

سَمِيرُ الصَّنَائِعِ

كافن الاسلاميه

قِرَاءَةٌ تَأْمَلِيَّةٌ فِي فِلَسْفَتِهِ وَخَصَائِصِهِ الْجَمَالِيَّةِ

دار المعرفة
بيروت، لبنان

سَمَاءُ الصَّائِغِ

كُلُّهُنَّ إِسْلَامِيَّةٌ

قِرَاءَةٌ تَأْمَلِيَّةٌ فِي فِلْسَفَتِهِ وَخَصَائِصِهِ الْجَمَالِيَّةِ

دارُ المَعْرِفَةِ

بِزُوت - لُبْنَانُ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

التصميم والإشراف الفني : "ماكشيت" - طلال يحفوفي
الغلاف والخطوط : عيسى شوركبا

جميع الحقوق محفوظة للتأليف
الطبعة الأولى ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م



إمطبعة والنشر والتوزيع
Publishing & Distributing

دار المعرفة
DAR EL-MAREFAH

مستبدرة المطار - شارع البرحاي حي ب ٧٨٧٦ تلفون : ٨٣٤٣٣٢ - ٨٣٤٣٠١ - برقية معرفكار بيروت - لبنان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة الناشر

■ تقف هذه القراءة التأملية، كما يصفها المؤلف، امام الفن الاسلامي، وقفة جديدة ومغايرة، في اقتربها، وفي دوافعها ومراميها. فلقد وقفت الصفحات القديمة طويلاً، وكررت الوقوف نفسه امام الجانب التقني في الفن الاسلامي، متابعة بدقة، ومراراً، تفاصيل هذه «الصناعة» الفنية. صحيح اننا قد نلتقي وبعض التعريفات اللامعة والمكثفة في الكتابات التراثية عن خصائص هذا الفن، إلا ان مثل هذا التأمل العميق في ابداعية وجمالية وفلسفة هذا الفن «المهملة»، لا تبدو جديدة فحسب، بل هي تعكس، او تكشف جديد الفن الاسلامي كفن تراثي وقديم.

لكن المثير في هذا الكتاب، هو منطق المسار التأملي الذي يمضي فيه، في تناوله فلسفة الفن الاسلامي وخصائصه الجمالية. ويمكننا ان نستعير هنا لغة الكاتب فنقول انه منطق «توحيدي»، فالمؤلف يوحد مع الاسطر الاولى، بين مختلف انواع الفن الاسلامي كونها تجليات لبوع واحد او فن واحد. فهو يجمع بين العمارة والخط، والزخرفة والرسم، الحرف والمعدن، الزجاج والنسيج، السجاد والخشب، قارئاً هذه الانواع كأنواع تلتقي او تتوحد في المنطق الفني او في المنهج الجمالي نفسه.

ولا يقف هذا المنطق عند هذه الحدود، بل هو يروح يوحد مرة جديدة بين العصور السياسية التي كثيراً ما يلتزم بمنطقها النقاد والمؤرخين. فهو لا يرى فوارق او اختلافات فنية كبيرة بين عصر اموي وعصر عباسي، بين عصر مملوكي وعصر سلجوقي، بين عصر فاطمي وعصر عثماني، وما الى ذلك. كذلك لا يرى فوارق او اختلافات مثيرة بين شمال وجنوب، شرق وغرب على الرغم من تباعد المسافات. وفي الوقت الذي يقرأ فيه بعض العلامات المميزة بين عصر وعصر كترام للخبرات او كحلول واحتمالات جديدة للمبدأ الام، او للمبدأ الجوهر، يؤكد ان هذه العلامات المميزة لا تشكل انعطافات فنية جوهرية تطول الاسس الجمالية او الفلسفية، بقدر ما تؤكد تماسك الرؤيا الشاملة وغناها. هكذا يسمي المؤلف الفن الاسلامي بالفن التوحيدي ويتأمله كفن واحد متعدد التجليات. تتوقف هذه القراءة مراراً عند العلاقة بين الفن الاسلامي والدين الاسلامي، وفي الوقت الذي ينفي فيه المؤلف صفة التبشير عن الفن الاسلامي يرى في هذه العلاقة الخاصة واحدة من الصفات المميزة التي افردت هذا الفن وخصصته. فاذا كان الفن الاسلامي ينطلق في مبادئه وفلسفته من الرؤيا الدينية الشاملة وفهمها للانسان والوجود، الا ان عبقريته تتجلى في كونه استطاع ان يترجم هذه الرؤيا الى لغة فنية قائمة بذاتها تلتقي والرؤيا الدينية وتتأمل معها من حيث مقاصد ومعاني شهادتها. ومراراً ما يشير المؤلف بان هذا الفن يشهد كما يشهد الوجود كله في الفهم الديني.

اما لماذا الفن الاسلامي الان؟ فان المؤلف يسارع الى الاشارة الى ان قراءته هذه لا تتأمل فنا يحجيء من الماضي، بل هي تأمل فنا يحجيء من المستقبل. فالمعاناة العميقة التي تعيشها الثقافة العربية الحديثة في سعيها المضطرب لتأكيد هويتها الحضارية وحضورها المعاصر، والالتباس الواضح في التقويم الغربي لهذا الفن، والافكار الخاطئة الشائعة في الاوساط الفنية المعاصرة، والشعارات المتناقضة، والاستقطابات السياسية المعادية، والصراع الطويل بين الشرق والغرب، جميعها تجعل من الفن الاسلامي، موضوعاً معاصراً، موضوعاً مشروعاً. وبالتالي موضوعاً مستقبلياً. وهكذا فالكتاب يفتح صفحات مناقشة مفاهيم وقراءات وتقويمات النقاد والمؤرخين والمستشرقين. ويقدم مقارنات بين الفن الاسلامي وبين المفاهيم والمواقف الفنية الحديثة. في اسلوب ومنهج جديدين بين الكتابات والالتفاتات العربية والشرقية النادرة والمتواضعة في طموحاتها.

والخير او الجديد ايضا في هذا الكتاب، ان اخراجه ككتاب فني، يمضي في منهج واسلوب يلتقي ومنهج واسلوب القراءة، فلقد تم تصميمه واختيار صورته بحيث تشكل رؤية شاملة تسهل قراءتها كنص واحد، يعود فيؤكد الوحدة التي تجمع بين انواع الفن الاسلامي والوحدة التي تتأكد بين عصر وعصر فاذا اجتمع الخط والعمارة والزخرفة والرسم في فصل واحد، وبدا ذلك اخراجاً جديداً، فانما يجتمع المنطق الابداعي والجماعي في النظم والمبادئ الاساسية التي يلتقي فيها فن العمارة وفن الخط وفن الزخرفة وفن الرسم. فالقصد الخفي هو دائماً تقديم هذا الفن وتأمله كفن قائم بذاته توحيده رؤياً شاملة تقرأ الانسان والوجود قراءة في المطلق.

ويسعد دار المعرفة ان تقدم هذا العمل الذي استغرق تأليفه واخراجه وتنفيذه طباعى سنين عديدة الى القارئ في ظروف يعرف الجميع صعوبتها. كمدخل حوار عميق وجدي حول المشكلات والمسائل التي يطرحها المسار الحضاري للشرق العربي والاسلامي. وكمشراكة جديدة في بلورة وعينا وطموحنا.

«دار المعرفة»

סמל המור והכרם

על הכרם



- 22 / ٢٢ الانفتاح والهوية. ■
- 33 / ٣٣ لماذا الفن الاسلامي. ■

تمهيد



القسم الأول

43 / ٤٣	■ اسئلة الفن الاسلامي الراهنة
44 / ٤٤	■ الفن الاسلامي والقيم المبدئية للفن التشكيلي الحديث: نقاط اللقاء ونقاط الاختلاف
48 / ٤٨	■ الفن الاسلامي كتراث مستلهم
51 / ٥١	■ النقد العالمي والفن الاسلامي

■ الاستعداد لقراءة الفن الاسلامي:

54 / ٥٤	■ الاستعداد الأول: إيقاظ لغة العين
57 / ٥٧	■ الاستعداد الثاني: التوحيد
62 / ٦٢	■ الاستعداد الثالث: الجمع بين الفن والدين
70 / ٧٠	■ الاستعداد الرابع: الاصغاء للذوق

74 / ٧٤	■ الموضوع كعنصر هامشي
76 / ٧٦	■ غياب الزمان والمكان
80 / ٨٠	■ مناقشة الموضوع في المنمنات
82 / ٨٢	■ تقويم غياب الموضوع
83 / ٨٣	■ العودة الى العلاقة بين الفن والدين
87 / ٨٧	■ الطبيعة والانسان من منظور ديني
88 / ٨٨	■ غياب الموضوع كمبدأ جمالي
91 / ٩١	■ ثنائية الغيب والوجود
95 / ٩٥	■ النظام الخفي كموضوع بديل

الفصل الأول

الواحد

المتعدد التجليات

(كيف ترى لا ماذا ترى)

الفصل الثاني

الشهادة على المطلق

(غياب الموضوع)



100 / ١٠٠	مصطلحات حديثة لفن قديم؟
101 / ١٠١	التجريد أم التوحيد؟
106 / ١٠٦	معاني التجريد في الفن الغربي
109 / ١٠٩	صفاء الشكل وتناسق التكوين
111 / ١١١	من المرنى الى اللاهربي
112 / ١١٢	من الظاهر الى الباطن
115 / ١١٥	تعريف التوحيد في الاسلام
117 / ١١٧	نفي الوجود
118 / ١١٨	نفي الغير
120 / ١٢٠	حدود الاختلاف بين تجريدية الفن الحديث وتجريدية الفن الاسلامي
122 / ١٢٢	الاختلاف في مفهوم اللون، المساحة، الفراغ
126 / ١٢٦	فن التوحيد

الفصل الثالث

فن التوحيد
لا فن التجريد

129 / ١٢٩	تحريم التصوير كفضية فنية
129 / ١٢٩	اخطاء تقويمية
131 / ١٣١	التصوير والايات الكريمة والأحاديث الشريفة
135 / ١٣٥	التحريم في اديان اخرى
138 / ١٣٨	عدم التجسيم والتمثيل في الفنون السابقة للفن الاسلامي
141 / ١٤١	التصوير الغربي ليس المقياس
142 / ١٤٢	عالم الفن المستقل
148 / ١٤٨	التصوير بين الفن والدين
150 / ١٥٠	نظرية المحاكاة والفن الاسلامي
151 / ١٥١	عرضية الوجود الظاهر
154 / ١٥٤	الوجود كاعتبار

الفصل الرابع

مسألة التصوير

(الدين لم يحرم بل قدم رؤيا،
والفن أسقط الواقع
عن موقف)



159 / ١٥٩

التقنية

160 / ١٦٠	■ غياب أنا الفنان
163 / ١٦٣	■ تاريخ فن لا تاريخ فنانين
165 / ١٦٥	■ غياب الفنان غياب فلسفي
165 / ١٦٥	■ الفن الجماعي
561 / ١٦٥	■ مثل المنمنمة
166 / ١٦٦	■ مثل السجادة
171 / ١٧١	■ مثل الكرسي
174 / ١٧٤	■ الابداع والتقنية
176 / ١٧٦	■ الفن الاسلامي كمنهج
177 / ١٧٧	■ حدود الاختلاف بين أنا الفنان وشهادة الفنان
178 / ١٧٨	■ الفنان كمرآة
178 / ١٧٨	■ التوحد مع الفن

الفصل الخامس

فن بلا فنانين

(حضر الفن فغاب الفنان)

183 / ١٨٣

■ الطبيعة كموضوع للفن الاسلامي

186 / ١٨٦

■ الطبيعة كلغة

188 / ١٨٨

■ المقدس في الفن

189 / ١٨٩

■ المقدس في الطبيعة والانسان

191 / ١٩١

■ المقدس في الفن الاسلامي

193 / ١٩٣

■ الطبيعة والعمارة الاسلامية

194 / ١٩٤

■ الطبيعة والعمارة الغربية

200 / ٢٠٠

■ الوحدة مع الطبيعة

204 / ٢٠٤

■ الطبيعة والفن الحديث

209 / ٢٠٩

■ فن الوصول وفن الشهادة

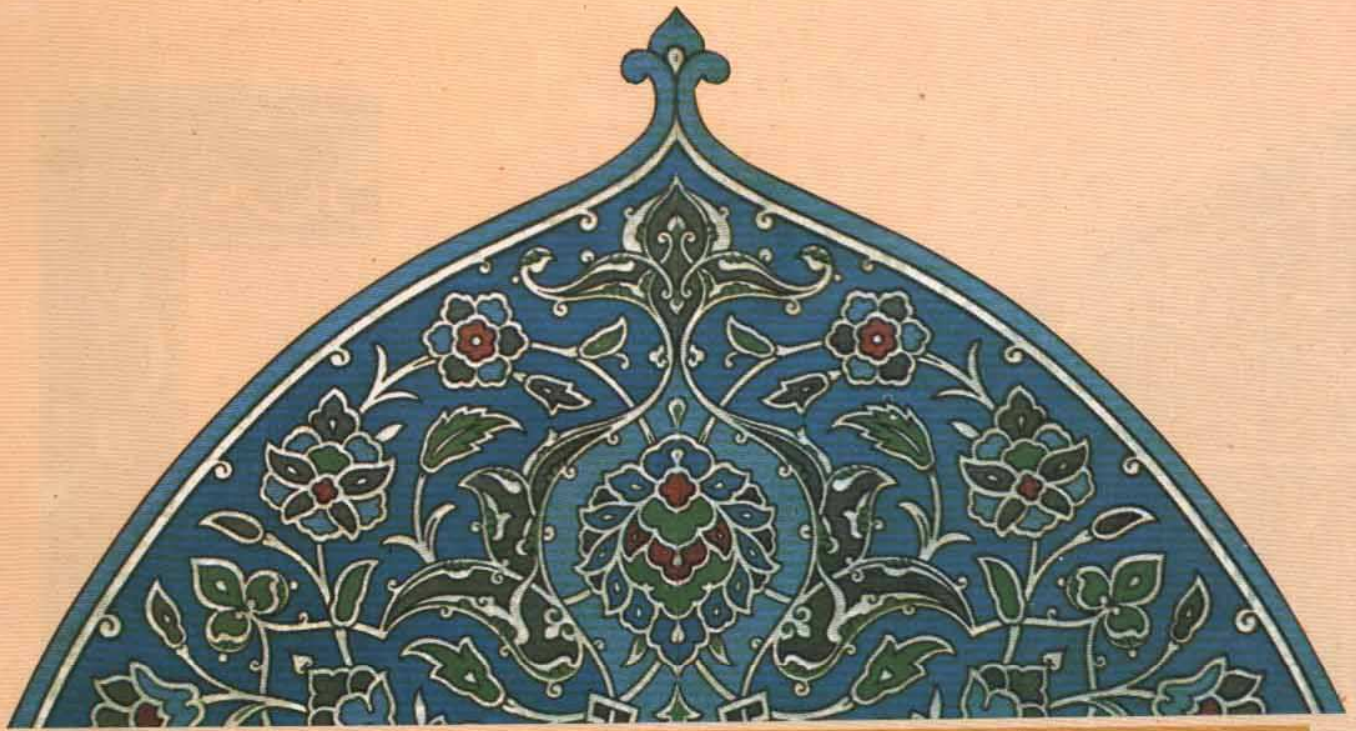
209 / ٢٠٩

■ الطبيعة في الفن العربي المعاصر

الفصل السادس

الطبيعة

وجمالية الزخرفة



215 / ٢١٥	حذر الباحثين
220 / ٢٢٠	الخيوط والرمي، المستقيم والمنحني
222 / ٢٢٢	الدائرة وقطرها
227 / ٢٢٧	الخيوط والرمي كرمزين
231 / ٢٣١	الاتقان
232 / ٢٣٢	الاتقان والجمال
236 / ٢٣٦	الفن الاسلامي والمواد النادرة
239 / ٢٣٩	المادة كجمال
241 / ٢٤١	المادة كشاهد اتقان

الفصل السابع

السمات الموحدة

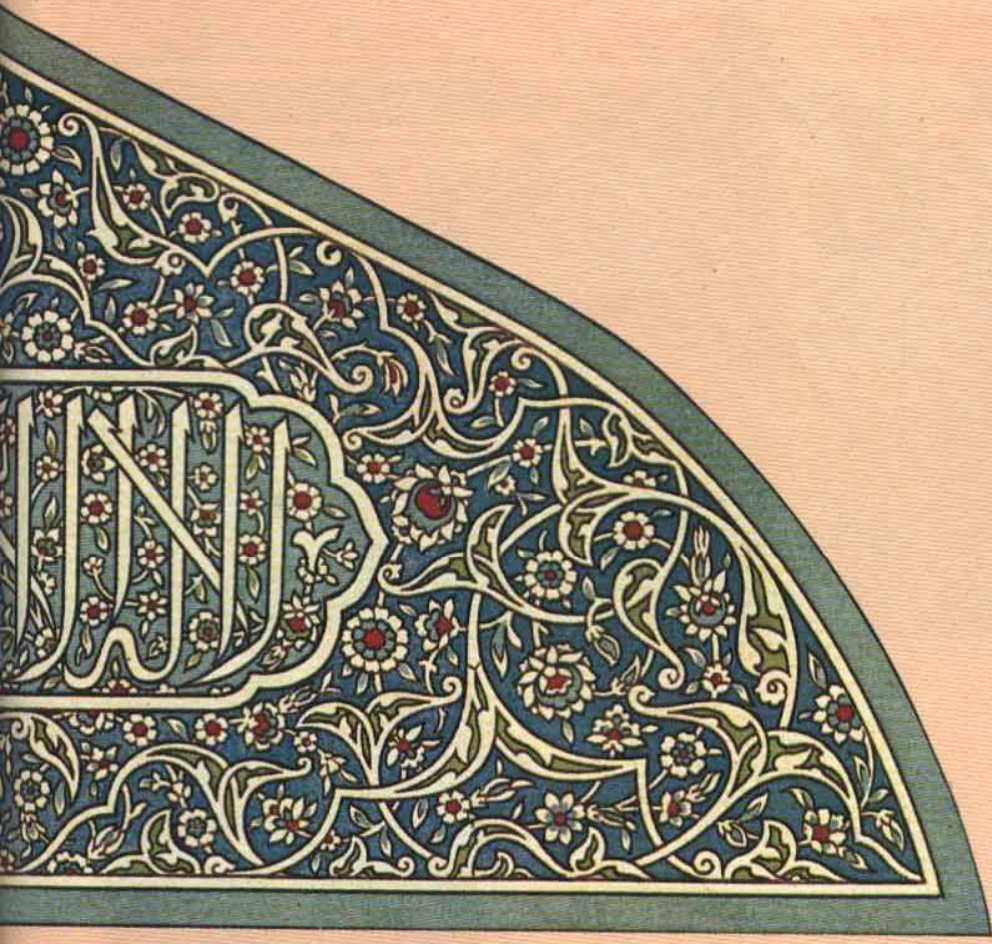
(الاتقان)

245 / ٢٤٥	وظيفة الفن الاسلامي كسمة مميزة
247 / ٢٤٧	الوظائف بين الشهادة والمنفعة
249 / ٢٤٩	الوظيفة والصناعة
252 / ٢٥٢	الرمزية والباطنية
254 / ٢٥٤	وظائف الفن الاسلامي ووظائف الفن الغربي
	وظائف الفن الحديث:
258 / ٢٥٨	عودة الى منطق الفن الاسلامي
261 / ٢٦١	وظيفة الفن بين الجمالية الغربية والجمالية الاسلامية
264 / ٢٦٤	المطلق واحد
270 / ٢٧٠	توحد الغيب فتوحد الوجود

الفصل الثامن

الفن الوظيفي

(بين الاحتراف والشهادة)



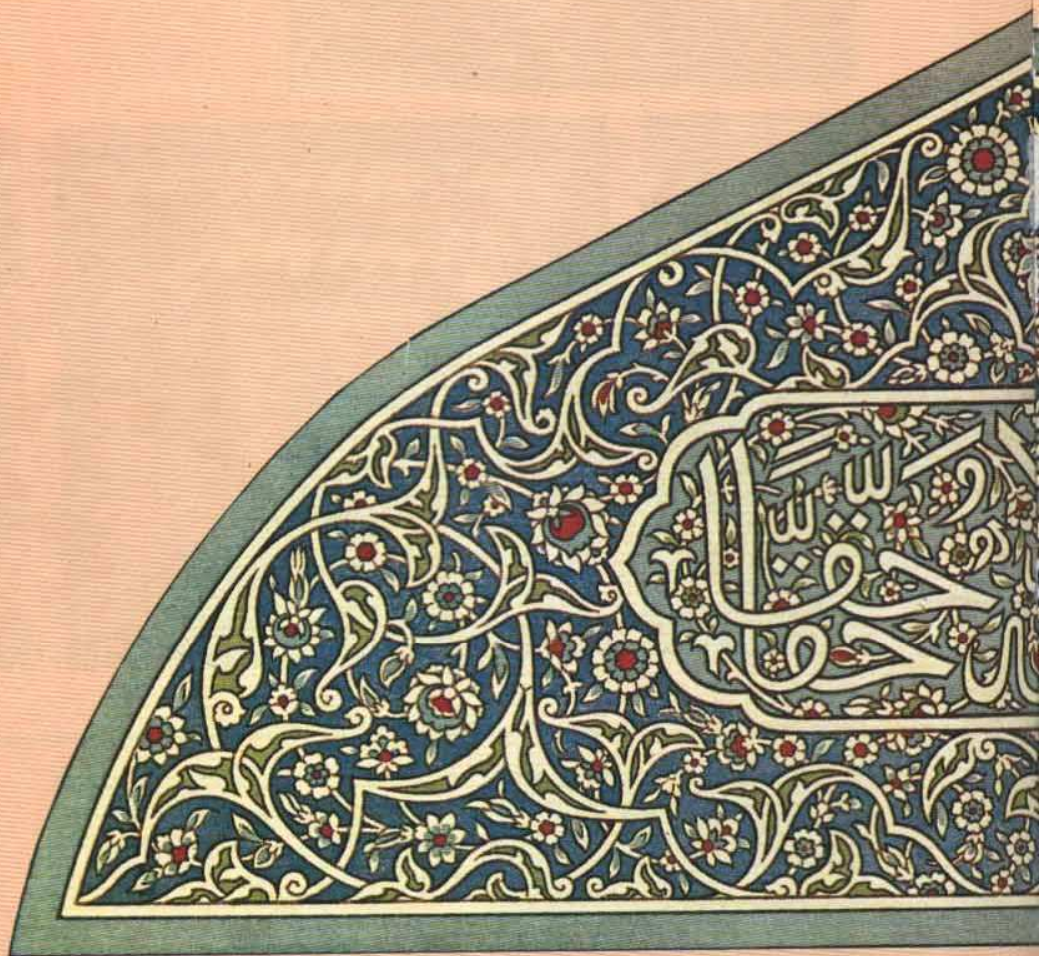
القسم الثاني

274 / ٢٧٤	■ نحو قراءة جديدة لمصادر الفن الاسلامي
281 / ٢٨١	■ قبة الصخرة والجامع الاموي، التأثير والتأسيس
282 / ٢٨٢	■ قصة البداية
284 / ٢٨٤	■ بعد تحرير دمشق
287 / ٢٨٧	■ المشاركة في الصلاة
289 / ٢٨٩	■ الفن كاعلان انتصار
294 / ٢٩٤	■ مبدأ التوحيد والتحويلات الفنية
299 / ٢٩٩	■ الفن كاتجاه وسجود
300 / ٣٠٠	■ المناظر العمرانية، الحضور والغياب

الفصل التاسع

مصادر الفن الاسلامي

(فسيفساء الجامع الاموي
وقبة الصخرة)



306 / ٣٠٦	مسألة المعلم في الدراسات النقدية
308 / ٣٠٨	المعلم، الصوفي، الأسرار
310 / ٣١٠	كتاب المغرب والحرف التقليدية الإسلامية في العمارة
311 / ٣١١	وثائق نادرة
312 / ٣١٢	دفاتر المعلمين
315 / ٣١٥	ملاحظات حول المنهج النقدي
316 / ٣١٦	دور المعلم

318 / ٣١٨ شهادات المعلمين:

319 / ٣١٩	المعلم عبد الكريم
320 / ٣٢٠	المعلم مولاي حفيظ
323 / ٣٢٣	المعلم الحاج إدريس الملوكي
324 / ٣٢٤	المعلم ابن رحال
327 / ٣٢٧	المعلم البوري
328 / ٣٢٨	المسألة، الفتوة، الصوفية
331 / ٣٣١	سر المعرفة لاسر المهنة

الفصل العاشر

أسرار المعلمين



336 / ٣٣٦

معرض استانبول:

- 336 / ٣٣٦ معارض الفن الاسلامي، الخلفيات والحضور
- 337 / ٣٣٧ ١٠٠٠٠ اثر فني و ١٠٠٠٠ سنة
- 343 / ٣٤٣ معرض الحضارة الاناضولية ومعرض الفن الاسلامي
- 348 / ٣٤٨ من القرن الحادي عشر الى القرن التاسع عشر
- 350 / ٣٥٠ أ - الوحدة
- 352 / ٣٥٢ ب - التنوع
- 355 / ٣٥٥ الفترة العثمانية المفاجئة
- 355 / ٣٥٥ السيراميك والسجاد والخط

356 / ٣٥٦

بيان استانبول:

- 357 / ٣٥٧ حول مصادر الفن الاسلامي
- 361 / ٣٦١ حول مسألة التحريم
- 363 / ٣٦٣ حول مسألة استلهام التراث ومواكبة العصر
- 365 / ٣٦٥ النداء سياسي والخطوات فنية
- 368 / ٣٦٨ التناقض بين فن التراث وفن الغرب الحديث
- 370 / ٣٧٠ التجريد كرمز للحدثة
- 371 / ٣٧١ المفارقة
- 373 / ٣٧٣ التجريدية والاستلهام الحرجة
- 375 / ٣٧٥ مسألة استلهام الخط بين فن التراث واللوحه الحديثة
- 378 / ٣٧٨ المادة والرمز
- 379 / ٣٧٩ عبر التاريخ

الفصل الحادي عشر

الفن الاسلامي
بين الحاضر القلق
والفن الحديث



385 / ٣٨٥	متحف الفن الاسلامي في القاهرة
386 / ٣٨٦	الماضي من بوابة الحاضر
386 / ٣٨٦	متحف العصور السياسية
389 / ٣٨٩	المبدأ لا التاريخ
391 / ٣٩١	نحو متحف اسلامي خيالي
392 / ٣٩٢	متحف الانواع الفنية
392 / ٣٩٢	ايجابيات الانواع
394 / ٣٩٤	سليات الانواع
398 / ٣٩٨	المادة والجوهر
401 / ٤٠١	المتحف المنهج
405 / ٤٠٥	الجامع كمتحف
412 / ٤١٢	الفن الاسلامي فن منهج ومبدأ

الفصل الثاني عشر

نحو متحف
للفن الاسلامي



مقهياتك



جزء من اطار زخرفة جدارية. سيراميك
(القرن السادس عشر م)

الانفتاح والهوية

لا تقف هذه القراءات التأملية امام الفن الاسلامي كفن تراثي، كفن يخص الماضي، بل هي، ومنذ البدء، تقف امامه كفن يجيء من المستقبل. فالفن الاسلامي، بالنسبة اليانا نحن الذين نقف الان على الارض نفسها التي شهدت ولادته وازدهاره قبل اكثر من الف عام، فن جديد، فن هو اكتشاف. ليست المفارقة هنا، في مستقبلية فن هو في الوقت نفسه تراث، بل المفارقة في موقفنا الفني نفسه، في فهمنا الجديد او الحديث للفن وللفنّان، وفي توجهاتنا الحديثة ايضا. فلا نزال، ومنذ اكثر من مئة عام، نقف فنيا وقفة قلق مضطربة حائرة متسائلة وغير اكيدة من نفسها. اننا نقف على الحدود المتبسة، اذ سرعان ما ينقلب الشيء الى نقيضه، فالحدود ضيقة حتى التماس بين النصر والهزيمة، بين الانفصال والاتصال، بين الاصاله والتبعية، بين القديم والجديد، بين الغربة والانتماء، ففي الوقت الذي بدا فيه الخروج الى الغرب وحضارته خروجا الى العصر والتقدم وبالتالي خروجا من ظلام الماضي، وقف الماضي نفسه كعلامة انتهاء وخصوصية واصالة وهوية. وفي الوقت الذي بدا فيه الغرب نموذجاً للحضارة من جهة كان من جهة ثانية يظهر في صورة المستعمر والمتسلط. الماضي كذلك مرة هو ظلام وقديم، ومرة هو موضوع استلهم، مرة عبء ومرة كنز. فكيف يصير الشرق غربا، والغرب شرقا، الانتصار هزيمة والهزيمة انتصارا. الغربة انتماء، والانتماء غربة؟

اولى المفارقات المثيرة للتأمل، هي ان المؤسسين الحقيقيين لحركة الفنون التشكيلية في العالم العربي، والمعاهد والمدارس الفنية التي تؤلف الان اقساماً واجنحة اساسية في الجامعات العربية، من المغرب الى الجزائر الى القاهرة الى بيروت الى دمشق فبغداد، هم من الفنانين الغربيين الاجانب، وبالتحديد هم اخر ما حملته موجات الاستشراق الشهيرة في القرن التاسع عشر.

تتضح صورة هذه المفارقة، عندما ندرك ان الغاية الاساسية التي ازكت ظاهرة الاستشراق الفني، لم تكن ابداً تلك الاحلام الذهبية الملونة، التي كان ينسجها الحالمون عن الشرق الكنز الثمين المهمل، بل تلك النظرة الواقعية جداً، القائلة بضرورة معرفة الشرق معرفة دقيقة ومحكمة، معرفة حاضرة وماضيه، وماضي ماضيه، لكي تسهل السيطرة عليه. فالمعرفة هنا هي الخطوة الاولى التي تقود الى السلطة، وبالتالي الى السيطرة المطلقة، على حد تعبير كبار القادة السياسيين الغربيين انذاك.

بالطبع لم تكن المغامرة الفردية هي التي قادت هؤلاء الفنانين الى الشرق، بل ان معظمهم كانوا ملحقين بالبعثات العسكرية والدبلوماسية، وكان عليهم

نقل صورة واضحة ودقيقة وصحيحة عن الشرق في مظاهره الاجتماعية والعمارنة والاقتصادية، نقل صورة واضحة عن اماكنه المقدسة، عن اثاره الحضارية القديمة، عن عاداته ويوميته واسواقه وبيوته ليس حبا بالشرق، بل لكي تتوضح صورة الشرق في عين الغرب القوي المتقدم المتفوق. فلم تشكل ظاهرة الاستشراق الفني اي اثر مهم في الحياة الفنية الغربية البحتة. بل على العكس فهي على الصعيد الفني ظلت حركة هامشية وعندما تم اختراع آلة التصوير الفوتوغرافية، استغنت البعثات العسكرية والدبلوماسية عن هؤلاء المصورين الفنانين فانتهد حركة الاستشراق الفني كحركة منظمة وشبه رسمية. الا انها بدأت في اواخر القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين مع ما تبقى من هؤلاء الفنانين بمسيرة ثانية اشد اثرا واكثر نجاحا. الا وهي تعليم الشرقيين انفسهم اساليب وتقنيات الفن الغربي بالذات. فلقد تمت سيطرة الغرب على الشرق، وما على الشرقيين حسب منطق المنتصر، الا ان يتعلموا لغة المنتصر وان يأخذوا بقيمه ومفاهيمه الفنية. وهذا ما تم، فسرعان ما انقلب الموقف، واذا بالفنانين الشرقيين انفسهم يبدأون بنسج الاحلام الذهبية والملونة عن الغرب الكنز الجديد، الغرب المنتصر والمتقدم والمتفوق.

لقد ارتبطت الحركة الفنية العربية او الشرقية الحديثة، منذ البدء اي منذ بداياتها الاولى، واواخر القرن التاسع عشر، ومنذ بداياتها الحديثة في اربعينات هذا القرن، بالشأن الوطني، او بالتوجه الحضاري ككل. وكان لا بد من ان تواجه هذه الحركة، الاسئلة الصعبة، او اللحظات الحرجة نفسها التي لا تزال تواجهها المجتمعات العربية والشرقية في توجهاتها الحضارية الحديثة. علينا ان نتذكر الان، اكثر من اي وقت مضى، ان الخطوات التشكيلية العربية الحديثة، قد دخلت عالم الفن، من الابواب التي فتحتها « النهضة » في القرن التاسع عشر، اي من عتبة « الانفتاح » ومن عتبة استرجاع « الهوية ». وسوف يتكرر الامر مرة جديدة، في منتصف القرن العشرين، فالخطوات التشكيلية الحديثة دخلت عالم الفن الحديث، من الابواب والعتبات التي فتحتها الاستقلال، والتحرر من الاستعمار الجديد. اي عتبة « الانفتاح » وعتبة « الهوية »، ولو ان هذا « الانفتاح »، وهذه « الهوية » قد اتسع معناهما، او اصبح اغنى دلالة، واكثر تعقيدا.

الا ان الازمات السياسية والاجتماعية، او بالاحرى الحروب المشتعلة يوما بعد يوم وعهدا وراء عهد على الارض العربية، او بين اهل الشرق او بين المجتمعات التي تترث الماضي الواحد، والتي يبدو انها لم تصل بعد الى نهاياتها، ازمات وحروب فجرها ويفجرها البحث عن الهوية.

من هنا تبدو الحاجة ملحة للعودة، مرة جديدة، الى الوقوف بجذامام المنطلقات الاولى. منطلقات اواخر القرن الماضي، ومنطلقات اوائل الخمسينات، لنصل الى تقويم اعمق واشمل للحركة التشكيلية الراهنة، ربما ونحتاج.

نحن الان، امام مئة سنة من الرسم والنحت في العالم العربي، مئة سنة من الفن الحديث. الا اننا، في الوقت نفسه، نحن ازاء خمسة الاف سنة من عمر الفن ايضا. فاذا كنا نعتبر ان السنوات الاخيرة، من القرن التاسع عشر، هي سنوات البداية للفن، اي سنوات الانفتاح، على مفهوم اللوحة الحديثة، التي عرفتها الحضارة الأوروبية، منذ عصر نهضتها الشهيرة، الا اننا وعلى الرغم من الحجب الكثيفة، التي كانت تحجب عنا الماضي الفني فأنا نرث الكثير، من الاثار الفنية المنحدرة من الحضارات الكبرى المتعددة، التي عرفتها هذه البقعة من الشرق. كان ثمة الكثير، من بقايا الهياكل والاضرحة... هياكل تعود، الى ما قبل الاديان، واضرحة ملوك هم امة ايضا. كانت ارضنا، ولا تزال تخبىء همسات اهل ارض ما بين النهرين، واهل وادي النيل، واهل اواسط آسيا، واهل بوابات الشرق الاقصى. وكانت ترتفع فوق مدنا ايضا، كنائس مملوءة بالايقونات المذهبة، والمزخرفة، ايقونات لا تزال تحفظ قوانين ومفاهيم بيزنطية في الرسم. وكانت ترتفع فوق ارضنا ايضا، جوامع ومساجد وماذن مملوءة بالقسيفساء، وبالخطوط العربية الجليّة، ولا تزال تحفظ بدورها قوانين ومفاهيم الاسلام في الرسم والخط والمزخرفة. وكانت بيوتنا ذات القناطر، والاقواس الساحرة، مملوءة ايضا بسجاد عقدت خيوطه اياك عرفت كيف توحد بين الجنة والجنة. وكانت غرفه تغص ايضا بالقناديل، والزجاج، والرخام، وكان ثمة ذهب، وفضة، ونحاس، وعاج، ومرجان وخشب كثير.

من الممكن الاشارة هنا، الى ان مسافة ظلام، كانت تفصل بين انسان القرن التاسع عشر، وبين هذا الارث العجيب. ومن الممكن ايضا، الذهاب الى ابعد من ذلك، والقول، ان لغة التواصل بين هذا الارث، وبين هذا الانسان، كانت منقطعة تماما. كان هذا الارث جزءا من الماضي، وكان الماضي، مرادفا للقهر والظلم والضياع. او كان العدو، الذي لا بد من قهره والتغلب عليه. فالوقت وقت نهضة، او وقت تحرر. وعندما يرتسم المستقبل كأمل للخلاص، من العذاب، والقهر، والظلام، فلا بد عندئذ من ان يتحول كل شيء، له صلة بالماضي، الى صفوف الاعداء.

قد نستطيع ان نبرر عدم الاهتمام باثار الماضي، او عدم الانطلاق منها، لصوغ فن جديد، عبر فهمنا للاوضاع السياسية والاجتماعية، التي كانت سائدة في ذلك الوقت. وقد نستطيع الاشارة، الى ان هذه الاثار، التي نصفها اليوم، بانها اثار بديعة، ونادرة الروعة والجمال، كانت اخر الابداعات. ذلك، ان الايدي، التي كانت تبدعها، توقفت عن العمل فثمة ظلم كبير، او ثمة تحول كبير. فالانظار والقلوب متجهة نحو الغرب، وها هي الخطوات قد بدأت بالتقدم.

ها نحن مرة جديدة، امام الفن والسياسة. او امام الفن والهم الحضاري. فالفن، لم يكن في هذه الارض منفصلا ابدا عن السياسة بمفهومها الواسع. فلقد كانت دائما المفاهيم الكبرى لمعنى الانسان ولمعنى العالم، هي المفاهيم الكبرى، التي وقفت وراء الفلسفات الجمالية الصرفة. سواء أكان ذلك في الحضارات الاولى، ام في الحضارات المتتابعة، كالبيزنطية والاسلامية.

الا ان الواضح هنا، ان انقطاعا بارزا كان يفصل بين انسان القرن التاسع عشر، وبين الفنون المنحدرة من الماضي المزدهر، او الماضي الحضاري، وبالتالي، فان هذا الانسان كان يشعر بعدما انفتحت امامه الافاق على حضارات اخرى، انه انسان بلا فن.

مع ذلك، لا نستطيع ان نبدأ مع الاعمال الفنية الاولى، اي، اعمال قرن التاسع عشر كأعمال هي الخطوات الاولى في عالم الفن. صحيح، انها من الوجهة التاريخية، الاعمال الاولى، لكن الفن، ليس لوحات ومنحوتات فقط. انه ايضا مفاهيم واذواق وحساسيات ومشاعر وافكار وفلسفات. ففي الوقت الذي يبدو فيه النتاج الفني التراثي، نتاجا على حافة الاضمحلال والفناء. نرى ان هناك ذوقا غامضا وخفيا، لا يزال يختبئ في العيون وفي القلوب! وسوف يتأكد لنا ذلك، عندما تتبلور افكار النهضة، في نهاية القرن التاسع عشر، وسوف يزداد تأكيدنا ان الماضي، لم يمت كلياً، في منتصف هذا القرن. وسوف نلمس في اواخر هذا القرن، ان الماضي لا يزال حياً. وما هو يثير الحروب. لقد بدت الصيغة، التي اختصرت مفاهيم نهضة القرن التاسع عشر الحضارية، وتطلعاته للخروج من عصر الظلام، والتي تمحورت حول ضرورة «الانفتاح» الحضاري، وضرورة التمسك «بأهوية» الحضارية. الصيغة المنطقية المثلى، والصيغة الأكثر اقتناعاً. بحيث يستحول الى شعار يهيمن مدى عشرات السنين، مواكبا الحياة الحديثة في شتى مظاهرها، الفنية والادبية الاجتماعية والسياسية.

الا ان هذه الصيغة، التي استجاب لها المنطق والعقل، والتي مشى الجميع تحت شعاراتها، ستشكل المعاناة الاصب، والاعمق، وستحول على صعيد التطبيق والممارسة الابداعيين، من كونها صيغة حل، الى صيغة ازمة، او صيغة مشكلة حضارية كبرى. فالصيغة التي بدت منطقية، ستبدو فيما بعد، صيغة غير متماسكة في الجوهر.

لن يبقى الغرب، منذ منتصف القرن الماضي، كمثال اوحده للتقدم الحضاري فحسب، بل ستحول عواصمه ومدنه الكبرى، الى اليد المباركة التي ستبارك، او ستشهد على الولادة الثانية، للذين يتوافدون اليها من عواصم ومدن وقرى الشرق، سعياً وراء العلم والفن والمعرفة.

منذ رحيل الفنان العربي او الشرقي الاول الى العاصمة الفنية الغربية، سيرسو تقليد فني شبه مقدس. فجميع الفنانين العرب منذ القرن التاسع عشر، حتى اليوم، سيختارون عاصمة غربية، على الاقل، يقيمون فيها دارسين في معاهدها، متاملين متاحفها حتى تتم المباركة، او الولادة الثانية، او حتى ينال طموحهم الفني شرعية الحضور وشرعية الحياة.

لقد شكل هذا «الحج» الى عواصم الغرب، موضوعاً لاكثر من كتاب، وربما نستطيع القول، انه شكل الموضوع الرئيسي لادب النصف الاول من القرن العشرين. فلقد كتبت الصفحات الكثيرة بين مصر ولبنان عن تجربة الشرقي في عواصم اوربا الغربية. ولا تزال الصفحات تتراكم. الا ان الامر هنا، ليس محصوراً في تجربة الشرقي في مدن الغرب الكبرى. بل ان الامر، الذي نحن

بصدده الآن، ينحصر اولا في الدافع الانساني، وبالتالي، في الترجمة الفنية لهذه التجربة، ولهذا الدافع الفني.

الغرب، كصورة للتقدم، والغرب كطرف، سيتم الانفتاح عليه، والغرب كقطب للمعادلة الحضارية الجديدة، هو موضوع التساؤل الآن، فعندما نسعى الى تلمس الميزة، او الخصوصية الابداعية الناتجة عن ضرورة «الانفتاح»، وضرورة التمسك «باهوية» الحضارية سندرك، وبعد تراكم الاعمال الفنية منذ اواخر القرن التاسع عشر، حتى الربع الاخير، من القرن العشرين. ان هذه الصيغة مهتزة، وغير منطقية على الاطلاق. فلا الغرب غرب، ولا الشرق شرق، بمعنى وضوح الصفات والخصائص. ولا نستطيع بالتالي، الاعتراف او الشهادة، على نجاح هذه الصيغة التي لخصت منطلقات النهضة، والتي لخصت ايضا منطلقات الاستقلال والتحرر من الاستعمار.

سنجد، حين نتأمل اعمال الفنانين الاوائل، فثاني القرن التاسع عشر والنصف الاول من قرن العشرين ان الغرب الذي يشكل طرف المعادلة غرب متعدد. غرب ليس واحدا، وربما نستطيع القول، انه ليس غرب القرن التاسع عشر، ولا غرب قرن العشرين. وسوف يبدو لنا الامر اكثر تعقيدا، اذا انتقلنا الى طرف المعادلة الثاني، اذ من الصعب جدا، تلمس التراث، او تلمس الخصائص، والصفات الجوهرية للهوية الحضارية، بالمعنى العميق والشامل لشعار «الانفتاح واهوية».

عندما كان الفنان العربي او الشرقي يتأمل باعجاب اعمال ليوناردو دافنتشي، وميكال انجلو، ورفائيل، اي يتأمل فن عصر النهضة الايطالية، في القرنين الخامس والسادس عشر، كنماذج للفن في المطلق. كانت الحياة الفنية الأوروبية، تشهد التحولات الكبرى، وتتقدم نحو عتبات الثورة الفنية، التي سيشهدها القرن العشرون. لم تكن كلاسيكية عصر النهضة قد غيبتها الحجب الكثيفة فحسب، بل كانت الرومنطيقية تلفظ انفاسها الاخيرة، وكانت المدرسة الطبيعية، ومدرسة الفن للفن، على فراش نزاعها الاخير ايضا.

ان السؤال الذي سيطرح نفسه بالحاح دائما، هو لماذا لم ينتبه، او لم يتجاوب الفنان العربي او الشرقي بعامة، عند دراسته او عند انفتاحه على الغرب، مع الحياة الفنية التي كان يعيشها الغرب انذاك؟ لماذا كان مشدودا الى ماضي الحضارة الغربية بشكل عام؟

يعود الفنان العربي اواخر القرن التاسع عشر، ليرسم لوحته على الطريقة الكلاسيكية الايطالية، ويرسم لوحاته الاخرى بالاسلوب الكلاسيكي، في الوقت الذي كانت عواصم العالم الكبرى، تتحدث عن الانطباعية، كمدرسة جديدة للمستقبل.

وبعد ان يضج العالم بأسره باحداث الثورة الفنية، في مطلع القرن العشرين، ويبرز اسم بيكاسو وبرك، وتبرز عناوين، مثل المستقبلية والتكعيبية والتجريدية سيعود الجيل الثاني من الفنانين العرب ليستلهموا الاساليب الانطباعية

واساليب المدرسة الطبيعية والواقعية التي كانت تتراجع لتصبح من الماضي الذي تجاوزه العصر.

باختصار، لم يكن الغرب المتقدم، الغرب كنموذج للتقدم، غريبا واضحا، ولا غريبا واحدا، واذا أعدنا قراءتنا للفن الغربي، منذ اواخر القرن التاسع عشر، الى منتصف قرن العشرين، اخذين بالاعتبار التحولات الاجتماعية والاقتصادية والفكرية والسياسية التي رافقت هذا الفن، او التي كان الفن ترجمة لها، اي اخذين بالاعتبار الثورة الصناعية الكبرى، والحربين العالميتين الاولى والثانية. والتحولات الكبرى للمركزية الأوروبية، فسنجد ان مقولة الانفتاح كانت مقولة، من حيث التطبيق، مقولة مهتزة وسطحية. فلم يكن الغرب في هذه المقولة الا شكلا فارغ المضمون او ثوبا لجسد فارقه الروح منذ زمن ليس بقصير.

سؤال اخر، ربما كان اشد إلحاحا من السؤال الأول حول العلاقة بالغرب. يفرض نفسه الان بقسوة. انه السؤال المتعلق بالطرف الثاني من مقولة نهضة القرن التاسع عشر. اي مسألة «الهوية» الحضارية. فمن اين نبدأ بتلمس الخصوصية الحضارية في اللوحة الحديثة، هل نقف عند الانزياء؟ هل نقف عند ملامح الوجوه؟ او نتجاوزها لنقف عند خصائص الطبيعة كمناظر لاشجار وليوت ولطرفات، والتي اقتصر عليها اعمال فنان النصف الأول من القرن العشرين.

هل ان الانسان في شكله وزيه وهل ان الطبيعة في مناظرها والوانها هي التي سوف تكون الشهادة المثل لفن متميز، يشهد بدوره على خصوصية ابداعية حضارية؟

تشكل السنوات القليلة التي سبقت منتصف القرن العشرين، سنوات الولادة الحقيقية، لحركة الفنون التشكيلية الحديثة في العالم العربي. ذلك ان فهما جديدا للفن، لمعناه، ولدوره، سيعدل من مقولات عصر النهضة، الذي اعتبرناه العتبة الاولى التي دخل منها الفنانون الاوائل الى عالم الفن. فاذا تبين لنا ان مقولة ضرورة «الانفتاح» على الغرب كمثال للتقدم الحضاري، وضرورة الالتفات الى الماضي وحياته، كتأكيد «للهوية» الحضارية، مقولة لم تر في الغرب الا اصول حرفة الرسم، ولم تر في الشرق الا العناوين الكبرى وحسب، فان سنوات الاستقلال، ستسلط الاضواء على الذات، اي على الحاضر كنقطة وصل، لا بد منها، لكي يتم العبور الى الغرب، وبالتالي الى التقدم، والى الماضي، وبالتالي الى الهوية الحضارية.

سيرتفع منذ هذا التاريخ، شعار اخر، هو «الاصالة» و«الحداثة» فالفنانون العائدون حديثا من عواصم الغرب الفنية، كما فعل من سبقهم، يحملون هذه المرة سرا جديدا، غير سر الحرفة، فلقد همس اساتذتهم الغربيون في اذانهم، ان الفن الحديث، او بالاحرى ان الثورة الفنية الحديثة التي شهدناها الغرب منذ اوائل القرن العشرين، تدب في الكثير من قيمها الفنية، الى انفتاح

الغرب نفسه على الحضارات غير الأوروبية، خصوصا على الحضارات الشرقية بالذات.

ان الغرب هذه المرة لم يعد مثالا للتقدم وحسب، بل اصبح الغرب المتقدم مثالا للذاتية والفردية بامتياز من جهة ومثالا للعالمية من جهة ثانية. فالمدارس الفنية التي تراكمت منذ اوائل القرن العشرين، الى ما بعد الحرب العالمية الثانية، والتي تعتبر كأكبر ثورة فنية عرفت اوروبا، وبالتالي، العالم الحديث، جعلت من «انا» الفنان محور شبه الوحيد كمصدر للإبداع.

انطلاقا من هذا المبدأ، كان لا بد من ان يثور الفنانون الجدد، الذين تعرفوا هذه المرة عن قرب الى النتائج الفني الغربي، على من سبقهم، فالاعمال التي تراكمت منذ مطلع القرن حتى منتصفه اعمال لا تنقل اي موقف ذاتي، عن الانسان وموقفه من العالم. فالمنظر الطبيعية واللوحات التي نقلت الوجوه، لا تخطو خطوة واحدة نحو الداخل، داخل الفنان كإنسان مستقل حر، له مواقفه المستقلة والحرّة.

ان سنوات الولادة، هي سنوات تأسيس استقلال اللوحة كلغة قائمة بحد ذاتها. ومن هنا ايضا، كان لا بد من ان تتراجع اعمال الفنانين الأوائل، كأعمال نموذجية لفن حديث. فلم تعد اللوحة تستمد جمالياتها، كونها تنقل منظرا طبيعيا، هو الجميل في الاصل، كذلك لم تعد تستمد جمالياتها، من القدرة والتقنية على نقل الواقع، أكان وجها ام واقعا، بل اصبحت اللوحة تستمد جمالياتها من عناصرها الذاتية، اي من الالوان، كلغة قائمة بذاتها، ومن الاشكال، كلغة قائمة بذاتها ايضا، ومن الخطوط، كلغة مستقلة. اي اصبحت تستمد جمالياتها مما تخفيه هذه اللغات المستقلة، من معان، وافكار، ومشاعر لا وجود لها الا فيها، اي لا وجود لها، الا في عالم الفنان الذاتي، كاحساس، وذوق، وانفعال.

سيختفي، اذن، المنظر الطبيعي كموضوع وحيد، من اللوحة الحديثة، وسيختفي كذلك الموضوع، اكان وجها ام واقعا يوميا، وستراجع الرسم ايضا. فافهم الجديد، هم يتعلق بلغة اللوحة، وعالمها الداخلي، وما اللغة الجديدة، الا الالوان والاشكال والعلاقات القائمة بينها. لذلك ستكون البداية الجديدة، بداية تنطلق من التجريد، كمبدأ وكتوجه فني عرفته الثورة الفنية الحديثة.

الا ان المشكلة العميقة التي واجهتها هذه الولادة الجديدة لحركة الفنون التشكيلية، لا تنحصر في القيم الفنية المحضة التي بدأ الفنانون الجدد يطبقونها في نتائجهم الفني، كما لم تكن المشكلة محصورة لدى الفنانين الأوائل في التقنية التي تعلموها من معاهد الغرب الفنية.. ان المشكلة ستترسم امامنا مرة جديدة في الشعار المعدل، اي في مسألة «الاصالة» و«الحداثة». ففي المرتين، الاولى والتي امتدت من اواخر القرن التاسع عشر حتى عصر الاستقلال، والثانية التي ابتدأت من الاربعينات حتى الثمانينات، نجد ان الشعار كان مجرد نظرية

عالقة في الهواء. ففي المرتين كان الواقع يفاجئنا بتحويلات وبظواهر، وبتغيرات على الصعيد الاجتماعي والسياسي والحضاري بشكل عام، تشهد اول ما تشهد، بان ما كان يبدو على صعيد النظرية منطقيا ومقنعا، وصيغة متينة لحل حضاري، هو على صعيد الممارسة، او على صعيد التطبيق، متناقض وسطحي، وصيغة غير متأسكة في الجوهر.

فعلى الرغم من الوضوح المباشر والمحدد، لكل من كلمة «اصالة»، و«حدائة» على الصعيد اللغوي، او على الصعيد القاموسي المحض، فانهما الكلمتان الاكثر غموضا، او الاكثر التباسا، على الصعيدين الفني والابداعي. واذا كانت قد تراكمت اللوحات الحديثة، والتي من حيث النظرية، تدعى انها تجمع بين القيم الفنية المعاصرة، ولا تتعارض من حيث المبدأ مع القيم الفنية التي عرفها فنون التراث، الا انها، لم تستطع ان تؤسس لذوق عام متين وصلب وواضح. فاللغة التي راحت اللوحة الجديدة تحاول تأسيسها كلغة قائمة بذاتها، لم يتعلم الجمهور الواسع قراءتها، وبالتالي فانها ظلت وعلى مدى الاربعين سنة الماضية — لغة مغلقة، او لغة اشبه بالطلاسم. فالعلاقة التي قامت بين المتلقي وبين اللوحة الجديدة، علاقة لم تقم على فهم هذه اللغة بالذات واستيعابها.

من جهة اخرى لم تثر الدعوة الى استلهاام التراث الفني لدى الفنانين او النقاد، منذ ما تحولت هذه الدعوة الى شعار فني، رفعه اكثر من فنان، واكثر من تجمع، اي جدل عميق، او اي بحث جاد، يتناول هذه الدعوة من حيث المبدأ، او من حيث الفلسفة الجمالية. بل بالعكس، فلقد رافق هذه الدعوة، منذ اطلاقها، شعور، يشبه الى حد بعيد، المشاعر التي ترافق الدعوات ذات اللهجة المقدسة.

ثمّة تناقض، مثير للانتباه، فعلى الصعيد الفني الخض، اي على صعيد القيم الفنية الجوهرية، التي يقوم عليها العمل الفني الحديث، وعلى صعيد المفهوم الجوهري للفن والفنان، كان لا بد من ان تثير الدعوة الى استلهاام التراث الفني، جدلا واسعا، وتأملا جماليا عميقا، فثمة اختلاف، يصل الى حدود التناقض الحاد، بين القيم الفنية التي تقوم عليها اللوحة الحديثة، وبين القيم الفنية، التي قام عليها فن التراث. يضاف الى ذلك، ان ثمة حجبا كثيفة، تفصل بين الحاضر وبين الماضي. ففن التراث نفسه، فن محاصر بالنسيان من جهة، وعلى مسافة بعيدة من الذوق ومن التذوق السائدين، من جهة ثانية. لفهم هذا التناقض، او لفهم هذا القبول شبه المطلق، او شبه المقدس، بهذه الدعوة، لا بد لنا من العودة مرة جديدة الى المنطلقات الاجتماعية والثقافية، اي الى المنطلقات الحضارية للمجتمعات العربية الحديثة نفسها. فالتراث هنا، ليس نتاج الماضي الابداعي، بل انه العلامة، او الشهادة على الخصوصية الحضارية، وبالتالي انه علامة الاستقلال عن الغير، وبكلام اوضح، انه العلامة على عدم الوقوع في التبعية الحضارية للغرب. فالمقدس اذن، ليس

القيم الجمالية، ولا فن التراث، بل ان المقدس، هو «الهوية» وبالتالي الماضي، مصدر هذه الهوية.

علينا هنا، ان نسارع الى الاشارة: بان الاهتمام بفنون التراث على الصعيد الفني انحصر اهتمام حديث العهد جدا. فاذا كان اكتشاف الحضارات الكبرى، كالحضارة المصرية القديمة، وحضارات ما بين النهرين، اكتشافا حديثا، لم يتم الاطلاع عليه بعد، بشكل واسع ودقيق، من قبل الفنانين والمثقفين انفسهم، فان الاهتمام بالواسطي، (القرن الثالث عشر) وبرسومه التي رافقت نصوص الحريري (القرن الثاني عشر) اهتمام حديث (اوائل السبعينات) كذلك يمكن القول، ان اطلاع الفنانين المعاصرين، والذين مشوا تحت شعار استلهاهم التراث، على فنون الخط العربي، والزخرفة التراثية، وفن الرسم اطلع فتي جدا. يكفي ان نشير هنا، الى ان معظم هذه الكنوز الفنية، لا تزال سجينات المتاحف الغربية، وما وصل اليها منها، هو صور عنها فقط.

مع ذلك، فان عدد الفنانين الذين يلتقون في التيار التراثي، اذا جاز التعبير، لا يكاد يحصى. فالاعمال التي تستوحي الخط العربي، اعمال منتشرة في معظم العواصم العربية، وتكاد تكون الاعمال الاكثر نتاجا او الاكثر هيمنة. في الوقت الذي لم تبلور فيه بعد، اي نظرة جمالية شاملة، عن فن الرسم التراثي، او فن الخط، او فن الزخرفة، او فن الايقونة الشرقية او فن النسيج والمعادن والخشب والخزف، كفنون قائمة بذاتها، تنحدر من فلسفة او من رؤية جمالية تشمل معنى الفن ومصيره ومعنى الفنان ودوره.

من جهة ثانية، ان التيار الذي رفع شعار استلهاهم التراث، وبخاصة الخط العربي، باستثناء بعض الاعمال القليلة، راح يستلهم في الواقع ما استوحاه الفنانون الغربيون عن هذا التراث بالذات. فالطريق التي شقها الغرب نحو فنون الاسلام، لا تزال حتى الان الطريق التي يسلكها الفنانون الشرقيون، وباختصار شديد، ان ما يحدث في هذا الاتجاه هو نوع من التوفيقية التي يمكن تسميتها بالتلفيق! فالتقنية والادوات والطموحات والقيم والمعايير جميعها يحملها هؤلاء الفنانون من معاهد الغرب ومدارسه التي لا تزال في نظر الغالبية، ان لم نقل جميع الفنانين العرب، المثال والنموذج الفني شبه المطلق او شبه الكامل، ولا يبقى للتراث الا اشكال حروف وبقايا نقط شوحتها مواد اللوحة الحديثة، وايد يلذ لها الارتجاف فوق بياض الاوراق والاقمشة. اننا لا شك نشهد مرة اخرى تداخل منطقتين فنيين متعارضين، ولا اقصد هنا غلبة فن على فن او تفوق ابداع على ابداع. ان الماء حق والنار حق الا انهما لا يجتمعان!

وسوف تزداد حدة التناقض، اذا انتقلنا الى الذوق العام السائد في المجتمع العربي الحديث، والذي يفترض ان يشكل الارض الخصبة لابداع الفنان، ذلك انه، في الوقت الذي راح الفنان الحديث يلتفت بلهفة، الى فنون التراث في قصد استلهاها لفن جديد، كان الذوق الاجتماعي السائد، يسارع الى التخلي عما تبقى من هذا التراث الفني.

وفي الوقت الذي سعى فيه الفنان نحو الماضي، كون هذا الماضي، سيشهد له بالاصالة وبالانتماء الحضاري المميز. كان الماضي، وعلى صعيد الفن بالذات يبدو كعلامة سلبية بالنسبة الى الذوق العام السائد. فالاثار التراثية المتناثرة والقليلة جدا، سواء أكانت في اثاث البيت ام في الازياء، ام في العمارة، بدت كعلامة تأخر عن الروح العصرية، بالمعنى الاجتماعي وبالتالي عن التقدم بمفهومه الشامل.

يكفي هنا، ان نحول الان في العواصم العربية ذي التاريخ الطويل، او ذي التراث، لنذكر كيف ان هذه المدن بعمرائها واسواقها وازيائها وعاداتها وطموحاتها وهواجسها، تتقدم بسرعة لا تقاوم نحو الانصهار بمظاهر واشكال الحياة المسماة عصرية وحديثة، اي بمظاهر الحياة الغربية بشتى تفاصيلها الصغيرة وعناوينها الكبيرة، عن طريق الاستهلاك الصرف والتقليد السطحي والتبعية المشوهة.

ان الاستنتاج المنطقي، الذي يمكن ان يخرج به المرء في مثل هذا التأمل، هو ان نمو الفن في حركة الفنون التشكيلية العربية، انما يتم في ثقافة الفنان، لا في قلبه او في عينه. فالانتقال من موقف فني، او من مبدأ فني، الى مبدأ آخر، انما يتم نتيجة تطور الموقف، او المبدأ الثقافي العام، والذي ينحدر، او الذي تصوغه المواقف السياسية الاجتماعية والفكرية العامة.

واذا كان هذا النمو، يبدو نموا طبيعيا، على صعيد التطور المجتمعي، الا انه يبدو تطورا غير طبيعي، على الصعيد الفني المحض. ذلك انه سيصل بنا، الى معادلات فكرية توفيقية الصفات، تتناقض بالضرورة مع جوهر الابداع، وجوهر العمل الفني نفسه. وبالتالي سيصل بنا الى غربة حادة تجمع الفنان والمتلقي، الفنان والجمهور الواسع معا. وهذا ما هو حاصل بالفعل.

من هنا نستطيع القول، ان العودة الى استلهام التراث، عودة فكرية فوقية، اذا جاز التعبير، ذلك انها كانت بمثابة جواب عن مشكلة حضارية، واجهها المجتمع العربي، في سعيه الجديد لتجاوز مشكلاته الحضارية. او لحل مشكلاته مع الغرب الذي بدا انه يحمل وجها آخر، غير وجه التقدم. ذلك ان الغرب المتقدم في القرن التاسع عشر، هو الغرب المستعمر في عهد الاستقلال. كذلك نستطيع تفسير ظاهرة «الحج» الى العواصم الفنية الكبرى في اوربا في اواخر القرن التاسع عشر وسنوات القرن العشرين، كجواب عن مشكلات اجتماعية حضارية نابعة من الازمات التي كان يعانيها المجتمع العربي الواضح تحت امراض الامبراطورية العثمانية.

وفي كلا الحالتين نستطيع القول، ان نمو الفن في الحركة التشكيلية الحديثة، انما كان نموا غير فني، بمعنى انه لم يكن ينبع من المشكلات الفنية المحضة. اي انه ليس نمو اليد التي ترسم، ولا العين التي تتذوق ولا القلب الذي يرى! لذلك لم تستطع حركة الفنون التشكيلية، خلال المئة سنة الماضية، ان تؤسس للغة فنية، تتسع وتعمق وتعم، لتشكل لغة تواصل بين الفنان وجمهوره، او بين

العمل الفني وبين متلقي هذا العمل، وبالتالي لتجذر دور الفنان الفاعل على صعيد التغيير والتأثير.

لم تصمد «الحداثة» كعنوان ولا كشعار! ومرة جديدة تلتهم نار الحروب الخارجية والداخلية والاهلية التي ازدادت اشتعالا مع نهاية القرن هذه العناوين الجذابة، والشعارات البراقة. ومرة جديدة تضطرب الخطوات التشكيلية في تقدمها الجامع لتحقيق «مواكبة العصر»، أو لتعميق «الاصالة». فالعصر نفسه موضوع الحروب، متسلط متغطرس متأمر وعدو. والماضي وان كان بدا أكثر جاذبية وأكثر إثارة، هو غامض وملتبس على الكثيرين.

هكذا مع ثمانينات هذا القرن خفت تلك الحماسة التي رافقت ما تسميه الحداثة في الحركة التشكيلية فتفكك تلك الروابط التي كانت تجمع بين الفنانين العرب المحدثين فيتوزعون هنا وهناك وهناك، وإذا بتلك المؤسسات الفنية من صالات عرض الى متاحف الى معاهد الى صالونات الى مجلات، تنهار بدورها لتؤكد انها لم تستطع ان تحفر عميقا او تبني على صخر.

ان الاضطراب الحاصل في الحياة الفنية بعد أكثر من مئة عام على مغامرة الفنون التشكيلية، لا يدعو الى اعادة النظر بمسألة الانفتاح على الفنون الغربية والاخذ بقيم الفن الحديث كقيم عالمية او حديثة عامة فحسب، بل ان هذا الاضطراب يدعو المرء الى اعادة النظر بشعار استلهاهم التراث، او بالاحرى بفنون التراث نفسها. ذلك ان المشكلة ليست في ايجاد جواب على المشكلات الحضارية الكبرى التي يعانيها المجتمع ككل، بل في ايجاد الصيغ الفنية لترجمة الرؤى الكبرى التي يحملها المجتمع ككل. ففنون التراث، وان كانت تعطي اللوحة الحديثة بعض الصفات المميزة، الا انها لا تستطيع ان تعطي هذه اللوحة هويتها الفنية او هويتها الحضارية، فالهوية الفنية، هوية لا بد من ان تنحدر من الرؤيا الشاملة، او من الفلسفة الجمالية الكلية، وهي بالضرورة رؤيا وفلسفة مستقبليتان، ذلك ان الخصوصية الكبرى التي تميز بها الفن الاسلامي التراثي، انما تنبع من مثل هذه الرؤيا ومن مثل هذه الفلسفة التي وقفت وراء تجليه المثير والمدهش.

وحدة زخرفية من
هامش مصحف من
مكتبة السلطان
المملوكي قانصوه
الغوري



لماذا الفن الإسلامي

قد يكون من الواجبات الملحة ان يزداد اهتمامنا جميعا بالفن الاسلامي، نقادا ومؤرخين وفنانين ومثقفين، ليس لان هذا الفن هو جزء من تراث شكل في المئة سنة الماضية العنوان الثقافي البارز، بل لان هذا الفن تسدل بيننا وبينه، ومنذ اكثر من قرنين حجب النسيان والاهمال والجهل، في الوقت الذي لا يزال يطرح فيه، وعلى الصعيدين الابداعي والجمالي، اعمق الاسئلة واحرجها. الملفت هنا، ليس الاهتمام بالفن الاسلامي، وان كان اهتماما جديدا، بل الملفت هو عدم الاهتمام من قبل الذين يعتبرون انفسهم ورثة هذا الفن. ان الملفت حقا هو هذا الاغتراب الحاصل بين المجتمعات العربية الحديثة والاسلامية الحديثة، وبين الفن الاسلامي الذي ازدهر وانتشر وحقق اضافات فنية حضارية مذهلة في ماضي هذه المجتمعات بالذات. هكذا يجيء اهتمامي بالفن الاسلامي، اهتماما فنيا محضا، فهو يقدم اجوبة عميقة ونادرة في تاريخ الحضارات، عن الكثير من المسائل الجمالية والابداعية، والتي تشكل بدورها الاسئلة الابداعية العالمية الراهنة.

لم يكن اهتمامي بهذا الفن نابعا من موقف قومي او ديني او تراثي، بمقدار ما كان اهتماما جماليا. فلقد اعدت قراءة هذا الفن، في الوقت الذي كنت اقرأ فيه واتابع حركة الفن الحديث كما تجلت منذ بداية القرن العشرين، وكما مضى بها الفنانون العرب المحدثون في نصف القرن الماضي. لقد اثارني اولا ندرة الدراسات العربية او الشرقية، سواء الدراسات التراثية، ام الحديثة، مقابل وفرة التعليقات والتحليلات والدراسات التي قام بها المستشرقون عبر المئة سنة الماضية والتي في معظمها تشكك في خصوصيات الفن الاسلامي وقيمه الابداعية، او التي تتشابه في نتائجها، حيث تدرج هذا الفن اما ضمن الفنون الصغرى، او ضمن الفنون الزينية مع اعتبار التزيين او الزخرفة فنا سهلا وثانويا.

لكننا اذا تأملنا مسار الفن الاسلامي عبر عشرة قرون واكثر، لا بد من ان ندهش للوحدة التي تجلى فيها فيما هو ينتشر ويزدهر عبر مجتمعات وحضارات وقارات تختلف وتعدد في مصادرها الفنية واذواقها وعاداتها ومناخاتها وثقافتها.

انها بالطبع ظاهرة تاريخية لم يعرفها تاريخ الفن، لا القديم ولا الحديث، وعندما نمضي في تأملنا مجتهدين في قراءة جماليات هذا الفن ستزداد دهشتنا عندما يتضح لنا انه فن ينحدر من رؤيا فلسفية جمالية تشمل الانسان والكون،

وتستلهم، في الوقت نفسه، الرؤيا الدينية الاسلامية، وترجم هذا الاستلهام الى لغة فنية صرفة وصافية لم نر مثيلا لها في معظم الفنون التي استلهمت الفلسفة والدين. يضاف الى ذلك انه فن، في الوقت الذي يبحر عميقا في الغيب والدين يغزو الحياة اليومية في ادق تفاصيلها، مالتا البيت والشارع والمدينة والامة والقارة بأسرها. انه بالتالي فن يجمع بين الطرفين: الغيب والوجود، السماء والارض، الرب والعبد، الروح والجسد، التجريد والحس.

انطلاقا من هذه الخصوصيات يبدو الاهتمام بالفن الاسلامي جزءا من الاهتمام بالمسائل الفنية والحضارية الراهنة وبالاخص بالاسئلة التي تترآك منذ ثورة الفن الحديث التي ارادت افقا اوسع مجال الابداع ولحضور الفنان، ليس في عصره وزمنه وبيئته، بل في زمن ومكان الابداع، حيث يتراجع او يتقدم الزمن بلا اوقات، وحيث يتسع او يضيق المكان بلا حدود.

الملفت للانتباه في النقد الغربي للفن الاسلامي او في مجموع تلك الدراسات والابحاث التي قام بها بحاثه ومؤرخون لهم دون شك مقدرتهم العلمية، معالجتها للمسائل نفسها، منذ بداية ظاهرة الاستشراق او الاهتمام بالحضارات غير الاوروبية. ونستطيع ان نحصر هذه المسائل بالبحث اولا عن مصادر ومنابع الفن الاسلامي، ومسألة المنع الديني للتصوير، والجانب الحُرفي، لهذا الفن، ومسألة الزخرفة.

ويبدو واضحا ان النقد الغربي قد استبسل، وتوقف طويلا في بحثه عن اصول وجذور ومنابع الفن الاسلامي، لا ليحجب عن الاسئلة المثيرة في هذه المسألة بقدر ما كان يسعى ليشبث بان هذه الاصول والينابيع انما هي اصول تعود الى اديان وحضارات غير اسلامية او غير عربية او متناقضة مع الاسلام، كالقول بالتأثير البيزنطي المسيحي او بالروماني الهليني او بالساساني الفارسي. ولا تكاد تخلو دراسة او تعليق او مقالة الا وتردد ان الدين الاسلامي منع التصوير حتى باتت هذه المقولة حقيقة بديهية غير قابلة للمناقشة والجدل. والمؤسف في الامر، ان معظم النقاد ومثقفى وفناني العالم العربي والاسلامي يعتقدون بصحة وصواب هذه المقولة وكأنها ايضا حقيقة تاريخية يرددونها ويؤكدونها من دون اي مراجعة او تمحيص.

لقد قرأ النقاد الغربيون الفن الاسلامي، انطلاقا من القيم التي تراكت منذ عصر النهضة الاوروبية الشهيرة، اي انهم قرأوا الفن الاسلامي عبر قيم فنية تجمع بين النظرة الاغريقية وبين النظرة الاوروبية للفن، حيث تشكل نظرية «المحاكاة» القاعدة الجوهرية لاي توجه فني، وحيث شهادة الفن على العصر والواقع والانسان الفرد في صراعه ومعاناته هدف الفن ومجالة. وبالتالي فانه من الضرورة ان لا يرى هؤلاء النقاد في الفن الاسلامي الشيء الكثير او المهم. ولذلك ادرجوه ضمن الفنون الصغرى. ألغوه عندما ارخوا للفنون بحيث قفزت معظم، او بالاحرى جميع الكتب الفنية التي تؤرخ لفنون الحضارات عندما وصلت الى الفن البيزنطي، الى فن النهضة في القرن الخامس عشر رأسا من

دون ان تشير ولو بلمحة صغيرة الى الفن الاسلامي.
ان المشكلة قائمة اساسا في المنطلقات النظرية وفي القيم الجمالية التي يتم عبرها قراءة الفن الاسلامي. فلكي نفهم ما اخذه الفن الاسلامي وما اضافته، لا بد من اعادة النظر في الطرق والاساليب التي اعتمدت في الاقتراب منه، اي التخلي عن المناهج والقيم التي عرفها النقد الغربي وعلينا هنا ان نتقل الى الرؤية الدينية التي حملها المسلمون عن الانسان والكون. اذ ذاك ندرك ان الفن الاسلامي ليس اثارا فنية، وليس شهادات على العصر، بقدر ما هو ترجمة فنية لرؤيا شاملة. ولا نعود نبحت في الاساليب البيزنطية او الاساليب الساسانية بل نبحت في الفكر البيزنطي والفلسفة البيزنطية او الساسانية او الشرقية التي سبقت الرؤيا الاسلامية. في الجانب الديني او الجانب المدني.

ان المثير حقا في مسألة المصادر والينابيع، اي تأثير الفن الاسلامي بالفنون السابقة، ليست الفسيفساء البيزنطية التي زينت بعض الجوامع والمساجد الاسلامية الاولى ولا هي اشكال القبة التي تذكر بالقبة الساسانية، ولا هي ايضا تيجان العواميد الرومانية. بل المثير حقا هو ما حدث لهذه التأثيرات او هذه الاساليب من ضبط وتغيير وتحسين. اي ان المثير هو مبدأ التوحيد ومبدأ المساواة ومبدأ الغاء الصراع بين الانسان والغيب، وبين الانسان والطبيعة وبين الانسان والخطيئة. اي المبادئ التي جاء بها الاسلام والتي سرعان ما ترجمها الفن الاسلامي وطبقها.

ذلك اننا لا نستطيع فهم الزخرفة، او الرقش او الخط او النسيج وما الى ذلك من انواع بمعزل عن الرؤيا الجمالية والفلسفية التي تقف وراء الفن الاسلامي، اي اننا لا نستطيع ان نفهم الفن الاسلامي بمعزل عن الفهم الاسلامي للانسان واجتماع الوجود والغيب. فعندما ندرك ان كل ظاهر هو زائل، ندرك لماذا لم يرسم الفنان المسلم الشجرة والنهر والوجه الانساني. وعندما ندرك ان الرؤيا الفلسفية تقول بوحدة الوجود ازاء وحدة الغيب وبأن الكون ينتظم في نظام الهي محكم يتجلى في الفضاء الواسع كما يتجلى في ورقة الشجرة وفي قطرة الماء، ندرك ان الزخرفة في الفن الاسلامي ما هي الا الشهادة الفنية المقابلة لشهادة التوحيد الكبرى التي رفعها الاسلام.

لم يصور الفنان المسلم لان الدين يمنع التصوير. بل لان هذا الفنان لم يكن مؤمنا ولا مهتما بتصوير الطبيعة والانسان على اسلوب ومنهج «المحاكاة» كما عرفت الحضارة اليونانية ومن تأثر بها. المشكلة ليست اذن محصورة بالدين، وتحريماته، بل هي محصورة في النظرة الى الفن وفي اهداف وغايات الفن. فمنذ البداية، لم يكن الفنان المسلم الاول مشغولا بتعمير المدن كعلامة على انتصاره وكطموح الى سلطة اوسع، كما جرت تقاليد الانتصار والفتوحات في الحضارات السابقة. هذا الفنان كان مشغولا ببناء مدينة الله. المدينة التي لا تنتصر لانها لا تنهزم، والمدينة التي لا تطمح لانها لا تفتقر. انها مدينة الحق الواحد الشاهدة على عرضية وفناء كل شيء الا هو. فهو الحي الغالب الغني

الباقى. فعندما بنى المسلمون المنتصرون فى الاندلس اول اثارهم الفنية، حفروا على جدرانها: «لا غالب الا الله» كرد واضح على تقاليد الحضارات السابقة الرومانية والبيزنطية والساسانية، واقتداء بالآية الكريمة: «وما رميت اذ رميت ولا الله رمى».

اخيرا، لا بد من الاشارة الى المنهج النقدي لهذه القراءات التأملية. فلقد وقفت امام اثار الفن الاسلامي وقفة توحّد بين انواعه وتوحّد كذلك بين مراحلها او عصوره. فلم اقف امام هذه الاثار كونها تنقسم الى انواع: فن العمارة، فن الخط، فن التصوير، فن النسيج، فن الرقش... وما الى ذلك، كذلك لم اقف امام هذه الاثار كأثار اموية، عباسية، طولونية، فاطمية، مملوكية، عثمانية، او منغولية، سلجوقية، صفوية، اندلسية، وما الى ذلك... ذلك ان هذه القراءات انما تسعى للوصول الى الخصائص الجمالية والصفات الابداعية التي تميز بها هذا الفن. وليست غايتها التأريخ او التحليل او التوثيق.

الا ان ما شجعني على المضي في مثل هذه الطريق، هو ان المناهج النقدية التي قرأت الفن الاسلامي في انواع وعبر عصور وتحت عناوين اخرى مختلفة، انما هي مناهج واساليب اكاڤيمية تنتمي الى المدارس والتيارات النقدية الغربية والتي تتوافق او تتناسب او تنبع من الفن الغربي وانواعه وعصوره وقيمه الابداعية. ولما كان الفن الاسلامي يختلف في جماليته وابداعيته ومساره عن الفن الغربي، فانه من البدييات النقدية ان نمضي في طرق ودروب تتوافق وتتناسب وتتبع من هذه الجمالية وهذا المسار بالذات.

الا ان هذه المناهج النقدية التي قسمت الفن الاسلامي الى انواع والى عصور لا تلتزم القيم الاكاڤيمية والنقدية بل هي وفي اكثر الاحيان تحيى نتيجة الخلافات السياسية والقومية، والتحوّلات الكبرى التي طرأت في المجتمعات الاسلامية او على ارض الاسلام. فالغرب ومنذ القرن التاسع عشر يوزع الفن الاسلامي تحت عناوين مختلفة تتغير سنة بعد سنة او في مناسبة اثر مناسبة على حسب المصالح والظروف السياسية. فمرة هو التصوير العربي، او المنمنات المنغولية، او هو اثار اواسط اسيا الفنية، او هو الفن التركي او الاثار العثمانية، او الفن المملوكي، او الفن العربي الاسلامي وغيرها من اسماء تكثر وتتنوع. الا ان جميع هذه التسميات انما يراعى الخلافات والحساسيات القومية والجغرافية والسياسية الحديثة التي طرأت على بلاد الاسلام. فعندما نقول التصوير العربي، نكون قد الغينا بالضرورة التصوير الذي ازدهر في ايران، او الهند، وعندما نقول الفن العثماني او التركي، نكون نؤكد على الاختلاف القومي القائم بين الاتراك والعرب، وهكذا فان هذه التقسيمات وهذه التسميات، تبدو ومنذ البداية قلقة وخبيثة في اغلب الاحيان.

لكنني في قراءتي لجمالية الفن الاسلامي اكتشفت اولا ان المميزات التي تميز الفن الاسلامي بين عصر وعصر وبين نوع ونوع، لا تشكل منعطفات

جوهريّة، كذلك التي تميز فن القرون الوسطى وفن عصر النهضة والفن الحديث، في الفن الأوروبي، ووجدت ثانياً أن الصفات التي تميز بها الفن الإسلامي بين عصر وعصر هي واحدة من حيث الجوهر، ولا تشهد على خصائص هذا العصر أو ذاك. فلا نستطيع على سبيل المثال أن نقرأ الصفات الاجتماعيّة والسياسيّة لعصر المماليك، من خلال الفن المملوكي كذلك لا نستطيع قراءة الخلافات أو المميزات أو التحولات السياسيّة والاجتماعيّة بين عصر الأموي والعصر العباسي والعصر العثماني عبر الآثار الفنيّة، فالفن المملوكي إذا جازت التسمية، تميز بجمالية وازدهار وغنى واضح على الرغم من مظاهر الانحطاط السياسي والاجتماعي التي سادت عصر المماليك. وعلى سبيل لمثال أيضاً فإن السلطان حسن الذي اتسم عصره بالاضطراب والقلق، نحي عن السلطة ثم أعيد إليها أكثر من ثماني عشرة مرة، ترك لنا جامعاً ومدرسة تعدان من روائع الفن الإسلامي.

كذلك في انتقالنا من فن الخط إلى فن الخزف إلى فن النسيج إلى فن الحفر على النحاس، لا ننتقل من خصائص ومميزات تختلف في كل نوع عنها في الأنواع الأخرى. بل بالعكس تماماً فإننا وعلى الرغم من هذا الانتقال، نقف أمام الخصائص وحتى أمام الأساليب والمبادئ الفنيّة نفسها.

الصفات الواحدة للفن الإسلامي عبر كل العصور وعبر كل الأنواع لا تعني أنه فن لم يتطور أو لم ينم. بل تعني أنه فن لم يغير في فلسفته وجماليته المستقلة أساساً عن التطورات السياسيّة والاجتماعيّة كما هي في فنون أخرى. ذلك أن الإضافات التي اكتسبها الفن الإسلامي بين عصر وعصر وبين نوع ونوع إنما هي إضافات لا تعدو في الحقيقة كونها حلولاً جديدة أو احتمالات أو إمكانات لتوالد المبدأ الأول الذي التزمه الفن الإسلامي، لقد حدث مع ازدهار السلطة السياسيّة وانتقالها من مكان إلى مكان، تطور في التقنيات، وفي إيجاد حلول جديدة، وتطويع مواد جديدة من دون أن يكون لذلك تأثير على الموقف الفلسفي أو الجمالي. على سبيل المثال يستشهد الجميع بالخط الديواني كخصوصيّة، متفردة في الفن العثماني، لم تكن موجودة من قبل، لكننا حين نتأمل هذا النوع من الخط، نجد أنه يلتزم القواعد الأساسيّة للتخطيط. ويلتزم أوزان الخط كما نظمها كل من ابن مقلة وابن البواب. وأن الجديد فيه، إنما هو اكتشاف إمكانات جديدة في الريشة عينها، وفي تطبيق المبادئ نفسها، بحيث يكون جديده توالداً أو تجلياً جديداً للمبدأ الواحد. باعتقادي أن اهتمامنا للفن الإسلامي، وجهلنا به وله والصعوبة في قراءته وتقويمه من جديد. كامن في الاختلاف العميق بين القيم الفنيّة السائدة الحديثة منها والمنحدرة من الفهم الغربي للفن عامة وبين القيم الفنيّة والفلسفيّة الجماليّة الدينيّة للفن الإسلامي. وهو خلاف لا ينحصر بالأساليب والتقنيات بل بالأهداف والغايات وما يتعلق بهذه الأهداف والغايات أن تصوراتنا الحديثة عن الفن، تنصّره كعبير عال عن الإنسان والمجتمع

في الصراع والمعاناة واكتشاف المجهول ومواجهة الموت... الفن يطرح الاسئلة، يثير العواطف والافكار، يصف، يعارض، يروي، يتمرد، يحلم، يسجل، هو مرآة وهو منارة، يستنجد بالعفوية والحرية ويقدس الانسان الفرد ويرفعه لقيمه كنقطة في وسط دائرة الكون، كمصدر وحي ونقطة انطلاق. في حين يكشف لنا التأمل بالفن الاسلامي بانه فن لا يصف، ولا يخبر، ولا يحرض، ولا يدين، ولا يمدح، ولا يؤرخ، فن لا يغضب، ولا يصارع ولا يعبر. فهو فن الشهادة لا فن التعبير، لا يطرح الاسئلة ولا يتساءل، فهو فن الجواب لا فن السؤال. لا يعالي ولا يبحث، فهو فن المبدأ لا فن الذاتية. انه فن يتجاوز «انا» الفرد و«انا» الفنان ليقم الحق، ليقم الله كنقطة في وسط دائرة الكون والغيب منه الانطلاق، وحوله الطواف واليه الرجوع.

كَلِمَةُ شُكْرٍ

كلمة اخيرة، هي كلمة شكر للصديق الزميل جوزف طراب، الذي شاركني الحوار في هذه التأملات خلال السنوات العشر الماضية. وكلمة شكر ثانية للصديقين، الخطاط المزخرف علي شوريا، والمخرج طلال يحفوفي، اللذين لولاهما لما كان هذا الكتاب. وثالثة لا بد منها لدار المعرفة — بيروت التي رعت بحماسة، تحقيق هذا المشروع واخرجه الى النور.

علي شوريا

القسم الأول

الفصل الأول

الواجب

المعجز السجستاني

(كيف ترى لما اذا ترى)

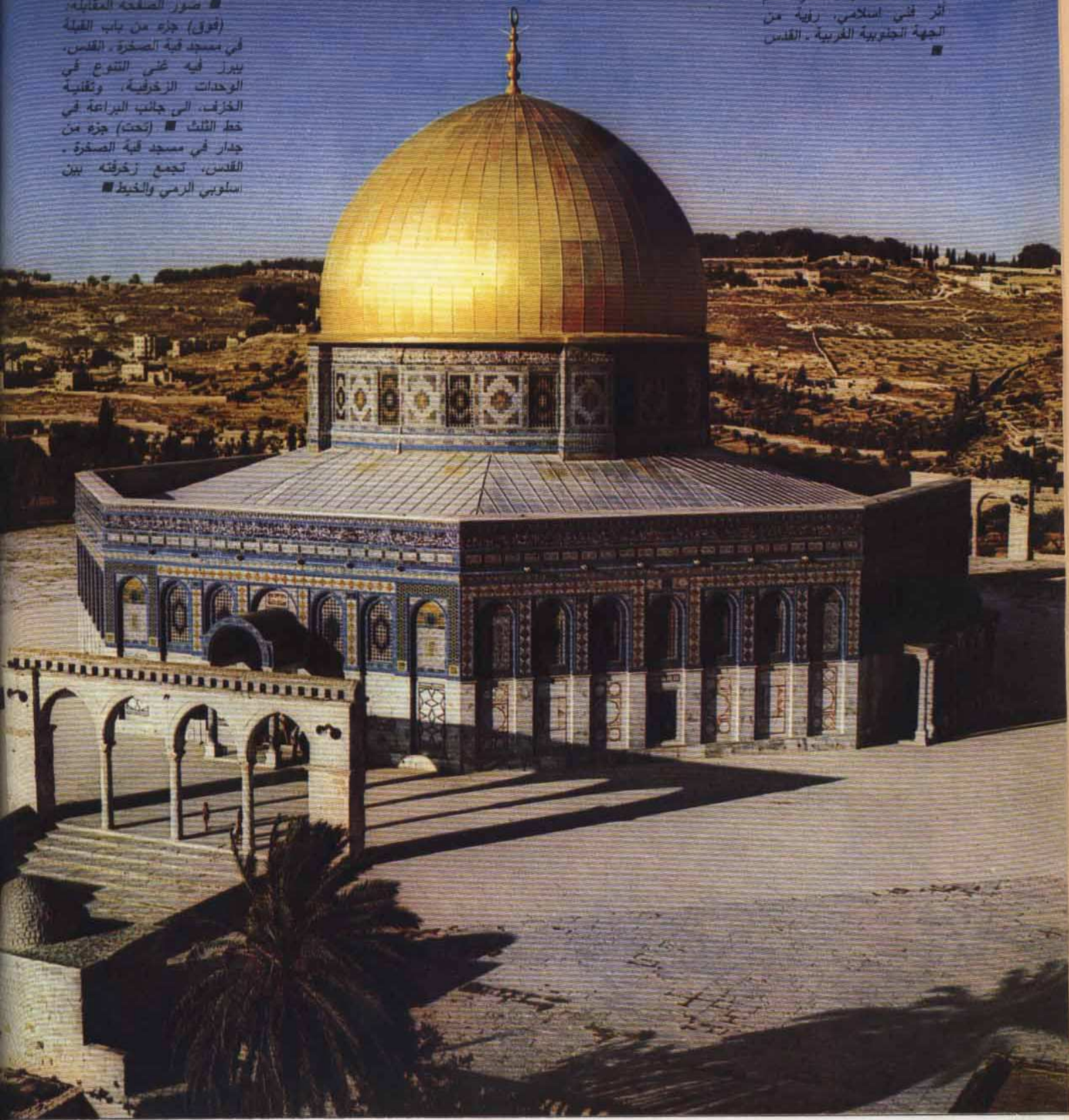
- استلة الفن الاستاذي الرابعة
- الفن الاستاذي والقيم
- المدة للفن السجستاني الحديث
- نقاط اللقاء ونقاط الاختلاف
- الفن الاستاذي كرات مستلهمة
- السعد العالي والفن الاستاذي

الاستعداد لقراءة الفن الاستاذي

- الاستعداد الأول: ايقاظ لغة العين
- الاستعداد الثاني: التوجيه
- الاستعداد الثالث: الجمع بين الفن والدين
- الاستعداد الرابع: الاضواء للذوق

■ صور الصفحة المقابلة:
(فوق) جزء من باب القبلة
في مسجد قبة الصخرة، القدس.
يبرز فيه غنى التنوع في
الوحدات الزخرفية، وتقنية
الخزف، التي جالت البراعة في
خط الثلث ■ (تحت) جزء من
جدار في مسجد قبة الصخرة،
القدس، تجمع زخرفته بين
أسلوبين الزماني والخيط ■

■ مسجد قبة الصخرة، أقدم
أثر فني إسلامي، رؤية من
الجهة الجنوبية الغربية، القدس ■

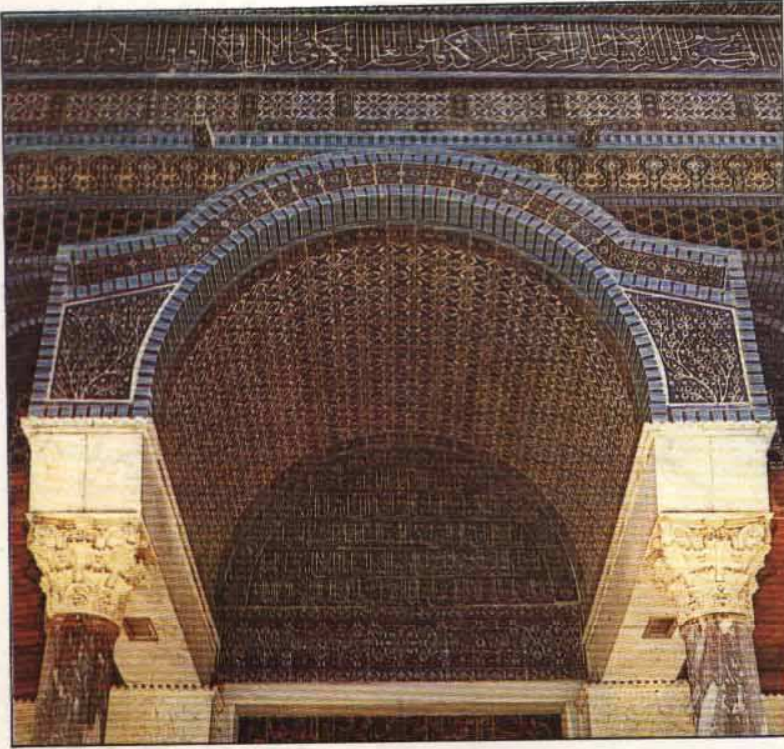


اسئلة الفن الاسلامي الراهنة

يطرح الفن الاسلامي، عبر خصائصه الجمالية، وعبر اثاره المتراكمة منذ اكثر من الف عام في الزمن الفني المعاصر، بشكل خاص واكثر من اي زمن مضى — الاسئلة الفنية الاكثر احراجا والاكثر الحاحا، حول معنى الفن وهدفه، وحول دور الفنان وابداعه، وحول وظيفة المتلقي او المشاهد، وذوقه.

ولا تشكل هذه الاسئلة الكبرى، العناوين الرئيسة، او العناوين الخاصة، لدى المجتمعات التي تعتبر نفسها من الورثة الشرعيين لهذا التراث الفني فحسب، بل هي اسئلة تشكل العناوين الرئيسة ايضا في الجدل، وفي الحوار الفني العالمي الدائر بين اوساط النقاد والمؤرخين والفنانين فلقد قوي حضور الفن الاسلامي باسئلته وفلسفته، وبشكل مفاجيء وغير مرتقب، في الجدل والمناقشة الفنية المعاصرة، منذ الخطوات الاولى لثورة الفن الحديث المثيرة^(١)، التي شهدتها العواصم الاوروبية في اواخر القرن الماضي، والتي تحولت الى ثورة فنية عالمية عمت العالم، بما فيه العالم العربي، والعالم الاسلامي، مع النصف الاول من القرن العشرين.

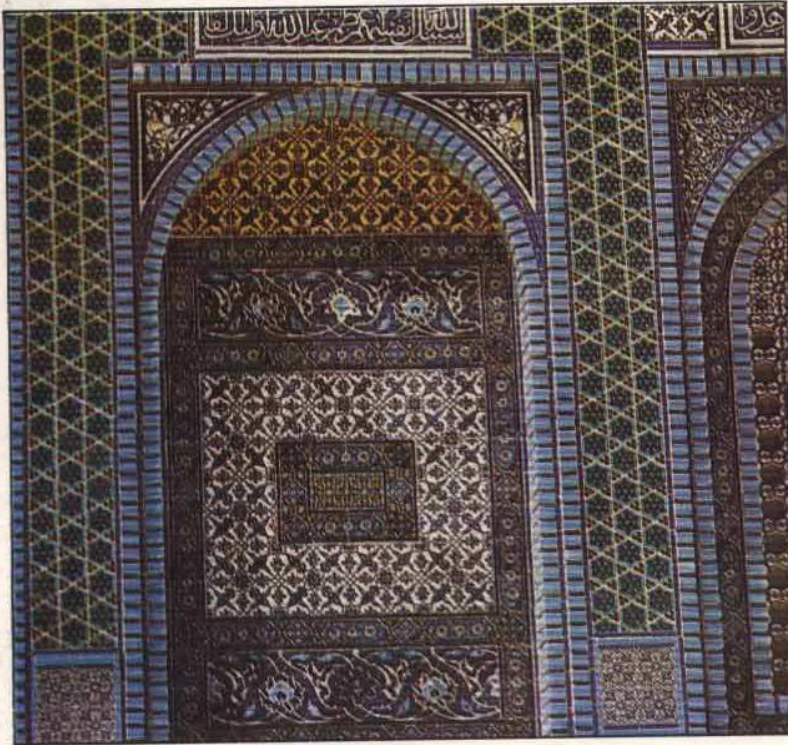
إن الوقوف امام خصوصيات وصفات الفن الاسلامي، يكشف عن مبادئ وقيم فنية تلتقي بقوة مع



يرى فيها النقد المعاصر العجة التي هيات لثورة الفن الحديث، كونها وقفت في وجه المدارس الفنية التي سبقتها، او كونها جاءت في مواكبة الثورة الصناعية فحسب، بل لأنها

هامش (١)

لا تتمحور أهمية المدرسة الانطباعية (١٨٨٠ - ١٩٠٠) التي



شيئا فشيئا حققت الانقطاع التام مع الماضي الفني، سواء أكان هذا الماضي ينحدر من المفهوم الجمالي اليوناني القديم، أم المنحدر من المفهوم الجمالي لعصر النهضة.

في تحديده سمات العامة للثورة الفنية الحديثة، يقول هيربرت ريد في كتابه «الفن اليوم» «ظهرت ثورات في تاريخ الفن قبل اليوم. فمع كل جيل جديد تشب ثورة. ومن حين لآخر، كل قرن أو ما يقرب من قرن نجد تغيرا كبيرا أو عميقا في الحساسية يُعبر عنه بالعصر الفني — كالعصر الثالث، والعصر الرابع، وعصر الباروك، وعصر الرنسانس، والعصر الرومنطقي، وعصر الانطباعيين وهلم جرا. غير أنني أظن أننا نستطيع بالفعل أن نلمح اختلافا نوعيا في الثورة المعاصرة: فهي ليست قلبا لصفحة الحاضر أو حتى رجوعا إلى الوراء، ولكنها في الحقيقة قطع للدرب، وتحويل للسلطة.... أننا الآن أمام ميلاد جسم جديد، أو اجسام جديدة متميزة الشخصية وغير قابلة للتصهار مع الجسم القديم.»

لعل هذا الانقطاع عن الماضي بالذات، هو الذي، فتح الباب واسعا للفن الاسلامي للحضور مرة جديدة ويقوة، في التنظير حول فلسفة الفن وجماليته. ففي الوقت الذي اغلقت فيه الابواب على فن النهضة، فتحت الابواب على الماضي الأبعد، وعلى الحضارات الأبعد في الزمان والمكان، فاستلهم فنون الحضارات القديمة، المصرية القديمة، ما بين النهرين، الشرق الأقصى، الاميريكية القديمة، وفنون ما يسمى بالحضارات البدائية، واحده من سمات الفن الحديث.

الهم الفني المعاصر، في الكثير من مبادئه ومقولاته وطموحاته واتجاهاته، وتختلف، في الوقت نفسه، مع هذا الهم، اختلافا يصل الى مرتبة التناقض التام.

الفن الاسلامي وثورة الفن الحديث

من جهة، تبدو الثورة الفنية الحديثة، التي شهدها قرن العشرين،

كأنها انتصار للقيم والمبادئ الفنية، التي تجلت في الآثار الفنية الاسلامية، وان جاء هذا الانتصار، بغير قصد، ومن دون حوار.

من جهة ثانية، يتبين للمتأمل عندما يبتعد في تأمله عن المنطلقات والاسس والدوافع الفنية الكبرى، ان هذا اللقاء القائم بين الكثير من تجليات الفن الاسلامي، وبين الاتجاهات، والتجارب، والاعمال الفنية المعاصرة، لقاء ينجي من

مصادر مختلفة ومتناقضة في فلسفتها ورؤيتها الشاملة، لمعنى الفن وغايته، ولمعنى الفنان ودوره.

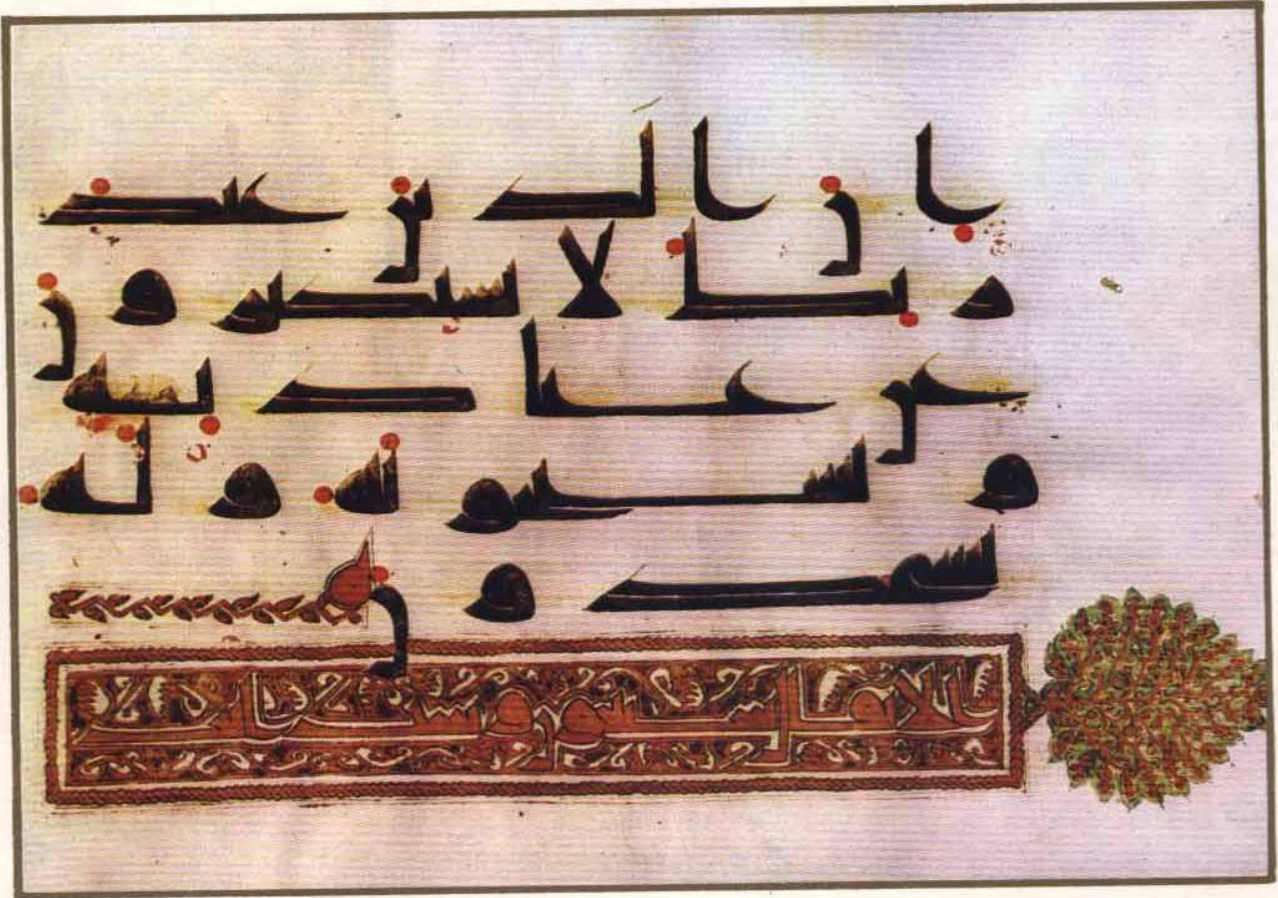
ان الوقوف، عند هذه الحدود الضيقة الملتبسة، يطرح الاسئلة الجوهرية، والاسئلة الصعبة، حول الفن كابداع انساني عالي المرتبة، وحول الفن كاستشراف للمستقبل المجهول. وبالتالي، فانه يزيد من كثافة الهمم الفني المعاصر نفسه، ويغني الحوار والمناقشة والجدل.

اذا جاز الاختصار، فان الخطوات التي مضت، منذ اواخر القرن الماضي، نحو اعتبار العمل الفني عملاً قائماً بذاته، ومستقل في كينونته عن غيره ويشهد بشهادته

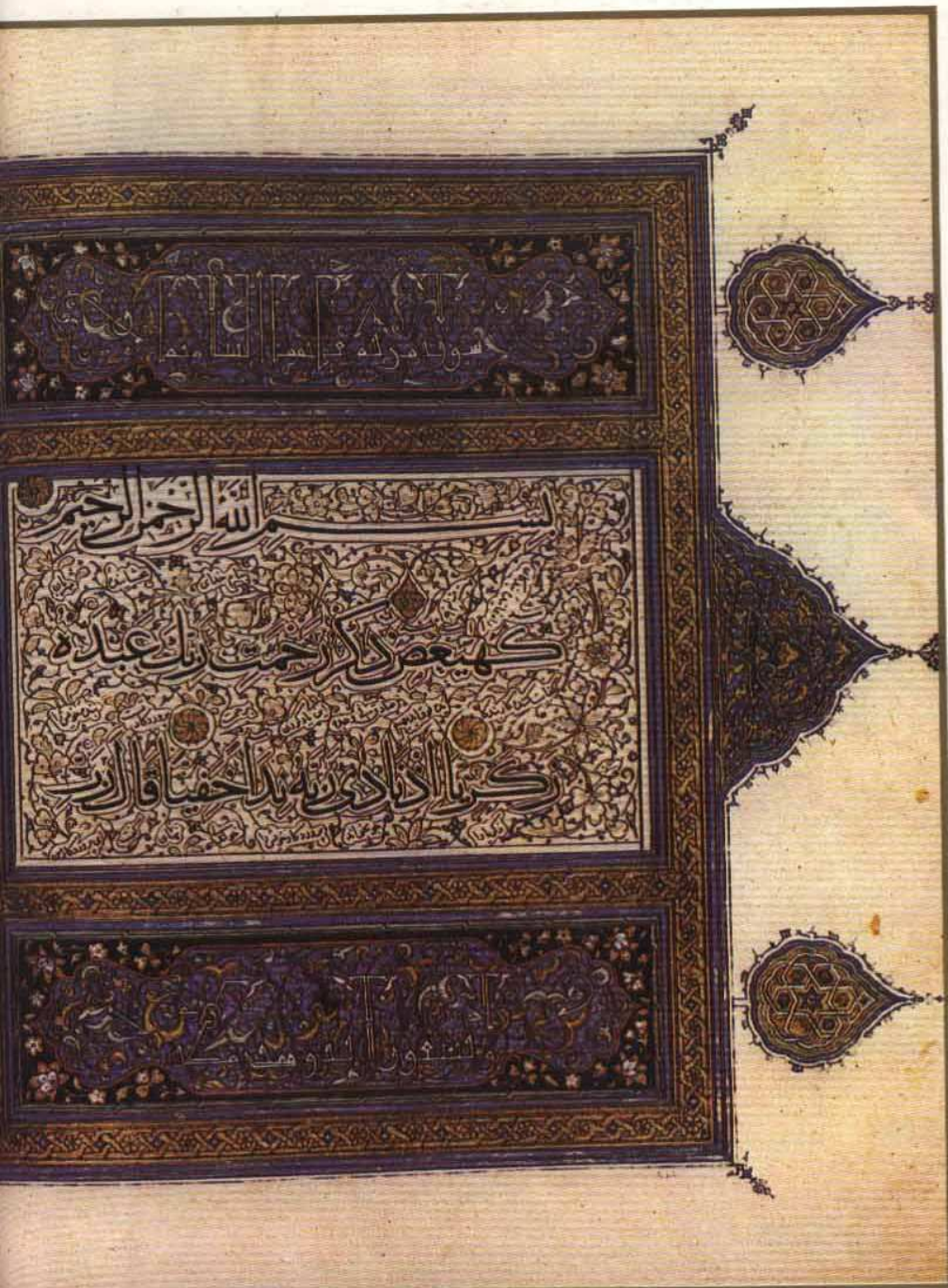
الخاصة عن الانسان والوجود، ونحو اعتبار عناصر العمل الفني، من اللون ومساحات وعلاقات، لغة قائمة بذاتها، ومن ثم اعتبار الشكل، من مساحات واحجام وحدود، هو يجد ذاته المعنى والمضمون الذي يسعى اليه العمل الفني ككل. فان هذه الخطوات تلتقي، او تنتصر للخصائص والصفات الفنية الاسلامية، التي تجلت في الآثار الفنية، من خط، ونقش، وحفر، وزخرفة، وهندسة، ونسج، في القرون الماضية. فالفن الاسلامي، يقول بالاستقلالية، ويشهد بشهادته الخاصة، ويصوغ من الشكل لغة قائمة بذاتها، انه بالتالي، الفن

■ الى اليمين:
من سورة البقرة، آية ٧٤:
«...أو أشد قسوة وإن من
الحجارة لما يتفجر منه الانهار».
خط كوفي مغربي، الخطاط علي
الوراق، سنة ٤١٠ هـ (١٠١٩ /
١٠٢٠ م) القبروان، في مخطوطة
معروفة باسم مصحف الحاضنة
- متحف ابراهيم ابن الاغلب ■

■ تحت:
من سورة الاعراف، آية ٢٠٦:
«إن الذين عند ربك لا
يستكبرون عن عبادته
ويسبحونه وله يسجدون».
اقتتاح سورة الانفال باللون
الذهبي. خط كوفي. القرن الثالث
الهجري / التاسع الميلادي.
العراق او ايران. طهران،
متحف «ايران بستان». لاحظ
الشبه بين الخطين رغم التباعد
المكاني والزمني. ■



■ افتتاح سورة مريم، من
آية ١ الى ٥. خط ریحاني جمعت
زخرفته بين التوريق والتغيميم،
وتضمن تغييمه تعليقات باللغة
الفارسية بخط نسخي دقيق.
اسم السورة بالخط الكوفي.
والصفحتان من مصحف
للسلطان بايزيد الاول، القرن
الخامس عشر ميلادي. مكتبة
شيسرييتي - دبلن.



والحضور، كانت ترفع «انا»
الفنان (٢) الى مرتبة نقطة مركز
الدائرة، دائرة الابداع، ودائرة الشهادة
الانسانية العميقة.
في حين ينكشف لنا، لدى تتبعنا
الاسس المبدئية للفن الاسلامي، ان

الشكلي بامتياز، والفن التجريدي
بامتياز، والفن الوظائف بامتياز.
لكن، واذا جاز الاختصار مرة
ثانية، فان الخطوات الحديثة، في
الوقت الذي كانت تدفع فيه العمل
الفني، نحو الاستقلالية في الكينونة



هامش (٢)

لقد شكلت «انا» الفنان منذ عصر النهضة عنصرا جوهريا، ليس في تقويم العمل الفني، فحسب، بل العنصر الجوهري في تحولات الفن الكبرى. فالوقوف عند اسماء امثال دافنتشي ورائبرنت وبيكاسو، هو وقوف عند منعطفات فنية كبرى ايضا. الا ان هذه «الانا»، قد اكتسبت مع الثورة الفنية الحديثة حضورا اعمق ومعاني اضافية شبه مطلقة. «لم يعد الشاعر او الفنان الانسان الملهم، بل صار الانسان الذي يُلهم. على حد قول «دالاس فاولي» في كتابه «عصر السريالية» «ولقد بدا ان دور الفنان اخذ يكسب مميزات صانع المعجزة، ومميزات الانسان الذي منح موهبة الرؤيا الخارقة. واخذ نتاج الكاتب والشاعر بصورة خاصة، يعتبر تعريفا سحريا، واستحضارا سحريا عجائبيا، في تأثيره وابداعه على السواء».

وعلامات واتجاهات. في حين يبدو لنا الفن الاسلامي، كأنه فن بلا فنانين.

ان السؤال الصعب، الذي يطرحه الوقوف عند هذه الحدود الضيقة الملتبسة هو، كيف يمكن ان

«انا» الفنان محتجة منذ البداية، وانها كانت تفنى عن صفاتها الخاصة، لتكون العام في المطلق. فالفن المعاصر، وان كان يتناقض مع مسيرة الفن، منذ عصر النهضة الاوروبية، يبقى فن فنانين، هم اسماء

الفن الاسلامي كابداع، سبق ان تم.
ذلك ان الانتباه لهذا الفن، انتباه
حديث جدا، ولا يتجاوز حدود
التاريخ الفني، او الحشرية في مزيد
من المعرفة، او من إحياء نفور
غامضين في معظم الاحيان. وعلينا
منذ البداية، ان نشير، الى ان هذا
الفن، الذي رافق التاريخ الاسلامي
منذ بداية هذا التاريخ، عانى في

تكبر «انا» الفنان لتصير كلا؟
وكيف كانت تفنى عن ذاتها لتبقى
في الكل؟ ان السؤال هو، كيف
يمكن ان تتساوى وتتماثل نقطة مركز
الدائرة مع نقاط محيط هذه الدائرة؟

الفن الاسلامي كتراث مستلهم

سبب اخر يدفعنا للوقوف امام

■ طغراء السلطان العثماني
محمد الثالث، القرن السادس
عشر الميلادي. مزخرفة ومذهبة
بليها فرمان بالخط الديواني
الجلي الذي اعتمد في كتابة
معظم الاوامر والقرارات السلطانية.
(تحت / الى اليمين) ■ بسملة،
بخط ثلث قديم بتصريف، مجهول
الخطاط. تبرز فيها بدايات
الاتجاه التشكيلي في فن الخط
(فوق / الى اليسار) ■

هامش (٣)

تشكل توجهات السلطة العثمانية
المركزية، نحو فنون الغرب، منذ اوائل
القرن التاسع عشر، حدثا مثيرا
للباحث عن العلامات والمنعطفات،
التي ادت الى انكفاء انتاجية الفن
الاسلامي عن الاستمرار والازدهار.
قصر الدولا باشا (تم بناؤه عام
١٨٥٣ م بامر من السلطان عبد
المجيد) يجسد طموح هذه التوجهات،
ويشهد بشهادة قاضية. فهو قصر
بناه المهندس الفرنسي «باليان»
باسلوب خليط من اساليب عصر
النهضة الأوروبية. (اقام فيه السلطان
احمد الثاني، واتخذ بعد سقوط
الامبراطورية العثمانية، اتاتورك مقرا
موقتا) زين جدران غرفه وقاعاته
وسقفه، الثرية بعناصرها الأولية، فنانون
فرنسيون وايطاليون باللوحات والرسوم
الزيتية، وفرش باثاث جيء به من
كبريات العواصم الغربية مجتمعة.
ياخذ هذا الحدث اهميته بالمقارنة
مع ما كان عليه مقر السلاطين
العثمانيين الاوائل: «توب كابي» الذي
ضم يوما ما يقارب الالفى فنان من
معلمين كبار جاءوا من جميع اقطار
العالم الاسلامي ليتفرغوا وينصرفوا كليا
الى النتاج الفني، نظريا وعمليا،
متمتعين بامتيازات خاصة وفريدة.
اما في اواخر القرن التاسع عشر،
فان فنون الغرب لم تعد حتى بالنسبة
للاكثرية المثقفة في العالم العربي،





تشكل طرفا آخر مقابل فنون الاسلام. بل اصبحت هي الفن في المطلق. ولقد تحول الذهاب الى معاهد الغرب الفنية والانتفاء اليها تقليدا او واجبا اساسيا، اتبعه، ولا يزال يتبعه جميع الفنانين الجدد الذين ينتمون الى البلاد نفسها التي شهدت ولادة وازدهار الفن الاسلامي.

وعلى الرغم من ان شعار عصر النهضة العربية، قد نادى بالعودة الى التراث واحيائه، فان الصدى الفعلي لهذا الشعار لم يظهر الا في منتصف القرن العشرين، وبخاصة مع التيار الفني، الذي بدأ يستلهم في لوحته الحديثة بعض عناصر الفن الاسلامي، من خط وزخرفة وتجريد، او بعض مظاهر الحياة التقليدية الشعبية والفلكلورية. وقبل مهرجان «الواسطي» محقق منمنات كتاب مقامات الحريري الذي اقيم في اوائل السبعينات من القرن العشرين، في بغداد، فان القلة القليلة من الفنانين العرب انفسهم، كانت مطلعة بتعمق على هذا التراث.

وخصوصيات هي خصوصياته، بل كان الفن الاسلامي، بمثابة تراث فني، يحق للفنان العربي المعاصر اعتباره إرثا حضاريا له، يرثه من الماضي.

بمعنى آخر، ان المسافة بين الواقع الفني المعاصر، في معظم المجتمعات العربية الحديثة، وبين الفن الاسلامي، قد اتسعت خلال القرنين الماضيين، وتحولت الى حجب كثيفة، انقطع ازاءها أي حوار واي علاقة. فالذاكرة العربية، والذوق العربي السائد، ذاكرة نسيت الفن الاسلامي، في مبادئه وفلسفته، وذوق ابتعد عن تذوق صفاته واسمائه واثاره. (٣).

القرون الماضية، اهمالا ونسيانا شبه كاملين، سواء في النتاج، او التذوق، او التلقي. وان انتباه الفنانين الذين يقفون على الارض نفسها الان، والتي تجلى فيها هذا الفن، هو انتباه حديث جدا، وقلق في آن واحد. فالنداء الذي دعا الى استلهام التراث الفني، كان يسعى اولا، الى تحديد منطلقات مقنعة وصلبة للاعلان عن نفسه، كنداء لفن جديد. وكان من جهة ثانية يستجيب لمقولات وتوجهات سياسية اجتماعية حديثة. اذا لم يكن ليشهد على مبادئ وخصوصيات الفن الاسلامي، كمبادئ هي مبادئه،

الحمد لله

قال رسول الله عليه وسلم لا يؤمنكم حتى يغسلوا الفم والرجل والرجل

رَبِّ انزِلْنِي مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنزِلِينَ

قال ابو الطيف في الاصل ان يحيى لم ير على ايك ارفع الاقلام

بسم الله الرحمن الرحيم

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: من قرأ سورة الواقعة في ليلة الجمعة أو ليلة السبت، لم ينزل بغيره.

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم

بسم الله الرحمن الرحيم

قال غياث السلام: حسب البلاء الى الله ما يجد باو الله في السب واللعن الى الله اسما لقبه الله في السلام

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لَكَ شَاكِرِينَ

1871

١٠٠

١٢٨٩

نحن، اذن، امام حدود ضيقة وملتبسة مرة جديدة. ثمّة نداء، لا يزال يتردد منذ اكثر من ربع قرن ويدعو الى استلهاام التراث الفني، لكي تتضح هوية العمل الفني الحديث وخصوصيته، على صعيد المبدأ الابداعي. ثمّة نسيان، وجهل، وغموض، وشبه موت لثمن وتواصل، بين فن الماضي، وبين فن الحاضر، على صعيد التحقق الابداعي.

ان الوقوف عند هذه الحدود الضيقة والملتبسة، يطرح ايضا اسئلة جوهرية واسئلة صعبة. فالسؤال الثاني الجوهرى والصعب الذي

نواجهه هو، كيف يمكن ان نجعل من الارث مشاعا؟ وبالتالي، كيف يمكن ان نجعل من الماضي مستقبلا؟ بحيث يسقط مبدأ الوراثة الفنية، وما يتفرع عنه من مشاعر ومواقف، ليعلو مكانه، مبدأ الموضوعية الحياضية، كأرض بلا زمان ولا اسماء. اي، كيف يمكن ان نقرأ الابداع كتجل متحرر من نظام الزمان ونظام المكان؟

الاهتمام الغربي النقد العالمي والفن الاسلامي

ثمّة اسباب اخرى عديدة، تغري بالوقوف مرة جديدة، امام الفن الاسلامي، فالاهتمام بهذا الفن يشكل، ومنذ سنوات قليلة، شبه ظاهرة ثقافية في العواصم الغربية الكبرى. فقد صدرت في السنوات الماضية، مجموعة كتب، ودراسات، ومقالات متنوعة تتناول الفن الاسلامي من عدة جوانب تفصيلية، تاريخية، تحليلية... كما اقيمت عدة معارض كبرى، ضمت اثارا متنوعة من اثار هذا الفن، اثارت بدورها جدلا واهتماما، في اوساط النقاد والمثقفين، وبجاء هذا الاهتمام الغربي بالفن الاسلامي، بعد اهمال دام عدة قرون، لم يخرج عنه الا القليل من المستشرقين المعدودين. (٤)

هامش (٤)

حالت القيم الفنية الغربية، والمركزية الأوروبية، التي قرأ عرهما معظم المستشرقين، فنون الشرق وبخاصة فنون الاسلام، دون انصاف جمالية وفلسفة هذا الفن، انصافا موضوعيا، اذا لم نقل، انها حالت دون فهمه واستيعاب خصائصه.

لقد بدا منطقيا ان يُدرج الفن الاسلامي ضمن الفنون الصغيرة، او الفنون الحرفية، عند تطبيق المفاهيم الفنية الكبرى التي رفعها الغرب، منذ عصر نهضته، كقيم مطلقة ومنتصرة... من هنا، فان الدراسات والابحاث الحديثة التي قرأت الفن الاسلامي انطلاقا من خصائصه، او من منطلقات جديدة غير تلك التي سادت الثقافة الغربية حتى مطلع هذا القرن، كشفت اولا مدى القلق والاضطراب في التقويم الغربي القديم للفن الاسلامي، وكشفت ثانية عن صفات وخصائص، جديدة ومثيرة سلطت بدورها الاضواء مجددا على فن لا تزال شهادته حية.

لا بد من الاشارة هنا، الى ابحاث كل من بريس دافين، وبورغوان، في القرن التاسع عشر، وإلى ابحاث ريتشارد اتكهوزن، والكسندر بابا دويولو، وتيتوس يوركهارت، ومارتن لينغز..... حديثا

اما بالنسبة للمعارض المهمة، فانها عديدة، عرفها مدن وعواصم اوروية منذ مطلع هذا القرن، وذلك لغنى ووفرة الاثار الفنية الاسلامية التي تضمها متاحف العواصم الغربية الكبرى، بما فيها الولايات المتحدة، ولا تشكل هذه الاثار بمجموعها كنوزا لا تقدر، فحسب، بل هي تشكل العناصر الاساسية للتراث الفني الاسلامي نفسه، اكثر بكثير مما لا تزال تحتفظ به اكنية العواصم والمتاحف العربية الاسلامية.

■ الى اليمين:

صفحة جامعة للأنواع الاساسية فن الخط، من خط الخطاط حامد الأمدي (تركيا)، مؤرخة سنة ١٣٨٩ هـ / القرن العشرون ميلادي، تبدأ بالخط الكوفي ثم بالثلث فالنسخي يليه سطران بأنواع الثلث ثم سطر بخط الاجازة فثلاثة اسطر بالخط الفارسي باقلام متنوعة يليها سطر بالديواني ثم يليه سطر بالديواني الجلي ثم سطر بخط الرقعة ثم يختتمها بخط الاجازة. واطار الصفحة مزخرف ومذهب، وهي تجمع الى الاصولية، البراعة والاناقة، المكتبة السلطانية - استانبول. ■

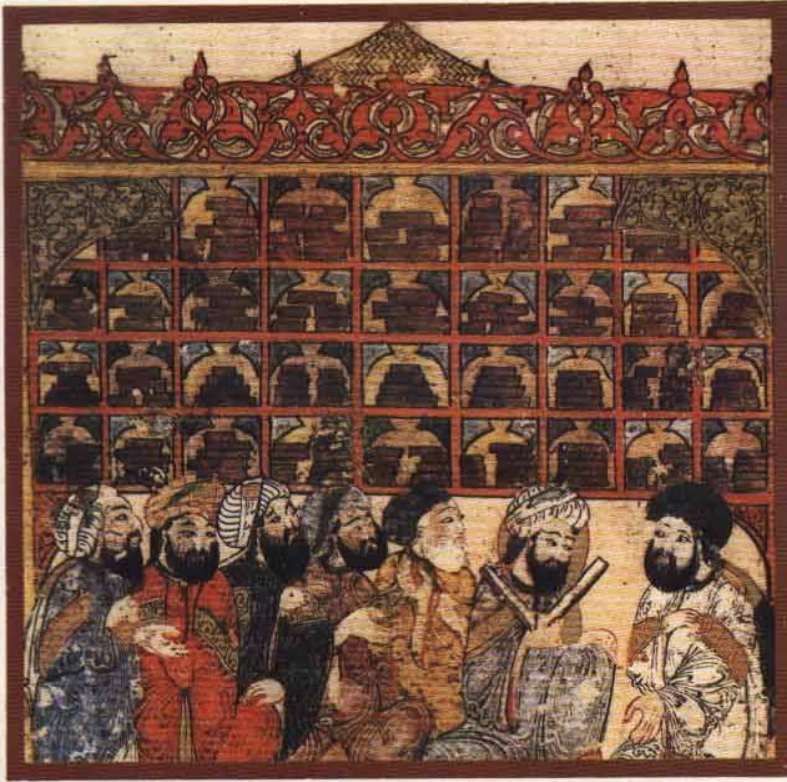
■ منمنمة لكتاب «الترياق»
عن الاعشاب الطبية، تتضمن
اسماء الاعشاب بخط كوفي



وسواء أكانت الدوافع وراء هذا
الاهتمام، فنية محضة، أم غير فنية،
علمية أم غير علمية. فأننا لا نجد في
التاريخ العربي الأدبي، أو النقدي، أو
التنظيري، اهتماما مثيرا رافق نمو هذا
الفن، رغم حضوره المهيمن، ورغم
انتشاره عبر قارات ثلاث. وأن وجد
بعض الكتابات، فهي كتابات
مختصرة، ومقتصرة على بعض
الرسائل، أو الملاحظات، أو
الهوامش.

باختصار نحن أمام فن لم يُنظر
اليه، أو يُنقد أو يُحلل، أو يُؤرخ،

■ منمنمة لكتاب «كليلة
ودمنة» تمثل «ملك الغريبان»
يتحدث إلى الغريبان الخمسة..
القرن الثالث عشر ميلادي -
المكتبة الوطنية، باريس. ■



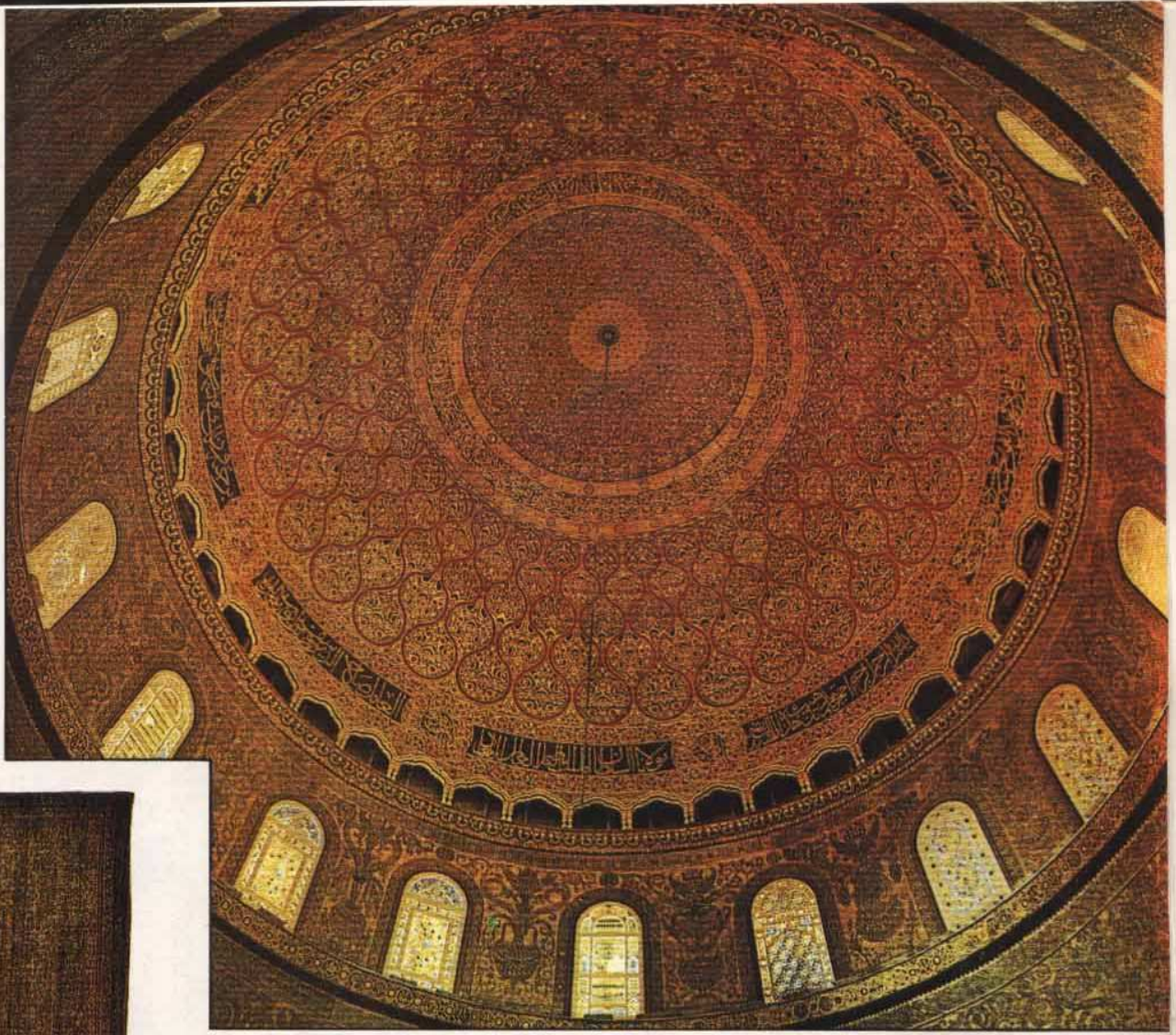
■ منمنمة للواسطي من
منمنمات كتاب مقامات الحريري
المقامة الثانية. ■

من قبل الذين رافقوه، وشهدوا على
تجلياته. كما حدث بالنسبة الى الشعر
او الفلسفة، او الفقه... فكأننا امام
فن جديد، وامام اكتشاف حديث،
لا بد من ان يغري المرء بقراءته وتأمله
وفهمه وتذوقه.

□ □ □

اذا كانت هذه الاسباب وغيرها،
تشكل دوافع مقنعة للوقوف امام
الفن الاسلامي وقفة تأمل معاصرة.
فان مصاعب كبيرة وكثيرة، ستقف
امامنا، وتحول دون الوصول الى هذا
الفن. ذلك ان هذا الفن، يفرض
شروطا، او لنقل، يتطلب استعدادا
ليفتح لنا ابوابه، ويوح لنا باسواره
الخفية سنحاول ان نعرضها كمقدمة





■ سقف مسجد قبة الصخرة
من الداخل، تتجلى فيه روعة
الزخرفة ودقتها الى جانب الخط.
بالإضافة الى الفسيفساء حول
النوافذ الزجاجية المزخرفة
(راجع صورة صفحة ٥٧) ■

لقراءة تأملية في خصوصيته وفلسفته
كفن، تميز بحضور خاص طوال
عشرة قرون، عبر ازدهار وانتشار
واتساع مدهش.

الاستعداد الاول: ايقاظ لغة العين

اول استعداد ان نوقظ من
جديد، لغة العين، ان نُحيي في
العين، لغة كانت تُحسنها في الماضي،
وتجيدها وكانت تتواصل عبرها مع
هذا الفن نفسه. فواحدة من

خصوصيات الفن الاسلامي، انه فن يتوجه اولاً للعين، ويأخذ من العين طريقاً للوصول الى الانسان ككائن موحد.

ايفاظ لغة العين، يعني ان يكون باستطاعة العين ان تقرأ مضمون المستقيم والمنحني، المساحة والحد، الخط المغلق والخط المفتوح، تجليات النقطة، اكتمال الدائرة. اللون جنب اللون، النظام الخفي الذي يحكم مسار العناصر. اي ان تقرأ الشكل كمضمون. فالسؤال الذي يقدمه

الفن الاسلامي، هو: كيف ترى، لا ماذا ترى. فلقد شهد الفن الاسلامي، منذ حضوره الاول، على كيفية الرؤية، لا على موضوع الرؤية.

فالعين اذن، هي القصد الاول سواء أكنّا في مجال القراءة والتأمل، أم في مجال التذوق والفهم. والعين هنا ليست اداة العقل، او اداة الخيلة، او اداة الحس. كما هي بالنسبة لكثير من الفنون، بل انها الان الجهة، او الطرف الاخر في المواجهة، والطرف المستقل. وبالتالي، فالعين في مثل

■ سجادة مملوكية نادرة من القرن الخامس عشر الميلادي تلتقي زخرفتها مع زخرفة قبة الصخرة لتشهدا على وحدة الفن الاسلامي كمبدأ ومنهج (راجع صورة صفحة ٥٦) ■



ونظام، اي الشكل كحروف
تؤلف كلمات، وجملاً،
ومصطلحات، ورموزاً، واشارات
وحركات. وذلك باقتدائها نظاما
خاصا، يشكل بدوره سر هذه
اللغة او جوهرها.

وفي الاصغاء للنظام الخفي الذي
يحكم مسيرة هذا الشكل، والسير
معه في قوانينه وعلاقاته وامكاناته،
وفي الاصغاء لمعنى تجلياته،
ومصدرها، يتم الفهم، او يتم اللقاء،
بين المتأمل، او المتلقي، وبين الفن
الاسلامي، فتحتجب عندها اللغة
والعين معا، ليقف الانسان ككل،
امام الشهادة التي يشهدها هذا
الفن.

نقول بايقاظ لغة العين، لاننا منذ
البداية، امام فن، لا يروي، ولا
يصف، ولا يعلق، ولا يشرح، ولا
يتعلق بحدث او حادثة، او فعل. كما
انه، لا يبوح بحزن، او فرح، او
انقباض وبالتالي، فانه فن بلا زمان،
وبلا مكان. فلا حاجة اذن لذاكرة
تخفظ الاسماء، الاحداث، التواريخ،
والافعال. بل نحن بحاجة الى عين
تعرف كيف تقرأ الفرح والخير،
والفعل، عبر الخطوط والمساحات،
في تلاقيها، وتباعدها وتقاطعها،
وتجاورها، وتناسقها، ودقتها ونظامية
تراكمها، اي ان نقرأ الحتمية التي
تقف وراء تجلياتها. الحتمية كرمز،
او كاشارة لنظام خفي يحكم
تجليات الكون بأسره، من طبيعة
وانسان ومعنى.

هذه المواجهة، هي الانسان ككل،
في عقله وتخيلته وحسه.
مفردات لغة العين هي
الشكل، الشكل من خط،
ومساحة، ولون، واطار، وحد،

■ نسيج مغربي فاس،
بداية القرن السابع عشر
الميلادي. استعمل كحزام للوسط
للسيدات بين القرنين السادس
عشر والتاسع عشر ميلادي -
برن، سويسرا ■



■ تفصيل من سقف قبة
الصخرة يبرز ابداعية الزخرفة
الاسلامية وسحرها ■

في تجلياته المتعددة، في العمارة،
والرقش، والخط، والرسم، والحفر،
وفي السجاد، والنسيج، والخزف،
والزجاج، والخشب، والفضة،
والنحاس، والذهب، وفي الجامع،

الاستعداد الثاني: التوحيد

الاستعداد الثاني هو التوحيد.
اي علينا ان نوحّد الفن الاسلامي،

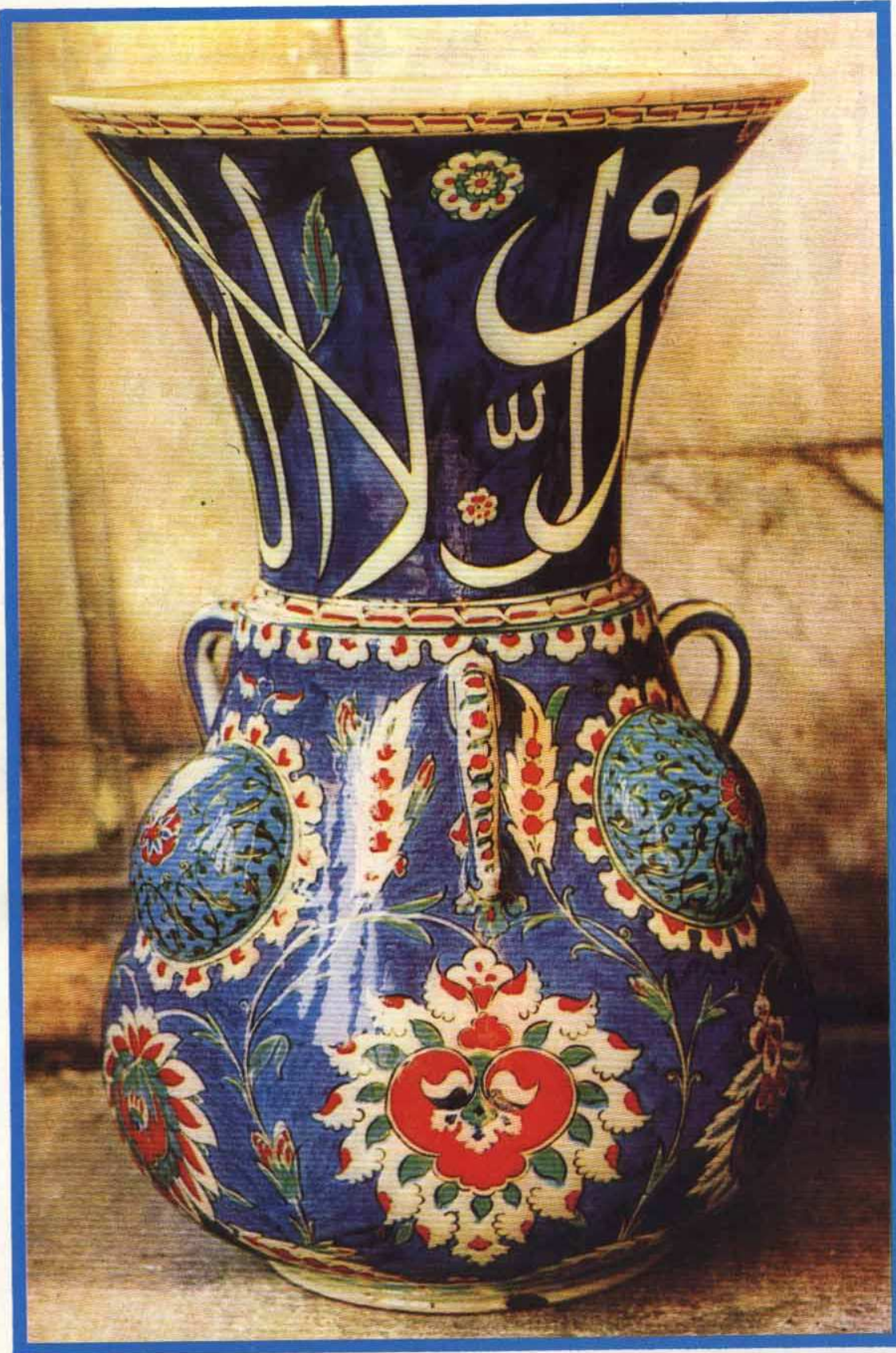


والبيت، وداخل البيت. وان نوحده
بين الفنانين الذين صمموا، وبين
الفنانين الذين حققوا، وان نوحده بين
الاجيال والقرون والاسماء والجهات.
اي ان نوحده بين هذه التجليات
والانواع المختلفة، ونقرأها كتجلى
واحد، لفن واحد، وفنان واحد.
فالتوحيد ليس الوسيلة الاكثر فعالية
لكي نستطيع ان نستوعب هذا
الفن، بل هو غاية، او شهادة هذا
الفن الكبرى.

هذا التفرد في اسلوب القراءة،
يفرضه الفن الاسلامي نفسه. فنحن
امام فن هيمن اكثر من الف عام،
في ولادة، ونمو، وانتشار، واتساع،
وازدهار، ضمن صيغة واحدة، من
حيث الجوهر. فالعلاقات المميزة بين
الفن الذي يعكسه المسجد الاقصى
— اقدم اثر معماري اسلامي —
والفن الذي تعكسه، انية نحاس، او
فخار، تجيء من اواسط اسيا، او
صفحة مصحف، كتبت بالقرب

(يعين الصفحة) سجادة، صوف وقطن - كيرمان - ايران، القرن السابع عشر او الثامن عشر - ٥٣٨ x ١٧٠ سم ■ (فوق)
جزء من نسيج مزخرف. القرن السادس عشر الميلادي ■ تابع المنطق الواحد في الزخرفة في النسيج والسجاد والسيراميك
(صور صفحات ٥٨ - ٥٩ - ٦١) ■





ابداعية شاملة. فالتوحيد الذي
يسهل علينا قراءة هذا الفن، هو
نفسه المبدأ الجوهري الذي ينحدر
منه. انه التوحيد الذي قال به
الاسلام كدين، والذي تشاركه في
القول، اديان، واصوات اخرى، انبتتها
ارض هذا الشرق، او انحدرت اليه من
علياء سمائه.

لا معنى مثير، او مهم، في ان
نقرأ ونتأمل الفن الاسلامي، عبر
العصور التي عرفها التاريخ

من امواج المحيط، او خط خطته يد
خطاط، نسيت ذاكرته، اسم ارض
منشئه، او منمنمة، تسلط عليها
الان، اضواء المتاحف الحديثة، تكاد
تكون واهية.

هذا التشابه، وهذا التقارب، رغم
تراكم الزمان، وتباعد المكان، هو الذي
يُغري بالتوحيد بين تعدد تجليات هذا
الفن، كمنهج للقراءة اولا، وهو الذي
سيرفع التوحيد وقت الاصغاء
والتأمل، من كونه منهجا، الى مرتبة
القصد، او الغاية، او المعنى الذي
يدلي به هذا الفن، كرؤيا جمالية

■ قوس باب، سيراميك،
القرن السادس عشر - تركيا،
متحف السيراميك / استانبول ■





■ صحن سيراميك متعدد
الالوان - تركيا، ازنيك - قطر ٣٠
سم ■

الاسلامي، على الرغم من بعض
التغيرات، او الاضافات، التي
شهدها ازدهار هذا الفن بين عصر
وعصر. ذلك ان هذه التغيرات، او
الاضافات، تظل ضمن تفاصيل
صغيرة لا تمس الفلسفة، او المنطلق
الاساسي، الذي يشكل خصوصيته
وصفاته كفن ينحدر من رؤيا
جامعة. فلم تتغير توجهات الفن
الاسلامي مع انتقال التاريخ من
العصر الاموي الى العصر العباسي،
ولم تتغير هذه التوجهات في العصور
اللاحقة، مع اننا، باستطاعتنا

الاستعداد الثالث: الجمع بين الفن والدين

الاستعداد الثالث، هو ان نقيم العلاقة الصميمية بين الفن الاسلامي، وبين الدين الاسلامي. ذلك ان الفن الاسلامي يتفرد ويتميز بصفات خاصة، عن سائر الفنون

الاشارة الى ازدهار تم في عصر اكثر من عصر، ولون فني شاع اكثر من لون اخر، بين فترة وفترة، او في جهة دون جهة اخرى. ذلك ان هذا الفن، لم يتناول، منذ البداية، افعال الانسان في المكان والزمان. بل تناول فهم الانسان للانسان وللعالَم، كفهم كلي وشامل، ينحدر من دين واحد وشامل. (٥)

هامش (٥)

ساعد الذين يقسمون الفن الاسلامي، الى عصور سياسية تاريخية، او الى انواع فنية، ازدهار هذا الفن مع كل ازدهار سياسي للسلطة الحاكمة. في ضوء هذا المنهج يتوزع الفن الاسلامي الى اموي، عباسي، فاندلسي، فاطمي، فسلجوقي، فمغولي، فصغوي، فعثماني. او يتوزع الى مساجد، قرش، فحاسيات، فخشييات، فخط فخرف، فسجاد، والى ما هنالك من عصور وانواع. الا ان هذا التقسيم، وان بدا منطقيا او موازيا لتاريخ السلطة السياسية وانتصاراتها، لا يتطابق مع التطور الحقيقي للفن الاسلامي من حيث الخصائص والصفات والفلسفة والرؤى. (انظر فصل «نحو متحف اسلامي».

■ قصعة خزف ملون مزخرفة، ومخططة بالخط السنيلي من الداخل، وبخط حر من الخارج. القرن الرابع عشر الميلادي. قطرها الاقصى ٢٠,٥ سم / سوريا ■

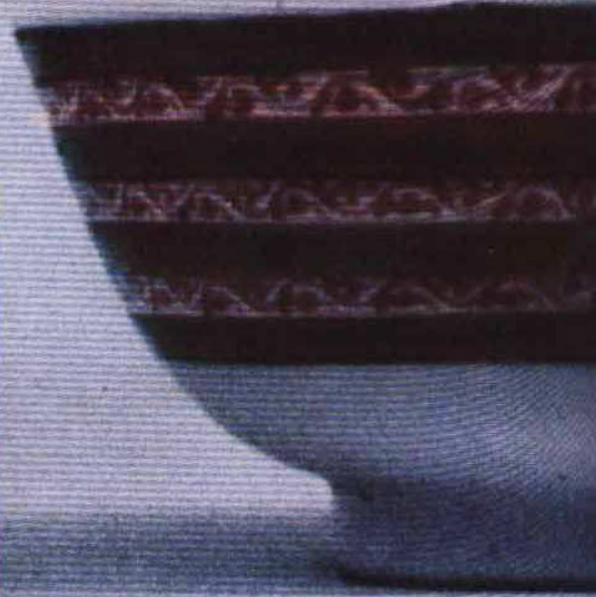


حضر الفن الاسلامي، حضوره الاول، وكان حضوراً شبيه كاملاً. ولم يتعد، فيما بعد عن الاسس والصفات والخصائص، التي تجلت في الاعمال الفنية الاولى. وكأنه جاء كاملاً منذ البداية، وذلك امر مثير، ليس بالنسبة الى هذا الفن، بل بالنسبة الى تاريخ الفنون التي عرفتها الحضارات القديمة والحديثة معاً.

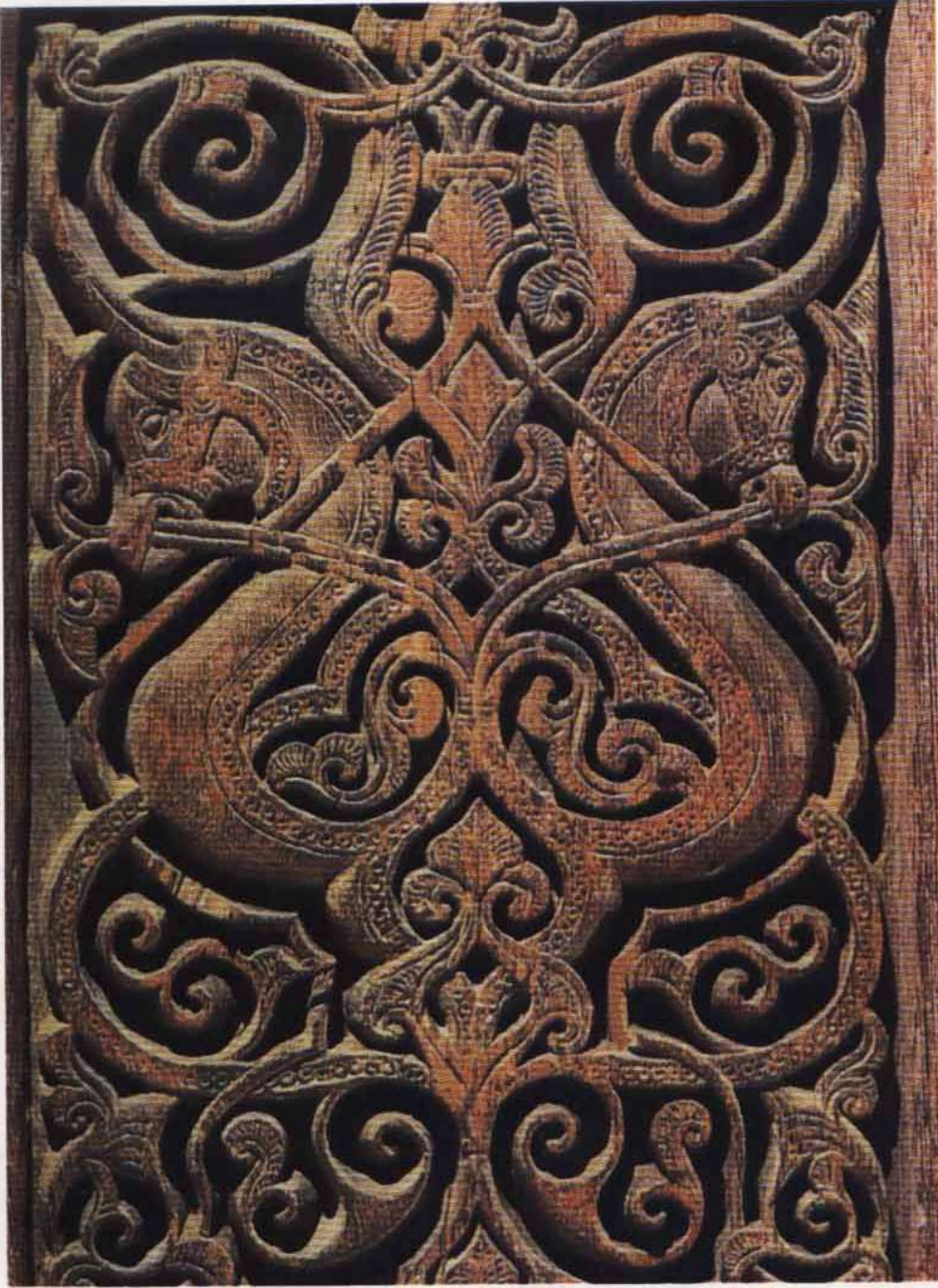
الدينية، التي عرفها تاريخ الفن. فمنذ البداية لم يأخذ الفن في علاقه مع الدين، وظيفة التبشير، او وظيفة الاعلان، او وظيفة الشرح، اي انه لم يكن وسيلة مباشرة في خدمة الدين. مع ذلك، لا نستطيع ان نفصله عن الدين، او نبعد لحظة واحدة. فمنذ انشاء اول اثر ديني اسلامي،

■ قصعة خزف صيني مزينة بزخرفة اسلامية. القرن الخامس عشر او السادس عشر - قطرها الاقصى ٣٠ سم / متحف «توب كابي»، استانبول ■

■ صحن خزف صيني مزخرف بالخط العربي السني بالاسلوب الصيني. القرن الخامس عشر او السادس عشر، متحف «توب كابي» استانبول ■

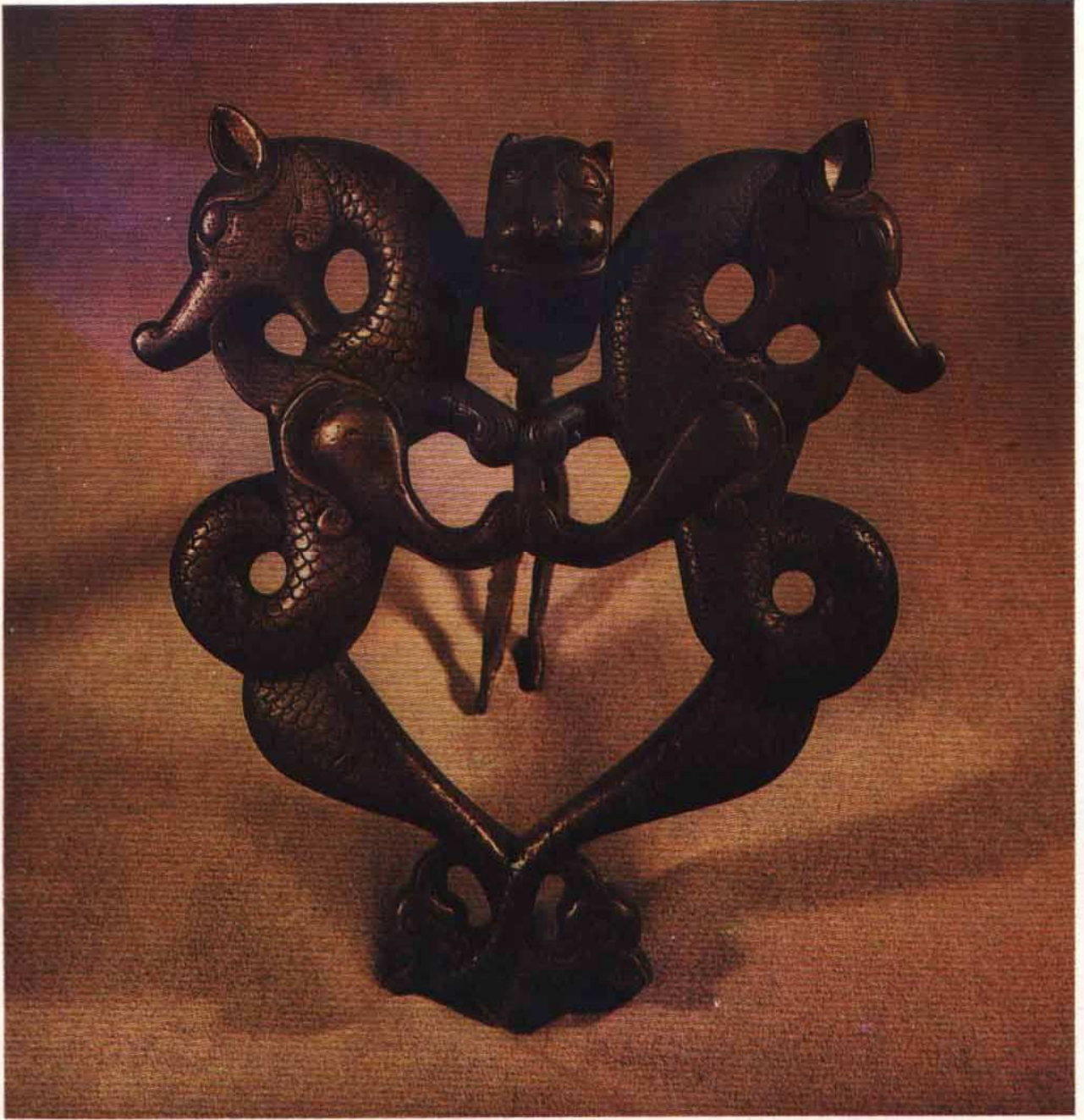


■ جزء من حاجز خشبي
محفور، تبرز فيه اسلية اشكال
الحيوانات على طريقة اسلية
الازهار والنباتات. والتي تميز بها
العصر الفاطمي. القرن الحادي
عشر، مصر - متحف مترو
بوليتان ■



الديني الذي جاء به الاسلام،
يشكل المنطلق، او الفلسفة الفنية،
والفلسفة الجمالية التي ينحدر منها
الفن الاسلامي، في كل تفاصيله.
لذلك تبدو العلاقة بين الفن والدين
هنا. علاقة فلسفية، عقلانية،
صوفية، وايمانية. فالتوحيد الذي دعا

اذا لم يكن الفن الاسلامي،
وسيلة مباشرة في خدمة الدين، ذلك
لان هذا الفن اخذ من الدين رؤيته
الكبرى في فهم الغيب والوجود معا،
وفي فهم الانسان والحياة معا. ووقف
ازاء الدين وقفة ايمان عميق، كونه
رسالة سماوية الهية. ان الرؤيا او الفهم



■ مدقة باب من البيروني
(راجع صورة صفحة ٦٤). الفترة
السلجوقية اوائل القرن الثالث
عشر - تركيا. ■

الاسلامي، ستترجم ايضا الى لغة
فنية. والله الواحد الذي لا شبيه له،
الخالق والمنظم والمحيي والمميت،
سيؤمن بها الفن الاسلامي، ليس
كمقدمة دينية، بل كنظام كوني
يتجلى في كل شيء. وسيطبق هذه
النداءات عبر نظام رياضي هندسي،

اليه الاسلام كدين، يترجمه الفن
الاسلامي الى لغة فنية مذهلة. حيث
يتحول نداء التوحيد، الى نظام
شامل، وفلسفة محكمة، تحكم كل
شيء: الخط واللون والمساحة والعلاقة
القائمة بينها. والعلاقة بين الله
والانسان، كما شرحها وفسرها الدين



■ مبخرة نحاس مكففة
بالفضة، مزخرفة ومخططة.
العصر المملوكي، سوريا أو
مصر. من قصر السلطان محمد
بن قلاوون. أواخر القرن الثالث
عشر الميلادي (مجموعة نهاد
السعيد) ■

وبين نقاط محيط هذه الدائرة
كالعلاقة بين الرب والعبد. فالرب هو
نقطة مركز دائرة الغيب، ومركز دائرة
الوجود. والانسان نقطة على محيط
دائرة الوجود، يدور حول نقطة المركز
التي من دونها، لا وجود له، ولا وجود
للمحيط.

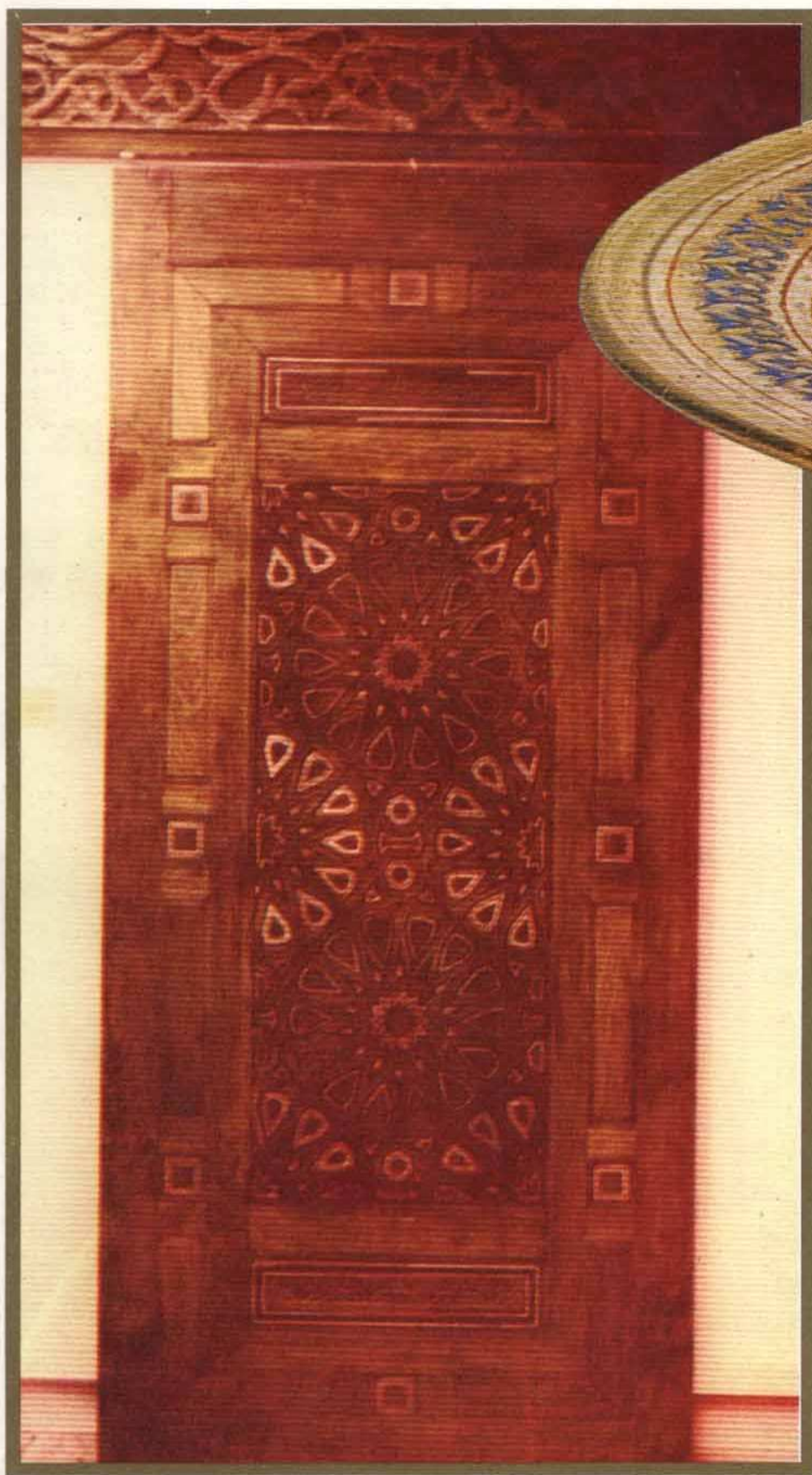
هو في النهاية، الرمز الاكبر للشان
الديني، الذي جاء به الاسلام
كرسالة الهية. ان الالف في الخط
العربي، هي «الواحد» الذي ينظم
سائر الحروف. فستكون الالف
مقياسا لكل الحروف في شكلها
وطولها وعرضها وانحنائها او دورانها.
وستكون العلاقة بين نقطة الدائرة

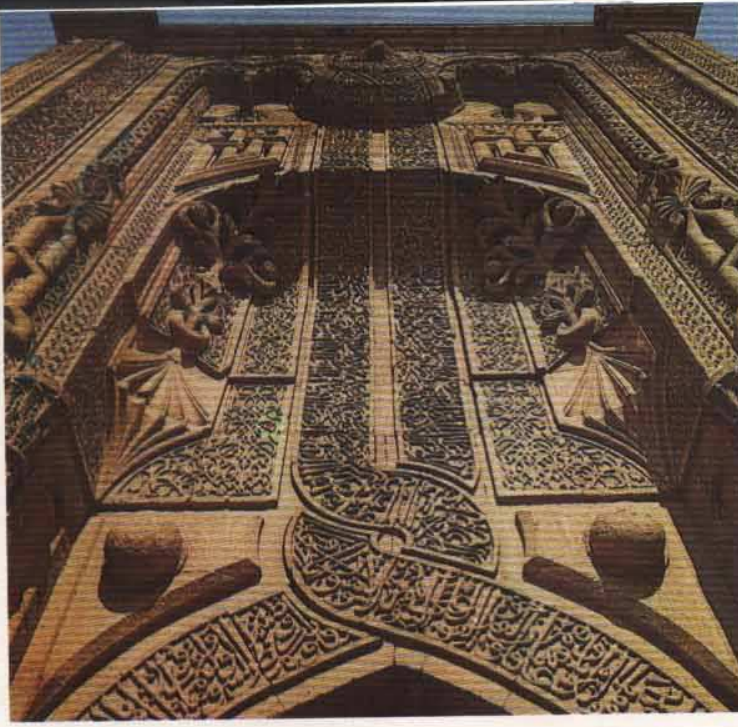
■ قصعة نحاس مكفتة
بالفضة، مزخرفة ومخططة من
الداخل والخارج - العصر
المملوكي - سوريا، القرن الثالث
عشر. قطرها الاقصى ٤٥.٥ سم
(مجموعة نهاد السعيد) ■





■ انية زجاجية، مزخرفة
وملونة. العصر المملوكي،
مصر او سوريا. القرن الرابع
عشر ميلادي. قطرها الاقصى ٣٢
سم وارتفاعها ١٧,٥ سم - متحف
الفن، كليفلند / الولايات المتحدة.
قارن التشابه في منطق
الزخرفة مع الباب الخشبي
المطعم (الصورة الى اليسار).
العصر المملوكي، مصر - متحف
الفن الاسلامي / القاهرة ■

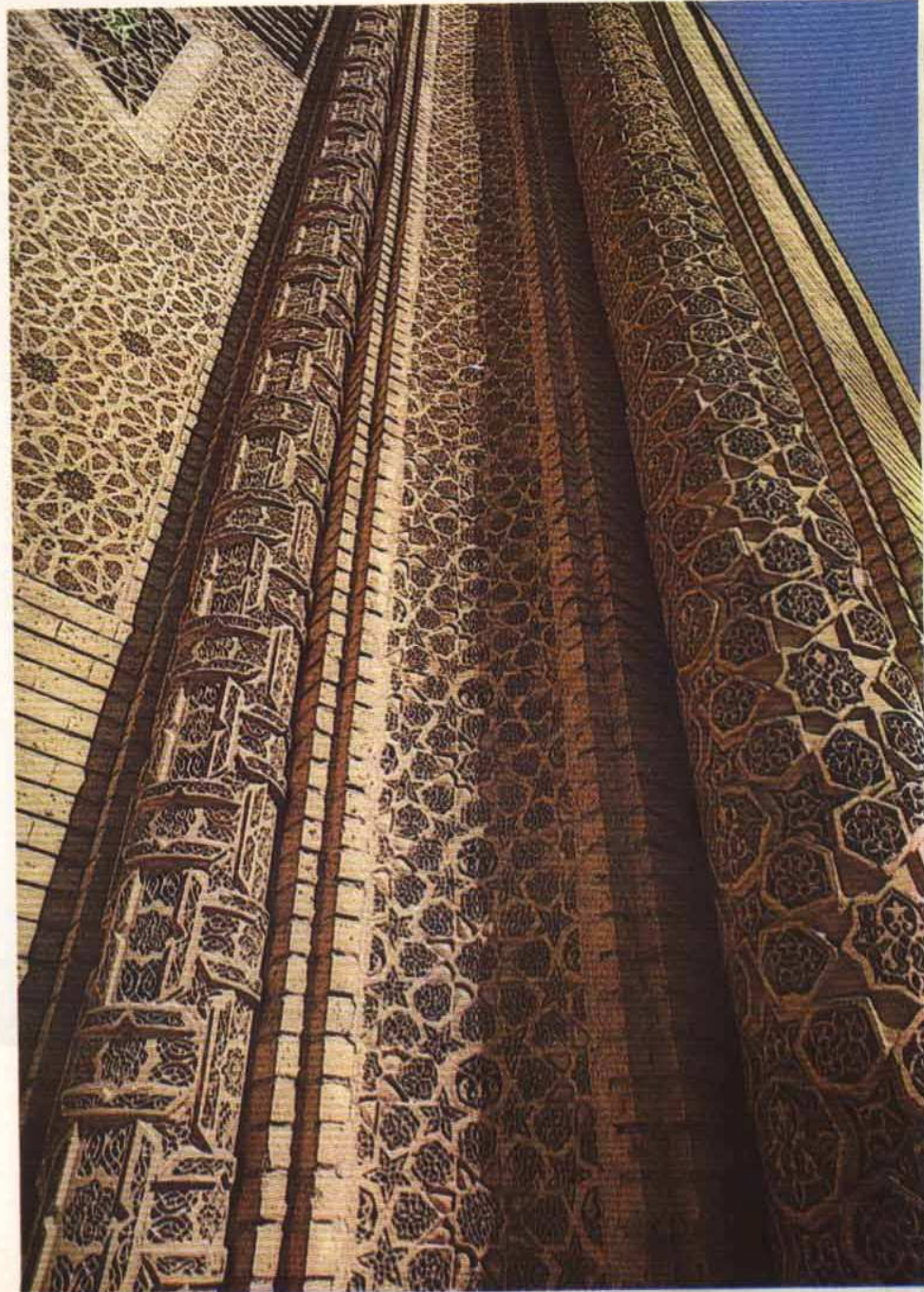


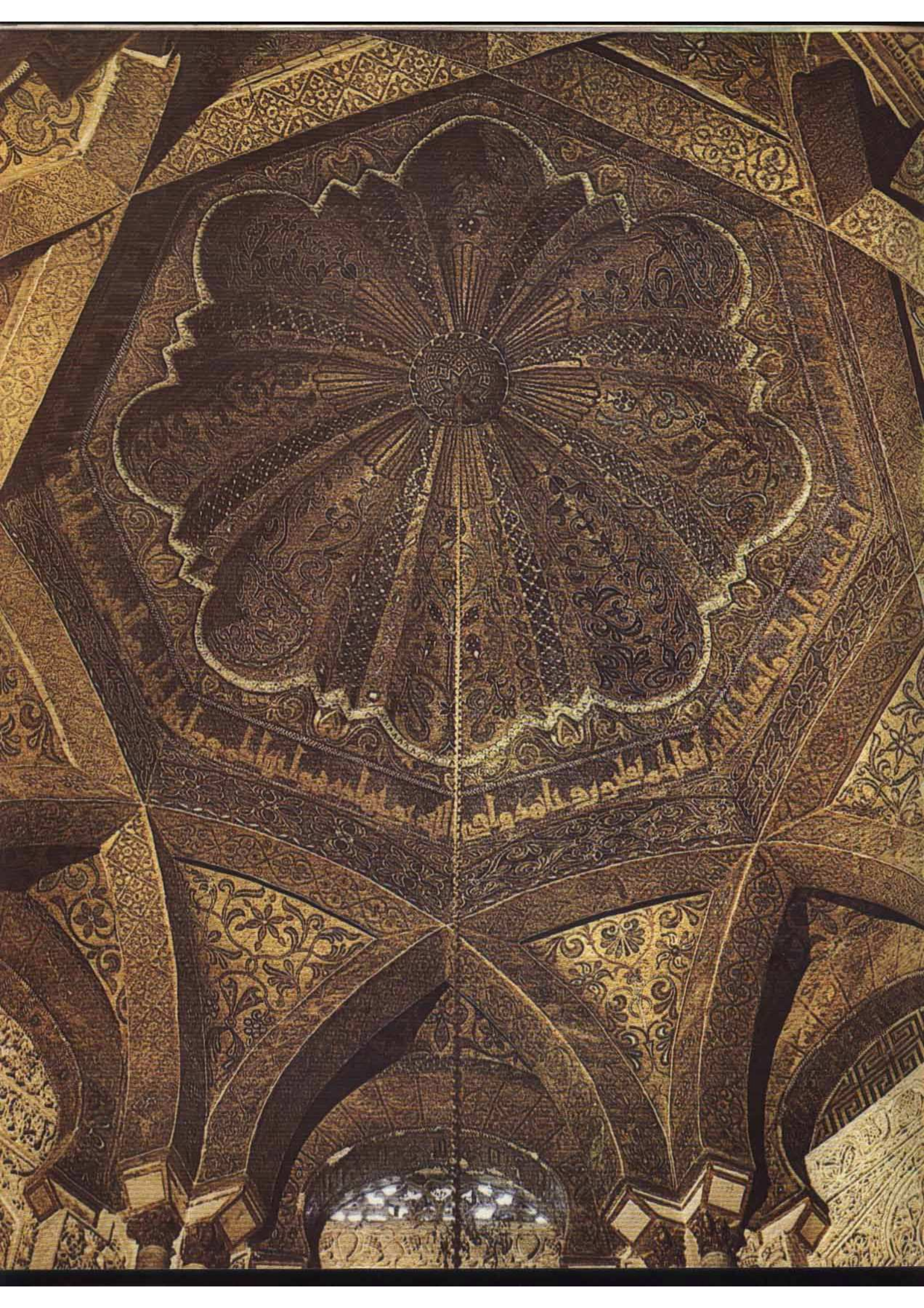


■ بوابة مدرسة المنارة في قونية / تركيا. بنيت سنة ١٢٥٨ ميلادية. وهي من الامثلة النادرة على الحفر الزخرفي المتنوع والمتناسق على الحجر في فن العمارة الاسلامي. كما تقدم مثلاً نادراً على جمالية حفر الخط. (فوق) ■ .. القصر العباسي في بغداد. بين اوائل القرن الثالث عشر الميلادي. ويعتبر من اهم الامثلة في فن الحفر الزخرفي الهندسي على الحجر. وهو مبني من الاجر المشوي الذي شكل المادة الاساسية للعمارة الاسلامية في العراق (تحت) ■ .. قبة من داخل جامع قرطبة، الاندلس والذي بُدئ ببنائه في عهد الخليفة عبد الرحمن الاول ووسّع في عهد خلفائه. ويعتبر قمة في فن العمارة وفي فن الزخرفة. ويغطي مساحة ١٥٧×٢٧٤ م (الى اليسار) ■

الاستعداد الرابع: الاصغاء للذوق

الاستعداد الرابع، هو ان نحني
فيما من جديد، علم الذوق، الذي
بواسطته سيقراً الانسان ما هو
خلف الحروف، وما هو وراء الظاهر.
انه العلم الذي اشار اليه الغزالي
والذي سماه نوراً قذف به الله في
القلب. انه العلم الذي يقيم الالفة.
او يقيم النفور، بين الانسان، وبين
صور العالم. اي الاصغاء للذوق
الذي سيحول القراءة الى علاقة. فلا
يعود التأمل يقف ازاء عمل فني
منفصل ومستقل، بل يصير التأمل
كمن يرفع حجبا عن كنز مخفي.
لقد اكد جلال الدين الرومي،
ان التأمل للفن الاسلامي بحاجة الى
بصيرة لكي يفهم ويتذوق هذا الفن،
فهو يقول: «الصورة الظاهرة انما
هي لكي تدرك الصورة الباطنة،





والصورة الباطنة تتشكل لاجل
ادراك صورة باطنية اخرى، على
قدر نفاذ بصيرتك».

اذن لكي تنتقل من الصورة الى
المعنى، امام هذا الفن، لكي تنتقل
من الدال الى المدلول. لا بد لنا من
نفاذ بصيرة، اي لا بد لنا من ذوق
شفاف وملهم، ذلك ان المدلول
مجرد، والتجريد لغة للقلب، ولهجة من
لهجات الروح.

ان الذوق هنا، هو الانضمام الى
مسار النظام الخفي، ووعي حركيته.
واللحاق بالواحد المتعدد في صور
مختلفة معه لا يعود الشكل رمزا لمعنى

واحد، بل يصير لغة تتضمن مختلف
المعاني، او تلبس في كل مرة معنى
جديدا. تلك هي القاعدة التي
يردها امامنا الفن الاسلامي، في
معانيه الكبرى. ففي الوقت الذي
تنفصل فيه قطرة الماء عن الماء،
تشهد على الحياة، وفي الوقت الذي
تعكس فيه المرأة صورة الوجه، تصير
الوجه.

وثمة شوق، وان كنا في السنوات
الاحيرة من القرن العشرين، الى
وعي، وذوق، يقيم التوازن بين الوجه
والمرأة، وبين القطرة والماء.



■ معطرة، زجاج ملون
ومزخرف. العصر المملوكي،
اواخر القرن الثالث عشر.
ارتفاعها ١٩,٧ سم، ومحيطها
١٦,٣ سم. متحف الفن /
توليدو، الولايات المتحدة
الاميركية ■

الفصل الثاني

الشهادة

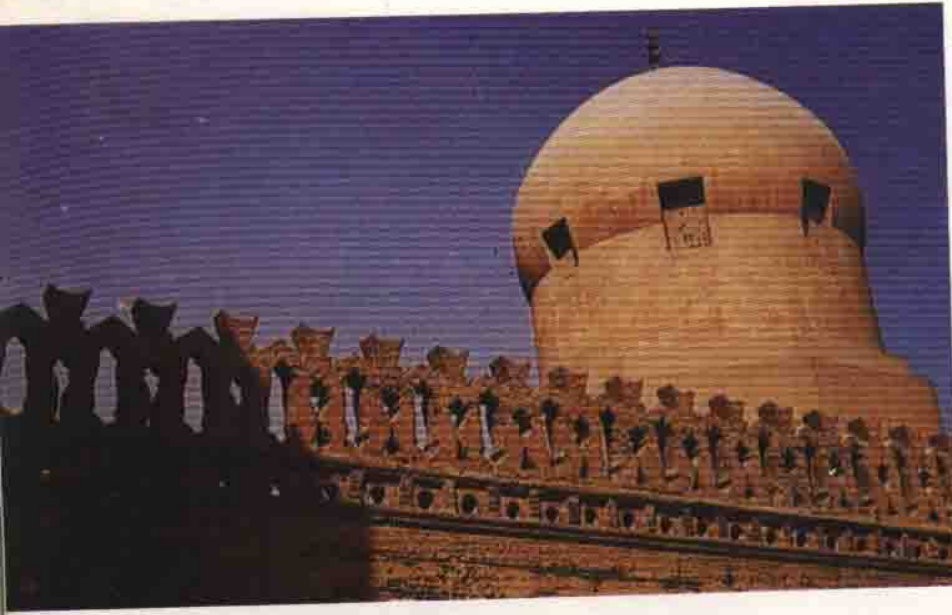
على المطالع

(غياب الموضوع)

■ الموضوع كقوله تعالى ■ غياب الزمان والمكان ■ تمام الموضوع في
المناسبات ■ تقويم غيابه الموضوع ■ العودة إلى العلاقة بين العن
واللغز ■ الطبيعة والإنسان من منظور ديني ■ غياب الموضوع
كمسألة أخلاقية ■ شائبة الغيب والوجود ■ التطاول حتى كونه موضوع تدليل

■ منذنة جامع القيروان في
تونس التي تحتوي على ست
طبقات. وقد أثرت هندستها على
الفن المعماري في شمالي أفريقيا
والإندلس. أما جامع القيروان،
فيعتبر واحدا من أهم الانجازات
المعمارية للفن الاسلامي الاولى بين
عام ٨٣٦ م ■





■ (فوق) جزء من شرفات جامع
ابن طولون في القاهرة (٨٧٦ - ٨٧٩
م). وهي من أوائل الشرفات التي
استلهمها المعمارون المسلمون
فيما بعد. ■ (في الوسط) إلى
اليمين) آيات قرآنية بخط ثلث،
محفور على مدخل جامع السيدة
زينب في القاهرة. ويتضح اشتراك
الخط كعنصر أساسي في فن العمارة
الدينية. ويعود الخط المحفور إلى
عام ١٣٠٧ هـ ■ (تحت) زخرفة من
الكاشاني لقبة مسجد بغداد، تعود
إلى القرن ١٣ م ■

نظر فنية تدفع بالموضوع نحو
الهامش، أو تقلل من أهمية دوره، بل
نلاحظ أن هذا الأسقاط يتم عن
قصد وعن غاية وعن موقف.

إن غياب الموضوع، لا يميز الفن
الإسلامي، عن بقية الفنون، التي
عرفها التاريخ الفني فحسب، ولا
شكل واحدة من خصوصياته

أبرز المسائل الفنية، التي يواجهها
الباحث في جمالية الفن الإسلامي،
هي أنه فن لا يتناول فيه العمل
الفني، موضوعاً من الموضوعات،
التي درجت فنون الحضارات الكبرى
على معالجتها في العمل الفني. سواء
أكانت تلك الحضارات، سابقة
للإسلام، أم تلك التي عاصرت.

وإن كان الموضوع الذي تناوله
الرسم الإسلامي، في المنمنمات،
يتراجع من حيث الهدف الإبداعي،
إلى مجرد حجة أو مجرد وسيلة لإبراز
العناصر الفنية الأخرى، كما تتراجع



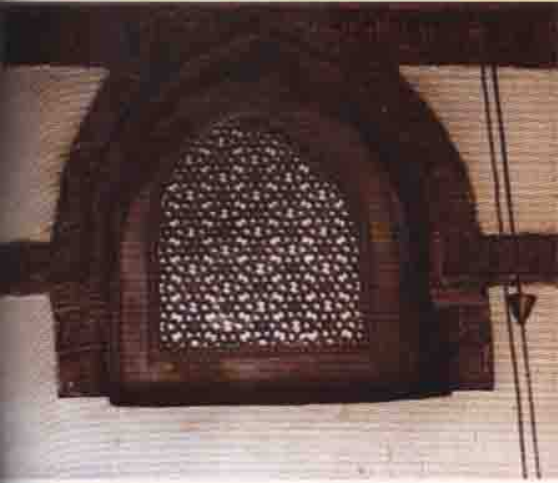
اللغة من الخط لمصلحة التشكيل
والتخطيط، فإن الموضوع يسقط
نهائياً عن بقية الأنواع التي تجل
عبرها هذا الفن، من نقش وزخرفة
وتشكيل وهندسة وحفر ونسج.

الموضوع كعنصر هامشي

يسقط الموضوع، كعنصر
أساسي، وكطرف جوهري من البنية
الجمالية، التي تقوم عليها إبداعية
هذا الفن، فأمام الآثار الفنية،
الإسلامية، لا نلاحظ أننا أمام وجهة



■ (فوق) نافذة من نوافذ جامع ابن طولون في القاهرة. وتعتبر هذه النوافذ من الابداعات الاولى للزخرفة المفرغة في القرن التاسع الميلادي ■ (تحت) باب من الخشب والنحاس، لمدخل فرعي الى مسجد. ويعتبر من الآثار الخشبية النادرة - متحف الفن الاسلامي / القاهرة. العصر المملوكي ■

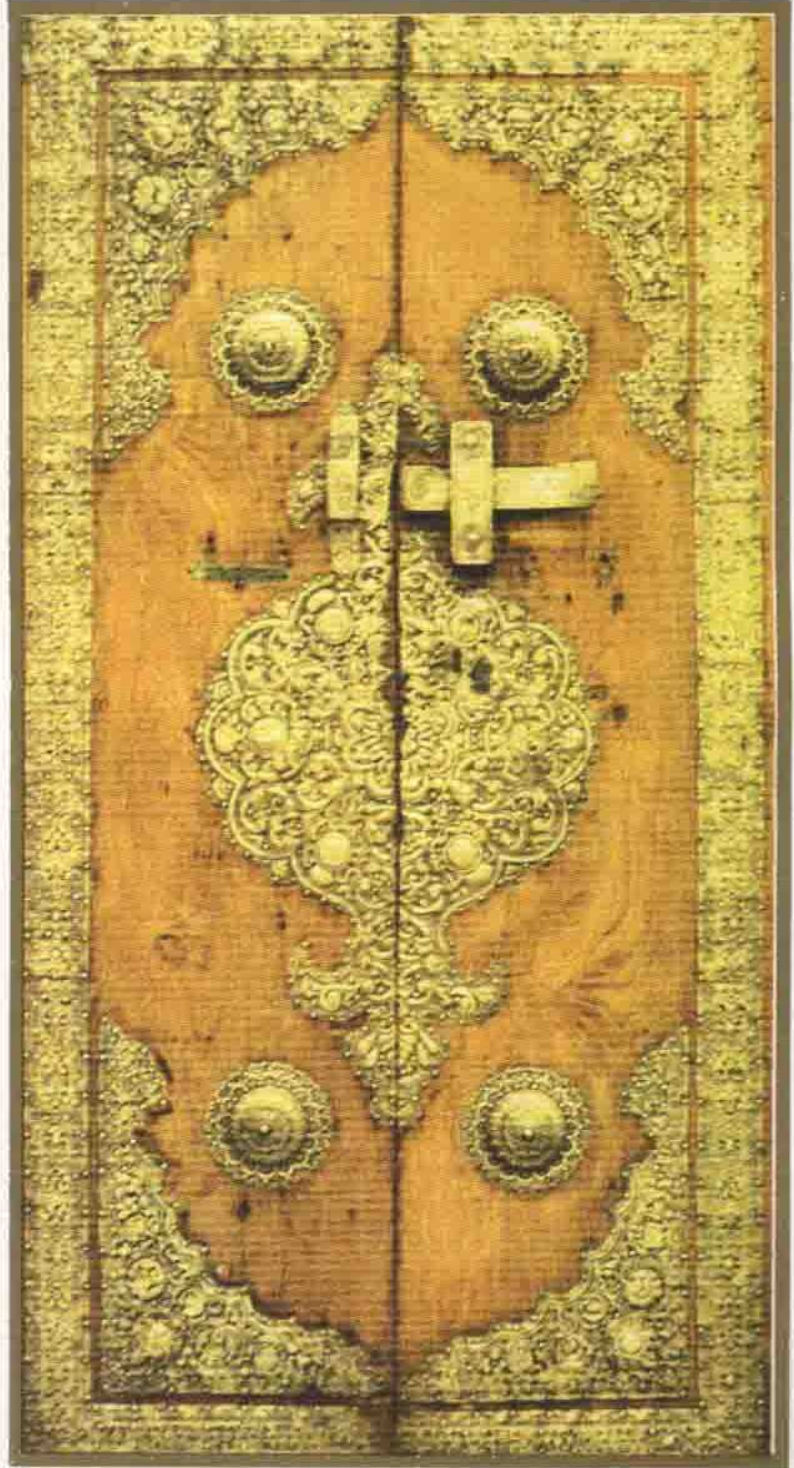


ومميزاته الكبرى، بل هو الى ذلك، يدفع المتأمل، وقارئ هذا الفن، الى ايجاد اسلوب آخر للتأمل، والقراءة، والاقتراب، والتذوق، والفهم، غير الاسلوب، الذي يمكن بواسطته، قراءة العديد من فنون التاريخ.

اننا بالتالي، امام فرادة ايجابية، وامام قيمة، قال بها الفن الحديث في ثورته المعاصرة. ذلك انه لا بد امام غياب الموضوع، من ان نفتح باب الاجتهاد، وباب التأويل، وباب التخيل، وباب الاعتبار، وباب الافتراض، وباب التخمين. وجميع هذه الابواب، تجعل من العمل الفني، كائنا حيا، قادرا على النمو والتكيف، ككل حياة. اي تعطي العمل الفني قدرة الهجيء من المستقبل، وامكانية التغير، لا صفة الثبات والتحجر.

لا زمان .. لا مكان

ماذا يعني غياب الموضوع، عن فن كالفن الاسلامي، الذي تعدد ضمن صفات موحدة اكثر من





■ (فوق) نموذج من الفسيفساء التي تزين الجامع الأموي في دمشق، وهي هنا على جدران بيت المال الموجود في صحن الجامع - ترميم حديث ■ (تحت/ إلى اليمين) نموذج من الزجاج الملون الذي تميزت به المساجد العثمانية. من زجاج جامع السلمانية في استانبول - تركيا، القرن ١٦ م ■

عشرة قرون، وفي مساحات جغرافية شاسعة، وبين شعوب متعددة البيئات والمصادر.

معنى ذلك: اننا امام فن، هو خارج افعال الانسان، وخارج واقع الطبيعة وظروفها واوضاعها. وهما الموضوعان الاساسيان، اللذان تناولهما تاريخ الفن، منذ الحضارات الاولى حتى الحضارات الحديثة.

معنى ذلك، انه ليس ثمة خير، او روية، او تأريخ، او حادثة، او صراع، او تعليق او وصف. وبالتالي ليس ثمة بوح بمشاعر وعواطف، كمشاعر الفرحة، والياس، والبهجة، والاسف، والامل، والحماسة...

معنى ذلك اننا امام فن، يسقط

عنه المكان والزمان.

لقد أرخت وروت ووصفت وباحت فنون مغاور ما قبل التاريخ، ومقابر الفراعنة المتحفية، واسوار، وابراج شواطئ البحر المتوسط، وضفاف وادي ما بين النهرين، للانسان وللطبيعة، في شتى تفاصيل تجلياتهما في الزمان والمكان. روت فنون المغاور عن علاقة الانسان بالطبيعة. عن الصيد،





هامش (١)

مع اللوحة الحديثة، رُفِعَ النقد الحديث بمجموعة من الشعارات، شكلت الرُّدَّ على قيم وشعارات اللوحة الكلاسيكية، كإشارته إلى أن اللون كائن حي، وأن الشكل لغة، أو أن الشكل هو المضمون، وأن اللوحة عالم مستقل بذاته، فاتحاً للجمهور الجديد أساليب، ومناهج، وطرقاً أخرى، لتقوم العمل الفني وتذوقه. ومعيداً، يوحي هذه الشعارات، قراءة فنون الحضارات القديمة لقد ردد أكثر من فنان معاصر أن لوناً متفجراً، أو تشكيلاً متيناً، هو أكثر تعبيراً عن حرب أو ثورة، من اللوحة ذات الموضوع المباشر، أو التي ترصد مظاهر الأحداث، ومنذ البداية، بدا واضحاً سعي الفنان التشكيلي إلى التفرد بلغة تستقل عن لغة الشاعر أو الأديب أو السياسي.

وصراع البقاء. وأرخت جدران مقابر الملوك سيرة الإنسان من مهد الولادة إلى قبر الخلود، ونحت حضارات الماء ملوكها وأبطالها، وأساطيرها، وشرائعها، وانتصاراتها، وزينتها، وجميعها حددت المكان، وحسبت الزمان.

أما بعض اتجاهات الفن المعاصر، اسقطت الموضوع، كعنصر أساسي من عناصر العمل الفني الجوهرية، وأقامت العمل الفني، أبداعاً بلا موضوع.

نحن نستطيع الآن، مع الفهم الفلسفي للفن الحديث، أن نحرر العمل الفني من الموضوع، سواء أكان هذا الموضوع، هامشياً أنياً، أم

من الموضوعات الانسانية الكبرى، وإن نقيم في الوقت نفسه، التوازن بين عناصر العمل الفني كعناصر مستقلة قائمة بذاتها، قادرة أن تعطي العمل الفني نفسه استقلاليتها كلغة قائمة بذاتها أيضاً. (١).

الفن الاسلامي، ردد ذلك وحققه، وقال بذلك ونادى به، قبل أكثر من عشرة قرون، متجاوزاً في الوقت نفسه، القاعدة الإبداعية الذهبية، التي قالت بالتوازن، بين الموضوع والشكل، بين الصورة والمعنى، كالتوازن القائم بين الجسد والثوب.

يبدو ذلك واضحاً كل الوضوح، في جميع أنواع الفن

الاسلامي والوانه، من خط ونقش، ورقش، وزخرفة، ونسج، وعمارة، وحفر، حيث لا يشكل الانسان في مواجهته اليومية لذاته ولغيره، من انسان، وطبيعة، وحيوان، واحداث، موضوع العمل الفني. ولا نستطيع ان نأخذ بجدية،

الانسان والطبيعة، كما هي مرسومة في المنمنات، او بعض الرسوم العربية الاسلامية، كموضوعات تؤرخ للانسان وتصف الطبيعة. فلا يحضر هذا الانسان في هذه الرسوم، في لحظاته اليومية. لحظة فرحه، او انتصاره، او اله، او بطولته، بل هو

■ (فوق/ الى اليمين) جانب من داخل جامع السلطان احمد في استانبول المعروف بالجامع الأزرق. والذي يجمع العديد من أنواع الفن الاسلامي كفن الخزف والزجاج والسجاد الى فن العمارة، ويبدو منبر الجامع (تحت/ الى اليسار)، وهو من الرخام المحفور والمزخرف - تركيا. ١٦١٦ م ■



هذه المنمنمات، تأملا فنيا دقيقا. فتأملا بسيطا للمجنون، يكشف ان الفنان قد اعتنى بثوبه وزخرفة هذا الثوب اكثر بكثير من اعتناؤه بالوجه وتعبير الوجه، كما انه اعتنى برسم تفاصيل الوجه من عيون، ولحية، وشوارب، وحواجب، عناية تبرز التقنية والمهارة، اكثر بكثير من اعتناؤه بتحميل هذه التفاصيل من التعبير العاطفية او النفسانية.

وسريعا ما يبدو ان وجه المجنون يشبه معظم الوجوه التي قد تتضمنها المنمنمة نفسها او منمنمة اخرى. اذ يتضح لنا ان هذا الوجه، ما هو الا حجة فنية، كونه يتشابه وحالة الشاعر العاشق، او الامير الحاكم، او المغني، او العازف، او الراقص.

يحضر كرمز للانسان. انه انسان كاسم فقط، قابل في الوقت نفسه، بان يسمى بكل الاسماء. وتحضر الطبيعة، كرمز للطبيعة ايضا، فتكون الشجرة كل الاشجار، والجبل كل الجبال، والغيمة كل الغيم. انهما انسان العمل الفني نفسه وطبيعته، لا انسيان المجتمع وطبيعة البيئة.

مناقشة الموضوع في المنمنمات

سريعا ما يتراجع الموضوع الذي قد توحى المنمنمات انها تعالجه، كموضوع مجنون ليلي، او موضوع الصيد، او الاحتفال، او العيد، او الحرب وما الى ذلك عندما نتأمل

■ (الى اليمين) محراب المسجد الصغير في قلعة محمد علي في القاهرة. هو من الرخام المعشق - القرن ١٩ م ■ (في الوسط) بركة ماء تتوسط داخل الجامع الأخضر في بورصا - تركيا ■



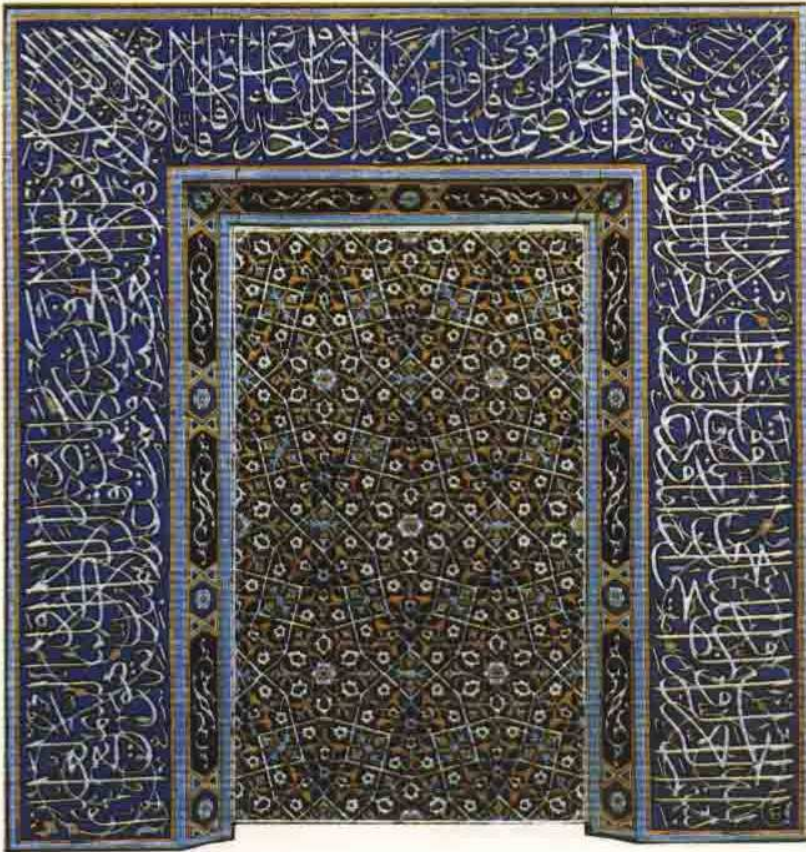
حدا فاصلا، بقدر ما هي تشكيل
يتكرر ايضا ضمن نظام شكلي
يقترّب من منطق الخط العربي اكثر
بكثير من اقترابه من منطق تشكّل
الغيوم.

وهكذا، فعندما تنتقل العين الى
الصخور، ومن ثم الى الاحصنة او
الحيوانات والطيور الكثيرة المختبئة هنا
وهناك، يكتشف المرء ان زخرفة بردعة
الحصان، وتلوينه اهم بكثير من
صفاته كحصان جامع او غاضب او
جريح، وكذلك بالنسبة الى باقي
العناصر، فالصخور قد تتحول مرارا
الى ما يشبه الوجوه والغزلان والبط،
والحمام، وما الى ذلك من حيوانات
وطيور، سرعان ما تتحول الى الوان،
وخطوط، تنسج هذا المهرجان
اللوني، او هذا النظام الخفي في ملء

وتأملاً سريعا ايضا للأشجار
التي تتضمنها المنمنمة يكشف لنا ان
هذه الأشجار لا تحاكي اشجار
الطبيعة نفسها، بل هي اسلبة لها،
ومزيد من التأمل يكشف لنا ان هذه
الأشجار مرسومة بنظام هندسي
يتكرر من جهة الاغصان التي
تتقابل او تتقاطع بنظامية دقيقة،
ويتكرر من جهة الاوراق، او الثمار،
حيث تتحول الشجرة الى مجموعة من
الوحدات الهندسية المتكررة ضمن
منطق رياضي او منطق هندسي
واضح.

وتأملاً بسيطاً للغيوم التي تتردد
دائماً في المنمنمات محددة الحدود
الفاصلة بين الأرض والسمااء يكشف
ايضا انها لا تشبه الغيوم وليست

■ (الى اليمين) محراب من الخزف
الملون والمزخرف. يتفرد بإعتماده
على الشكل المستطيل بدلا من طراز
المحراب المقوس الشائع. كذلك
يتفرد بالخط الثلث الذي يؤطره لدقته
وبراعة تركيبه، وبزخرفته وتلوينه -
ايران، النصف الثاني من القرن ١٥
م ■



يُميز الناقد الكسندر بابا دو بولو، في نظريته الملقبة عن جمالية الرسم الإسلامي، بين مظهرين أساسيين لفن المنمنمات: ما هو مصور كالمشهد الروائي أو الحربي، أو الغرامي، ويسميه: «العالم المثل» فهايمزه عن عالم الواقع، وبعده عن محاكاته، وبين الأسلوب الذي يتحقق عبره هذا العالم، ويسميه: «العالم المستقل للأشكال» وفي هذا العالم وحده، كما يؤكد بابا دو بولو، يكمن سر جمالية فن المنمنمات.

يقول في هذا الصدد: «يخضع العالم المستقل للأثر الفني لما نسميه «منطق الأشكال» ونقصد، بالعبارة في معناها الواسع، الضرورة المجردة والمستقلة لوجود علاقات للخطوط فيما بينها، وفي معنى أدق، نقصد العلاقات المنطقية الحقيقية، أي التي يمكن إرجاعها إلى بنية عقلية مضبوطة كالإخراج، والتضمين، والمقابل، والتضاد والقياس، والمجموعات الهندسية الجزئية للوحدات الزخرفية المكونة لبني قابلة للعكس. والمجموعات الطوبولوجية الصدوقية غير الهندسية، والعلاقات بين المجموعات المركزة على تماثل عناصرها أو تشابهها أو تضادها، أو على قابليتها للعكس الخ... أما في ميدان الألوان، فإن مجرد وجود مساحات متجانسة، ذات حدود واضحة، يؤدي إلى إيجاد علاقات متاخمة، وحدود، وتجاور، الخ... كما قد نجد النظام الموضوعي نفسه للعلاقات الطوبولوجية...»

وما يُميز نظرية بابا دو بولو، هو إشارته إلى أن «مجموع هذا العالم المستقل تضبطه وتنظمه هياكل رياضية كبرى تتردد في بادئ الأمر بين المنحنيات الجيبية والدوائر واللولب أو الرقش. لتنتهي بانتصار النوعين الأخيرين بخاصة اللولب. ويمكن القول بالنسبة إلى هذه الهياكل الرياضية، أنها لا تمثل ثوابت موضوعية فحسب، بل أنها تبرز من خلال تدقيق تجريبي حقيقي، يخضع في رأينا لأدق متطلبات التحري العلمي.

المسافات والفراغات. وهكذا لا تعود المنمنمة في تشكيلها ومنطقها الفني، تابعة للموضوع سواء أكان هذا الموضوع المجنون وعشقه، أم الصيد ومغامرته، أو الأحتفال وإعلامه، بل نراها تتشكل ضمن منطق فني آخر هو منطق التلوين والتشكيل الهندسيين لتتحول إلى عالم غني ومعمّد من الألوان والأشكال والخطوط والتقنيات والمهارات، تشكل جميعها في النهاية، موضوع العمل الفني الحقيقي وغايته الإبداعية. (٢)

تقوم غياب الموضوع

كيف يمكن اذن، تقوم هذا الغياب وفهمه؟ هل هو نقص؟ هل هو إهمال سلبى؟ هل هو عن قصد إيجابى؟

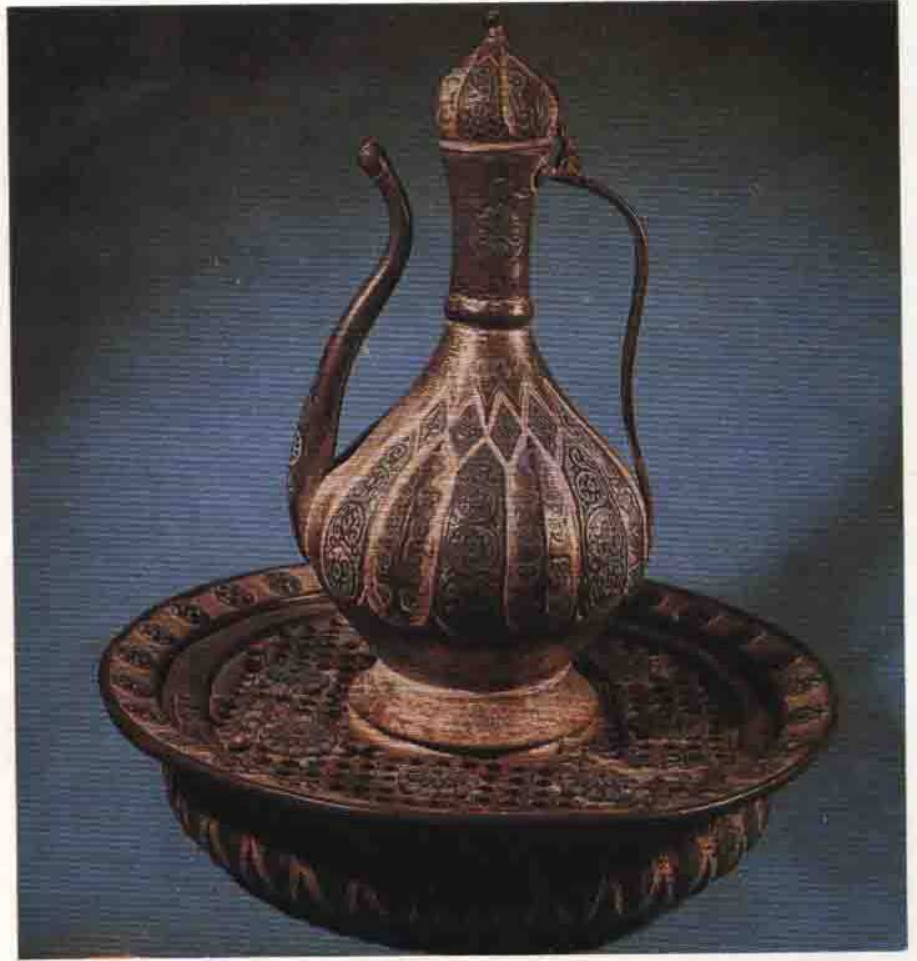
كان من الممكن، حصر الفن الإسلامي، لاسقاطه موضوع الإنسان في أفعاله، والطبيعة في صفاتها وواقعها، ضمن الفنون الصغيرة، أو ضمن الفنون التزيينية، التي عرفتها معظم فنون الحضارات، التي سبقت الحضارة الإسلامية. واعتبار هذا الفن نوعاً من الاتجاهات الفنية، يشكل هامشاً، ضمن التوجه الإبداعي الإنساني العام، كما فعل الكثير من مؤرخي الفن ونقادهم، عندما وصفوا الفن العربي الإسلامي بأنه فن زخرفي يقع ضمن الفنون الصغيرة.

الا اننا لا نستطيع القبول بذلك، عندما نقف إزاء الفن الإسلامي،

كفن هيمن، وانتشر، وفرض حضوره، في قارات وبين شعوب ووسط بيئات مختلفة، من الصين حتى الاندلس، بطريقة واسلوب مدهشين.

إنه لأمر يدعو إلى التأمل العميق والدهشة معاً، عندما نعترف بحضور الفن الإسلامي وهيمنته عند الشعوب التي عرفت فنونا مختلفة ومميزة، كفنون الشرق الأقصى، وفنون آسيا الوسطى، قبل إسلامها، وفنون مصر، وفنون الجزيرة العربية السابقة لرسالة نبينا.

ومنذ البدء، تبدو الآراء التي تؤكد ان غياب الموضوع في الفن الإسلامي، غياب يفرضه تحريم الدين للتصوير، آراء قلقة وغير منطقية لحاجتها الماسة إلى حجج أقوى من الحجج التي تركز عليها، والمستنبطة من بعض الأحاديث، أو تلك المعتمدة على مواقف بعض الفقهاء. من جهة ثانية، لا تكفي مقولات الفن الحديث، لفهم غياب الموضوع، عن الفن الإسلامي، وتقوم هذا الغياب انطلاقاً من هذه المقولات، على الرغم، من عمق فلسفتها وقوة اقناعها، صحيح ان الفن الحديث الغنى الموضوع من قاعدة الإبداع الذهبية، فاجاز للعمل الفني بان يتم بعيداً عن موضوع أفعال الإنسان، وبعيداً عن موضوع مظاهر الطبيعة، وأقام في الوقت نفسه، توازن القاعدة، بان يكون هناك شكل ومضمون، بدل الشكل والموضوع، جاعلاً من الشكل الفني مجرد ذاته مضموناً..



■ لكن وإبريق للوضوء. نحاس
مطروق وملون - تركيا، القرن
م ١٨/١٧ ■

غياب الموضوع، هو في العودة الى تلك العلاقة الحميمة والخاصة، بين الفن الاسلامي، وبين الدين. بخاصة، لحظة نتلمس ان وراء هذا الغياب موقفا جماليا او فلسفيا متكاملا، وليس اسبابا ظرفية او شروطا سلطوية، تختلف مع تبدل السلطة او تغير الظروف.

لقد تمت ولادة الفن الاسلامي، اول ما تمت، في المسجد. واذا جاز لنا القول، فقد تمت في «الكعبة» المكرمة، قبلة المسلمين، المؤمنين في جميع اقطار العالم وجهاته. واذا كنا، نستطيع اليوم، اعتبار الجامع، او المسجد، متحف الفن الاسلامي،

الا ان مقولات الفن الحديث، مقولات ترجع في دوافعها وفلسفتها واسبابها غير المباشرة، الى التطور الذي شهدته المجتمعات الاوروبية مع الثورة الصناعية، ومع التحولات الفلسفية والثقافية والاجتماعية الكبرى... والتي لا بد لنا من العودة اليها لتلمس المنطق الذي ادى الى الثورة الفنية الحديثة...

العودة الى العلاقة بين الفن والدين

إن الطريق الأكثر صوابا لفهم

الا اننا لا نستطيع نسيانه كمكان
للصلاة، وكركن اساسي من اركان
الدين.

فاذا كان فن الخط، قد تجلى،
اول ما تجلى، في المصاحف وفي
العمارة الدينية، فان طرق العبادة،
واساليب الصلاة وشروطها، من
وضوء وسجود وذكر وتسييح،
وما الى ذلك، قد دفعت وظائفية
الفن الاسلامي، لأن تتجلى في
سجاجيد وسجادات خاصة
للصلاة، ومحاريب ومناير ومآذن،
ومشكاوات، وشمعدانات،
ومصاييح لأنارة بيوت الصلاة،
ومحافظ وكراسي للمصاحف،
وساعات وبوصلات لمعرفة



هامش (٣)

على الرغم من ان الآثار الفنية
الاسلامية، التي يضمها متحف «توب
كابي» في استانبول، موزعة على
حسب الأنواع في اجنحة مستقلة:
جناح الخزف، السجاد، الخط، الخ...
فان المتحف يضم جناحا خاصا باسم
«الأدوات المستعملة في العبادات
الاسلامية». وفي معرض الفنون
الاسلامية الضخم، الذي اقيم في
استانبول عام ١٩٨٣، والذي اتبع
طريقة المتحف في توزيع معروضاته،
خصص معرضا خاصا حمل اسم
«معرض الفنون المتعلقة بالعبادات».
المتحف والمعرض ضما في هذه
الاجنحة الخاصة، نماذج من السجاد
والشمعدانات، ومحافظ وكراسي
للمصاحف، واباريق وضوء وخمر
وما الى ذلك من ادوات كانت
تستعمل في ممارسة العبادة. بالاضافة
الى تحف كانت توهب للضرائح
العثمانية، على غرار ما كان يهب المؤمنين
للمساجد وما كان يقدمه المسؤولون
من هدايا لأماكن العبادة في مكة
المكرمة والمدينة المنورة.



■ (الى اليمين) سجاجدنا
صلاة محرابيتان. تتميز
الغلبا منهما بتصميم
محرابها وزخرفة تطريزها -
تركيا أو ايران، القرن ١٧ م.
أما السفلى فعلى اسلوب
القرن ١٨ م في التطريز -
تركيا، متحف توب كابي،
استانبول ■



■ جزء من سجادة صلاة محرابية،
تتميز بدقة نسجها وتطريزها. -
تركيا، القرن ١٨ م. متحف توب
كابي، استانبول ■

البداية، تحولت الى مجال للفن
خطا وزخرفة ونقشا ونسجا
وتكفيتا وتذهيبا (٣).

معنى ذلك ان الاسلام كدين،
يسري منذ البداية، في عروق الفن
الاسلامي ومسامه، اذا جاز لنا مثل

اوقات الصلاة واتجاه القبلة،
وطاسات واباريق وخُمُرَ
وسبحات وقماقم للوضوء
والتستر والذكر والتعطر. وجميع
هذه الأدوات، لم تتوقف عند
حدود وظيفتها، بل سرعا ومنذ

■ (تحت) فانوس من الفضة، مزخرف ومخطط - تركيا، القرن ١٦ م. متحف مكتبة
السلمانية في استانبول ■ (فوق/ الى اليسار) مشكاة زجاجية، مذهبة ومطلية بالمينا
الملون (أزرق، أخضر، أصفر، أحمر، وأبيض) خطط عتقها بايات من سورة النور، ووسطها
بالقالب لصاحبها كريم الدين، يبلغ ارتفاعها ٢٧,٥ سم، وقطرها ١٨ سم - بوسطن، متحف
الفنون الجميلة، القرن ١٤ م ■ (تحت/ الى اليسار) شمعدان من النحاس المكفت بالذهب
والفضة. صنعه محمد ابن حسن الموصلي في القاهرة عام ١٢٦٩ م. ارتفاعه ٢٢,٥ سم، وقطر
قاعته ٢٥ سم - مصر، متحف الفن الاسلامي في القاهرة ■



هذا الكلام. ولما كان هذا الفن لا
يشرح، ولا يفسر، ولا يشرح تعاليم
الدين، وشرائعه.. اي لا يشكل
وسيلة مباشرة في خدمة الدين. بل
يأخذ بفهم الدين للانسان وللعالم،
ويترجم هذا الفهم الى فلسفة جمالية
ينطلق منها، فاننا لكي نفهم غياب
الموضوع عن الفن الاسلامي، لا بد
لنا، من ان نرجع الى الفهم الديني
للانسان وللعالم، وإلى الترجمة
الفلسفية الجمالية لهذا الفن، لكي
نستطيع ان نقوم غياب الموضوع،
تقوياً يحمي في مصلحة ابداعية هذا
الفن وفرادته بين الفنون الاخرى.

إن عبقرية الفن الاسلامي،
تكمن في هذا التماس المدهش، بين
الفن والدين. فالدين يتحول في هذا
التماس، الى مبادئ كلية، هي التي
تحكم الوجود بأسره، من انسان
وفضاء وطبيعة وحيوان.

واذا اخذ متأمل الفن الاسلامي،
بمبدئية الفهم الديني للانسان
وللعالم، يتحول غياب الموضوع، عن
العمل الفني، من كونه اشكالية
فنية، الى كونه واحداً من المبادئ
الجمالية، ومن المبادئ الفلسفية
الجوهرية، في آن واحد.

إن غياب موضوع الانسان في
افعاله، وغياب موضوع الطبيعة، من
جهة هذه المبدئية، التي اشرنا اليها،
هو ترجمة لغياب الانسان والطبيعة
اصلاً، ازاء الله الواحد الاحد. او
ترجمة لوجودهما النسبي ازاء وجود الله
المطلق. ان الله وحده هو الحي الباقي



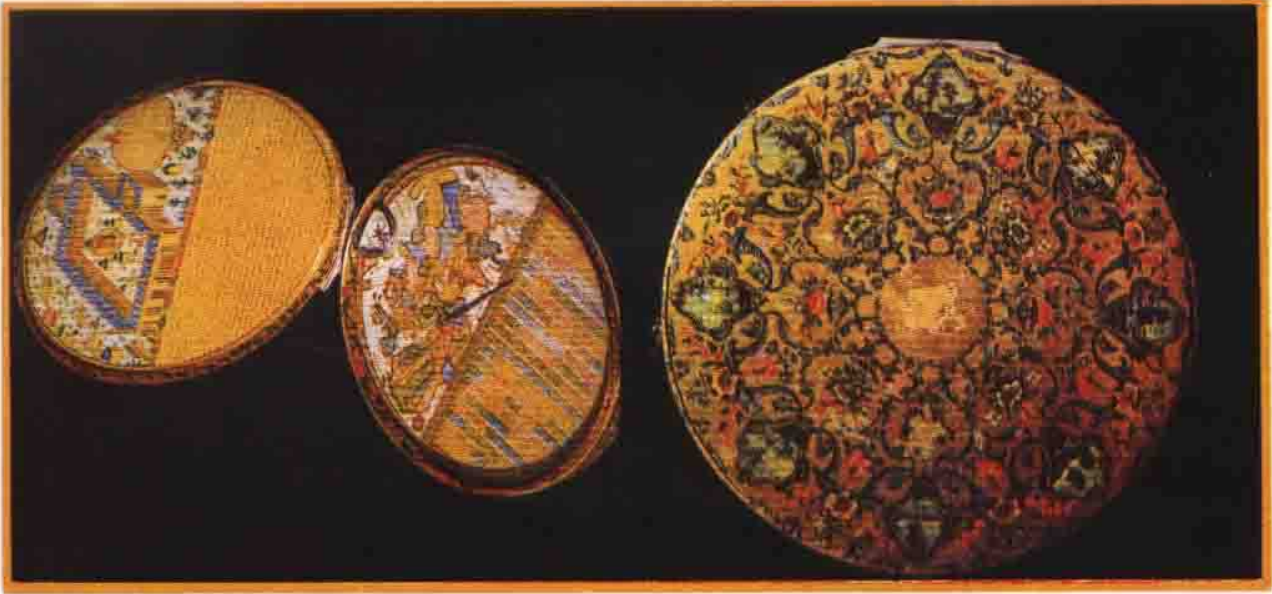
(ويبقى وجه ربك ذو الجلال
والاكرام) و(كل ما عدا الله الى
زوال) فالوجود الذي يشهد عليه
الانسان، او الذي تشهد عليه
الطبيعة، هو وجود عرضي، وبالتالي،
فهو وجود ليشهد بدوره على الوجود
الجوهري، الذي هو — كما يشير
الدين — الله وحده.

الحاضر اذن هو الغيب. الجوهري
اذن هو الغيب، الحي اذن هو
الغيب، وما الوجود بانسانه وطبيعته
وفضائه، الا الشهادة على هذا
الحاضر المطلق، وهذا الجوهري
المطلق، وهذا الحي المطلق.

الطبيعة والانسان من منظور ديني



يقوم الفهم الديني للانسان
وللعالم، على ثنائية، هي ثنائية الغيب
والوجود، الرب والعبد، ولا تقيم هذه
الثنائية صراعا بين اطرافها، بل تقيم
ارتباطا ينحدر من المبدأ القدري
الاهي، او الوجود في هذه الثنائية
هو: «عالم الشهادة» ازاء «عالم
الغيب» والانسان في هذه الثنائية،
هو العبد ازاء الرب. فالطبيعة في
حيوانها، ونباتها، ومائها، وطيرها، انما
هي لتسبح، ولتشهد على وجود
الخالق. وما الانسان في افعاله،
وعواطفه واماله، ومسيرته، الا ليشهد
كذلك على المشيئة الالهية. فالله
وحده خالق كل شيء، القادر على



غياب الموضوع كمبدأ جمالي

إذاً، ليس غياب الموضوع نقصاً في الرؤية الفنية، أو هو، من قبيل الإهمال، أو العجز، أو من قبيل السلبية الفنية. بل على العكس تماماً، إن هذا الغياب أمر مبدئي فلسفي، وبالتالي فهو موقف فني وجمالي.



كل شيء. والإنسان العبد هو الشاهد...

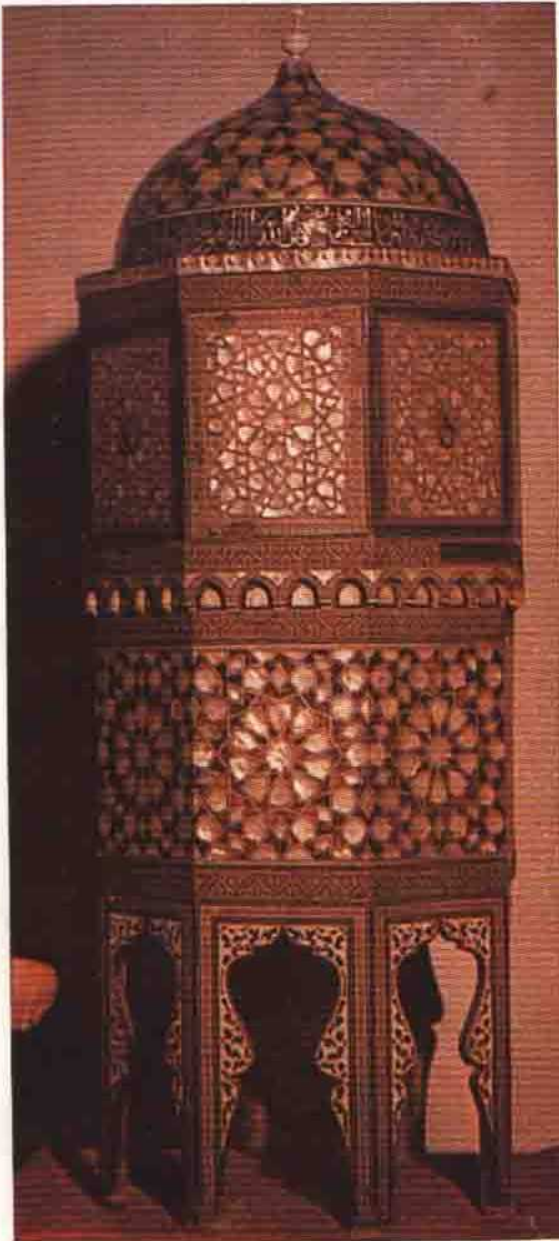
(أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ، مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَفَّتْ كُلُّ قَدِّ عِلْمٍ صَلَاتُهُ وَتُسَبِّحُهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ. (النور - ٤١)

(قَالُوا أَقْرَبْنَا قَالَ فَأَشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ (ال عمران - ٨١)

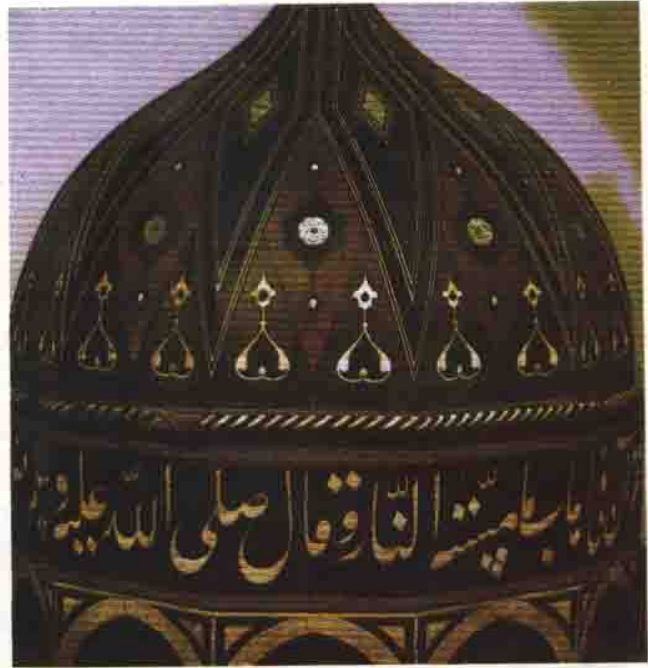
من هنا يبدو الاهتمام بأفعال الإنسان، أو بمظاهر الطبيعة، اهتماماً بالعرضي والزائل، أي الاهتمام بالباطل. وعندما نكون أمام فن حضر مع حضور الدين، وسعى منذ البداية، ليكون شاهداً عليه، نفهم لماذا لم يأخذ بالعرضي والزائل، أي لم يأخذ بأفعال الإنسان وبمظاهر الطبيعة، كموضوعات للعمل الفني.

■ بوصلة لتعيين اتجاه القبلة ومواقيت الصلاة. مع رسم لخريطة العالم الإسلامي في آسيا وأوروبا وأفريقيا الشمالية. كما يبدو في داخل غطائها، رسم للحرم الشريف مع نصوص دينية. وإلى اليمين غطاء البوصلة من الخارج، والمزخرف زخرفة هي مزيج من الأساليب الإسلامية مع الأساليب الغربية. وهو أسلوب برز في أواخر القرن ١٨ م، وهو تاريخ صنع البوصلة ■

■ (تحت) مسبحة من حجر العقيق الأبيض والأحمر (إلى اليمين)، وأخرى من حجر اليشم الأخضر والمعروف بحجر الجاد (إلى اليسار). - تركيا، متحف توب كابي في استانبول. القرن ١٩ م ■

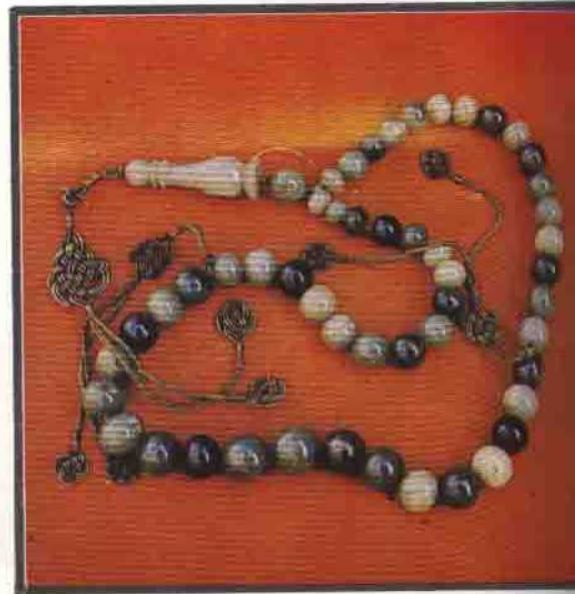


■ محفظة للقرآن الكريم، خشب مطعم بالصدف، مع خط ثلث على أسفل قبتها. متحف توب كابي - استانبول، القرن ١٧ م (فوق) ■ وتبدو الى يمينها قبة محفظة خشبية اخرى مطعمة بالعاج مع خط فارسي (تستعليق)، متحف توبي كابي في استانبول ايضا. القرن ١٦ م ■



إن مبدأ العلاقة بين طرفي هذه الثنائية، ثنائية عالم الغيب وعالم الشهادة، هو الموضوع الذي سيكون بديل موضوع افعال الانسان، وبديل موضوع مظاهر الطبيعة.. اي المبدأ القدرى الحتمى الالهى، فلن نشهد منذ البداية، على

صراع بين الانسان والعالم، ولا بين الانسان ونفسه.. ان الفن، وهو الشهاده الانسانية الكبرى، لن يجيء الا من انسان مؤمن، وعلى الانسان المؤمن، حسب الدين، ان يشهد ويستلم. يشهد ان لا اله الا الله ويستلم بحكم الله في كل شيء. إن الخطاط، مثلاً، لم يكن عليه،



■ ثلاث مناضد لقراءة القرآن الكريم. الأولى (الى اليمين) صغيرة يظهر فيها التأثير بالزخرفة الأوروبية. والثالثة (الى اليسار) من الخشب المطعم والملون. والمنضدتان محفوظتان في متحف توب كابي - استانبول، وتعودان الى القرن ١٩ م، أما الثانية (في الوسط) فمحافظة في مكتبة السلطانية (استانبول ايضا) وهي مصنوعة من الخشب المطعم بالصدف والعاج. وتعود الى القرن ١٧ م ■

قبل ان يبدأ بالتخطيط، رفع كل أهموم والعواطف والظنون عنه، حتى يصفو ويتيحاً للتخطيط، بل كان عليه ان يقوم بفرائض الدين، من وضوء وصلاة، حتى يجيء خطه خطاً سليماً، وجميلاً وحسناً.

يشير ابن البواب، الخطاط المؤسس، بوضوح في رسالته عن الخط العربي، الى ضرورة التفرغ الكلي لصناعة الخط والتسليم لمنطقها الخفي.

يقول عن صناعة الخط: «لا تسمح ببعضها، الا لمن آثرها بجملته، واقبل عليها بكليته، ووقف على تأليفها سائر زمنه، واعتاضها عن خله وسكنه. لا يؤاسيه حيادها، ولا يغمره انقيادها... حتى يبلغ منها الغاية القصية...».

اذاً، ليس ثمة صراع، بل ثمة ايمان، وعندما يلغى الصراع، تلغى بالضرورة العواطف والمشاعر والاحداث

والاخبار، اي يلغى الزمان. فالمسيرة الدينية، ليست مسيرة انسانية زمانية ملحمية، بل هي مسيرة روحية الهية. والايمان ليس هدفاً يمضي اليه الانسان، ولا هو المكافأة التي يحصل عليها. بل هو الزاد وهو الخطوات التي تقوده الى الشهادة والتسليم.

ان سقوط الزمان، وبالتالي سقوط المكان في مثل هذا الموقف، الديني، هو من المبادئ الدينية التي يأخذ بها الفن الاسلامي كمنطلقات جمالية فلسفية. فالمبدأ الديني يشير



والوجود، الرب والعبد. اي انه يقيم
ثنائية الظاهر والخفي. المرئي وغير
المرئي. فالغيب والخفي وغير المرئي
هنا، نظام هندسي رياضي كلي
وشامل. والظاهر هنا، هو اشكال،
ونحطوط، والوان، ورموز، تشهد
بدورها على النظام الخفي الذي

بوضوح الى اللانهاية: (ان يوما
بعين ربك كألف سنة مما تعدون)
و (يبقى وجه ربك ذو الجلال
والاكرام) اي انه يجعل من الظاهر
وهما وعرضا وحجابا للجوهر هو
المطلق.

إن السؤال الأصعب الآن، هو:
كيف يمكن لنا، اذا فتحنا باب
الاجتهاد، وباب التأويل، وباب
التخيل، ان نقرأ الموضوع —
البديل، الذي أخذ به الفن
الاسلامي، عوضا عن موضوع
افعال الانسان وموضوع مظاهر
الطبيعة؟

ثنائية الغيب والوجود

إن القاعدة الذهبية للابداع في
هذا الفن، حين تسقط عنها
الموضوع كعنصر جوهري، تقيم
مكانه، المبدأ. فتصبح قاعدة الابداع
الذهبية شكلا ازاء مبدأ. فالمبدأ هو
الموضوع، وهو بالتالي المضمون، اي
هو المعنى، وهو الجسد، وهو اخيرا
الهدف الذي يسعى اليه هذا الفن.
والمبدأ هنا، مبدأ كلي، مبدأ وجودي،
تسري احكامه وقوانينه على الوجود
بأسره، انسانا وطبيعة.. اي انه مبدأ
خفي غير مرئي، اذا لم نقل انه مبدأ
غيبي مطلق.

العمل الفني الاسلامي، يقيم
بدوره ثنائية على غرار ثنائية الغيب



هامش (٤)

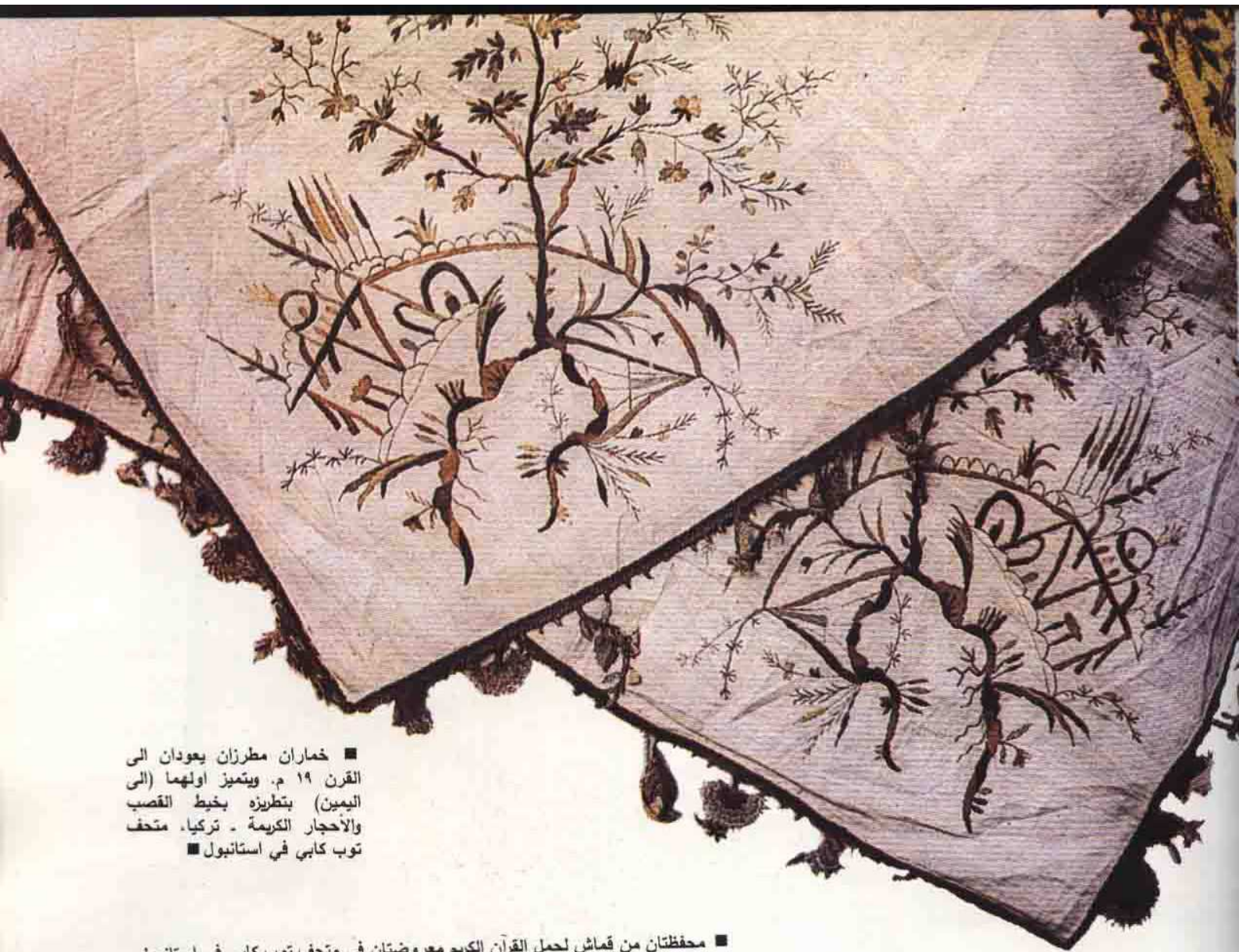
يقدم «تيتوس بوركهارت»، الناقد المتخصص بالفنون الإسلامية، منهجاً جديداً وخاصاً في قراءة وفهم هذا الفن، يقترب من منهج الثنائية التي نشير إليها، وإن كان سمي ثلاثة عناصر جوهريّة. أو اضاف عنصر الروح الى عنصري الظاهر والباطن. يقول في كتابه، «الفن الإسلامي لغته ومعناه» «ان الفن الإسلامي مثله مثل الفنون المقدسة، هو ثمرة التأمل العقلائي الأصيل، أو الرؤيا الروحية للعالم أو حقيقة ما وراء الكون. وهذا لا يتأتى إلا عن طريق الخروج بالفن الإسلامي من عالم المنظور والحس، الى عالم الرمز والحدس».

يضيف: «وبفضل هذه الاضافة التهجية يصبح للفن الإسلامي — في تصورنا — ثلاثة ابعاد يبنى الواحد منها على الآخر في تدرج منطقي، هي: ظاهر، وباطن، وروح، فالظاهر يمثل الشكل الخارجي والمساحة والكتلة، ومجالها الوصف والتاريخ، والباطن هو ما يوحي به هذا الظاهر من مشاعر نبيلة مثل: الأصالة والصدق والتضحية وغيرها من المثاليات، مما يدخل في علم الجمال، واعتبراً تأتي الروح لتكشف، عن طريق الرمز، كنه كل ذلك كانعكاس للحقائق السماوية على الأرض، بل ولما وراء ذلك من الحضور الألهي نفسه: حقيقة كل شيء، ومجال ذلك هو العلم اللدني، أي العلم الألهي — على امتحانين من اصحاب النورانية، من: الأنبياء والصديقين والأولياء».

والخطوط (٤).

إن على الاشكال، وعلى الخطوط، وعلى الالوان، وعلى الدوائر، وعلى المثلثات، وعلى المربعات، وعلى النقاط، والتي تشكل عناصر العمل الفني، وبالتالي، التي تشكل عالم الشهادة، أي عالم الظاهر، ان تنهض وان تمضي، وان تتلاقى، وان تنفصل، وان تتحد، وان تتقاطع، وان تتقابل، وان تتوازي، وان تتساوى، حسب

يحكم مسيرتها، ويحكم علاقاتها، ويتحكم بمصيرها. وإذا اخذنا بثنائية الغيب والوجود الدينية، فان المطلق في الفن الإسلامي، هو، غير المرئي. أي هو هذا النظام الهندسي الرياضي الذي يتحكم بالأشكال



■ خماران مطرزان يعودان الى
القرن ١٩ م. ويتميز اولهما (الى
اليمن) بتطريزه بخيط القصب
والاحجار الكريمة - تركيا، متحف
توب كابي في استانبول ■

■ محفظتان من قماش لحمل القرآن الكريم معروضتان في متحف توب كابي في استانبول.
وقد طرّرت اولهما بخيط صوف (الى اليمن) بينما الثانية بخيط قصب (الى اليمار)، القرن ١٩
م ■





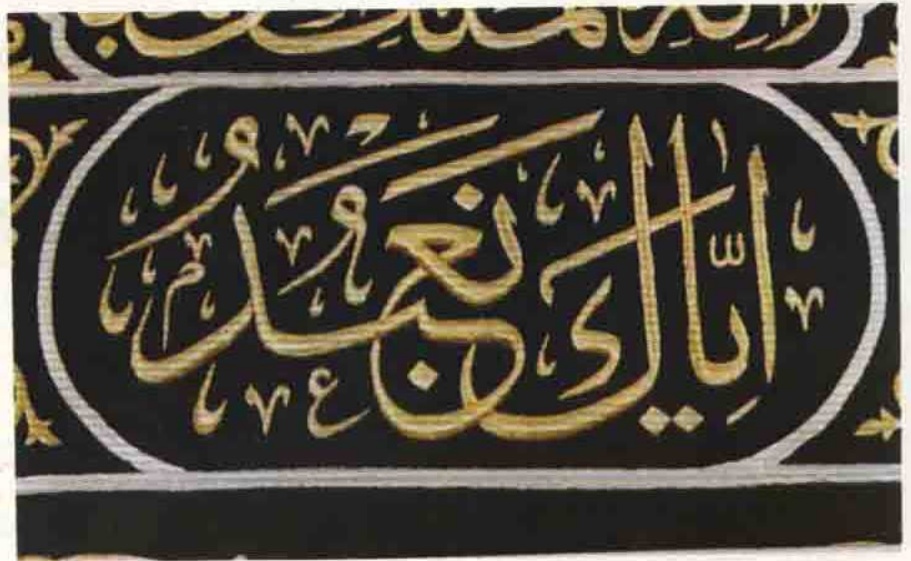


■ جانب من كسوة الكعبة الشريفة التي تحاك عادة من نسيج المخمل. وتطرز وتخطط بخط الثلث بخيوط القصب المفضضة والمذهبة في مصر. وقد صنع هذا الجانب خصيصاً للجناح الملكي في مطار جده الدولي عام ١٩٨٠ م (الصفحة الاولى/ الى اليمين) ■ (فوق وتحت) تفصيلان من الايات القرآنية التي تزين كسوة الكعبة الشريفة ■

هامش (٥)

في البحث عن مصادر الفن الاسلامي، كثيراً ما توقف بعض الباحثين عند الطبيعة من ثمار وازهار البيئة المحيطة بالمسلمين كمصادر وحي للهندسية التي تتحكم بالزخرفة. او بعناصر واشكال العمارة الاسلامية. وعلى الرغم من صحة هذه الازاء، الا انها تبقى جزئية وتفصيلية. فلم تكن النظامية الواضحة في اوراق النبات والاشجار او النظامية الواضحة ايضا في داخل الثمار هي مصدر الوحي، بل كان مصدر الوحي هو النظامية الخفية المتحكممة بكل عناصر الوجود بأسرها، والتي عند تأملها تكشف عن منطق واحد، فما يتحقق في لب الثمرة يتحقق على الاوراق، ويتحقق ايضا في الفضاء وبين النجوم والكواكب. وهكذا فلا يعود مصدر الوحي التفاح او البطيخ او زهر الرمان، بل يصبح الوجود بنظاميته الواحدة.

هكذا فان النقطة التي تمشي نحو الخط، والخط الذي يمشي نحو الدائرة، والدائرة التي تدور حول



النظام الخفي الذي نسلم به ونشهد له منذ البدء. فلا عقوبة هنا، ولا اعتبارية، ولا مصادفة.

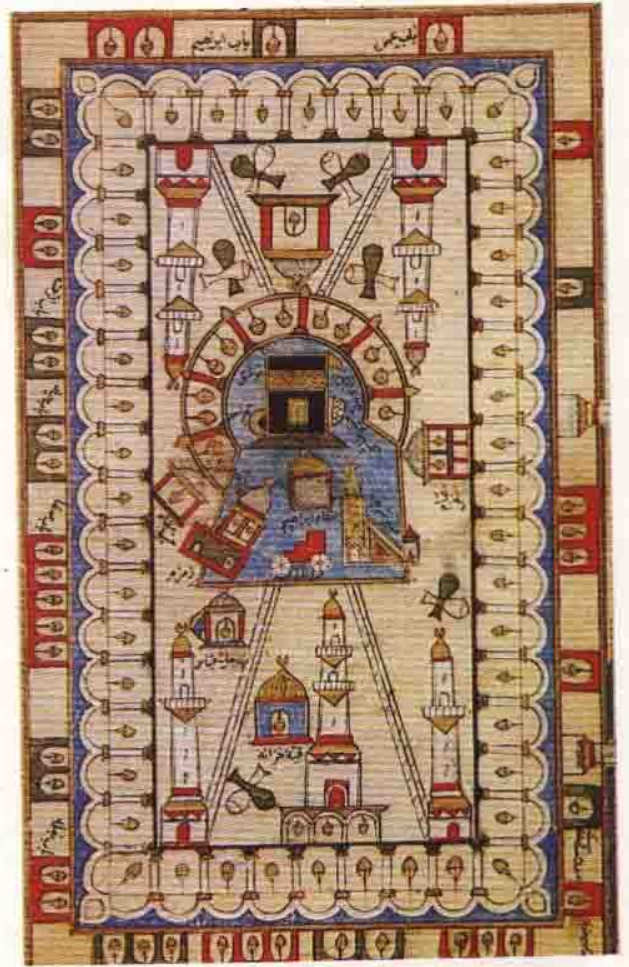
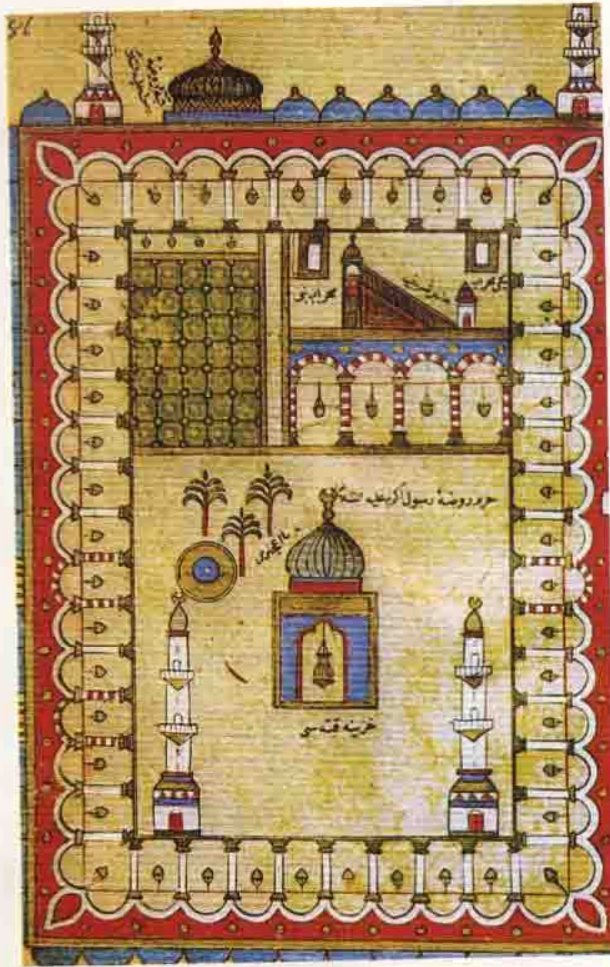
النظام الخفي كمبدأ جمالي

والنظام الخفي الذي نتحدث عنه، هو النظام غير المرئي، وهو نظام معقد ومغلق، لانه نظام كلي ومبدئي. اي انه نظام ينطبق على الجزء، وينطبق على الكل، بحيث يمكن تكراره في اكثر من مجال، انه نظام هندسي رياضي، هو جوهر الهندسة والرياضيات، لانه يجيء كترجمة للنظام الكوني الذي يحكم الوجود بأسره، من انسان ونجوم وكواكب واشجار(٥).

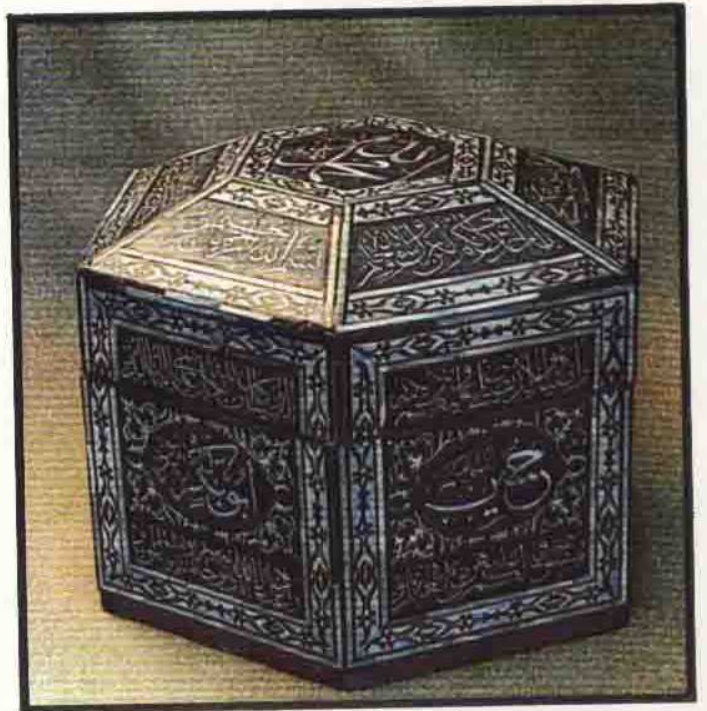
إن الماء الذي يتفجر من النبع، يتحكم به نظام خفي، سيقوده من النبع الى النهر، الى البحر، الى الغيم، الى الارض، الى النبع مرة اخرى.



■ صندوق خشبية مطعمة بالصدف ومخططة بآيات قرآنية بخط الثلث (الى اليسار / تحت).
متحف توب كابي في استانبول - جناح آثار النبي ■ .. وتفصيل لأحد جوانبها (فوق / الى
اليمين). القرن ١٩ م ■ رسمان من كتاب «دليل الحاج» المخطوط (فوق / الى اليسار). يمثل
احدهما المسجد النبوي، والآخر المسجد الحرام - تركيا، مكتبة السلطانية في استانبول.
منتصف القرن ١٦ م ■



النقطة، تشهد ايضا على نظام محكم
لا فرار من شروطه وقوانينه.
إن الاصغاء لهذا النظام الخفي
هو الاصغاء للموضوع الذي
اسقطه الفن الاسلامي كعنصر
جوهري من عناصر بنيته
الابداعية. وهو المعنى الذي يعبر
عنه هذا الفن. فاذا لم تكن ازاء
فن يروي او يحدث، او يؤرخ،
او ييوح، فاننا ازاء فن يشهد..
واذا لم تكن امام زمان، وامام
مكان، فان الشهادة هنا هي
شهادة على المطلق.



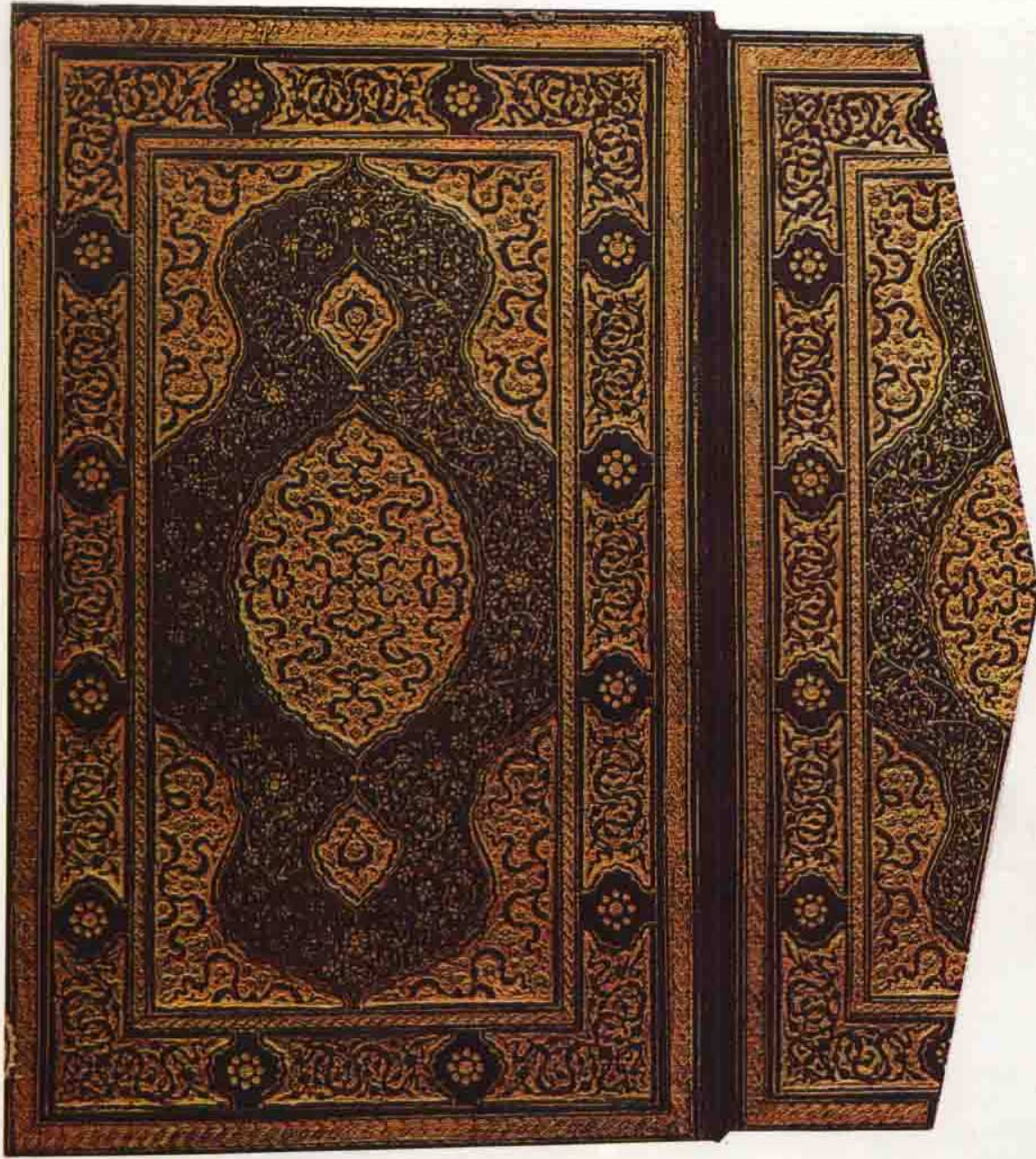
■ معطرة من نحاس مكفت بالفضة والذهب، صنعت للمسلطان حسن.
ارتفاعها ٢٣,٥ سم، وأقصى قطرها ١١ سم - مصر، متحف الفن
الإسلامي في القاهرة. القرن ١٤ م ■



الفصل الثالث

فريال توحيد لا فريال توحيد

■ مقدمة حديث فريال توحيد ■ التوحيد أم التوحيد ■ مقال
التوحيد في الفريال توحيد ■ سبب الكلام سبب التوحيد ■ مقال في التوحيد
الأمم ■ من الظاهر في الفريال توحيد ■ فريال توحيد في التوحيد ■ مقال
الأمم ■ فريال توحيد ■ فريال توحيد في الفريال توحيد ■ مقال
الفريال توحيد ■ فريال توحيد في الفريال توحيد ■ مقال



■ (فوق) غلاف خارجي
لمصحف، جلد مذهب ومزخرف
بزخرفة تجمع بين أساليب الزهور
وتجريدها. يطلق على أسلوب هذا
التجليد اسم «تجليد سمسة».
استانبول - المكتبة السلطانية -
القرن ١٧ / ١٨ م ■

مصطلحات حديثة لفن قديم

ايضا، نجيء نتيجة الانفتاح الاوروني
على فنون الحضارات الاخرى القديمة،
ونتيجة الحوار الذي اقامه المفكرون
والفنانون الغربيون بينهم وبين الاثار
الفنية الشرقية والقديمة وخاصة فنون
الاسلام، والتي ملأت متاحفهم
وعواصمهم الكبيرة.

تدين معظم القيم الفنية، التي
تشكل اللغة التشكيلية الحديثة
والسائدة، تدين لفنون الحضارات
القديمة والماضية. فهي في معظمها



■ (الى اليمين) صفحة نادرة من الصفحات التي تسبق صفحات الفرة. من مصحف بخط الخطاط شكر الله. مذهبة وملونة، تجمع بين أسلبة الزهور والنظام الدائري... وصفحة أخيرة لمصنف (الى اليسار) مزخرفة ومذهبة ومخططة. تستوحي زخرفتها من أشكال الزهور، وتقوم على نظام الدائرة. من مجموعة خاصة للسلطان محمد الفاتح ■ استانبول - المكتبة السلطانية - القرن ١٦ ■

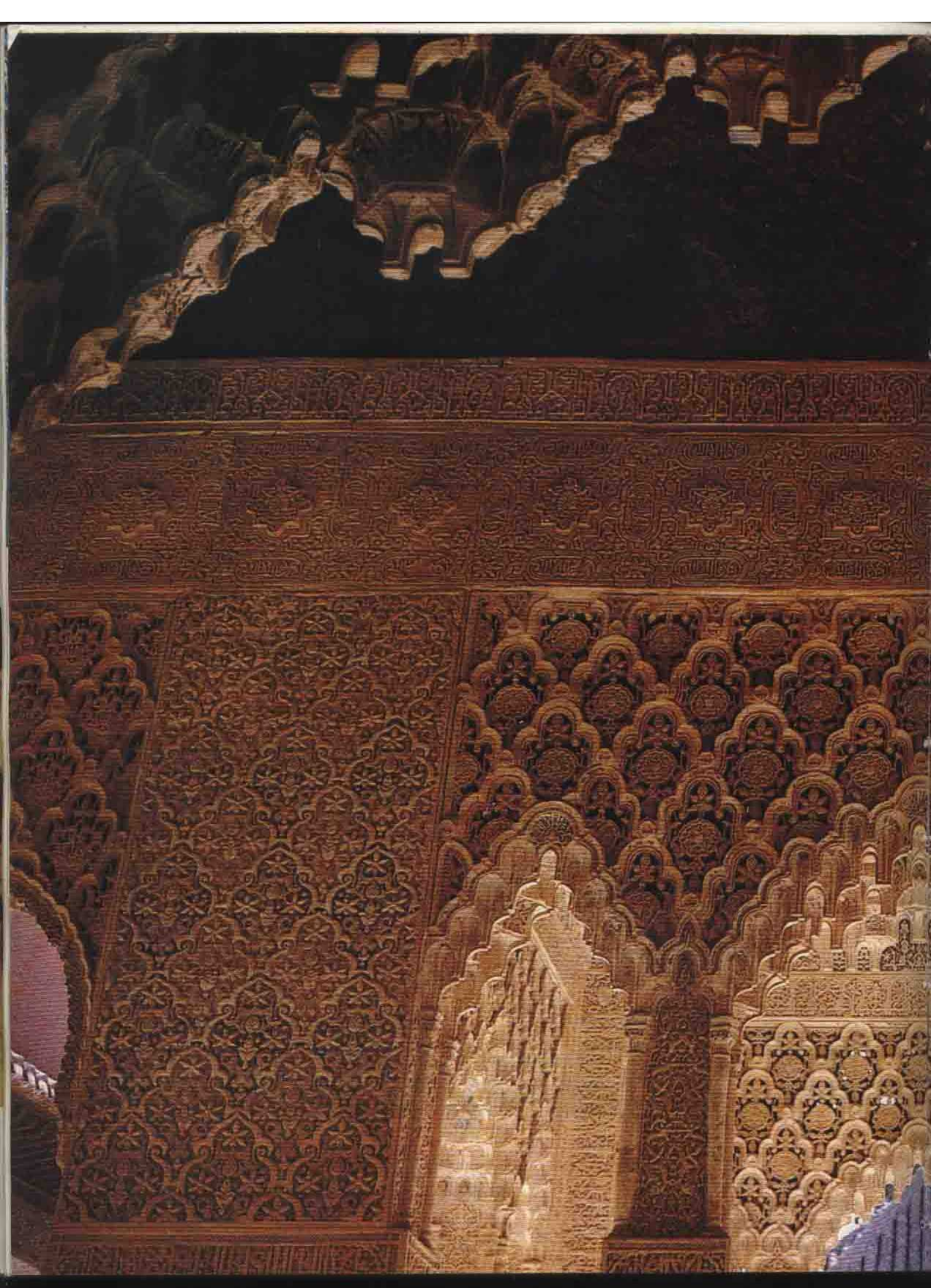
كليتها تشكل اسس وركائز الفن السائد اليوم، والذي يهيمن بهوية عالمية.

التجريد ام التوحيد؟

اولى هذه القيم «التجريد» او «التجريدية» التي يوصف بها الفن الاسلامي وصفا لا يطرح اسئلة حرجة، او جدلا بارزا، الان. ولا يبدو، في الوقت نفسه، وصفا غير

من هنا، لا تشكل قراءة خصائص وجمالية الفن الاسلامي، عبر هذه اللغة الفنية السائدة، حرجا او هفوة نقدية، بل هي تساعدنا على الوقوف في ارض موضوعية، اذ معها تُكشَفُ لنا حدود الاختلاف وحدود الائتلاف، فتتعمق قراءتنا التأملية لجمالية الفن الاسلامي. ذلك ان هذه القيم لم تكن مجرد تقويم، بل هي في بعض منها دعوة لاستلهاام فنون الحضارات الاخرى والغابرة، وهي في

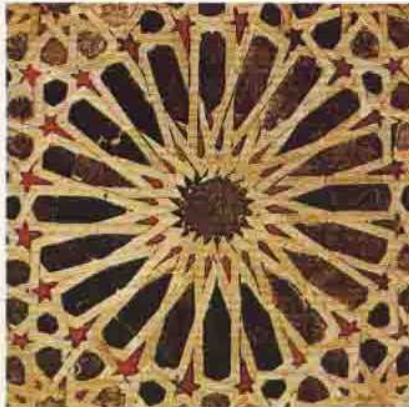
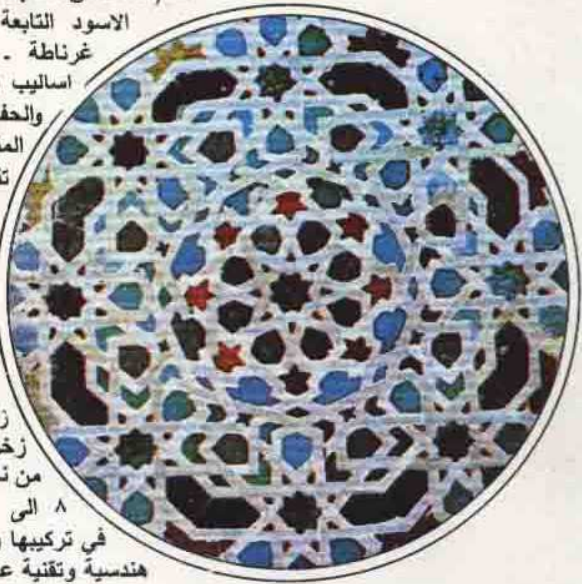




صحيح، سواء لدى مؤرخي الفن المعاصرين، أو لدى النقاد والمتذوقين. بل ان «التجريدية» تعتبر واحدة من خصائص الفن



■ (الصفحتان السابقتان) جانب من ساحة الاسود التابعة لقصر الحمراء في غرناطة - اسبانيا. يجمع بين اساليب متعددة من فن الزخرفة والحفر والخط وفن المقرنصات. وجميعها تقوم على هندسية تصاميم من الدائرة والمثلث والمربع، منحوتة على الجص والخشب. وتعتبر لدقتها وأناقتها وتناسبها من اجمل تجليات الفن الاسلامي ■ وحدات زخرفية (الى اليمين) من زخرفة القصر نفسه. مؤلفة من نجوم تتعدد اشعتها من ٨ الى ١٢ الى ٢٠. وتتنوع في تركيبها وتأليفها مظهره براعة هندسية وتقنية عالية في فن الفسيفساء ■



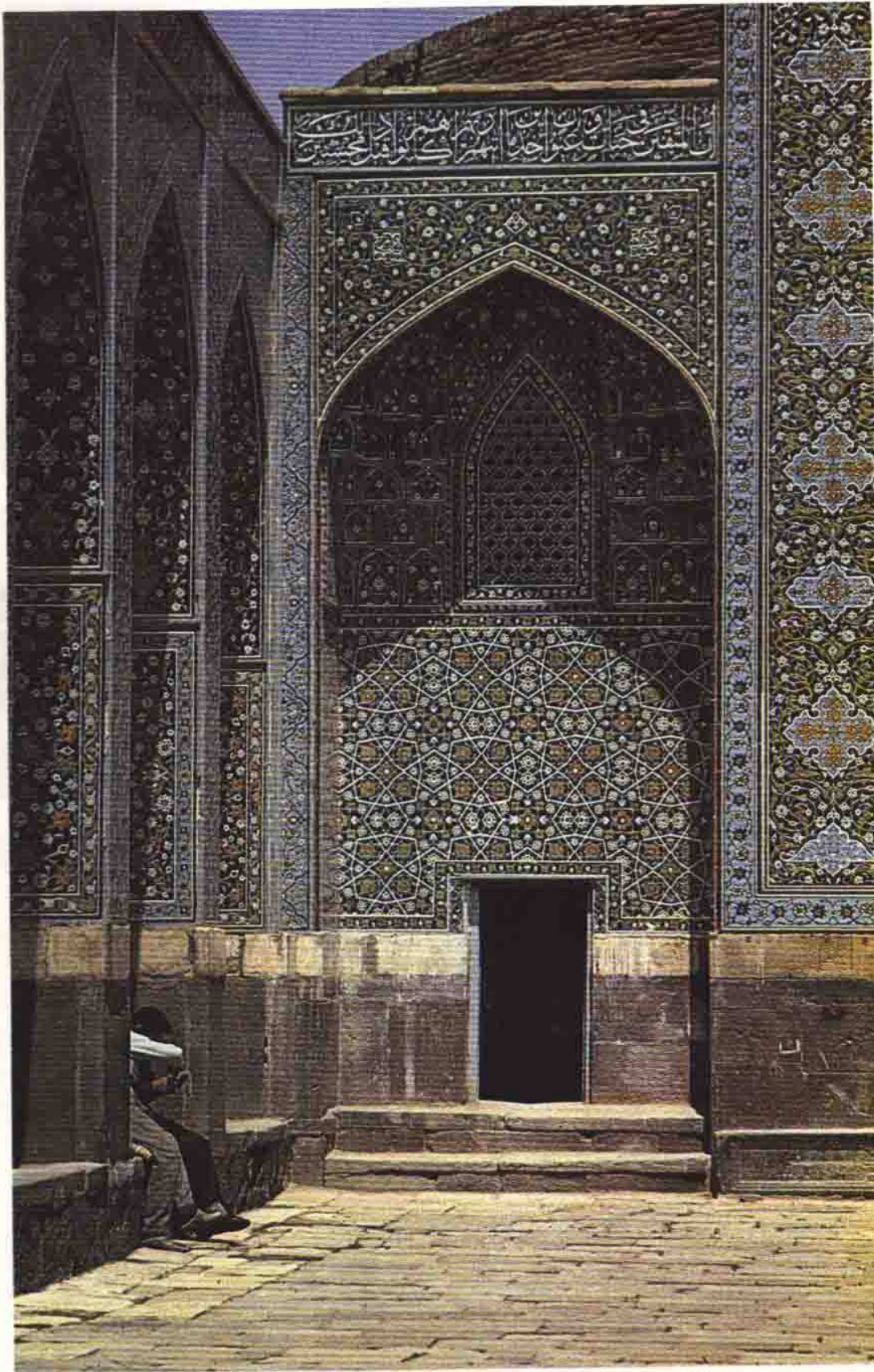
جاء في المنجد:

(جَرْدٌ وجَرْدٌ) العود: قشره، الجلد: نزع شعره، السيف: سله، جَرْدُ القحط الأرض، صيرها جَرْداء. جَرْدُه من ثوبه وجَرْدُه ثوبه: عَرَاه من ثوبه. جَرْدُ الكتابة: عَرَاها من الضبط. جَرْدُ الجريدة: رمى بها.

الاسلامي، ومن صفاته الجوهرية، في التقويم النقدي الفني، وفي اللغة الفنية المعاصرة.

الا ان «التجريدية» (١) هي اصطلاح فني مُحدث. بدأ يتبلور مع الاتجاهات والاعمال الفنية، التي تلاحقت، منذ اواخر القرن الماضي، حتى منتصف قرن العشرين. «فالتجريد» او «التجريدية»، لم يضمها معجم اللغة العربية (٢)، كاصطلاح فني، او كصفة ابداعية. ولا عرفها النقد الفني، او التأريخ الفني، الذي رافق ظهور الفن الاسلامي وانتشاره، طوال قرون. ومع ذلك، تبقى كلمة «تجريدية» صفة ممكنة ومناسبة، لوصف الفن العربي الاسلامي بها، وتبقى صفة، من الممكن اعتبارها خصوصية من خصوصيات هذا الفن. ذلك ان المعنى، الذي يتضمنه هذا الاصطلاح ويرمز اليه، يلتقي، ويتطابق مع المعاني والمميزات التي حققها الفن الاسلامي، قبل مئات السنين.

واذا كان لا بد للانطلاق من اصطلاحات، او كلمات، اكثر دقة، لكي تتضح حدود الاختلاف وحدود الاتفاق، فان المرادف لاصطلاح «التجريد» الفني، هو «التوحيد» الكلمة، التي ضمها معجم اللغة العربية، وحملها اللسان العربي، معاني ودلائل كثيرة، وشكلت، في الوقت نفسه، عناوين ورموزا عديدة في التراث الديني



■ .. وجانب آخر من
مقام الشيخ الصفوي
يضم مجموعة متنوعة
من الزخرفة الهندسية
المركبة المتوالدة
ومن الزخرفة القائمة
على أسلبة الزهور
في تأليف دقيق
وشامل - أردبيل /
■ إيران - القرن ١٦ م

تشير د. سعاد الحكيم في كتابها «المعجم الصوفي» الى ان التوحيد هو «محور العقيدة الاسلامية وشعارها، وشغل رجالها ومفكرتها منذ فجر الدعوة....» وحين يستعرض الباحث نظرية التوحيد وتطورها في الفكر الاسلامي، وخاصة في الاوساط السنية، يجد انها شغلت دورا هاما عند فرق ثلاث من المسلمين، وهم المعتزلة والسلفية، والصوفية، فكل فرقة من هذه الفرق خلفت حول مشكلة التوحيد، محصولا فكريا وعلميا يمتاز حقا بالعمق والشمول والاصالة».



تحت عنوان «الاتجاهات الادبية والفنية في مناطق الثقافة العربية ينطلق كل من، دهلن ود. لوكود في الموسوعة التاريخية من تاريخ البشرية من ان التوحيد هو الصفة العامة لفن قرن العشرين:

«كان الاتجاه الرئيسي للفنون البصرية، هو التجريد. فما ان اصبحت اللوحة هي الهدف، بسطوحها التي ابرزت ابرازا بارعا، وفراغها الذي ملئ ببتوات هذه السطوح، حتى شرع الرسامون او المصورون في ادخال تعديلات كثيرة من التكميلية البحتة. ثم كانوا في الخمسينات قد ابتدعوا اشكالا جديدة من التجريد، بما في ذلك قوام اللوحة وملامسها (النسيج) واللون على هذا النسق، واستخدام الرموز».

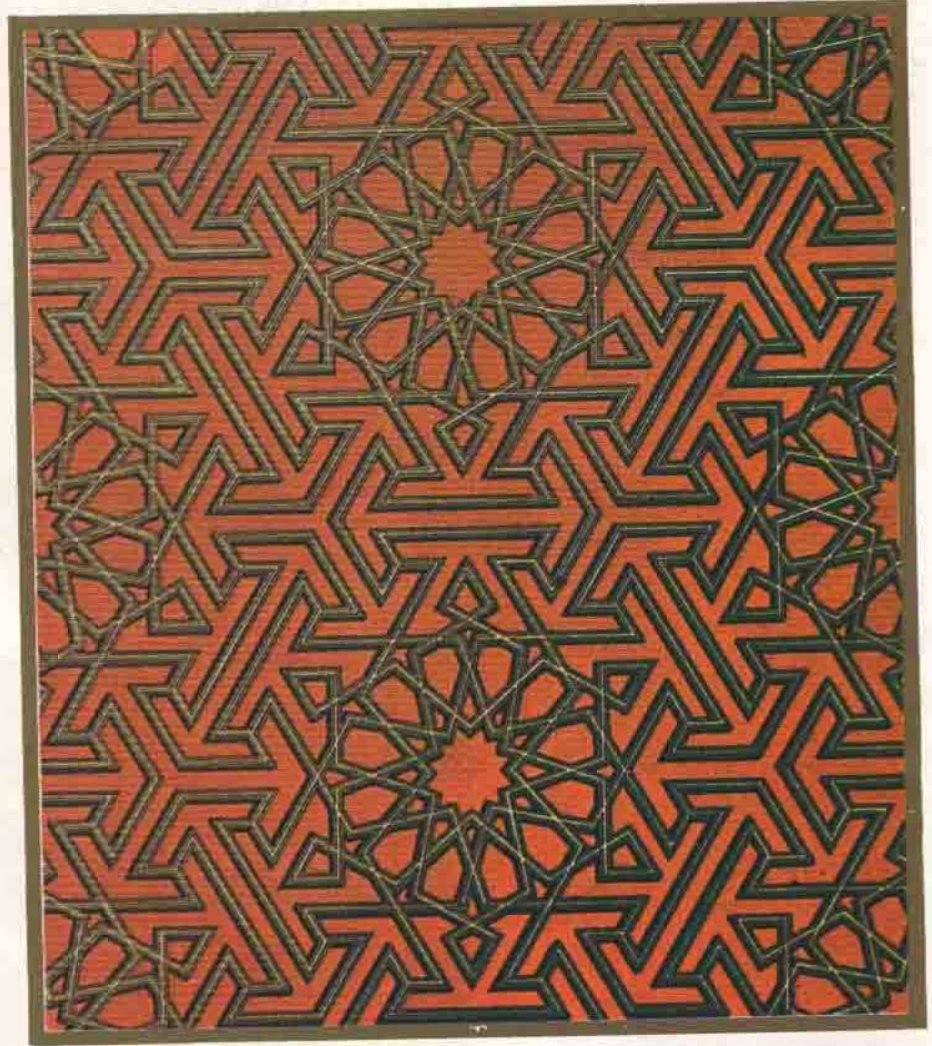


واللاهوتي، لا تكاد تحصى (٣). فان نصف الفن الاسلامي بالفن «التوحيدي» نكون اكثر صوابا ومنطقا، من ناحية التقويم الفني، من ان نصفه بالفن «التجريدي» وان كان بعض المقاصد وبعض المعاني، التي لخصتها كلمة «التجريد» وأشارت اليها كاصطلاح فني، تتضمنها كلمة «التوحيد» كاصطلاح اغني واشمل.

معاني التجريد في الفن الغربي

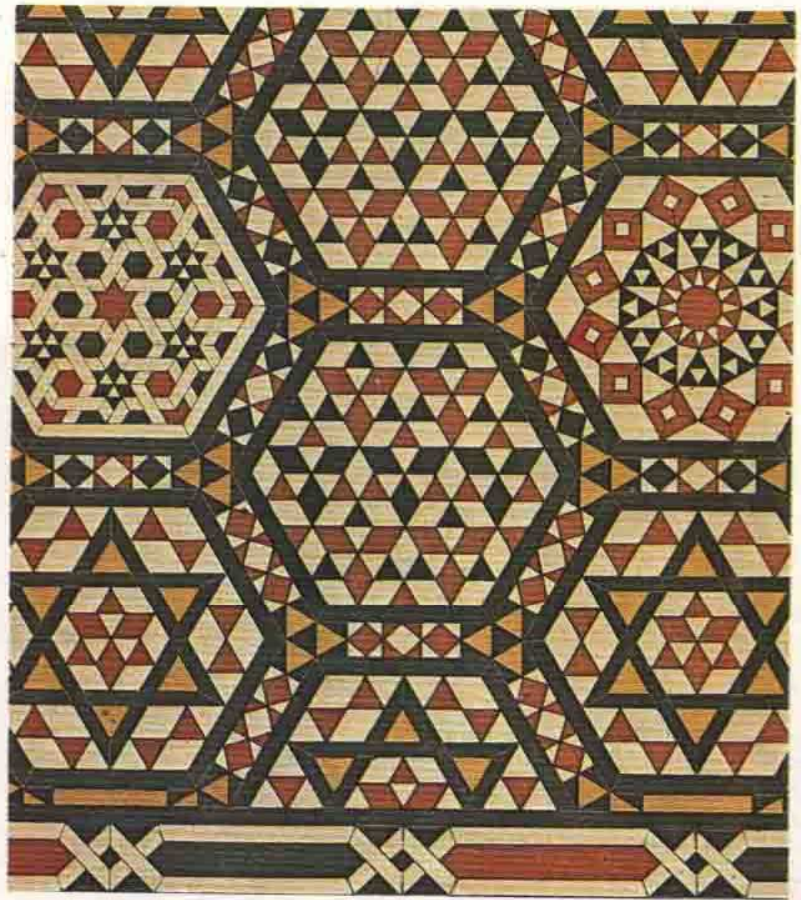
من الممكن تلمس المعاني الاولى، للاتجاه التجريدي في الفن الغربي الحديث، في الاعمال الفنية التي شهدتها السنوات الاخيرة من القرن التاسع عشر، اي قبل العقد الاول من القرن العشرين، التاريخ الرسمي لولادة الاتجاه التجريدي، وقبل منتصف هذا القرن، التاريخ الذي تبلور فيه هذا الاتجاه تبلوره الواضح والشامل (٤). لقد سعى «غوغان» و«فان كوخ»، لتحرير اللون والشكل من قيد الواقع، وذلك من اجل التعبير عن «الفكرة» او «الصورة الذهنية» ومن اجل التعبير عن عواطف ذاتية مستقلة عن العالم الخارجي، وبالاخص، عن الطبيعة ومظهرها، لقد صرخ غوغان صرخة عالية: «ان الخطأ الفني الكبير، هو الفن الاغريقي مهما يكن جماله مؤثرا وجاذبا. وأشار

■ تفصيل من فسيفساء جدار، مؤلفة من نجوم ثمانية ومتعناات ومسدسات في تأليف مكرر (الصفحة الأولى / الى اليمين فوق) ■
وتفصيل من فسيفساء أفريز جدار، (في الوسط) مؤلف من تكرار شكل ورقة نبات مؤسلب ■
وتفصيل آخر من فسيفساء جدار مؤلف من نجوم سداسية (تحت) القرن ١٥ / ١٦ م ■



■ تفصيل من سقف خشبي محفور، مؤلف من نجوم اثني عشرية (في الوسط) ■
وتفصيلان من اطارين خشبيين محفورين، مؤلفين من تكرار شكل هندسي تجريدي (الى اليسار / فوق وتحت) ■ القرن ١٥ / ١٦ م ■

بوضوح، او عرف بوضوح: «ان
 الفن تجريد ينبع من ذهن الفنان
 وخياله ولا يجيء من صور
 منسوخة». لقد كان غوغان يعلن،
 بذلك، الثورة على القيم الفنية
 المنحدرة من قيم الفن اليوناني، قيم
 التجسيم والتظليل والتنسيق. اي انه
 كان يعلن الثورة على قاعدة
 «المحاكاة» الفنية، والتي ورثها،
 ايضا، فن النهضة الاوروبية طوال
 خمسة قرون. وهي القاعدة التي لم
 يأخذ بها الفن الاسلامي فحسب،
 او فنون الحضارات الشرقية قبله، بل
 هي القاعدة التي اهملها، وتناقض
 واياها في فلسفته الجمالية. كذلك،
 فقد رد فان كوخ مرارا: انه يود ان
 يرسم شجرة، او اشجارا لا تنبت في
 الطبيعة، لا من حيث الشكل، ولا
 من حيث اللون. فلقد سعى ايضا
 لان يرسم شجرة هي عواطفه
 ومشاعره الانسانية الذاتية والداخلية.
 واذا كانت مقولات «سيزان» تقترب
 من القيم الهندسية للفن الاسلامي،
 والتي تشير الى ان «الكرة»
 و«الاسطوانة» و«الخروط» هي
 جوهر بنية الطبيعة، فان الفنان
 «سورا» يعتبر ان «الايقاعية في
 هندسة اللوحة، هي لغة مستقلة،
 ومن وحي الذهن، لا تستوحي او
 تحاكي هندسة، ولا ايقاعية
 الطبيعة الظاهرة». وهذه ايضا
 صفات واضحة في الفن الاسلامي،
 تظهر بوضوح بارز، اذا تأملنا جيدا
 اشجار وايقاعات وهندسات الرسوم





■ تفصيل من أفريز مسجد مؤلف من تشكيل زخرفي يجمع بين الخط والرسم (يمين هذه الصفحة) وتفصيل من سقف المسجد نفسه، مؤلف من تشكيل زخرفي يعتمد نظام الرمي (فوق / إلى اليسار) ■ القرن ١٧ م ■

الاسلامية فيما نسميه «بالمتمنات».

صفاء الشكل وتناسق التكوين

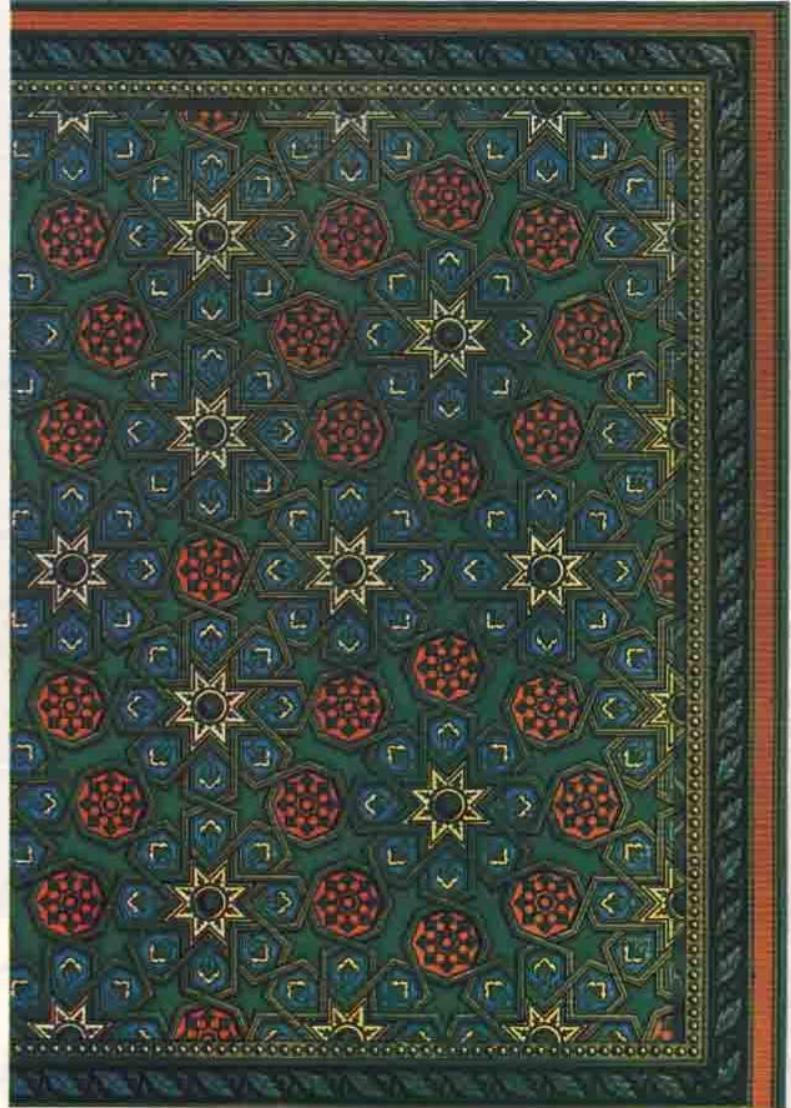
ومع السنوات القليلة التي سبقت الحرب العالمية الاولى، ومع «كاندنسكي» و«موندريان»، سيولد التجريد كمجموعة من القيم الفنية الواضحة والحادة في الوقت نفسه، لقد بدأت الطبيعة مع «موندريان» تُختصر وتتحول تدريجاً، الى مجرد خطوط واللوان مسطحة، ومن ثم، الى اشكال واللوان مجردة كلياً من اي دلالة عن العالم المنظور، او

■ (صور الصفحة الاولى / الى اليمين) تفصيل من فسيفساء جدار، مؤلف من مسدسات تتنوع في شكلها (فوق) وآخر مؤلف من تكرار وحدة هندسية تجريدية (تحت) ■ القرن ١٢ - ١٤ م ■



من جهة القيم الجمالية نفسها. فالفن الاسلامي، يزهد كذلك بكل ما هو عاطفي وحسي وعرضي، من حيث المبدأ الفلسفي والجمالي. ربما مع «كاندنسكي» و«ميلفتش»، و«بول كليه». نصل الى المعاني الجوهرية للتجريدية كاتجاه فني معاصر، او نصل الى التطابق الفعلي بين النظرية الفنية والتطبيق الفني. فالمنطلق الاول الذي رفعه كاندنسكي كشعار فني، هو ان الرسم «ضرورة باطنية اما العالم الخارجي فانه يتحول عند الفنان الى «انطباع»، ثم يحىء التعبير التلقائي او الارتجالي، واللاشعوري، للتعبير عن هذا الانطباع». ولا بد على حد قوله، من ان يكون في معظمه روحانيا. اما المرحلة المثلى للتجريد، فهي التعبير عن شعور باطني ينمو على مهل، بأسلوب الانشاء، ثم يقوم العقل اللاوعي بالدور الاكبر في عملية الولادة، او عملية الخلق، دون ان يظهر اثر ذلك العقل المخطط، في العمل الفني، بحيث لا تبقى الا الحال الشعورية، والتي يمكن لنا ان نسميها، المناخ، او الحساسية الفنية المستقلة والقائمة بذاتها كلغة جديدة. كان المقصود، اذن، صفاء الشكل او تماسك او تناسق التكوين النابع من الداخل.

ان مضمون، او بالاحرى مغزى هذا التصور الذي شرحه «كاندنسكي» في مقالات ودراسات



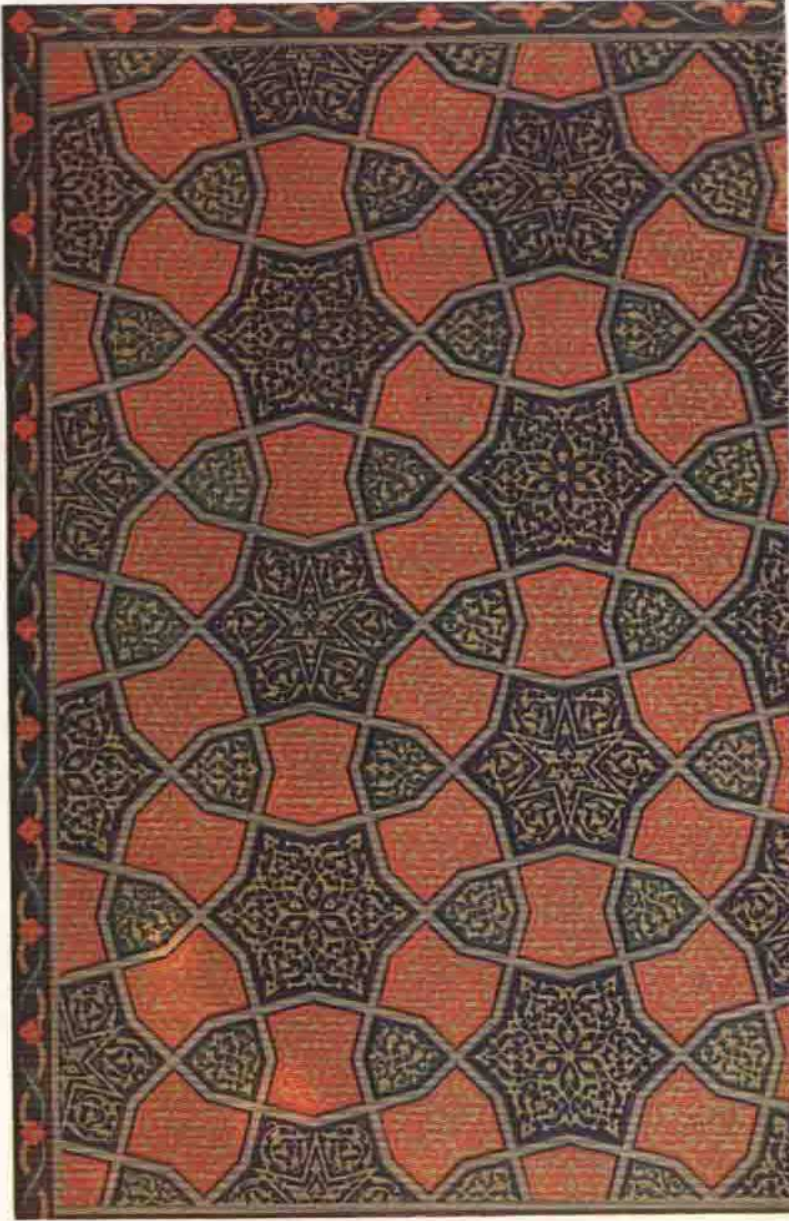
■ جانب من سقف خشبي
مؤلف من نجوم ثمانية - القرن
م ١٨ ■

العالم الممثل، في النهاية رسم «موندريان» لوحة ذات مساحات هندسية وخطوط مستقيمة هندسية كذلك، ووصف، كما احب واراد، بنزعة صوفية، قادته الى الزهد بكل ما هو عاطفي، او حسي، او عرضي، ليكتفي بان تحمل لوحته ايقاعا هندسيا صافيا.

ان اعمال «موندريان» الهندسية، لا تقترب من خصائص الفن الاسلامي، فحسب، بل تلتقي معه

حول الفن التجريدي، نجده عقب رجوعنا عشرة قرون الى الوراء، عندما قيل عن فن الخط العربي انه: «هندسة روحانية وان ظهرت بآلة جسمانية». او النطق الذي يقول: «الخط اصيل في الروح». او ان الخط «لسان اليد» و«مطية العقل» كما اورد ذلك «ابن النديم» في فهرسه المشهور.

■ جانب من سقف خشبي مؤلف من نجوم سداسية ملونة ومذهبة - القرن ١٨ م ■



من المرئي الى اللامرئي

مع «بول كليه» ينتقل الفن التجريدي من عالم المادة الكثيف، الى عالم اللامرئيات. لقد وصف النقد الفني «تجريد» «بول كليه» بانه يلتقط عالم الهمهمات والهمسات، عالم التيارات الخفية الباطنية، وقيل عنه، انه: «يسمع ما لا قدرة لاذن على سماعه، ويصر ما لا قدرة لعين على رؤيته، ويشعر بحركة النبات في نموها، ويدرك لغة النقوش المترققة على صفحات المياه».

لقد تأثر معظم هؤلاء الفنانين، والذين يمثلون علامات اساسية في مسيرة الفن الحديث منذ بدء هذا القرن حتى منتصفه، ويعتبرون، في الوقت نفسه، رواد «التجريدية» كاتجاه فني معاصر، اثار الحياة الفنية بأسرها. لقد تأثروا بالفنون الشرقية،



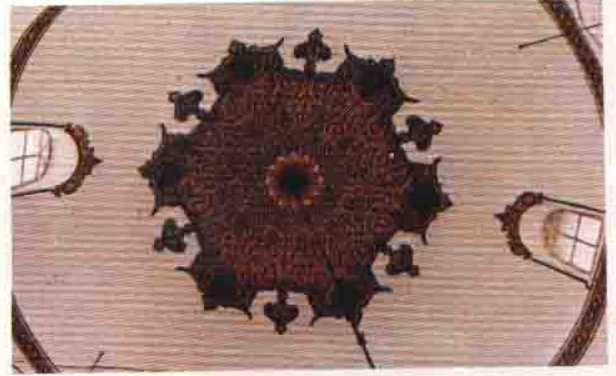
او ذهنية، وبالتالي فانه يسقط عن
الفن قاعدة «المحاكاة» اخذاً، او
متأثراً، او مستجيباً، للحقائق العلمية
الحديثة التي كانت وراء ثورة الفن
الحديث في كل اتجاهاته، والتي
اشارت، بانتقالها من مفهوم الكتلة
الى مفهوم الطاقة، بان الحقيقة
العلمية تخالف، بل تناقض الحقيقة
البادية للعيان. الحقيقة شيء خفي،
لا يمكن التعبير عنه، الا بتجاوز
الظاهر الذي تدركه العين.

من الظاهر الى الباطن

لم تكن الثورة العلمية، وراء

■ (صورة هذه الصفحة) وحدات زخرفية
موحدة الاسلوب، مختلفة التنفيذ، وجميعها
مغربية: (من اليمين، الى اليسار / ومن فوق الى
تحت) شكل عقدة مزدوجة ومتعكسة. منفذة
وملوثة على الخشب ■ عقدة بشكل قلب، تحيط
بنجمة ثمانية منفذة وملونة على الخزف الملون
(الزليج) ■ عقدة بشكل قلب، تشكل وحدات
زخرفية تستلهم الخط الكوفي، منفذة وملونة على
الخشب ■ عقدة بشكل قلب، تمتد اطرافها
لترسم شكل محراب، منفذة وملونة على الخشب
■ عقدة متنوعة تمتد اطرافها لتشكيل وحدات
زخرفية تستلهم الخط الكوفي المورق والمزهر،
محفورة على الجص ■ عقدة بشكل قلب، تمتد
اطرافها مستلهمة الخط الكوفي، في تشكيل
وحدات زخرفية منفذة وملونة على الخشب ■
عقدتان بشكل قلبين متداخلين، تمتد اطرافهما
في زخرفة رباعية تستلهم الخط الكوفي، منفذة
وملوثة على الخشب ■ عقد بشكل قلوب
متداخلة، تشكل اطراف وحدة زخرفية مربعة،
تحيط بزهرة ثمانية. منفذة وملونة على
الخشب ■





■ (صور هذه الصفحة): زخرفتان تجريدتان
مرسومتان وملونتان وسط قبتين في المسجد
الاخضر - بورصا / تركيا - القرن ١٦ م (فوق /
الى اليمين واليسار) ■ (في الوسط / الى
اليسار): قلبان متعاكسان يشكلان وحدة زخرفية
محفورة على الخشب، مستلهمة الخط الكوفي
(فوق) لوحة من الفسيفساء تستلهم زخرفتها
الخط الكوفي (تحت) - قونيا، متحف الخزفيات
القديمة، القرن ١٣ م ■ (اسفل الصفحة): جانب
من فسيفساء المدرسة البوعنانية في مدينة
فاس / المغرب، مؤلفة من نجوم اثني عشرية
متعددة الألوان. وقد بنيت المدرسة عام ١٣٥٠ م
ابان عهد بني مرين (الى اليمين) ■ صورة
لواحدة من عمليات تركيب الخزف الملون
(الزليج المغربي) على جدار مسجد. حيث تبدو
بوضوح الاشكال الهندسية التي تتشكل منها
الزخرفة الكاملة (الى اليسار) ■

«تجريدية» الفن الاسلامي، ليحرر
اللون والشكل من قيد الواقع، ويقيم
النظام الهندسي، ويتجاوز قاعدة
المحاكاة، ومظاهر الطبيعة. ولم يبتعد
عن الموضوع والعاطفة والحس،
كثورة على خطأ الفن اليوناني، الذي
قال بالتجسيم والتظليل والمحاكاة.
والتناسق. بل ان ادراك الفنان
المسلم، بان الحقيقة شيء خفي لا
يمكن التعبير عنه، الا بتجاوز الظاهر
الذي تدركه العين، ينحدر من مبدأ
«التوحيد» الديني، حيث
استطاع، هذا الفن بقدره
مدهشة، ترجمته الى لغة واساليب
ومبادئ جمالية وفلسفية فنية.

يشير «الغزالي»، في كتابه
الضخم «احياء علوم الدين» في





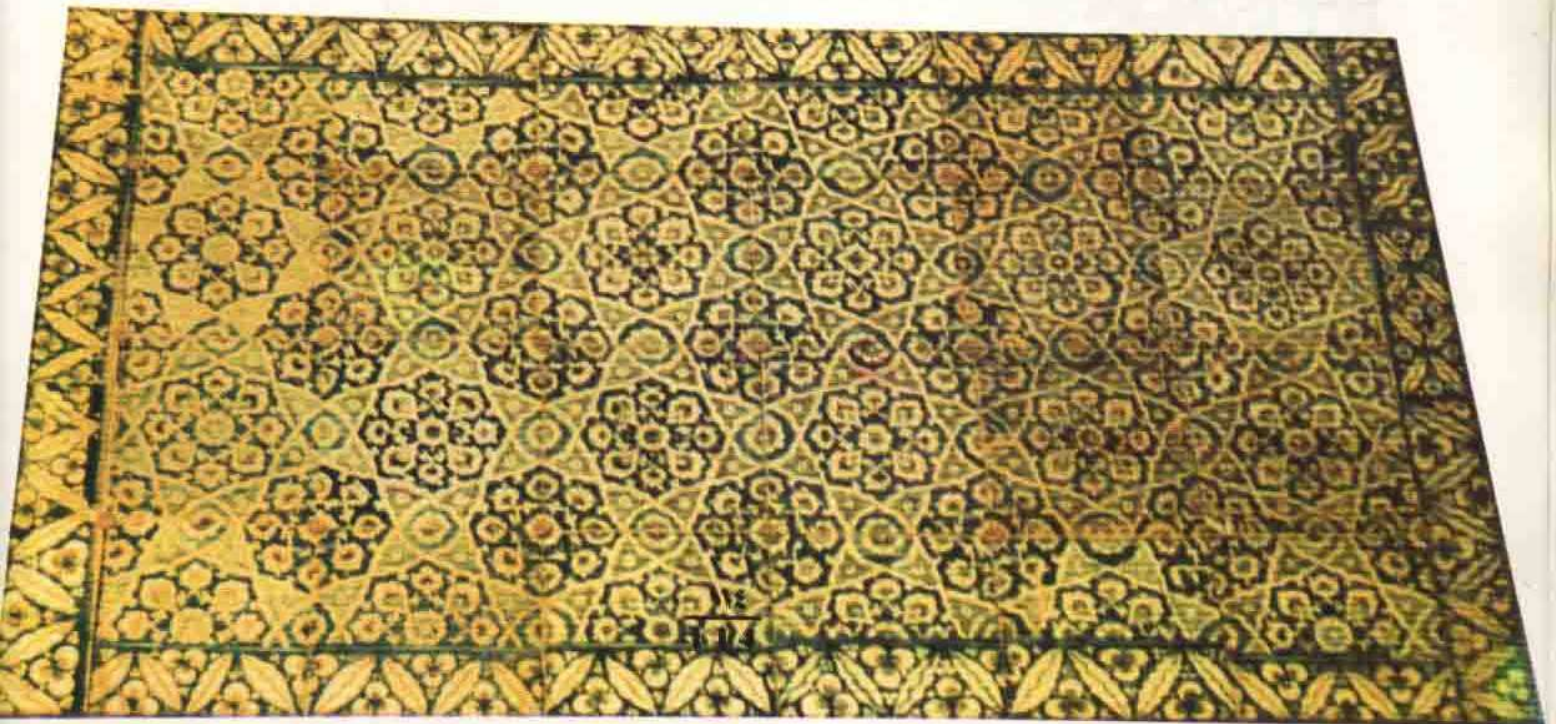
■ أرض قاعة من الخزف المزخرف، بتشكيل هندسي ثماني متوالد (تحت) ■ جانب من مدرسة «كارااي» في قونيا / تركيا. يضم مجموعة متنوعة من الزخرفة الإسلامية، منها وحدات هندسية صرف، وأخرى تستلهم الزهور وأوراق الأشجار، وأخيرة تستوحي الخطوط التجريدية المنتظمة (في الوسط) ■ سقف من الخزف الملون، والمزخرف بزخرفة تجريدية ونباتية - المسجد الأخضر - بورصا / تركيا. القرن ١٦ م (الى اليسار) ■

معرض حديثه عن الجمال، بقوله: «ان الجمال ينقسم الى جمال الصورة الظاهرة المدركة بعين الرأس، وإلى جمال الصورة الباطنة المدركة بعين القلب ونور البصيرة، والاول يدركه الصبيان والبهائم، والثاني يختص بدركه ارباب القلوب، ولا يشاركونهم فيه من لا يعلم الا ظاهرا من الحياة الدنيا».

ثم يضيف «الغزالي» «فمن رأى حسن نقش النقاش وبناء البناء، انكشف له من هذه الافعال صفاتها الجميلة الباطنة التي يرجع حاصلها، عند البحث، الى العلم والقدرة».

لكن «الغزالي» وان كان يبدو، في هذه المقتطفات، انه، يتحدث عن جمالية الاثر الفني، الا انه يصل في منطق التصاعدي المحكم، الى ان: «الجميل محبوب، والجميل المطلق هو الواحد الذي لا ضد له، الصمد الذي لا منازع له،

الغني الذي لا حاجة له، القادر الذي يفعل ما يشاء.»



تعريف التوحيد في الاسلام

لقد اشرنا، في الفصل السابق، عندما كنا نتناول غياب موضوع افعال الانسان ومظاهر الطبيعة في الفن الاسلامي، من ان، هذا الغياب، كان ترجمة فنية للمبدأ الديني الذي يشير الى عرضية الوجود، انسانا، وطبيعة، وحيوانا، واكوانا، ازاء جوهرية المطلق، والذي هو الغيب، او هو الله جل جلاله. (ايضا تولوا فثم وجه الله) و (كل شيء هالك الا وجهه، له الحكم واليه ترجعون) و (يقي وجه ربك ذو الجلال والاكرام) و (سنريهم آيتنا في الافاق وفي انفسهم حتى يتبين لهم انه الحق) و (كان الله ولم يكن معه شيء) وثمة آيات كثيرة في القرآن الكريم تؤكد وهمية وعرضية الزمان والمكان والوجود كعالم شهادة، ازاء مطلقية وجوهرية وازلية وابدية الله.

واذا كان غياب الموضوع في الفن الاسلامي، حل محله المبدأ. فاصبح الفن، شكلا ومبدأ، بدلا عن، شكل وموضوع، او صورة ومعنى، او جسد وثوب. فان هذا المبدأ، هو مبدأ التوحيد نفسه. والذي، باستطاعتنا عند الوقوف امام تعريفه كما عرفه كبار المفكرين والصوفية^(٥)، ندرك الخصائص الجمالية للفن الاسلامي، الذي ترجم

وحقق بدوره، هذا المبدأ الكلي. فالفنان المسلم موحد بالضرورة، ولا بد من ان يجيء فنه فنا موحد ايضا كونه بالضرورة شهادة واضحة على الدين.

ان التعريف المثير للتوحيد عند ابن عربي، يكشف لنا عن جوهر فلسفة الفن الاسلامي، يقول ابن عربي: «الذات محجوبة بالصفات. والصفات محجوبة بالافعال. والافعال محجوبة بالاكوان والاثار. فمن تجلت عليه الافعال بارتفاع حجب الاكوان والاثار، توكل. ومن تجلت عليه الصفات بارتفاع حجب الافعال، رضي وسلم. ومن تجلت عليه الذات بانكشاف حجب الصفات، فني في الوحدة، فصار موحدًا مطلقًا.

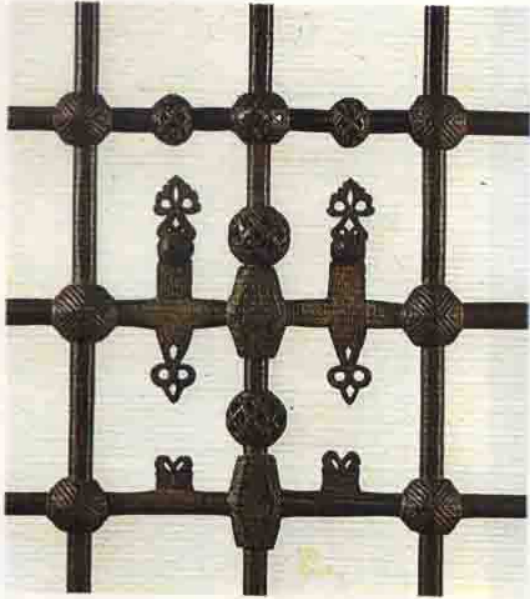
هامش رقم (٥)

يعرف قاموس المنجد التوحيد: «التوحيد» - مصدر. اعتقاد وحدانية الله

[وُحِّدَهُ توحيداً وأُحِدَهُ جعله واحداً. وَحَّدَ اللهُ تعالى، آمَنَ به تعالى وحده. قال انه واحد احد او قال: «لا إله الا الله».

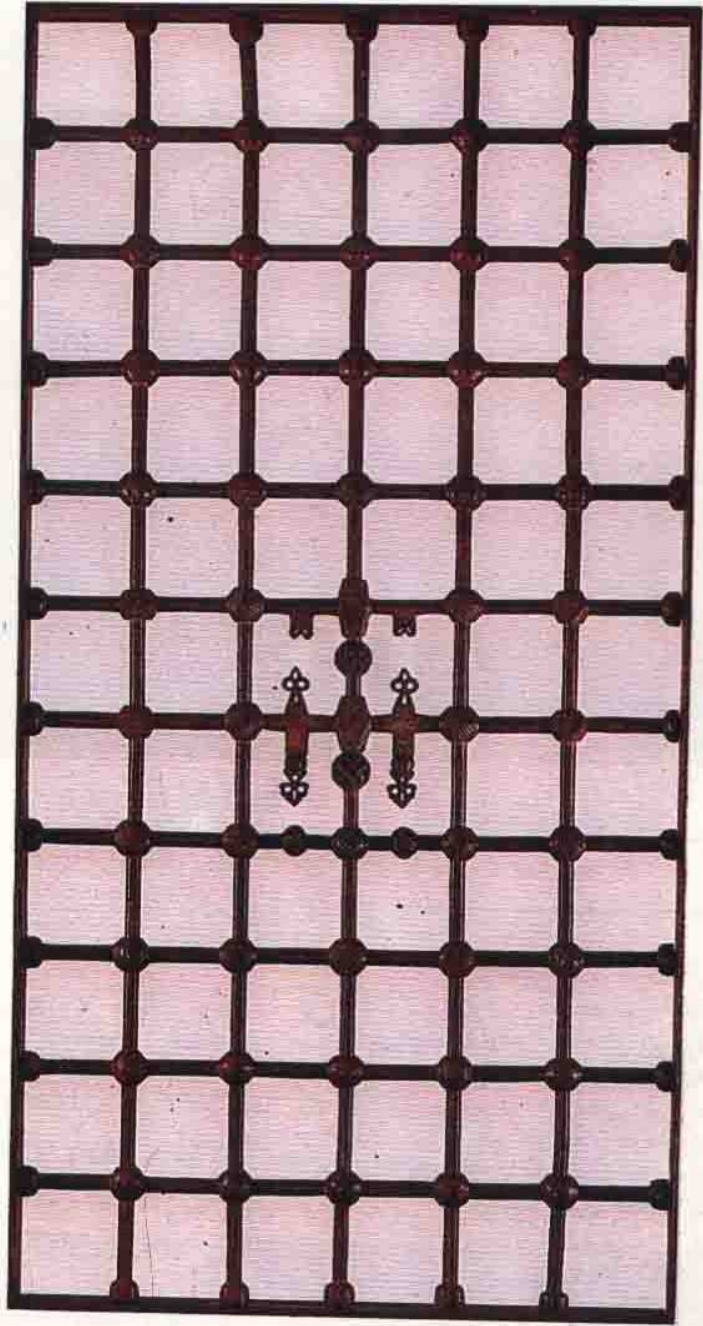
اما ابن عربي فيعرف التوحيد : «التوحيد : علم، ثم حال، ثم علم. فالعلم الأول: توحيد الدليل، وهو توحيد العامة، واعني بالعامة علماء الرسوم. وتوحيد الحال: ان يكون الحق نعتك، فيكون هو لا انت في انت، «وما رميت اذ رميت ولكن الله رمى» (١٧/٨) والعلم الثاني بعد الحال: توحيد المشاهدة، فترى الاشياء من حيث الوجدانية، فلا ترى الا الواحد، وتجليه في المقامات يكون الوجدان، والعالم كله وجدان... (كتاب التجليات ابن عربي).

اما التوحيد في نظر ابن تيمية: ذو مظاهر او حقائق ثلاث:



«التوحيد» فناؤك عنك، وعنه، وعن الكون، وعن الفناء، فابحث به. فان كل ما سوى الحق، مائل ولا يقيمه الا هو، ولا اقامة الا بالتوحيد، فمن اقام فهو صاحب التوحيد. «التوحيد» ان يكون هو الناظر وهو المنظور».

واذا اخذنا بمنطق ابن عربي، فان الموحد، خصوصا اذا كان فنا، لكي يصل الى الذات، وبالتالي الى الفناء في الوحدة، عليه ان يرفع عن ذاته الحجب التي تحول دون وصولها الى الفناء في الوحدة، وما هذه الحجب، الا الاثار والاكوان والافعال والصفات. وترجمة فنية، على الفنان ان يتجاوز الاحداث والزمان والمكان والطبيعة وافعال الانسان وصفاته. فالربيع، وخضرة الاشجار والحزن والفرح والانتصار والجمال البشري، جميعها حجب تحول دون فناء الذات



فتوحيد الافعال مقدم على توحيد الصفات، وتوحيد الصفات مقدم على توحيد الذات». (الفتوحات المكية)

ويعرف ابن عربي التوحيد ايضا في كتابه «التجليات» بان «التوحيد»: «نفي الاثنية في الوجود:

المظهر الاول: توحيد الوجود، وهذا اعتراف بالوحدة الذاتية للاله الحق، وايمان عميق بها. المظهر الثاني: توحيد الربوبية، اي وحدة الذات الالهية في الخلق والتسوية والتقدير والهداية. المظهر الثالث: توحيد العبودية، وهو ان يسلم المرء ذاته لله رب العالمين فلا بعيد سواه ولا يتقرب الا اليه، (المعجم الصوفي).

في الوحدة، وبالتالي تحول دون التوحيد.

نفي الوجود

واذا اصغينا الى مزيد من تعريفات التوحيد، نلتقي، في النتيجة الاخيرة مع الايات الكثيرة التي اشارت الى وهمية الظاهر وعرضيته، والى حقيقة الباطن وجوهريته، فالتوحيد «اثبات القدم واسقاط الحدث» والقدم هو الغيب بالطبع والحدث هو الوجود. القدم هو الرب والحدث هو العبد. والتوحيد: «اثبات احد بلا اول ولا اخر». ومن غير الله، او المطلق بلا اول ولا اخر، والتوحيد «بقاء الحق وفناء ما دونه» والتوحيد «نفي الفعل واثبات الفاعل» والتوحيد «اسقاط الاضافات» والتوحيد «اثبات عين بلا وصف ولا نعت» والتوحيد «اثبات الوجود ونفي الموجود» والتوحيد «رؤية الكثرة في عين الوحدة ورؤية الوحدة في عين الكثرة»، والتوحيد «مشاهدة الجمع في عين التفصيل».

واذا رحنا نتأمل اثار الفن الاسلامي في كل تجلياته، في الرقش، والزخرفة، والخط، والحفر، والنسج، والنقش. سنقف امام فن يسقط عنه الوصف، والنعت، والاضافات، والفعل، والبدائية، والنهاية، والحدث، كما يسقط عنه الاكوان والافعال

والصفات. كذلك من الممكن ازاء تجليات هذا الفن ان نرى في الجزء كلا، وفي الكل جزءا. فزخرفة على باب مسجد او على جدار ماء، يمكن ان تؤلف زخرفة لصفحة كتاب في الوقت الذي يمكن فيه، ان تمتد لتملأ الافق. كذلك ان غصنا واحدا من شجرة في منمنمة يستطيع ان يكون رمزا لكل الاغصان، وان غابة اشجار تستطيع ان تكون رمزا لشجرة واحدة. اننا بالتالي امام فن يمكن عبره «رؤية الكثرة في عين الوحدة ورؤية الوحدة في عين الكثرة» او «مشاهدة الجمع في عين التفصيل». ذلك ان هذا الفن ينمو من نقطة واحدة تتراكم بنظامية هندسية رياضية. او بالاحرى تتكرر حسب نظام كلي. فتصير خطأ

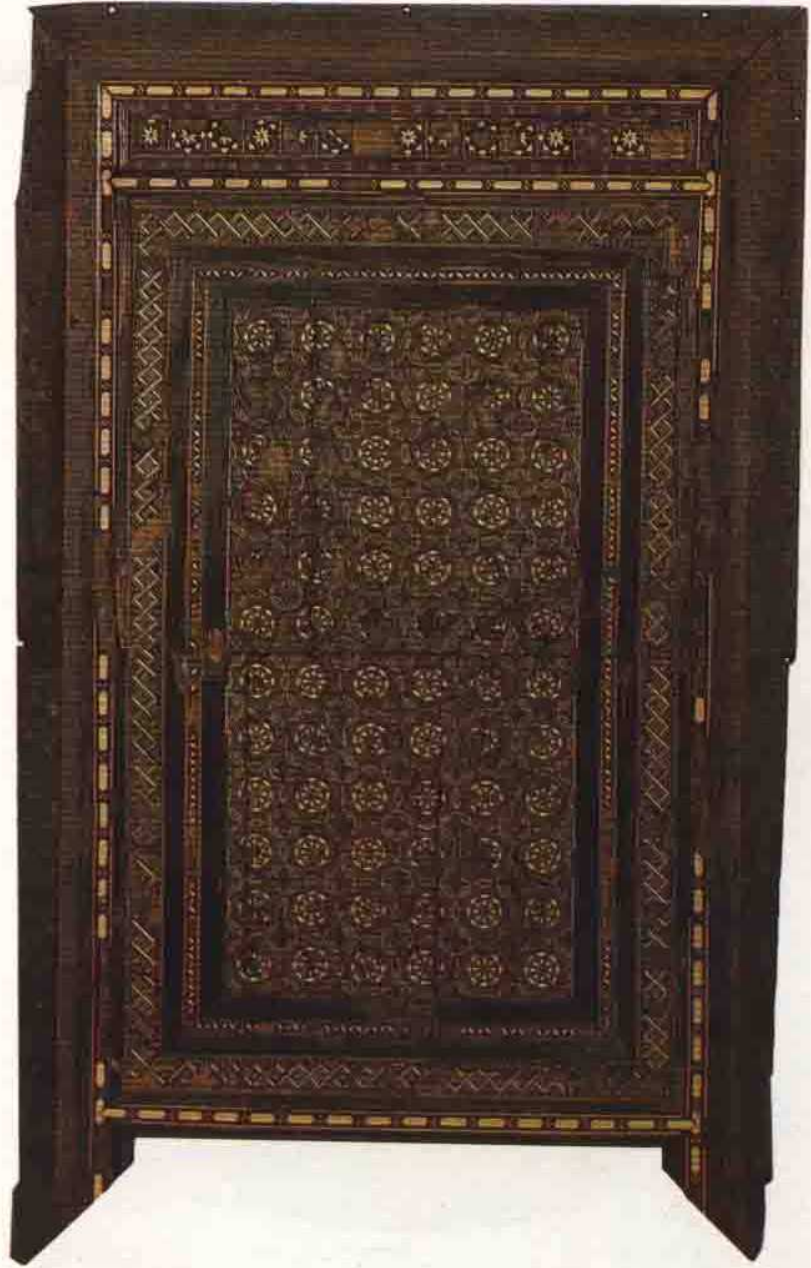
■ نافذة من الحديد المذهب (الى اليمين)، حفر على تقاطع أضلاع مربع الوسط، اسم صاحبها وصانعها (راجع التفصيل في الوسط / يسار الصورة). وزخرفت كرات مربعات الوسط بأشكال هندسية متنوعة. ارتفاع ٢٨٠ سم - سوريا، القرن ١٥ م - المتحف الاسلامي / الكويت ■ صحن من الفولاذ المعزوم والمكفت بالذهب في زخرفة تجريدية متعكسة. خط في وسطه بحكمة اسلامية: «توكل على الله في كل الامور». قطر ١٣,٨ سم - القرن ١٨ م - المتحف الاسلامي في الكويت ■



والخط يصير مربعا، والمربع يصير
خمسا، أو مسدسا، أو مثمانا،
والثمان يصير دائرة والدائرة، محيطا
سيدور حول نقطة، هي نقطة
البداية، أو النقطة الأولى.

نفي الغير

لكننا، اذا فتحنا باب الاجتهاد،



وباب التأويل، كما يدفعنا بذلك، الفن
نفسه، سنجد عند التحقق، كما وجد
«حيدر آملی» في كتابه المثير
«جامع الاسرار ومنبع الانوار» «ان
ليس في هذه العبارات (عبارات
التي وصف بها التوحيد) ولا في
هذه الاشارات اختلاف او
خلاف، لان الاشارة الواحدة منها
تقوم مقام الكل، وتشير الى

■ لوح خشبي مفصل، ومطعم
بالعاج وبخشب ملون، تتشكل
زخرفته من مئذنت ونجوم رباعية،
يبلغ ارتفاعه مترا واحدا - مصر /
القرن ١٤ م (الى اليمين) ■
مصراعا باب خشبي من شجر
الصنوبر الاطلسي / المغربي.
محفور، وتتألف تجمته من ٤٨
شعاعا! ١٤٠ × ١٤٠ سم - المغرب /
القرن ١٤ - ١٥ م (في الوسط) ■
صندوق خشبي مطعم بالعاج،
ومزخرف بأشكال هندسية ونباتية -
استانبول / تركيا. متحف توب كابي
/ القرن ١٨ م (تحت) ■

ان نفي الغير، بالمفهوم الفني،
هو التجريد، او التجريدية كاتجاه.
فالتجريدية التي عرفنا في تجليات الفن
المعاصر، تنفي الغير ايضا، ولو ان
هذا الغير يبقى محصورا في الطبيعة
كمظهر او منظر، والانسان كصورة
وجسم وعواطف، الا ان التجريدية
المعاصرة لا تمضي في نفيها للغير لتبقي
او لتثبت الواحد. ومن هنا يبدأ
الاختلاف بينها وبين التجريد في الفن
الاسلامي. فهي مع نفيها للغير تجعل
من «انا» الفنان اخرا، او غيرا.
وبالتالي فانها لا تسقط عن العمل
الفني الصفات والافعال فاذا كنا
امام تجريد غير هندسي، كما عند
«كاندسكي» او «بول كلي» او
«موندريان» فاننا سنجد ان هذا
التجريد هو في النهاية اختصار وترميز
للظاهر، طبيعة كان ام انسانا. ان



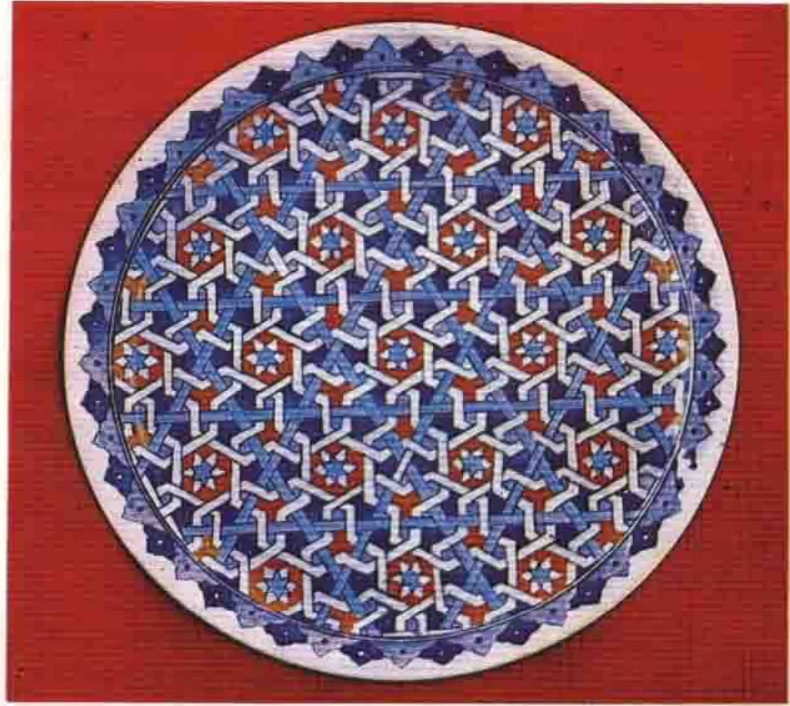
الكل، لان المراد واحد، وهو نفي
وجود الغير، ذهنا وخارجا،
واثبات وجود الحق»، يضيف
«حيدر آمل» «وبيان ذلك هو
ان المعنى المطابق للتوحيد - لغة
واصطلاحا - هو جعل «الشيئين
شيئا واحدا، او «صيرورة
الشيئين شيئا واحدا»، او جعل
«وجودين وجودا واحدا».

الفن الاسلامي. كذلك يمكننا ايضا ان نرى في الالوان وحركيتها وتموجها لغة تروي وتبوح بعواطف واحاسيس خاصة وفردية، وبالتالي فانها تؤكد على ان «انا» الفنان هي في النهاية الاخر والغير غير المنفي.

حدود الاختلاف بين تجريدية الفن الحديث وتجريدية الفن الاسلامي

هكذا يتبين لنا ان التجريدية في الفن الغربي الحديث، على علاقة حميمة بالواقع الملموس وبالواقع المرئي، وان كانت لا تنقل هذا الواقع، كما هو الى اللوحة، سواء أكان هذا الواقع انسانا ام طبيعة ام افكارا وتصورات. وبالنهاية فان التجريدية في الفن الحديث، هي تجريد للواقع او تجريد للمرئي والمجسد. كمحاولة لتناول هذا الواقع بأساليب وطرق جديدة ومختلفة لمزيد من سير اغواره او للوصول الى روحه او حركته الداخلية، او باطنه، هديا بالافكار والمواقف القائلة بان حقيقة الشيء، ليست في ظاهره بل في باطنه.

كذلك يمكننا المضي في قراءة التجريدية الغربية، كمحاولة للرد على الواقع، او كأسلوب يعكس موقف النفور او الاعتراض من التعامل مع



■ صحنان من الخزف الملون، قطر الواحد منهما ٣٠ سم - كوتاهية / تركيا. القرن ٢٠ م ■ تتألف زخرفتاهما الهندسية من مسدسات داخل مسدسات (الى اليمين)، ومن نجمة اثني عشرية (الى اليسار) ■

الامثلة التي قدمها موندريان، عن كيف تنتقل اللوحة، من نقل شجرة في اشكالها الظاهرة الى خطوط والوان تجريدية، دليل واضح ان «الغير» موجود، واذا لم يكن موجودا في اسلوب المحاكاة، الا انه موجود كعلاقة بين الفنان وبينه، وبالتالي فهو موجود كأنطباع اولا وكمشاعر ثانيا. ثم صراع بين الانسان وبين الغير. واللوحة التجريدية، ان لم تكن تصف هذا الصراع، الا انها توحي به، وتعبّر عن المشاعر الناتجة عنه. واذا اخذنا اعمالا تجريدية هندسية، فاننا نجد ايضا ان هذه الهندسة التي زهدت بالمشاعر والحس، اقامت من ذوق الفنان، ومن مزاجه، ومن فلسفته في الجمال، اخرا وغيرا. ذلك ان هذه الهندسية، هي في النهاية هندسية ذوقية وليست مبدئية، كما هي في



الواقع ومعالجته معالجة مباشرة. فلا يمكننا هنا ان نفصل بين الحرب العالمية الاولى والثانية، وبين التجريدية كتيار برز مرتين في العواصم الغربية بشكل ملفت، خلال الحربين او اثرهما. فلقد حمل الفن الحديث في معظم تياراته وتجلياته الجديدة اكثر من رد على الحرب واثارها، وكان واحدا من الاصوات الاكثر بروزا التي رفضت الحرب ودانت نتائجها.

وهكذا فان التجريدية والواقع اي التجريد ونقيضه على علاقة حميمة وان كانا على طرفي نقيض (٦). من هنا يبدأ الخلاف او يبدأ التناقض مع التجريد في الفن الاسلامي. فمع تأملنا للفن الاسلامي، نجد ان التجريد ليس اختصارا للواقع، او تجريده من صفاته الظاهرة. بل نجد ان هذا التجريد هو تجسيد لغير المرئي اذا جاز التعبير، او بالاحرى هو على علاقة حميمة بموضوعات هي في ظاهرها وفي باطنها غير مرئية او غير واقعية وغير ملموسة.. فاذا كان موضوع التجريد في الفن الغربي، هو في معظمه موضوع واقعي وملموس وموجود في الواقع او في الطبيعة، فان موضوع التجريد في الفن الاسلامي، هو دائما موضوع تجريدي في جوهره، ذلك انه موضوع ينتمي او ينحدر من الموضوعات الفلسفية او الذهنية المجردة، او الهندسية الرياضية، او هو ينضم الى القوانين الخفية الناعمة لمظاهر

الوجود. حتى اذا وقفنا امام الطبيعة التي تستلهمها الزخرفة الاسلامية استلهاها مباشرة فاننا لا نستطيع القول ان هذه الزخرفة انما تجرد مظاهر الطبيعة من اشجار واوراق اشجار وتختزلها. بل نحن هنا امام استلهاها لحركة الطبيعة المجردة وليس استلهاها لصورها المرئية. فالزخرفة الاسلامية انما تقف امام الطبيعة لتقتدي بنظامها الخفي وبقوانينها المطلقة في التشكل والتلون والنمو والانتظام، وبالتالي فان قانون الطبيعة هو الموضوع لا الطبيعة نفسها في تجلياتها المختلفة والمتنوعة.

ان الاختلاف اذن، اختلاف في المصدر. فمصدر التجريد الغربي. واقعي حسي ومرئي في حين ان مصدر التجريد في الفن الاسلامي

هامش رقم (٦)

في رده على القول الذي يصف الفن المعاصر بالفن التجريدي يقول الناقد الروسي «ف. م بوليفوي عن هذا التيار: «هو اتجاه لا يحيط بكل العمليات التي تمت في مجال الفنون في هذه الحقبة، ففي اخريات القرن التاسع عشر دخلت النزعة الواقعية مرحلة جديدة من مراحل تطورها، وهي مرحلة اقتربت فيها من المشاكل الاجتماعية والنضال السياسي ونتيجة لذلك اكتسب الشكل الدافعي محتوى او مضمونا جديدا فعالا ملائما للموضوع. كما اصبح اقوى تعبيراً ومن ثم كانت النزعتان الواقعية والتجريدية تمثلان قطبي فن القرن العشرين من الناحيتين النظرية والعملية».

مصدر مجرد غير واقعي وغير مرئي.

الاختلافي في مفهوم اللون، المساحة، الفراغ

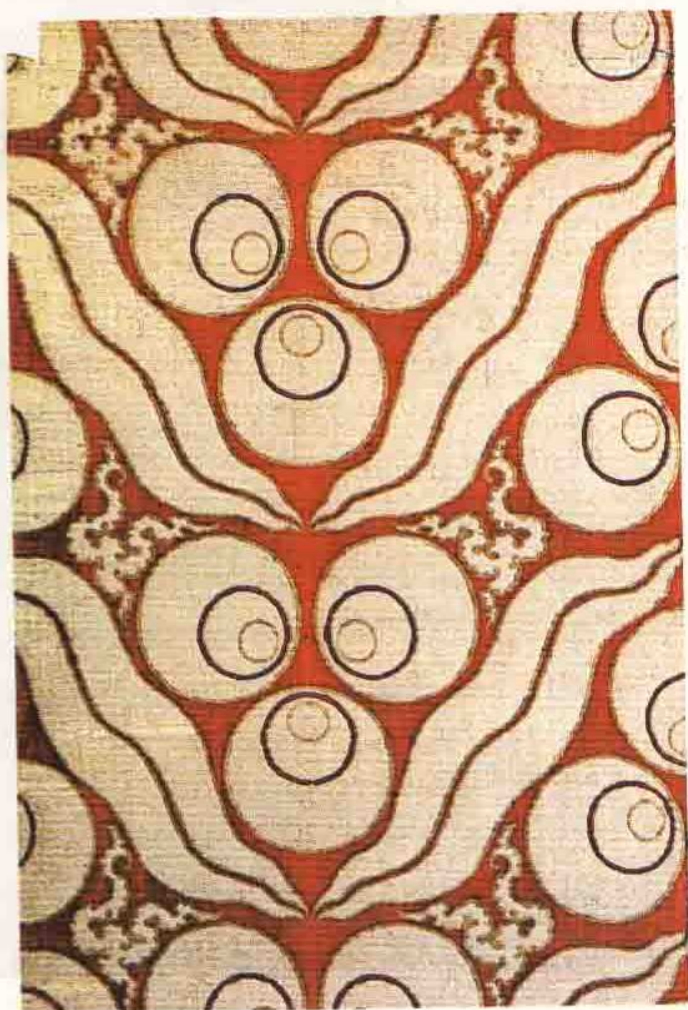
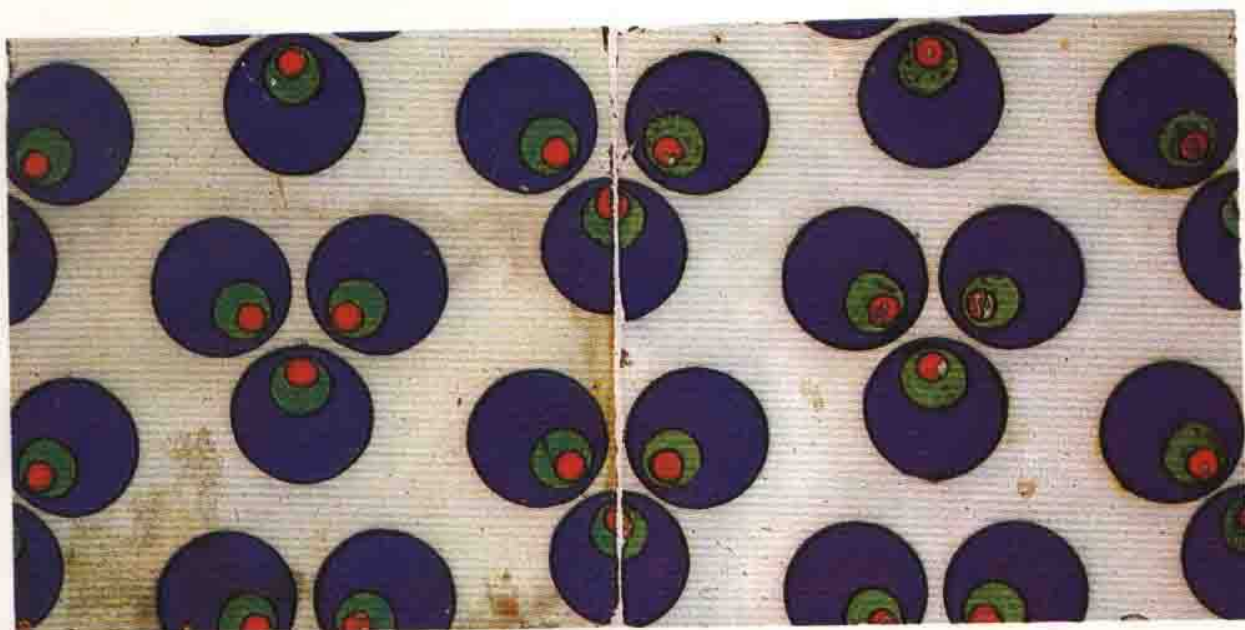
لقد كان فهما سطحيًا، ذلك الفهم الذي راح يساوي بين التجريدية التي قالت بها اللوحة الحديثة، وبين التجريد الذي حققه الفن الاسلامي، كذلك، كان فهما سطحيًا، ذلك الفهم، الذي راح يساوي بين «الشكلية» التي نادى بها الفن الحديث. وبين مفهوم الشكل في فن التراث. فعندما نقيم المقارنة بين الجمالية التراثية والجمالية الحديثة، نلاحظ ان هذا التقارب بين الجماليتين، انما هو تقارب في العناوين فقط، وان التناقض كبير وواسع بين الجماليتين، من حيث الاهداف والفلسفة والمنطق.

لقد غاب عن اكثر الفنانين ان الخط العربي التراثي او فن الزخرفة هو فن قائم بذاته، وانه ككل فن مستقل، يقيم له منطقًا جماليًا وفلسفة جمالية، تحكمان بالضرورة خصائصه واساليبه ومساره الابداعي، فجماالية اللوحة الخطية التراثية، او جمالية الخط، على سبيل المثال، ليست في جمالية الحروف واشكالها، بل هي في

■ لوحتان مربعتان من الخزف الملون، تتألف وحدتهما الزخرفية من ثلاث دوائر متتالية / متداخلة، في نظام متكرر. طول ضلع الواحدة منهما ٢٢ سم. ازنيك / تركيا (فوق)
■ لوحة مسدسة من الخزف الملون يبلغ قطرها ٣٠ سم. وقد اضيفت الى دوائرها الثلاث غيمة مؤسلية، في النظام المتكرر نفسه - سوريا (تحت / الى اليمين) ■ نسيج من الحرير المقصب، تتألف وحدته الزخرفية، من الدوائر الثلاث اياها، مع اعادة اسلبة جديدة للقيمة، من ضمن النظام المتكرر نفسه - تركيا (الى اليسار) ■ ويمكن ملاحظة التناغم الفني بوضوح بين هذه القطع الثلاث، المحفوظة في متحف الفن الاسلامي في الكويت، والعائدة الى القرن السادس عشر الميلادي. رغم اختلاف مناطق نتائجها ■

النظامية الشكلية، التي شكلها الخطاط، عبر هذه الحروف.

ففي اللوحة العربية الحديثة او الغربية الحديثة التي راحت تستلهم الفن الاسلامي التراثي، من النادر ان نجد استلهاما لمثل هذا المنطق. ذلك ان ما تم استلهامه من الخط العربي، اقتصر على حروف اللغة العربية، وان هذه الحروف، عندما شكلت اللوحة الحديثة، شكلتها عبر قيم اللون والمساحة والفراغ، التي نادى بها اللوحة الحديثة... وبالتالي، فاذا اصغينا الى مفهوم اللون والمساحة والفراغ في اللوحة التراثية الخطية، نلاحظ ان ثمة تناقضا فاضحا تمارسه اللوحة العربية الحديثة والغربية الحديثة في هذا الجمع بين الخط وفن العصر. ان الاختلاف الاول، يكمن في النظرة المختلفة لفلسفة اللون. ففي الوقت الذي تقف اللوحة الحديثة من اللون كعالم مستقل وكلغة فنية قائمة بذاتها، وبالتالي، فان اللون في اللوحة الحديثة، يمكن ان يكون فكرة، او عاطفة، او رمزا. فان اللون في الفن الاسلامي التراثي، يبقى مادة مستسلمة او خاضعة للفنان في تطويعها واستخدامها كواحدة من العناصر التجسيدية، او البنائية. فهو اذن لون لا مستقل، لا كفكرة، ولا كعاطفة، ولا كلغة، بل يبقى عنصرا يشترك مع العناصر الاخرى، وفي تحقيقه لهذا الاشتراك تحقيقا شاملا، يكتسب جماليته. فجمااليتها، ليست منه، بل هي تحيته عندما يتخلى عن



خصوصيته ويتوحد مع العناصر
الآخري التي تشكل العمل الفني
ككل.

أما بالنسبة إلى المساحة، فإن
التناقض بين الجماليتين واضح منذ
البداية. فالمساحة في اللوحة الحديثة
هي المكان. أي أنها رمز للعالم سواء
أكانت هذه المساحة ذات أبعاد
حقيقية أم هي تصور! إلا أن
المساحة في الفن الإسلامي، هي
شكل هندسي: مربع، دائرة، مثلث،
مستطيل. وما يتوالد من هذه
الأشكال ضمن منطق الهندسة.
وبالتالي، فإن المساحة نظام، أو مبدأ،
أنها بالطبع ليست مكاناً ولا هي رمز



للعالم. بل هي افتراض منطقي، وعالم خفي!..

في اللوحة الحديثة. لا بد من ان تتحول المساحة الى واحدة من عناصر اللوحة المتحولة. ففي كل لوحة، تلبس فيها المساحة معنى جديداً، هو المعنى الذي يريده الفنان. وبالتالي، تتحول المساحة الى لغة ايضاً.

اما في الفن الاسلامي، فالمساحة تبقى نظاماً ثابتاً، بمعنى المنطق الهندسي. وهي في هذه الحال تتحول الى واحدة من العناصر الهندسية او الرياضية التي تشكل في مجموعها التشكيل الهندسي الذي يشكل منه الفنان عمله الفني. انها ليست لغة، وليست معنى. بل هي مجال وتجلي.. كذلك يبدو التناقض جلياً في مسألة الفراغ في اللوحة الحديثة، والفراغ في العمل الفني الاسلامي.. فالفراغ في اللوحة الحديثة، سرعان ما يكتسب وجوداً.. انه مرة، العمق، او البعد، ومرة هو الثقل او الجاذبية، ومرة هو الجهة والاتجاه... انه واحد من المقاصد او طرف اساسي من موضوع الفنان. في حين لا وجود للفراغ في الفن الاسلامي، كعنصر مستقل قادر، على حمل المعاني المستقلة او المستحدثة.

انه في العمل الفني، حد او فاصل، وبالتالي، فهو جزء لا يتجزأ من المساحة نفسها، اي من النظام الهندسي نفسه. انه فراغ وحسب، وسيبقى احتمالاً الى ان يمتلئ ويكون



■ سجادة من الصوف، من نوع «يومود» موطنها خيوا بالفرغانة، تتشكل زخرفتها من وحدات هندسية متكررة - ١٨٧ × ٣٢١ سم. القرن ١٩ م. متحف التسيج في واشنطن / الولايات المتحدة الاميركية (فوق) ■ وسادة مطرزة بخيط القصب الذهبي، بوحدات زخرفية تجريدية متكررة - القرن ١٩ م / تركيا (فوق / الى اليمين) ■ بساط من الصوف الملون. تعتمد هندسته على وحدات هندسية تجريدية في نظام متكرر - كوتاهية أو أفيون / تركيا، القرن ١٩ م (تحت) ■

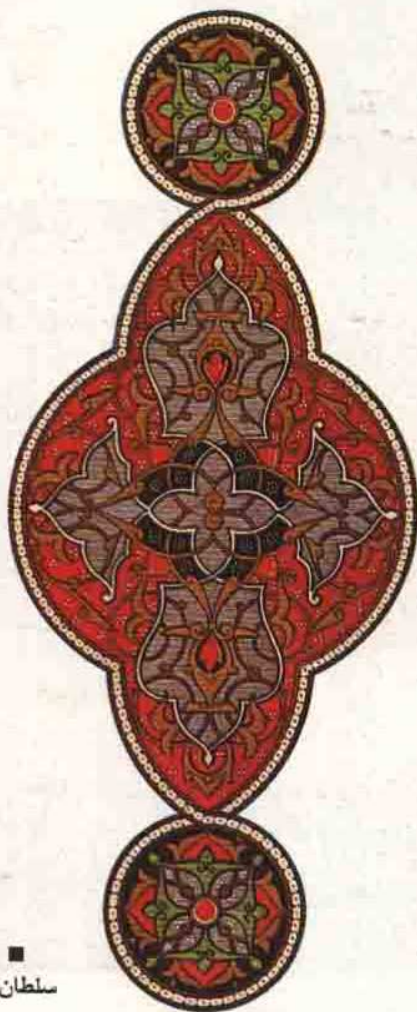
شاهدا لهذا الإمتلاء.. انه بالتالي، غياب المتجلي.. يأخذ جماليته او دوره في العمل الفني، من فلسفة او رمزية هذا الغياب نفسه، اذ يتحول بالضرورة الى طرف اساسي، في ثنائية الغياب والوجود.

فن التوحيد

ان التجريدية الحديثة، في كلمة اخيرة، لم تستطع ان تجعل من الشيئين شيئا واحدا ومن الوجودين وجودا واحدا. في حين استطاع الفن الاسلامي ان يفعل ذلك، لانه عندما نفى الغير نفى نفسه ايضا، ولم يقم لا انطبعا مكان هذا النفي، ولا صراعا. فليس للفنان المسلم وجود مميز، او حضور خاص، في العمل الفني، من جهة الخصوصية الفردية. فالعمل الفني يشهد على الذوق والتقنية والمهارة والعقل والقدرة كصفات انسانية عامة، اي كصفات هي عطية وهبة من الله تعالى، ولا يشهد على «انا» الفنان، من جهة العواطف، والمشاعر، والمزاج، والمعاناة، والصفات الفردية المميزة الصفات. من هنا فان الفنان الذي نفى نفسه، توحد مع الوجود المنفي بدوره ايضا، فصار هو الوجود نفسه، او العمل الفني نفسه كونه جزءا من الوجود. الا ان الوجود، في الفهم الديني الاسلامي ما هو الا

الشاهد على الخالق. فهو عالم الشهادة بالتعبير الديني، وبالتالي، فهو المجلي لآيات الله ومشيعته (سنريهم آياتنا في الافاق وفي انفسهم) و(اينا تولوا فثم وجه الله) عند ذلك يكون الفنان المسلم قد جعل من «الشيئين شيئا واحدا». ومن «الوجودين وجودا واحدا». وهذا هو عين التوحيد.

تري، اليس من الاصح تسمية الفن الاسلامي بفن التوحيد، بدل وصفه بفن التجريد؟



■ وحدة زخرفية من مصحف. مكتبة مسجد سلطان الغوري - القاهرة / القرن ١٦ م ■

مسألة التصوير

(الدين لم يحرم بل قدم رؤيا،
والفن أسقط الواقع عن موقف)

■ تحريم التصوير كهيئة فنية ■ أخطاء تقنية ■ التصوير
والأدب الكرمية والأحاديث الشريفة ■ التحريم في أديان أخرى ■ عدم
التحريم والتعليل في القرون السابقة للفن الإسلامي ■ التصوير الغربي ليس
المقاس ■ عالم الفن المستقل ■ التصوير بين الفن والدين ■ نظرة الحاكم
والفكر الإسلامي ■ عبثية الوجود الظاهري ■ الوجود كاعتبار

وروى ان منسوخه من زمانا واحد اقلية القارح
 للالب هذا الذي كان في العالم الاماني منسوخه من زمانا واحد اقلية القارح
 في بعض منسوخه في موضع البرد في يومه وروى منسوخه من زمانا واحد اقلية القارح
 في بعض منسوخه في موضع البرد في يومه وروى منسوخه من زمانا واحد اقلية القارح

في بعض منسوخه في موضع البرد في يومه



في بعض منسوخه في موضع البرد في يومه وروى منسوخه من زمانا واحد اقلية القارح
 في بعض منسوخه في موضع البرد في يومه وروى منسوخه من زمانا واحد اقلية القارح
 في بعض منسوخه في موضع البرد في يومه وروى منسوخه من زمانا واحد اقلية القارح

تحريم التصوير كقضية فنية

على الرغم من عدم وضوح تحريم التصوير، في القرآن الكريم وضوحا جليا.

وعلى الرغم من ندرة الاحاديث التي رويت عن النبي، وأشارت الى تحريم او ما يشبه ذلك. وعلى الرغم من ان الفن الاسلامي عرف التصوير، اي عرف الصورة كنوع فني مستقل في ذاته، طوال القرون الاسلامية.

على الرغم من كل ذلك، فان القناعة بتحريم التصوير، تبدو مهيمنة كحقيقة تاريخية وكأمر ديني، لدى الاكثية، من البحاثة والمثقفين، ولا تزال هذه المسألة تثير الجدل والمناقشة الواسعين لدى معظم المؤرخين والنقاد، وتشكل، في الوقت نفسه، في تاريخ النقد الحديث، واحدة من القضايا الفنية الجوهرية، وواحدا من العناوين الاساسية، التي لا بد من الانطلاق منها، لقراءة هذا الفن وفهمه.

لقد ساد اعتقاد في الحياة الفنية الحديثة، يقول: ان الدين الاسلامي حرّم التصوير. كما يقول: ان تحريم التصوير، كان وراء توجهات الفن الاسلامي نحو التجريد، او الزخرفة، او الشكلية الهندسية. ويقول كذلك: ان التحريم، كان وراء غياب الصورة، في الفن الاسلامي، غيابا

ملحوظا، او كان وراء اهمالها، ان وجدت لقواعد التجسيم والتمثيل والمحاكاة، او كان وراء تناقضها مع الصورة، كما عرفها تاريخ الفن الغربي الاوروني خاصة.

من جهة ثانية، تشكل مسألة تحريم الدين للتصوير، عنوانا بارزا، تناوله بالبحث معظم الذين قرأوا الفن الاسلامي، منذ القرن التاسع عشر حتى اليوم. واعتبرته الاكثية مفتاحا للتقويم الجمالي. (١)

اخطاء تقويمية

وسواء، أرفضنا هذه الآراء، ام أصغينا اليها، فان هذا المنطلق يبدو خاطئا وسليبا، عندما نعيد تقويم علاقة الدين بهذا الفن، او عندما نعيد قراءته من منطلقات محض جمالية او فنية، او فلسفية.

بالطبع ليس الخطأ، في ان يتناول البحاثة مسألة تحريم الدين بالمناقشة، بل الخطأ يكمن في الانطلاق من هذه المسألة لقراءة جمالية الفن الاسلامي، وتحديد خصائصه ومميزاته الفنية، فلا نجد، عند عودتنا الى النص الديني، ان تحريم التصوير، يشكل امرا واضحا وجليا، او امرا حاسما لا يقبل المناقشة والجدل. فالقرآن الكريم، وهو المصدر الاول والاساسي لاي امر ديني، لا يشير الى تحريم التصوير، كمثّل اشارته الواضحة الى تحريم الخمر او الميسر،

■ (الى اليمين) صفحة من كتاب الترياق، عن مراحل الزراعة. وعلى الرغم من ان مهمة الصورة هنا «تفسيرية»، الا انه يقلب عليها الرسم المسطح والتقسيم الهندسي. كما يلاحظ ايضا اجتماع الخط والزخرفة الى جانب الرسم في منطق واحد. القرن ١٢ م. المكتبة الوطنية / باريس ■

هامش (١)

تشكل احكام «ارنست كونل» الفنية، في كتابه «الفن الاسلامي» نموذجا مختصرا وجامعا لوجهة النظر السائدة التي تثبت مقولة التحريم، وتدرس التصوير والزخرفة انطلاقا منها.

يقول ارنست كونل: «وطبقا لتعاليم الاسلام، حلت العناصر الدينية من التماثيل والصور وما اليها من الادوات التي تستخدمها الكنائس المسيحية في طقوسها، كما حالت هذه التعاليم دون تقليد الطبيعة تقليدا كاملا فيما تضمنه الفن الاسلامي بعد ذلك من صور وتماثيل، وادى ذلك الى استخدام الموضوعات المستمدة من الطبيعة استخداما زخرفيا بحتا ليس له في الحقيقة اي معنى رمزي او مجازي، ولا صلة له بآية احداث تاريخية. وكانت نتيجة الانصراف عن تصوير الطبيعة ان فنون النحت والتصوير عند المسلمين لم تجد سبيلا الى التطور، وانحصر نشاطهم في العمارة والصناعات الفنية. كما غلب عليهم الاتجاه الى الزخرفة».



■ من أعمال الواسطي لمقامات
الحري (المقامة ٢٤)، حيث تطفئ
الزخرفة، وبخاصة زخرفة الماء
وثياب الاشخاص والتلوين على
الموضوع، القرن ١٣ م ■

من الناحية الوظيفية، كونه وسيلة،
كان لها دورها في الحياة والعادات
الوثنية.

كذلك يمكننا ان نقف الموقف
نفسه من الاحاديث القليلة، التي
رويت عن النبي، والتي اشارت
بوضوح، مرة الى تحريم التصوير، او
التي رسمت مساره وتوجهاته، مرة
ثانية، فالنتيجة، التي يمكن
استخلاصها من هذه الاحاديث،
هي: ان القصد كان الوقوف ازاء

او تحريمات اخرى اشد وضوحا، فقد
أكد المفسرون للآيات التي اوجت
بتحريم التصوير، ان القصد هو،
وضع التحريم على عديد من
الممارسات الوثنية المحددة تحديدا
واضحا، مثل استعمال الصور، اي
طقوس العبادات الوثنية، السابقة
لنزول الوحي. كما نستطيع ان نشير
الى ان النص القرآني، لم يكن يتناول
التصوير من الناحية الابداعية، او
كنشاط انساني، بقدر ما كان يتناوله

الوثنية والابتعاد عن تمثيل الخالق وتشبيهه، أو التشبه بصفاته، كونه المصور والصانع والخالق وحده.

التصوير والآيات الكريمة والاحاديث الشريفة

الآية الكريمة الاولى التي رجع إليها من قال بتحريم التصوير هي: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْحَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ رَجَسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ» (المائدة ٩٠)

ولقد جاء في تفسير الامام الطبري لهذه الآية، قوله: «الانصاب»: التي كانوا يذبحون عندها و«الازلم»: التي كانوا يستقسمون بها (اي يطلبون بها معرفة ما قسم لهم من الرزق والحاجات.)

اما الآية الكريمة الثانية فهي:

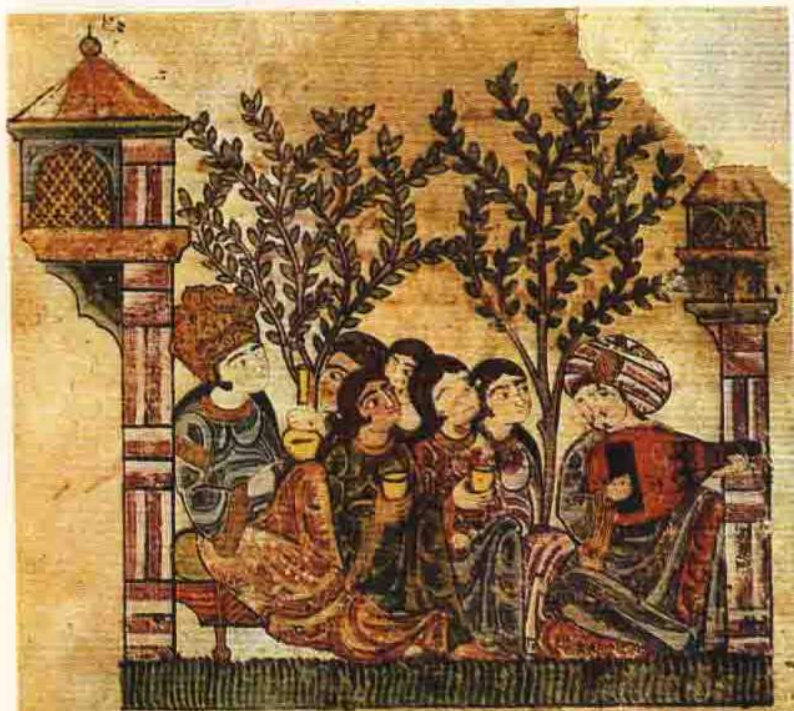
«وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ.» (الانعام — ٩٣)

ويقول الطبري في تفسير هذه الآية الكريمة: «أوحى الي ولم يوح إليه شيء» قيل، نزلت في مسليمة، والاسود العنسي الكذابين «ومن قال سأنزل مثل

ما أنزل الله» هو عبد الله بن سعد بن ابي سرح، كان يكتب لنبي الله صلى الله عليه وسلم، فاذا املى عليه رسول الله صلى الله عليه وسلم «عزيزاً حكيماً»، كتبه «غفوراً رحيماً» فيغيره.

واذا كان واضحاً ان القصد من وراء هذه الآيات الكريمة، يتمحور حول الوثنية وعاداتها وحول الوحي نفسه وليس التصوير بالذات، فان الاحاديث الشريفة التي توقف عندها الذين قالوا بتحريم التصوير، قد اختلف الفقهاء انفسهم في

■ من كتاب «حديث بياض ورياض». بياض يعزف على العود أمام سيدات المجتمع. لاحظ المنطق الهندسي الذي رسمت به الشجرتان وأوراقهما. كذلك لاحظ زخرفة الثياب، العمامتين، وتسريحة شعر النساء - القرن ١٣ م. المكتبة الرسولية / الفاتيكان، روما ■



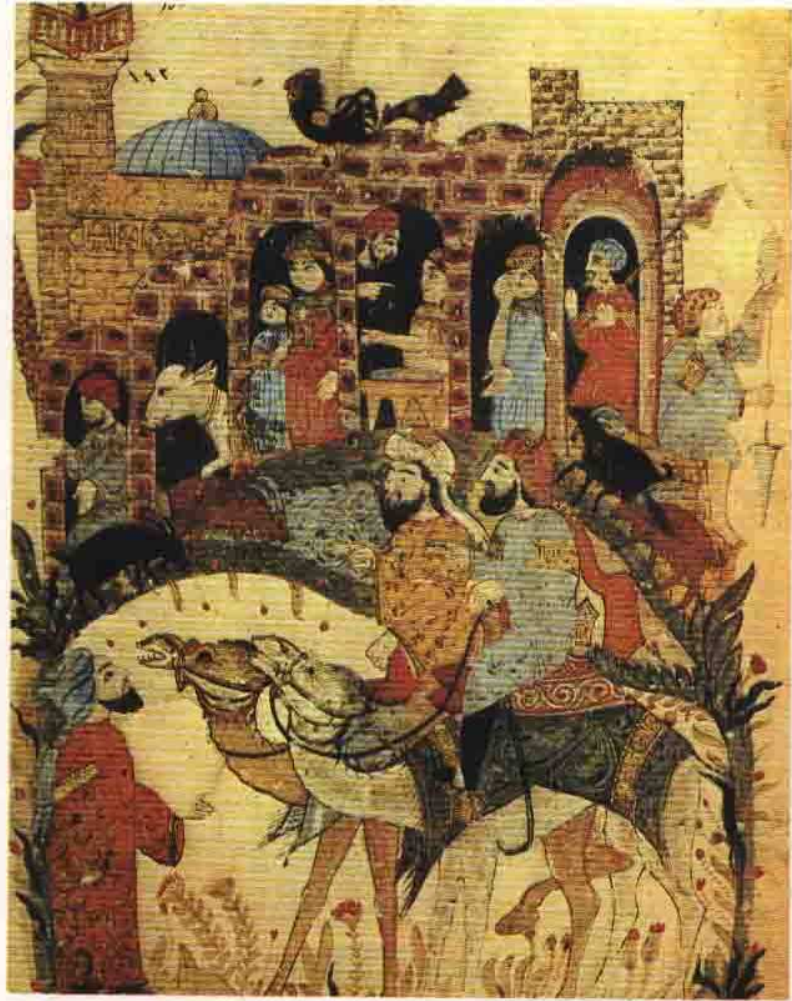
قَالَ فَرَعُ بِيَاضٍ مِنْ شِعْرِهَا لَمْ يَرْضَ اللَّهُ حُسْبِيًّا مِنْ عَزْزِهَا
وَلَمْ يَنْجِفْ بِهَا أَنْكَارَ الْأَضْلَافِ وَخَوْبَ السَّبِيلِ فَقَالَ بِيَاضُ خُلِ الْوَقَا فَيَلِ
فَسَخَّ فَالْتَمَسَ السَّيْرَ فَمَا بِيَاضُ أَنْتَ مَسْجُودٌ قَدْ بَارَسَ وَخُذْ الْوَقَا
وَوَسَّيْنَا وَخَفَعْنَا وَسَمِعْنَا مِنْ خَمَلْنَا أَنْتَ تَقُولُ مِنْ بِلْدَانِ نَسِيلِ بَارَسَ اللَّهُ
بِعَدْوِهَا فَالْتَمَسَ الْبُزْزُورَ فَخَسَّ الْكَلْبُ أَجْبَرُونَ الْبِلْدَانَ فَمِنْ جَوْنِ

فأخرج فجاء جبريل فقال رسول الله (ص) واعدتني فجلست لك ولم تأت، فقال منعني الكلب الذي في بيتك، انا لا ندخل بيتا فيه كلب ولا صورة. (صحيح مسلم بشرح النووي ج ١٤ ص ٨١)

وجاء في حديث آخر روته عائشة زوج الرسول: «انها نصبت سترا فيه تصاوير فدخل رسول الله صلى الله عليه وسلم فنزعه فقطعته وسادتين». وروي بصيغة اخرى، ان عائشة زوج الرسول (ص) وضعت في بيتها سترا عليه تصاوير، فقال لها الرسول: اميطي عني، فانه لا تزال تصاويره تعرض لي في صلاتي، وتقول عائشة رضى الله عنها ان الرسول قد نزع الستر فقطعته وسادتين كان يرتفق عليهما.»

في تفسيره للحديث الاول، قال النووي، وهو من اكثر الفقهاء تشددا: «قال العلماء، سبب امتناعهم عن بيت فيه صورة كونها معصية فاحشة وفيها مضاهاة لخلق الله تعالى وبعضها في صورة ما يُعبد من دون الله تعالى وسبب امتناعهم عن بيت فيه كلب كثرة اكله النجاسات...»

اما بالنسبة الى الحديث الثاني فقد افتى الفقهاء بشأن المادة التي تنقش عليها الصورة وثبتوا الموقف من صانع الصورة ومستعمل الألة او الاداة التي عليها الصورة. ولكنهم لم



تفاسيرها حيث اجازوا امرا وحرموا امرا اخر، وحيث ميز بعضهم بين الموقف الديني والموقف الجمالي.

جاء في الحديث الشريف: «روي عن عائشة زوج الرسول (ص) انها قالت: واعد رسول الله (ص) جبريل عليه السلام في ساعة يأتيه فيها فجاءت تلك الساعة ولم يأت. وفي يده عصا فألقاها من يده وقال ما يخلف الله وعده ولا رسله ثم التفت فاذا جرو كلب تحت سريره فقال يا عائشة متى دخل الكلب ههنا؟ فقالت والله ما دريت فأمر به

■ من أعمال الواسطي لمقامات الحريري. لاحظ التأليف التراكمي باختلاف الموضوعات، وتجاهله للايعاد الواقعية. القرن ١٣ م (فوق) ■ من كتاب الاغانى، صفحة اولى. الحاكم والزعية، لاحظ التأليف التناظري، وكذلك الاطار المزخرف والصيغة المزخرفة ايضا، والتناسق فيما بينها - القرن ١٣ / استانبول. (الى اليسار) ■



بحرام.» (صحيح مسلم بشرح النووي) ويقول ابن العربي في (فتح الباري في شرح صحيح البخاري). «حاصل ما في اتخاذ الصور انها ان كانت اجساماً حرم بالاجماع وان كانت رقماً فاربعة اقوال الاول يجوز مطلقاً على ظاهر قوله في حديث الباب إلا رقماً في ثوب. الثاني المنع مطلقاً حتى الرقم. الثالث ان كانت الصور باقية الهيئة قائمة الشكل حرم، وان قطعت الرأس او تفرقت الاجزاء جاز، قال وهذا هو الاصح. الرابع ان كان مما يمتن جاز وان كان معلقاً لم يجوز.

حديث اخر اورده عبد الله بن عباس عم الرسول (ص) يختلف الفقهاء في تفسيره، يقول الحديث: «جاء رجل الى ابن العباس فقال: يا ابن عباس، اني رجل اصور هذه الصور، واصنع هذه الصور، فأفتني فيها، قال: ادن مني، فدنا منه حتى وضع يده على رأسه. قال انبئك بما سمعت من رسول الله (ص) سمعت رسول الله يقول: كل مصور في النار، يجعل له بكل صورة صورها نفس تعذبه في جهنم، فان كنت لا بد فاعلا فاصنع الشجر ولا نفس له. (المسند — احمد بن حنبل).

في فتواه لهذا الحديث يقول العالم النحوي الحسن بن عبد الغفار، المعروف بابي علي الفارسي، النحوي. «فان قال قائل: «فقد جاء في



■ من اعمال الواسطي لمقامات الحيدري. قطع الجمال. لاحظ قوة التأليف والتلوين على الرغم من ان الواسطي يتجاهل قوانين المحاكاة. القرن ١٣ - المكتبة الوطنية، باريس ■

يتفقوا تماماً حول ذلك. فاذا كان الامام النووي قد اعتبر صناعة الصورة محرمة بغض النظر عن المادة التي تصنع منها او تنقش عليها. فانه يجيز ذلك في الافرشه الممتنه، يقول في صدد تفسيره للحديث الثاني: «واما اتخاذ المصور فيه صورة حيوان فان كان معلقاً في حائط او ثوباً ملبوساً او عمامة، ونحو ذلك، مما لا يعد ممتناً فهو حرام وان كان في بساط يداس ومخدة ووسادة ونحوها مما يمتن فليس



■ من كتاب كليله ودمنة. لاحظ
التأليف التناظري والاسلوب الهندسي
الزخرفي الذي رسمت به الشجرة في
الوسط، وأوراق شجرتي الاطراف.
القرن ١٣ - المكتبة الوطنية
باريس ■

الفقهاء المتشددة مرة، والمتساهلة مرة
ثانية، لا نستطيع ان نقارن تحريم
التصوير في الحياة الاسلامية، بمسألة
«حرب الايقونات» في الحياة
المسيحية الاولى، التي استمرت زهاء
مئة وثلاثين عاماً، والتي انتهت بأن
أقر المجمع المسكوني السابع النيقاوي
عام ٨٦٩، امراً واضحاً يقول:

«نفرض تكريم ايقونة سيدنا
يسوع المسيح المقدسة، ومنحها
الاکرام نفسه، الذي به نجل
الاناجيل المقدسة. فكما ان

الحديث: «يُعذب المصورون يوم
القيامة» وفي الحديث «فيقال لهم
احيوا ما خلقتم» قيل «يُعذب
المصورون» يكون على من صور
الله تصوير الاجسام. واما الزيادة
فمن اخبار الاحاد التي لا توجب
العلم، فلا يُقدح لذلك في
الاجماع على ما ذكرنا. (بشر فارس،

سر الزخرفة الاسلامية)

ويميز الامام محمد عبده اخيراً بين
الشأن الديني، والشأن الجمالي
فيقول في تحريم التصوير (المؤلفات
الكاملة - تفسير القرآن) «ان
الذين قالوا بمنع التصوير وقفوا
جامدين في تأويل قوله صلى الله
عليه وسلم: «اشد الناس عذاباً
يوم القيامة - المصورون» وفات
هؤلاء ان الحديث ينصرف الى
ذلك التصوير الذي شاع في
الوثنية والذي كان القصد فيه
تأليه بعض الشخصيات، اما ما
جاء لغير ذلك من تصاوير قصد
فيها الى المتعة والجمال فلا يُحمل
قول الرسول عليه.»

التحريم في اديان أخرى

ان الالهم، في تناول هذه المسألة
ان تحريم الدين الاسلامي للتصوير،
سواء كان واضحاً ام غير واضح، لم
يتحول في التاريخ الفني الى مشكلة
كبيرة. فعلى الرغم من مواقف بعض

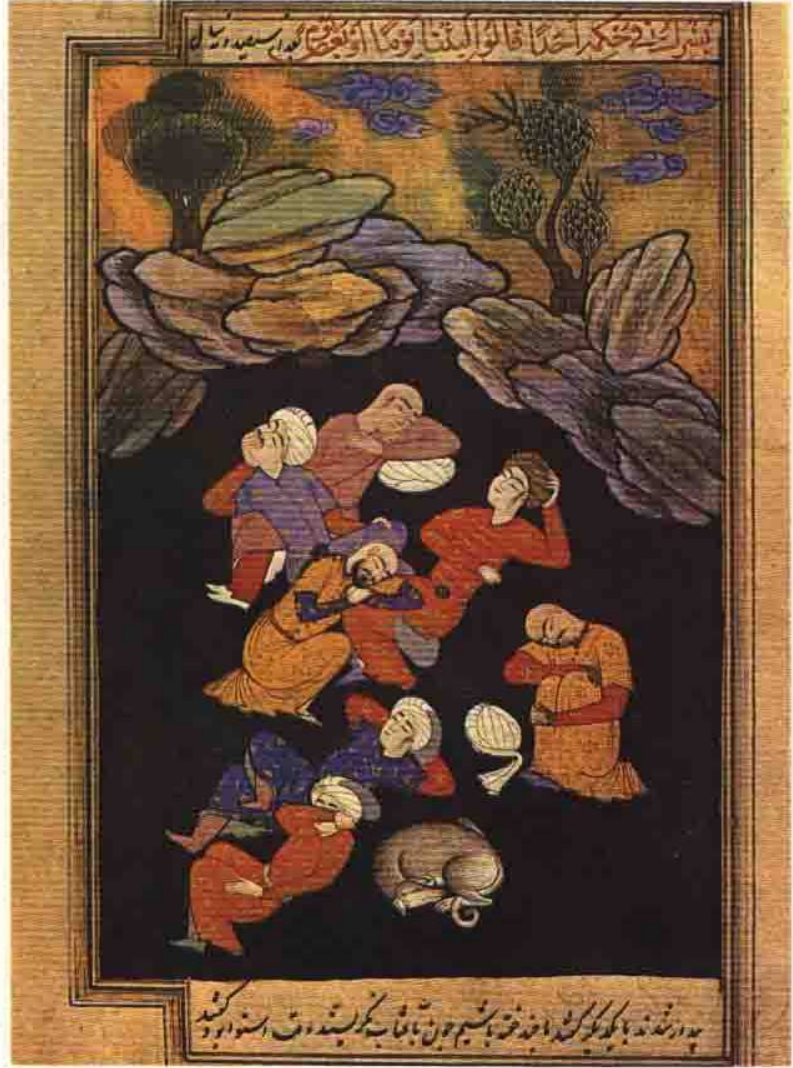
بالاسلوب البيزنطي، او اسلوب الايقونات الشرقية.

كذلك لا نستطيع ان نحجي بنص ديني واضح، كالنص الذي تذكره التوراة، والذي يبدو كأمر ينهي عن ممارسات بشرية سبق ان تمت، والذي يقول: «لا تصنع لك تمثالا منحوتا ولا صورة مما في السماء من فوق، وما في الارض من تحت، وما في الماء من تحت الارض».

وبالتالي فاننا نستطيع ان نقول: ان مسيرة التصوير في الفن الاسلامي، منذ القرن الثامن، حتى القرن الثامن عشر، لم تشكل ازمة مثيرة للانتباه مع مسيرة الدين وانتشاره وازدهاره.

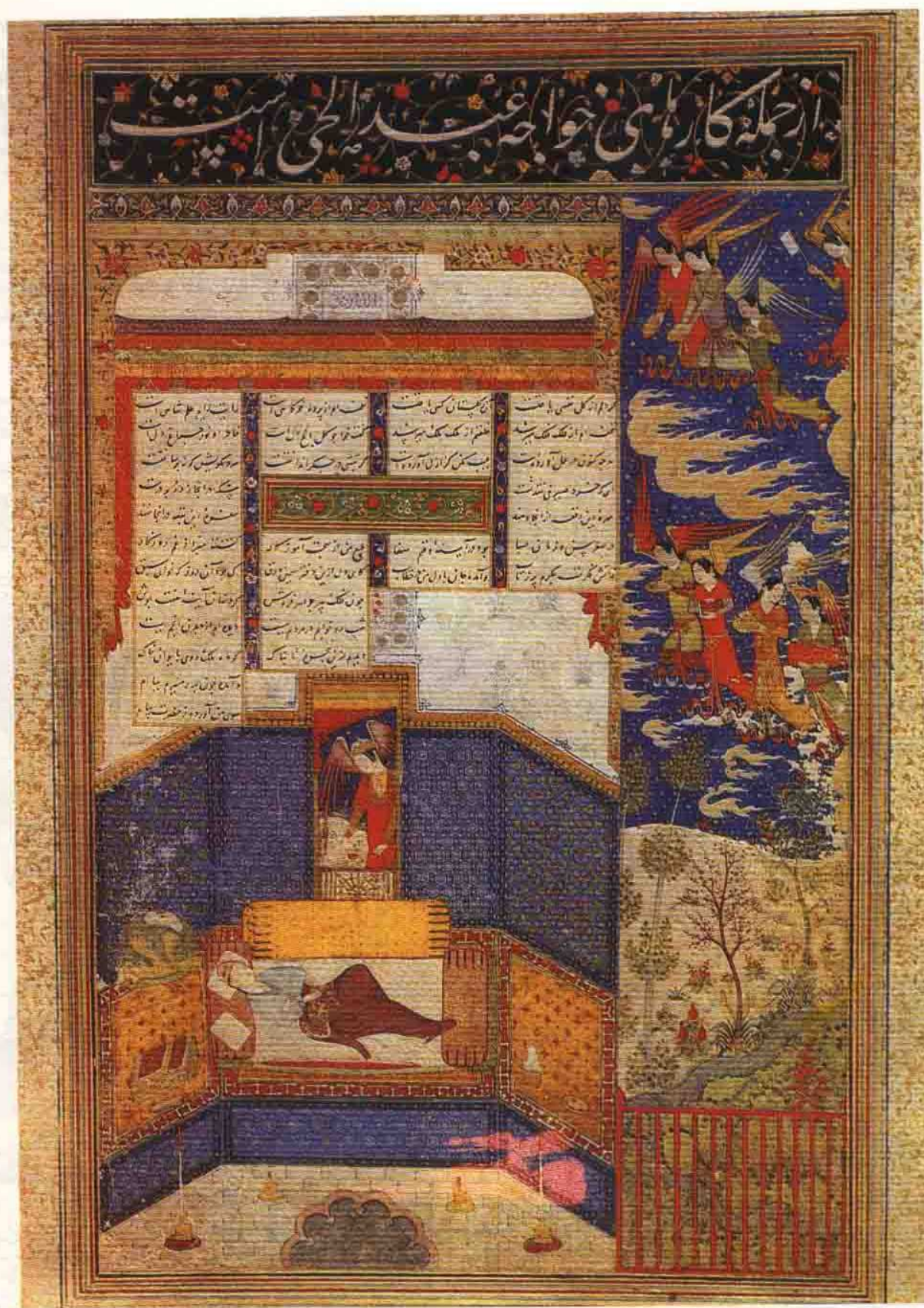
ان الالهام ايضا، هو اننا، لا نستطيع ان نقف، عند مشكلات او توجهات فنية محضة، او معاناة فنانين، كانت اسبابها تنحدر من المواقف الدينية ذات الصفات التشريعية. اي اننا نستطيع القول، ان الفنان المسلم لم يجد نفسه، لا في مسافة بعيدة، ولا في مسافة حرجة، مع مقولات الدين الكبرى، بل على العكس تماما، فلقد كان الفن الاسلامي يشهد شهادته الكبرى على الدين، مطابقا، وموفقا بين مقولات الدين، وبين المواقف الفنية الصرفة.

ان اسقاط مسألة تحريم التصوير او تجاوزها كمشكلة او كعتبة لقراءة الفن الاسلامي، يدفعنا بالضرورة الى تأكيد منطلقات اخرى يمكن عبرها تحديد خصائص التصوير الاسلامي،



الجميع يلفون الخلاص بكلمة الانجيل، كذلك الجميع ايضا، سواء كانوا علماء ام جهلة، يلقون فائدة روحية بالعمل المصور بواسطة الالوان. وباستطاعة كل الناس ان ينعموا بهذه الفائدة. ان الرسم ييسر، مستخدما تنسيق الالوان، بما ييسر به الكلام، مستخدما احرف الهجاء». وبالطبع لقد نشأ عن هذا الامر فهم خاص واسلوب فني محدد لرسم الايقونات، والذي يُعرف الآن

■ من ديوان «الخمس» للشاعر أمير خسرو (فوق). وتشكل هذه المنمنمة في اسلوب رسمها سواء بأسلوب الصخور والاشجار والغيوم، ام في توزيع الاشخاص.. واحدة من اقوى المنمنمات شهادة على النظام الهندسي الخفي: «الطرح»، الذي تقوم عليه - شيراز، القرن ١٦ م - مكتبة الدولة / برلين ■ صفحة من كتاب «الف ليلة وليلة» (الى اليسار). من بلاط الامير بايسنجر، تضم هذه المنمنمة بالاضافة الى الرسم، فن الزخرفة وفن الخط. القرن ١٥ م - توب كابي استانبول ■



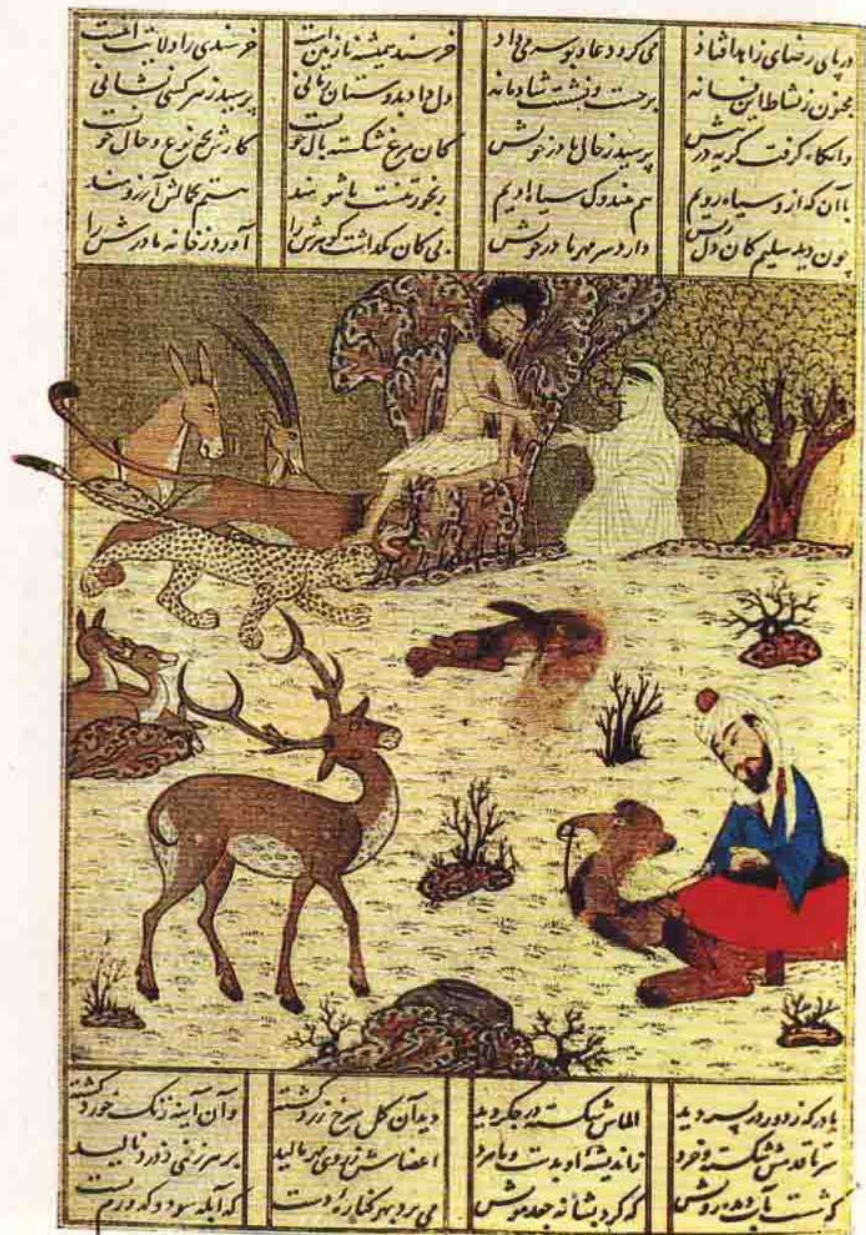
عدم التجسيم والتمثيل في الفنون السابقة للفن الاسلامي

من الناحية الفنية المحضة، لا يشكل عدم التجسيم او عدم التمثيل، او الابتعاد عن قاعدة المحاكاة الفنية، او الاخذ بقاعدة التسطيح الفني، خصائص فريدة عرفها التصوير الاسلامي فقط. بل ان معظم هذه الخصائص، عرفها فنون حضارات شرقية كثيرة سبقت الفن الاسلامي. لقد عرفها الفن المصري القديم، كما عرفها الفن السومري والبابلي والاشوري والفينيقي، وعرفها ايضا فن اسيا الوسطى، وفن الشرق الاقصى. كما عرفها الفن البيزنطي الذي رافق نشوء الفن الاسلامي. (٢)

ان الفن المصري القديم، في النحت وفي التصوير، لم يأخذ بقواعد المحاكاة للطبيعة، ولم يأخذ كذلك بقواعد المنظور، او بقواعد التشريح، كما ان اسلوب التسطيح، او الاخذ ببعدين، واهمال البعد الثالث، يُعد «العمق» البارز في الرسم الاسلامي، بارز وواضح ايضا بجلاء في الآثار الفنية لحضارة ما بين النهرين. وبالطبع لم تكن هذه الخصائص، او هذه الاساليب، نتيجة تحريمات دينية، بل كانت تنحدر من مواقف ومنطلقات جمالية

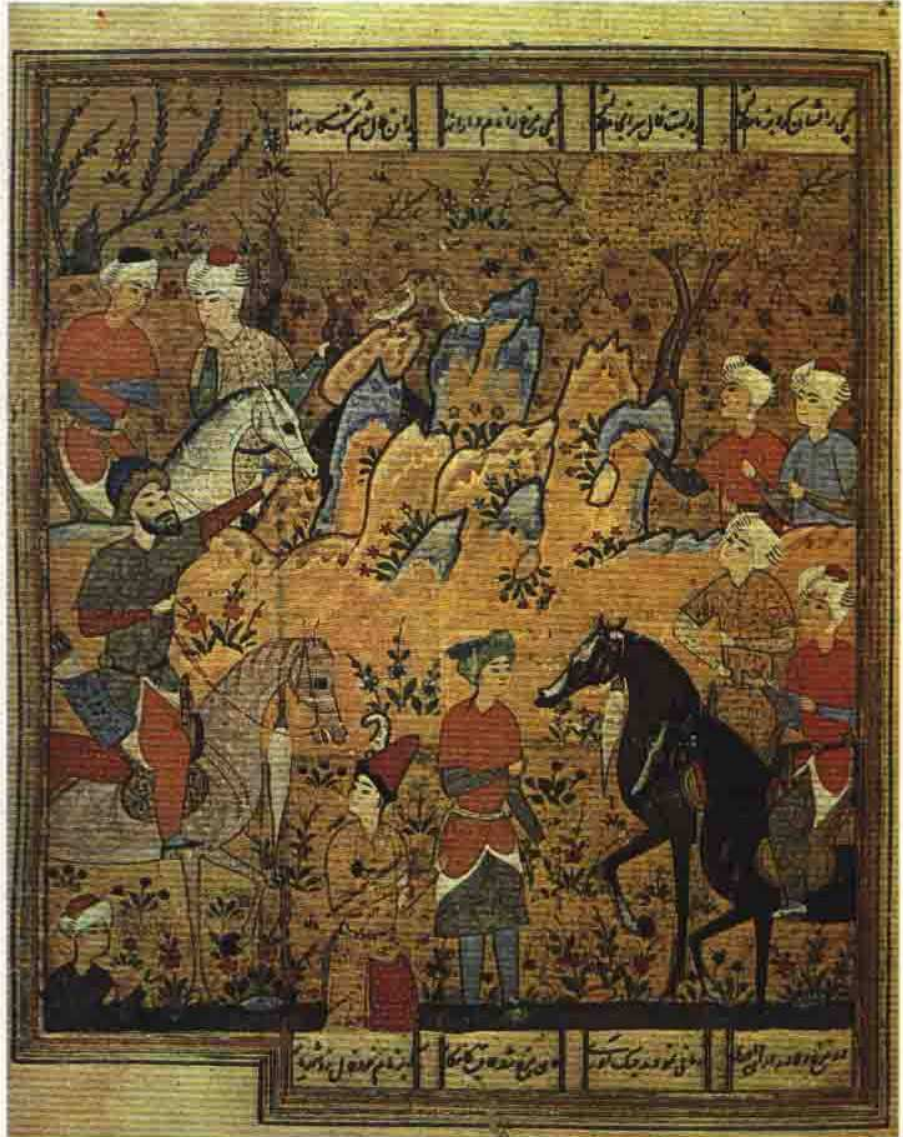
وفهم جماليته، وبالتالي تحديد خصائص هذا الفن ككل. كما يدفعنا الى اعادة تقويم العلاقة بين هذا الفن وبين الدين، لا على اساس ان الدين يأمر والفن يطيع، بل على اساس ان الدين يقدم رؤية شاملة للانسان وللعالم، والفن يأخذ بهذه الرؤية.

■ من الديوان المخطوط «الخمسة» للشاعر الايراني نظامي، «مجنون ليلى» (تحت)، لاحظ اسلوب الرسم الموحد في رسم الحيوان ورسم الانسان البعيد عن التعبيرية، القريب من الرمز. القرن ١٦ م. مكتبة جون زينلدر / المانيا ■ وايضا من كتاب مخطوط آخر «اسكندر نامه» للشاعر نظامي، (الى اليسار)، لاحظ التداخل بين الطبيعة: الاشجار، الصخور، الازهار، وبين الحيوان والانسان - شيراز. القرن ١٦ م ■



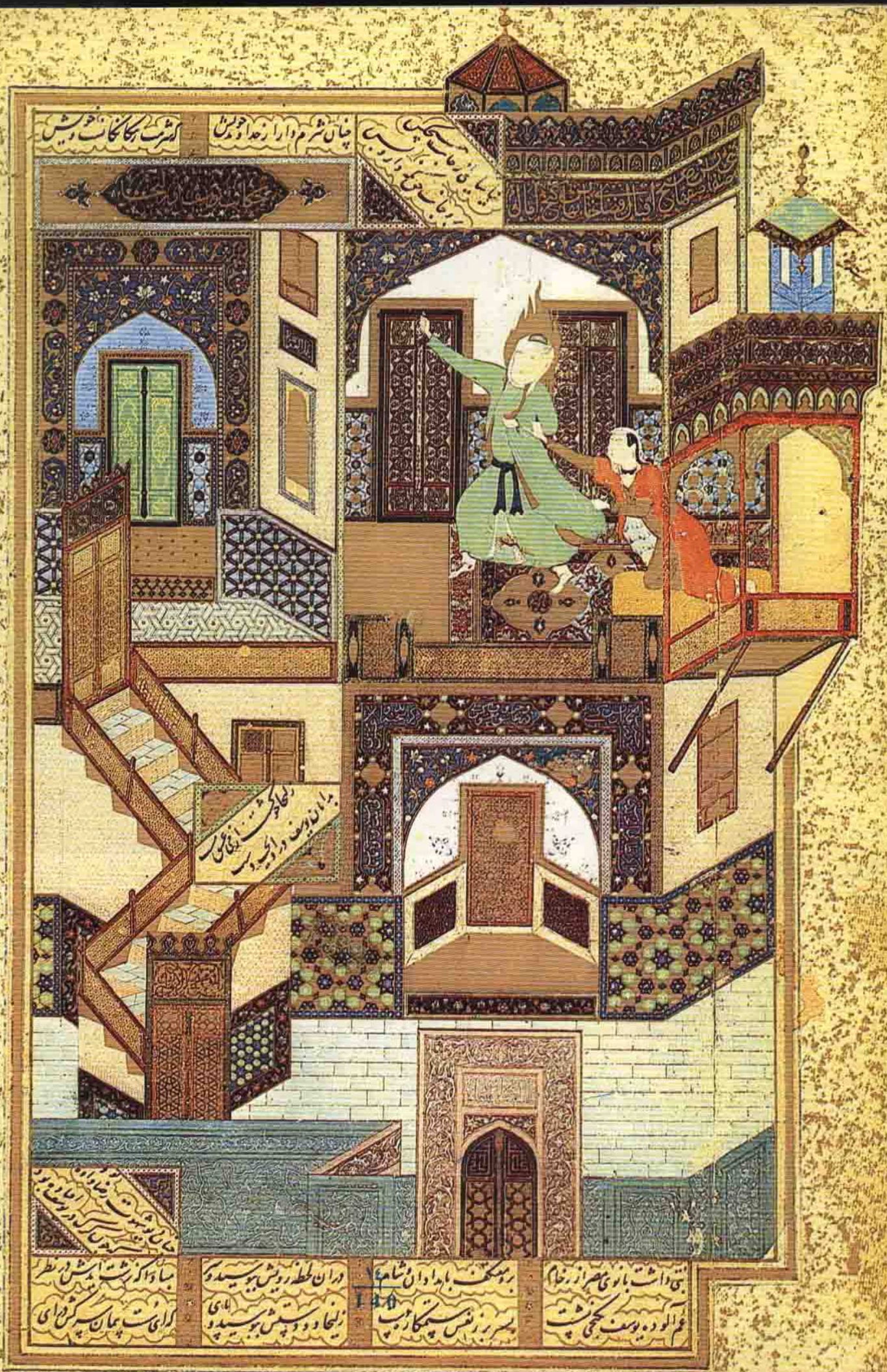
في بحثه حول التصوير بين الخطر والإباحة يشير د. ثروت عكاشة إلى خصائص في الذوق العربي قبل الإسلام كان لها أثرها فيما بعد على الفن الإسلامي يقول: «ولعل يُعد الأمة العربية في جاهليتها، عن التصوير، كان له أثر فيها فيما بعد، حين اظلمها الإسلام فكانت أميل إلى الأخذ بما تخال فيه نبيها عن التصوير واعتادا عنه. ولعل هذا أيضا كان له أثره في الاخياريين واهل السير والمفسرين فمالوا في تأويلهم إلى ما أثار عن الرسول خاصا بالتصوير إلى جانب التحريم... وهذا يردنا إلى أن البيئة العربية لم تكن بيئة تفرغ بالتصوير، وإن السبب في بُعد العرب عن التصوير لم يكن للإسلام وتعاليمه نصيب كبير فيه». (التصوير الإسلامي)

يقول «د. عفيف بهنسي» في هذا الصدد «أن تحريم التصوير لم يكن قائما كأمر ديني مرتبط بموقف الرسول من التصوير بصورة شاملة. وإنما هو تعليل لاتجاه الفن الإسلامي ضمن خط جمالي تمتد من تقاليد الفن العربي القديمة، ويأخذ من الإسلام أبعادا جديدة تستند ولا شك على المبادئ الروحية الأكثر وضوحا. وعلى المفاهيم التوحيدية التي نفذت إلى جميع مجالات النشاط الفكري والاجتماعي والفني. (جمالية الفن العربي)



فاذا كان الفن المصري مشغولا بالخلود وبحياة ما بعد الموت، فإن مشاغل الفنون الأخرى تجاوزت أيضا يوميات الإنسان ومحيطه لتتناول ما هو أسطوري وألهي، وما هو أبعد من الموجود والظاهر. في الوقت نفسه لقد رافق هذه الفنون ذوق جمالي خاص، مميّز هذه الإبداعات وخصصها. فالفن — على حد تعبير اندريه مارلو في كتابه «اصوات

وفلسفية وذوقية معا. بمعنى أدق لم يُشكّل، لا في الفنون الشرقية القديمة، ولا في الفن الإسلامي، رسم الإنسان، في صورته الواقعية ولا رسم الطبيعة في مظهرها الواقعي، هُما أو هدفان فنيا سعى الفنان القديم، أو الفنان المسلم، إلى تحقيقه، بل إن غاية الفن كانت دائما تذهب بعيدا عن مثل هذه الأهداف



خان شرم دار از حد و دین
کشت بکامخت پیش

بیا که عجب
بیا که عجب

بیا که عجب
بیا که عجب

بیا که عجب
بیا که عجب

بیا که عجب
بیا که عجب

بیا که عجب
بیا که عجب

بیا که عجب
بیا که عجب

بیا که عجب
بیا که عجب

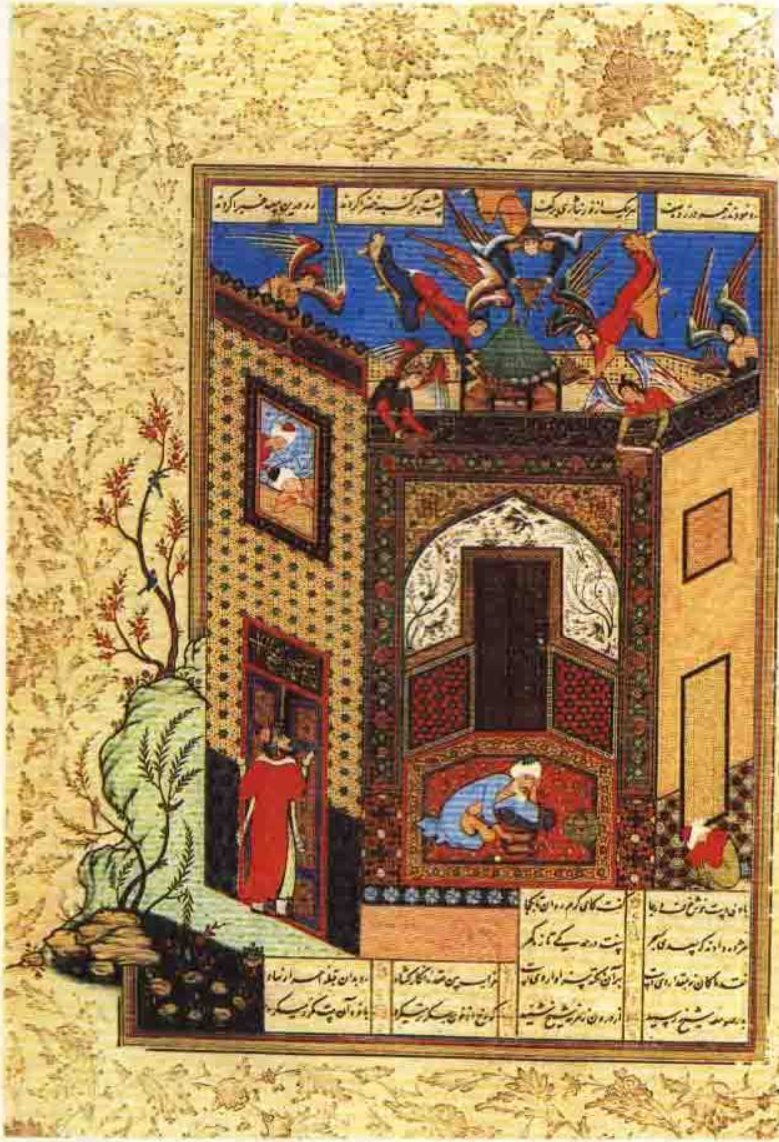
بیا که عجب
بیا که عجب

بیا که عجب
بیا که عجب

الصمت» — «ليس نتيجة لأي ضغط على الفنان من الخارج، وإنما الضغط يأتي دائما من الداخل، أي لا يمت بأية صلة إلى الاجبار. وإيا كانت قسوة العصور التي ينقل عنها الفن، فإنه لا ينقل إلا موسيقى العصر وحدها. فالهدف الأصلي هو تصور الانسان، أو مفهومه، أو كيفية رؤيته، وهذا ما يجعل من كل حضارة، لا مجرد تراكم للمعرفة، بل تراثا حاشدا لغنى الابداع الانساني المتعدد التجليات».

التصوير الغربي ليس المقياس

لا بد هنا من الإشارة إلى أنه لا يجوز الانطلاق، أو اعتبار بعض القواعد الأساسية التي عرفها النحت اليوناني القديم، ولا قواعد التصوير التي عرفها الفن الغربي منذ النهضة الأوروبية حتى أواخر القرن التاسع عشر، القواعد المطلقة الوحيدة لتقويم جمالية الفن الإسلامي، وفهم خصائصه ومميزاته، فإن الانطلاق من هذه القيم الفنية، سيدفعنا بالضرورة، إلى الوقوع في قراءة خاطئة، أو إطلاق أحكام سلبية قلقة، على قيم هذا الفن الجمالية وفلسفته. وهذا ما حدث بالفعل، لدى الكثيرين من مؤرخي الفن ونقاده في القرنين الماضيين، ولا تزال آثار هذه الأحكام



مهيمنة على ذوق الكثيرين في زمننا الحاضر.

وإذا أسقطنا هذه القيم، كقيم فنية مطلقة، وأخذنا في الاعتبار القيم الحديثة التي جاء بها الفن الحديث عبر ثورته الفنية الكبرى. فإن أفاقا كثيرة ستفتح أمامنا، نستطيع عبرها قراءة الفن الإسلامي، في التصوير وفي غير التصوير، قراءة جديدة. فالفن الحديث نفسه، منذ أواخر

■ من كتاب «العروش المصيبة» للشاعر الإيراني جامي. شيخ يتأمل داخل سرداق (فوق). لاحظ دقة الزخرفة، تنوعها، واتقانها، إلى التداخل بين الأبعاد على مسطح واحد - إيران، ١٥٥٦ / ١٥٦٥ م - ٣٤,٥ × ٢٤,٥ سم - «فهر غاليري للفن»، واشنطن ■ من أعمال بهزاد لكتاب «بستان» للشاعر الإيراني سعدى يوسف وزليخا (إلى اليمين). تمثل هذه المنمنمة الأسلوب المتقن والمميز الذي تميز به الرسام بهزاد ومدرسته. لاحظ دقة التأليف الهندسي والتأليف الزخرفي - إيران ١٤٨٨ م - ٣٠,٥ × ٢١,٥ سم - دار الكتب الوطنية / القاهرة ■

المنطلقات، ستبدو جمالية مستقلة
عن كونها نتيجة تحریم، او نتيجة امر
ديني.

عالم الفن المستقل

يشير المؤرخ والناقد الفني بابا
دوبولو، في كتابه: «الاسلام والفن
الاسلامي» الذي يشكل مفرقا
اساسيا في الدراسات الفنية، الى ان
«انتباه الفنانين وابصارهم قد اتجه
الى العالم المستقل للعمل الفني،
اي الى المساحة المرسومة في
ذاتها... لقد فهم الرسامون
المعاصرون بعد الفنانين المسلمين
بسة او سبعة قرون، ان هدف
الفن لا يتمثل في محاكاة الطبيعة،
ولذلك فالمهم في العمل، ليس
العالم الممثل، ولذلك بل العالم
المستقل للاشكال والالوان،
مجموعة حسب نظام معين.»

هذا النظام المعين، والذي يُسمى
«الطرح» يكتشفه بابا دوبولو شكلا
لولبيا او نظاما زخرفيا ويراها كمخطط
خفي يقوم عليه الرسم الاسلامي في
معظمه كالبحور الشعرية التي يتم
على وزنها نظم الشعر العربي. ويسمي
انواع هذا النظام باللولب التجريبي،
او اللولب ذي النبض الربيعي،
ولولب ارجحيدس، واللولب
الزائدي القطع، واللولب
اللوغارقي، والمنحنيات الملولة. ثم
يضيف قائلا: «وتتجسد هذه
اللولب بصورة جليلة — بعد ان



القرن التاسع عشر، وعلى مدى
النصف الاول من هذا القرن، يهمل
في آثاره الفنية، قاعدة المحاكاة، ويلغي
البعد الثالث، ولا يأخذ بالتجسيم،
ولا بالتمثيل ايضا، بل هو يسطح من
جهة، ويجرد من جهة ثانية. (٣)
واذا اخذنا بمقولة الفن الحديث،
القائلة ان الشكل هو الذي يشكل
دائما جوهر العمل الفني، فان
جمالية الفن الاسلامي، عبر هذه

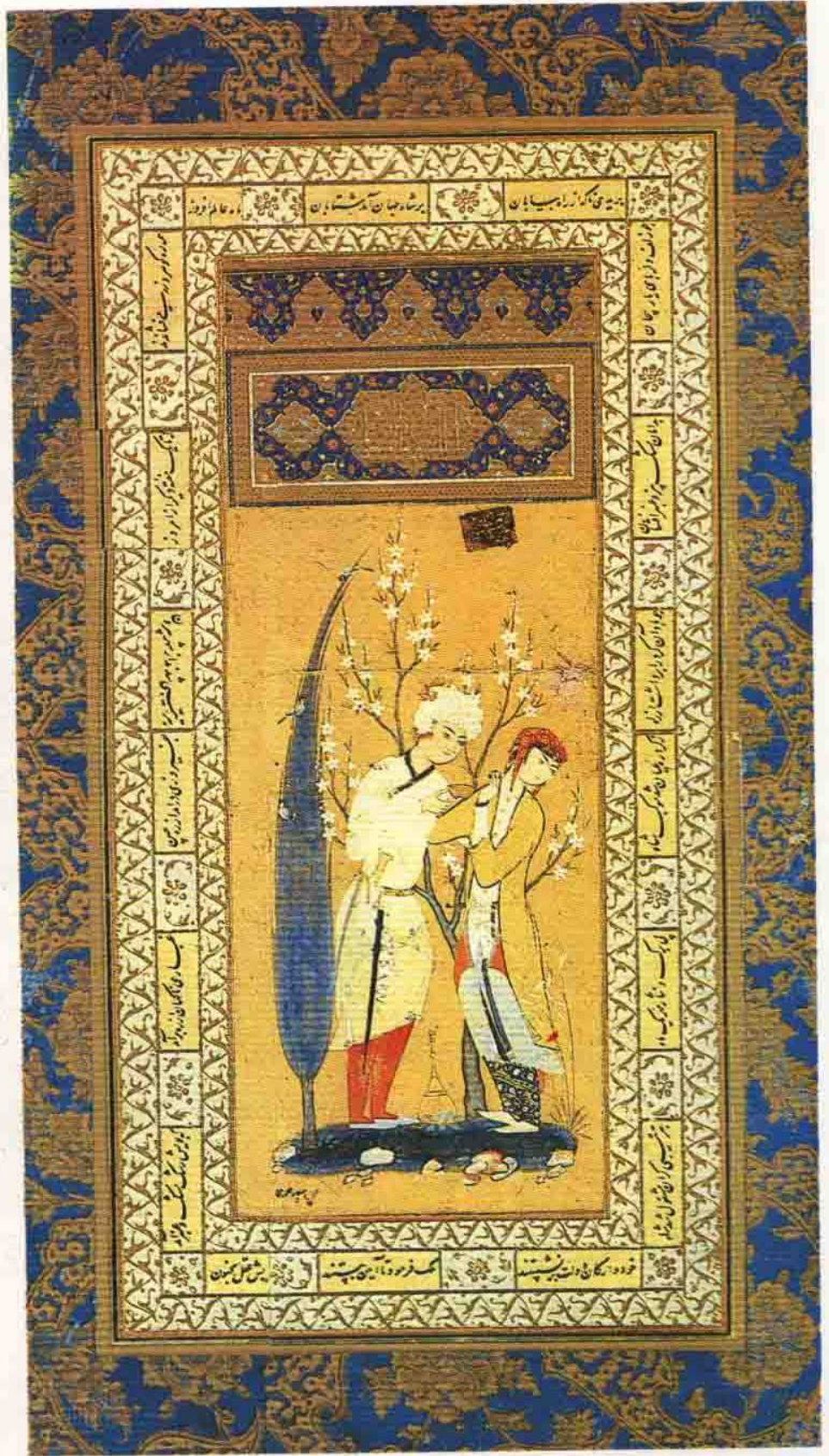
■ من اعمال رضا عباسي،
«الساقى» (فوق). من الرسوم التي
تجمع بين فن الخط، والرسم،
التذهيب. اصفهان، القرن ١٧ م -
٢٠,٥ x ١٥,٥ سم - متحف الفنون
الزخرفية / طهران ■ من اعمال
محمدي، «العاشقان» (الى اليسار).
لاحظ التأليف المشابه لصفحات
القرة، وكان الرسم نص او خط! -
ايران، ١٥٧٥ م - ٢١ x ١٣ سم -
متحف الفنون / بوسطن ■

يميز د. عفيف بهنسي بين أنواع «المنظور» تميزاً مثيراً يكشف عنه الموقف الروحي، أو المبدأ الفلسفي الذي يقف وراء التصوير الإسلامي. فهو يرى أن ثمة ثلاثة أنواع من المنظور: المنظور الخطي الذي يعتمد عليه الفن في الغرب منذ العصر الاغريقي الكلاسيكي، والمنظور الطبيعي الذي يعتمد عليه الفن الصيني، والمنظور الروحي الذي قام عليه التصوير الإسلامي.

المنظور الخطي، كما يشرحه د. عفيف بهنسي (جمالية الفن العربي) يعتمد على مبدأ أساسي هو أن المشاهد يقف ازاء خط يقع بمسوى بصره، وهو خط الأفق، وأن الأشياء إما كان موقعها، ترتبط بنقاط سطحها الأول بنقطة هروب تقع على خط الأفق وذلك على شكل أشعة متجمعة. وبهذا يحقق لنا المنظور الخطي إعادة تمثل الأشكال مشابهة لوضعها في الواقع، ولكن منظوراً إليها من نقطة نظر محدد موقعها بدقة.

أما المنظور في الفن الصيني فهو يقوم على أن خط الأفق لا يقع أمام المشاهد بل خلفه (وذلك لأن الإنسان جزء من الطبيعة) ثم أن نقاط الهروب أيضاً تتجمع في الأبعاد. فالفنان الصيني يعطي فتحة واضحة للفراغ ويفتح الأفق على اللامتناهي. أما المنظور الروحي، فهو يبدو عند المقارنة بين المنظورين، أن المنظور البصري يقوم على كشف الأبعاد المتعاقبة في زاوية البصر، فيما تراه في المنظور الروحي يحدد مرتسم الأشياء على مسطح، أو هو يؤول إلى رسم شريحة الأشياء والمواضع. وقد تكشفت فيها جميع الخصائص الشكلية لهذه الأشياء. ولهذا نقول، يضيف بهنسي، أن مهمة الفنان العربي كانت دائماً التعبير عن الرسم بذاته فيما كانت مهمة الفنان الغربي التعبير عن مشهد بذاته.

ويرى بهنسي أن الدافع وراء عدم تصوير البعد الثالث، والتعبير عنه، في الرسم الإسلامي، لأنه يعني وعاء المضمون الروحي للأشياء. هذا المضمون المرتبط بمقدرة الله تعالى



الذي ينفخ الروح في الأشياء، دون مقدرة الإنسان، على عكس الفنان الإغريقي أو فنان عصر النهضة الذي سعى دائما للتعبير عن الكمال الإلهي من خلال الكمال الإنساني، ولذلك لجأ إلى القواعد الرياضية التي تحدد الأصول المطلقة للجمال والواقع الأمثل.

نفهم منهجها — بواسطة الأشخاص وبخاصة الوجوه وفي الوجوه تشكل العيون المنطقة الجوهرية لأنها تترجم عن الفكر والروح ولأنها بمثابة الشاهد على ما يقع، وكذلك الأيدي التي بدا

لنا في حالات كثيرة ان لها دورا مهما في تجسيد الهيكل الرياضي... وعندما ندرك هذا المبدأ للفن الإسلامي، ينكشف سر تنظيم الصور بسرعة... لقد اختار الفنانون المسلمون أساسا اللولب والرقش المشتق منه في صناعة الزخرفة ونقش الواح الجص أو الحجر وفي حفر الخشب ونقش المعادن. فكان من الطبيعي ان يختاروا المنحنيات عينها كهيكل أساسية خفية تنظم الفضاء المستقل للرسوم... اذ من الضروري ان ندرك ان الطرق التي استغرناها في اول الامر (كتمثيل مفهوم «الإنسان» وغمادجه وغياب المنظور والحجم والضوء والظل والقولية ونقطة الرؤية المرتفعة جدا او كثرة بؤر الرؤية وحتى مبدأ الاستحالة نفسه) من الضروري ان ندرك ان كل هذه الطرق تقع على مستوى العالم الممثل فقط، اي انها تنجس خاصة الى العامة من الناس ولكن ما يجعل الرسم مشروعا حقا، هو ان الفنان ونصير الفن يعلمان ان الحكاية المصورة والعالم الممثل لا يشكلان الجوهر الحقيقي للعمل الفني وان هذا الجوهر يقع في مستوى الوجود المستقل للأشكال والألوان «مجموعة حسب نظام معين» وهكذا لا يمكن ان يكون هدف الفنان هو محاكاة الحياة او منافسة الخالق تعالى اذ ان الفن يقع على مستوى مغاير تماما هو مستوى الضرورات المجردة والتناسب



■ من كتاب «الشاه نامه» للفردوسي. من أعمال محمد قاسم او محمد يوسف. «رستم يصارع التنين». تظهر هذه المنمنمة هيمنة الرسم، اساليبه وتقنياته، على موضوعه. فعلى الرغم من موضوع القتال المرعب، لا يظهر على وجه رستم اي تعبير عن احساسه وانفعالاته. كما تظهر هذه المنمنمة الاسلوب المميز الي عرفته المنمنمات في رسم الصخور الملونة، والغيوم المذهبة. ايران ١٦٤٨ م - ٢٩ × ٢٠ سم - المكتبة الملكية / قصر ونسور، بريطانيا ■

■ من كتاب «الغناء ثمانية» للفردوسي، «رسمت نالما، فيما حصانه ينفذه من الاسد». تبرز هذه المنمنمة مختلف تجليات الطبيعة كما استوحيتها المنمنمات موسمية على النظام الهندسي. في الوقت نفسه، تحافظ هذه المنمنمة على مبدأ الرسم الاسلامي في الابتعاد عن اسلوب المحاكاة، والرسم التعبيري. حيث تغيب اشكال التعبير كافة في صراع الحصان مع الاسد، مفسحة مكانها لقوة الرسم ودقته. ايران، ١٤٧ م. ٣١.٥ x ٢١ سم. المتحف البريطاني / لندن ■





نادر پسر شهباز پسر پهلوان

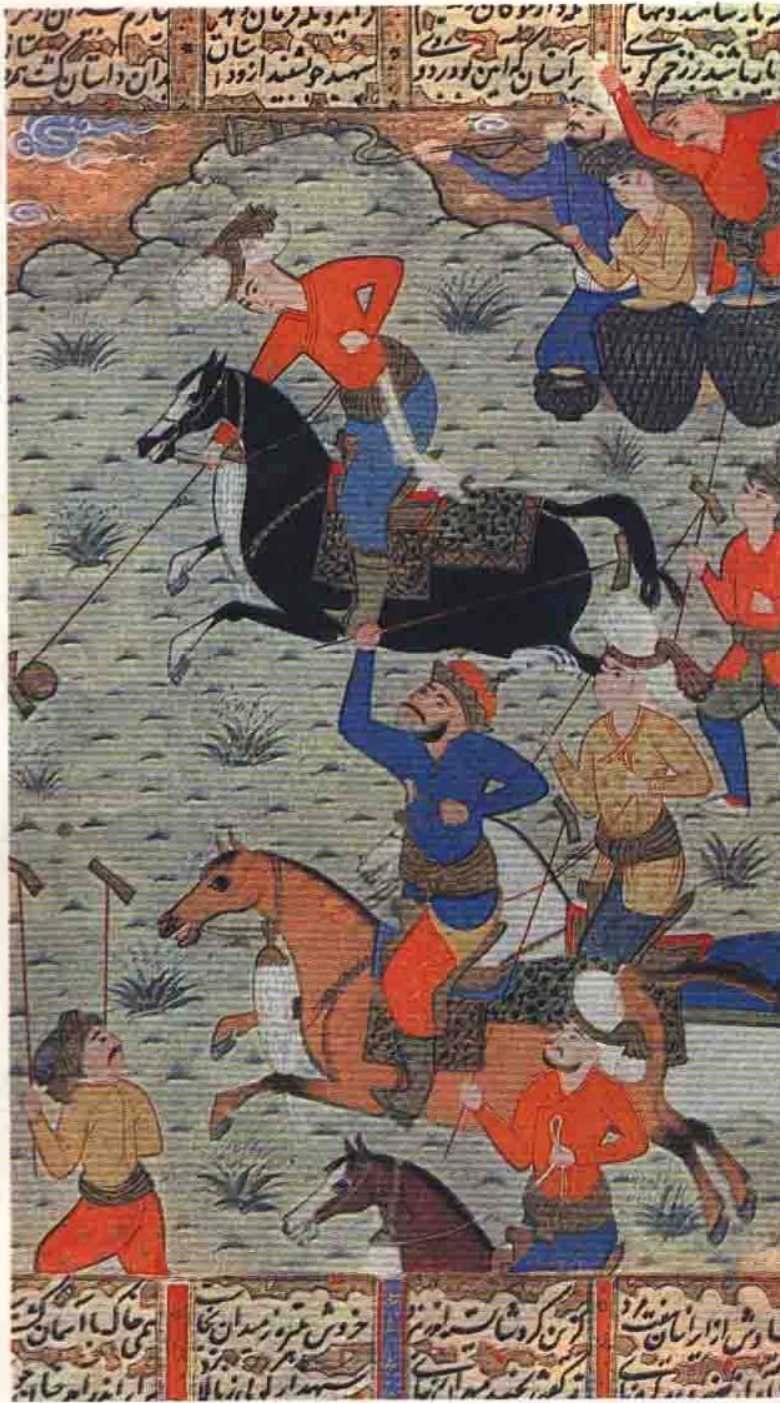
بسیار است که پهلوانان را در
بزرگ کینه پیش پل بر پست
نظر کرده و آن نوبت حجت
کبر از رخافت که شربت

المستقل للأشكال والألوان.»

ان استقلال العمل الفني بذاته، ومن ثم تذوقه بعيدا عن العالم الذي يمثله، ووجود استعداد للاحساس بدلالة الشكل، لا يشكل مبدأ جماليا من مبادئ الفن الاسلامي وحسب، بل يشكل كذلك مبدأ جماليا للعديد من الفنون التي عرفها التاريخ الابداعي الاسلامي، كالشعر والموسيقى. فالقصيدة العربية ايضا تستقل بذاتها كنظام شكلي ولغوي قائم بذاته، يستمد ابداعيته منه، لا من الفكرة او الموضوع الذي يعبر عنه. كذلك الموسيقى العربية القديمة، فانها تقوم ايضا على نظام رياضي تجريدي يشبه الى حد بعيد النظام الرياضي التجريدي للفن الاسلامي. وبالتالي فان اعتبارنا لهذه الخصائص ستدفعنا بعيدا عن الاخذ بمسألة تحريم التصوير كمبدأ او كدافع ادى الى مثل هذه الخصائص المميزة.

مع ذلك، يبقى الفن الاسلامي، بما فيه التصوير، فنا مرتبطا بالدين، او فنا يشهد على الدين، من دون ان يتحول، مع هذا الارتباط، كما اشرنا سابقا، الى فن يبشر بالدين، او يفسر الدين تفسيراً مباشراً، اي من دون ان يتحول مع هذا الارتباط الى وسيلة مباشرة في خدمة الدين.

لذلك علينا، في اعادة تقويمنا للعلاقة بين الفن الاسلامي، وبين الدين، الى الاخذ من جديد بفهم:



■ من كتاب «خسرو وشيرين» للشاعر الايراني نظامي. «الحرب بين برهام وخسرو» (الى اليمين). تؤكد هذه المنمنمة على ما سبق ولاحظناه في المنمنمات السابقة، من ان الموضوع في الرسم الاسلامي، ليس اكثر من حجة للرسم من تخطيط وزخرفة وتلوين واسلابة لعناصر الطبيعة نباتا وحيوانا وانسانا. فعلى الرغم من ان موضوع هذه المنمنمة هو القتال، الا اننا نفتقد تعبيراته في الملامح الجامدة والحركات الباردة، مقابل البروز القوي للبراعة والدقة، سواء في الرسم، التلوين، التذهيب، ام الزخرفة. ايران. ١٥٤ م. ٢٦x٤٠ سم للرسم الداخلي فقط، دون زخرفة الاطار. المتحف الملكي الاسكتلندي - اذنبره ■ لاعبو البولو (فوق). تظهر هذه المنمنمة ايضا براعة التلوين والتأليف ازاء الموضوع. ايران. القرن ١٦ م. مجموعة خاصة ■

او بالرؤية الدينية للعالم وللانسان،
والتي ترجمها الفن الاسلامي الى لغة
فنية، والى قيم جمالية صرفة.

التصوير بين الفن والدين

يجدر بنا هنا الوقوف امام حدث
تاريخي فني، مثير جدا للانتباه،
يكشف بدوره على ان التصوير
الاسلامي، بمخالفته قوانين المحاكاة لم
يكن يستجيب لامر ديني تحريمي،
بقدر ما كان يستجيب لموقف جمالي
او فلسفي ينحدر او يلتقي
ويستجيب للفهم الديني الكلي
والشامل للحياة والانسان.

اما الحدث فهو يتعلق
بالاجتهادات التي اطلقها الامبراطور
المغولي اكبر (جلال الدين ابو الفتح
محمد ١٥٤٢ - ١٦٠٥) حول
التصوير، والتي اباح فيها الصورة
المشبهة، داعيا في الوقت نفسه
رسامي المنمنات الى الاقتداء
بالفنانين الغربيين الذين دعاهم الى
الهند واشرف بنفسه على انشاء
محترفات لهم في «اكرا» و«دلهي»
وذلك في غاية الوصول الى فن يجمع

■ من أعمال حمدي يوسف
وزليخا (الى اليسار). يظهر في
هاتين الصفحتين الاسلوب القصصي
في فن الرسم. والذي يحافظ على
قوانين الرسم المسطح مستعينا
بالرمز عن الواقعية - تركيا ١٥١٥ م -
من مقتنيات مكتبة الدولة في بافاريا
/ المانيا ■



بين الفن الاسلامي والفن الغربي.
لقد اعتمد الامبراطور «أكبر»
في اجتهاداته واباحته الرسم على ان
الانسان الرسام مهما اجاد في رسمه
وفي محاكاة صورة الانسان او
الطبيعة، لن يستطيع تقليد الخالق،
ولا التشبه به مما يُسقط، او يُقلل من
اهمية المواقف التي حذرت من
الصورة المشبهة احتراماً وتجيلاً
للصفات الالهية. وبالطبع لقد وجد
الامبراطور «أكبر» من يؤيد
اجتهاداته من الفقهاء والمثقفين الذين
كانوا يؤمنون قصره، ويعجبون بآرائه
الدينية المنفتحة والمتسامحة.

الا ان المهم، ليس هنا، بل في
النتائج التي حصلت في الرسم
نفسه، اي في طريقة الجمع بين
الاساليب الفنية الاسلامية
والاساليب الفنية التي حملها الفنانون
الغربيون. اي في الاسلوب التوفيقى
الذي راح يرسم الطبيعة على قواعد،
المنظور والظلال والضياء الغربية،
والانسان على قواعد المنظور
الاسلامي. فلقد كانت هذه التوفيقية
كارثة، ليس لانها ارتكزت على
اجتهادات، او فتاوى، بل لانها
جمعت بين جماليتين متناقضتين.
فهى لم تحدث جدلاً جديداً حول
تحريم التصوير او جوازه بل
احدثت جدلاً فنياً. فعندما عارض
كل من الرسامين محمد زمان،
واغاتويان بعد نصف قرن من وفاة
«أكبر» بين سنة ١٦٧٠ و ١٦٧٥
ممارسة الرسم على الطريقة الغربية لم



للتصوير الاسلامي، او لفن
المنمنمات، بل بالعكس تماماً، فلم
«تمض خمسون سنة حتى انقرضت
جمالية الفن الاسلامي من الهند»،
على حد قول الناقد بابا دو بولو
والذي يرى ان تأثير «اكبر» وخلفائه
على جيرانه ملوك ايران كان وراء
«نهاية ملحمة الرسم الاسلامي».

نظرية المحاكاة والفن الاسلامي

من هذا المنطلق نستطيع ان
نقول، ان الفن الاسلامي لم يهمل،
او لم يأخذ بمبدأ المحاكاة، او بمبدأ
التجسيم والتثليل، كنتيجة لامر ديني
تحريري، بل فعل ذلك استجابة
للموقف الديني من الطبيعة والانسان



■ تمثل هذه المنمنمات الثلاث (نصر الدين جحا / تركيا - فوق - الصياد / ايران - في
الوسط - جنرال هندي / الهند - الى اليسار)، انحطاط فن التصوير. عندما بدأ الجمع بين فن
التصوير الاسلامي وفن التصوير الغربي القائم على منظور الابعاد الثلاثة. وبذلك بدأ هذا الفن
يفقد خصوصياته في التأليف المحكم، ليقترب من فن المحاكاة.. دون اتقانه، او مراعاة
شروطه ■

يرتكزا في معارضتهما على مواقف
الفقهاء المتشددة، بل ارتكزا على
المفاهيم الجمالية البحتة. فلقد وجدا
ان هذا الاسلوب التوفيقي خطأ
فادح يعكس خللا عميقا في
الدوق.

الاهم من ذلك ان اجتهادات
«اكبر» لم تفتح افقا جديدة

هامش (٤)

يتحدث ثروت عكاشة عن هذه
الاستجابة باشارته الى ان ما يقف
وراء التصوير الاسلامي هو الفلسفة
والفهم الديني للعالم والحياة يقول في
هذا الصدد:
«ان اول ما نلاحظه في فن الترقين
الزخرفي، هو انه وليد فكرة محددة عن



معا. (٤)

لنعد مرة جديدة الى مفهوم «التوحيد»، فانتنا نجد، في التفسيرات العديدة لهذا المبدأ الديني الكلي، ان التوحيد لا يقف فقط عند شهادة «لا إله الا الله» فينفي تعدد الالهة فحسب، بل يتجاوز ذلك الى التوحيد الوجودي كما اشار اليه ابن عربي، وذلك بنفي الاثار والاكوان والافعال والصفات، التي تحجب الذات، لكي يحقق الانسان الامر التوحيدي على اكمل وجه. من هذا المنطلق، كيف ينظر اهل التوحيد، الى الطبيعة، او الى الانسان كموضوعات، او كعناصر مستقلة، والتي يشكل غيابها عن اهتمامات الفن الاسلامي، خصوصية جوهريّة.



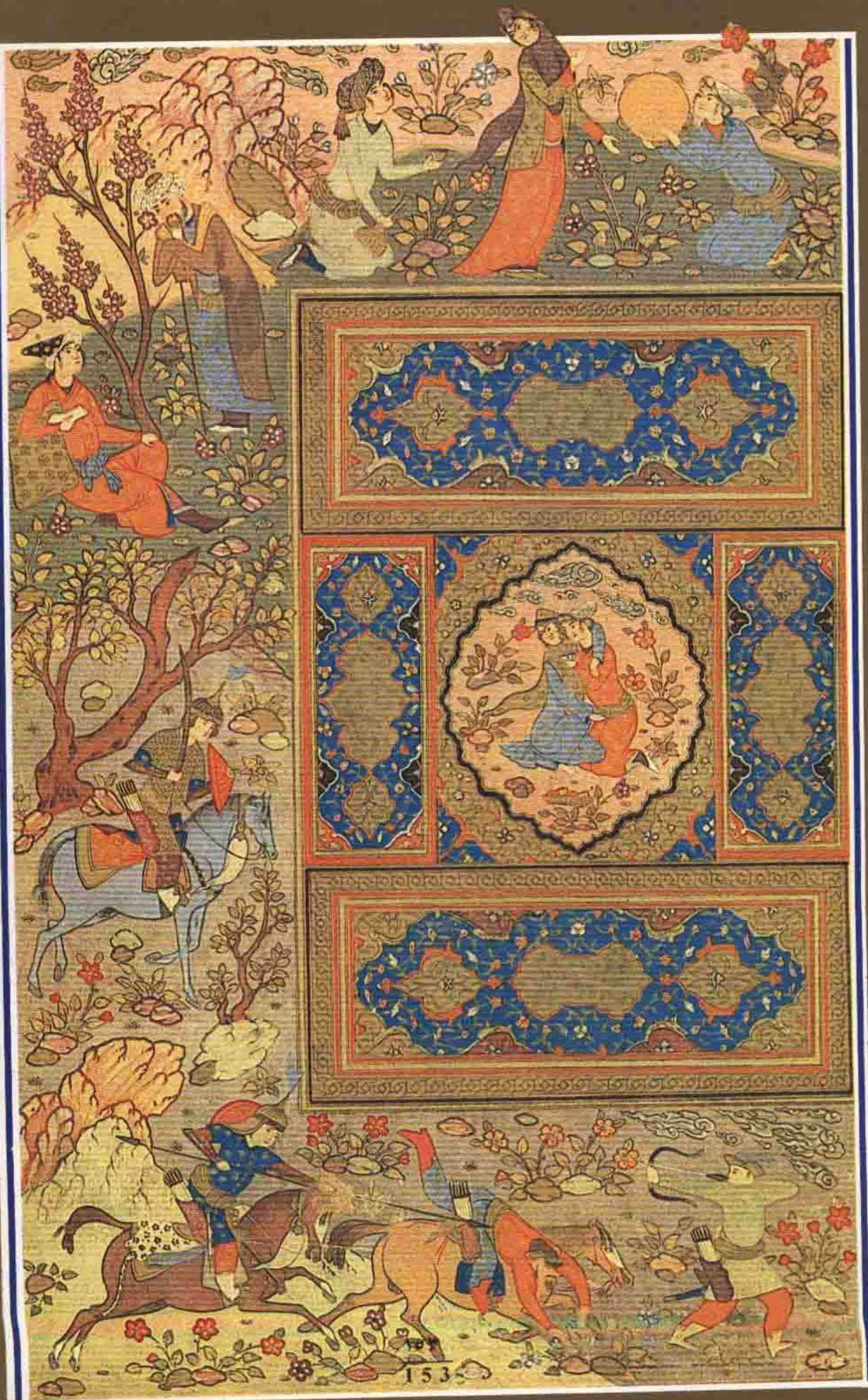
عرضية الوجود الظاهر

العالم والحياة، عن الانسان والله. وتستند هذه الفكرة الى ان الله هو كنه هذا الوجود، منه واليه ينتهي، هو الاول والاخر والظاهر والباطن. ومن هذه النظرة اختلفت فنون الاسلام اختلافاً بينا عن فنون الغرب: فبينما يرفع الفنانون الاغريق والرومان الانسان الى منزلة يمجّدون فيها عريه في تماثيلهم، نجد الفنان المسلم ينظر الى اعماق الادمي اكثر مما ينظر الى مظهره الخارجي، رغم ايمانه بان الله سواء فأحسن صورته، وان الفنان المسلم ليستين بالعالم المادي ويواه عرضاً زائلاً، ومتعة فانية ان لامسها لامسها يرفق مؤمناً دائماً بان الخلود الحقيقي انما هو للروح.

ان الطبيعة والانسان، في نظر اهل التوحيد، هما معا، جزء لا يتجزأ من «الوجود» نفسه، والذي يقف كقطب اخر ازاء عالم «الغيب». الا ان هذا الوجود نفسه عرضي وزائل بالنسبة الى الغيب الذي هو الجوهرى والباقي من جهة، وهو الشاهد على الغيب ومجلى لتجلياته،







ووحدة حقيقته، فكذلك ظهور الوجود في صور الموجودات لا يطعن، ولا يُنقص من وحدته ووحدة حقيقته... والتوحيد الحقيقي في هاتين الصورتين، يكون بقطع النظر عن كثرة صور مظاهرها، وذلك بالوقوف على مشاهدة حقيقة كل واحد منهما. أعني التوحيد في صورة المداد والحروف يكون بقطع النظر عن صور جميع الحروف وتعيناتها وكثرتها، وذلك بمشاهدة حقيقة المداد على ما هو عليه، لأن وجود الحروف أمر اعتباري، لا وجود له في الخارج حقيقة. لأن الوجود في الخارج حقيقة ليس إلا المداد. والتوحيد في صور الوجود والموجودات كذلك، يكون بقطع النظر عن صور جميع الموجودات وتعيناتها وكثرتها، وذلك بمشاهدة الوجود على ما هو عليه لأن وجود الموجودات أمر اعتباري، لا وجود له في الخارج، لأن الموجود في الخارج حقيقة ليس إلا الوجود المسمى بالحق» (من كتاب جامع الاسرار ومنبع الانوار).

الوجود كأعتبار

ان الفن الاسلامي يأخذ بهذه القاعدة ويطبقها في اثاره الفنية، في التصوير وفي غير التصوير. فمظاهر الوجود، من طبيعة وانسان، هي وجود اعتباري. فالوجه المرسوم في

من جهة ثانية. ولكي يتم التوحيد، فلا بد من الاخذ في الاعتبار هذه الثنائية الجديدة في معنى الوجود. يقدم حيدر أمولي، أحد كبار مفسري ابن عربي، تفسيراً مدهشاً لكيفية التوحيد الوجودي بقوله: «ان مثال الوجود وظهوره بصور المظاهر، هو بعينه، مثال المداد وظهوره بصور الحروف. فكما ان ظهور المداد في ظهور الحروف لا يطعن، ولا يُنقص من وحدته

■ تختصر الصفحتان السابقتان (١٥٢ / ١٥٣) معظم العناصر والاساليب والتقنيات التي قام عليها فن المنمنات، بالإضافة الى إبراز فن الزخرفة الذي يتشابه هنا، وفي صفحات الغزاة في المصاحف. كما تؤكد مرة جديدة، على الوحدة الخفية في الأنواع المتعددة للفن الاسلامي من حيث المبدأ الجمالي وفلسفة الرسم - ايران، القرن ١٦ م ■



■ من كتاب «خسرو وشيرين»
للشاعر نظامي. تمثل هذه المنمنمة
«زيارة شيرين» واحدة من أرقى ما
وصل إليه فن التصوير الإسلامي.
من حيث دقة الرسم، براعة التلوين،
جمال الخط، وتناسق الزخرفة. لاحظ
التفصيل المأخوذ من هذه المنمنمة
في الصفحة الأولى (الى اليمين) -
ايران، القرن ١٧ م - متحف توب
كابي / استانبول - تركيا ■



معينة، بل هي رموز أو اشارات الى
الشجرة في المطلق والطير في المطلق،
والبيت في المطلق، وبالتالي فان
القصد من عدم المحاكاة، أو عدم
التجسيم، أو عدم التمثيل، يعود في
الدرجة الأولى الى المبدأ الذي يقول
بعرضية الظاهر، وبوهميته ولا

المنمنمة لا يمثل وجه انسان محدد
بالاسم أو محدد بالصفات أو
بالأفعال، بل هو وجه اعتباري للوجه
البشري. والشجرة أو البيت أو الطير
أو الغمامة، هي كذلك، لا تمثل
شجرة معينة أو بيتا محددًا بزمان
ومكان، أو طيرا معينًا أو غمامة

حقيقته، ومن ثم بزواله.

يضيف حيدر امولي في معرض حديثه عن التوحيد الوجودي: «ان العارف لا يشاهد بالحقيقة الا المداد، لعلمه بأن وجود الحروف كلها به موجودة، ومن دونه معدومة، بل ليس في الحروف الا هو، اذ الحروف ليست الا هو، وكذلك العارف، لا يشاهد الا الوجود، لعلمه بأن وجود الموجودات كلها به موجودة، ومن دونه معدومة، بل انه ليس في الوجود الا هو. فيكون حيث هذا العارف جاعل الشئين شيئا واحدا، والوجودين وجودا واحدا، علما وعينا، حقيقة ومجازا، وهذا هو المطلوب من علم التوحيد.»

تحقق الرسوم، في الفن الاسلامي، من حيث مسارها، هذه القاعدة المبدئية المنحدرة من الفهم الديني للانسان والعالم. ففي الوقت الذي تتجاوز فيه هذه الرسوم مظاهر الموجودات وتعينها، تؤكد على الوجود نفسه، انسانا وطبيعة. الا ان هذه الطبيعة، وهذا الانسان، غير منفصلين عن الوجود نفسه. فلا استقلالية هنا او انفصال بين الانسان والعالم او بين الانسان والانسان. فاذا كان حضور الشجرة في الرسم متساويا مع حضور الانسان، فان صورة الانسان في هذا الرسم هي الصورة الشاهد على الانسان ككل، اي كوجود كلي، لا

كمظهر او صورة من صور مظاهر هذا الوجود. اي ان الرسم نفسه يقوم بعملية التوحيد.

لم يقم الدين صراعا بين الانسان والعالم، بل وُحِدَ بين الانسان والعالم من حيث خضوعهما معا، وامثالهما معا للشأن الالهي، الوجود المطلق الوحيد. كذلك فاننا لا نجد صراعا في الفن الاسلامي بين الانسان والعالم الخارجي، ولا بين الانسان ونفسه، بل نجد سلاما وتماثلا حتى الانصهار، ذلك اننا منذ البداية، لسنا امام فن يروي، بل امام فن يشهد.



■ تفصيل زخرفة مصحف، من مكتبة مسجد السلطان الغوري - القاهرة، القرن ١٦ م ■

الفصل الخامس

فن بلا فنانين

(حضر الفن فعاب الفنان)

■ عياب أنا الفنان ■ تاريخ فن لا تاريخ فنانين ■ عياب الفنان عياب فلسفي
■ الفن الجمالي ■ مثل المسكنة ■ مثل السجادة ■ مثل الكرسي ■ الإبداع
■ والتقنية ■ الفن الإسلامي كشج ■ حدود الاختلاف بين أنا الفنان وشهادة
■ الفنان ■ الفنان كإبادة ■ التوحد مع الفن ■

سَلَامٌ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ



■ باب خشبي مطعم بالصدف، ومخطط بخط نستعليق تعلوه لوحة خطية بخط الثلث. يزين مع الجدران المغطاة ببلاط الخزف المتنوع التصاميم، قاعة الامانات المقدسة في متحف توب كابي في استانبول - تركيا. ■

التقنية

سؤال يطرح نفسه بقوة، مع القراءة الاولى للفن الاسلامي: اين هو الفنان؟ اين «انا»؟ مشاعره الخاصة؟ مزاجه؟ احساسه؟ تفرد؟ خصوصيته؟.. اذ لا بد من ان يكتشف المتأمل لهذا الفن، انه يقف امام فن تغيب عنه اسماء مبدعيه؟ كأننا امام فن بلا فنانين!

فعلى الرغم من انتشار هذا الفن، كمساجد، وكخط، وكزخرفة، وكنسيج، وكحفر، وحضوره كابداع مميز على مدى قرون، وفي اكثر من بيئة وقارة، فان حضور الفنان كذات، وكصفات، وكخصوصيات انسانية فردية، يكاد يكون معدوما. ان الفنان كذات وكعالم ابداعي مستقل، غائب بالفعل. ففي الوقت الذي، نستطيع فيه قراءة هذا الفن، عبر اثره، قراءة تاريخية وجمالية، فانه يستحيل علينا، ان نؤرخه، او ان نقومه عبر فنانيه. فثمة اثر فني مستقل ومميز، ولكن دون توقيع فنان.

■ تمثل صور الصفحتين التاليتين (أقلب الصفحة)، المراحل والتقنيات المتعددة التي يمر فيها فن صناعة الخزف. من تشكيل الطين وطبخه، الى رسمه وتلوينه وشبهه. كما تمثل ايضا تعدد الحرفيين والمعلمين من مصممين ورسامين ومنقذين، الذين يحتاج اليهم هذا الفن لتجليه الاخير. والصور مأخوذة حديثا باذن خاص من داخل مجموعة من المحترفات الفنية لصناعة الخزف، في مدينة كوتاهية - تركيا. والتي لا تزال تتبع الطرق والاساليب، وحتى الرسوم التقليدية ذاتها، التي اشتهر بها فن الخزف الاسلامي في تركيا، وبخاصة في مدينة ازنك أيام السلطنة العثمانية ■



غياب ذات الفنان

لا يكشف غياب الفنان كذات
مستقلة، عن الفن الاسلامي،

الخصائص والصفات التي ميزت هذا
الفن عن غيره من الفنون التي عرفها
التاريخ الابداعي فحسب، بل ان

■ تمثل هذه الصور مجموعة من
المحترفات الفنية لصناعة الخزف
في مدينة كوتاهية - تركيا. والتي لا
تزال تتبع الطرق والاساليب وحتى
الرسوم التقليدية نفسها، التي
اشتهر بها الخزف الاسلامي في
تركيا. وبخاصة في مدينة ازنك أيام
السلطنة العثمانية ■



هذا الغياب، يضع المتأمل امام قيم
جمالية، تثير بدورها الاسئلة الكبرى،
حول غاية الفن ومعناه، وحول دور
الفنان ووظيفته. فلم توحد القيم
الفنية الحديثة خصوصاً، بين الفنان
والعمل الفني فحسب، بل راحت
تقرأ تاريخ الفن كونه تاريخ فنانين.
ان الاسماء التي تتردد هنا وهناك،



هامش رقم (١)

في النهاية، خصوصيات ابداعية، او توجهات فنية، هي نفسها خصوصيات وتوجهات، الرسم، او الخط، او العمارة. فاذا كان من الجائز، قراءة الشعر العربي، على سبيل المثال، عبر شعرائه، كأمرئ القيس، والمتنبي، وابن تمام، وابن

كاسماء بعض الرسامين والخطاطين والمهندسين، كـ «الواسطي» الرسام، و«ابن مقلة» الخطاط، و«سنان» المهندس. او غيرهم من الاسماء التي يمكن قراءتها كـ «تواقيع» للعمل الفني. تبقى اسماء اشبه بعناوين لامعة واستثنائية، او كمحطات رمزية. ذلك انها لا تمثل،

لا بد للمرء من ان يتوقف، في مراجعته لتاريخ الفن الاسلامي، عند الكثير من الاسماء اللمعة، التي لا تزال تتردد حتى ايامنا هذه، في كل مرة يعاد فيها تقويم اثار هذا الفن. فلا بد من الوقوف عند اسماء مثل ابن مقلة وابن البواب في مجال الخط، والواسطي وابن يحيى وبهزاد في مجال الرسم، وسنان في مجال العمارة... وثمة اسماء اخرى عديدة بحاجة في مجال الخط. الا اننا في تأملنا العميق لشهرة هذه الاسماء نكتشف ان شهرتهم لا تعود الى صفاتهم وخصائصهم الذاتية بل تعود الى انجازاتهم اليدوية على صعيد الحلول التقنية والجمالية. وبالتالي فاننا لا

نستطيع ان نتعرف الى ابن مقلة
الانسان، في مشاعره واحاسيه
الدائيه عبر تأمل خطه، كذلك ابن
البواب او سينان، لكننا نستطيع ان
نشير الى الاضافات او الحلول او
القواعد او النظم او المبادئ التي
حققتها هؤلاء الفنانون في مجالاتهم،
والتي هي في النهاية اضافات مبدئية
سرعان ما تحولت الى ثوابت سار عليها
واخذ بها الجميع على السواء.

الا ان هذه الخصوصية في
الشهرة، او هذا الالتباس، انما يعود
بالضرورة الى الاختلاف القائم في
فلسفة الجمال ومعنى الابداع. فعندما
يكون الجمال او الابداع شهادة على
الجميل والبديع الموجود اساسا،
والقائم اساسا لانه حق، كما في الفن
الاسلامي، فانه من دون شك لن
يكون للذاتية او الفردية مكان او
دور، كما في الفنون التي ترى في
الابداع والجمال تعبيرا عن الانسان
في صراعه ومعاناته، في انتصاره
وهزيمته.

■ طبق

نحاسي مزخرف

بأسلوب

الطريق.

ومخطط في

وسطه بخط

الثلاث المملوكي

(الس اليمين).

عمقه ٥ سم

وقطره ٣٨ سم -

مصر / القرن ١٦

م. من مجموعة

السفارة المصرية في

واشنطن. ويحتاج

فن الطريق على

النحاس الس أكثر من

نوع من العمل والتقنية

الفنيين: من تصميم وخط

وتكفيت... كغيره من الفنون

الاسلامية ■ بينما تمثل

الصورة المأخوذة حديثا (تحت)

جانبيا من سوق النحاس في مدينة

بغداد - العراق. والذي شكل في

الماضي البعيد. واحدا من اكبر

المحترفات الفنية الاسلامية التي

استقطبت كبار مؤسسي ومبدعي هذا الفن ■



نحاس، وغيرهم، فانه، من غير
الممكن قراءة الفن الاسلامي، عبر
فنانيه. (١)

من جهة ثانية، لا تحضر اسماء
الفنانين، ان حضرت، كمعان، او
كعوالم فنية مستقلة، عبر عنها العمل
الفني، او اقتصر على التعبير عنها،
سواء أكان خطا ام رسما ام زخرفة، بل
على العكس، فان غياب الفنان





■ جدار خشبي، مزخرف
باسلوب الرسم النافر الملون. وهو
فن اشتهرت به القصور العربية في
القرنين ١٨ و ١٩ م في كل من سوريا
والمغرب. وتحتاج صناعته الى
مشاركة فنون النجارة، الزخرفة،
الخط، والرسم النافر. وقد مارسه
عائلات توارثت اسراره وحافظت
عليها الى يومنا هذا.
ويشكل هذا الجدار جزءا من قاعة
كاملة، من تصميم وتنفيذ عائلة
الطرزي - لبنان، القرن ٢٠ م ■

هامش رقم (٢)

ليس المقصود بالغياب هنا، الغاء
دور الفنان الفرد. فلقد عرف تاريخ
الفن الاسلامي تكريما واحتراما
للخطاط او الرسام او النقاش او
النساج، وصلا احيانا كثيرة الى درجة
التبجيل والتميز. ومراجعة سريعة للنظم
والقوانين التي سنت في مقر
السلطين العثمانيين (توب كابي)
بالنسبة للفنانين، تكشف مدى
الاحترام ومدى الخصوصية التي كان
يتمتع بها الفنان الفرد. الا اننا في
تأملنا لمنطق هذا النظم نكتشف
ايضا، انها كانت تنطلق من الانجازات
او القدرات التي حققها هذا الفنان
او ذاك على الصعيد الجمالي والمبدئي،
فحين يستطيع الفنان ان يقدم حلولا
جديدة، او طرقا او اساليب تصلح
لان تحول الى قواعد جديدة عامة في
اي لون فني، يصبح معلما وبالتالي
يحق له ان ينشئ مدرسة او محترفا
باسمه الخاص، ويخصص له ميزانية
خاصة مستقلة.

للتأمل، او من هنا يجيء سؤال
التأمل، عن معنى الفن وغايته،
وعن دور الفنان ووظيفته. (٢)

مثل المنمنمة

لنتناول اولا الجانب العملي
التطبيقي، فتأمل، على سبيل المثال،
كيف كان يتم تحقيق الرسوم المعروفة
الآن باسم «المنمنمات»؟ كما نجبرنا
بذلك بعض الكتابات القديمة، او
بعض الدراسات الحديثة حول هذا
الفن.

الحقيقة الاولى الملفتة، هي ان
«المنمنمة»، وعلى الرغم من صغر
حجمها، لم تكن نتاج فنان واحد،
او حصيلة جهد فرد واحد. بل هي
على صغرها نتاج جماعي، وحصيلة
جهود متعددة. فهي اولا تصور، او
«طرح» كما يشير «بابا دويولو» في
كتابه «جمالية الرسم الاسلامي»
يقدمه «المعلم». وهي ثانيا تصميم
اولي، او ترجمة للتصور او «للطرح»
يقوم به المصمم او المنفذ، حيث
يترجم عالم المنمنمة المتخيل او
المتصور الى خطوط واشكال
وعلاقات. ثم يجيء دور الملون، الذي
عليه ان يحضر الوانه، من مسحوق
احجار الياقوت، والزمرد، وعين الثور،
وسائر الاحجار الكريمة. ثم يجيء
المذهب، والذي عليه ان يسكب
الذهب في الحدود المخصصة
للذهب. ثم يجيء دور المزخرف،
والذي عليه رسم الاطارات وزخرفة

كذات فردية تحمل صفات خاصة
بها، مبدأ من فلسفة هذا الفن،
وخصوصية من خصوصياته
الجوهرية.

فكيف يمكن ان يحضر الفن
ويغيب الفنان؟

غياب فلسفي

قد نجد، لدى الفنون الدينية،
ولدى بعض فنون الحضارات الاولى،
جوابا عن سؤال: كيف يمكن ان
يحضر الفن ويغيب الفنان؟ ذلك ان
قدسية الرمز الديني الذي كانت
تمثله «الايقونة» مثلا، والشروط الفنية
التي كانت تلتزم بها من جهة
الرسم، تفرض على الفنان ان يغيب
نفسه كأسم، وكحضور انساني
مستقل. والشهادة التي كانت تسعى
اليها فنون الحضارات السابقة، كانت
تسمح بغياب الفنان. الا ان الفن
الاسلامي، لا تنطبق عليه صفات
الفنون الدينية، على الرغم من علاقته
الحميمية بالدين. ولا يسعى كفن الى
الشهادة التي شهدتها الفنون الاولى،
على الرغم من التقائه مع الكثير من
منطلقات هذه الفنون. فلا موضوع
العمل الفني، ولا الشروط الفنية، هي
التي كانت وراء غياب الفنان في
الفن الاسلامي، بل ان هذا الغياب
تفرضه فلسفة هذا الفن، في جانبها
النظري البحت، وفي جانبها العملي
والتطبيقي. ومن هنا تحول هذا
الغياب، الى مسألة فنية مثيرة

معا لتحقيق عمل واحد. وكان لا بد من ان يرافق هذه العملية المعقدة، اشراف «المعلم»، او اشراف المدقق او المحتسب، وقد يزداد عدد العاملين على تحقيق هذه «المنمنمة» او ينقص، على حسب اتساع «المحترف» وشهرته كمحترف فني.

من رسم هذه «المنمنمة»؟ تبدو الاجابة عن هذا السؤال، صعبة جدا، خصوصا حين ندرك ان جمالية المنمنمات تقوم على التناسق، والتناغم، والوحدة، القائمة بين العناصر المكونة لهذه المنمنمة، من طرح، ورسم، وتلوين، وتذهيب، وخط، وزخرفة وتخطيط. فالمنمنمة تبقى، على الرغم من انها توحى بموضوع ما، او انها ترسم لرافق قصائد شاعر او كتاب كاتب. تبقى عملا فنيا مستقلا بحد ذاته، تنحصر لغتها الجمالية في اشكالها ودلالاتها الرمزية، وفي العلاقات التي تقيمها هذه الاشكال، كعلاقات الفضاء، والنسبية، والتماثل، والتعاكس، والتوازن، وما الى ذلك، فهل نستطيع ان نقول ان المعلم هو الفنان؟ ام هو الملون؟ ام هو الخطاط؟ ام هو صاحب المحترف والمشرّف على ادارته؟

مثل السجادة

ان الفنان هو الجميع، وهو ايضا كل واحد بمفرده من هذا الجميع، وبالتالي فان الفنان هنا، هو



الهوامش، ثم يجيء دور الخطاط اذا كان ثمة كتابة تتضمنها هذه المنمنمة.

وهكذا لا بد لهذه المنمنمة التي لا تتعدى عشرات السنتيمترات من ان تنتقل، من يد الى يد، في محترف لا بد له من ان يضم مجموعة من الافراد كل واحد منهم مختص بحرفة او صناعة او فن، يتحلّقون ويتعاونون

■ منمنمة، تضم فنون الرسم، الخط، التذهيب، الى جانب فن الطرح، اي التصميم، وفن التنفيذ. مما يؤكد حاجتها الى اكثر من فنان - جناح المنمنمات في متحف توتب كابي / اسطنبول - تركيا، القرن ١٦ م ■

«الاتقان» وهو «التقنية» في التصور والترجمة والتنفيذ والتحقيق. وإذا كنا ازاء هذه الصفات، فانه من الضروري، او من الختمي، غياب الفنان كذات فنية مستقلة بصفاتها وخصائصها. فالاتقان والتقنية هنا، هما جماعيان وبالتالي فان الفنان اصبح اكثر من واحد، اي اكثر من ذات.

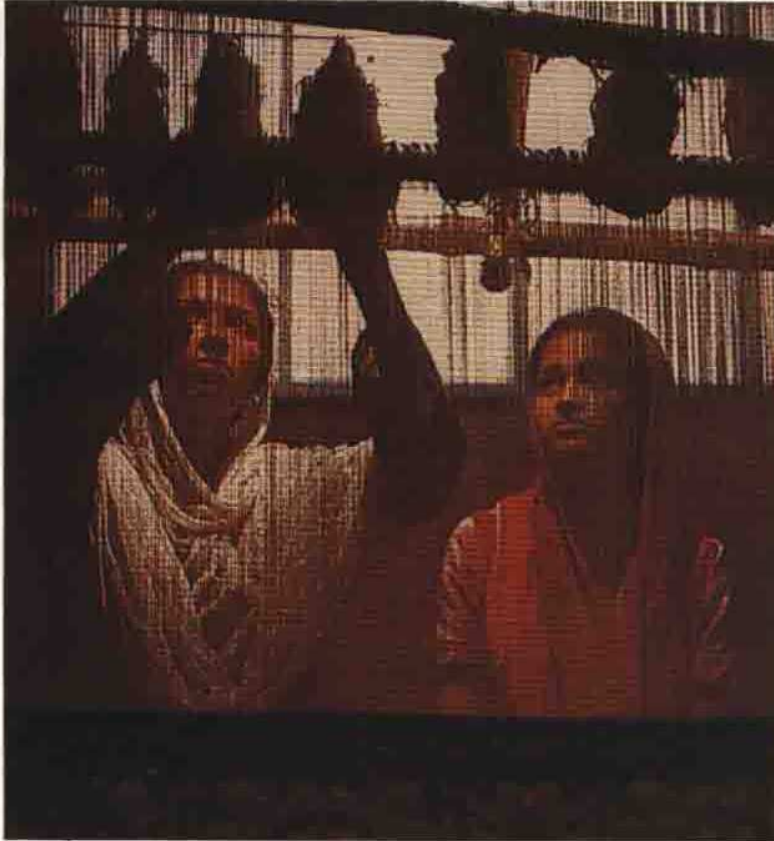
لنتأمل، وعلى سبيل المثال ايضا، كيف كان يتم تحقيق سجادة من تلك السجادات التي لا تزال تحفظها المتاحف او القصور الكبرى.

يبدأ تحقيق السجادة على اوراق «المعلم» ايضا بتخطيط نموذجي او بتصور اولي، يحدد او يرسم هيكلية الاشكال ومسارها، ثم يجيء دور المنفذ او المترجم، الذي باستطاعته تحقيق ترجمة تخطيط المعلم وتصوره، الى رسم اكثر دقة واكثر واقعية، ثم يجيء دور مترجم اخر، يترجم الرسم الى نقاط هي عدد عقد خيوط الصوف او الحرير واللوانا. بحيث تتحول السجادة في هذه المرحلة الى كتاب متعدد الصفحات يضم نقاطا وعلامات. ثم يجيء دور النساج، سواء اكانوا اطفالا ام نساء ام عمالا، لكي يبدأوا بعقد خيوط الصوف وبالحياكة، على حسب تعليمات القارئ او الملقن الذي يقرأ بصوت عال النقاط والعلامات التي تمت ترجمتها. والتي هي مجرد اشارات لونية. على المثال التالي: احمر

ازرق ازرق احمر، او احمر ازرق ازرق اخضر احمر. الخ... وعند كل كلمة يعقد النساج عقدة بخيوط الصوف الملون.

بالطبع ستحتاج السجادة الى ملون ماهر او الى صابغ. فتلوين الصوف وصبغه هو فن ايضا، فالالوان تحضر من اعشاب لايد من انتظار نضجها، او لا بد من خبرة في معرفة ثبات اللوانا، ولا بد كذلك من خبرة في طرق استعمال هذه الالوان، او طرق صبغ الصوف بها. وستحتاج السجادة كذلك الى فن ايضا، هو معرفة جز الصوف ومعرفة الزمن المناسب لجزه، ومعرفة جودته وما يناسبه من الوان واشكال وانواع

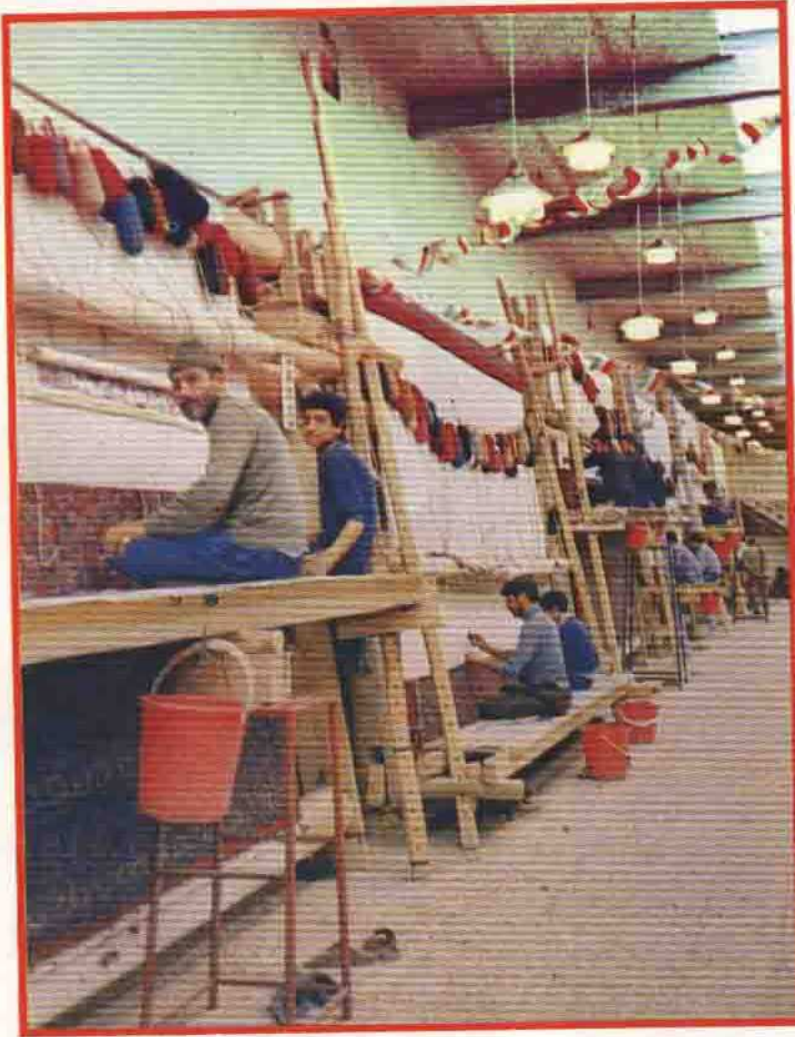
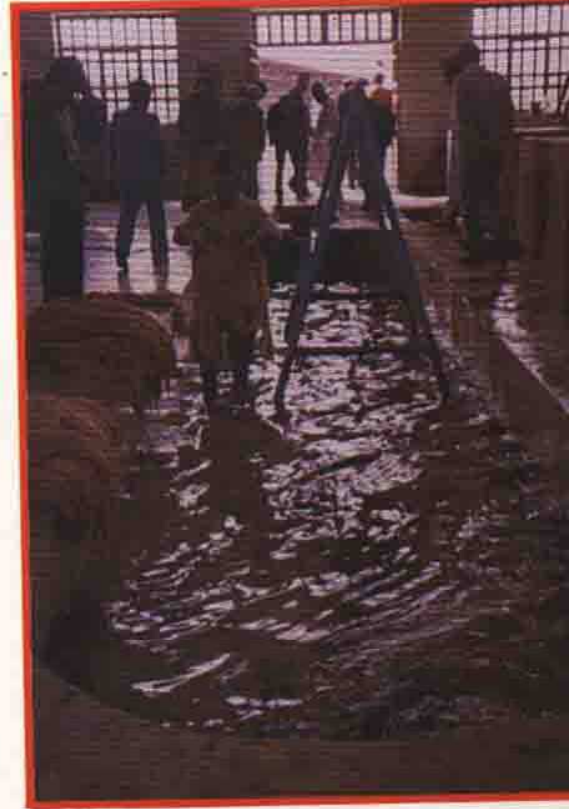
■ عاملتان .. اثناء حياكة سجادة في محترف لصناعة السجاد - باكستان (الصورة تحت) ■ .. وأما صور الصفحتين التاليتين (أقلب الصفحة) فتمثل مختلف المراحل والتقنيات التي يمر بها فن حياكة السجاد. ابتداء من تصميم زخرفة اطر السجادة ومساحتها الداخلية على اسلوب تصميم الربيع، وتلوينه على اوراق خاصة مقسمة الى مربعات هندسية تعادل في تعدادها عدد القطب المطلوبة. الى غسل الصوف وتلوينه بمساحيق خاصة مستخرجة من البذور والاوراق والاعصان وبعض انواع الحجارة.. اضافة الى مختلف العناصر الطبيعية، وحتى العمل الجماعي الذي ينقل التصميم الى حيز التنفيذ بواسطة الاتوال ■





عقد. وستحتاج اخيرا الى فنان
يعرف كيف يغسلها ويضع
اللمسات الاخيرة عليها.
فمن هو اذن الفنان الذي
يستطيع ان يوقع اسمه على هذه
السجادة؟ هل هو المعلم؟ ام المنفذ؟

■ تمثل الصور الثلاث
الموجودة على هذه الصفحة،
تصميم الزخرفة الاولى للسجادة
(فوق/ الى اليمين) فتلوين الربع
(تحت)، ثم تلوين الاطار (يسار)
الصفحة) ■



■ اخذت هذه الصور حديثا، وبإذن خاص أيضا، من أحد المحترفات الإيرانية الحديثة التي انشئت للمحافظة على استمرارية حياكة السجاد على الطرق والأساليب التقليدية التراثية. (لاحظ تقيد عمال النول بنماذج التصميم الملون، والمثبت امام أعينهم خلال مرحلة الحياكة في الصورتين الأساسيتين الى اليمين، وفوق) - مشهد / إيران، القرن ٢٠ م ■



■ تمثل هذه الصورة واحدة من المراحل العديدة ايضا لصناعة البسط. وهي عملية غزل الصوف الملون الى خيوط. ويبدو في الصورة ايضا نماذج من البسط والوسائد المختلفة في شكلها النهائي. وتنفذ هذه البسط عادة بواسطة انوال صغيرة الحجم بحيث يسهل نقلها واستعمالها في اماكن مختلفة. مما سهل انتشارها بين النساء غالبا - شمال العراق، القرن ٢٠ م ■

ام هو الملحن والقارىء، ام هو الفتاة
او المرأة؟ ام هو الصايغ او الملون؟
انه جميع هؤلاء فجمايلية السجادة
ايضا، جمالية تحيي من التناسق
والتماسك بين عناصرها. اي من
التناسق القائم بين التخطيط والتنفيذ
والحياكة والتلوين والغسل. وبالتالي
فان اي عنصر يفقد صفات التوحد
مع الكل، يفقد الكل تماسكه،
وبالتالي تفقد السجادة جماليتها
كعمل فني بديع.

مثل الكرسي

لننتقل الى مثل اخر. ان كرسيًا
او بابا او سقفًا او مصحفًا مرقنًا، او
صحن نحاس منقوشًا، ومكثفًا
بالفضة، او تخطيط على جدار
مسجد. هو كذلك، نتيجة عمل
جماعي. فالكرسي يحتاج الى معلم،
والى نجار، والى مرصع، ليرصعها
بالصدف او العاج، والى مكفت
لكي يطعمها بالفضة او النحاس.
والسقف كذلك يحتاج الى معلم،
ومنفذ، ومزخرف، وملون، والى
خطاط، ونجار. كذلك تخطيط
جدار بحاجة الى خطاط ونقاش وبناء
وملون. اي اننا دائما مع جماعة كل
واحد منها صاحب فن، او صاحب
خبرة او تقنية. بحيث تتم ابداعية
العمل الفني من جراء هذا التلاقي
والتوحد في الفنون والخبرات
والتقنيات. (٣) ان الفن هنا صناعة
لكنه صناعة ترتفع من الحرفة او

هامش رقم (٣)

ان الحاجة الى العمل الجماعي
لتحقيق العمل الفني الاسلامي برز في
قيام عائلات عملت على مدى
عشرات السنين في فن معين غرقت
واشتهرت به وحافظت على اسراره
وتقنياته واورثتها من جيل الى جيل.
يكشف هذا التقليد اول ما يكشف
التعدد والوحدة التي يحتاج اليها الفن
الاسلامي في مجال التطبيق، والتي
يمكن بسهولة ان توفرها العائلة بتعدد
افرادها، وبالتالي تعدد الاختصاصات
من جهة، وعن امكانية توفر الوحدة
في الذوق وفي التنظيم والتراتب، التي
تحققها العائلة ايضا، عبر تراتب الجد
والاب والابن والحفيد، من جهة
ثانية.





■ خزانة ثياب، تستعمل أيضا
لحفظ المقتنيات الثمينة. وهي عبارة
عن صوان خشبي مطعم بالعاج
محفوظ في متحف الآثار الإسلامية
الخشبية، السلمانية / استانبول -
تركيا، القرن ١٧ م.
ويحتاج هذا النوع من الصناعة
الى تضافر الرسم والتصميم، النجارة
والتطعيم، بحيث يتعاون على
تحقيقها ثلاثة فنانين او حرفيين على
الأقل ■



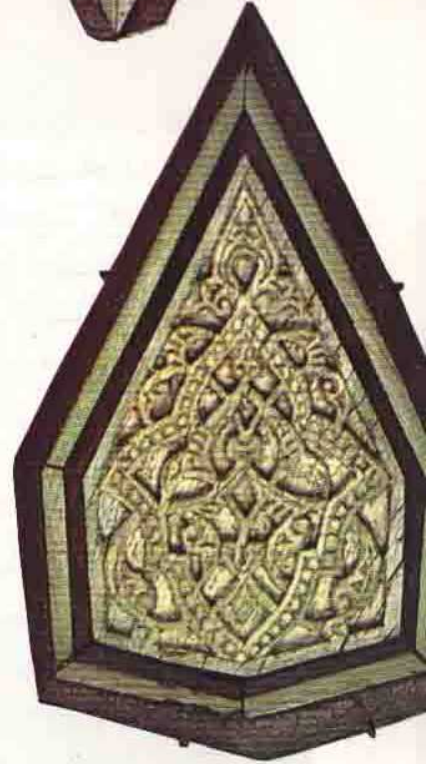


■ وحدات هندسية من الخشب
المطعم بالعاج المزخرف المحفور.
تشكل في مجموعها نجمة ذات ١٦
شعاعاً. والتي تشكل بدورها الوحدة
الزخرفية لمعظم النوافذ والأبواب في
الفن الإسلامي في مصر المملوكية -
متحف المترو بوليتان - نيويورك /
الولايات المتحدة - القرن ١٦ م ■

التعبير، الموقف الفلسفي والديني
والجمالي من الانسان والعالم الذي
شكل هدف الفن الاسلامي، والذي
فرض ايضا غياب الموضوع عن
العمل الفني وغياب صور العالم
الظاهرة وغياب اسلوب محاكاة
الواقع.

فالهناء، لا يسعى الى التعبير
عن الفنان كذات مستقلة. ولا
يسعى الى التعبير، عن صراع الفنان
سواء أكان هذا الصراع بين الفنان
ونفسه، ام بين الفنان والعالم المحيط
به.

هكذا يبدو الفنان المسلم. فهو
عندما يرسم او يخطط او يتخيل، لا
يسعى لان يخبر عن نفسه، او عن
ذاته وداخلية هذه الذات. فأحاسيس
وعواطف ومشاعر الفنان ليست
موضوعات فنية، او موضوعات



الحرفية الى مرتبة الاسلوب، او التقنية
الاسلوبية. ذلك ان هذه الصناعة لا
تتكرر بآلية متشابهة، ولا تحكمها
آلية مغلقة وجامدة، بل يحكمها
ذوق رفيع، يعرف كيف يوحد هذه
التقنيات المتنوعة والمتعددة في عمل
واحد، او في قصد واحد.
ان غياب الفنان كذات مستقلة
في العمل الفني، يفرضه، اذا صح

الفن الاسلامي. وبالتالي ليس الانسان، كذات مستقلة، موضوعا من موضوعات الفن، او هدفا من اهدافه.

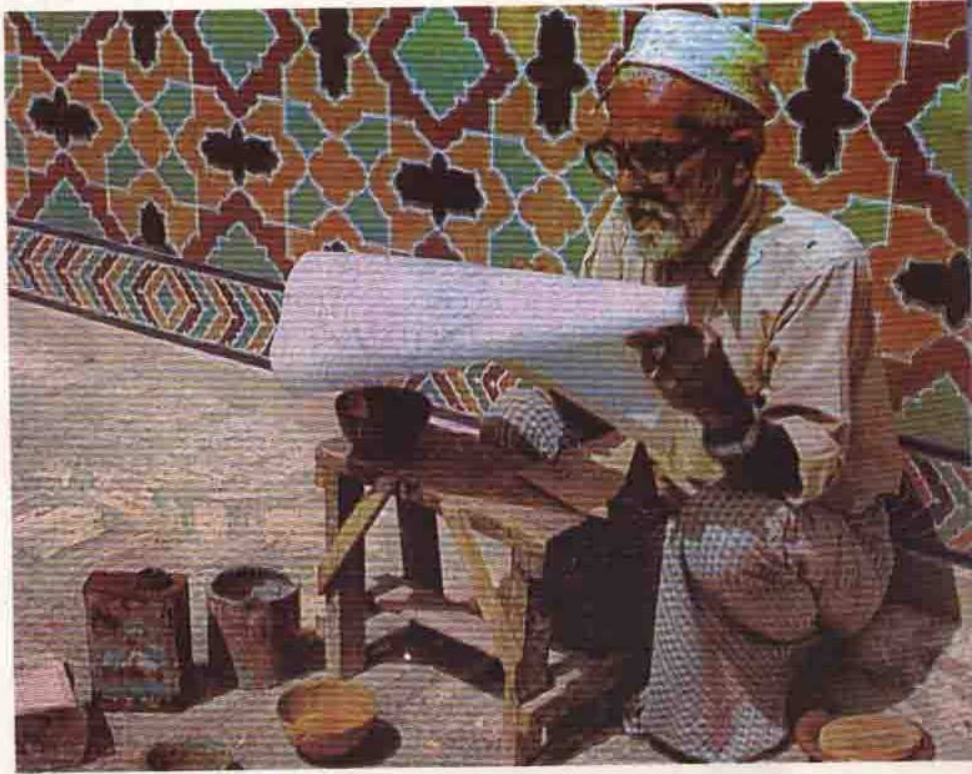
الإبداع والتقنية

هكذا ترانا امام فن يفرض علينا طرقا ومنطلقات خاصة لتقوم جماليته وايداعيته، هي غير تلك الطرق والمنطلقات التي يمكن عبرها تقوم العمل الفني الذي عرفته الحضارات الأوروبية، والذي ساد بقيمه مع ازدهار وتقدم هذه الحضارة. هذه الحقيقة التي تتأكد كلما ازداد تأملنا

الصفة البارزة للنصوص العربية التراثية التي تناولت الفنون الإسلامية، هي وصفيتها المستفيضة للتقنية، فلقد تمحورت معظم هذه النصوص، اذا لم نقل جميعها، حول الجانب الصناعي او التقني، من دون التطرق الى جمالية هذه الفنون وكان المقصود، اعتبار الجمالية نتيجة حتمية للتقنية الصحيحة والتينة والصارمة. يكفي هنا، مراجعة سريعة لموسوعة الفلقلشندي «صبح الاعشى في صناعة الانشاء» في موضوع الخط، حتى يتبين لنا كيف كان الاهتمام منصبا على «الات الخط» من الدواة، الى الاقلام، الى المداد، الى الحبر، الى الرق، الى الورق، الى المواد الاخرى من ذهب وزرجد وما الى ذلك، والاستفاضة في شرح صناعة هذه الادوات واختيارها وترتيبها وتركيبها في سبل الوصول الى كتابة خط جميل.

بالفن الاسلامي، تكشف بدورها عن حقيقة اكبر هي ان الاختلاف في طرق ومنطلقات الاقتراب والتقويم، ناتجة بالضرورة عن الاختلاف في المبادئ الكبرى لمعنى الفن ودور الفنان.

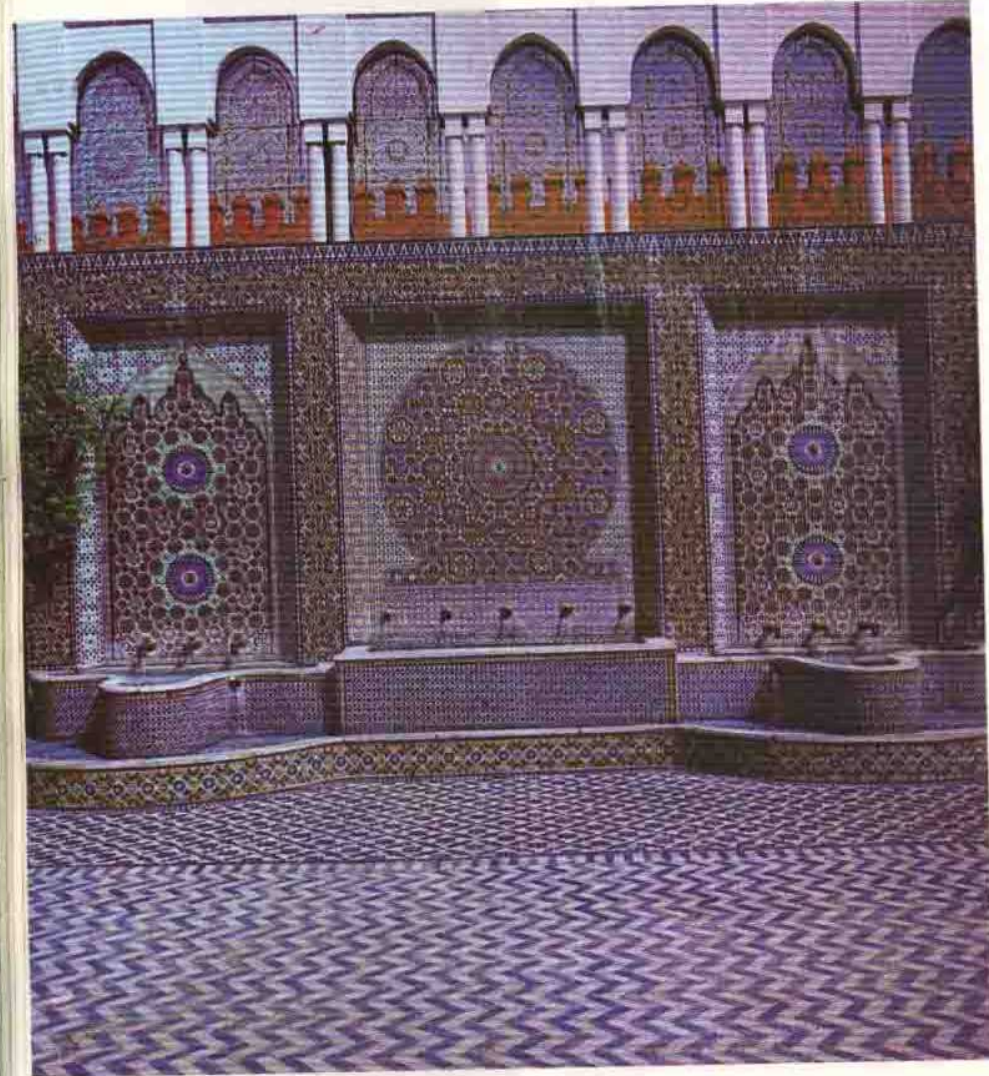
امام الفن الاسلامي نحن امام صناعة. او ما يشبه الصناعة. لكن علينا سريعا الا نسقط المعاني الحديثة التي تحملها كلمة «صناعة» على الكلمة القديمة. فالمعنى المقصود هنا، هو المعنى نفسه الذي قصده المؤرخون والنقاد العرب القدماء عندما تحدثوا عن «صناعة الشعر»، او «صناعة الانشاء» او «صناعة الخط» اي ان القصد هنا ليس العملية الالية، او العملية النظامية الجماعية التي يتم عبرها وبواسطتها العمل الفني، سواء أكان خطأ ام حفرا ام زخرفة ام رسما. بل المقصود هنا هو «التقنية» اي تلك الخبرات الدقيقة والعميقة في معرفة الاساليب والطرق، ومعرفة العناصر والمواد، معرفة نافذة ومسيطرة، من اجل تحقيق وتجسيد التصور او التخيل او ترجمة الاحساس او الذوق. (٤) ذلك اننا في محاولتنا تحديد وقراءة هذا التصور او هذا الذوق، نكتشف اننا امام تصور مبدئي كلي وشامل ومطلق. وامام ذوق واحساس مبدئين ومطلقين ايضا. فالتصور



■ «معلم» في اثناء اشرافه على ترميم مسجد وزير خان في مدينة لاهور - اقليم البنجاب / الهند. ويحمل بين يديه تصميم الزخرفة الاساسي لبطايقه على القطع الجديدة. مما يؤكد استمرارية المهنة ومفاتيح تقنياتها. القرن ٢٠م ■



■ تمثل هذه الصور. مختلف مراحل تركيب قطع الزليج او الخزف المغربي (لا صناعته!) قبل نقلها الى أماكنها في جدران البيوت او القصور. وكان سبق لها ان مرت في مراحل متعددة لتشكل هذه الزخرفة البديعة في القصر الملكي المغربي في فاس. القرن ٢٠ م (تحت / الى اليسار). ومن البارعين في صناعة الزليج وتركيبه «المعلم» مولاي حافظ (فوق) الذي يشرف على صبيبة» في اثناء تسويته لقطع الزليج بعد تركيبها. وتجدر الاشارة الى ان هذا النوع من الخزف يرفض الالتصاق بمادة الاسمنت. مما يستدعي طبقة عازلة تشكل وسيطا لاصقا بين الاسمنت والزليج، يحتفظ المعلمون بـ «سر» تركيبها! ■



تتجلى في شتى مظاهرها من طير وجمال وحيوان. وقوانين ونظم الفضاء كما تتجلى الكواكب والنجوم في دوراتها وتجمعاتها وكوكبتها. وقوانين ونظم الزمان في تعاقبه بين ليل ونهار، صيف وشتاء ربيع وخريف، وقوانين ونظم المكان كما تتجلى في البعيد والقريب، العالي والمنخفض، الحار والبارد، المسطح والنافر، المستقيم والمنحني. أي وباختصار قوانين ونظم الكون التي تحكم الفضاء والطبيعة والإنسان. أي القوانين والنظم المطلقة الشاملة.

هكذا يتبين لنا، عندما تضعج الأشجار بالأغصان والأثمار في منمنمة أو في سجادة، فان زهرة الرمان أو غصن الصفصاف التي تملأ الأطراف والوسط، ليست اشكال الأزهار ولا اشكال الأوراق كما هي في الطبيعة، أو كما تراها العين، بل هي تتجلى هنا في بنيتها وهيكلها الخفي. أي الهيكل الذي تشكله العروق والمسام حاملة النسغ والحياة. ان زهرة الرمان وغصن الصفصاف هنا، هما الرسم التشريحي للزهرة وللغصن اذا جاز التعبير. ينطبق ذلك على شتى المظاهر والمصادر والموضوعات. فاستلهم الطبيعة نباتا وحجرا وفضاء وانسانا انما يتم عن طريق اكتشاف بنيتها الشكلية وهيكلها الخفي، أي نظامها وقوانينها كشكل أو حجم أو فراغ. ولما كانت جميع هذه النظم والقوانين أو هذه الهياكل والبنى، هندسية في جوهرها، كانت اسلبة الطبيعة في الرسم والزخرفة والعمارة والنقش والحفر والنسج الاسلامي اسلبة

الذي ينكشف لنا من العمارة الاسلامية أو الخط العربي، أو الرسم، أو النسج، انما هو تصور يرنو دائما الى صفات مثل التناسق والانسجام والتكامل والتناظم والتماثل والتوحد. فيما نرى ان الاحساس والذوق يستجديان ايضا صفات مثل الثبات والهدوء والطمأنينة والحسن والنظافة والترتيب والاناقة والجمال. فاذا كان التصور في خطوط واشكال، فان تلك الخطوط تلتزم الاستقامة المطلقة، أي الاستقامة العمودية أو الافقية في شتى علاقاتها، أو انها تلتزم الانحناء المطلق أي انحناء الدائرة في شتى تجلياتها، واذا كان الذوق في اللون، فان تلك الالوان تستقل بذاتها، فالاحمر احمر والاحضر احضر، لا تتمازج بل تتجاور فهي اللون مطلقة نهائية ايضا. واذا كان الاحساس في مساحات وعلاقات وحضور.. فان تلك المساحات تلتزم الوضوح والنظافة والثبات والتوازن.

الفن الاسلامي كمهج

ندرك ذلك ونتثبت منه، آن يتبين لنا ان هذا التصور وهذا الذوق انما يستلهمان ويستوحيان قوانين ونظما كونية طبيعية مطلقة. قوانين ونظم الطبيعة كما تتجلى في الأشجار والأغصان والأوراق، وكما تتجلى في النباتات والأزهار والثمار والبذور، وكما



■ نماذج من خشب محفور،
لأفانيز قاعات وجداريات خشبية.
اشتهرت في مصر القرن ١٨ و
١٩م ■





■ .. ونماذج أخرى من الخشب المحفور أيضا، لأفاريز قاعات وجداريات خشبية مصرية اشتهرت في الفترة نفسها ■



الاساس الاول الذي يقوم عليه هذا المنهج. فنحن في متابعتنا لمسار الابداعية في الفن الاسلامي نكتشف ان هذه الابداعية لا تستمد صفاتها وخصائصها من سعيها الى الاختراع والابتداع والابتداء. او الى الفريد والغريب، بل على عكس ذلك، فهي تسعى الى الشهادة على ما هو مطلق اي ما هو بلا بداية ونهاية وما لا يطوله الابتداء والاختراع، ان هذا المسار مسار يبدأ بالظاهر للوصول الى الباطن، بالمرئي للوصول الى اللامرئي، بالآخر للوصول الى الاول، بالشرعية للوصول الى الحقيقة، وبالوجود للوصول الى الغيب... هكذا فنحن امام منهج هو مبدأ حيث لا بد من تقنية هي ممارسة، لكي تتحقق الابداعية وبالتالي الشهادة.

من هنا يجيء غياب «انا» الفنان في الفن الاسلامي، فليست هذه «الانا» موضوع العمل الفني، ولا هي مصدر الوحي.

حدود الاختلاف

ان مقارنة بين «انا» الفنان العربي المسلم و«انا» الفنان الحديث والمعاصر، تلقى اضاء على فهم واستيعاب غياب هذه «الانا» في الفن الاسلامي، كما تلقي الضوء على معاني هذا الفن وغاياته.

عبر هذه المقارنة، سنتصل الى حدود الاختلاف والتناقض. «فانا»

هندسية، سرعان ما انضمت الى عالم الحساب والهندسة، فكانت الدوائر والمثلثات والمربعات والخمسمات والاقواس والزوايا والى ما هنالك، المفردات والجمال التي صاغ منها وبها الفن الاسلامي الرسم والخط والزخرفة.

ان الابداعية في الفن الاسلامي، تبدأ من هنا، فهي أولا تبدأ في اكتشاف هذه البنى والهيكل الخفية، اي اكتشاف حقائق القوانين والنظم الكونية المطلقة، وهي ثانيا في كيفية ترجمتها او تجسيدها في لغة او اشكال تجريدية هندسية منتظمة. وهي ثالثا في تركيبها وتنظيمها في وحدات مستقلة بذاتها قابلة للتكرار من جهة وللتوالد من جهة ثانية. وهي رابعا في جمعها وتوحيدها في مساحة او فراغ او حيز، هو العمل الفني، جمعا وتوحيدا منظما مستقلا بقوانينه ونظمه التي تعود فستلهم او تستوحي او تقتدي القوانين والنظم الطبيعية المطلقة.

ان الابداعية في الفن الاسلامي اذن، هي الوصول بحقائق القوانين والنظم الكونية الخفية الى منهج يطبق الفنان عبره محاكاة الطبيعة نفسها في رسمها هي لاوراقها وازهارها واشجارها، والفضاء في رسمه هو لنجومه وقببه، انه اذن المنهج الذي يتم عبره التوحد مع العالم بالتزام قوانينه الخفية، اذن انه المنهج التوحيدي الذي يشهد ايضا كيف ان الحق واحد، وكيف ان هذا الحق الواحد متعدد التجليات.

ان الابداعية منهج!! اذن لا بد من ان تكون التقنية العالية،

في كتابة عصر السريالية يتحدث «والاس فاولي» عن «الفردية» و«الذاتية» و«العزلة» ككلمات يمكن غيرها فهم الادب والفن الحديثين اكثر مما توضعهما اية تجربة اخرى. يقول : «كان على الفنان ان يدرك في عزله التي هي ارضه، ان العالم الذي سيكتب عنه او يصوره قائم في ذاته. فلقد تعلم ان العالم الذي يحيط به عالم شخصي فريد، وكوني عام في آن. وهكذا صار همّ الفنان الحديث وشاغله الاول ان يجد في ذاته، ما هو اصيل وما يمكن في الوقت نفسه ان يُنقل الى لغة كونية ويعمم. وقد آمن الرومنطيقيون بهذا الامر بصورة محدودة وحساسة. اما السرياليون فقد جعلوا منه مذهباً وطريقة. فقد ارتكزت السريالية على مبدأ يقول ان الفنان لا ينتمي الى اي عصر، وان عليه ان يكشف عالمه في ذاته».

في تعريفه التصوف يقول ابو سعيد الصوفي: «التصوف ترك النافل. ولا شيء بنافل اكثر من «اناك». انك ما اشتغلت بذاتك الا وبعدت عن الله. وحيثما توجد «اناك» فان كل شيء جسيم. وحيثما لا توجد «اناك»، فكل شيء نعيم. وجاء في كتاب منطق الطير للقطار: «خاطب الله موسى يوماً فقال: اسأل الشيطان عن كلمته الاولى. وعندما رأى موسى الشيطان في طريقه وسأله اجاب الشيطان: لا تقل «انا» اذا اردت الا تكون مثلي.

الفنان الحديث لا تحضر بقوة فحسب في العمل الفني، بل هي تشكل الموضوع الاول، كما تشكل المصدر الوحيد للوحي والبوح والقول والاعتراف. ان الفنان الحديث مشغول «بأنه» معتبرا هذه «الانا» الطريق الاسلام للوصول الى الحقيقة بكليتها، او الى «انا» الكل (!!) فلقد وضع الفنان الحديث «اناه» في وسط الدائرة كنقطة مركز، وراح يدور حولها كما يدور محيط الدائرة حول نقطة المركز. «فأنا» الفنان هي ايضا مركز الكون كما عبر عن ذلك كثير من المفكرين والمنظرين للفن الحديث. (٥)

في الفن العربي الاسلامي. القاعدة معكوسة تماما. «فانا» الفنان غائبة كلياً هنا. ذلك لان الانسان، ليس هو محور الكون، بل الله او الحق هو محور الكون، وهو نقطة المركز الذي يدور حولها العالم بأسره، بما فيه الانسان او الفنان. وبالتالي فان شغل الفنان العربي المسلم «بأنه» شغل يختلف مع روحية وغاية الفنان الحديث. (٦)

الفنان مرآة

لنتأمل نص رسالة كتبها خطاط معلم الى طالب لهذا الفن يقول: «اذا اردت ان تخط، فلتحرر نفسك اولاً من افكارك تماماً، ولتدع نفسك على سجيتها، وطبيعتك على حريتها... عليك قبل ان تبدأ، ان

تجلس في هدوء تام، حتى يتهيأ لك السلام، وتهاوى عنك الظنون والمتاعب، وعليك ان تميل الى الصمت، والا تتنفس الا في حدود الضرورة، ولتترث فأت في حضرة وقورة. عندئذ توافيك القدرة».

ان تغييب الذات، ورفع صفاتها واضح في هذه الرسالة، فالذات هنا تحول دون الوصول الى كتابة الخط الجميل. لذلك على الخطاط نسيانها. في مثل هذه الحال لا بد من ان تتغير وظيفة الفنان ودوره. فالخطاط هنا يتلقى اكثر مما يبوح، والفنان يهيء نفسه ليستجيب اكثر مما يستعد للتعري والاعتراف. كذلك ليست طريق الفن طريق صراع ومعاناة وبحث وتفتيش كما هي طريق استجابة والتقاط. بل هي طريق شهادة وحكمة.

من هنا كان على الفنان ان يتجلى كما تتجلى المرآة لكي تستطيع ان تنقل صورة الواقف ازاءها. والفنان العربي المسلم مرآة على قدر صفاتها يتم نقل صورة وجه العالم، او وجه الحق.

التوحد مع الفن

لنصغ اخيراً الى ما يقوله ابن البواب، احد كبار المنظرين للخط، واحد الخطاطين الذين ارسوا قواعد الخط العربي وجماليته. يقول: «لا خفاء لمن تعاطى هذه الصناعة (الخط) الى فرط التوفر



■ صورة لصفحتين
من كتاب لتعليم فن
الخط، التقطت باذن
خاص من مكتبة
السليمانية / تركيا. تمثل
انواع الخطوط المختلفة
في كتابة البسملة،
لخطاط مجهول. القرن
١٨ م (فوق) ■ ولوحة
خطية من خط ياقوت
المستعصمي، اشتهرت
لفرادتها في تخطيط
البسملة. وتضم آيات
بالخط الكوفي المربع.
توب كايي / استانبول -
تركيا، القرن ١٣ م (الى
اليمين) ■



عليها، والانصراف بجملة العناية
لها، والكلف الشديد بها، والولع
الدائم بمزاوتها... فانها لا تسمح
ببعضها، الا لمن اثرها بجملته،
واقبل عليها بكليته، ووقف على
تأليفها سائر زمنه، واعتاضها عن
خله وسكنه، لا يؤسيه حيادها،
ولا يغمره انقيادها... حتى يبلغ
منها الغاية القصية... وتنقاد
الانامل لتفتيح ازهارها، وجلاء
انوارها. فتظهر الحروف، موصولة
ومفصولة، ومعماة ومفتحة، في
احسن صيغها، وابهج خلقتها،
منخرطة المحاسن في سلك نظامها،
متساوية الاجزاء في تجاورها

والتآمها، ظاهرها وقور ساكن،
وباطنها بهج فاتن».

أليس القصد هنا نفي ذات
الفنان كلياً للتوحد مع الخط، او
للتوحد مع الفن؟ لكن كيف يمكن
ان يتوحد الفنان مع الفن؟ فهل الفن
امر جاهز مسبق ومستقل. هل الخط
فن كامل قبل ولادة الفنان.

نعم يسبق الخط هنا الخطاط.
ذلك ان الفن ليس الا صورة من
صور تجليات الحق. فالخط او الرسم



■ بسملة متعكسة، هي جزء
من جدارية، من جداريات مسجد
«اولوجامع» في بورصا، تركيا.
جُذدت خطوطه في القرن ١٩ م ■

او الزخرفة، في الفهم الفلسفي
والجمالي للفن العربي الاسلامي،
مجموعة مبادئ وقوانين كلية وكونية.
فالخط اصيل في الروح، والزخرفة
هندسة رياضية عقلية، والرسم نظام
ومحكم.

ازاء هذا الفهم لا بد من ان
يغيب الفنان كذات مستقلة،
ليحضر كمرآة. وعلى مقدار جلاء
هذه المرآة تنعكس صورة الحق الخفية
جوهر كل موجود.

الفصل السادس

الطبيعة وجمالها الخفية

■ الطبيعة كموضوع للفكر الإنساني ■ الطبيعة كعلم ■ الطبيعة
في القرآن ■ اللباس في الطبيعة والإنسان ■ الطبيعة في القرآن
الإنساني ■ الطبيعة والعنصر الإنساني ■ الطبيعة والقانون
العربي ■ الوحدة مع الطبيعة ■ الطبيعة والعلم الحديث ■ فن
الطبيعة في الشريعة ■ الطبيعة في القرآن الكريم المعاصر



■ (الى اليمين) جامع القيروان، جزء من المحراب، خزف. لاحظ الزخرفة المتنوعة، والتي تقوم جميعها على استلهام الطبيعة، وبخاصة الاوراق والزهور. وذلك بالنسبة هذا الاستلهام بحيث لا يتحول الرسم الى محاكاة للطبيعة ■

سؤالا غير قابل للطرح، بخاصة اذا كان هذا السؤال، هو السؤال نفسه الذي يطرح بالنسبة للفن الغربي في جانبه اليوناني القديم، او النهضوي او في جانبه الاكثر حداثة، مع ثورة الفن الحديث اوائل هذا القرن. (١)

يقع هذا الخطأ، من كون الفن الاسلامي فنا بلا موضوع، فتحن ازاءه، لا نقف امام حدث او خبر او مسألة، تكون فيها افعال الانسان، او مظاهر المكان، طرفا يشكل في النهاية موضوع العمل الفني نفسه. ذلك، اننا ومنذ البدء امام فن مستقل بذاته وبعالمه المنحدر من منطق التجريد الصارم والمبدئي.

من هنا، يصعب او يستحيل طرح السؤال عن الطبيعة كموضوع في الفن الاسلامي. فاذا كانت جمالية الفن الاسلامي، جمالية لا تصف ولا تحبر ولا تحدث ولا تتساءل، ولا تقدم انطبعا او عرضا، فانه من الصعب الرجوع الى هذا العمل واستنطاقه الخبر او المشاعر او الانطباع او العلاقة، عن الشجرة والنهر والصباح والظل والغصن في زمن الربيع او في زمن الجفاف!..

هل يعني ذلك، الغاء السؤال؟

بالطبع لا. ذلك اننا في تأملنا الاعمق لاثار الفن الاسلامي، نلاحظ ان الطبيعة شجرا كانت ام ماء وطيراً وسماءً ونجوماً وجمادا، تكاد تكون العناصر التشكيلية الوحيدة، التي تشكل حروف هذا الفن. وكأن هذا الفن، هو فن الطبيعة بامتياز.

من الصفات الحديثة التي اطلقها مؤرخو ونقاد الفن، على الفن الاسلامي، انه فن زخرفي. ولقد شاعت هذه الصفة بين اوساط المثقفين، حتى باتت حقيقة بديهية غير مقلقة، ولا هي موضوع شك او مناقشة.

الا ان المثير هنا، هو ما شاع ايضا حول الزخرفة كفن، فلقد تحولت الزخرفة مع قيم الفن الحديث الى صفة سلبية وباتت النظرة الى الزخرفة كونها نوعا فنيا ثانويا هامشيا او واحدا من الانواع التي اطلق عليها النقاد اسم الفنون الصغرى..

لذلك وجب علينا قبل الاشارة الى الجانب الزخرفي في الفن الاسلامي، اعادة الاعتبار للفن الزخرفي والوقوف عند فلسفته وجماليته. ولما كانت الزخرفة في الفن الاسلامي تنطلق من الطبيعة، او هي اسلبة لمظاهر الطبيعة من نبات وازهار واشجار ونجوم وكواكب، كان لا بد من فهم العلاقة بين الفن الاسلامي والطبيعة. او الوقوف عند الفلسفة او الرؤيا التي فهم عبرهما الانسان الطبيعة وتعامل واياها..

الطبيعة كموضوع للفن الاسلامي

الا ان السؤال عن الطبيعة، كموضوع في الفن الاسلامي يبدو سؤالا خاطئا من جهة المبدأ. او

هامش رقم (١)

تبرز الطبيعة، كطرف في صراع الانسان مع الوجود، والطبيعة كموضوع للفن، كمنوان مثير في الدراسات والابحاث الجديدة، الصادرة حديثا في العواصم الغربية الكبرى، والجديد في هذا الموضوع، هو الموقف النقدي، او بالاحرى ادانة القيم الغربية اللاهوتية والايديولوجية السابقة، والقيم التحديدية الجديدة، ادانة قاسية، لانها تقف وراء تسلط الانسان الغربي، على الطبيعة، وسعيه الدائم الى الغلبة عليها وتطويرها لمزيد من الاستفادة منها: وبالتالي، ادانة قلق علاقة الانسان الأوروبي المعاصر مع الطبيعة.

■ (الى اليسار) بيت الحريم في قصور توب كابي / استانبول يجمع هذا الجدار، الاسلوب التقليدي في استلهم الطبيعة (الاطر)، والاسلوب المتأثر بالاساليب الاوروبية (المزهريات و سلال الفاكهة)، ويستطيع المرء بكل سهولة، التمييز بين الاسلوبين من جهة تماسك الاسلوب الاول وانسجام الزخرفة فيه، وقلق الاسلوب الثاني في الوقت الذي يستطيع فيه ملاحظة اهمية الطبيعة كموضوع استلهم في الفن الاسلامي؛ ■

فليس ثمة نوع من انواع النبات او الازهار او الاشجار او الحيوان، الا وهو مرسوم في منمنمة، او يشكل اطاراً لزخرفة خط، او هو منقوش في عمارة.. او منسوج في سجادة.. او محفور على معدن.. او موشوم على صحن...

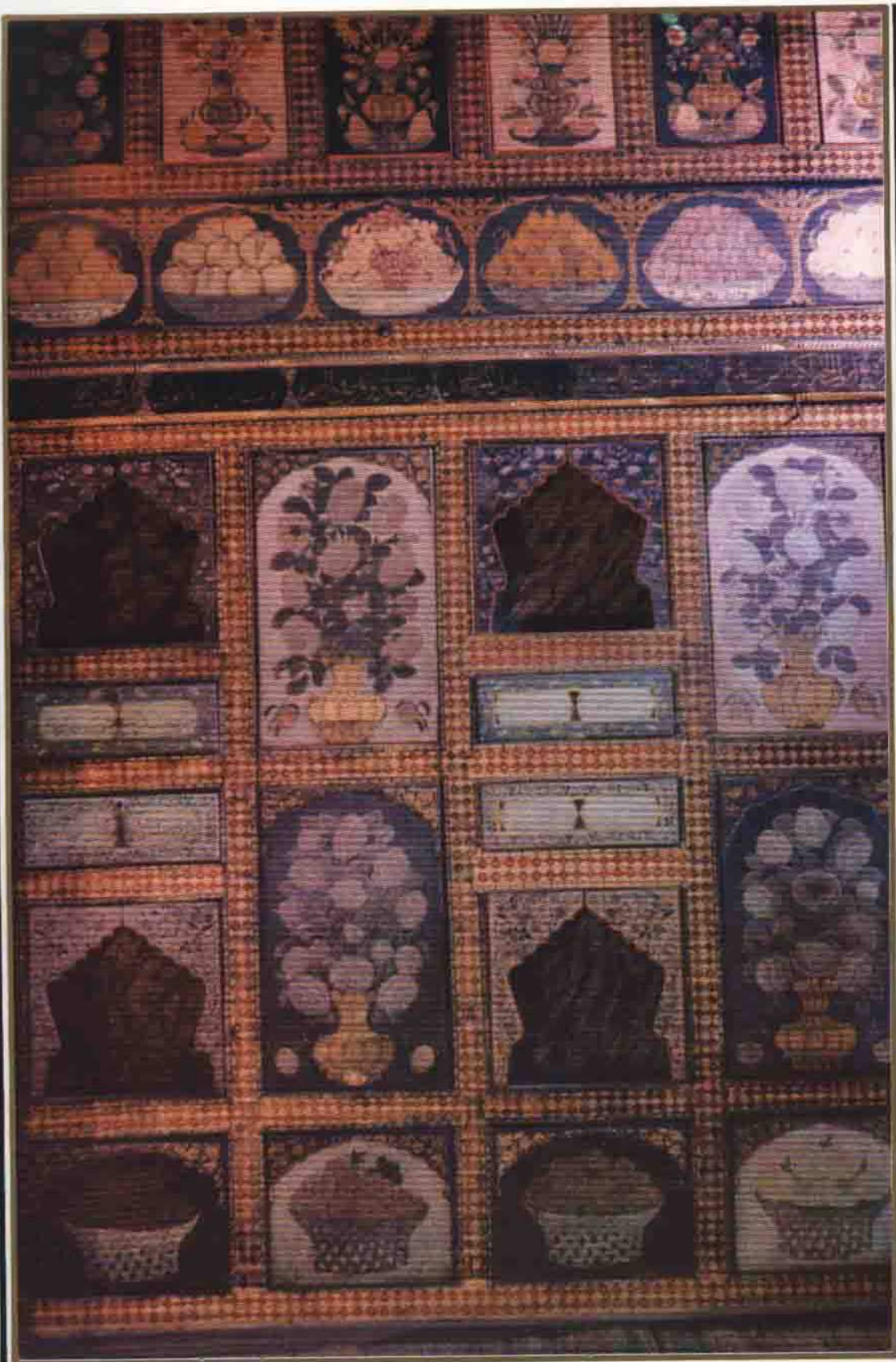
هذا الالتباس بين الغاء الطبيعة كموضوع، وثبيتها كعناصر تشكيلية بالنسبة للفن الاسلامي، هو العتبة التي يمكن عبرها قراءة العلاقة مع الطبيعة، او العتبة، التي في الوقوف فيها، تصح اقامة المقارنة بين الموقف الفني الغربي، والموقف الفني الشرقي من الطبيعة، ليس كموضوع فني فحسب، بل كطرف او كجزء من الوجود، او بالاحرى كفلسفة وكفهم وجودي شامل ومبدئي.

ربما كان علينا قبل الوقوف امام الفن الاسلامي، وفلسفة جماليته في فهم الطبيعة، من ان نتجاوز بعض العناوين الكبيرة كعنوان الصحراء، والمناخ الصحراوي، الذي يشكل جغرافيا المدى الاوسع في الارض نفسها، التي شهدت ظهور الاسلام، وانتشاره من جهة، والتي ضمت فوقها الاثار الوافرة للفن الاسلامي طوال مئات السنين من جهة ثانية.. ذلك، حتى لا ننطلق في قراءتنا للفن الاسلامي، من منطلقات نفسية او بيئية، او ما درجت عليه التفاسير النقدية الغربية، بحيث يجيء الاهتمام بالطبيعة

كتعويض لغيابها، او لاقامة التوازن. فالقصد هنا، ليس تحليل الظواهر، او الدوافع، بل القصد قراءة المواقف والاساليب الفنية، وبالتالي الوقوف امام المفاهيم الجمالية الابداعية، والانطلاق منها لفهم المظاهر والظواهر الاخرى، اجتماعية او بيئية. اذا كان ذلك ممكناً وصحيحاً!..

ان ما يشجعنا الى المضي في هذا المنطلق، كون صورة الطبيعة في الفن الاسلامي، ليست صورة واقعية، او هي محاولة لمحاكاة الواقع الطبيعي. صحيح ان الاشجار الكثيرة، التي تملأ معظم مساحات المنمنمات، هي اشجار نستطيع ان نسميها: السرو والحرور والجوز واللوز والتين، وما الى ذلك، والزهور التي تملأ مساحات السجاد، او المنقوشة على المعادن، او المرسومة على الخزف، او المطرزة على الثياب، او المحفورة على ابواب وجدان المساجد والبيوت، هي ازهار ذات اسماء: الورد، والزنبق، والقرنفل، والياسمين، وما الى ذلك. حتى اننا نستطيع، ان نجتمع كل مرة ومن اي اثر فني اسلامي، سجادة، او صحن خزف، او منمنمة، او صفحة غرة، باقة قد تضم جميع انواع الزهور... وقد نفاجأ في كل مرة نقف لنحصى او لنتابع هذا التنوع، وهذا الغنى، في عناصر الطبيعة من نبات، وحيوان، وجماد، اننا نقف امام غابات او امام جنائن...

مع ذلك، فلسنا ازاء كل هذا، امام الطبيعة، او امام الواقع. بل نحن



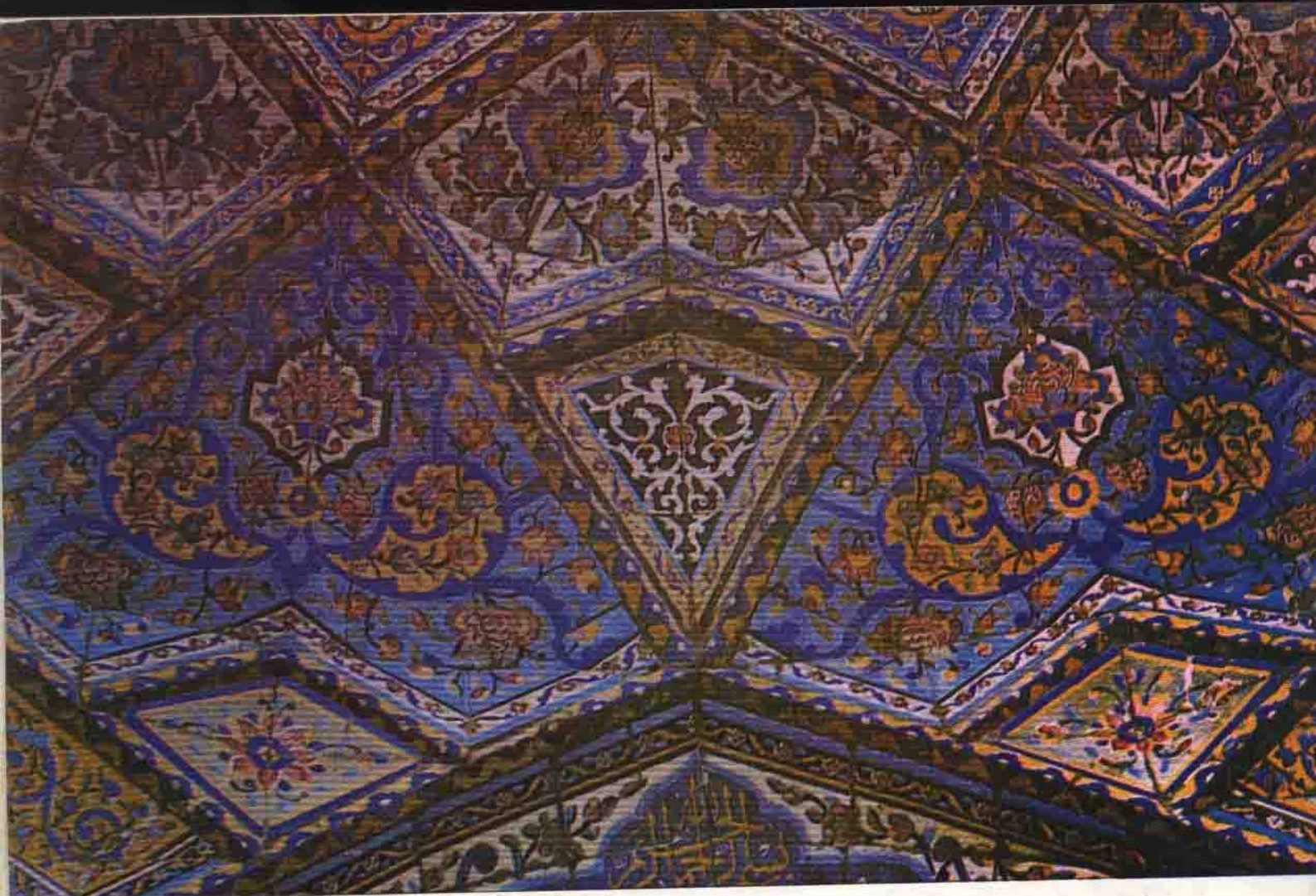
امام مسألة ثانية مختلفة كل
الاختلاف، وبعبدة كل البعد.

■ جزء من جدار، خزف. لاحظ رسم الشجرتين القائم على التماثل، كذلك الزهور واوارقها
فيما تشكل الازهار والاوراق في الاطار، وحدات الزخرفة. ومن السهل ايضا، التعرف الى
مصادرها في الطبيعة، كزهرة الزنبق، الورد، والاقحوان ■

الطبيعة كلغة

من المبادئ الاولى، في جمالية
الفن الاسلامي، هي انه فن لا يقف
امام الطبيعة، في غاية نقلها الى
العمل الفني كونها جمالا فحسب،
وبالغاء او تجاوز الفن الاسلامي
لاسلوب المحاكاة، وبالتالي الغاء
لنظرية التماثل والتشابه مع الواقع.
تسقط الطبيعة كموضوع. وتسقط
معها المشاعر او العلاقة الشعورية،
وبالتالي، لا تعود طرفا من الاطراف
المستقلة، التي يتكون منها العمل
الفني، اذا كان الفنان طرفا والعمل
الفني طرفا اخر والموضوع طرفا ثالثا،
هكذا لا نعرف ونحن نتأمل منمنمة،
اذا كان الوقت صباحا او هو عند
المساء.. ولا نعرف، اذا كنا في فصل
الصيف او في فصل الشتاء، او نحن
في واد يليه جبل، او امام سهل تليه
صحراء. هذا الالتباس، في الزمان
والمكان، يلغي بدوره منطق التشابه
والتماثل، فلا تعود الشجرة التي
نتأملها شجرة حور، او سنديان، او
الزهرة هي من نوع الزنبق او من زهر
الرمان، فليس ثمة ظل، ولا مجرى ماء
ولا مسافة فراغ، ولا صخرة هنا وتراب
هناك، ولا أفق يحدد البعد والقرب،
ولا سماء تحدد الطول والقصر...
اتنا اذن، امام صفحة للقراءة، لا





■ جزء من سقف، خشب، لاحظ الزخرفة القائمة على الأسلوب الهندسي، والمملوء بزخرفة تستلهم الزهور، كالورد بشتى أنواعه والتي تلتزم بمنطق التماثل أيضا وايضا ■

ان الشكل يوحي ان ثمة زهرة شبيهة
بزهرة الزنبق، في الحقل او في الجنية،
لكننا اذا تأملنا هذه الزهرة، وهي
مرسومة على صحن من الخزف، او
في سجادة، نجد انها مجموعة من
العلاقات الهندسية الصارمة
والمغلقة... كذلك، شجرة السرو او
شجرة اللوز، فنحن لسنا امام
شجرة، بل امام رسم لشكل شجرة
تكونه عناصر شكلية هندسية من
حيث بنيتها!.. قائمة على خطوط
من منحنيات ومستقيمات تشكل
في النهاية وحدة هندسية قابلة
للتكرار والتوالد ضمن مساحات
هندسية ايضا!.. فنحن امام دوائر

امام صفحة للتأمل، فالذي
نشاهده، رموز واصطلاحات، اكثر
مما هو واقع واحداث...

مزيدا من التأمل، يكشف لنا
ان الطبيعة في اثار هذا الفن، انما
هي نظام في العلاقات. هندسة
علاقات بين الخطوط
والمساحات، وتوازن بين الالوان
والفراغات، ومزيدا من التأمل،
نجد ان هذه الطبيعة فلسفة في
التجريد والمنطق الرياضي، وتقنية
في الرسم والتلوين والتنظيم
والحساب.

لنعد مرة جديدة الى انواع هذه
الزهور، او هذه الاشجار.. صحيح

المقدس في الفن

الجميع، جميع الفنانين في الغرب والشرق، في القديم والحديث، يردد ان الطبيعة هي المعلم الاول، هو قول، لا يزال يتردد منذ اليونان القديمة ايضا!.. واذا كان اطلاق صفة المعلم على الطبيعة، لم يختلف في شأنه الفنانون، حتى اولئك الذين لم يرسموا الطبيعة، الا ان كيفية النظر الى الطبيعة، او كيفية الاصغاء للمعلم، من الامور الجوهرية، التي قام عليها الخلاف الفني، او لنقل الخلاف الجمالي بين فن الشرق وفن الغرب، وبين الفن الحديث، وفن النهضة.

الخلاف او التمايز هو حول: «كيف ترى» لا عن «ماذا ترى»؟ واذا وقفنا بانتباه امام الاسلوب الفني، او امام الصيغ الفنية، التي تم عبرها نقل الطبيعة الى العمل الفني، في كل من فن الشرق الاقصى، والفن الاسلامي، والفن الاوروبي — اليوناني، ينكشف لنا



■ جزء من جدار، خزف (فوق).
أزنيك / تركيا، النصف الثاني من القرن ١٦؛ وتفصيل في إطار الجدار، خزف (تحت) مأخوذ من المكان نفسه، وفي الفترة الزمنية نفسها.
لاحظ كيفية اسلبية الاوراق المسننة والاعصان المزهرة، وكيفية جمعها في نظامية هندسية دائرية متداخلة (فوق)؛ وتشكيلها لوحدات زخرفية هندسية متعائلة ومتكررة (تحت)

ومثلثات ومربعات ومستطيلات، ثم نحن امام علاقات معقدة تتداخل فيها الدوائر مع المربعات، فاذا نحن امام محمسات ومثمنات، ثم يكشف لنا التأمل انذاك امام صفحات، تضم نظاما رياضية معقدة. فالمساحات، سرعان ما تنقسم الى قسمين هما اليمين والشمال، والفوق والتحت.. نقطة وسط، واطراف تتماثل فيما بينها مرة، ثم تتقاطع او تتجاور او تتلاقى.. ثم ينكشف امامنا نظام اخر، فاذا الانفراج والانغلاق يتمايز بحسبان، واذا القبض والبسط، واذا الفراغ والامتلاء، واذا البياض والسواد تتم ايضا بحسبان... فالكل يمضي بنظام ويمنطق هذا النظام، الى كماله او قدره... فأين اصبحت الطبيعة وكيف يمكن فهم العلاقة معها؟؟





■ جزء من جدار، خزف ازنيك /
تركيا، النصف الثاني من القرن
الـ١٦م، لاحظ كيفية اسلبة ازهار
الزنيق، القرنفل، والخشخاش
القائمة على النظامية الهندسية
الدقيقة في تماثلها، توازنها،
وتقابلها ■

وايهاهما بان ما تراه هو الواقع ام
اقناعها بان ما تراه هو البديل الاجمل
والاصدق؟؟ في حين يختلف
الموضوع كلياً امام الطبيعة في الفن
الاسلامي. فنحن ازاء العمل الفني،
لا نقف، لا امام واقع مرسوم، ولا
امام واقع متخيل، بل فليس ثمة واقع
هنا، بل نحن امام تجريد!..

المقدس في الطبيعة وفي الانسان

لقد خرج النقاد، من اختلاف
«المنظور» بين اللوحة الصينية
والاسلامية والغربية القديمة والحديثة،
بان سبب الاختلاف فلسفي،
ينتحدر من الموقف الحضاري من
الطبيعة اساساً. فاتساع المنظر

هذا الخلاف الجمالي، وبالتالي،
الموقف الانساني من الطبيعة كروية
او كروياً.

في لغة النقد الفني، المشكلة
تعرف تحت عنوان «نظرية المنظور»،
اي كيفية نقل الواقع الطبيعي الى
العمل الفني، فاذا قام الفن اليوناني،
وفن عصر النهضة الاوربي، على نقل
الواقع الطبيعي بكل ابعاده وظلاله،
بحيث يتطابق المرسوم مع الواقع
تطابقاً كاملاً، فان فنون الصين
القديمة، قامت على اعادة تنظيم هذا
الواقع وترتيبه من جديد، ليلبس ثوباً
اخر، يتميز فيه عن ثوبه الاول. الا اننا
امام الاساليب والصيغ الفنية
الاسلامية، نرى ثمة الغاء كاملاً
لفكرة المحاكاة او الابهام، حيث
تتحول الطبيعة او الواقع الطبيعي،
الى مجموعة من النظم الرياضية
والهندسية، اي اننا نبقي امام الطبيعة
في اللوحة الغربية، او في اللوحة
الصينية، امام الواقع سواء أكان هذا
الواقع المرسوم يقوم على خداع العين



الطبيعي، ليملاً فضاء اللوحة الصينية، فيكون في الوقت نفسه الافق والسماء والارض، ما هو الا الاشارة الى تقديس الصيني للطبيعة اصلاً. فقدسية الطبيعة في الفكر الصيني الديني القديم، جعلت عين الفنان ترى الطبيعة هي الهالة التي تحيط بالكون بأسره، فهو، عندما ينظر

الى الشجرة، او الى الغابة، او الى الطير، لا يرى الصورة الظاهرة فحسب، بل يرى الصورة الباطنة وبالتالي، فانه عندما يرسمها، انما يرسم المعنى والصورة معا. فالطبيعة في العمل الفني رمز للمقدس.

لم تحمل الطبيعة صفة المقدس، ولم تشر اللوحات الغربية الى مثل هذه الصفات بالنسبة الى الطبيعة. لقد حمل الانسان مثل هذه الصفة. او بالاحرى، لقد قيل واشير مرارا في الفكر الغربي الفلسفي والفني الى ان الفنان هو القادر، او هو المهيأ ليحمل الصفات القدسية. ذلك ان الابداع، بشكل عام هو من الصفات الالهية.

من هنا، فان الطبيعة في فن الغرب، هي الانسان، وهي بالتحديد الانسان الفنان. هكذا فان الطبيعة سواء أكانت مرسومة كما هي في الواقع، أم انها كانت توحى، او تختلف عن الواقع، انما هي لتشهد للانسان وللانسان الفنان الذي رسمها، انها تحكي في دقتها او في تعبيريتها، في مباشرتها او في ايهامها، عن مقدرة الفنان وعن ذوقه، وعن مشاعره، وعن افكاره، وعن مزاجه، انها بالتالي، الطرف او الاخر المختلف، يقف الانسان امامها لتظهر الفروق والاختلافات، او لتتضح الصفات المفارقة. وبالتالي، لكي يبرز انتصار الانسان، او قدسيته. (٢)



■ صحن خزف، ازنيك / تركيا، القرن ١٧ م. لاحظ كيف شكلت دائرة الصحن الداخلية وحدة زخرفية قابلة للتكرار، فيما تألف اطار الصحن الدائري من تكرار وحدتين زخرفيتين.. والدائرتان تستلهمان عالم الزهور (فوق)، بينما تمت اسلبة طائر الطاووس (تحت)، وكأنه جزء لا يتجزأ من عالم النبات، او اوراق الازهار. في الوقت الذي يمكن فيه قراءة اطار الصحن، كأسلبة للفيوم، وبالتالي يتحول الصحن بكامله الى ارض مزهرة، وسماء غائمة ■



يشير المؤرخ والفيلسوف المعاصر «كافين رايلي» في كتابه المثير، «الغرب والعالم»: «أن مشكلاتنا البيئية بعيدة الغور. وإذا كان جيلنا قد اكتشف أزمة البيئة عام ١٩٧٠، فإن أسبابها ترجع إلى الثورة الصناعية الغربية في القرون القليلة الماضية على الأقل. وبسبب القصص هنا، هو أن الثورة الصناعية نفسها، وتبدل علاقة الإنسان مع الطبيعة، التي تسببت فيه، ذات جذور سابقة في الفكر والممارسة في الغرب». ويتوقف «كافين رايلي» أما موروثين غربيين، على علاقة بمشكلات البيئة، هما الموروث الديني الغربي، أو اليهودي-المسيحي، وتطور العلم. «فالمسيحية والعلم الحديث هما المعلمان الكبيران في الثقافة الغربية». ويعود «كافين رايلي» إلى ما طرحه المؤرخ المشهور «أرنولد توينبي» إلى أن «بعض أمراض عالم اليوم الكبرى، مثل السفه في استهلاك كنوز الطبيعة التي لا تعوض، وتلوث ما لم يتبدد منها، إنما يرجع في خاتمة المطاف إلى سبب ديني». ذلك أن توحيد التوراة العبرانية، كان نبياً عن الأشكال القديمة لعبادة الطبيعة، وأن التسليم بالتوحيد في الثقافة اليهودية المسيحية، كان بمثابة تحول عن عبادة الإنسان للطبيعة، إلى تسخير واستغلاله لها. ويتوقف «كافين» كما توقف «توينبي» أمام آيات سفر التكوين كدليل ساطع على الموقف المتسلط على الطبيعة: «وباركهم الله وقال لهم: اثمروا واكثروا واملأوا الأرض واخضعوها، وتسلبوا على سمك البحر وعلى طير السماء وعلى كل حيوان يدب على الأرض».

يبدو موقف المساواة مع الطبيعة موقفاً غريباً في الفهم الغربي بل متناقضاً في كليته. يشير إلى ذلك الفيلسوف المعاصر «كافين رايلي» في كتابه «الغرب والعالم» فيقول: «فنحن مقتنعون تماماً، بأن العشب أو القمر أو المنضدة الخشبية، مختلفة

الفن الإسلامي، وقوفاً أمام الشهادة. أو الوقوف أمام المرأة، التي تعكس صور الحق. فهي وقفة توحيدية، تعود لتقرأ صورة الغيب، انطلاقاً من صور الوجود.. فليس العالم فضاء ووجوداً وطبيعة، إلا الشهادة الكبرى للغيب الأزلي الأبدي، فالوجود كما يشير القرآن الكريم، ما هو إلا ساجداً يسبح..

ليس الفنان في الفن الإسلامي، ليعبر، بل ليشهد كذلك. هكذا لا تعود الشجرة، لا رمزا ولا واقعا بل مبدأ.. هي مجلى، وهي هنا تتساوى مع الفنان الواقف أزاءها أيضاً، فهو كمثل الشجرة، وكمثل الطير وكمثل الكواكب، صفحة من صفحات هذه المرأة الكبرى التي تعكس وجه الحق. فليس في الوجود إلا هو... (٣)

هكذا كان الغزالي يحذر من الوقوف طويلاً أمام الصورة الظاهرة. فهي على حد تعبيره، تستوقف الصبيان والبهائم، فالمقصود هو الصورة الباطنة، التي لا بد من أن تقود المتأمل إلى القدرة الخفية، والتي هي بنظر الغزالي كامنة في الجميل الذي هو الله وحده.

وهذا أيضاً ما يشير إليه النابلسي الصوفي عندما يقول: «إن المرید الصادق، كلما سمع صوتاً من اصوات الطيور أو الرعود أو غيرها، أو شم رائحة عطرة، أو أي ضياء برق أو غيره، ويحضر عند ادراك ذلك فلا يغفل عنه،

لم يبلغ الفن الحديث الطبيعة كموضوع للوحة، هو الغنى محاكاتها، وبالتالي، الغنى خصوصيتها. المهم وحده في الفن الحديث هو الفنان، وبكلام أعمق، هو الإنسان في المطلق، القابع في ذات الفنان، فشجرة أشجار فان غوغ أو شجرة أزهار سيزان، تعود إلى عصبية ومزاجية فان غوغ المجنونة، والحادة في صفائها أو نفاذها، وإلى شفافية وذوق سيزان المتألق. ليست الطبيعة هنا موضوعاً، بل هي قناع أو وسيلة أو حجة أو لغة تحمل معاني وافكار ومشاعر الفنان الإنسان!.. لذلك هي تتغير وتبدل من لوحة إلى لوحة، ومن رسم إلى رسم، لأنها خاضعة باستمرار لليد التي ترسمها، تلك اليد، التي تخضع بدورها لخفقات قلب متقلب ومتسائل وقلق.

المقدس في الفن الإسلامي

المقدس في الفن الإسلامي، ليس الطبيعة بمناظرها، وليس الإنسان الفنان بقدراته، بل المقدس هو المبدأ، المقدس هو السنن والقوانين والنظم، التي تحكم الكون وما وراء الكون.. وبالتالي، فإن المقدس هو وحده الحق المبدع الوحيد المصور الوحيد. لقد كان الوقوف أمام الطبيعة في



بحيث ينكشف ذلك الشيء على ما هو عليه، فيرى ان ذلك، تجل من تجليات الحق تعالى عليه، ثم يرى، ان ذلك الانكشاف تجل ايضا من تجليات الحق».

الطبيعة والعمارة الإسلامية

وقفت الطبيعة في العمارة الإسلامية، وقفة المحاور والملمه في ان معاً.. فمئذ نشوء هذه العمارة، ومع ازدهارها وانتشارها وتألقها، لم تصارع او تتحدى، او تتناقض مع الطبيعة، بل هي على عكس ذلك تماماً، نراها تحسب اول ما تحسب حضور الشمس نورها وحرها، وحضور الرياح، تقلبها جفافها ورطوبتها، وحضور الصحراء، امتدادها وسرابها، وحضور الماء والشجر والطيور، وحضور الفضاء نجما وقمرًا، وحضور الجهات اتجاه الشروق واتجاه الغروب، واتجاه القبلة واتجاه الشمال.

وفي استلهاها للعمارة السابقة لها، اخذت العمارة الإسلامية ما كانت نتيجة العلاقة الحميمة والمسألة مع الطبيعة، فاعمضت العين عن كل شاهد قوة، او شاهد انتصار او شاهد تحد، سواء أكان ذلك بيزنطيا ام رومانيا هيلينيا، ام اشوريا بابليا، او مصر يا فرعونيا.

لم يكن القصد اعلان انتصار الانسان، بل اعلان انتصار الكلمة.. والكلمة -النازلة من

السماء، الشاهدة لانتصار الكل في الواحد. انتصار التوحيد.. ان قراءة فلسفية جمالية لهندسة قبة الصخرة، او للجامع الاموي، اولى اثار العمارة الإسلامية توحى، بان الهاجس المعماري والهاجس الفني، كان معقودا حول علاقة الاطراف بالمركز، او علاقة المحيط بنقطة الوسط، كيف يدور الجميع حول النقطة الواحدة، وكيف يشع الواحد ويتجلى في الكل؟؟ كما هي الحال في قبة الصخرة، وكيف جاء الاعلان عن الانتصار في الجامع الاموي بالبهجة التي تنقلها العين الى القلب!.. وليس بالرهبة التي سعى اليها معبد جوتير، الذي سبق ان انتصب على مساحة الارض نفسها، التي يقوم عليها الان الجامع الكبير...

كذلك، لم يبتعد جامع ابن طولون كثيرا عن اهرامات مصر الفرعونية، هو على مسافة قرب، لكنه ابتعد كثيرا عندما راح يسعى من خلال نظامية هندسته، الى استنطاق هذا النظام الهندسي الخفي، راحة وسلاما وطمأنينة، تنسل من تلاقي وتمائل اعمدته المتوازية والمتناظرة، الى الروح.. لم يكن القصد، اسر الانسان وادهاشه، ليعلن اعترافه، بل كان القصد تحريره وابهاجه فيقوم القلب بالشهادة.

هكذا، تردد عتبات جامع قرطبة وقصر الحمراء في الاندلس، ان لا

عنا الى درجة يصعب معها ان نتخيل، كيف يمكن للناس ان يفكروا على نحو اخر. ومع هذا، تبقى حقيقة، اننا في العالم الغربي، نفرق بين الناس والاشياء وبين الانسان والطبيعة، وبين انفسنا والاشياء المحيطة بنا، بشكل يفوق في حدته التفرقة التي قام بها اي امرىء من قبل.

ويبدو كأن جلودنا قد ازدادت صلابة في مائتي السنة الاخيرة، وهذا لم يحدث لجلودنا بطبيعة الحال، لكننا طورنا وعيا بانفسنا، بوصفنا افرادا منفصلين، نعمل على عالم مملوء بالاشياء، وهو وعي لم يظهر الا مؤخرا للغاية». يضيف «كافين»: «ولعل العلم الحديث، اكثر من اي شيء اخر، هو الذي عمل على فصل اجسادنا عن الطبيعة».

■ (الى اليمين) مشكاة، زجاج ملون ومخطط. مصر، النصف الاول من القرن ١٤ م - متحف بوسطن / الولايات المتحدة الاميركية؛ لاحظ الاسلوب الذي توزعت فيه زخارف وخطوط المصباح. ففي حين احتلت خطوط آية النور، وتوقيع صاحب المصباح - وصانعه القسم الاعلى من المشكاة (الحق)، رسعت المزهرية، يتناسب مع بطن بق الاسلوب نفسه ملها؛ وهكذا يتبين لنا كيف تحولت الطبيعة نفسها الى نظم واساليب هندسية تتوافق والمنطق الهندسي الذي تقوم عليه الزخرفة في الفن الاسلامي - ارتفاع المشكاة ٢٧,٥ سم، واقصى قطرها ١٨ سم ■



والخزف السوري والتركي،
مما يؤكد وحدة الاسلوب
والمنهج المتجلي في انتاج
الفن الاسلامي، بمداه
الجغرافي الواسع ■

زهرة الزنبق، والتي تحولت
الى وحدة زخرفية في نظام
هندسي. واما الدوائر
الثلاثية المتقابلة
والمتداخلة، فلقد مرت معنا
في نماذج من القماش

نسيج من
الصوف، تركيا او مصر،
القرن ١٦ م - متحف الفن
الاسلامي / القاهرة. لاحظ
الاسلوب الذي رسمت به

الطبيعة والعمارة الغربية

ان الشهادة التي تدلي بها العمارة
الغربية، في عصر نهضتها، او في
عصرها الحديث، وعصر ثورتها

غالب الا الله فيما راحت تلك
التخطيطات والنقوش تنقل ما سبق
وان حدث خفية في عروق ومسام
الازهار والاعصان، من تلاق وافتراق،
وكأن النسغ المحيي في الجذور، انتقل
الى مسام الاحجار، فازهر وبرعم
واورق وثمر...

■ في الاصطلاح الشعبي،
او السائد، يسمى وسط
السجادة بالبحر، او
الجنينة. واذا تأملنا هذا
الاصطلاح، يتبين لنا كم هي
العلاقة عميقة بين فن
السجاد والطبيعة، واذا
اعتبرنا ان الجنينة هي
تصغير لغوي للجنة، فان
الوصف القرآني للجنة
يعيننا بقوة هو الآخر، الى
الوقوف مرة جديدة امام
الطبيعة بكلبتها، من طير
وحوان ونبات واشجار.
وفي الاصطلاح ايضا،
ان ثمة سجادا يسمى شجرة
الجنة. وهي السجادة التي
يضم وسطها رسما لشجرة
مملوءة بالازهار والطيور
على انواعها، وكثيرا ما
توقفت القراءة الرمزية
للسجادة، عند الجمع بين
الطبيعة والجنة. فاطر
السجادة كثيرا ما قرنت
كمجموعة من الوديان
(بالمعنى الصوفي)، لا بد
للسالك ان يقطعها للوصول
الى الداخل.. او الجنة!
(في الوسط) سجادة
«بلوش» / أفغانستان،
القرن ١٩ م. لاحظ اسلبة
الحيوانات الاليفة على
انواعها، وكذلك الاسلوب
العميز في رسم الشكل
الانساني ■ (فوق) سجادة
صلاة «كورودوس» /
تركيا، القرن ١٨ م. لاحظ
اسلبة الازهار في الاطار
العريض، كما في جانبي
رأس المحراب ■ (تحت)
جزء من سجادة «تبريز» /
ايران، القرن ١٧ م. لاحظ
التنوع في استلهام اشكال
وانواع الزهور والاوراق
سواء في الوسط، او في
الاطر ■



190
195



■ نمسج قفطان (فوق)، تركيا، القرن ١٥ أو ١٦ م. لاحظ اسلبة الاوراق والازهار، والتي تشبه تماما الاسلوب نفسه الذي تحقق في الخزف (راجع النماذج الخزفية ص ١٨٨/١٨٩) ■ ونمسج لثوب صبي (تحت)، تركيا، القرن ١٦. ويلاحظ ان الاسلوب الذي اتبع في زخرفته، هو نفسه الذي اتبع في السجاد والخزف ■ (الى اليسار) جزء من بساط، معقود في شمال غرب ايران، اواخر القرن ١٨ م. يبلغ طوله كاملا ٨,٨٠ م وعرضه ٢,٨٩ م؛ يسمى هذا البساط «بساط حديقة». وهو يبرز بدقة براعة الاسلوب المميز في استلهام الطبيعة، وبخاصة انواع الزهور والنباتات والاوراق، وتوظيفها ضمن النظم والقوانين الهندسية المطلقة. المتحف الاسلامي في برلين - المانيا الغربية ■



الصناعية الكبرى، شهادة مناقضة،
فالسعي الى الغلبة على الطبيعة،
والسيطرة عليها وتطويرها وتغييرها
وتفكيكها واعادة ترتيبها، سعي واضح
منذ البداية وسعي مشكور، فليست
الابراج والقلاع وناطحات السحاب،
على الرغم من اختلاف مضامينها من
عصر الى عصر، ومن فلسفة جمالية
الى فلسفة اخرى، الا عناوين تكرر
بشكل او باخر، اعلان انتصار
الانسان على الطبيعة، وشرعية هذا
الانتصار، او شرعية هذا الصراع او
هذه الحرب.(٤).

هكذا يمكننا الانطلاق من هذا
الخلاف في الموقف من الطبيعة لقراءة
الخلاف الجمالي والابداعي في الفن
نفسه. الطبيعة ازاء الانسان،
والطبيعة مع الانسان، الطبيعة
كضد، كمختلف، كطرف،
والطبيعة كصديق، كملهم، كجزء.
الطبيعة كموضوع صراع، والطبيعة
كموضوع حوار. الطبيعة ككنز
ثروة وقوة، والطبيعة ككتاب حكمة.
لقد انعكس هذا الخلاف في
الموقف من الطبيعة، في الخلاف
القائم في هدفية الفن وفي معناه.
فالصراع مع الطبيعة، والسعي الدائم
الى الغلبة، والسيطرة عليها، تجلت في
استقلالية الفن وانفصاله عن الطبيعة
وتمايزه وفرادته.. فما هو الا الشهادة
على قدرة الانسان وانتصاره، او فرادته
ككائن مستقل ومتمايز في الكون.
هكذا، ومنذ البداية، سعى العمل
الفني الى الاستقلال، والى التمايز

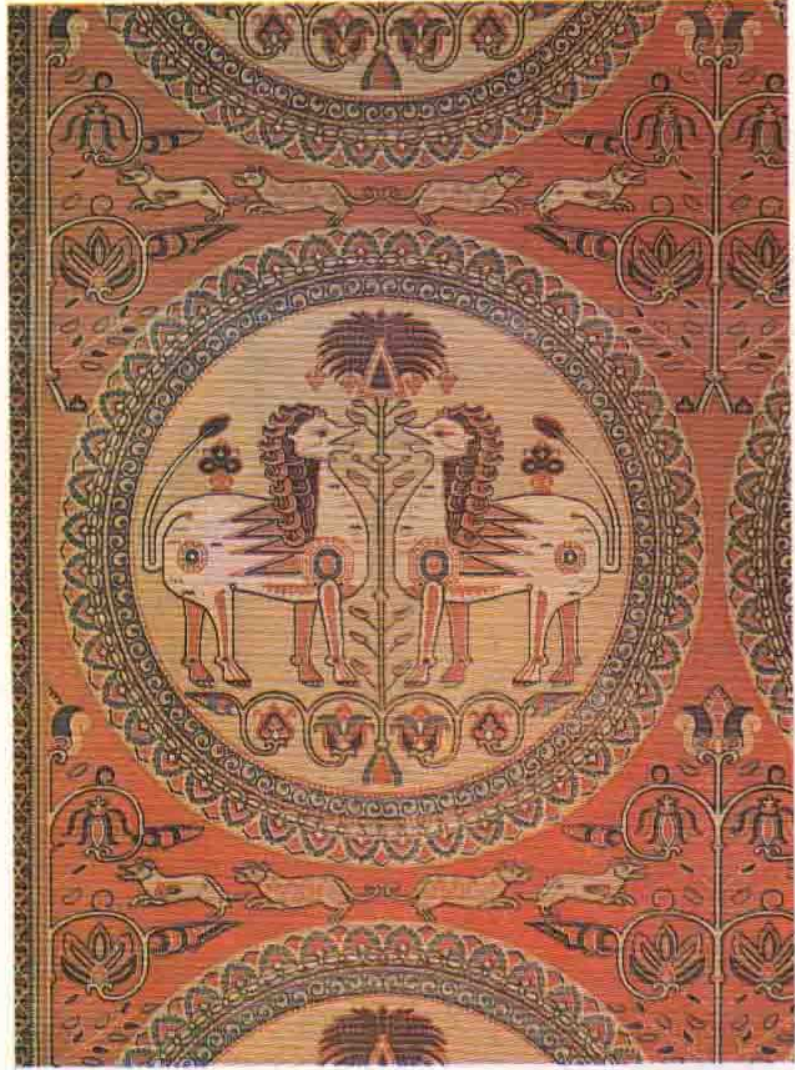
هامش رقم (٤)

يرى الباحث الالمانى المعاصر
«اردمونه هيلر» ان موت الطبيعة انما
جاء كضحية الثورة الصناعية،
وكضحية العلم والتقنية الحديثين،
وكضحية الصراع على السلطة،
وكضحية القيم الغريبة في التقدم
والتقدم الحضاري.

يشير في هذا الصدد: «ذهبت
غابات اوربا، ضحية صراع الاساطيل
الحربية والتجارية الانكليزية والاسبانية
والهولندية، على السيادة في البحار
والمستعمرات، ففي عام ١٧٧٣، نقلت
السفن الانكليزية ما يزيد على نصف
مليون قدم مكعب من خشب
«الموتجة» من جامايكا وحدها الى
انكلترا.. وتكفي الإشارة، الى ان القوة
البحرية لاساطيل ثلاث وعشرين دولة
اوربية (حوالى عام ١٨٠٠) تتألف ما
مجموعه ٢٤٦٤ سفينة. وبهذا تطلب
بناء الاسطول البحري الاوربي على
مدى قرن واحد، اقتطاع كمية من
الاشجار المنتقة من غابات هذا الجزء
من العالم، تعادل ما يزيد على ستة
ملايين طن من خشب العمارة
والبناء».

يضيف «هيلر» كاستنتاج اخير: «لقد اوهم المعاصرون، واوحي لهم، بان
موت الغابة، ليس بالامر الجيوي الذي
يهدد المعيشة، وانما هو عطل في
فحسب، ينبغي اصلاحه، هذا الخطأ
وحده، هو جزء حساس من الكارثة
عينها، لانه اغمض اعيننا عن الواقع،
واعمى قلوبنا، وما عمى القلوب الا
نوع من عمى البصيرة... اننا جميعا،
وقد بهرنا بريق التقدم خلال الجليلين او
الاجيال الثلاثة الاخيرة، حتى اصبحنا
عاجزين عن استيعاب الواقع المباشر
المحسوس استيعابا كاملا، والاعتبار
به».

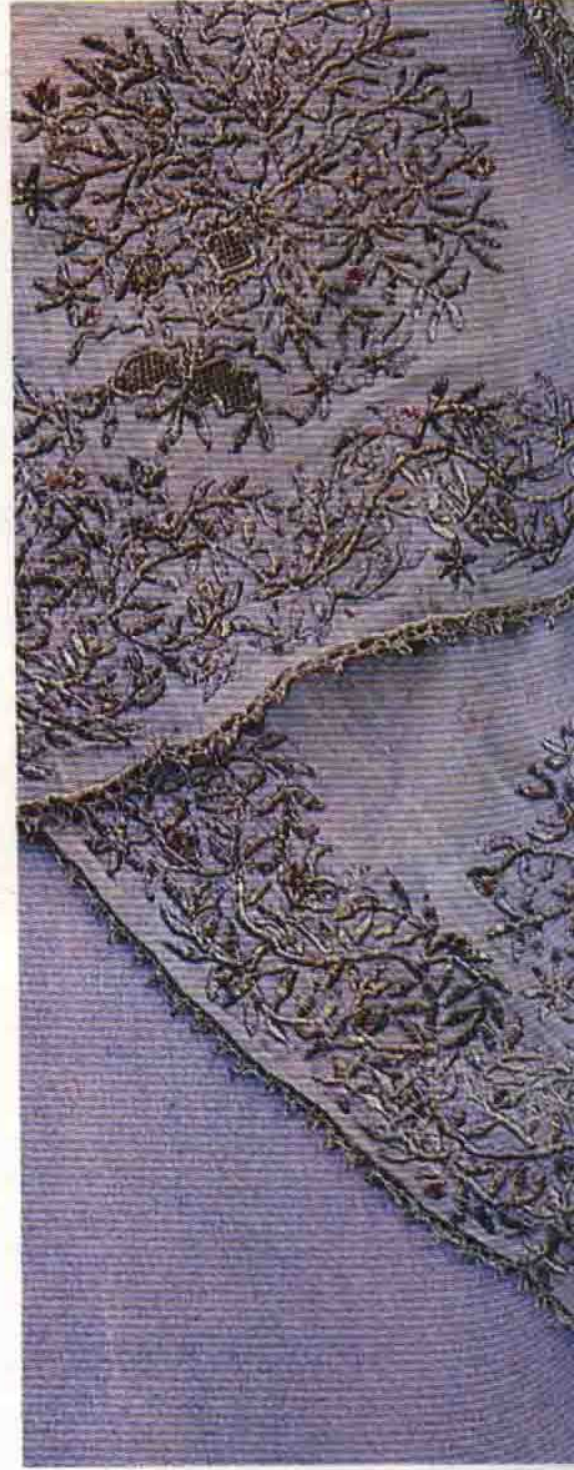
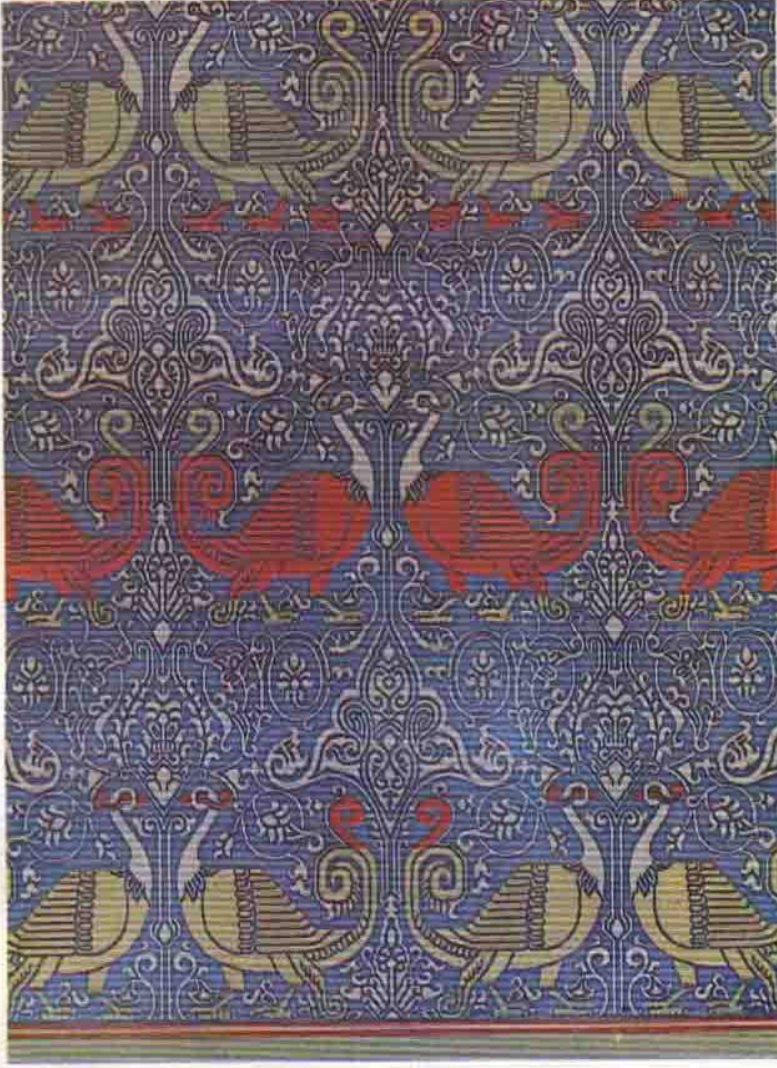




والتفرد بدوره..
ولا يزال حتى في منعطفه الحديث،
يسعى الى مثل هذا الاستقلال.
فثمة مسافة تفصل بين الانسان
والعمل الفني، مسافة تحول دون
اندراج هذا العمل او انضمامه، او
انصهاره مع العالم المحيط بالانسان،
بل هو لا يزال مصرا على استقلال
كلمته وحضوره وادعائه بقيامه
بذاته.

يتضح هذا الاستقلال، او
تتضح مسافة البعد هذه، حين نقيم

■ تبين لنا هذه الرسوم، لزخرفة
انسجة تعود الى القرن ١٢ م (الى
اليمن)، والقرن ١٤ م (الى اليسار).
والتي حققها المستشرق بريس دافين
في القرن ١٩ م. الاساليب الدقيقة
في رسم العناصر الطبيعية،
وتحويلها الى عناصر مجردة
وهندسية وزخرفية. تبقى محافظة
على النظم الهندسية التي تتضمنها
الطبيعة نفسها ■



المقارنة بين هدفية العمل الفني الغربي، وهدفية العمل الفني الاسلامي. فالموقف المسالم، والمتصالح مع الطبيعة واعتبارها المحاور والملهم وشهادة حكمة.. تجلي في العمل الفني وظيفة تحقق للانسان مشاركة اكبر والفة اعمق مع الطبيعة نفسها. فلا تنفصل السجادة عن الانسان، لتتحول الى مجرد صورة على جدار، او في قاعة، بل سريعا ما تمتد لتشير دفئا وتكون بساطا وحجابا، الى كونها رسالة وتذكيرا بحقائق كلية!..

■ خمار مطرز (في الوسط)، توب كابي / استانبول، تركيا. القرن ١٩ م؛ لاحظ كيف اتبع اسلوب التطريز، الاساليب نفسها التي اتبعت في فن السجاد والخزف. اي حصر الاشكال في نظام هندسي متتابع او متكرر ■



وسريعا ما يصير الابريق او
الصحن او الطاولة المكفت
والمنقوش والمحفور والمزخرف،
وعاء لماء او لطعام، او لمائدة
لتسد جوعا وتروي عطشا، في
الوقت الذي تحمل فيه البهجة
للعين، والفلسفة للعقل، والسلام
للروح.

ان استقلالية العمل الفني
الغربي، تعكس بجلاء سعي الفلسفة
الغربية الدائم الى تحقيق استقلال
الانسان. استقلاله عن الطبيعة، وعن
الانسان البعيد عنه، وعن الانسان
القريب منه. وبالتالي، سيادته على
العالم المحيط به. وهكذا، فلا بد لنا
لتذوق العمل الفني الغربي انطلاقا
من هذه المفاهيم، من ملاحظة هذا
الاستقلال والمضي معه في منطقه
ونظام هذا المنطق. فكلما حقق هذا
العمل عالما خاصا به، ولغة خاصة
به، وعلاقات خاصة، وكلما كان
هذا العالم وهذه اللغة وهذه العلاقات
متوازنة ومتآلفة، كان العمل الفني
ناجحا او محققا للفنية والابداعية.

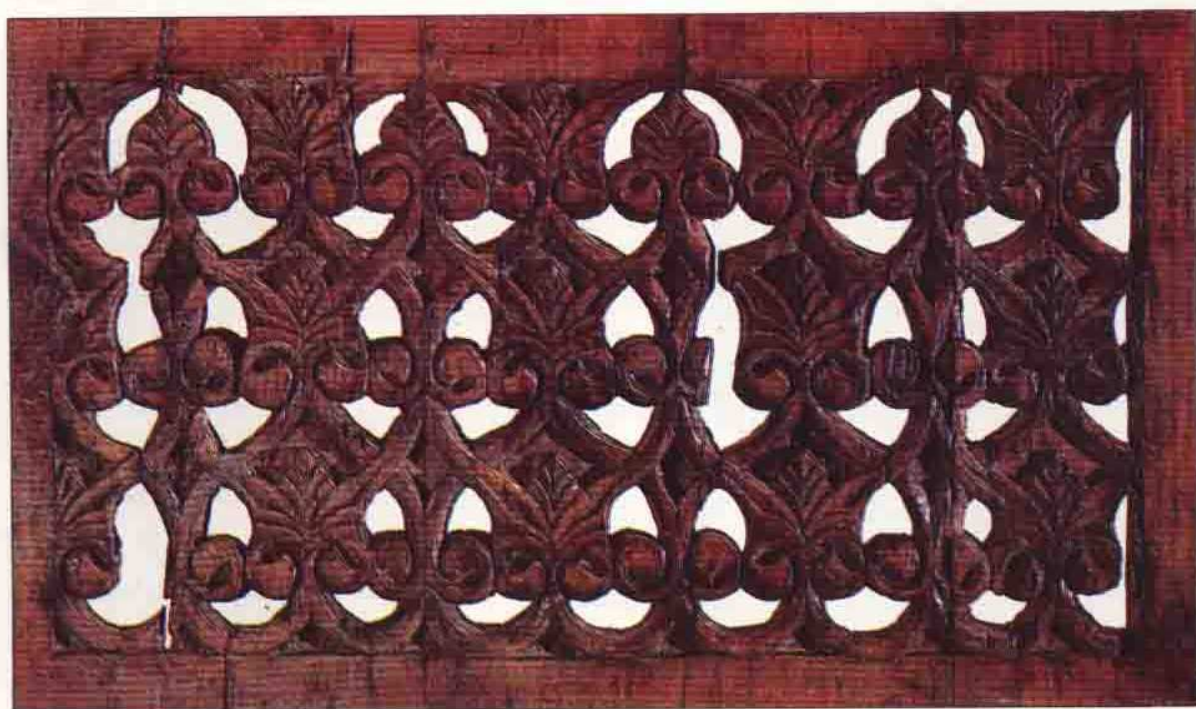
الوحدة مع الطبيعة

في حين نقف ازاء العمل الفني
الشرقي والاسلامي بالتحديد، عكس
هذا الموقف. ذلك ان هذا العمل في
الوقت الذي يحقق فيه استقلاله
الفني، تتحقق وظيفته التي تصل
الانسان بالانسان، والانسان

■ (فوق/ الى اليمين) جزء من
سقف القاعة الشامية / متحف
دمشق، سوريا. خشب ملون؛ لاحظ
كيف اجتمعت الزخرفة الهندسية
المحضة، مع الزخرفة القائمة على
استلهام الطبيعة، من زهور واوراق.
دون ان يحصل اختلاف او تناقض
او تنافر ■ حفر على الحجر، جزء
من جدار (الى اليسار). متحف
دمشق / سوريا، القرن ٨ م. يؤكد
هذا الحفر على الاستلهام المبكر
للفن الاسلامي، للطبيعة واسلية هذا
الاستلهام في رؤية هندسية نظامية
محكمة ■



■ (تحت/ الى اليمين) صندوق
خشب مطعم بالعاج الابيض
والملون. شمال الهند، النصف الاول
من القرن ١٧ م. ارتفاع ١٧.٣ سم.
متحف الفن الاسلامي / الكويت؛
لاحظ تشابه الاسلوب في رسم
الزهور والحيوانات مع الاسلوب
المتبع في فن السجاد، والخزف ■
(الى اليسار) جزء من حاجز خشبي
محفور، يبلغ عرضه (اي الجزء) ٥٢
سم. مصر، القرن ١٣ م. لاحظ
الاسلوب التجريدي في استلهام
اشكال الطبيعة وهندستها - متحف
الفن الاسلامي / الكويت ■



■ قدر نحاس مكفت بالفضة والذهب. مصر، النصف الاول من القرن ١٤ م. ارتفاع ٢٢,٧ سم، قطر ٥٤ سم. المتحف البريطاني/لندن؛ كما في فن المسجاد، الخزف، والنسيج. يتبين لنا ان استلهام الطبيعة في الفن الاسلامي استلهام موحد من حيث المنهج النظري والتطبيقي. فالزهور واوراقها تتحول هنا الى وحدات هندسية او منتظمة، تشكل في تكرارها الزخرفة الشاملة. كما لا بد من الاشارة، الى وحدة المنهج والاسلوب في توزيع الزخرفة وتقسيماتها بين عنق المشكاة (راجع ص ١٩٢) والجسم الخارجي للقدر (لاحظ استقلال زخرفة داخل القدر، عن كونها انعكاسا معدنيا لحفر زخرفة الخارج) ■

بالطبيعة. اي في الوقت الذي تكتمل فيه فنيته تكتمل مشاركته كجزء لا يتجزأ من عناصر الوجود. ان استقلاله كعمل فني، هو انضمامه كعنصر فاعل في النظام الطبيعي القائم، والذي يشكل فيه الانسان نفسه عنصرا او جزءا مساويا لبقية العناصر والاجزاء. ليس ثمة مسافة فصل، او مسافة بعد بين الانسان والعمل الفني، بل على العكس، فالعمل الفني نفسه، هو مسافة وصل او مسافة قرب بين الانسان والعالم. ذلك، ان العمل الفني ايضا هو شاهد على وحدة الوجود التي يشهد لها الانسان بدوره..

في فصله الذي يحمل عنوان «التغلب على الطبيعة في ضوء التصوف»، يشير سيد حسين نصر، الى هذا الخلاف في الموقف من الطبيعة، حيث يقول: «فالى العلوم





الاسلامي، يردد مع الحكيم الصيني القديم: «ان السماء والارض وانا من جذر واحد، والاشياء العشرة الاف وانا، من جوهر واحد».

الطبيعة والفن الحديث

على الرغم من الدعوة الى الخروج من المحترف، الى الطبيعة، الشعار الاول في ثورة الفن الحديث، فان الفن الحديث، الذي هيمن، وساد على عالم الفن، منذ اوائل هذا القرن في الغرب والشرق معا، سرعان ما تجاوز الطبيعة كموضوع رئيسي، او كهدف فني بحد ذاته. لم يكن الخروج الى الطبيعة، محاولة صلح معها، او محاولة اقامة العلاقة الفلسفية والجمالية، على غرار فنون الشرق.

ان الاعترافات الاولى للانطباعيين الثوار الاوائل، تكشف عن مقاصد فنية لا تقف امام الطبيعة لقراءة الحق الختفي وراء مظاهرها ووراء نظامها، بل تكشف اول ما تكشف ان القصد، هو تحولاتها الظاهرة والخفية

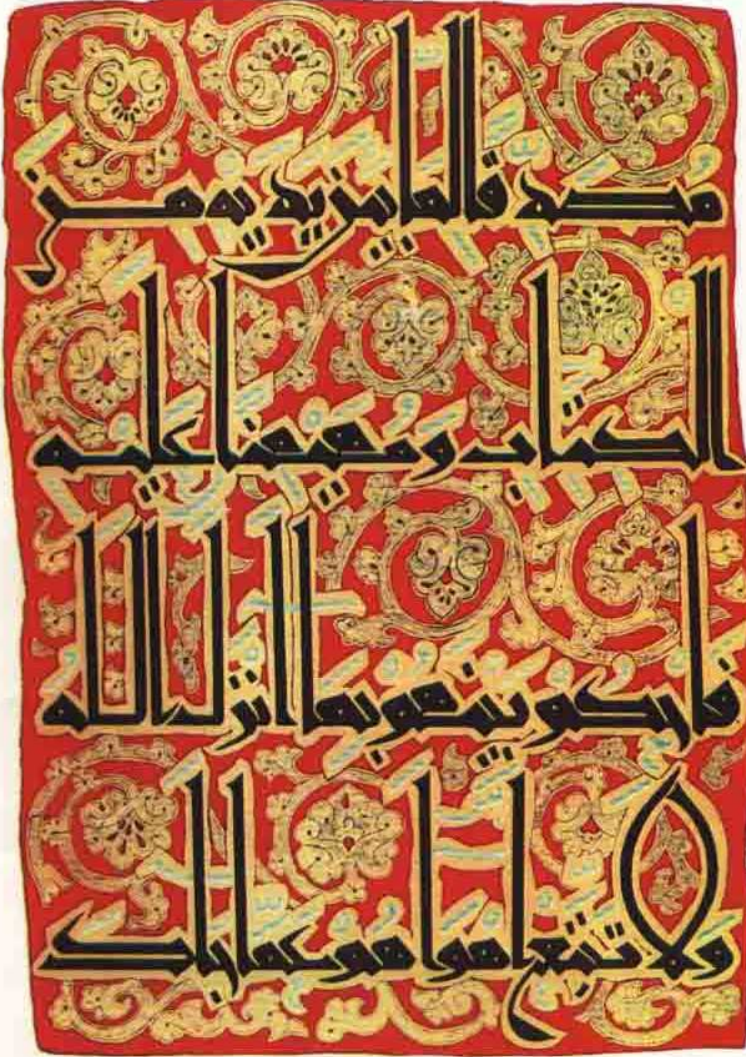
الشرقية اذن، ينبغي ان نتحول لكي نكشف موقفا من العالم، تلعب فيه الصلات المتبادلة بين الاشياء دورا رئيسيا. اما العلوم التقليدية، التي تعالج الطبيعة، وضعت من اجل غاية واضحة، هي تعميم العلم بوحدة الطبيعة، لا اسدال الحجب عليها. وتلك الوحدة، تتحدر بصورة مباشرة من مبدأ التوحيد الالهي، كما صرح بذلك، اعلام العرفان الاسلامي. فباعتبار العلوم الاسلامية، يسرى معنى التوحيد في جميع انواع المعارف، لان التوحيد، هو المحور المركزي الذي تدور عليه جميع الاشياء، في النظرة الاسلامية الى الوجود... كذلك، في الهندوكية وفي التقاليد الصينية واليابانية.. فالشعور الباطني بوحدة جذور الاشياء، التي تعكس المبدأ الماورائي في وحدة الوجود، قد نسجت علوم الشرق الطبيعية من سداها ولحمتها..».

ان الفنان الشرقي، والفنان الذي نمت على يديه ابداعية الفن

■ (فوق) جزء من اطار لجدارية من الخزف، ويتكون من لوح طوله ٢٣٩ سم، تشكل من تجميع تسع بلاطات، ازنك / تركيا، النصف الثاني من القرن ١٦ م - متحف الفن الاسلامي / الكويت؛ مخطط بخط الثلث، ومزخرف بزخرفة تستلهم وتستوحي الطبيعة، وهي زخرفة نادرة للخط الثلث، ولكنها تتبع الاساليب نفسها التي طبقت ايضا في الانواع الفنية الاخرى، كالخزف والنحاس والسجاد ■



■ (تحت) لوحة بخط كوفي قديم،
للخطاط عبد الرضى بهية، المتحف
الوطني / العراق، لاحظ الزخرفة
التي تحيط بالخط، والتي تستوحى
اشكال الزهور والاوراق في اسلوب
منتظم التتابع ■



او السراية. فالخروج الى الطبيعة،
كان الدعوة للخروج من الثابت الى
التحول، الخروج من النظام ومن
التقليد، الى الحرية والاكتشاف.
فالقصد هو مرة جديدة الانسان في
صراعه مع الوجود، في صراعه ايضا
مع الطبيعة نفسها.

لقد سقطت نظرية المحاكاة مع
الخطوات الاولى للفن الحديث.
وسقطت معها استعارة الطبيعة كما
هي الى اللوحة. لقد سقط الظاهر
والمرئي كموضوع للفن. الا ان هذا
السقوط، لم يكن في غاية الوصول
الى الباطن، وغير المرئي في الطبيعة
نفسها، واقامته كموضوع للجمال
والابداع!.. بل كان لاجل الوصول
الى اللامرئي، في الفنان نفسه،
الوصول الى باطن الفنان واسراره!..
مع الاعمال الفنية الاولى، التي
رفعت شعار الثورة على الفن الغربي
الماضي، تتضح الغايات، ان الطبيعة
في اللوحة وان لم تكن واقعية او مماثلة
للواقع، فما هي الا الوسيلة لظهور
الحركة الخفية، ولايضاح التحول
المستمر في عالم الطبيعة. وسرعان ما



■ الصفحتان الافتتاحيتان لديوان الشاعر الفارسي «عرفي» (توفي في الهند أواخر القرن ١٦ م). إيران، النصف الأول من القرن ١٧ م. مكتبة جون رايلنجز، مانشيستر / بريطانيا، لاحظ الزخرفة التي تعتمد اسلية الزهور، بالاساليب نفسها التي اتبعتها الزخرفة الإسلامية في تزيين المصاحف، إضافة الى الأنواع الفنية الأخرى ■

يبدو القصد متمحورا على هذه الحركة، وهذا التحول، حيث تصل اللوحة الى كمالها على قدر ما تستطيع الامساك باللحظات الهاربة من امام عيني الانسان!..

ليس الامر حبا بالطبيعة، او اصغاء فلسفيا لها. بل حبا بالانسان الفنان والدفاع عن قدراته وعن انتصاراته. فلقد بدا مع تقدم الثورة الصناعية، ان الة التصوير الفوتوغرافية

المخترة حديثا، قد تقوم بدور الفنان، اذ انها في لحظات، تستطيع نقل الطبيعة كما هي في الواقع دون زيادة او نقصان وفي ادق تفاصيلها. ليكن، هكذا قال الانطباعيون، ذلك ان الالة لا تستطيع ان تنقل ما لا يرى.

وحده الفنان يستطيع ذلك، وعلى الفن منذ الان الا يتوقف امام الظاهر والمركبي، بل عليه ان يمضي قدما الى ما

وراء ذلك، فهناك، وفي الخفاء، يبدو
الانسان اكثر وضوحا واكثر قدرة
على الانتصار.

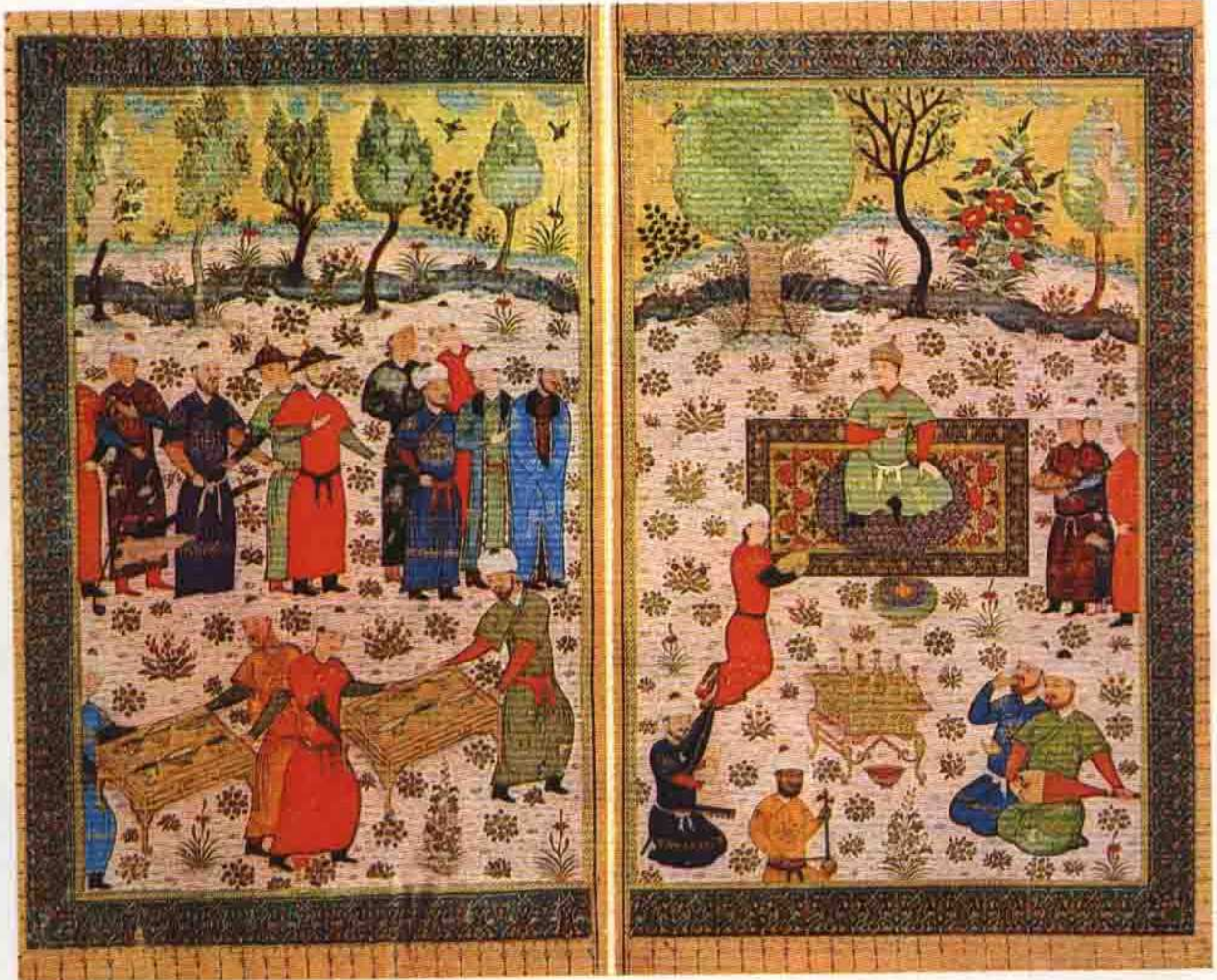
وهكذا نرى انه سرعان ما
اختفت الطبيعة من لوحة الفن
الحديث كموضوع، فمع السنوات
الاولى للقرن العشرين، بات الكلام
يدور حول اللون وحول الشكل،
وحول التأليف، ومن ثم، كثر الكلام
حول التجريد.

يصف هيربرت ريد، الناقد الفني،
ان فن الانطباعيين الاوائل «جازف
بكل شيء في سبيل ابراز انطباع

الحوية الطبيعية الذي يتولى العمل
الفني نقله، في حين جازف سيزان
بكل شيء من اجل الكشف عن
الشكل الكامن المتأصل».

يضيف ريد: «بحسب سيزان عن
الشكل لرسمه في الموضوع عينه،
 وجهه بكل الحماسة والعبقورية
الفذة للكشف عن البناء الكامن
في موضوعات طبيعية معقولة.
انطوى ذلك على تركيز، على
المسطحات والكتل والخطوط
الخارجية التي تنزع الى اعطاء
صورة جامعة تشكل تنظيمًا

■ صفحة مزدوجة من كتاب الف
ليلة وليلة، تمثل بلاط الامير
بايسنجور. ايران، النصف الاول من
القرن ١٥م. لاحظ الاسلوب الذي
رسمت به الاشجار على انواعها.
والذي يلاحظ النظام الهندسي للطبيعة
نفسها، ويحققه في الرسم بعيدا عن
اسلوب المحاكاة ■



الصفحة الاولى من كتاب
«النهاية في غرائب الحديث» للشيخ
محمد بن عبد الكريم الجزري الشهير
بابن الاثير، مكتبة السليمانية /
استانبول، تركيا. وتأتي جمالية هذه
الصفحة وزخرفتها، لتشكل تأليفا
اخر على وحدانية المنهج الاسلامي
في تنفيذ هذه الزخرفة على جميع
انواع هذا الفن مهما اختلفت، من
حيث المادة ونوعية الانتاج ■

الاساليب الجديدة، التي برزت مع
الفن الحديث والتي بدت مفارقة
لقيم الفن الغربي المتوارث منذ عصر
النهضة، هي في النتيجة الاخيرة ترجمة
صريحة للتحول الكبير في معنى الفن
واهدافه، وفي معنى الفنان ودوره.
فالمناقشة الدائرة حول هذه
الاساليب، وهذه التقنيات، تقودنا
ولا شك الى السؤال عن معنى الفن
ودور الفنان. ومن هنا، يتضح
الخلاف بين الجمالية الغربية والجمالية
الاسلامية، فليس الخلاف محصورا في
اختلاف الاساليب واختلاف
التقنيات، بل هو محصور في الموقف
الفلسفي الجمالي نفسه.. لقد
اختلف الفنانون في الغرب منذ ايام
اليونان الى ايامنا هذه، في كيفية
الوصول الى الجمال او الى
الجميل... الى الحق، او الى
الحقيقي، الا ان فنان الاسلام
اختلفوا في كيفية الشهادة للجمال
او للجميل، للحق او للحقيقي،
فالجمال والجميل والحق والحقيقي، في
الفهم الجمالي الاسلامي، قائم منذ
الازل!.. وياق الى الابد!.. ان
الاختلاف اذن، قائم بين فن الوصول
وفن الشهادة.

الطبيعة في الفن العربي المعاصر

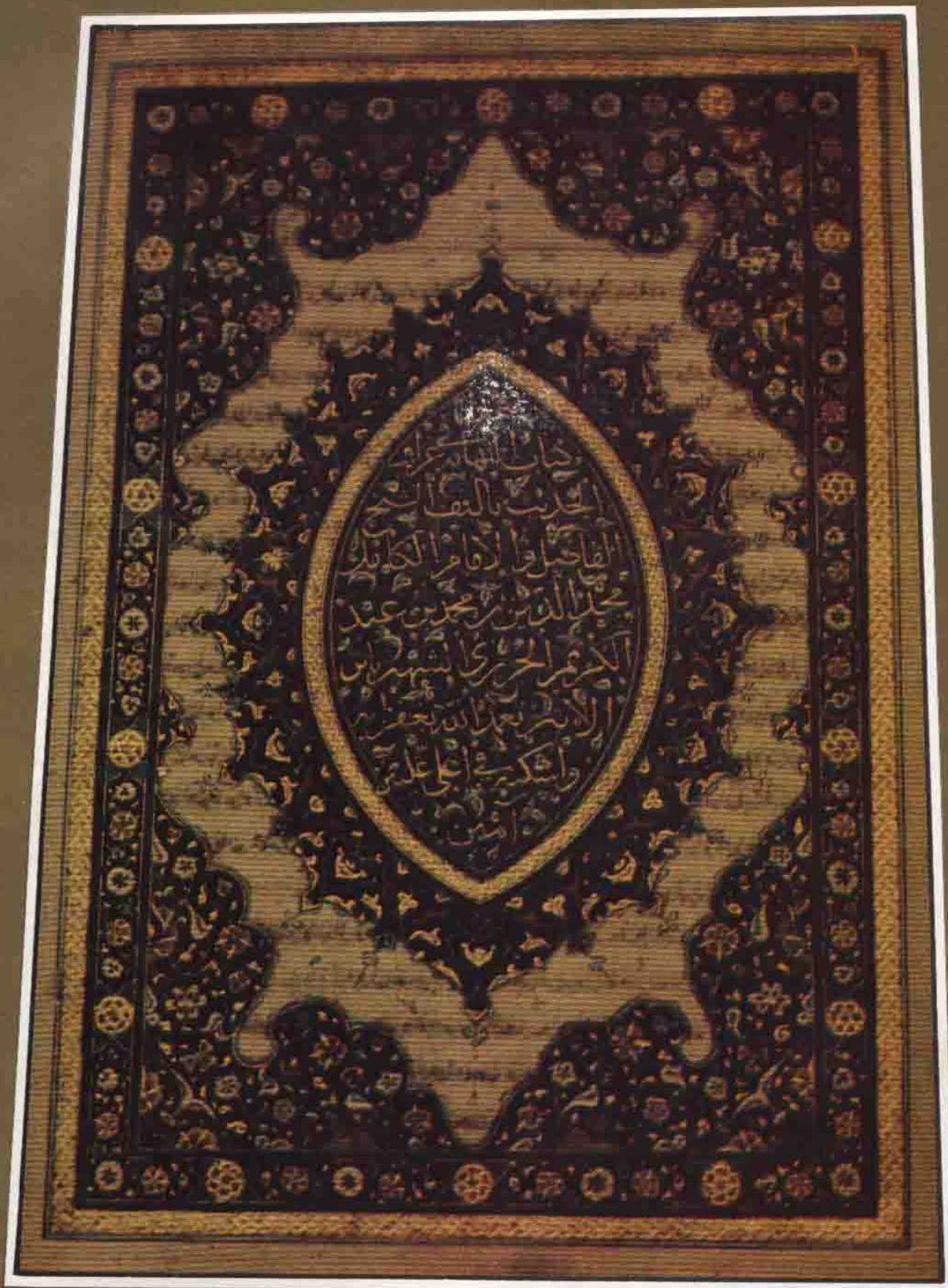
لا بد هنا من الاشارة الى ان مع
الفن الحديث الذي تؤرخ بداياته في

هندسيا، وقد قال سيزان نفسه،
ان الطبيعة، يمكن تحويلها في
شكل الاسطوانة والكرة
والمخروط».

مع ماندريان وكاندنسكي، اي
مع التجارب الاولى للتجريد، بدأت
الطبيعة تختزل.. هكذا بدأت
الاشجار عند ماندريان تفقد اوراقها،
فاغصانها فجذعها، للتحول في
اللوحه الى خطوط متوازية او
متناسقة، والى الوان.. ثم سرعان ما
تحولت هذه الخطوط الى اسطر
مستقيمة، وهذه الالوان الى
مساحات ساعية الى اقامة توازن
هندسي. لكن كاندنسكي، لم يخرج
من المحترف الى الطبيعة، بل انه
خرج من المحترف، ليدخل محترفا
اخر هو محترف العقل، او اذا شئنا،
محترف الروح!.. ان المنظر الذي
يجب رسمه، هو المنظر الذي يرسم في
الداخل، والذي تعرف كيف تنقله
المشاعر والانطباعات والاحاسيس
الداخلية في الانسان الفنان.

فن الوصول وفن الشهادة

لقد التقى الفن الحديث مع
الكثير من القيم الجمالية، التي قام
عليها الفن الاسلامي. الا انه اختلف
معه في قيم اخرى، حالت دون
الوحدة بين الجماليتين. فجميع



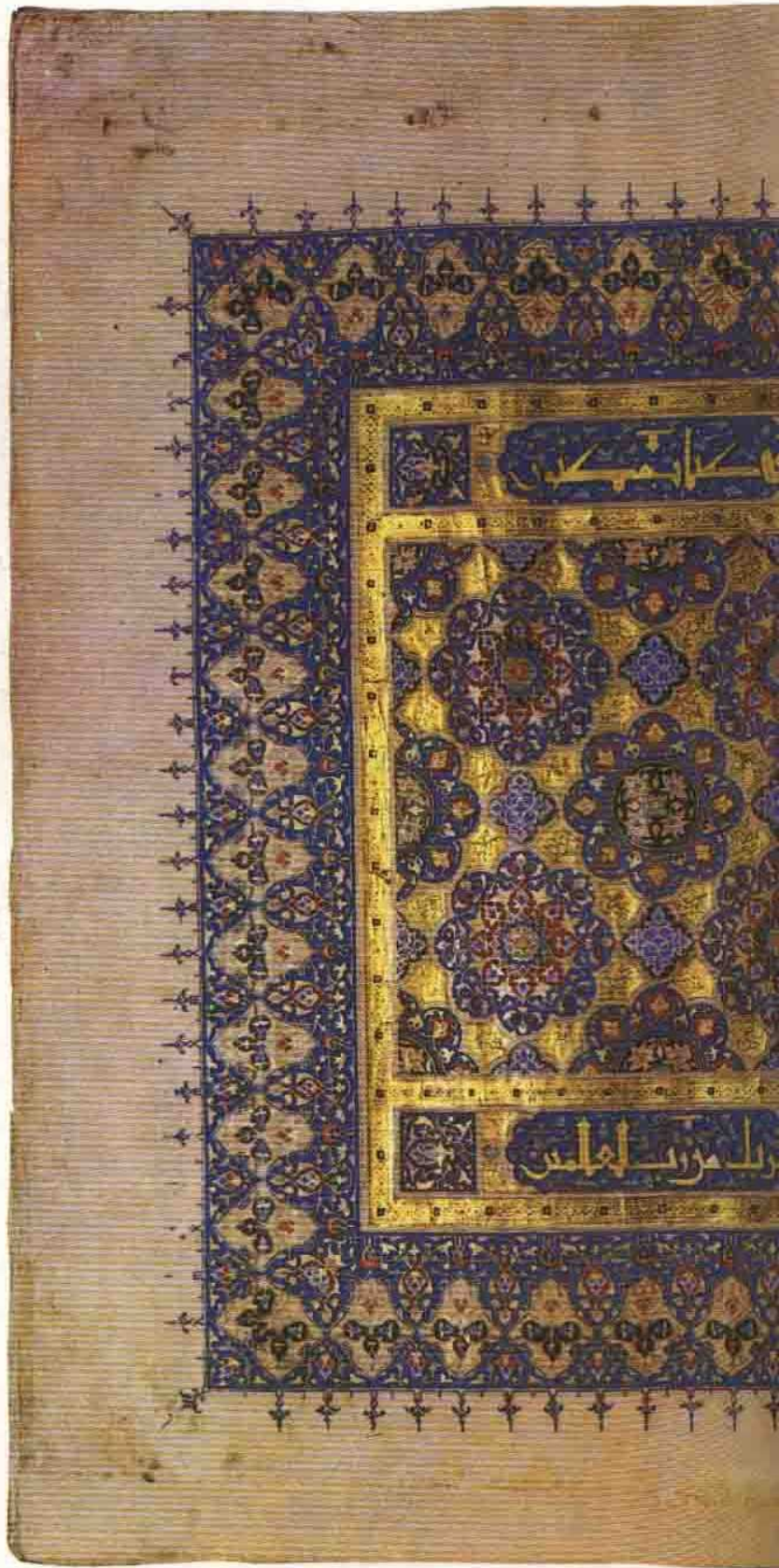


اواخر القرن التاسع عشر، يصبح الحديث عن الفن الاسلامي، حديثا عن فن تراثي. فمع انتصار الغرب الحضاري، واقرار الشرق بهذا الانتصار، ثم الانفتاح عليه، ومحاولة الانضمام اليه، ساد الفن الحديث عواصم الشرق، كفن في المطلق، وكفن عالمي وانساني شامل.

فالفن المعاصر في عواصم العالم العربي، وعواصم البلاد الاسلامية، هو فن ينحدر من قيم الفن الحديث نفسه، ولا ينحدر من قيم الفن الاسلامي، الذي ساد هذه البلاد اكثر من الف عام. ذلك على الرغم من الشعارات والنداءات التي لا تزال ترتفع وتدعو الى العودة الى فن التراث لاستلهامه او في غاية الوصول الى فن معاصر، يكون تطورا او تواسلا مع فن الماضي.

من هنا، يصعب الوقوف امام الفن المعاصر كفن يقف ازاء الطبيعة كوقفة فن التراث.. ان وقفته امام الطبيعة، تستلهم الوقفة نفسها التي وقفها الفن الحديث في الغرب. او بالاحرى وقفة الانطباعيين انفسهم. ان الطبيعة لدى جيل الرواد، كانت الموضوع المفضل للوحة. لكنها، ظلت طبيعة المنظر الجميل، او المنظر الريفي الهادئ والشعري،

■ صفحتا الغرة، لمصحف مهدي الى مدرسة ام السلطان شعبان الثاني، خوند بركة. وقد بنيت المدرسة في باب التبانة، القاهرة / مصر، في النصف الثاني من القرن ١٤ م. دون المصحف بالخط المحقق، ورفوس سورة بالخط الكوفي. ٧ أسطر موزعة على ٣٨٠ صفحة بقياس ٧٥,٢ سم (ارتفاع) × ٤٩,٥ سم (عرض). والمصحف محفوظ في المكتبة الوطنية، القاهرة / (أقلب الصفحة)





■ جزء من صفحة غرة للمصحف
الذي اهداه السلطان المملوكي
شعبان الثاني، الى مدرسة والفن
السيدة خوند بركة (راجع ص ٢١٠/
٢١١). ويبرز فيه، الاسلوب التجريدي
القائم على الهندسة، في زخرفة
صفحات الغرة، بخاصة من حيث
اسلية اوراقها. وهو الاسلوب الذي
تميزت به صفحات الغرة في العصر
المملوكي ■

الطبيعة حتى عند اولئك الذين
تحمسوا الى الغاء الصورة، والمضي
قدما في البحث عن حقائق جمالية
بواسطة الالوان والاشكال، وعن
طريق العفوية والارتجال.

حتى الان، لا يزال الفن المعاصر
في عواصم الشرق فنا يستوحى
ويستلهم فن الغرب الحديث، اكثر
بكثير من استلهامه فن الشرق
القديم. ومع هذا الاستلهام، تبقى
الطبيعة غائبة كطرف ملهم وكمجلى
للحق في الاعمال الفنية، سواء تلك
التي تبدو فيها الطبيعة واضحة، او
تلك التي تمحوها وتغييها.

هي ايضا تحولت الى الوان وخطوط
وملاح وانطباعات لدى البعض،
لكنها لم تخرج عن كونها الطبيعة
الموضوع البارز في اللوحة او في
العمل الفني.

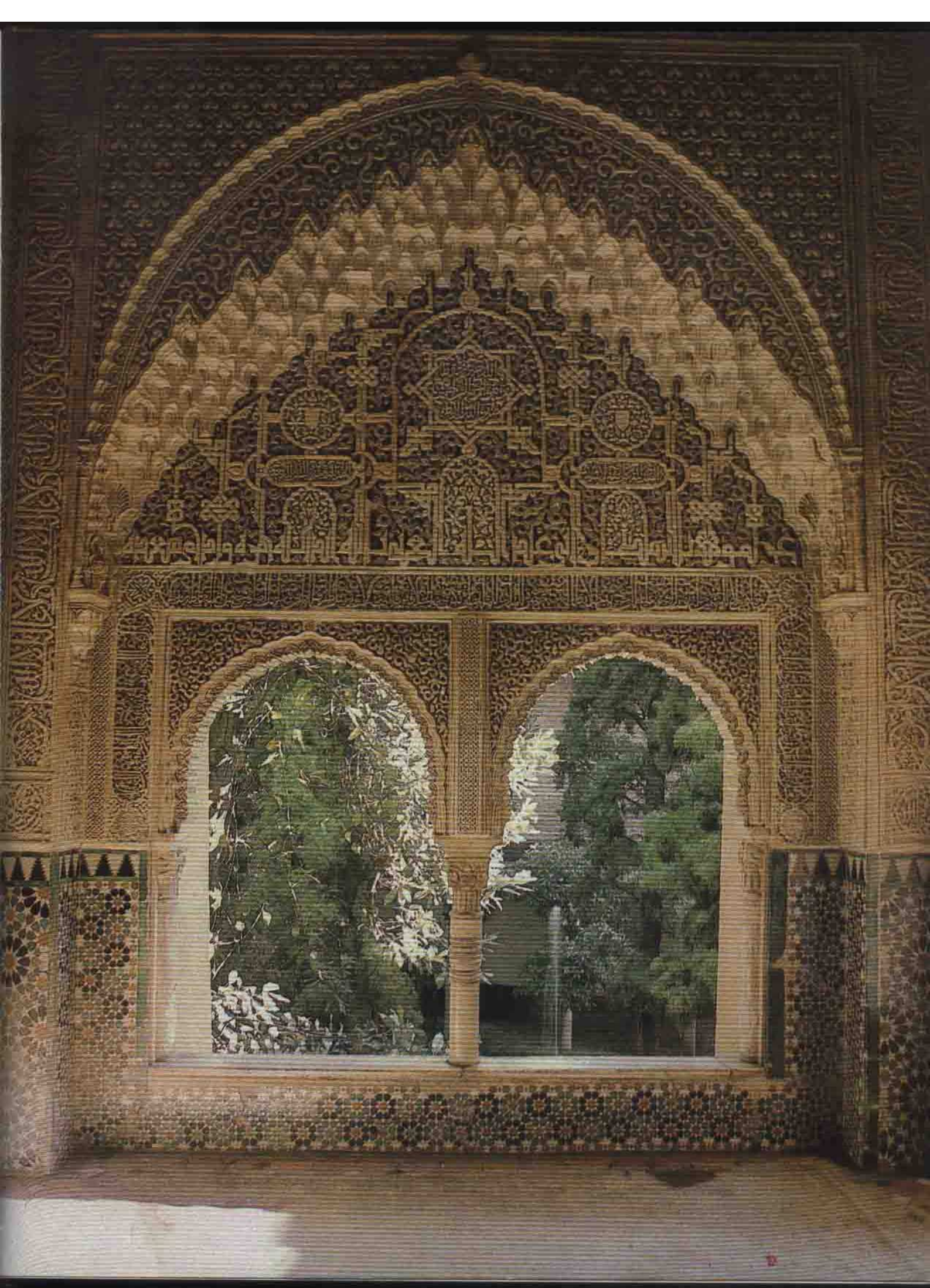
بالطبع، مع الفنانين الاكثر
تجددا، او مع الانفتاح على التجريد،
غابت الطبيعة مرة جديدة، لكن
غيابها، لم يكن غيابا تاما، اذ ظل
الحنين الى صورها ماثلا عند الكثير
من الفنانين التجريديين المعاصرين.
فحين خفت الحماسة للتجريد، وعاد
المنظر الطبيعي مرة جديدة الى
اللوحة، عادت فظهرت ملاح

الفصل السابع

السمايات الموحدة

(الايقان)

■ حذر الباحثين ■ الخط والرقي ■ الشفيع والسجني ■ المارة
■ وقطرها ■ الخط والرقي كرمين ■ الايقان ■ الايقان والجمال
■ الفن الاسلامي والمواد السائدة ■ المادة كجمال ■ المادة كجمال
■ ايقان ■



حذر الباحثين

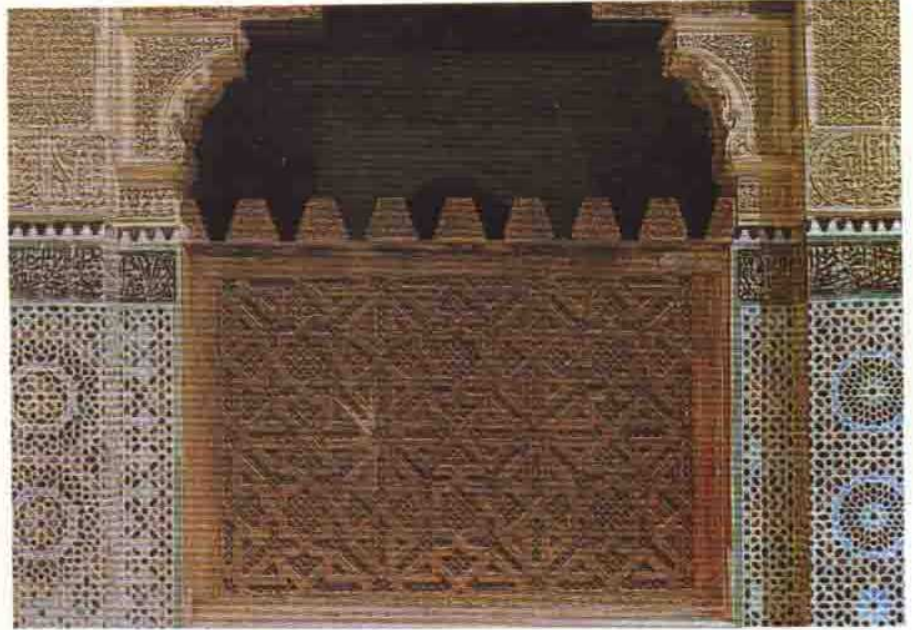
من المسائل الفنية التي لا تزال تثير الجدل والمناقشة. بين أوساط الباحثين والنقاد حول الفن الإسلامي، مسألة السمات، أو العناصر الجمالية الموحدة لهذا الفن،

وإذا كان الجميع يعترف من جهة المبدأ بأنه لا بد من أن يكون هناك سمات مميزة تؤكد وحدة هذا الفن على الرغم من تعدد أنواعه وتعدد انتائه الجغرافي، فإن الاكثية لا تزال



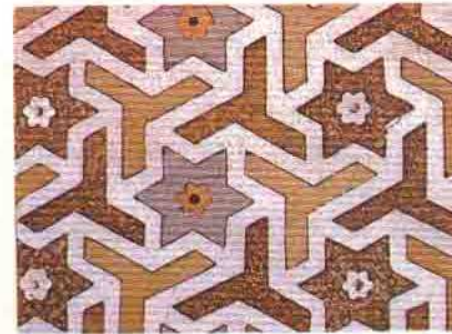
■ جزء من منئذة المسجد الكبير في دمعان - إيران (فوق / إلى اليمين). وجزء آخر من مدرسة المستنصرية / بغداد - العراق (إلى اليسار). جانب من مدرسة بوغنايا / فاس المغرب (في الوسط)، تفصيل من زخرفة قبر اعتماد الدولة في أكرا / الهند.

لاحظ كيف اعتمدت زخرفة المنئذة على فن «الخيطة» في حين اجتمع أسلوب «الخيطة» و«الرمي» في زخرفة مدرسة المستنصرية، الخيطة في الزخرفة النافرة والرمي في الزخرفة المفرغة. كذلك في زخرفة قبر اعتماد الدولة حيث يملأ «الرمي» بعض النجوم الأساسية وما جاورها، في حين يتوزع الأسلوبان في مدرسة بوغنايا، الخيطة في الخشب والزليج المغربي، والرمي في زوايا قوس الباب ■



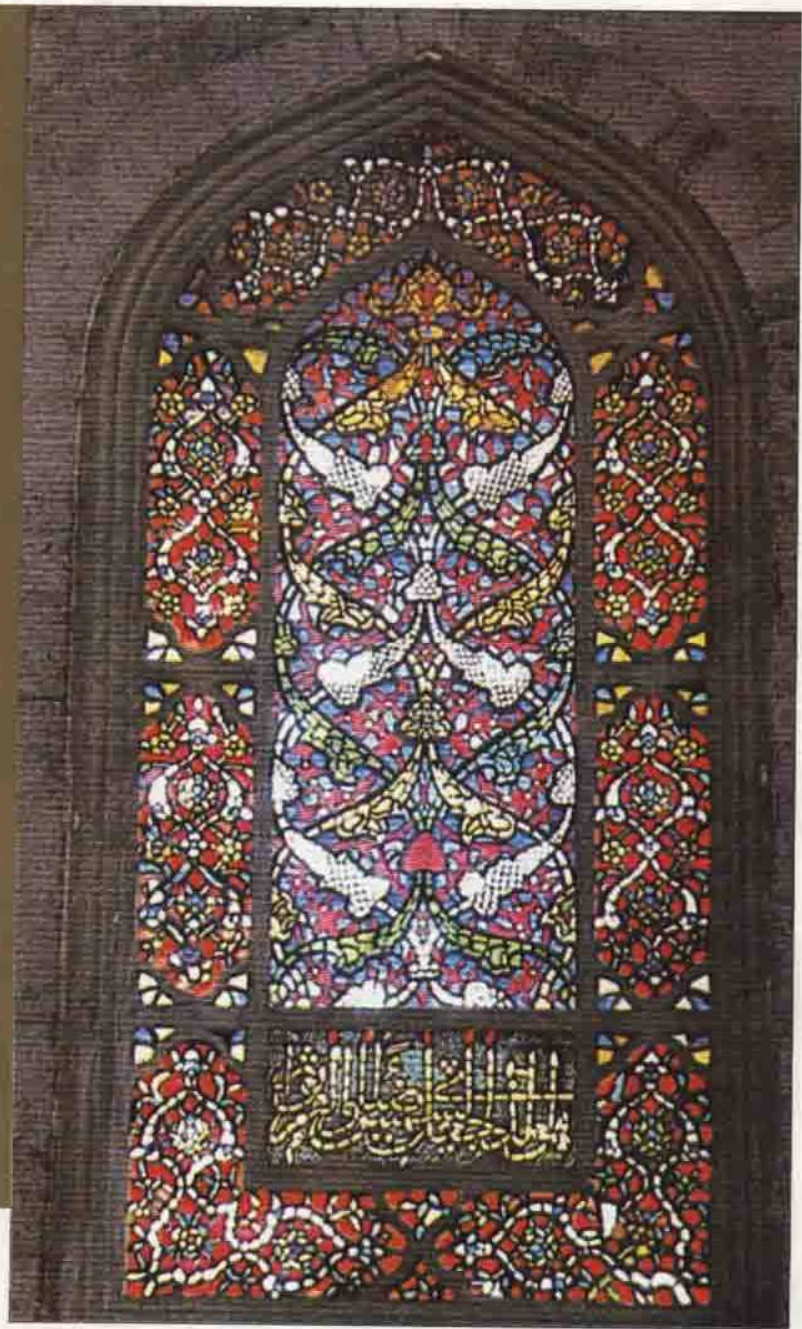
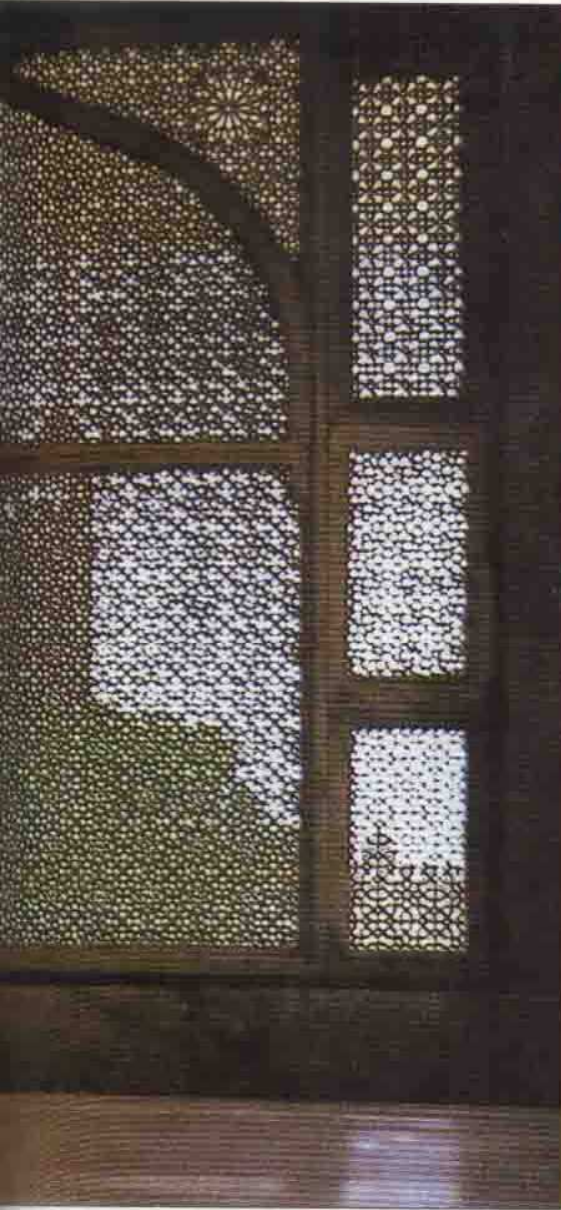
■ صورة الصفحة الاولى / إلى اليمين):

جانب من قصر الحمراء - الأندلس، يبرز في هذا الجانب تنوع وتعدد الأساليب والتقنيات الفنية. في الزخرفة، الخط، الحفر، المقرنصات، والزليج (أي الخزف المغربي). لكن إذا تأملنا هذا التنوع، نستطيع أن نرده إلى عنصرين أساسيين هما «الخيطة» و«الرمي». والخيطة، أسلوب يعتمد التخطيط القائم على النظم الهندسية من



حذرة وقلقة في حسمها هذه المسألة.

يجيء هذا الحذر وهذا القلق من عدم القدرة على الربط بين الرؤيا الدينية وبين تجليات الفن المترجمة لهذه الرؤيا أو الناتجة بالضرورة عنها. فلا شك أن الدين الإسلامي، أو

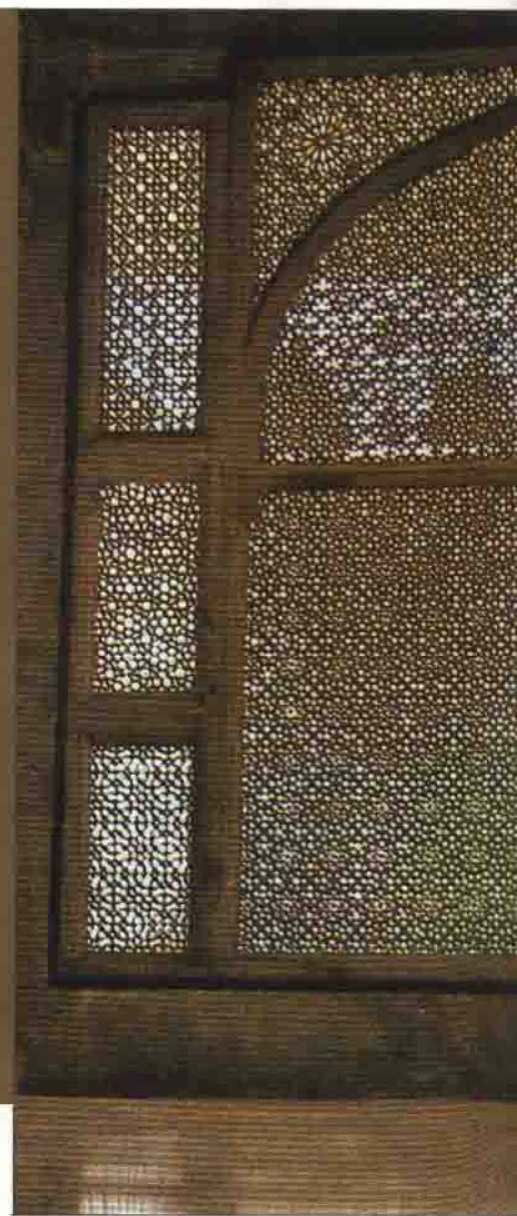


بالأحرى الرؤيا الإسلامية وفلسفتها في فهم الإنسان والعالم، هي مصدر هذه الوحدة من جهة المبدأ إلا أن الانتقال من الاعتراف بهذه الحقيقة لقراءتها والاشارة اليها والتحقق منها عبر العناصر الجمالية والفنية الصرفة يبدو امرا صعبا، وغير عادي، فهو يتطلب او يشترط اساسا مجموعة من المواقف النقدية المبدئية كالاعتراف

اشتهر به فن العمارة الاسلامي، يملأ الفراغ الناتج عن اقواس الأبواب والمداخل الكبرى بالتدرج الهندسي - لاحظ القسم الفاصل بين الخط الكوفي وزخرفة القوس الأعلى للنافذتين في صورة ص ٢١٤ حيث اعطى الضوء المقرنصات (القناطر الصغيرة المتكررة والمتداخلة) لونا فاتحا ■

خطوط مستقيمة وزوايا قائمة او حادة. (لاحظ الزليج، الخط الكوفي، والاعمدة الفاصلة بين النوافذ. أما الرسم، فاسلوب يعتمد التخطيط القائم على الخطوط المنحنية والمقوسة (لاحظ زوايا النافذتين والقسم الاعلى من اطار المقرنصات) ■

■ المقرنصات، مفردة ومقرنص، وهو اسلوب معماري



■ نافذة، زجاج ملون، من جامع السلیمانیة / استانبول - تركيا (الى اليمين). نافذة خشب مفرغ - الهند (في الوسط). جزء من قبر أكبر في سيكندرا - الهند (الى اليسار). لقد تنوع اسلوب الخيط والرسم في مختلف انواع الفن الاسلامي وفي مختلف المواد التي تجلى فيها هذا الفن. لاحظ اسلوب الرسم في فن الزجاج الملون (نافذة جامع السلیمانیة). والخيط في قسفساء الرخام في قبر أكبر ونافذة الخشب المفرغة ■

كحقائق كونية ثابتة. انطلاقاً من هذه الملاحظات، فإن البحث عن السمات الموحدة، يشترط الأخذ بمنطق التوحيد نفسه. أي عدم الوقوف أمام الظاهر كونه حقيقة كلية ومستقلة، بل الوقوف أمامه كوجه من أوجه الحقيقة، واعتباره جزءاً يشكل مع باطنه ومع ما خفي منه وحدة، ومن ثم الوقوف أمام هذه الوحدة المؤلفة من الظاهر وباطنه، كجزء من حقيقة أكبر،

بالعلاقة المميزة والخاصة بين الدين الاسلامي وبين الفن الاسلامي، كون هذا الفن ليس وسيلة لشرح الدين أو التبشير به بمقدار ما هو مستجيب للدين ومطبق لمبادئه الكبرى.. والوقوف أمام العناصر الفنية كونها تجليات لحقائق ومبادئ وقوانين ونظم سبق أن قال بها الدين أو الفلسفة الدينية أو التي أشار إليها

وكوجه من حقيقة اشمل، وهكذا يتم الانتقال من مستوى الى مستوى ومن مقام الى مقام في مسار دائري تراتبي، يستلهم ويستضيء بالمبدأ التوحيدي الاساسي القائل إن الحق واحد، لكنه متعدد التجليات، وإن هذا الحق الواحد لا يظهر مرتين في صورة واحدة. على حد تعبير ابن عربي.

من جهة ثانية يستطيع التأمل للفن الاسلامي او بالاحرى المتذوق لهذا الفن، الوقوف امام اكثر من سمة او اكثر من عنصر واعتباره واحدا من السمات المميزة والموحدة لهذا الفن. وبالتالي فان الامر يبدو على عكس ما يحاول النقاد والباحثين ابرازه كأمر صعب او كأمر مشكوك فيه.

يمكننا الانطلاق على سبيل المثال من التجريد او الصفات التجريدية للفن الاسلامي واعتبارها سمة مميزة، فلقد تبين معنا في الفصول السابقة كيف ان تجريدية الفن الاسلامي تجريدية خاصة به، ومختلفة عن الصفات التجريدية التي عرفتها الفنون السابقة له والفنون اللاحقة كمثال تجريدية الفن الحديث.

كذلك يمكننا الانطلاق من اسقاط نظرية المحاكاة، والانطلاق من مسألة «المنظور»، والتي انعكست في الفن الاسلامي بالغاء البعد الثالث، والاكتفاء ببعد الطول وبعد العرض، واعتبارها واحدة من السمات المميزة والموحدة لهذا الفن، فهي، وإن برزت او تحققت في فنون

سابقة او فنون لاحقة، الا انها حُققَت في الفن الاسلامي تحقيقاً مبدئياً تجلي في الاساليب والتقنيات على الرغم من تعددها وتنوعها.

كذلك يمكننا الانطلاق من الزخرفة واعتبارها سمة موحدة ومميزة. فلم يعرف فن مثل الفن الاسلامي زخرفة تعتمد الهندسة الرياضية، متطلقاً ثابتاً ومحكما كمثال الزخرفة الاسلامية.

كذلك يمكننا الوقوف امام الخط العربي، والانطلاق منه كواحد من السمات المميزة لكونه فنا سرعان ما استقل بذاته واقام له صرحا جماليا خاصا، تفرد به بين الفنون التي رفعت الخط ايضا الى مرتبة فنية عالية.

وكذلك يمكننا ايضا الانطلاق من وظائفية الفن الاسلامي، كسمة من السمات الموحدة لانواع الفن الاسلامي وانتاءاته الجغرافية، اوسمة مميزة له بين الفنون الاخرى، لالتزامها به كصفة اساسية وجوهرية.

تصح جميع هذه العناصر او هذه السمات منفردة او مجتمعة، كسمات موحدة ومميزة. الا اننا في تأملنا العميق لها، او في مناقشتنا للنقاط الاساسية التي ترفعها كسمة فريدة وخاصة، نكتشف ان الذي يميز هذه العناصر ويفردها عن تجلياتها في فنون اخرى، هو تحققها، في الفن الاسلامي عبر منطق جمالي وفلسفي واحد.

وهكذا فان السمة التي توحد

■ جزء من باب في احد القصور الاسلامية في مدينة اشبيلية / الأندلس - اسبانيا.
لاحظ كيف جمعت تخطيطات زخرفته بين اسلوبى الخط والرسم. الخط في الاشكال الهندسية البارزة، والرسم لملء المساحات الداخلية لهذه الاشكال. كذلك يمكن ملاحظة الخط الكوفي القريب من اسلوب الخط وتويقه الذي يعتمد اسلوب الرسم ■

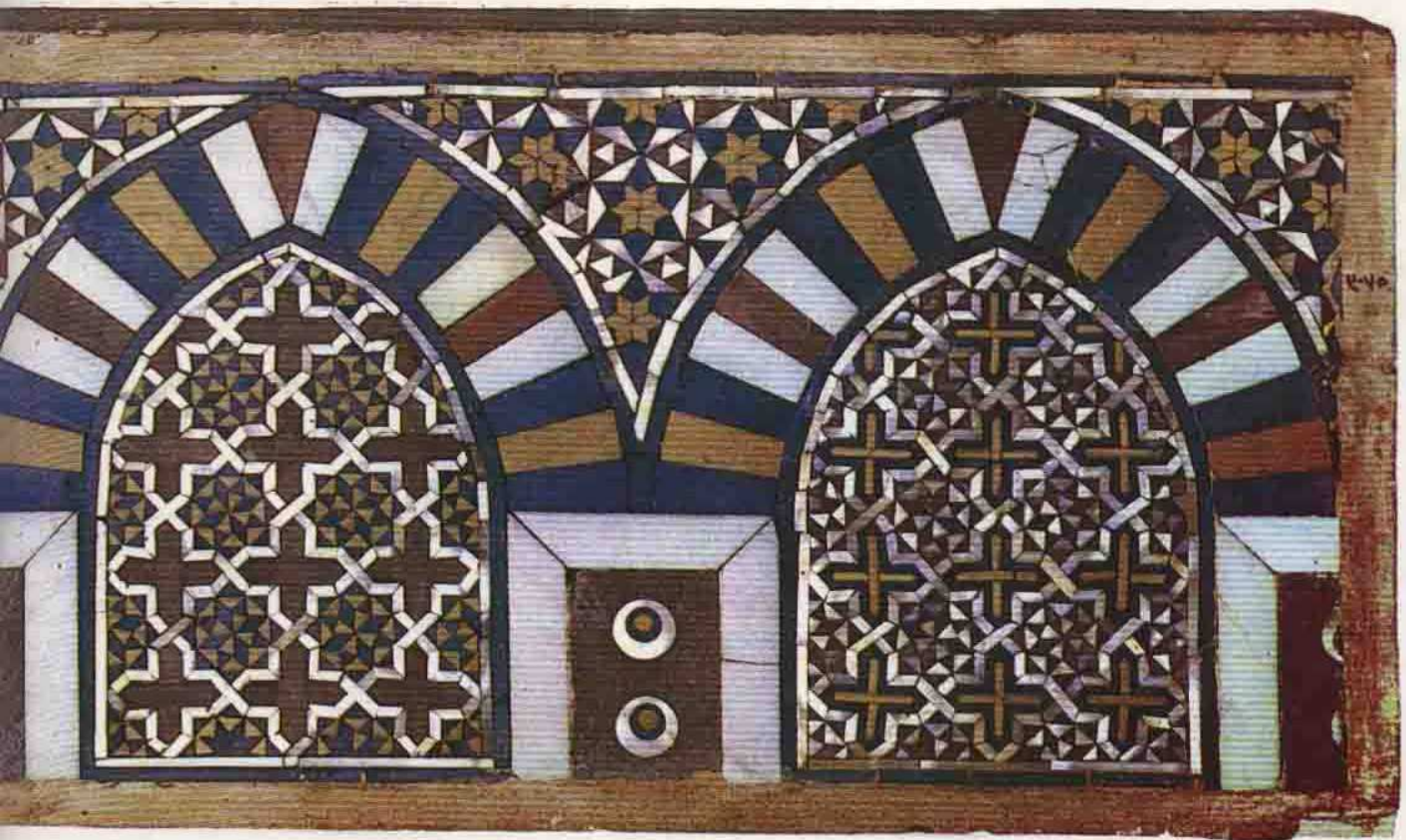


الفن الاسلامي في تنوعه وانتماءاته
هو منطق الجمالي الموحد وليس
جديدا الاشارة الى ان هذا المنطق،
ينبع او ينحدر من منطق مبدأ
التوحيد نفسه.

الخط والرمي المستقيم والمنحني

على الرغم من تعدد انواع الفن
الاسلامي، عمارة وخطا، ونسيجا،
وزخرفة، ورسماء، وحفرا. فان العناصر
الفنية، التي صاغ منها هذا الفن،
لغته الجمالية على مدى قرون،
عناصر قليلة جدا، تعود فتتكرر هي

نفسها في كل نوع، فلا يبقى، لهذا
الفن، بعد غياب الموضوع، والفنان،
والحدث، غير الشكل المجرد. واذا
تأملنا مليا هذا الشكل، نجد انه
شكل يقوم على عنصرين فقط. فهو
يتألف من الخط المستقيم والخط
المنحني او المقوس اي «الخط»
و«الرمي» المصطلحان الفنيان
الترائيان.. «فالخط» هو الشكل
الهندسي الذي يضم اليه كل
الاشكال الهندسية، من الزاوية الى
المثلث، الى المربع، الى المستطيل، الى
الدائرة. و«الرمي» هو الخط المنحني
الذي يضم اليه كل الاشكال التي
تتداخل وتتقاطع لتملأ المساحات التي
تحدها الخطوط الهندسية المستقيمة.

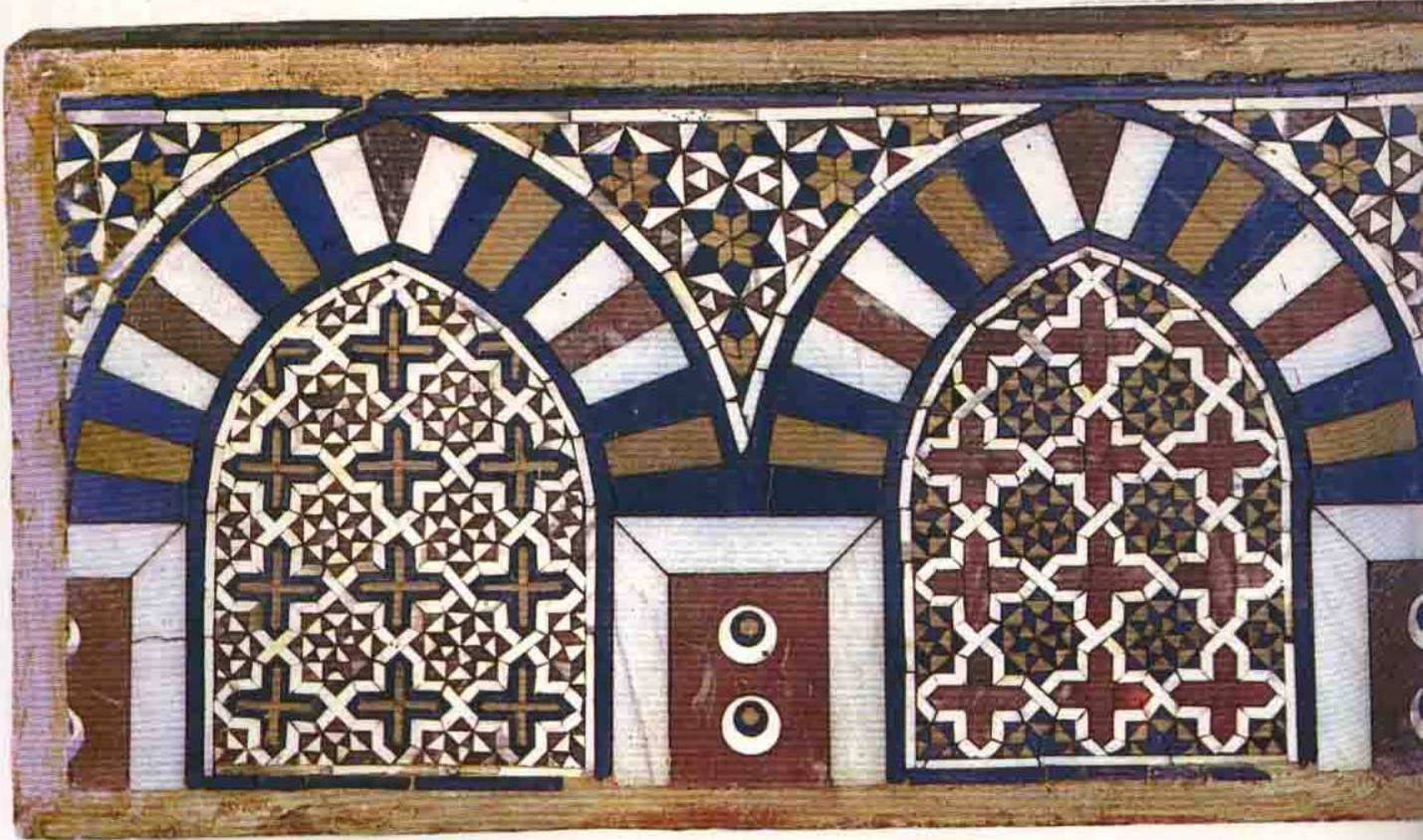


والذي يوحي كأنه شكل لزهرة أو لورقة، أو لقوس، أو لسحابة. سيتكرر «الخط» و«الرمي» في كل أنواع الفن الاسلامي، بما فيه العمارة والنسيج، وحتى في الخط والرسم. فالعمارة الاسلامية، تتألف من حيث عناصرها الجمالية، من الخط المستقيم الهندسي، الذي يحدد بدقة غرفها المربعة، أو المستطيلة، أو الدائرية. ومن الخط المنحني، الذي يرسم بدقة كذلك انحناء اقواس ابوابها ونوافذها، وانحناء قبابها واستداراتها. وسنجد بكل وضوح، ان «الخط» و«الرمي»، هما العنصران الوحيدان اللذان يؤلفان خصائص جمالية هذه العمارة. سواء

وقفنا عند زخرفة الجدران، أو السقوف، أو ارض الغرف والممرات. فالحفر أو النقش أو الرقش على الحجر أو الخشب أو النحاس أو الخزف، انما يقوم على الجمع بين هذين العنصرين، اي الجمع بين «الخط» و«الرمي» اي بين الخط الهندسي المستقيم والخط المنحني.

فن الخط كذلك، وان لم تكن صورة المنحني والمستقيم، واضحة وجلية في كل انواعه، كما هي، في الانواع الفنية الاخرى، كالسجاد والخزفيات والنحاسيات. فاذا وقفنا امام بنية الخط الجمالية، نجد، كما اشار الى ذلك الخطاطون الكبار والعلماء القدامى، انه يقوم على خط

■ لوح من الفسيفساء: رخام متعدد الألوان مع صنف. ارتفاع ٢٩,٥ سم، وعرض ١٠٤,٨ سم، سماكة ٥ سم. متحف الفن الاسلامي القاهرة.
يعود هذا اللوح الى العصر المملوكي، فترة السلطان بيبرس (النصف الاول من القرن ١٥ م). ومن المرجح ان يكون جزءا من مقام الظاهر بيبرس في مدافن الخلفاء في القاهرة.
لاحظ اسلوب الخط المعتمد في زخرفة المحاريب والزوايا الخارجية للأقواس ■



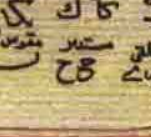
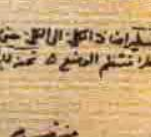
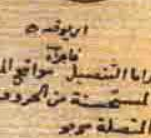
مستقيم هو قطر الدائرة، وخط مقوس هو محيط الدائرة.

الدائرة وقطرها

يقول ابن مقلة، واضع الاسس الاولى للخط العربي، في رسالته الشهيرة «في علم الخط»:
«فأنظر فانك تجد هذه الحروف بعضها خطا مستقيما مثل هذا: ا. ب. ت. ث. وبعضها مقوسا مثل هذا: د. ذ. ر. ز. وبعضها مركبا مثل سائر الحروف... وقد تبين بما ذكرنا، ان اصل الحروف والكتابات كلها هو المستقيم الذي هو قطر الدائرة، والخط المقوس الذي هو محيطها».
ويقول ابو القاسم مسلمة في كتابه «شرح ما استبهم من النسبة الفاضلة»:

«ينبغي لمن يرغب في ان يكون خطه جيدا، وما يكتبه صحيح التناسب، ان يجعل لذلك اصلا، وينني عليه حروفه، ليكون ذلك قانونا له يرجع اليه في حروفه، لا يتجاوزه ولا يقصر دونه. ومثال ذلك في الخط العربي، ان تخط الفا بأي قلم شئت، وتجعل غلظه الذي هو عرضه مناسبا لطوله، وهو الثمن، ليكون الطول مثل العرض ثماني مرات. ثم تجعل البركار على وسط الالف، وتدير دائرة تحيط بالالف، لا يخرج دورها عن طرفيها. فان هذا الطريق والمسلك يوصلان الى

يجب ان يكون عليها من انصاف وتعليق وانكباب
واستقامة وتقومين واما الاستقامة فان يولي كل خط خط
من صدر القلم حتى يتساوي صوته به ولا يكون
أحرأ منه أن من بعض ولا أعظم من بعض المقادير
أن يكون كذلك في اخر بعض الحروف من الالف وغيره
مثل الالف والراء وغيرهما واما الانكباب فان من
الكتاب يده في كل شيء حتى يجري سريته من غير توقف
ولا احتياض في سرعة واما التوسيف فوهل كل حرف
بجهد واما التناهي فليس كل حرف من الحروف
في كل شيء مستقيم الا على ما يفي به شخص أو
الاستقامة في كل شيء مستقيمة على ما يفي به شخص أو



■ الصفحتان السادسة والسابعة من مخطوطة ابن مقلة «رسالة في علم الخط» (فوق). والتي يشرح فيها نظرية المستقيم والمقوس في اشكال الحروف. والتي يردها جميعها الى المستقيم الذي هو قطر الدائرة، والمقوس الذي هو محيطها ■

المنحني، فان الرسم، في المنمنمات
يتبع هذه القاعدة ايضا. فلقد اشار
الناقد بابا دويولو في كتابه «جمالية
الرسم الاسلامي»، الى ان المنمنمة
انما تقوم على مخطط هندسي، هو



■ آية الكرسي، خزف. خط ثلث
مزخرف للخطاط محمد حسن
الرضوان. صورة التقطت بإذن
خاص، داخل الجامعة الإسلامية
التابعة للروضة الرضوية في مشهد
/ إيران.
لاحظ أسلوب الزخرفة في خلفية
الخط، القائمة على أسلوب الرمي

هامش رقم (١)

يقم ابن مقلة نظاما هندسيا لكل
الحروف محمدا على الخط المستقيم

معرفة مقادير الحروف على
النسبة، ولا تحتاج في مقاييسك ما
تقصده الى شيء يخرج عن
الالف وعن الدائرة التي تحيط
بها». (١)

واذا كان الخط الكوفي يشهد
شهادة واضحة على الخط المستقيم
ذي الزاوية القائمة، وعلى الخط

شكل لولبي خفي، يحدد مكان
الرؤوس والاقدام، كما يحدد المساحات
وعلاقاتها. ولقد وجد نقاد اخرون، ان
التخطيط الهندسي الخفي، انما هو
«الخيطة» و«الرمي»، اي العنصران
الفنيان اللذان، يقوم عليهما الفن

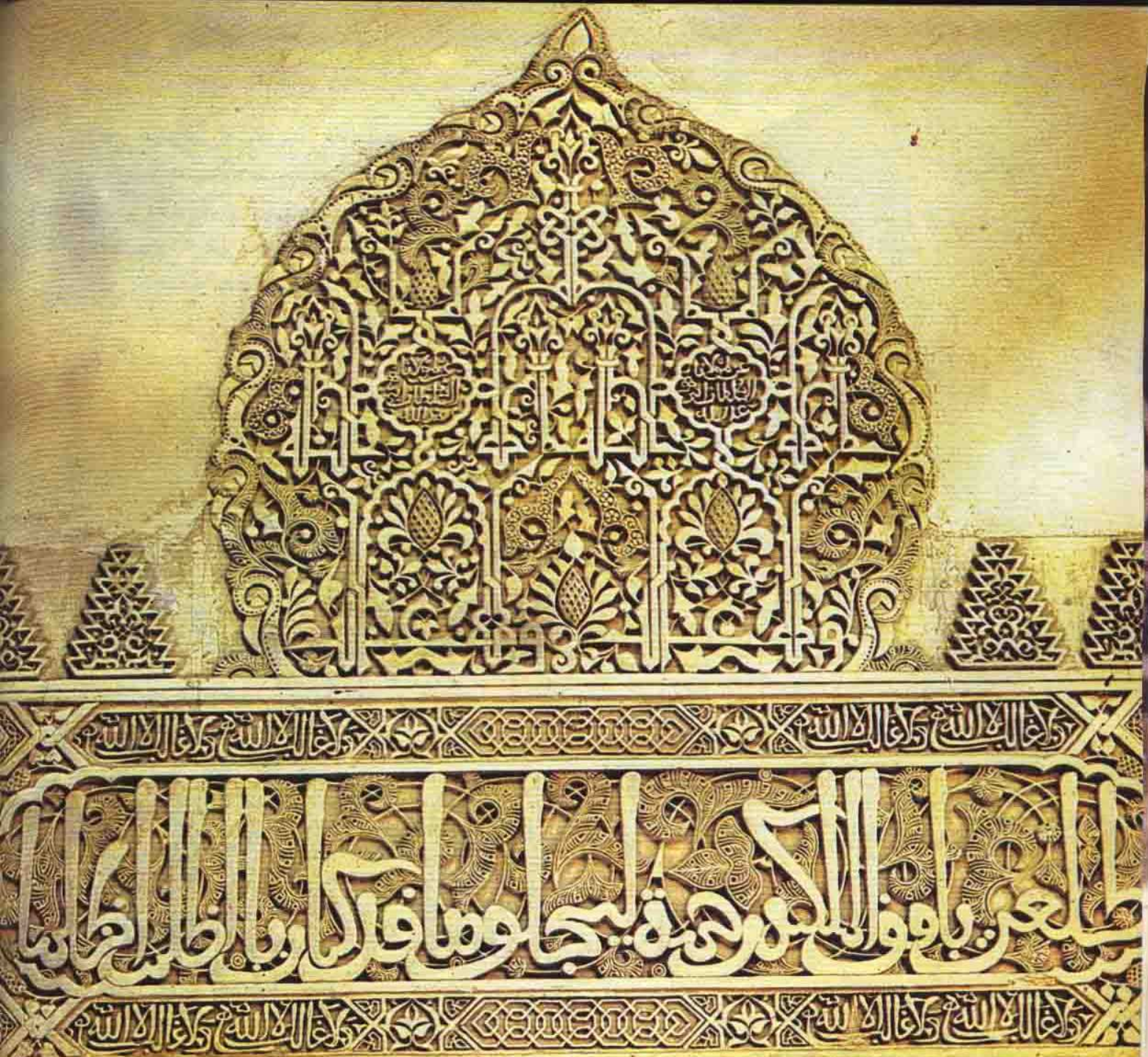
الاسلامي بانواعه كلها.
الا ان «الخط» و«الرمي»
كشكولين مجردين. يتحكم بهما معا
نظام هندسي رياضي محكم ومغلق.



والخط المنحني كوحدة اساسية، تشبه
الى حد بعيد الوحدة المكونة من
الساكن والمتحرك التي اعتمدها
الفراهيدي في نظام البحور الشعرية.
يقول ابن مقلة، كما جاء في موسوعة
القلقشندي تحت عنوان «في هندسة
الحروف، ومعرفة صحتها»: «الالف
هي مركب من خط منتصب. الباء
شكل مركب من خطين: منتصب
ومنسطح. الدال شكل مركب من
خطين: منكب ومنسطح. الراء.
شكل مركب من خط مقوس. السين.
شكل مركب من خمسة خطوط:
منتصب ومقوس ومنتصب ومقوس
ومنتصب. الخ...»

الخ، واما ضلع لزاوية حادة او قائمة
او منفرجة، سيلتقي بالضرورة مع
ضلع آخر. وجميع هذه الاشكال،
اي جميع هذه المثلثات والمربعات
ستتداخل، او ستتكرر ضمن نظام
هندسي ايضا، ينحدر من نظام
الدائرة او ينحدر من نظام التابع
والتوالد. اما «الرمي» فيتبع ايضا

فالخط انما هو اشكال هندسية
مطلقة، فلا نجد في اي نوع من
انواع الفن الاسلامي، خطا مستقيما
بلا حدود محكمة. فهو خط
مستقيم، اما ضلع من اضلاع المثلث
او المربع او الخمس او المسدس..



٢٢٦
226



النقاش وبناء البناء، انكشف له من هذه الافعال، صفاتها الجميلة الباطنة التي يرجع حاصلها، عند البحث، الى العلم والقدرة». فماذا يقول العلم؟ وماذا تقول القدرة؟

الخيط والرمي كرمزين

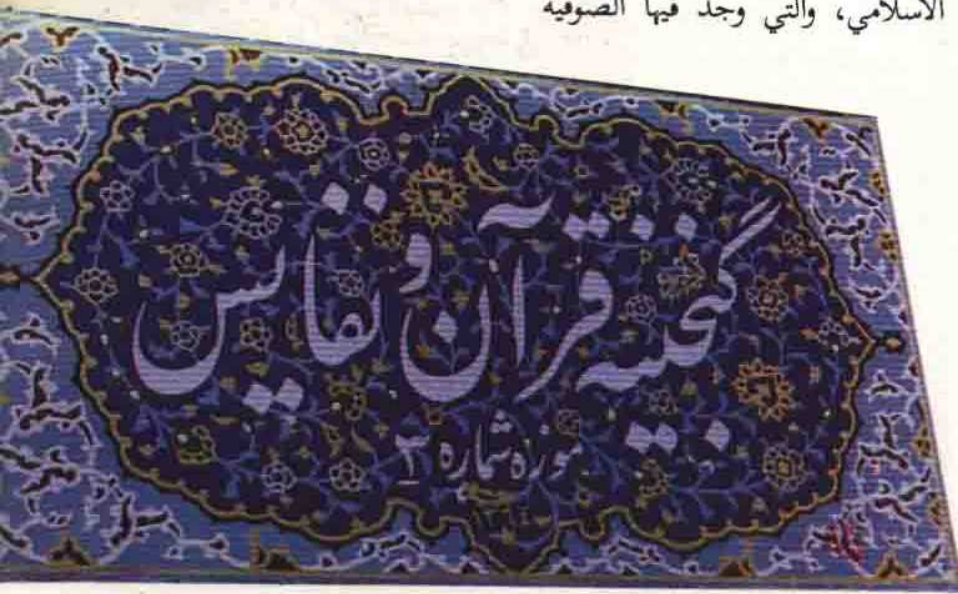
ان «الخيط» و«الرمي» المستقيم والمنحني، يضعان المرء امام ثنائية الغيب والوجود، التي قال بها الدين الاسلامي، والتي وجد فيها الصوفية

النظام الهندسي الرياضي. فجميع الخطوط المنحنية، انما هي خطوط تتلاقى وتتقابل وتتوازي وتتقاطع عبر نظام «السيميتري» او عبر نظام «النسبية»، بحيث نجد لكل خط خطا مائلا له، وبحيث لا تخرج هذه الخطوط عن الحدود والاطر الهندسية المحكمة. وبالتالي، فان المستقيم والمنحني، او «الخيط» و«الرمي»، يبدوان عند التأمل الشامل لهذا الفن، كتجليات للهندسة، او كتجليات للنظام الخفي الذي يحكم الوجود بأسره، انسانا وطبيعة وحيوانا وفضاء.

ماذا يعني ذلك؟

لا نجد جوابا عميقا لتفسير ظاهرة «الخيط» و«الرمي» المستقيم والمقوس، اللذين يقوم عليهما فن هيمن اكثر من الف عام وانتشر بين شعوب وفي قارات، الا بالعودة الى التأويل الروحي، الديني، والى المنطلقات الفلسفية الكبرى. اي علينا مرة جديدة الاخذ بمقولة الغزالي في الجمال. فالجمال على حد تعبير الغزالي، «ينقسم الى جمال الصورة الظاهرة المدركة بعين الرأس، والى جمال الصورة الباطنة المدركة بعين القلب ونور البصيرة». اي علينا الوقوف امام الصورة الباطنة، وايقاظ عين القلب، وتسليط نور البصيرة. وبالتالي فعلينا، لكي نجد تفسيراً لهذه الظاهرة، الرجوع الى العلم والقدرة، على حد تعبير الغزالي، الذي يضيف: «فمن رأى حُسنَ نقش

■ جزء من باحة الامن (الى اليمين). قصر الحمراء / غرناطة، الاندلس - اسبانيا، القرن ١٣ م. لاحظ كيف اجتمع الخيط والرمي ليشكلا المنهج التشكيلي المحكم في فن الخط والحفر والزخرفة ■ خطوط متنوعة (فوق وتحت)، خزف كاشاني. صور لزخرفة الروضة الرضوية في مشهد / ايران، التقطت باذن خاص. حيث تبرز الزخرفة المحيطة بخط الثلث (فوق / اعلى الصورة) وخط النستعليق (فوق وتحت)، والتي تعتمد الرمي كأسلوب ■





■ جانب من مدرسة الشاه في
أصفهان. خُزف كاشاني. لاحظ دقة
وبراعة التأليف في الخط الكوفي
العريض وبخاصة في المذنتين. في
تشكيل كلمات الله، محمد، علي.
كذلك لاحظ الدقة والبراعة في تشكيل
زخرفة القبة والمشكلة أساساً من
بلاطات الكاشاني الملون والمشوي.
هذه الطريقة التي عرفت أصلاً في
العصر العباسي، وازدهر استعمالها
في كل من تركيا وإيران خلال العصر
الصفوي بين القرنين ١٦ و ١٧ م.
كذلك لاحظ الجمع بين أسلوب
المستقيم والمقوس، والذي يشكل
منهج التشكيل.

والفلاسفة، اجوبة كثيرة على مسائل
عديدة وحقائق خفية، فقد يعني
المستقيم والمنحني، ترجمة رمزية
وفنية، أو يمكن اعتباره مرادفاً،
«للقبض والبسط»، «الظاهر
والباطن»، «الشريعة والحقيقة»،
«الخفاء والعلن»، «الاول
والآخر»، «الرب والعبد»، الى
آخر هذه الثنائيات والتي في
مجمليها، تترجم فهما كلياً للوجود،
ولعلاقة هذا الوجود بالغيب، اي
تترجم فهما كلياً لمعنى الحق، او
لمعنى الحقيقة المطلقة. ذلك ان ثنائية
المستقيم والمنحني كما تظهر في الفن
الاسلامي، ثنائية تقوم على قطبين
منفصلين، يفرض وجود الواحد منهما

وجود الآخر، ويحدد الواحد منهما
صفات الآخر، في الوقت الذي
يتبادلان فيه الصفات من دون ان
يلغي الواحد الآخر، ومن دون ان
ينصهر الواحد منهما بالآخر، فاذا
كانت الشريعة مثلاً تقف ازاء
الحقيقة وتقود اليها، او اذا كان
الظاهر يقود الى الباطن، وبالعكس،
فان المستقيم يقف ازاء المنحني ويقود
اليه، كما ان المنحني يفرض وجود
المستقيم ويقود اليه. وبالتالي فان هذه
الثنائية، انما هي ثنائية للوصول الى
الواحد، والذي هو الجوهر المتجلي في
قطبين منفصلين مستقلين ومتصلين.
ومع «الخيطة» و«الرمي» نلتقي
ايضاً مع الدين الاسلامي الذي

يسعى ليعيد كل شيء الى البدء، اي الى الوحدة. والذي يسعى ليوصل كل شيء الى النهاية، اي الى الوحدة. قاله واحد، منه يجيء الوجود واليه يرجع. واذا اخذنا بالتأويل، فانه لا بد لنا من ان نقف امام مقولة الواحد، الذي يتعدد ويتجلى في صور مختلفة، من دون ان يفقد احاديته. فالخيط والرمي في الفن الاسلامي هما الترجمة الفنية لهذا الواحد المتعدد التجليات. فليس في الفن الاسلامي غير هذا الواحد، اي غير هذا الخط في استقامته وفي انحناءته، والذي يتكرر او يتجلى في صور مختلفة من دون ان يفقد احاديته. من جهة ثانية، يمكننا ان نقف

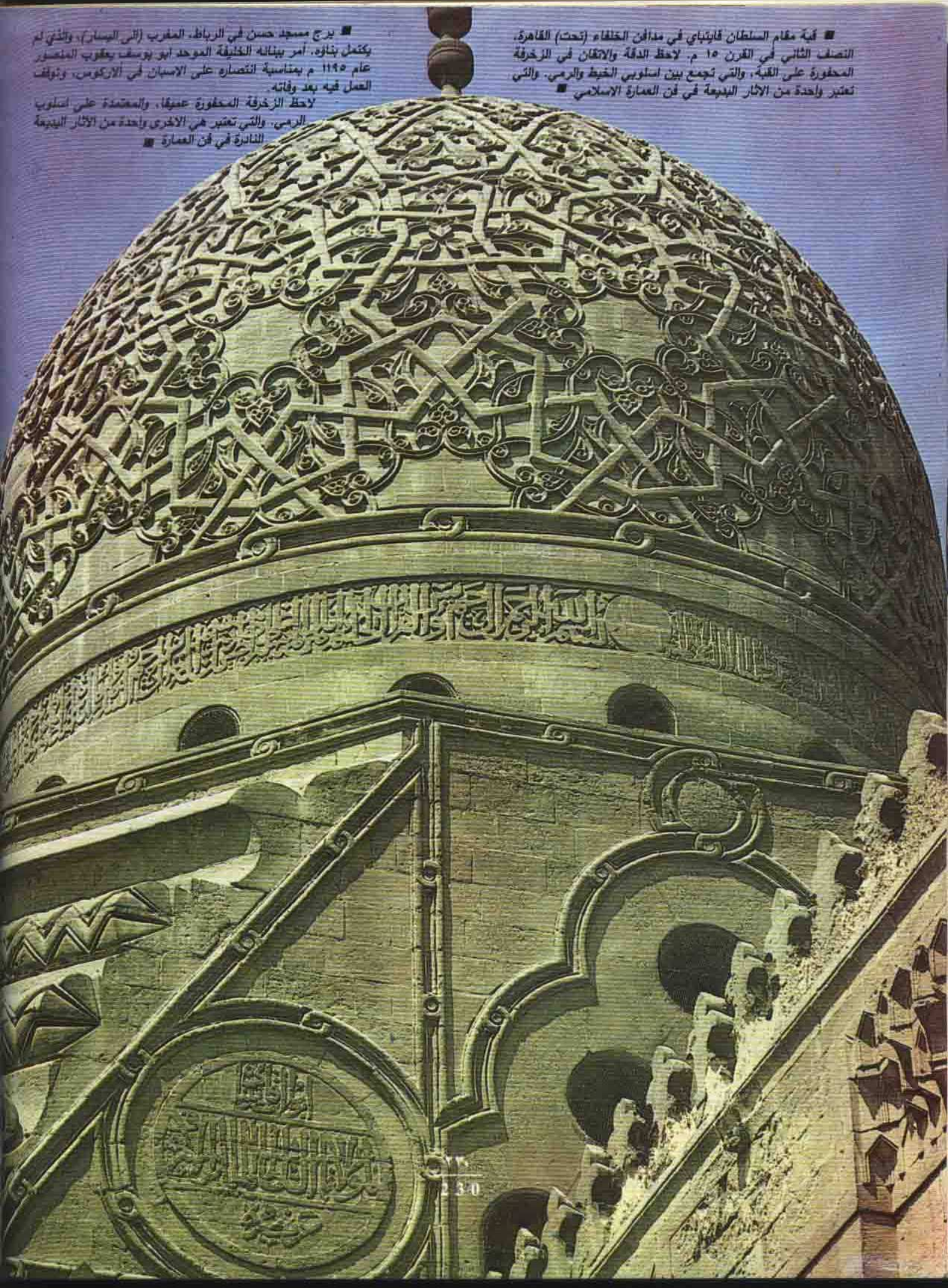
ازاء هذه الظاهرة، كترجمة عبقرية للنظام الخفي الذي يحكم الوجود بأسره. فقد اشار العلم اكثر من مرة الى انقسام كل وجود الى قطب سالب وقطب موجب، وإلى الانفعالية القائمة بين هذين القطبين، كما اشار الى ثنائية العناصر المكونة للوجود، من رطوبة ويوسة، وحرارة وبرودة، وذكرورة وانوثة، وإلى التجاذب القائم بينهما. وبالتالي فان هذه الاشارات انما هي اشارات تكشف عن الحق او عن الحقيقة المطلقة، وبالتالي فان تأويلنا لمعاني هذه الظاهرة في الفن الاسلامي ليس بالامر الغريب. فلا يسعى هذا الفن، ومنذ البدء، الا للشهادة على الحق،

■ الصفحة الاولى من مصحف شريف (تحت / الى اليمين). العصر المملوكي، القرن ١٤ م / مصر - من مقتنيات مكتبة الدولة في بافارييا. لاحظ الدقة والاتقان في التشكيل والتذهيب والزخرفة الجامعة بين الخط (النجمة العشرية) والرمي (الاطار الخارجي وزخرفة الفراغات داخل النجمة) ■ شمعدان (الى اليسار)، فضة وذهب وبرونز. مصر، القرن ١٤ م - مجموعة خاصة. يؤكد هذا الشمعدان على المادة الفنية (ذهب، فضة، وبرونز) التي تشكل منها الكثير من آثار الفن الاسلامي. وعلى غياب صفاتها الخاصة، لمصلحة الزخرفة والشكل، أو لمصلحة النهج الزخرفي الهندي ■



■ برج مسجد حسن في الرباط، المغرب (إلى اليسار)، والذي لم يكتمل بناؤه. أمر ببنائه الخليفة الموحد أبو يوسف يعقوب المنصور عام 1195 م بمناسبة انتصاره على الإسبان في الأركوس، وثولف العمل فيه بعد وفاته.
 لاحظ الزخرفة المحفورة عميقا، والمعتمدة على أسلوب الرمي. والتي تعتبر هي الأخرى واحدة من الآثار البديعة النادرة في فن العمارة ■

■ قبة مقام السلطان قايتباي في مدائن الخلفاء (تحت) القاهرة، النصف الثاني في القرن 15 م. لاحظ الدقة والاتقان في الزخرفة المحفورة على القبة، والتي تجمع بين أسلوبين الخيط والرمي. والتي تعتبر واحدة من الآثار البديعة في فن العمارة الاسلامي ■



او على الحقيقة المطلقة. الم يأخذ
هذا الفن بالمبدأ او بالفهم الديني
الشامل، وترجمته الى لغة فنية؟

الاتقان

ان الانطلاق من المنطق الجمالي
كسمة مميزة وموحدة للفن
الاسلامي، يدفعنا بالضرورة الى
البحث عن تجليات او مظاهر هذا
المنطق البارزة. واولى هذه المظاهر او
اولى هذا التجليات، هي **الاتقان**.
ذلك انه بغياب الاتقان سينهار هذا
المنطق وسيغيب، وبالتالي سينهار
الفن الاسلامي بكليته، وتنهار معه
دلائله وجماليته. فقد تبين لنا ان
جمالية هذا الفن، انما هي جمالية
خفية وغير مرئية، وهي جمالية
يكشف عنها الذوق، ونور البصيرة،
وبالتالي فانها جمالية باطنية. اي لا بد
لها من ظاهر لكي تختفي وراءه او
لكي تتبطنه. فاين هو الظاهر؟.

الظاهر هو هذا الشكل الهندسي
الرياضي، هو «الخيط» و«الرمي»
المستقيم والمنحني. ولا بد لهذا الظاهر
من ان يكون كاملا ومستقلا، حتى
يكون له باطن كامل ومستقل. فلا
نزال هنا ايضا مع الثنائية وقطبيها
بحيث لا ينفي الواحد منهما الآخر،
بل على العكس، يقود الواحد منهما
الى الآخر.

ولكي تتم كالية الظاهر
واستقلاله، لا بد من الاتقان.
فكمال «الخيط» و«الرمي»

واستقلال كل منهما، تحييء من اتقان
رسم الحدود الجامعة والحدود
الفاصلة. أي من اتقان الرسم
الهندسي. فأقل خطأ في تحديد طول
الخطوط أو عرضها سيفقد العمل
الفني حضوره كلياً. فأى خطأ في
سنتيمتر واحد، ستتهار معه الهندسة
بالضرورة، وينهار العمل الفني
بكليته. فنحن امام هندسة مغلقة
ومحكمة، فالدائرة يجب ان تكون
دائرة، والمربع مربعاً، والمثلث مثلثاً،
حتى يتم تقسيم المساحات الى
مساحات هندسية متساوية ومغلقة.
مع الفن الاسلامي. نحن ازاء فن
يشبه الى حد بعيد صناعة الآلات
الحديثة المعقدة والدقيقة، بحيث لا
بد هنا من الاتقان الشديد حتى يتم
تركيب هذه الآلات الدقيقة. كذلك
يحتاج الفن الاسلامي، الى مثل هذا
الاتقان. فخطاً صغير في رسم زاوية،
او في طول الف، او في رسم قوس،
سيؤدي الى زعزعة الرسم بكليته،
وبالتالي لن يستقيم هذا العمل امام
العين، فتغيب بالضرورة جماليته
ودلالته. (٢)

الاتقان والجمال

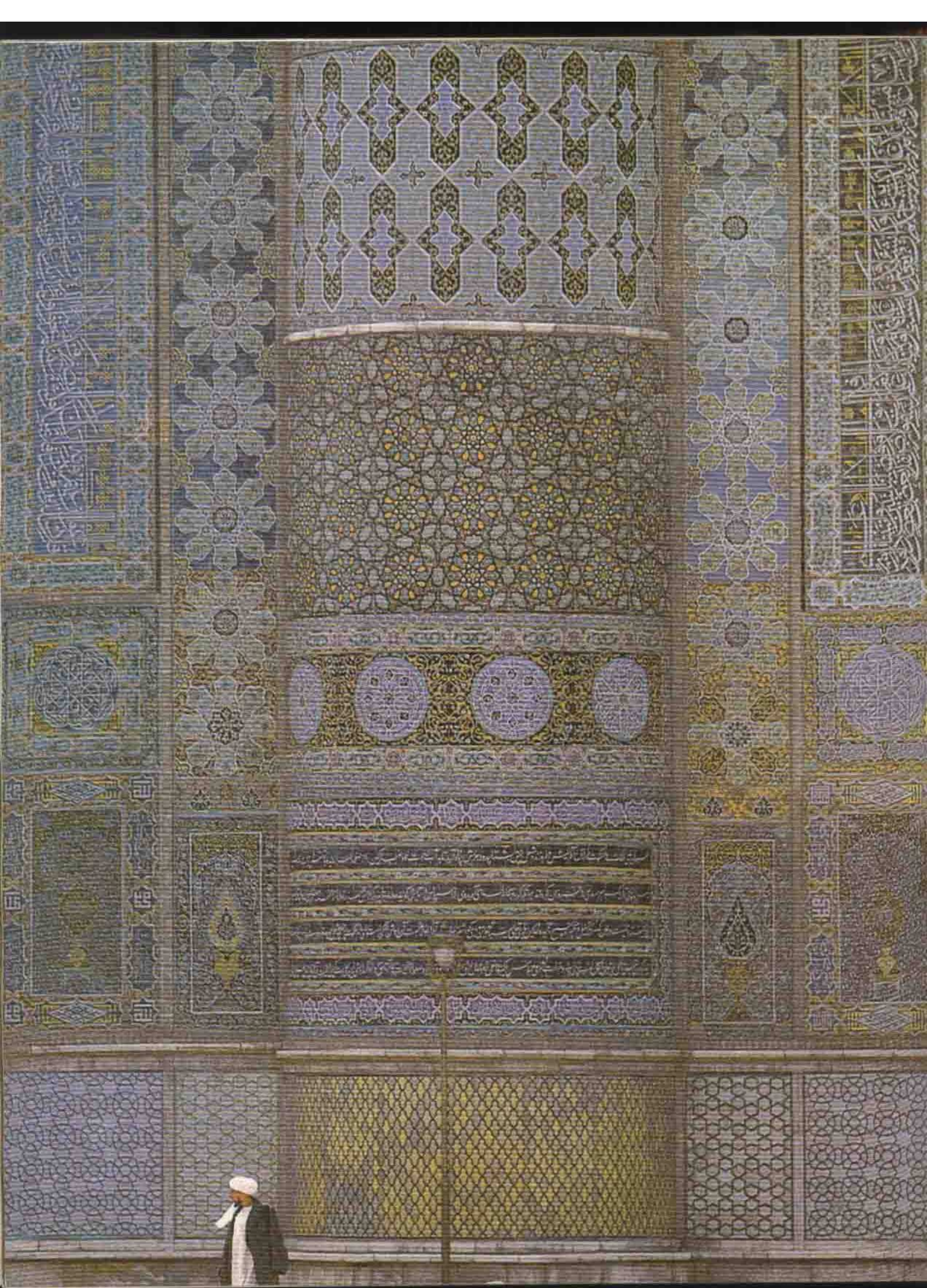
مع الاتقان، نقف امام خصائص
جديدة لهذا الفن. فالاتقان يحقق من
جهة، كمال الظاهر واستقلاله، أي
يحقق استقلال الفن، ويحقق من جهة
ثانية، استقلال المشاهد. فعندما
تنغلق المساحات المرسومة او المخططة



■ جانب من مقبرة في قراقران / إيران. الفترة
الملجوقية، القرن ١١ م (فوق). لاحظ الفنية
الدقيقة في استعمال الحجر كوحدة هندسية
معمارية وزخرفية في آن. كذلك لاحظ أسلوب
التشكيل المعتمد على النافر والمنخفض،
المتماثلة مع منهجية الخط والرسم، المستقيم
والمقوس ■ جانب من مسجد الجمعة في هيراة
/ أفغانستان والجامع بين مختلف الأساليب
والأنواع الفنية. إلا أن المثير للتأمل هنا، هو
الاتقان، الدقة، والتناسق في هذا التنوع الرائع
والفني (الى اليسار) ■

هامش رقم (٢)

يتوقف ريتشارد اتنغاوزن، عند
«الاتقان» ليرى فيه السمة البارزة
التي توحد الفن الاسلامي، يقول
مسمياً الاتقان بالتناسق والتوازن
والكمال: «ان التناسق العام والتوازن
القائم بين الاجزاء وكال التكوين الفني
كله، تتوفر بحق في كل اعمال الفن
الاسلامي، الامر الذي يحملنا على
اعتبارها اهم العناصر الاسلامية جميعاً.
(تراث الاسلام الجزء الثاني الفنون
الزخرفية والتصوير، شخصيتها
ومجالها).





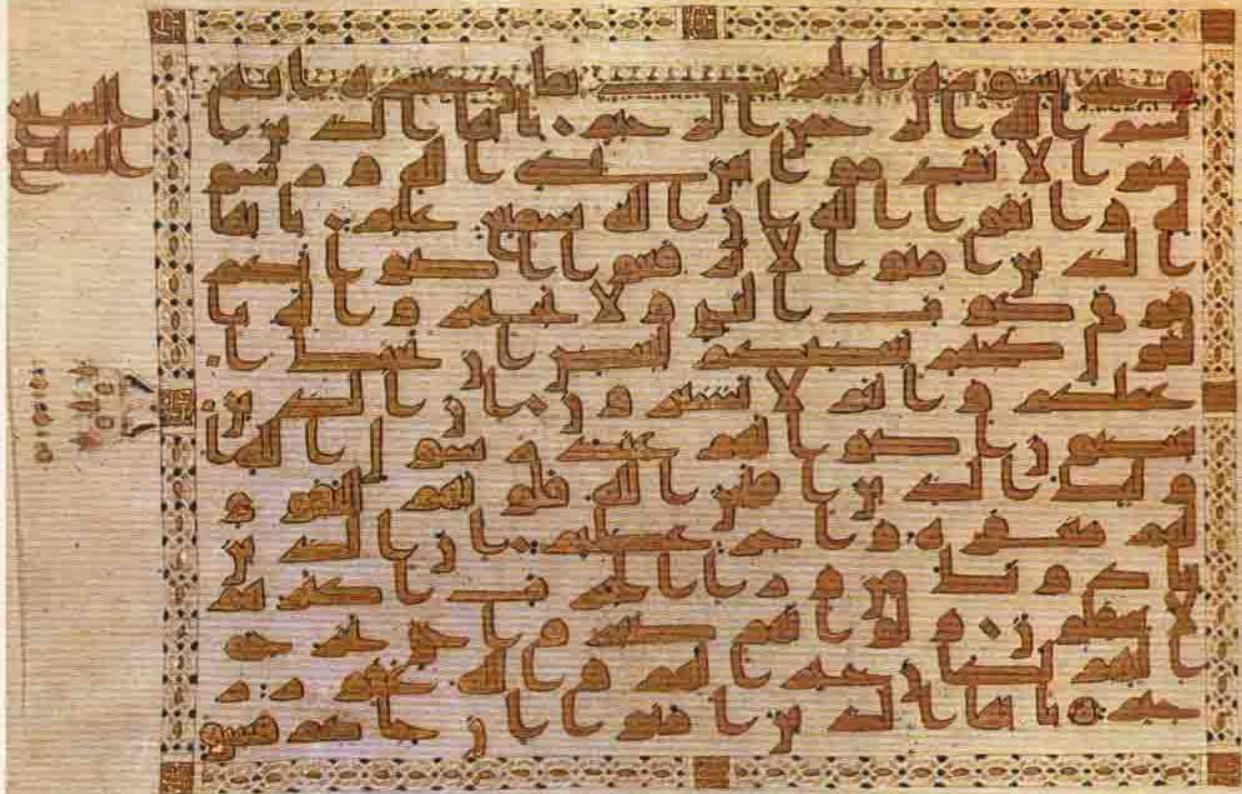
■ جزء من قبة مسجد الشاه
رضي عباس في اصفهان / ايران.
النصف الاول من القرن ١٧ م.
لاحظ الروعة في التناسق
والتوازن. والدقة في زخرفة القبة.
والتي تعتبر واحدة من أبرز الآثار
الاسلامية الشاهدة على الاتقان،
كمراذف اساسي للجمال ■

او المنقوشة، انغلاقا هندسيا محكما يتحول الفن الى جواب نهائي، وبالتالي يغيب الحوار بين المشاهد وبين الفن، فلا يعود المشاهد طرفا يشارك في اكمال الفن حتى ييوح هذا الفن بمضامينه كما هي الحال بالنسبة للفنون الحديثة، حيث المعاني الاخيرة للفن موجودة لدى المشاهد نفسه. بل ان علاقة المشاهد والفن هنا علاقة طرفين مستقلين، بحيث يتم الوصول الى المضامين والمعاني الاخيرة، عن طريق القبول والتذوق، لا عن طريق المشاركة والحوار. فالفن الاسلامي، فن يتوجه الى العين، كونه لغة مستقلة قائمة بذاتها، او كونه شكلا مجردا وكاملا. وليس على العين، نقل هذه الاشكال الى الخيلة، او الى الذاكرة، حتى تتم ترجمتها الى افكار ومشاعر واحاسيس ليدركها المرء فيتذوقها او يرفضها. بل على العين نفسها تذوق هذه اللغة وفهمها. فالمستقيم او المنحني، ليس رمزا لعاطفة او لحادثة او فكرة. كذلك، ليس هو مجرد حروف او كلمات للغة، هو وسيلة لنقل المعاني والافكار، بل هو رمز او حروف لحقيقة مطلقة، انه بالتالي، ليس شكلا بل هو تجل. (٣)

ان الفن الاسلامي، من هذا المنطلق، فن يحقق معانيه بعيدا عنه، انه بالتالي يحقق المعنى ولا يحمله او يفسره. فهو المعنى. والمعنى هنا شهادة على وحدة الوجود، او وحدة العالم، وعلى النظام القدري الذي

هامش رقم (٣)

لقد نظرت الفلسفة الاسلامية الى الاتقان كمرادف للجمال، او كشاهد اول للجمال. ويمكننا بالرجوع الى الغزالي ان نلمس بوضوح المنطق الجمالي الذي سار فيه هذا الفن وطبقه يقول الغزالي: «كل شيء، فجعله وحسنه في ان يحضر كاله اللائق به الممكن له، فاذا كانت جميع كالاته الممكنة حاضرة فهو في غاية الجمال... والخط الحسن كل ما يجمع ما يليق بالخط من تناسب الحروف وتوازنها واستقامة ترتيبها وحسن انتظامها. ولكل شيء كمال يليق به، فحسن كل شيء في كاله الذي يليق به. فلا يحسن الانسان بما يحسن به الفرس، ولا يحسن الخط بما يحسن به الصوت. ولا تحسن الاواني بما تحسن به الثياب وكذلك سائر الاشياء (كيمياء السعادة).



يحكم هذا الوجود وهذا العالم.. من
هنا، كان الاتقان الوسيلة الاولى
لكي يتم حضور هذا الفن. فالاتقان
هنا بمثابة الجسد الذي يشهد
بوجوده على الحياة، وبغيابه ستبقى
الحياة مجرد احتمال، والفن مجرد
تصور. (٤)

الفن الاسلامي والمواد النادرة

في الوقت الذي يبدو فيه الفن
الاسلامي فنا متقشفا حتى الزهد،
او حتى الفقر، على صعيد عناصره

هامش رقم (٤)

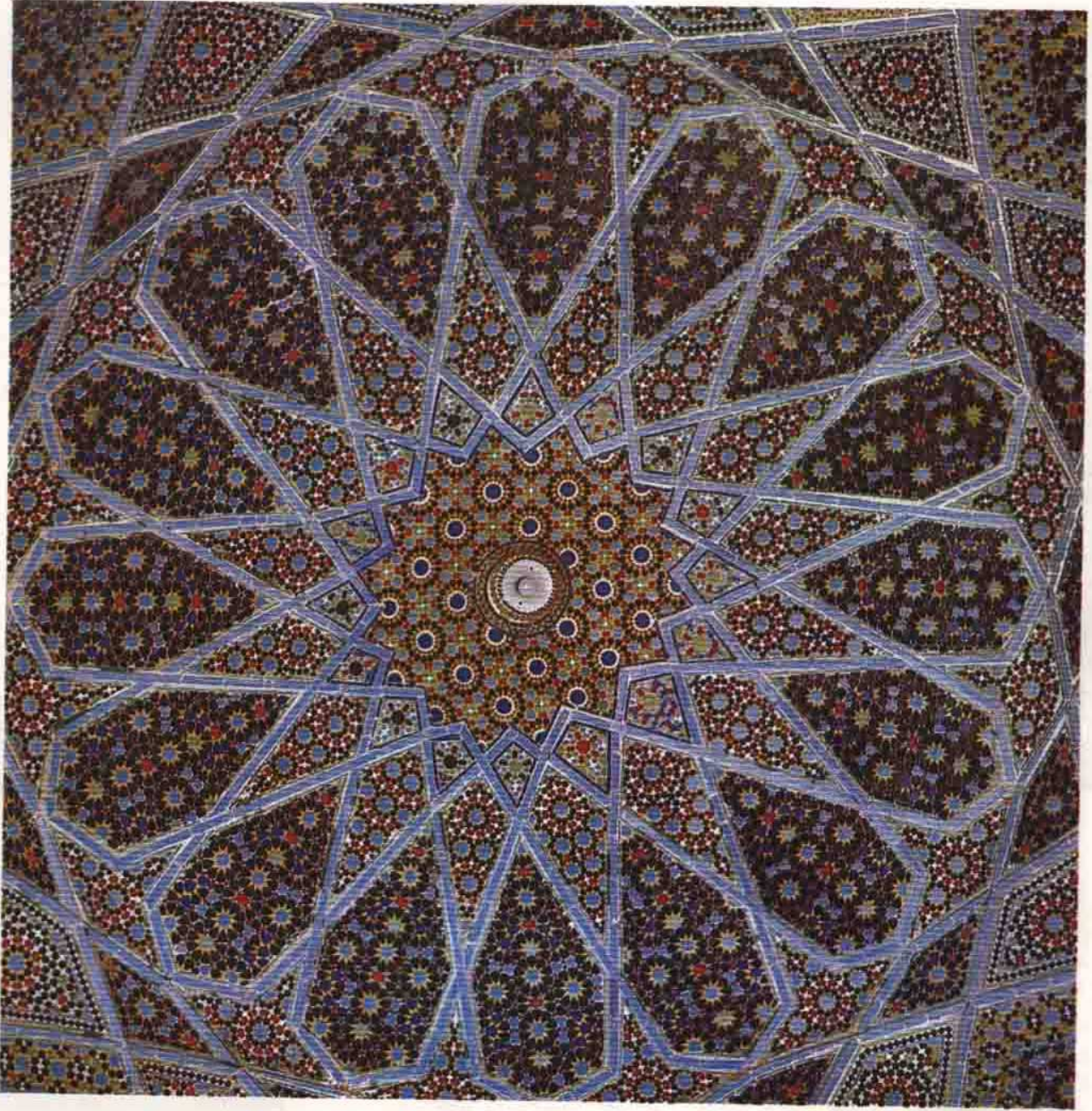
هكذا ففي جمعنا معا للموقف
الروحي والموقف الفني، او في قراءتنا
للموقف الفني كترجمة للموقف
الروحي، يمكننا الوقوف امام الاتقان
كترجمة للجلو الذي تحتاج اليه المرأة
لكي تعكس الصورة بصفاء
ووضوح، او الجلو الذي يحتاج اليه
القلب لثم المعرفة للمرء. فلقد ردد
بعض الصوفية الكبار ان المعرفة كل
المعرفة انما هي كامنة في القلب، وما
على المرء لكي يصل اليها الا بجلو
قلبه. هكذا فجمال الخط كامن فيه
وجمال الزخرفة كامن فيها، كقيام
المعرفة بالقلب، لا بد من الاتقان حتى
يظهر جمال الخط او الزخرفة، وينجلي
امام العين.

الفنية التي تشكل لغته، يبدو لنا من جهة ثانية انه فن وافر الثراء حتى الغنى الباهر، على صعيد العناصر المادية التي يتحقق بواسطتها كفن. فالابداعية المذهلة والفريدة، التي يقدمها الفن الاسلامي، تكمن في تعدد تجليات هذا الواحد. صحيح ان «الخيطة» و«الرمي» هما العنصر الفني الوحيد الذي يشكل البنية الجوهرية لهذا الفن، الا ان هذا الواحد سيتعدد الى ما لا نهاية، بحيث يصبح كثيراً. سنشهد، ومنذ اللحظات الاولى، ان هذا الواحد لن يظهر مرتين في صورة واحدة. على الرغم من هذا التكرار الواضح، او التكرار المبدأ.

ان التعدد سيظهر بوضوح مع المادة نفسها التي يتجلى بواسطتها «الخيطة» و«الرمي». واذا اردنا ان نحصى المواد التي يتم بواسطتها تحقيق هذا الفن، فاننا سنحصل على قائمة مذهلة من حيث الغنى المادي. فنحن امام الذهب، والفضة، والبرونز، والنحاس، والخزف، والفسيفساء، والرخام، والعاج، والخشب الثمين، ونحن امام الزمرد، والياقوت، والفيروز، وما الى ذلك من احجار كريمة، ستتحول في هذا الفن الى الوان وخطوط وحروف واقواس واشكال هندسية. مع هذه المادة سيتم التعدد،

■ قبة مسجد الصخرة، ذهب، القدس (في الوسط) ■ صفحة من مصحف، خط كوفي قديم بماء الذهب. (الى اليمين) القرن ٨ م غطاء صندوق (الى اليسار) خشب، عاج، برونز، وذهب. اسبانيا - القرن ١٤ م ■ تقدم هذه النماذج شهادة واضحة على غنى المادة في الفن الاسلامي. في الوقت الذي لم تفرض فيه المادة، على الرغم من غناها وتندرتها وخصوصيتها كمادة، شروطاً أو صفات مستقلة، على منهجية الفن الاسلامي. بل على العكس، فانها قد امتثلت لشروط المنهج نفسه ■





■ سقف مقبرة الشاعر حافظ في
شيراز / إيران (فوق) ■ وصورة
التقطت بأذن خاص، لتفصيل من
زخارف الروضة الرضوية في مشهد
/ إيران (إلى اليسار) ■

او تغيرت مادتها، تغيرت ايماءاتها
واشاراتها.
معنى ذلك، ان المادة نفسها
ستشارك هنا في اصفاء حالات
جديدة، او ايماءات جديدة. وهي
التي سوف تعطي العنصر الواحد
امكانية التعدد. لماذا؟

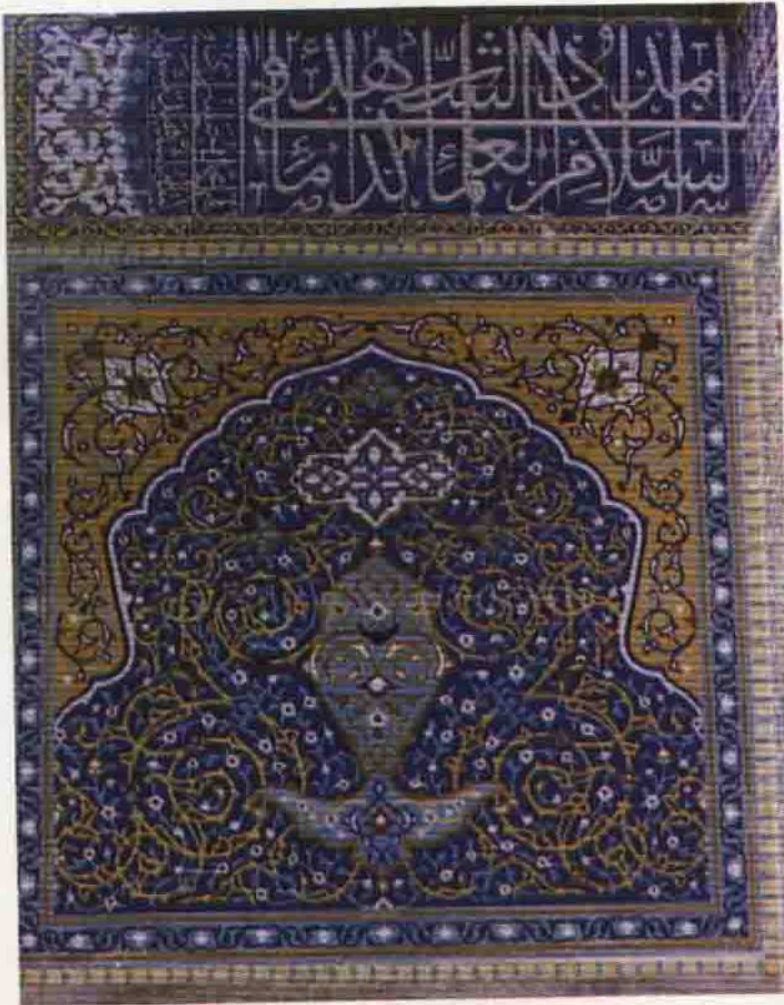
وستتجدد صورة الواحد الى ما
لانهائية. فالعمل الفني نفسه اذا تحقق
بواسطة الخشب، هو غيره، اذا تحقق
بواسطة النحاس او الذهب. واذا
تغيرت الالوان، سيتغير ايضا العمل
الفني، من حيث حضوره.
فالشكال نفسها اذا تغيرت الوانها

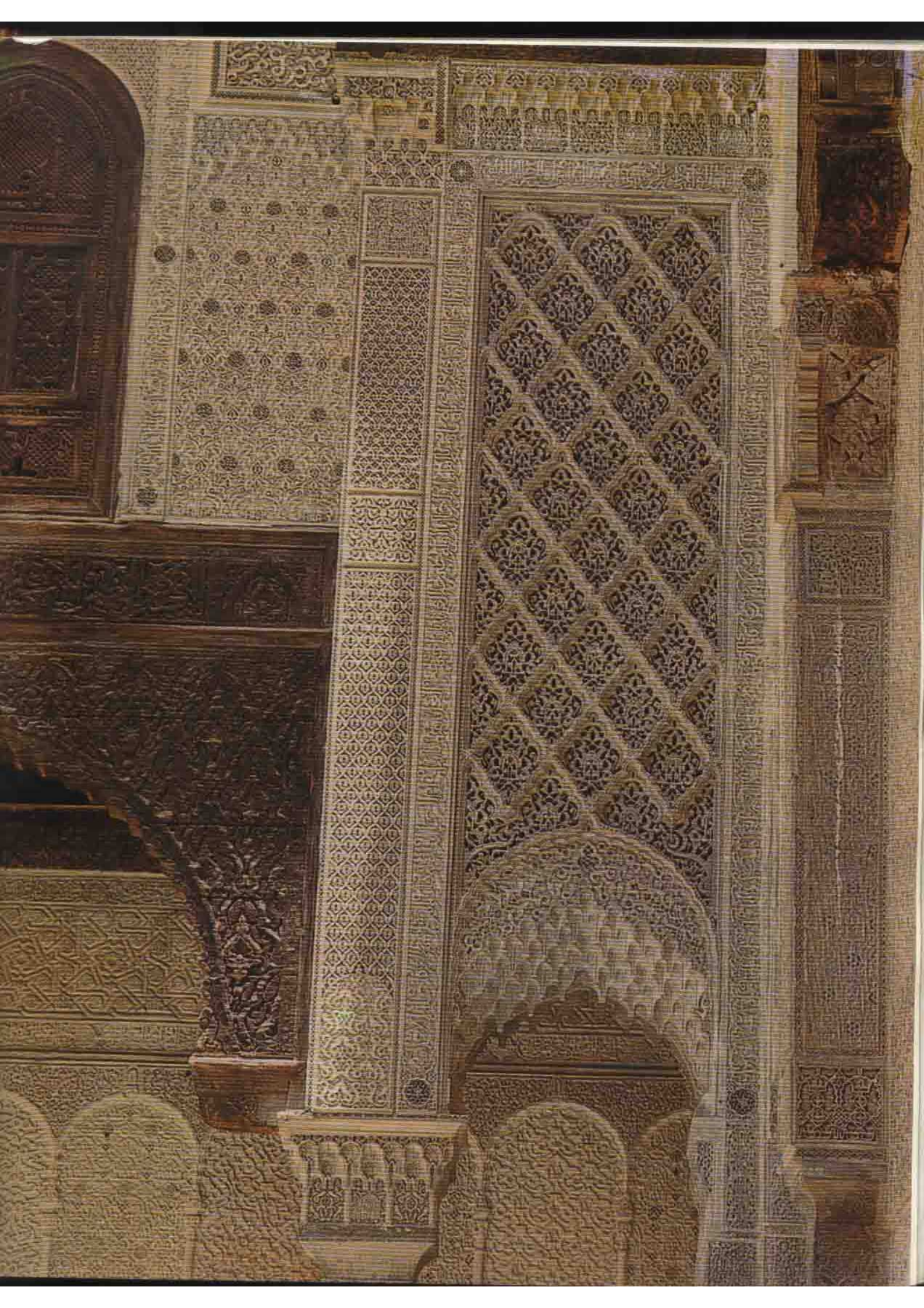
المادة كجمال

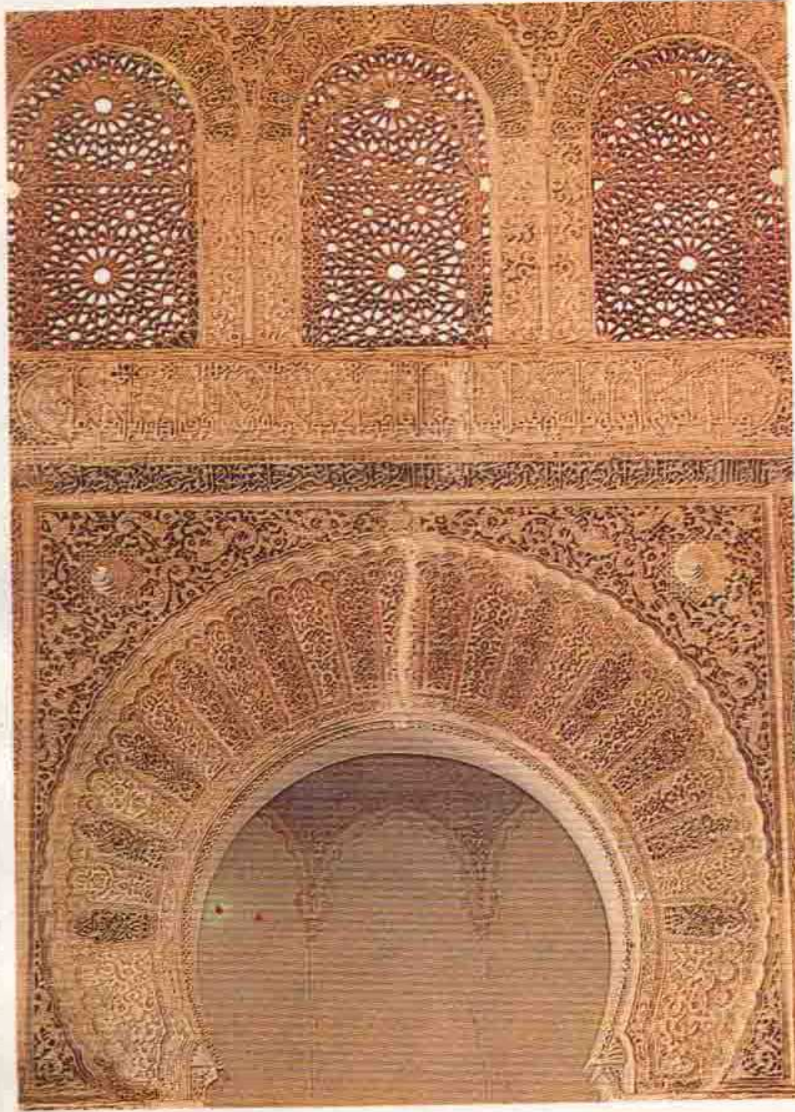
ان الانطلاق من القيم الفنية الحديثة، يكشف لنا عن اجوبة مقنعة لهذه الظاهرة الفريدة في الفن الاسلامي. فلقد نادت القيم الحديثة باستقلالية العناصر الفنية كلغة قائمة بذاتها، ف اشارت الى الالوان كونها كائنا حيا له حضوره المستقل، كما اشارت الى المادة، سواء أكانت هذه المادة بياض الاوراق، ام صلابة الحجر، ام نظافة المعدن، ام خصائص النسيج، بأنها تحمل في ذاتها قيما فنية. ولقد انتبه النحات الحديث الى طبيعة الحجر نفسها، كما انتبه الحفار الى طبيعة البرونز، او النحاس، او الاوراق، وبالتالي لقد اعطى الفنان الحديث المجال واسعا للمادة الطبيعية حتى تشارك هي نفسها في الحديث عن نفسها كجزء لا يتجزأ من حديث العمل الفني واذا كان النحات رودان قد اشار الى انه لا يقوم في نحته الا بازالة الزوائد عن الحجر، فان نحات قرن العشرين لم يفعل غير انه شق الحجر لكي يكشف عن داخله، او انه جاء بصخرة ليسمىها نحتا، او عملا فنيا. في الفن الاسلامي، يبدو الاهتمام بالمادة كجزء لا يتجزأ من العمل الفني اهتماما اساسيا واهتماما مبدئيا. فقد جاء هذا الاهتمام بالمادة وحضورها الفعال كجزء لا يتجزأ من العمل الفني، من سعي الفنان الى الكمال، وسعيه الى المطلق، فلم يقل

الفنان المسلم ان الالوان كائن حي. بل توجه حين اراد ان يلون الى المواد الحية نفسها. فالاحجار الكريمة التي تتحول في الفن الاسلامي الى لون ازرق او احمر او اصفر او اخضر، تبقى مادة حية وستبقى الحياة فيها امرا واقعيا ملموسا، وليس امرا متوهما او افتراضيا. فقد لا نستطيع ان نفصل، حضور الذهب او حضور الفضة، وما يثيره في الانسان، من تأثيرات، عن العمل الفني. صحيح ان الذهب يشكل في هذا الفن حدود اضلاع مربع، او خطوطا تشبه

■ تشهد ألوان سقف القبة (الى اليمين)، وزخرفة جدار الروضة (تحت)، شهادة واضحة على الحيوية المثيرة في الألوان المستخرجة من العناصر الطبيعية، او الاحجار الكريمة. وهي في الوقت نفسه، كالمادة الثمينة، لا تفرض خصوصيتها كألوان، بقدر ما تنضم الى منطق التشكيل ومنهجيته الصارمة ■







■ جانب من مدرسة العطارين في فاس / المغرب (الى اليمين). والجزء الأعلى من محراب المسجد الصغير لسيد بلحسن في تلمسان / الجزائر (فوق)، يقدم هذان النموذجان الجامعان لأساليب متنوعة في فن الحفر، الخط، والزخرفة، ومواد مختلفة من خشب وحجر وجص، شهادة بارزة على الاتقان كسمة أساسية من سمات الموحّد في الفن الاسلامي ■

الفني اي ان الفنان هنا وظف صفاتها كجزء لا يتجزأ من المعنى الذي اراده او اراد الوصول اليه الا انها لم تحفظ بمثل هذا الاستقلال بالصفات والخصائص في العمل الفني الاسلامي. بل احتفظت بقيمتها كإداة نادرة وكإداة غنية وكيفية فهي على سبيل المثال لم تؤثر على الخط من حيث جماليته وحضوره ومنطقه الجمالي، بل هي زادت من قيمة الخبر او المداد الذي كتب فيه الخط.

هامش رقم (٥)

علينا ان نغيز هنا دور المادة في الفن الاسلامي عن دورها في الفنون الحديثة او في الفن الغربي بعامة. فلقد حافظت المادة في الفنون الغربية على صفاتها وخصائصها. وعلى اساس هذه الصفات وهذه الخصائص اشتركت كجزء لا يتجزأ من العمل

الذي يقدمه الفيروز، والاحمر الذي يعكسه الياقوت، انما هو اللمعان الى حد بعيد خطوط ورقة غار، او زهرة، او يشكل اللون الاصفر، الا انه يبقى ذهباً، اي مادة نادرة لها حضورها الخاص، ولها تأثيرها الخاص ايضاً. فالذهب او الفضة او العاج، او النحاس، او خشب السنت، او الجوز، او المينا او الخزف، هي كذلك تجليات تشهد بدورها على الحياة الخفية السارية في مسام الوجود بأسره، وبالتالي فانها الشهادة الكبرى على الحق الواحد، اصل كل شيء، وهدف كل شيء. (٥)

المادة كشاهد اتقان

ان الذهاب الى المعادن الثمينة وإلى الاحجار الكريمة هو ايضاً تحقيق مثالي للاتقان، ذلك ان القصد من اللجوء الى هذه المواد كما يتبين لنا عند تأملنا لاي اثر فني، هو في تحقيق او في الوصول الى جمال اعمق او كمال افضل. فلم يستقل الذهب او الفضة او الفيروز كإداة قائمة بذاتها، بل هي مواد تخلت عن ذواتها اذا جاز التعبير لتكون خطاً او شكلاً او نقطة او سطراً او لوناً، اي انها لم تكن لتزيد العمل الفني قيمة مادية بل لتزيده قيمة فنية.

ان اللمعان الذي يقدمه الذهب، والصفاء الذي تضيفه الفضة، والبياض الذي يطلقه العاج، والازرق



■ صحن خزف، الفترة
المملوكية. مصر، القرن ١٤ م،
(مجموعة خاصة) لاحظ الزخرفة
القائمة على أسلوب الخيط، والتي
تتخللها زخرفة بسيطة على أسلوب
الرمي ■

والبياض والصفار والاحمرار الاكمل،
اي هو الاشارة الى مطلق اللمعان
ومطلق الصفاء، ومطلق البياض،
ومطلق الاحمرار. فليس المقصود هنا
الاشارة الى الابيض، او الاصفر،
كلون فحسب، بل المقصود هنا
الابيض كشهادة وكتجل حقيقة
وجودية، هي بدورها شهادة وتجل
لحقيقة غيبية الهية.

لقد غاب الموضوع عن الفن
الاسلامي، كما غاب الفنان، كما
غاب الحدث، لان الذي حضر،
كان الوجود باسره، كتجل من
تجليات الحق الواحد الذي تعدد
من دون ان يفقد احاديته.

الفصل الثامن

الفن الوضائفي

(بين الاحتراف والشهارة)

- وظيفة الفن الاسلامي كونه فنية ■ الوظائفة من الفنون
- النقطة ■ الوظيفة والمساعدة ■ الزخرفة والباطنية ■
- وظائف الفن الاسلامي ووظائف الفن العربي ■ وظائف الفن
- الحديث عن الفن الاسلامي ■ وظيفة الفن في الحضارة العربية
- الوظائفة الاسلامية ■ المطلق والحد ■ وحدانية الفن



■ كشكول معنني
مكفت بالذهب ومخطط (تحت). افغانستان
على الارجح. ارتفاع ٨,٢ سم، طول ٢١,٥ سم.
القرن ١٧ م. وكان الكشكول يستعمل عادة لحفظ
الاغراض الثمينة والضرورية خلال السفر.
وتنوعت مادته بين المعدن والخشب، وبعض
انواع العظام





وجها دينار أموي، (الصفحة الأولى / إلى اليمين، فوق وتحت) برجح سكه في مدينة «أفريقيا». والتي يعتقد المؤرخون بأنها الاسم القديم لمدينة القيروان التونسية حاليا. ويعود تاريخ السك إلى عام ١٠٣ هـ ■ وجها دينار بويه، فضة، عهد أبي طالب رستم. (الصفحة الأولى / في الوسط، فوق وتحت) سك في المحمدية، النصف الثاني من القرن الرابع الهجري. أواخر القرن العاشر الميلادي. زنة ١١،١٣ غ. قطر ٤٢،٥ ملم ■ وجها دينار من العصر الأيوبي (الصفحة الأولى / إلى اليسار، فوق وتحت). سكه صلاح الدين الأيوبي عام ٥٨٣ للهجرة، تخليداً للذكرى استعادة القدس من الصليبيين ■ وجها دينار أموي، ذهب (هذه الصفحة / فوق). عهد عبد الملك بن مروان. من دون تاريخ. وإن كان من المرجح سكه في دمشق بين السنوات ٧٢ / ٧٤ للهجرة، أواخر القرن السابع الميلادي. زنة ٤،٣٥ غ، قطر ٢٠ ملم ■ وجها دينار عباسي. ذهب (تحت). عهد المعتز (٢٨٢ / ٣٢٠ هـ - ٨٩٥ / ٩٣٢ م). دون تاريخ. زنة ٤،١٧ غ، قطر ٢٢ ملم ■

ومن خلال تأملنا للعملة الإسلامية، نلاحظ أن معظمها كان يحمل اسم الله والشهادتين، إلى جانب عبارات أخرى، كاسم الخليفة أو الحاكم.

الدنيوية والوظيفة الروحية التي يؤديها الفن الإسلامي في كل أنواعه ■

وظيفة الفن الإسلامي كسمة مميزة

مع وظائفية الفن الإسلامي، نقف أمام ميزة أو بالأحرى أمام خصوصية، قد تكون الخصوصية الأبرز لهذا الفن، تميزه وتفرده بين الفنون الأخرى التي عرفتها الحضارات السابقة أو اللاحقة.

لقد أدت جميع الفنون وظيفة ما، خارج دائرة الفن. أي دائرة الجمال الصرف. ومن السهل أن نعيد، في كل وقت، قراءة الفنون كرسائل خفية موجهة من قبل السلطة الحاكمة، محددة وواضحة في مقاصدها وغاياتها، أو كشهادات آمال وطموحات الشعوب في

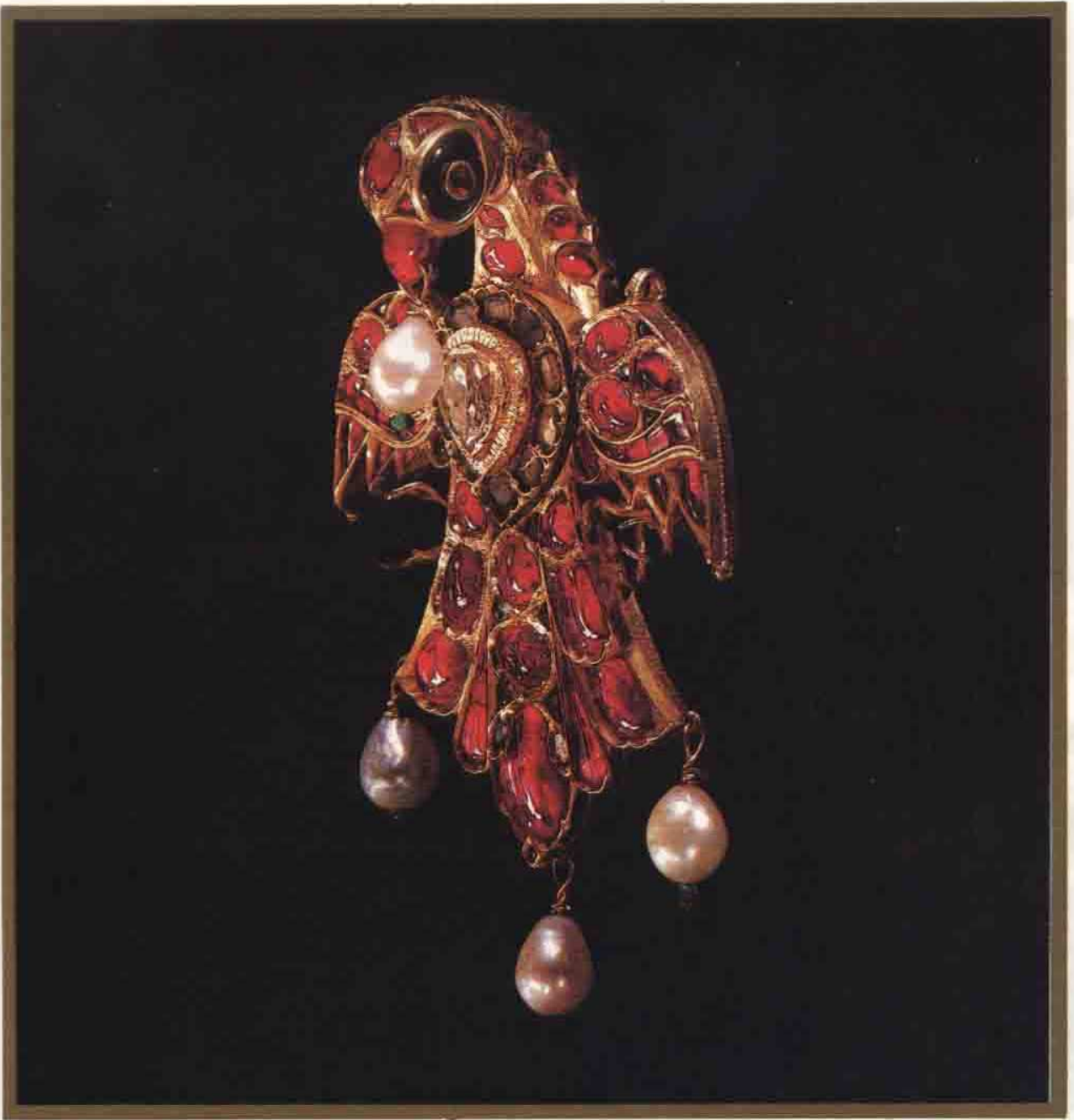
كفاحها أو انتصاراتها، ولا يزال الكثير من المؤرخين والباحثين والنقاد يستنجد بالآثار الفنية لقراءة ماضي الأفكار وماضي الصراعات وماضي المقاصد والأهداف السياسية والاجتماعية والدينية (١). وبالتالي فإن وظائفية الفن بعامه جزء لا يتجزأ من أهدافه وحقيقته.

الا أن وظائفية الفن الإسلامي تختلف عن هذه الوظائف التي يمكن لنا أن نقرأها في الفنون الأخرى. فهي ليست رسالة خفية ولا هي شهادة. بل هي حقيقة مبدئية.

من هنا فإن وظائفية الفن الإسلامي تطرح أمامنا أكثر من سؤال وأكثر من دلالة، سواء أكان القصد، قراءة جامعة تسعى للوصول إلى رؤيا جمالية فنية عامة، أم كان

هامش رقم (١)

لم تشكل الآثار الفنية المصرية القديمة أو آثار حضارة وادي النيل المكتشفة حديثا آيات فنية مذهلة ومدهشة على الصعيد الجمالي والإبداعي فحسب. بل هي تاريخ واضح للأفكار والمعتقدات الفلسفية والسياسية والدينية التي حملتها هذه الحضارات القديمة. كذلك على الرغم من الفنية الدقيقة التي جسدها الأيقونات البيزنطية فإن وظيفتها كرسالة دينية هي التي طغت على جمالياتها واكسبتها قدسيها عبر مئات السنين. ولا نخطئ كثيرا إذا رحنا نقرأ فنون اليونان أو فنون النهضة الأوروبية كناريخ آخر للمجتمع اليوناني أو للمجتمع الأوروبي. كذلك لا نستطيع فهم اللوحة الحديثة الطالعة من ثورة الفن الحديث إذا لم نصنع اليها كجواب أو كرد فعل على الثورة الصناعية، أو على سقوط السلطة الدينية والاقطاعية، أو الحروب الحديثة كالحرب العالمية الأولى والثانية.

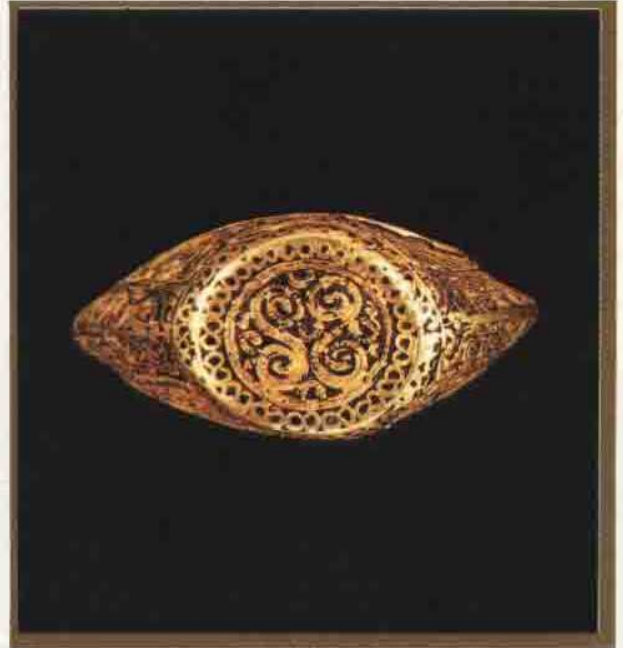


■ قلادة ذهب، رقائيق واسلاك.
محفورة ومطعمة بالعاج ومحصصة
بالياقوت، الزمرد، الماس،
والكريستال الصخري. كما تتدلى منها
حبات من اللؤلؤ. ارتفاعها، بما فيه-
حبات اللؤلؤ ٩,٣ سم. شمال الهند،
القرن ١٨ م على الأرجح. متحف
الفن الاسلامي - الكويت ■

القصد المضي قدما في الحوار القائم
حول القيم الفنية السائدة الآن.

فوظائفية الفن الاسلامي، لا تشكل
احدى الخصوصيات الجوهرية، التي
قام عليها هذا الفن فحسب، كما انها
لا تتوقف عند حدود صفة من

الصفات الاساسية، بل تشكل،
عندما تتعدد دلائلها، وعندما تتراكم
الاسئلة التي تطرحها، العناوين
الكبرى للفلسفة الجمالية، التي
انطلق منها الفن الاسلامي، مستمرا
فنا خاصا مميزا، عبر الالف سنة
الماضية.



■ سوار (فوق). ذهب، رقائيق
واسلاك. مزخرف بأساليب الطرق
والتخريم والتفتير. أقصى قطره ٦ سم،
إيران، القرن ١٢ - ١٣ م ■ خاتم
(تحت) إلى اليمين واليسار). ذهب،
رقائيق واسلاك. مزخرف بواسطة
الاسلاك والطرق. أقصى قطره ١.٨
سم سوريا، القرن ١١ م. متحف الفن
الاسلامي - الكويت ■

سواء أكانت مرتبطة بالدين مباشرة،
أم كانت تنحدر من رؤيا روحية،
فإنها تبدو من جانب ثان، وظائفية
نفعية، استهلاكية، منفصلة تمام
الانفصال عن وظيفية أو هدفية الفن
التقليدية.

الوظائفية بين الشهادة والمنفعة

فإن بدت وظائفية الفن
الاسلامي من جهة، وظائفية فنية
جمالية، تتماثل ووظائفية الفن عامة،



السجاد، والخزفيات،
والخشبيات، والنحاسيات
والخطوط، وما الى ذلك من اعمال
فنية تجل فيها الفن الاسلامي بكل
خصوصياته وصفاته الكبرى. ادت
وظيفة نفعية، استهلاكية، حسية
محض. لقد ادفأت السجادة الجسد



■ ملعقة وشوكة معاً. فضة
مطعمة بالعاج، ارتفاع ١٤,٥ سم.
إيران، القرن ١٢ م. ومن الكلمات
التي حُفرت في محيط دائرة الملعقة:
القوة لله. الملك لله. لله الكبرة. لله
العزة. الخ... (متحف الفن الاسلامي
- الكويت) ■



■ مقلمة. نحاس مكفت بالذهب
والفضة، مطعم بالعاج. موقعة (فوق
لوحة القفل) بعبارة: «عمل محمود
بن سنقر، سنة ثمانين وستمانه».
وتمثل رسومها الابراج الفلكية. عام
١٢٨١ م. ارتفاع ٣,٢ سم، طول
١٩,٧ سم، عرض ٤,٣ سم. المتحف
البريطاني - لندن ■

■ مقلمة ودواة معاً. فضة.
نحاس، وياقوت. طول ٣٥ سم.
تركيا، منتصف القرن ١٨ م ■

المنسوج والملون، قميصاً، وجبة ،
وعمامة، وغطاء. وصار الخط الانيق
المتناسق عنواناً لكتاب، او اسماً لحد،
او قرية، او مدينة.

لقد توظف الفن في الحياة
اليومية، وفي الحياة الحسية كوسائل،
وادوات، والات. لبت الحاجات
الاجتماعية، والحياتية اليومية. في ادق
تفاصيلها واصغرها، من اللباس الى
المأكل والمشرب والمأوى والمجلس، والى
ما يرافق المرء في مسيرته الحياتية، من
سرير الولادة الى شاهد القبر.

الوظيفة والصناعة

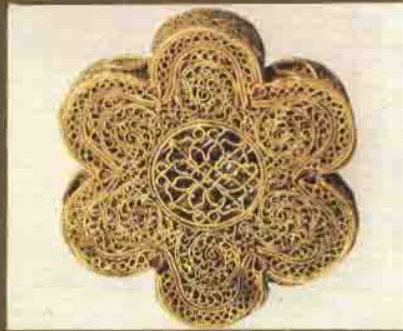
كان يمكن ان نسمي هذه
الاعمال، ادوات والات وحسب.
ونلغي كلمة فن، ونستبدلها بكلمة
صناعة، لولا ان هذه السجادة، او
هذا الابريق، او هذه المعلقة، او هذا
القميص، او هذا العنوان، لم يكن في
الوقت نفسه، صفحة فن محكم
النظام، متناسق الصفات
والخصائص، يوحد جوهر فني
واحد، ورؤيا جمالية واحدة وفلسفة
ابداعية واحدة. فليست السجادة
صوفاً معقوداً فحسب، بل هي
رسم، وشكل، ولون، وهندسة،
ونظام، ونسب، تشكل بدورها،
العناصر الفنية التي قام عليها الفن
الاسلامي ككل. كذلك، ليس
صحن النحاس معدناً اصفر، او
احمر، بل هو تخطيط، وحفر،
وتكفيت، وكلام، وهمس، ورمز،

البارد، صارت خيمة وستارة، والابريق
صار وعاء لماء عذب. وصحن
النحاس، صار قصعة لغسل صاف،
او اثناء لماء وضوء. وصار الخشب
المحفور باباً، وناقذة، وسقفاً،
وكرسیاً، وسريراً، وصندوقاً، وقبراً،
وصار الحرير، او الكتان، او القطن





■ زوج حلق (فوق / الى اليسار). ذهب: رقائيق، اسلاك، حبيبات، خط: سورة الاخلاص. مينا ولؤلؤ. أقصى الارتفاع ٤,٨ سم. الاتلس، القرن ١٢ م ■ زوج حلق (في الوسط). ذهب، رقائيق واسلاك، أقصى القطر ٤,٢ سم. سوريا او مصر. النصف الثاني من القرن ١٤ م ■ مشط (تحت) كريستال صخري. محفور ومطعم بالذهب. محصص بالحجارة الكريمة، ياقوت وزمرد. طول ١٢,٧ سم، تركيا، القرن ١٧ ■ متحف الفن الاسلامي - الكويت



وليس العنوان حروفا تتلاصق لتؤدي معنى ما، اي ليس العنوان لغة فحسب، بل هو شكل، ونظام، وتناسق، ولين، وهندسة، وتشكيل، ورمز ايضا.

ثمة، فن ومنفعة، الا ان العلاقة بين الفن والمنفعة، لا تتوقف في الفن الاسلامي، عند المعاني، او الحدود، التي عرفتها الفنون القديمة او الفنون الحديثة. صحيح، لقد تساءل جلال الدين الرومي:

«— هل يرسم اي رسام صورة جميلة حبا في الصورة نفسها، دون ان يأمل المنفعة من ورائها.

— وهل يكتب خطاط كتابة

فنية، حبا في الكتابة عينها، دون ان تكون القراءة، هي غايته منها؟»

الا ان جلال الدين الرومي نفسه، هو الذي قال:

«ان الصورة الظاهرة، انما رسمت لكي تدرك الصورة الباطنة، والصورة الاخيرة تشكلت من اجل ادراك صورة باطنة اخرى، على قدر نفاذ بصيرتك».

معنى ذلك، انه، في الوقت الذي يجمع، الفن الاسلامي، بين الجمال والمنفعة، يستقل بغايته او بقصده الفلسفي والابداعي استقلالا مدهشا. بحيث لا تتأثر هذه الغاية بوظائفية ونفعية هذا الفن المباشرة.

■ بوق صيد. عاج
محفور. أقصى طوله ٤٢.٧
سم. القرن ١١ / ١٢ م ■





ذلك انها غاية باطنية رمزية على حد
تعبير جلال الدين، او حسب تعبير
الغزالي الذي يؤكد ان الوقوف ازاءها
يحتاج الى «العلم والقدرة».

الرمزية والباطنية

ان «العلم والقدرة» يقولان لنا:

■ علية (فوق). برونز مكفت بالفضة، مزخرف بأشكال حيوانية ونباتية. ومخطط
بعبارات «العز.. والاقبال.. والدولة.. والسعادة.. والعناية.. والقناعة.. والعافية.. الخ..» طول
١٧ سم، عرض ١٢ سم ■ الهند، عام ١٢٠٠ م. مجموعة خاصة ■ فنجان (في الوسط).
برونز، مكفت بالفضة، ملون ومزخرف. قطر ٩.٣ سم، ارتفاع ٣.٥ خراسان، عام ١٢٠٠ /
مجموعة خاصة ■ علية لحمل القرآن (في الوسط، الى اليسار). بذهب، رقائيق واسلاك.
مزخرفة، محفورة، ملونة، ومخططة بعبارة: الملك لله. ارتفاع ١.٦ سم. ايران، القرن ١٠ م ■
زوج أساور (الى اليسار، فوق وتحت). ذهب، رقائيق واسلاك. مزخرف بأسلوب الطرق
والنتفير، ومخطط. قطر ٨ سم. سوريا، القرن ١١ م ■ متحف الفن الاسلامي - الكويت



انه علينا ان نقيم التوازن بين قطبي
الثنائية، ونعتبرهما تجلياً لجوهر خفي،
و«نفاذ البصيرة» يقول لنا: اننا امام
فن، في الوقت الذي يتوزع فيه الى
ثنائيات، يشهد على وحدة تمحو
الحدود الفاصلة بين الفن والصناعة،
بين الجمالية والحرفية، بين الروحية
والحسية، بين المجانية والنفعية... اي
بين القلب واليد، بين الغيب
والوجود.
فاذا وقفنا عند رمزية السجاد، او



رمزية النحاسيات، او الخزفيات،
سنقرأ، على سبيل المثال، «الاطر»
و«الهوامش» المتكررة في كل
سجادة، مراتب او ادوار، او
مقامات، حيث تقف هذه
«الاطر» كمراحل لا بد منها
للوصول الى قلب السجادة،
والذي هو رمز للجنة. فقلب

كذلك، في رمزية الخط، صفاء
القلب، وهندسة الروح. وسنقرأ
كلما كشفنا حجاباً سراً آخر.
على قدر نفاذ بصيرتنا.

من هذا المنطلق تكتسب وظائفية
الفن الاسلامي، صفات خاصة،
تدفعنا الى ايجاد الخيط الذي يصل



الخ..) وقطب يستجيب الى نداء الحاجة الانية لدى الانسان الفرد، او الانسان الجماعي في تكيفه مع العالم المحيط به (الصلاة والجاه والراحة وشروط الحياة الاجتماعية).

وهي ايضا، وظائفية عملية تتجلى في قطبين: قطب الفنان المبدع، وقطب الصانع المنفذ، ففي الوقت الذي جمعت فيه هذه الثنائية بين الاقطاب الاخرى، فانها تجمع هنا بين هذين القطبين. بحيث يصعب التمييز بين الفنان والصانع، اي بين الفن والصناعة، اي بين الشهادة والمهارة. والتاريخ الفني الشرقي عامة والاسلامي خاصة، لم يميز كثيرا بين هاتين التسميتين، فكثيرا ما كان يسمى الخط صناعة، والخطاط صائعا.

وظائفية الفن الاسلامي وظائفية الفن الغربي

ربما اذا اقمنا مقارنة بين وظائفية الفن الاسلامي، وبين وظائفية الفنون الاخرى، وبخاصة الفنون الغربية، منذ عصر نهضتها الشهيرة، تتضح امامنا فرادة هذه الوظائفية، ويسهل علينا، فيما بعد، ان نمسك بالخيط الجامع بين الخيوط، في نسيج فني واحد.

فلقد حمل الفن دائما، وعلى مر العصور، وظيفة اثارت دائما، ولا تزال تثير، حتى الان، جدلا فنيا واسعا. لكن وظائفية الفنون الغربية،

ويجمع ويوحد الخيوط في نسيج واحد.

انها اذن، من حيث الوصف، وظائفية تلتزم منهج الثنائية المتعددة المتوالدة من نفسها. فهي وظائفية فنية محضة تتجلى في قطبين: قطب يشهد على الغيب عن طريق الدين، او الروحانية، وقطب يشهد على فلسفة جمالية شاملة. (فالخط ينقل الكلام الموحى، ويسعى الى جمالية شكلية) وهي وظائفية نفعية استهلاكية تتجلى في قطبين ايضا: قطب يستجيب الى نداءات الحس الغرائزي (البرد والعطش والجوع..

■ مشكاة، زجاج مزخرف ومطلي بالميناء. مصر، القرن ١٤ م. متحف الفن الاسلامي - القاهرة ■



■ مشكاة. زجاج مذهب.
مزخرف. ومخطط. سوريا. حمص.
القرن ٨ هـ | ١٤ م. متحف
دمشق ■

الأوروبية واليونانية القديمة، انحصرت
بالعمل الفني نفسه، كطرف مستقل
يقف ازاء الانسان المشاهد، حاملا
رسالة ما. اي ان هذه الوظائف لم
تنفصل عن العمل الفني، لوحة او
نحتا او جدرانية، كما انفصلت
وظائف السجادة عن كون السجادة
عملا فنيا.

لقد ارتبطت، اذن، وظائف
الفنون الغربية، في معظم تجلياتها،
بالمضمون الذي كان يجسده، او
يتناوله الفن، وبطريقة معالجة هذا



■ قاعدة شمعدان / مصباح. برونز
محفور ومخطط، ارتفاع ٥١ سم.
مصر، القرن ١١ م. متحف الفن
الاسلامي - الكويت ■



٢٥٥
255



او ابريقا او سجادة او قصعة للماء،
او بابا او نافذة، وان كانت هاتان
اللوحتان (لوحة دافنتشي وبول كليه)
تلتقيان في مستوى واحد، من جهة
التقويم الفني الموضوعي، او من جهة
المستوى الابداعي، مع فن الخط، او
فن الرقش، او فن الحفر، كتجليات
فنية قائمة بذاتها.

لكن الفارق البارز في هذه
المقارنة، هو عدم مشاركة الفن الغربي
للجسد في نموه وحياته ووجوده.
الجسد في جوعه، وعطشه، ولباسه،
ومأواه. اي ان الفارق، هو في عدم
تحول العمل الفني الغربي، في مجمله،
الى اداة او آلة، اذا جاز التعبير. فلقد
ظل العمل الفني الغربي مستقلا

المضمون، وبالتالي، فان العمل
الفني، منذ عصر النهضة، حتى
القرن العشرين، ظل على مسافة
حسية من المرء المشاهد، او المتذوق.
لقد ادت اللوحات، والجداريات،
والمنحوتات، والرسوم، وظائف عديدة
عبر هذه القرون الخمسة الماضية.
لكنها، وفي معظمها، لم تصل الى
حدود الوظائفية، التي ادتها الفنون
الاسلامية، اي الى حدود الوظائفية
الاستهلاكية، النفعية. والحسية
الصرف. والتي تلبي حاجات الفرد،
وتستجيب لنداء الغرائز الانسانية.
فلم تكن اللوحة، ولا مرة، سواء تلك
التي رسمها «ليوناردو دافنتشي»، او
تلك التي رسمها «بول كليه»، طاولة

■ معطرة، خزف، مزخرفة،
وملبسة بالذهب عند القاعدة، وقوة
العنق. نيسابور، القرن ١٤ م.
مجموعة خاصة (فوق/ الى اليمين)
■ مكحلة، برونز، مخطط ومحفور
في اعلى الميل بعبارة: «محمد»
و«لا اله الا الله» بالاسلوب
المعكوس. تركيا، المكتبة
السليمانية، القرن ١٧ م (في الوسط)
■ طاولة (الى اليسار). عاج
مخروط ومركب باشكال هندسية.
مصر او سوريا، القرن ١٤ م. متحف
الفن الاسلامي - الكويت ■



تحولات هذا الصراع بين ارث الماضي والطبيعة والذات الانسانية. فكان من الضرورة بروز تلك المسافة المحرمة التي انتصت بين الانسان المشاهد وبين العمل الفني. ذلك ان الوظيفة التي يؤديها هذا العمل، وظيفة معنوية ثقافية عامة.

وظائفية الفن الحديث عودة الى منطق الفن الاسلامي

ربما استطعنا فهم وظائفية الفن الاسلامي كوظائفية فنية او كجزء لا يتجزأ من غاية الفن بعامته، اذا اصغينا الى بعض المواقف التي نتجت عن ثورة الفن الحديث في بداية هذا القرن في بعض العواصم الاوروبية، واعني بذلك حركة «البوهوس» وبعض الاراء والمواقف

بذاته. وبالتالي فان العلاقة بينه وبين الانسان، فردا او جماعة، ارتسمت في حدود العلاقة الثقافية المعنوية. وبكلام اوضح، اقام هذا الفن بينه وبين الانسان كوجود حسي، مسافة محرمة.

تحيء هذه المسافة من المضمون الذي عالجته الفن الغربي، ومن ارتباط وظيفة هذا الفن بهذا المضمون. ذلك ان المضمون الفني، اذا جاز لنا الاختصار، كان شهادة على صراع الحضارة الاوروبية نفسها، كحضارة جديدة. سعت منذ خطواتها الاولى ان تؤسس قيما جديدة للانسان الجديد. وكان شهادة على صراع الفنان الفرد بينه وبين نفسه. وبينه وبين العالم المحيط به. ولقد تعددت وظيفة هذا الفن، على حسب درجات هذا الصراع في الحدة واللين، في الانتصار او الانهزام، في القبول والرفض، دون ان تنفصل، او تستقل عن المضمون — الشهادة على

■ قدر (تحت/ الى اليمين)، مواد مختلفة، مينا، وطلاء شفاف. مزخرفة، ملونة، ومخططة بكتابة عربية وفارسية. قطر ٢٣,٢ سم. ايران، كاشان. مؤرخة في شوال ٦١٤ هـ/ كانون الثاني (يناير) ١٢١٨ م ■ قصعة بمصب (الى اليسار). فخار ومينا، مطلي، مشوي، وملون. اقصى القطر ٢١,٣ سم. ايران، نيسابور، القرن ١٠ م ■ علبة (فوق/ الى اليمين). عاج ونحاس. مزخرفة بأسلوب الحفر، ومخططة بعبارة «لا غالب إلا الله». قطر ٨,٥ سم. الاندلس، غرناطة. القرن ١٤ م ■ مرآة من الخلف (الى اليسار). برونز مسبوك ومزخرف. مخطط بعبارات: «العز والبقاء، والدولة والبهاء، والرفعة والثناء، والغيطة والعلاء، والملك والنعاء، والقدرة والالاء لصاحبه ابدا...». قطر ١١,٤ سم، تركيا او العراق. القرن ١٣ م. متحف الفن الاسلامي - الكويت ■

مامش رقم ٢

يشير الناقد محمود البيهوتي في كتابه «الفن في القرن العشرين — دار المعارف» الى حركة البوهوس كحركة تأسست عام ١٩١٩، و«كانت عبارة عن جامعة للتصميم يمكن النظر اليها على انها امتداد للأفكار التي تمت وترعرعت منذ وقت وليام موريس.





كان اساس المدرسة هو الحاجة الى جهد جماعي، لتغيير مظهر الحياة بوجه عام». ثم يقول: «ومن الضروري ان نتذكر، ما كان عليه التصميم في تاريخ مدارس التصميم في القرن التاسع عشر في انكلترا. والتي كانت تسعى لايجاد نوع من الصلة بين الفن والصناعة.

ولكن بدون مفهوم واضح، او تصور لامكانية ايجاد هذا الربط لتحقيق تلك الفكرة الرائدة. اما في البوهوس فقد امكن تدريس العمارة والتصميم الداخلي، والتصوير، والنحت، والفوتوغرافية، وتصميم المسرح، والباله، والافلام السينمائية، والحرف،

واشغال المعادن، وطباعة المنسوجات، والتصميم الاضياعي. كما كانت تعالج المبادئ الوظيفية التي تقود نحو حل المشكلات الفردية القائمة - لقد استطاعت مدرسة البوهوس ان تعالج

الاساسيات، للدرجة التي اصبح لها تأثيرها حتى الان في مدارس التصميم الناجحة في العالم. ازدهرت تلك الافكار اولا في فيمار ثم بعد ذلك في دسسو. وامكن للبوهوس تنمية

وتوحيد اتجاهات التصميم الحديثة في كل من المانيا، وروسية، وهولندية، وعلى الرغم من ان التقنية الصناعية

احتلت مكانا مرموقا في خطة الدراسة، الا ان بعض الرسامين الذين قادوا حركة الفن الحديث كانوا بين اعضاء هيئة التدريس المقيمين في البوهوس.

الفنان فازريللي والفن الحركي. ففي تجربته وفي تفسيره وتنظيره لهذه التجربة الفنية اقتراب اخر من وظائفية الفن الاسلامي في بعض خصائصها واسبابها الجمالية الفلسفية المحضة. يقول فازريللي:

«ان كلمة «فن» كلمة حديثة نسبيا وفي الحقيقة ان علم الاثار القديمة، وفن عصر النهضة، قد عرف «الانسان الصانع» ولم يعرف الفنان، بل تجاهله، فالتماثيل واللوحات الجدارية القديمة تعتبر جزءا من العمارة وهي - في نفس الوقت - عبارة عن تزيينات لهذه العمائر، وتحتوي على العناصر الابداعية».

ويقول بكلام اوضح:

«ان مفهوم الفن وفلسفته سوف يخضعان لتبدل حاسم تحت تأثير تطور الالة، والمطبعة،

التي قال بها الفنان فازريللي المتأثرة بمنطق ومنهج الفن الاسلامي. فلقد برزت هذه الحركة اثر الحرب العالمية الاولى في المانيا لتحرر الفن من الذاتية وتنقله الى العام برفع وظيفته الاجتماعية الى مرتبة عالية واعتبارها الهدف الاسمي للفن. واذا راجعنا بتمعن ما جاءت وما قالت به هذه الحركة الفنية نقرب كثيرا من فهم وظائفية الفن الاسلامي كوظائفية فنية ذات قيمة ابداعية مثيرة. ومهما ابتعدت التفسيرات العديدة وحيانا الاتهامات التي فسرت دوافع وغايات هذه الحركة فان مقولاتها وانعكاس هذه المقولات في الاعمال الفنية، شهدت ولا تزال تشهد شهادة كبرى على المنفعة التي تتوحد مع الجمالية. كما شهدت على امكانية التوحيد بين الابداع والصناعة. الموهبة والتقنية. وعلى امكانية العمل الجماعي على صعيد الفن (٢) كذلك تمكن الاشارة هنا الى

دورها امام الجماعة، كما تخلت
الكيفية والشخصية عن مكانيهما
امام العمومية، وامام ظهور تقنية
المنظر الطبيعي».

انه كلام، وباختصار، يصح على
الوظائف التي حققها الفن
الاسلامي منذ خطواته الاولى وكرر
تحقيقها مئات السنين التي مضت،
بحيث يبدو هذا الكلام الحديث
كدعوة اكثر مما يبدو كمبدأ ساد او
في طريق السيادة.

والراديو، والتلفزيون، ولسوف
يستبدل الفنان المنعزل في برج
العاجي، بكائن مثقف وعالم،
وعلى الاقل بشخص قادر على
امتصاص الاحداث التي تجري
حوله، وسوف يتحول الفنان من
مجرد مراقب وشاهد يتأثر بما يرى،
الى مشارك واع، قادر على تقديم
تركيبات جديدة تتجاوز
الاطروحات الموجودة...
«على الانانية ان تتخلي عن

■ مدفأة / مبخرة. نحاس مكفت
بالفضة، مزخرف، مفرغ، ومخطط
بعبارات «مما عمل برسم المقر
الكريم العالي المولوي الاميري
الكبير المحترمي المخدومي.....
بدر الدين بيسري الظاهري.....»
قطر ١٨.٤ سم. سوريا،
القرن ١٣ م ■



وظيفة الفن بين الجمالية الغربية والجمالية الاسلامية

الارادة الخلقية، بتعزيزه اياها،
بحيث تتاح للنفس القدرة على
الوقوف في وجه الاهواء بصورة
فعالة ناجعة».

وعندما ينتقل «هيغل» الى تحديد
الجمال. يقول:

«حتى يكون في مقدورنا ان
نصدر حكما على الجمال،
يتوجب علينا، بقدر الامكان، ان
نركز اهتمامنا الرئيسي على المميزات
التي يتكون منها كائن من
الكائنات، او بعبارة ادق،
السمات المميزة، التي تجعل منه
ما هو كائن عليه، ويقصد
بالسمة المميزة من حيث انها
قانون للفن. «الفردية والتعبير،
واللون المحلي، والظل، والنور،
والتدرج الضوئي، والوضعية التي
بها يختلف الموضوع عن موضوع
اخر، والتي تمثل بالنسبة الى كل
موضوع ما يجب ان يكونه» وهذا
التعريف هو بحد ذاته اكثر جلاء
ووضوحا من تعاريف اخرى كثيرة
غيره.

من الصعب جدا، قراءة هذه
الغايات او هذه الجماليات التي يشير
اليها هيغل كقوانين للفن، في اثار
الفن الاسلامي. فاذا كان من

لنرجع الى بعض المواقف النظرية
التي تناولت وظيفة، او غاية الفن،
من وجهة النظر الغربية، ولنصغ الى
«هيغل» في كتابه: «المدخل الى
علم الجمال» عندما يلخص هذه
النظريات، يقول هيغل:

«يمكن ان يقال ان هدف
الفن، هو تلطيف الهمجية بوجه
عام، وبالفعل يشكل هذا
التلطيف للطبائع، لدى شعب
يجبو الى طريق الحياة المتمدنة،
الهدف الرئيسي المعزى الى الفن.
وفوق هذا الهدف، يقع تهذيب
الاخلاق الذي اعتبر لردح طويل
من الزمن، اسمى الاهداف».

ويتوقف «هيغل» طويلا عند
الاخلاق كهدف فيقول في مكان
اخر: «ان تهذيب الاخلاق هو
الذي يشكل هدف الفن».

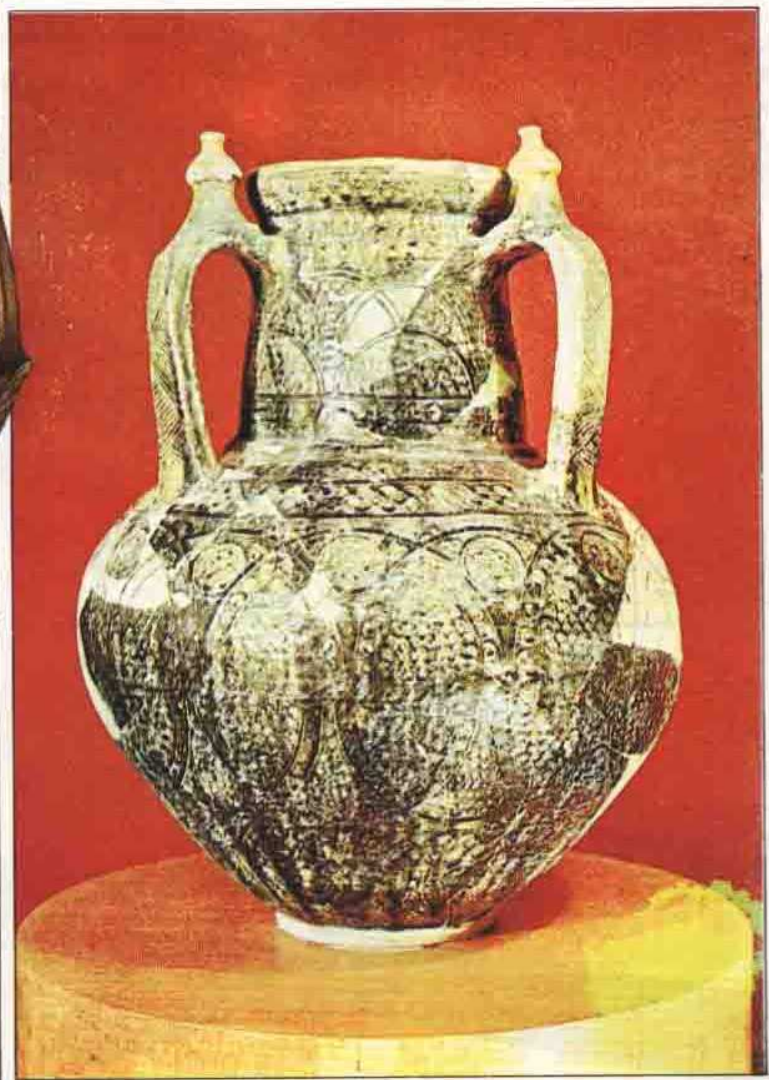
وعندما يشرح، او يفسر هذه
الهدفية، يلخص ما سبق ان قاله
فلاسفة وعلماء علم الجمال، فيقول:
«يفعل الفن اذن فعله بتنشيط

■ مفتاح. برونز، مكفت
بالفضة. مصنوع للسلطان
المملوكي شعبان الثاني كمفتاح
للكعبة في مكة. مخطط: في المكعب
الاول، سورة الفتح. في الثاني، الله
لا اله الا الله / شعبان بن حسين |
في منة خمس وستين / وسبع مائة
العزة. في المكعب الثالث، مما عمل
لبيت الله / الحرام في أيام مو / لاما
السلطان / الملك الاشراف. طول (بما
فيه الحلقة) ٣٤ سم. عام ١٣٦٤ م.
متحف الفن الاسلامي، القاهرة. ■



■ ابريق. برونز، مكفت بالفضة، ومزخرف بأسلوب
الحفر والطرق. ارتفاع ٣١.٧ سم. دلهي، الهند، القرن ١٤ م.
مجموعة خاصة - سويسرا ■

■ دن، فخار. مزخرف ومطلي.
الزرقاء، سوريا، القرن ٢ هـ / ٨ م.
متحف دمشق ■



الممكن، ان نفهم من عبارة «تهذيب الاخلاق» معاني اخرى غير المعنى المباشر، او اذا تمكنا من تأويل هذه العبارة وادراج معانيها المؤولة ضمن غاية الفن الاسلامي ووظيفته، فانه من الصعب جداً الوقوف عند كلمات واصطلاحات واسس، مثل «مضمون خلقي» «الصراع مع الاهواء» «الفردية والتعبير» «اللون المحلي» «الظل» «النور» «التدرج» «الوضعية» التي بها يختلف الموضوع عن الموضوع الاخر» دون ان نشعر اننا امام تناقض، او امام اختلاف واضح بين الاسس الجمالية التي يتحدث عنها هيغل، والاسس الجمالية التي يحققها الفن الاسلامي.

سيقودنا بالضرورة كلام «هيغل» الى الوقوف امام المضمون والموضوع، وسيقودنا بالتالي الى ربط الفن بالصراع القائم بين الانسان والوجود، وبين الانسان ونفسه، وبينه وبين الطبيعة. وبالتالي، سيحضر الزمان والمكان والحدث كعناصر تحكم وتنظم العلاقة بين الفن وغاياته، وبين الفن ومساره.

اما الصعوبة، فتجيء، من ان الفن الاسلامي، ينفي عنه كما اشرنا الى ذلك في مجموع الفصول السابقة، الموضوع، والصراع، والزمان، والمكان، والحدث، كما يلغي، في الوقت نفسه، الخارج والظاهر، سواء أكان هذا الخارج



على الفن الاسلامي.

المطلق واحد

مع مقارنتنا بين جمالية الفن الاسلامي، وبين الجمالية الغربية، يتحول المضمون، والموضوع، والصراع، والفردية، والذاتية، الى مطلقات في فلسفة الفن الاسلامي، اي ان المضمون الذي يتناوله الفن الاسلامي، هو مضمون مطلق، والموضوع الذي يتناوله، هو



■ قبعة، حرير (فوق). مقلّمة، ملونة، ومخططة بعبارة: «عز لمولانا السلطان». ارتفاع ١٢.٧ سم، قطر ١٧.٢ سم. القرن ١٤ م. متحف كليفلاند للفنون - الولايات المتحدة

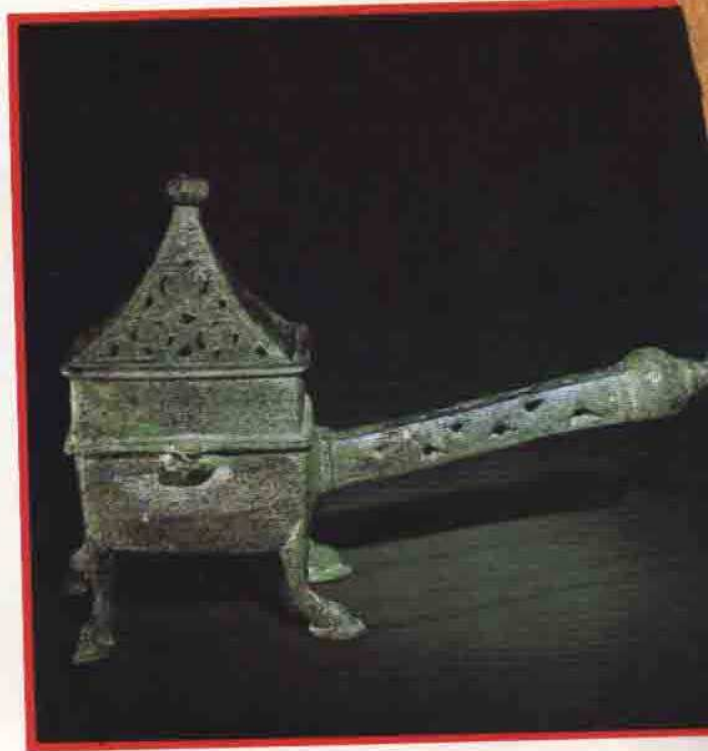
■ قميص، كتان وحرير (تحت) الى اليمين). مطرز. طول ١٣٢ سم. مصر، القرن ١٦ م. متحف الفن الاسلامي - الكويت ■ مجمرة (في الوسط). برونز، محفور ومقرع. طول ٢٥ سم. الاندلس، القرن ١١ م. متحف الفن الاسلامي - الكويت ■ نرجيلة (الى اليسار). مواد وأساليب مختلفة، ومميزة. باكستان ■

طبيعة ام انسانا او وجودا. وبالتالي، فان القوانين الفنية التي يتحدث عنها اكبر الفلاسفة الغربيين، لا تصح



موضوع مطلق. كذلك الصراع
والفردية والذاتية والتعبير، والاطلاق
سيقودنا بالضرورة الى التوحيد.
ذلك، ان المطلق بحسب الفلسفة
الاسلامية هو واحد، فالمضمون

المطلق، مضمون واحد بالضرورة،
والصراع المطلق، هو ثنائية متوازنة
بالضرورة. والفردية المطلقة، هي
عام بالضرورة، والذاتية المطلقة،
هي شهادة بالضرورة. والتعبير
المطلق، هو جواب بالضرورة.



ذلك لان المطلق الحقيقي
والوحيد، هو الله وحده. هو
الحق وحده.

من هنا تأخذ وظائفية الفن
الاسلامي استقلاليتها، فهي غير
مرتبطة بالمضمون الذي يعالجه الفن،
كما هي وظائفية الفنون الحديثة، بل
هي مرتبطة بالمبدأ الذي يحققه هذا
الفن. وبالتالي فلنكي نفهم هذه
الوظائفية، لا بد لنا من تناول المبدأ
مرة جديدة. فماذا يقول المبدأ؟



■ خوذة،
حديد، مزخرف
ومخطط بالذهب
بعبارات: «عز لمولانا
السلطان الملك الاشرف ناصر
الدنيا والدين، أبو النصر برسباي...
عز نصره... العز والاقبال...» الخ.
والاقبال...» الخ. ارتفاع - بدون واقى
الاتف - ٣٢,٥ سم. قطر القاعدة ٢٢,٣
سم. عام ١٤٣٠ م. متحف
اللوفر - باريس / فرنسا ■
(الى اليمين) ■

ان العلاقة بين الفنان وبين
نفسه، او بين الانسان وبين العالم
المحيط به، لا ترتسم، من وجهة نظر
المبدأ الفني الاسلامي، على هيئة
صراع. ولا تنشطر الى قطبين
متعاكسين متضادين، لا بد لواحد
منهما من الغلبة او الانتصار على
الاخر. بل هي علاقة تساوي بين
العالم الخارجي، طبيعة وموضوعا،

مع الانسان الفنان، او الانسان
الكائن، وتوحد بينهما كونهما
معاً، تجلياً لجوهر خفي، او لحق

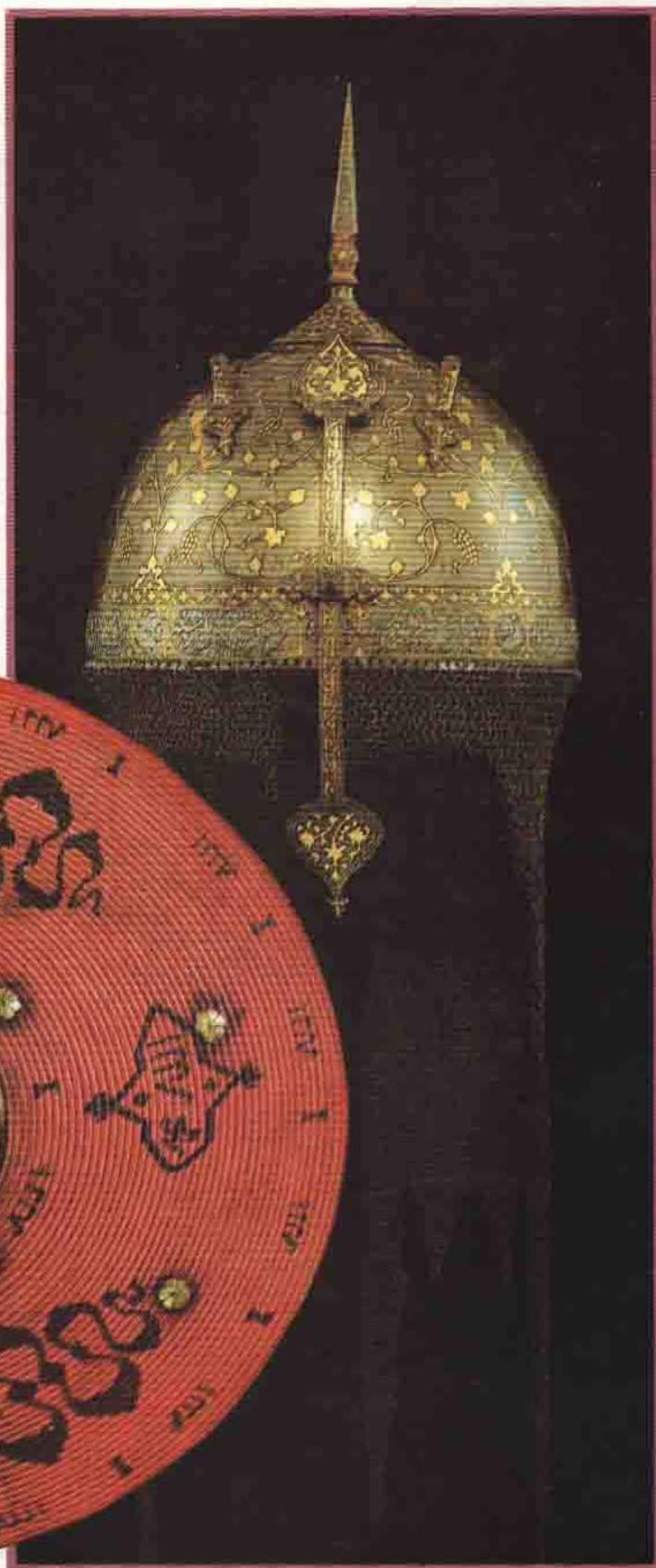
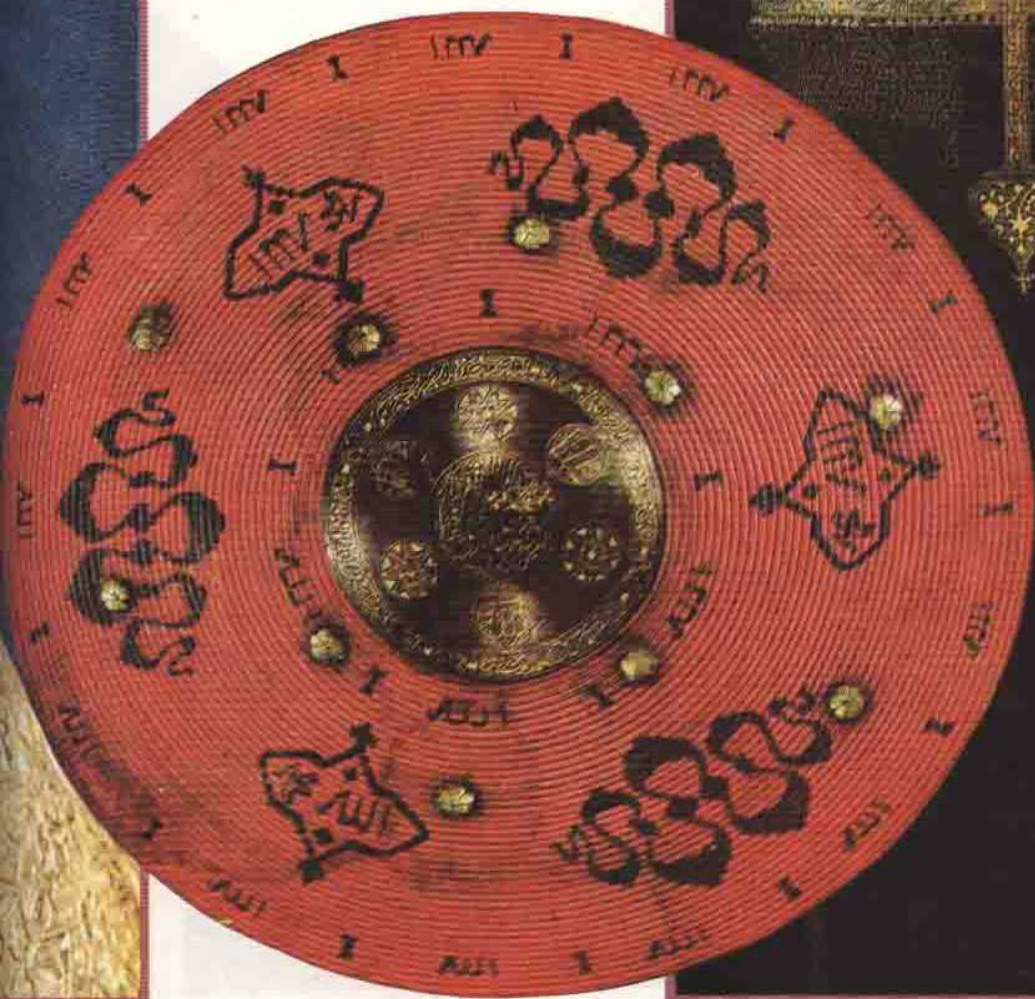
■ سيف. نصل من الفولاذ المخطط
بالذهب، ومقبض من قرن حيوان. صنع
للسلطان طومان باي الاول. عام ١٥٠١
م. خطط على النصل بخط الثلث:
«السلطان المالك الملك العادل ابو النصر
طومانباي سلطان الاسلام والمسلمين ابو
الفقراء والمساكين قاتل الكفرة
والمشركين محي العدل في العالمين خذ
الله ملكه وعز نصره. طول ٩٣ سم.
متحف الفن الاسلامي - القاهرة / مصر
■ (في الوسط) ■

■ فأس، فولاذ مكفت بالذهب،
مزخرف باساليب الحفر والطرق. على
شكل رأس غزال عيناه من الياقوت.
طول ٦٤.٥ سم. الهند، النصف الثاني
من القرن ١٨ م ■ (تحت) ■

واحد. اما العلاقة بين الانسان
كفرد وبين ذاته، فهي علاقة بين
«انا - المطلق» وبين «انا
النسبة» اي بين «انا - الجوهر»
وبين «انا - العرض». والعلاقتان،
عبر هذا المنظور، ثنائيتان لا تهدفان
الى انتصار الواحد على الاخر، او



الغاء الواحد على حساب الآخر، بل
تهدفان، أما للشهادة، وأما إلى
المعرفة. الشهادة على وحدة
الوجود ازاء وحدة الغيب،
والمعرفة كطريقة للوصول لادراك
هذا الغيب. فلقد علا الكلام الذي
قال: «ويبقى وجه ربك ذو
الجلال والاکرام» و«أينما تولوا
فثمة وجه الله» كما علا أيضا
كلام الحديث الشريف: «من
عرف نفسه عرف ربه».



■ خوذة (الى اليمين)، فولاذ مكفت بالذهب والفضة. ومخطط بأبيات من ملحمة الشاهنامة للفردوسي، المتعلقة برستم واسفنديار. ارتفاع ٢٦ سم. إيران، فاجار. النصف الاول من القرن ١٩ م. مجموعة خاصة سويسرا ■ درع (في الوسط)، مجدولة من فروع النكين المغطاة بخيوط حرير حمراء. أدخلت فيها أسلاك من الفضة، مزخرفة ومخططة بكلمات «الله، الله، محمد»، قطرها ٥٩ سم. تركيا. أواخر القرن السابع عشر الميلادي. متحف «كارلسروه باديش». ألمانيا الاتحادية ■ سرج فاخر (الى اليسار)، الجزء العلوي والمداس الأمامي ملون ومزخرف بأساليب الحفر والطرق. تركيا، القرن ١٢ م. متحف «كارلسروه، باديش». ألمانيا الاتحادية ■



توحد الغيب فتوحد الوجود

إذا كان القصد، الوصول الى
الجوهر. ساعثذ يتساوى القطبان من
حيث ضرورة، او حتمية وجودهما
كطرفين، او قطبين مستقلين.

لقد توحد الغيب فلا بد من
ان يتوحد الوجود. اذا كان الوجود
تجليا، او صورة، او ظاهرة لهذا
الغيب. واذا توحد الوجود، فانتا،
ومن منطلق فني بحث، علينا ان
نوحد بين الانسان والشجرة، بين
نتاج الانسان ونتاج الشجرة. اي
علينا ان نوحد بين الثمرة
والكرسي. بين السجادة وقبة
السماء. بين الخط والنجوم، ولا
بد من ان نعتبر الكل عملا فنيا:
الانسان، والشجرة، والكرسي،
والثمرة، والسجادة، وقبة
السماء، والخط، والنجوم.
فجميعها وجود واحد لغيب
واحد. وبالتالي، فانها المرآة التي
تعكس صورة الفنان الوحيد
الاحد. «الباري» و«المبدع»
و«المصور» الاول.

لكن، اذا ردتنا الدلائل المتعددة،
والاسئلة المتراكمة التي تطرحها
وظائفية الفن الاسلامي، الى الوقوف
امام العناوين الكبرى التي انطلق منها
هذا الفن، كالتوحيد والتجريد
والهندسة، فان هذه العناوين،
ستردنا بدورها الى مبدأ الثنائية،
الذي يحكم هذا الفن. وبالتالي فان
القطب الثاني الذي لا بد من ان
يقف ازاء التجريد هو الحسي
والملموس. فلا يتجلى التجريد الا
عبر الحسي والملموس، اي لا
يتجلى الا بتقيضه. وبالتالي، فان
الواحد عبر هذه الثنائية لا بد من ان
يؤدي الى الثاني، كما ادت الشريعة
الى الحقيقة، وكما ادى الظاهر الى
الباطن. ومن ثم لا بد من ان نوحد
بين الاثنين: التجريدي والحسي،
الشريعة والحقيقة، الظاهر والباطن،

■ صندوق. خشب، مزخرف
وملون. تركيا، القرن ١٧ م. متحف
«كارلسروه، باديش» - المانيا
الاتحادية ■



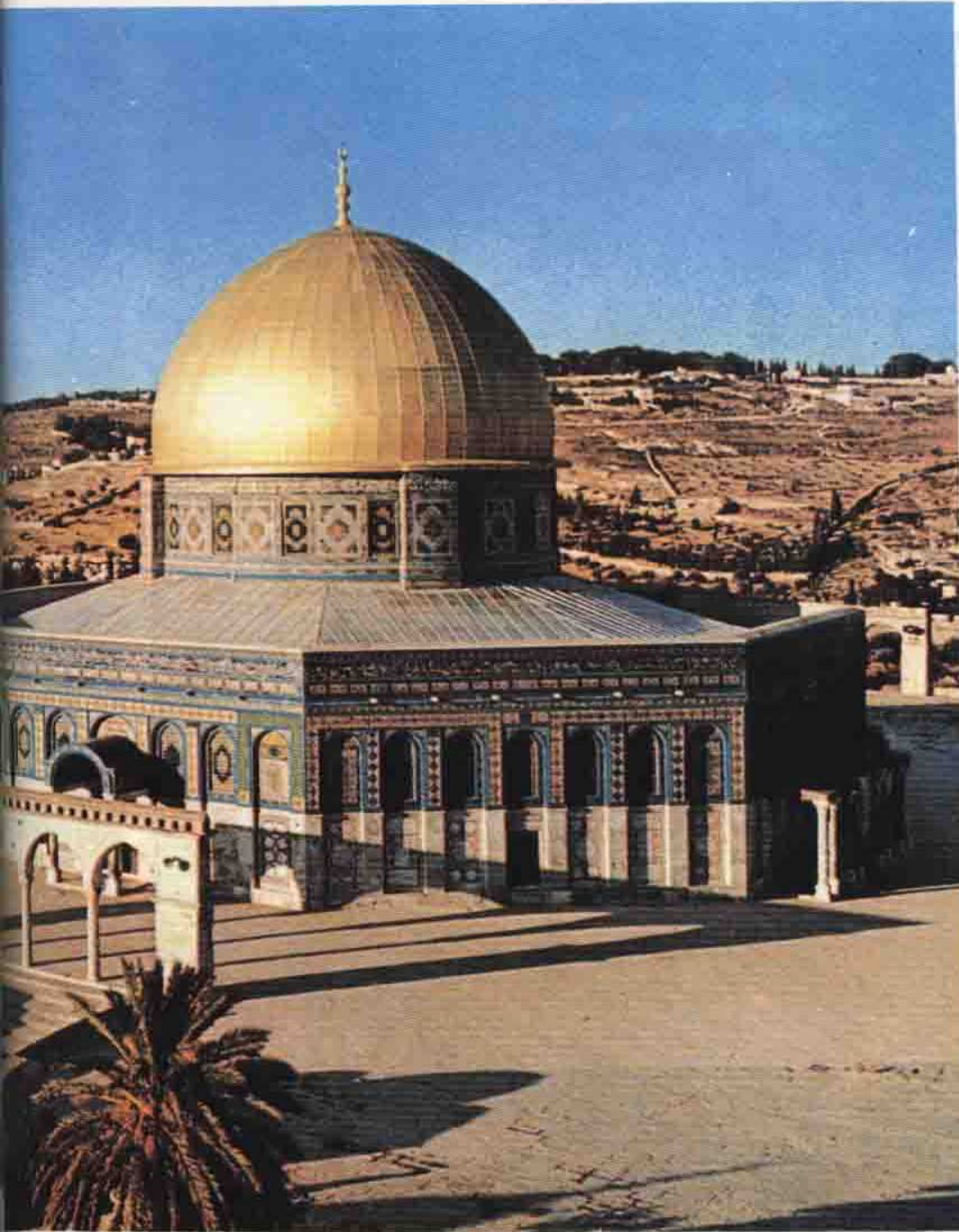
الْقِسْمُ الثَّانِي

مصادر

الفرق الإسلامية

(فسيفساء الجامع الأموي وقبة الصخرة)

- متشوراء جديدة في الفسيفساء الإسلامية ■ قبة الصخرة
- الجامع الأموي والباب والنافذة ■ قبة البداية ■ قبة
- شمس ومشرق ■ الشاه في المشرق ■ الفسيفساء
- القبة ■ قبة الوحد ■ الفسيفساء القبة ■ القبة
- كاتدرائية ■ كاتدرائية ■ كاتدرائية ■ كاتدرائية

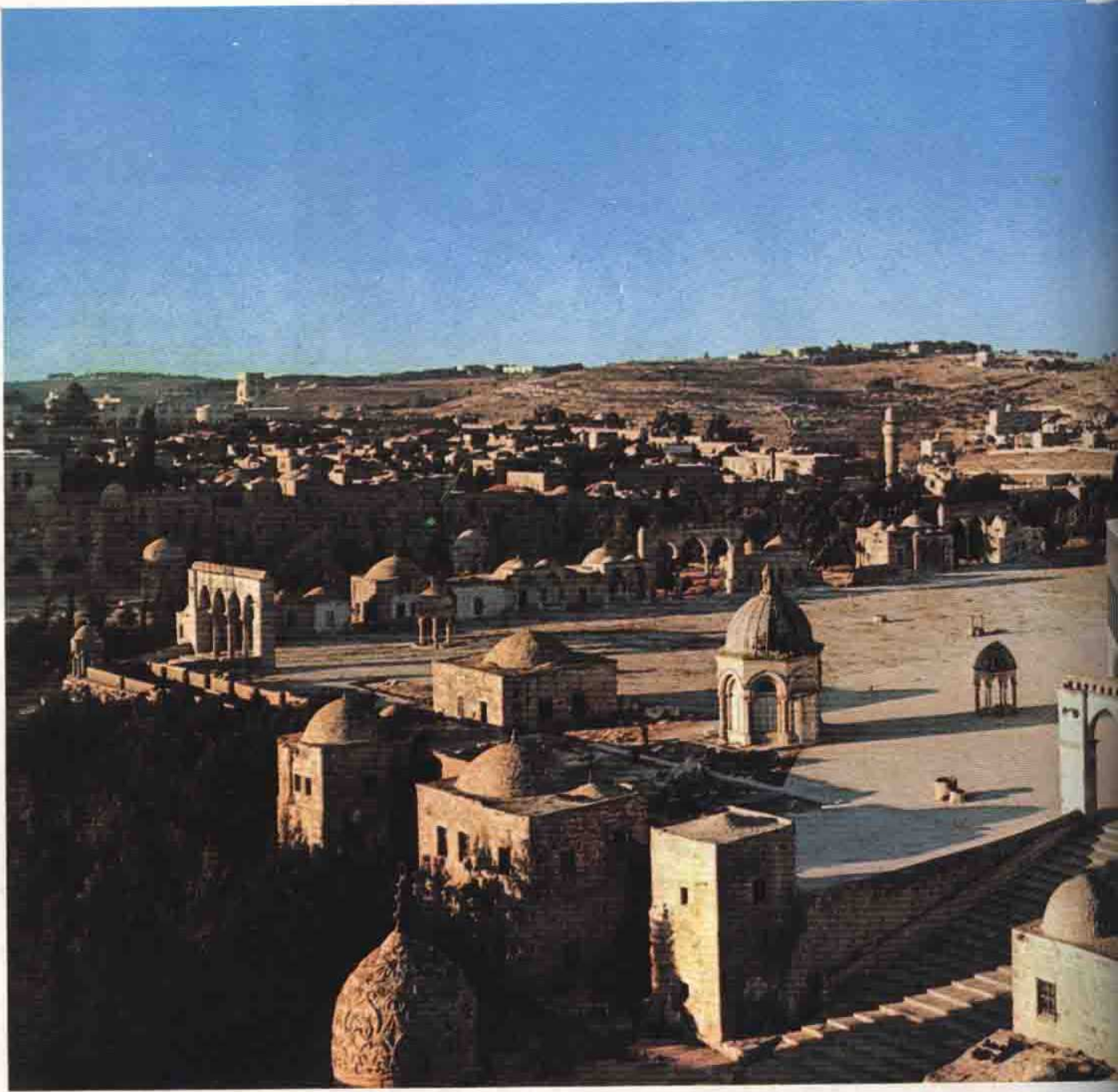


■ قبة الصخرة، القدس. منظر عام.
تشكل قبة الصخرة - إضافة الى الجامع الاموي في دمشق - الاثر المعماري الاول الذي عرف القسيفساء المتأثرة بالاساليب الفنية التي كانت متبعة في العمارة الدينية البيزنطية ■

نحو قراءة جديدة لمصادر الفن الاسلامي

شكلت مسألة مصادر الفن الاسلامي، ومنابعه الفنية، احدى الموضوعات الاكثر اثارة في اغلبيّة الابحاث والدراسات حول الفن الاسلامي في المئة السنة الماضية، اذا لم نقل انها شكلت موضوع المناقشة البارز.

الا ان الاثارة في هذا الموضوع، لا ترجع الى النتيجة التي توصل اليها واكدها معظم هؤلاء الباحثين والعلماء كحقائق بديهية، والقائلة



الفن الاسلامي ورؤيته الابداعية،
 بحيث يمكن الرجوع الى خصائص
 الفن البيزنطي او خصائص الفن
 الساساني في كل مرة اردنا الاشارة
 الى خصائص الفن الاسلامي
 الابداعية والجمالية.

بان النبايع التي انطلق منها الفن
 الاسلامي، انما هي كامنة في الفنون
 البيزنطية والفنون الساسانية التي
 سبقت مباشرة الفن الاسلامي. بل
 تكمن الاثارة في اعتبار هذه النتيجة
 كمنطلق جوهري لقراءة وتقويم جمالية

■ جزء من فسيفساء قبة
الصخرة، القدس. ويمثل مزهريّة
ضمن اشكال وردية في تعدد لوني
متقن. عام ٦٩١ م ■



الاولى في المنهج النقدي الذي اتبعته
هذه الدراسات والابحاث الكثيرة.
فكان ان اكسبها هذا التكرار وهذا
التأكيد وهذا الابرار، قيمة واعتبارا
اكبر بكثير مما هي عليه كحقيقة من
الحقائق البديهية في تاريخ الفنون.
فاذا كان النقد الفني والبحث
العلمي يؤكدان باستمرار بانه
يستحيل ان يولد فن من الفراغ او
من العدم. فان تأثر فنون جديدة

المستوى الثاني لهذه الاثارة،
يكمن في تحول هذه النتيجة الى
واحدة من الحقائق العلمية الثابتة،
بحيث شكلت النقطة الاولى في المنهج
النقدي الذي اتبعته هذه الدراسات
والابحاث الكثيرة. فكان ان اكسبها
هذا التكرار وهذا التأكيد وهذا
الابرار، قيمة واعتبارا اكبر بكثير مما
هي عليه كحقيقة من الحقائق
العلمية الثابتة، بحيث شكلت النقطة

موجة المناقشة النقدية او هذا الجدل، ومن ثم هذا القلق في التقويم الفني الاخير. فالقول بتأثر الفن الاسلامي بالفن البيزنطي او الساساني. بني على مواقف وافتراضات تقول بخلو الحياة العربية قبل الاسلام من الفنون العالية (فن العمارة بخاصة) يمكن ان تشكل مصدرا من مصادر الفن الاسلامي الجديد. فلقد برر معظم الذين بحثوا هذه المسألة اراءهم ومواقفهم، على ان العرب قبل الاسلام لم يعرفوا فنا رفيعا سواء في فنون العمارة او الزخرفة او الهندسة، يمكن الوقوف عنده كمصدر او كمنبع للانتقال منه مباشرة لقراءة وتقويم الفن الجديد الطالع في الارض نفسها وفي المجتمع نفسه. (١)

المستوى الرابع في الاثارة، يجيء من الصراعات والمشكلات الحضارية العالقة، التي تذكر بها او تشير اليها بطريقة غير مباشرة هذه النتيجة بالذات. فالاشارة الى الفن البيزنطي او الساساني، كمصدرين ومنبعين للفن الاسلامي. تذكر او تشير او تقود بالضرورة الى الصراع الديني والقومي معا في تجلياتهما التاريخية، كما انها تذكر وتشير وتقود الى الصراع السياسي والقومي بين الشرق والغرب من جهة، وبين الشرق والشرق، من جهة ثانية، في تجلياتهما الحديثة.

هكذا حال هذا التداخل بين الشأن الديني وبين الشأن الفني، بين الشأن السياسي والشأن الفني، بين



بفنون قديمة، وتواصل حضارة افلت بحضارة ولدت لا يشكل حسب هذا المنطق النقدي قضية فنية مثيرة ومميزة وفريدة، كما تبرزها الابحاث والدراسات التي تناولت الفن الاسلامي.

المستوى الثالث في الاثارة، يكمن في ان الوقوف امام هذه النتيجة، يتضمن بالضرورة مواقف ثانية وافتراضات نظرية، هي التي اثارت

هامش رقم (١)

يجمع الدكتور فريد شافعي في كتابه المميز «العمارة العربية في مصر الاسلامية» معظم اراء البحاث المستشرقين حول خلو الحياة العربية من الفن المعماري ليرد عليها ويناقشها: كقول «جرتود بل»: «وكان سكان الواحات النادرة في غرب ووسط البلاد العربية مثل ما هم عليه اليوم، يقنعون بنوع قبيح من العمارة من اللبن وجذوع النخل، لا يزينه اي نقش معقد من وحي الخيال ولا يصلح الا لابطس الحاجات». وقول «الاب لامنس» في كتابه «الطائف في اول الهجرة»:

«يبدو ان اغني اصحاب الاموال من قرش، وعلى الاقل في الفترة السابقة على الاسلام، كانوا يعيشون في مساكن فقيرة ويتحدث الشعراء البدويون عن اتساع وارتفاع قدور اصحاب الجود المكين، ولكن لا يجد المرء قط، من يذكر ترف مساكنهم، ولا حتى مهابة منظرهم، ولا ينطقون ابدا كلمة قصر. ولم تكن عمارة، ولما كان الامر يحتاج بين حين واخر الى تجديد عمارة النبي الصغير للكعبة. فان الاهالي كانوا يضطرون الى الالتجاء لعمال اجانب».

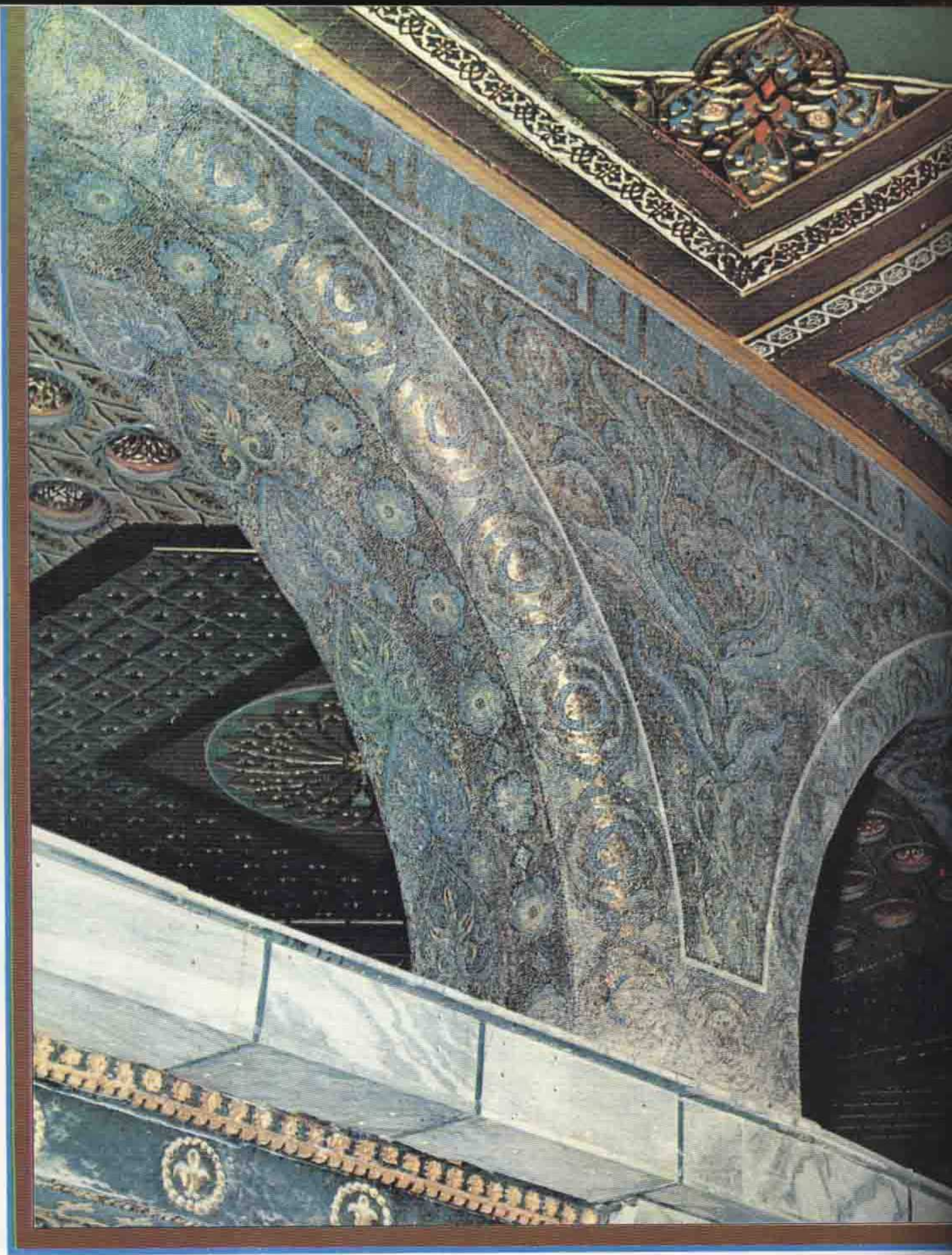
قول المستشرق كريسوك: «انه يبدو ان عرب ما قبل الاسلام لم يكن لديهم الا اخشن الافكار عن البناء، ولم يكن معبدهم الرئيسي شيئا اكثر من مساحة صغيرة مسورة باربعة جدران بارتفاع قائمة الانسان. ولم يحملوا في الايام المبكرة الى الاقطار التي فتحوها شيئا معماريا يتجاوز ما يخدم حاجاتهم العقائدية البسيطة فحسب... فمن الواضح اذن ان بلاد العرب كانت تحوي على فراغ معماري يكاد يكون تاما. وان الصفة العربية يجب الا تستخدم لتعريف العمارة عمارة العصر الاسلامي».



■ قبة الصخرة، من فسيفساء
الاقواس والقناطر، القدس. وتتميز
هذه الفسيفساء بالتقائها مع مبدأ
الزخرفة الإسلامية. من حيث اتباعها
لنظام هندسي أكثر احكاماً من
الفسيفساء التي كانت سائدة قبل
انتشار الدعوة الإسلامية ■

الشأن القومي وبين الشأن الفني،
بين الصراع الحضاري الطويل بين
الشرق والغرب وبين الشأن الفني —
وهي شؤون من الصعب تجاوزها أو
تحييدها أو إسقاطها عن الفن
الإسلامي بالذات — حال دون
الوصول إلى حوار نقدي علمي
صاف وبناء أو على الأقل موضوعي.
سواء كان ذلك الحوار اجتهاداً أم
رداً، طرحاً أم تعليقاً.

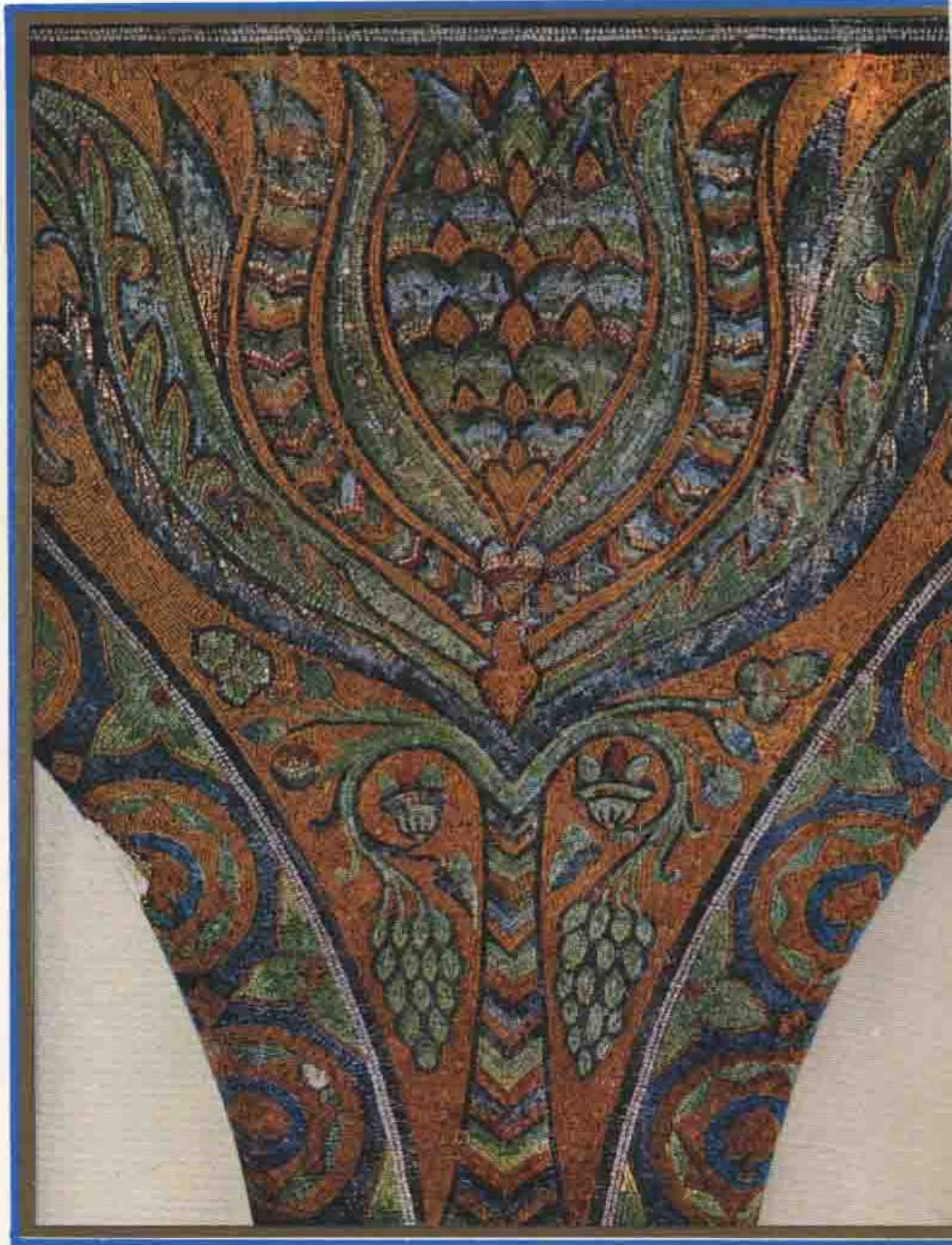
انطلاقاً من هذه الملاحظات لا
بد لنا فيما نحن نسعى إلى قراءة
جديدة للفن الإسلامي، من أن نعيد
ترتيب الأسئلة التي يطرحها أمامنا
هذا الفن، انطلاقاً من خصائصه
وصفاته. أو انطلاقاً من رؤيته
الجمالية نفسها. فلن يقدم لنا القول
بتأثير الفن الإسلامي بالفن البيزنطي
أو الساساني أو غيرهما الشيء
الكثير، أو الركيزة الأساسية لكشف
خصائصه الجمالية والإبداعية في
الصورة المطروحة، أو في المنهج المتبع
في هذه الدراسات، أو في الردود
عليها. فالمشكلة أو الأسئلة الحرجة
والصعبة، ليست في تفتيشنا عن
المصادر وتسميتها وإعلان ذلك
حقائق علمية غير قابلة للشك، بل
المطلوب هنا الوقوف أمام التحولات
التي حدثت لهذه المصادر في انتقالها
إلى الفن الجديد. فالأسئلة التي
يطرحها الفن الإسلامي حول هذه
المسألة، أسئلة تنبع في تلك السرعة
المدهشة التي تكون فيها الفن
الإسلامي في سنواته الأولى، فنا



متكاملا في رؤيته وحضوره ليستمر بعدها اكثر من الف سنة من دون تبدل او تغير عميق وجوهري في فلسفته ورؤيته وخصائص ابداعيته. فالسؤال اذن او البحث هو عن تلك الاسباب، والخطوات التي حددت منذ البداية، اتجاهات ومجالات واهداف ومسار هذا الفن.

هكذا لا تعود مسألة المصادر مهمة بحد ذاتها او تشكل قضية فنية كبرى. كذلك لا يعود الرد عليها او مناقشتها من حيث صوابها او خطئها قضية. ذلك ان القضية كامنة في المنطق الذي حدد وهيمن على عملية التأثير موضحا نقاط الالتقاء ونقاط الابتعاد. وبالتالي فان السؤال الذي يطرحه الفن الاسلامي امامنا هو في كيف تحولت هذه التأثيرات الى خصائص وصفات مميزة للفن الاسلامي على مدى اكثر من مئة قرن.

هكذا لا يبدو القصد هنا. الرد على اراء الباحثين والعلماء الغربيين بخاصة، او الانتصار للمواقف والدفاعات التي قام بها بعض البحاثة الشرقيين. وهي في مجموعها، تشكل سجلا مثيرا ومهما (٢)، ذلك اننا في قراءتنا هذه، انما ننطلق من الرؤيا الشاملة للانسان والكون، ومن الفلسفة الجمالية الشاملة ايضا في فهم الفن وغاياته، اللتان شكلتا المنبع الاساسي ومصدر الوحي، والدافع المنظم والضابط لولادة ونمو



■ من فسيفساء قبة الصخرة، القدس، اواخر القرن السابع ميلادي. في حين يرى بعض النقاد في اشكال الشجيرة (فوق) تأثراً بالطراز الساساني الفارسي. نجد ان المزهريّة بأوراق الأكانتس (الى اليسار) هي الزهرة الأكثر ترددا في الفسيفساء البيزنطية ■

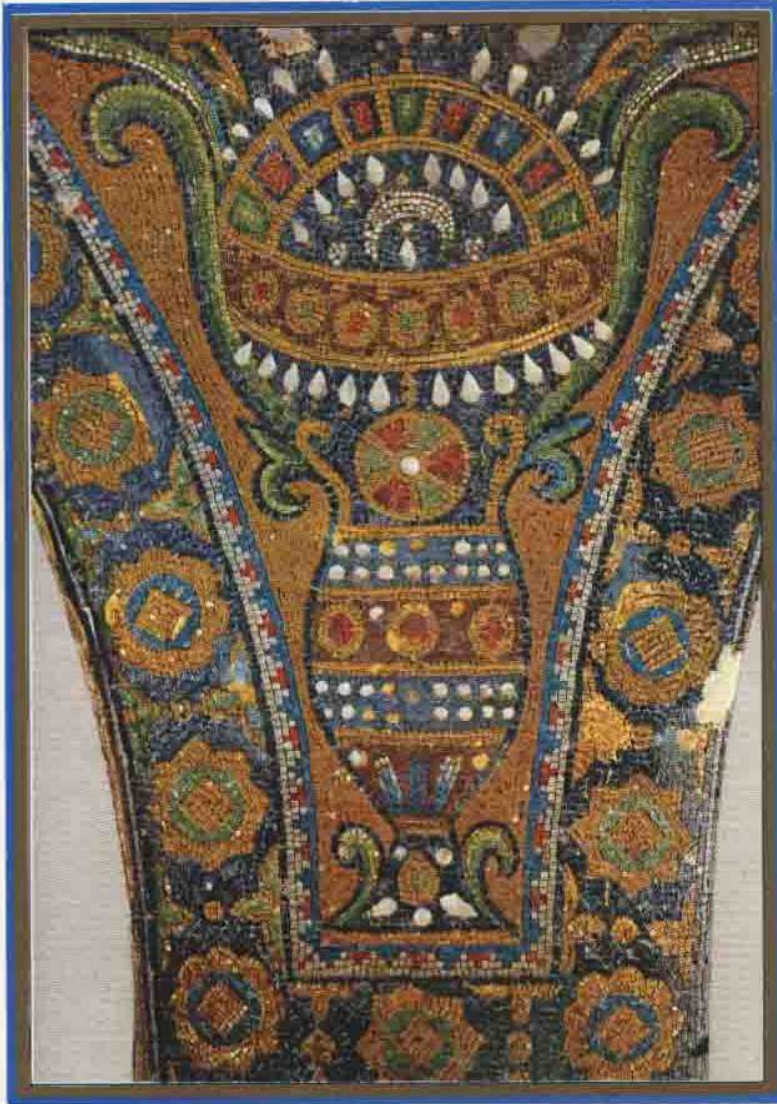
يرد — كتاب العمارة في مصر
الاسلامية — المجلد الأول لفرید
شافعي — ردا شاملا واسعا ووافيا
على آراء ومواقف معظم البحاثة
المستشرقين من مسألة تأثر الفن
الاسلامي بالفن الساساني، وبالفن
البيزنطي، ومسألة خلو الحياة العربية
قبل الاسلام من فنون العمارة. وهو
في الوقت الذي يؤكد فيه ان العرب
عرفوا فنا معماريا مهما قبل الاسلام،
يتطلع بشوق الى اليوم الذي تتوافر فيه
للقارئ العربي، فرصة الاطلاع على
الاثار المعمارية في الجزيرة العربية عندما
يتم نشرها.

يسعى فيها المؤرخون او البحاثة في
تأريخ او في تنظير او تفسير او
اجتهاد جديد، لخصائص فن العمارة
الاسلامي. ومن هنا، شكلت
الفسيفساء الفريدة من نوعها التي
ضمها كل من قبة الصخرة والجامع
الاموي واثار المعبد الروماني، عنوانين
بارزين في الجدل والمناقشة بين
المؤرخين والبحاثة. لكونهما يكشفان
الخطوات الاولى، ويقدمان على
حسب ما يعتقد الكثير من المؤرخين

وازدهار الفن الاسلامي.
وعلى الرغم من الاعتراف المبدي
او الاعتراف البديهي والعلمي في
الوقت نفسه بحتمية التأثر، الا ان
نمو الفن الاسلامي نموا سريعا
وحضوره كفن كامل، مع سرعة
نمو الدعوة الاسلامية وسرعة
انتشارها وحضورها كمنعطف
ديني وحضاري جديدين. يقللان
من واقع هذا التأثير ليسلطا
الاضواء على تلك الرؤية المنحدرة
بدورها من الدعوة الدينية
الجديدة وفلسفتها، كرؤيا نافذة
وفاعلة، وكرؤيا منبع ومصدر.

قبة الصخرة والجامع الاموي التأثر والتأسيس

يشكل الجامع الاموي، مع قبة
الصخرة، المنطلقات الضخمة الاولى
للفن الاسلامي في العمارة الدينية
وفي التوجه الفني الحضاري. وعلى
الرغم من الحرائق والزلازل والترميمات
العديدة. فلا يزالا محافظان على
الكثير من الخصائص الهندسية
والزخرفية والفنية، التي قاما عليها منذ
انتهاء بنائهما اواخر القرن السابع م.
واوائل القرن الثامن م. فهما اذن،
من الشواهد المعمارية والفنية الاولى.
لذلك، كان يُرجع اليهما في كل مرة



■ الجامع الأموي، دمشق،
أوائل القرن الثامن ميلادي (إلى
اليسار). واجهة بيت الصلاة
المفتوحة على صحن الجامع. لاحظ
الفسيفساء التي تملأ الجزء الأعلى،
والتي تمثل أشجاراً بأسفله وأشكالاً
مختلفة ■

والبحاث، الدلائل الواضحة على
بنايع الفن الإسلامي. (٣)

قصة البداية

جوتير، وكان المسيحيون يستخدمون
أيضاً أجزاء من المعابد الرومانية
القديمة كنائس ومصليات.
وخصوصاً في عصور الاضطهاد
الأولى. في معبد جوتير هذا، كان
المسيحيون قد أقاموا مصلى أو كنيسة
ونسبوه للقديس يوحنا. فلما جاء
المسلمون. ورأوا سعة هذا المعبد
المهجور في معظم أجزائه، رغبوا في
الاستفادة من الأحجار ومن الرخام
والأرض المبلطة لهذا المبنى القديم،
ورأى رجال عبد الملك بن مروان،
أنهم يستطيعون تحويل المبنى كله إلى
مسجد، وتراضوا مع النصارى على
تعويضهم عن المصلى الصغير، الذي
كان لهم، وتم الاتفاق على ذلك.
واخذ النصارى تعويضاً كبيراً عن
مصلاهم، وأنشأوا لهم بالفعل مصلى
جديداً في موضع آخر.

يضيف حسين مؤنس: «وفي
عهد الوليد بن عبد الملك (٧٠٥ —
٧١٥) بدأ بناء المسجد العظيم سنة
٧٠٦، ولم يتم إلا سنة ٧١٥ م، وقد
استخدم البنائون المساحة كلها. ولما
كان الجدار الطولي للمساحة، يتجه
نحو الجنوب، أي نحو مكة، فقد
جعلوه جدار القبلة (...) وتركوا بقية
المساحة صحناً مكشوفاً مستطيلاً
أيضاً، ثم أصلحوا أرض الصحن —
وكانت من الحجر — وأكملوا ما كان
ناقصاً منها».

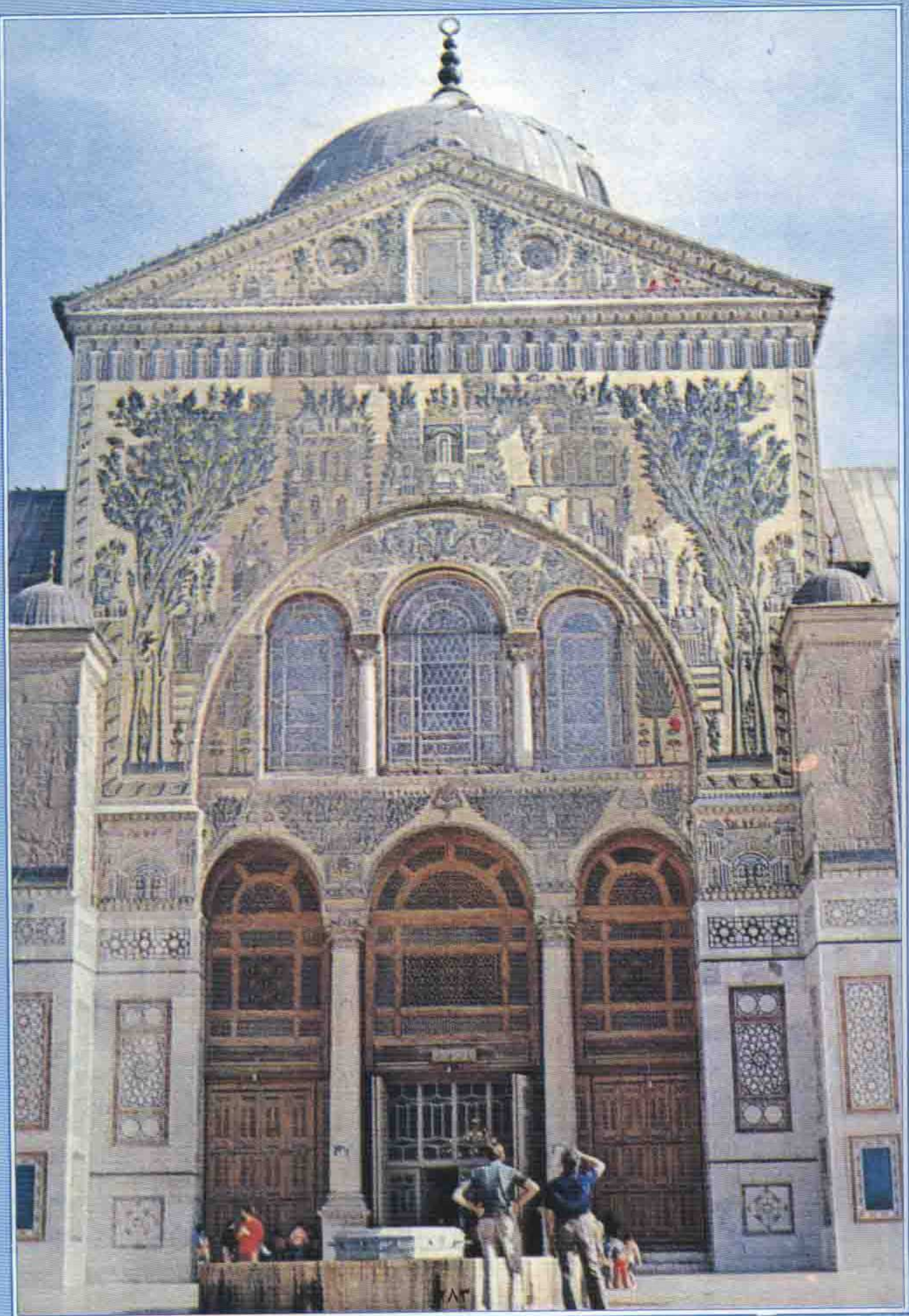
«وعلى الرغم من أن العمارة
البيزنطية كانت مصدر أساسياً من
مصادر العمارة الإسلامية الناشئة في

يجدر بنا هنا، قبل تناول موضوع
الفسيفساء وموضوع مصادر الفن
المعماري الإسلامي، أن نذكر قصة
بناء الجامع الأموي في دمشق لما أثر
حوله من آراء ومواقف متعددة، لها
علاقة حاسمة في جمالية وفنية العمارة
الإسلامية. إذ لا يزال العديد من
مؤرخي الفن يعتقد، أن المصادر
الأولى للفن الإسلامي، تنحدر
مباشرة من الفن البيزنطي، وأن
المساجد والجامع الأولى، قد كانت
كنائس فحولت إلى مساجد. ولا
يزال العديد من هؤلاء المؤرخين
يعتقد أن الجامع الأموي كان
كنيسة... «ويذهب الكثيرون — كما
يشير إلى ذلك الدكتور حسين
مؤنس في كتابه «المساجد». من
الكتاب الغربيين، إلى أن الفاتحين
المسلمين كانوا — عندما يدخلون
بلداً نصرانياً — يحولون كنيسة
الرئيسية أو كاتدرائيتها، إلى مسجد،
ويتخذ أولئك الكتاب مسجد
دمشق، مثلاً لذلك، ويقولون أنه كان
كنيسة القديس يوحنا».

يضيف حسين مؤنس قائلاً:
هذا القول خطأً، والبرهان على ذلك،
مسجد دمشق بالذات، فإن مسجد
دمشق الأموي انشئ في جزء من
معبد كان هناك للاله الروماني

هامش رقم (٣)

يشهد حالياً، الجامع الأموي في
دمشق، ترميمات جديدة، بأشراف
مصلحة الآثار السورية، هي على
جانب كبير من الأهمية والآثار ليس
بالنسبة إلى الجامع الأموي، كواحد
من المساجد الأولى الأقدم فحسب،
بل بالنسبة إلى العمارة والفن
الإسلاميين. إذ تنحصر هذه
الترميمات أولاً بإعادة إبراز
الفسيفساء الفريدة الوحيدة في تاريخ
المساجد، التي كانت تزين أروقته
وجدرانه في الداخل والخارج، والتي
تساقطت بفعل الحرائق والزلازل، التي
أصابته الجامع في السنوات الألف
الماضية، وتنحصر ثانياً بكشف آثار،
ما تبقى من معبد جوتير الروماني،
حيث أقيم الجامع على أرضه... وهما:
الفسيفساء والمعبد الروماني، سبق أن
شكلنا في الماضي، ويشكلان في
الحاضر، عنوانين بارزين، في السجل
والجدل والمناقشة بين المؤرخين
والمنظرين والباحثين في خصائص
وجمالية الفن الإسلامي في العمارة
والزخرفة...



بعد تحرير دمشق

رواية ثانية عن انشاء الجامع
الاموي، يرويها لنا عبد القادر ربحاوي
في كتابه الصغير «جامع دمشق
الاموي تاريخه واثاره الفنية والمعمارية».

ذلك الحين، فان الجامع الاموي، بني
وفق مخطط مسجد الرسول الاول،
بساحته المكشوفة الفسيحة، وقد
جعل حرم الصلاة مغلقا، واقام على
اعمدة واقواس بسبب جو دمشق
الممطر في الشتاء».

■ جانب من صحن الجامع
الاموي، دمشق (تحت) لاحظ
الفسيفساء التي تملأ جهات بيت
المال (يمين الصورة)، والتي سبق
ونزعت سنين طويلة. وهي حاليا من
الترميمات الحديثة التي تسعى الى
اعادة الفسيفساء جميعها ■

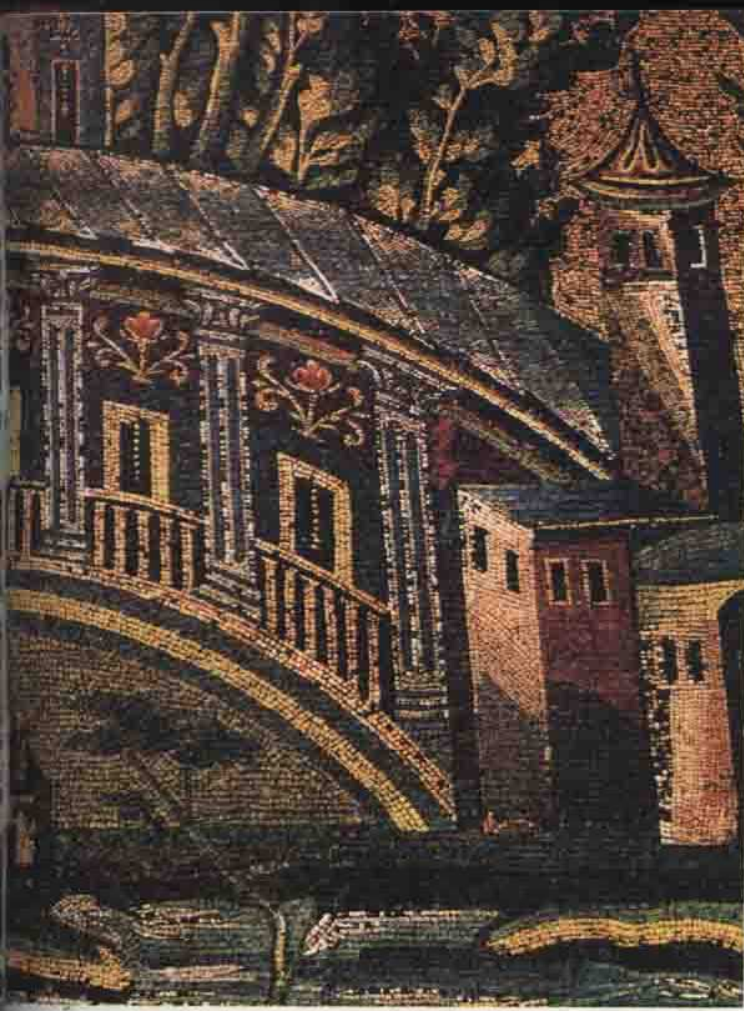


■ صورة جانبية لواجهة بيت
الصلاة في الجامع الأموي (تحت).
لاحظ تزوج الرخام مع بقية
فسيفساء الواجهة في القسم
الأعلى ■

ليقيموا فيها صلواتهم. وكانت لهذه
البقعة قدسية خاصة. فقد كرس
للعادة منذ الوف السنين، وأقيمت
عليها المعابد العديدة. أقدم ما نعرفه
عن هذه المعابد، معبد نسب للاله
«حدد» أقامه أهل دمشق في العهد
الارامي في مطلع الالف الاول قبل

تلتقي في الكثير من تفاصيلها، مع
رواية حسين مؤنس. يقول عبد
القادر ربحاوي: «اتم العرب المسلمون
في العام الرابع عشر للهجرة (٦٣٥
للميلاد) تحرير دمشق من الحكم
البيزنطي، ووقع اختيارهم على البقعة
التي يحتلها الجامع الأموي اليوم،





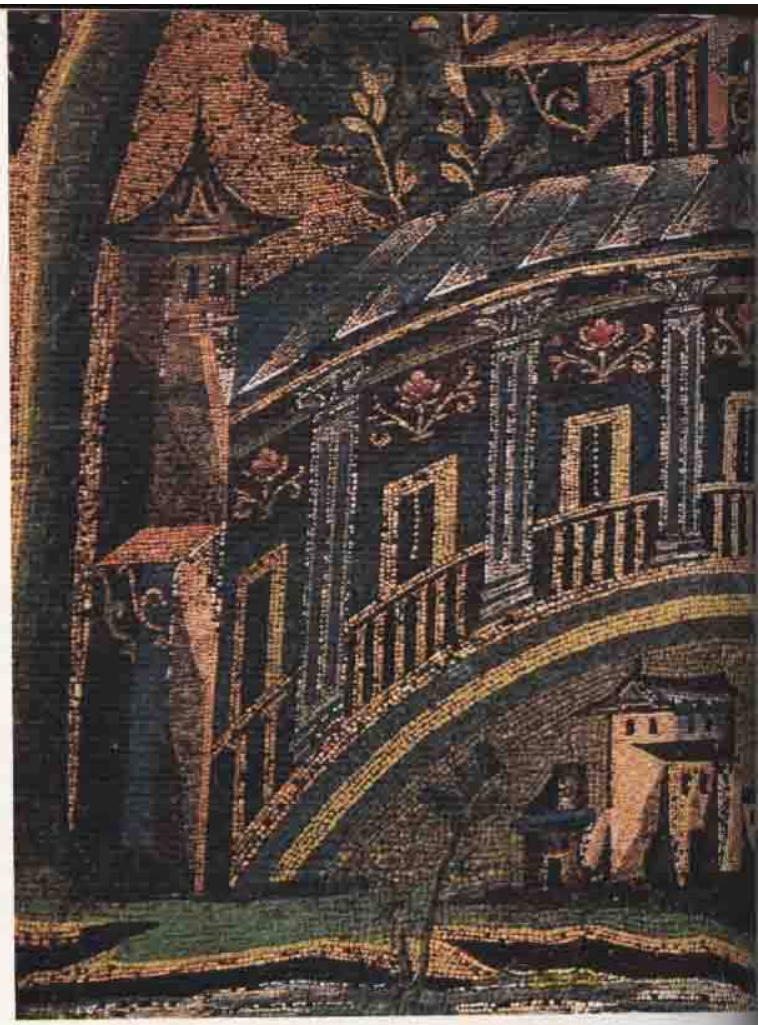
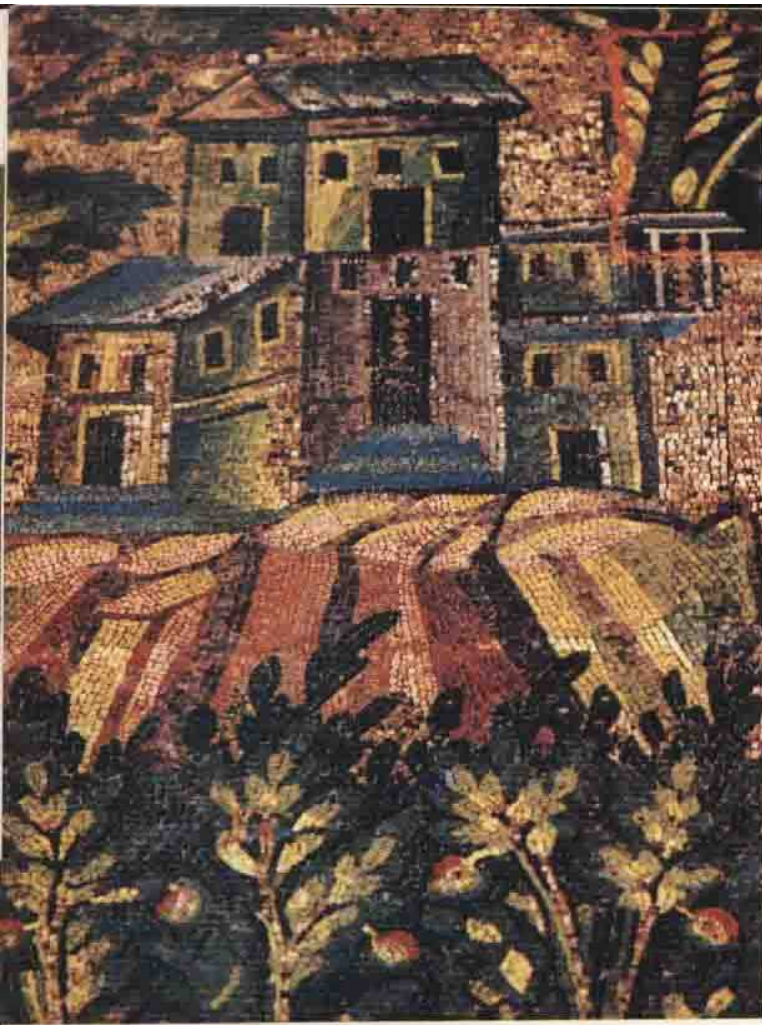
كما نعتقد، رواق على شاكلة معبد مماثل لا يزال قائما حتى اليوم في «تدمر» يسمى معبد «بل».

«وكان في وسطه معبد صغير هو الهيكل، وله ابواب اربعة، افخمها الباب الشرقي. ولكن، لم يبق منها سوى الباب الجنوبي، الذي يشاهد خلف المحراب الكبير. تحول هذا المعبد، معبد جوتير الدمشقي، بعد انتصار المسيحية على الوثنية في اواخر القرن الرابع الميلادي، الى كنيسة، وشيدت في داخله ايام الامبراطور «تيودوسيوس» كنيسة حديثة، على اسم القديس يوحنا المعمدان...» (٤).

الميلاد. وتلاه في عهد الرومان، معبد نسب لاله «جوتير». وكان هذا المعبد، الذي لا تزال اثار منه باقية الى اليوم في «المسكية» و«النوفرة»، وغيرهما من الاحياء المحيطة بالجامع، يحتل مساحة كبيرة من الارض. بلغ طول سوره الخارجي ٣٨٠ مترا وعرضه ٣٠٠ متر».

«كان المعبد الحقيقي مشيدا داخل هذا السور، فوق البقعة التي اقيم عليها فيما بعد الجامع الاموي، ويؤلف مستطيلا طوله ١٥٦ م. وعرضه ٩٧ م. له في زواياه الاربع ابراج مربعة. ويحيط به من الداخل،

■ صورة تفصيلية من فسيفساء الجامع الاموي، دمشق. الجدار الغربي من رواق الجامع (فوق، وفي الوسط)، ومن جدار جانبي من الرواق نفسه (الى اليسار). وهي تمثل مشاهد ومناظر لمدينة وهمية اثار حولها الكثير من الجدل في مقاصدها ومراميها في حين تمثل صورة الوسط ميدانا لسباق الخيل قرب ضفة نهر. ونستطيع ان نشير هنا الى ان هذا الاسلوب شبه الواقعي في فن الفسيفساء لم يظهر مرة ثانية في العمارة الاسلامية، وبخاصة العمارة الدينية. ■ ■



هامش رقم (٤)

يتوسع فريد شافعي في مسألة تحويل العمارة الدينية من معبد الى معبد ومن دين الى دين مؤكدا ان ما تم في عملية بناء الجامع الاموي امر بسيط وعادي بالنسبة لما فعله البيزنطيون انفسهم. يقول: «... لقد بادر اهل البندقية مثلاً بالاستيلاء على كنوز من خارج مدينتهم عندما تضائل نفوذ بيزنطية، فأخذوا لكيسة سان مارك مئات الاعمدة من مبان اغريقية قديمة. كذلك الحويل الاربعة التي رفعت فوق مدخل كيسة سان مارك، كانت في الاصل ترتفع فوق قوس نصر روماني، ثم نقلت الى القسطنطينية مع تماثيل اخرى. ثم دخلت ضمن الاسلاب التي اخذتها البندقية، ثم اخدها نابليون الى باريس. وعادت مرة ثانية الى البندقية بعد سقوطه... ووقع الامبراطور جسيان النهب والسلب في امبراطوريتهم

ثم يضيف عبد القادر ربحاوي: «والذي اعتقدناه بعد دراسة وتحصيل للروايات العربية والدراسات الاجنبية، هو ان الكنيسة، كانت تحتل جانبا من ارض المعبد، ومكانها في الناحية الغربية منه. ولما دخل العرب المسلمون، واخذوا نصف المعبد الشرقي، تركوا الكنيسة بكاملها للمسيحيين، واقاموا مسجدهم الذي عرف بمسجد الصحابة في الجانب الشرقي من ارض المعبد، لانه لا يعقل ان يقتسم المسلمون الكنيسة، ويصلوا مع المسيحيين تحت سقف واحد».

ويضيف عبد القادر ربحاوي: «كان هناك اذن، مسجد شيده

المشاركة في الصلاة

«وكان ان اقتسم العرب بعد الفتح هذا المعبد الكبير مع المسيحيين، وليس الكنيسة، كما فهم الكثير من المؤرخين العرب وعلماء الاثار والمستشرقين. الامر الذي اوقعهم في الخطأ لدرجة، ظن بعضهم، ان الجامع الاموي، ما هو الا الكنيسة نفسها، مع شيء من التعديل والزخرفة، ادخلهما الوليد عليها. ومبعث الخطأ هو، ان القدماء لم يميزوا بين معنى المعبد والكنيسة، فقالوا باقتسام الكنيسة، وهم يريدون اقتسام ارض المعبد».



ليجلب منها المواد يزين بها كنيسة «سنت صوفي» التي بناها في القسطنطينية. كما سطر الامبراطور شارلمان في القرن الثامن الميلادي على مدينة رافنا وانتزع الفسيفساء من عمائرها ليزين بها كنيسة قصره في مدينة «اكس لا شايل» ويوجد بكنيسة سانت انيري في روما ستة عشرة عمودا اخذت من عمائر قديمة... ويوجد بالمتحف اليوناني الروماني بمدينة الاسكندرية عدد كبير من شواهد القبور القبطية والسبزيقية، اصلها اعمدة من الحجر الغرانيت، وانتزعت من معابد مصرية قديمة لينقش عليها نصوص جنائزية مسيحية. الى غير ذلك.. وكان المسيحيون يستولون على المعابد الرومانية ويحولونها كلها او بعضها الى كنائس. ومثل ذلك ما حدث عندما شيدت كنيسة القديس يوحنا داخل المعبد الروماني القديم في دمشق، والذي حول مرة ثانية الى المسجد الجامع هنا. وحدث الشيء نفسه عندما اخذ المسيحيون معبدا رومانيا في مدينة حماه في الشام وحولوه الى كنيسة، ثم اصبح المسجد الاموي هناك.

المسلمين فيها حتى ضاق بهم المسجد الاول ولم يتسع للاعداد الكبيرة من المصلين. عندها قرر الوليد تنفيذ مشروعه المعماري المهم، ودخل في مفاوضات مع الرعايا المسيحيين، لكي يتخلي هؤلاء عن نصف المعبد، الذي تقوم عليه الكنيسة بالطرق المشروعة. وتم له ما اراد، فهوت الكنيسة وكل ما كان داخل جدران المعبد من منشآت رومانية وبيزنطية. بعد ذلك، شيد الجامع وفق مخطط جديد مبتكر،

المسلمون، مستقلا عن بناء الكنيسة، ويجمعهما سور واحد، هو سور المعبد، وظل هذا التجاور في العبادة، قرابة سبعين عاما. فلما كانت خلافة الوليد بن عبد الملك. رأى ان الحاجة ملحة الى اقامة جامع كبير، يليق بعظمة الدولة، ويلائم حالة التطور الذي بلغه المجتمع العربي الاسلامي. فلقد غدت دمشق، في عهد الوليد، عاصمة لاعظم دولة عربية في التاريخ، وازداد عدد نفوس دمشق، كما ازداد عدد

■ صور تفصيلية اخرى من
فسيفساء الجامع الاموي. دمشق.
تمثل الاولى (الى اليمين) واجهة
قصر متخيل ايضا، في حين تمثل
الثانية (تحت) استراحة قصر،
وخلفها مجموعة من البيوت. وقد
اثارت هندسة مواضيع هذه الصور
واشكالها، الجدل حول مصادرها.
وحول ما اذا كانت تشكل المدينة
المثالية، او هي مستوحاة من مدينة
دمشق ونهرها بردى.. ام هي مجرد
صور خيالية! ■

هي التي تدفعنا الى الوقوف من
جديد، عند بعض اخبار قصة بنائه.
ذلك ان التاريخ هنا، لم يعد مجرد خبر
موضوعي، بل تحول الى مدخل شبه
وحيد، لقراءة مصادر الفن
الاسلامي، ومن ثم خصائصه
وصفاته.. التي شكلت بدورها
اسئلة حرجة لمؤرخي ونقاد الفن، في
الماضي والحاضر معا.

حتى الان، لا يزال العديد من
البحاث والنقاد الفنيين، يربطون بين
الفسيفساء، التي زينت الجامع
الاموي، وفسيفساء قبة الصخرة، وبين
مصادر الفن الاسلامي البيزنطية،

بتجاوب وشعائر الدين الاسلامي
واغراض الحياة العامة، فجاء فريدا في
هندسته، ولم يبن على نسقه في
العهود السابقة اي بناء اخر. وقد
عبر الوليد عن ذلك بقوله حين عزم
على تشييد المسجد:

«اني اريد ان ابني مسجدا لم يبن
من مضى قبلي، ولن يبنى من يأتي
بعدي مثله». كما اشار الى هذه
الاصالة قديما، الخليفة العباسي
المأمون، فكان مما قاله حين زار
مسجد دمشق: «ان مما اعجبني فيه
كوته بني على غير مثال متقدم».

يضيف اخيرا عبد القادر ربحاوي
حول قبصة البداية:

«لقد بذل الوليد الكثير من
الجهد والمال كي يكون جامعة آية
في الابداع، وتحفة من التحف الفنية،
فأضفى في بنائه وزخرفته قرابة عشر
سنين، بدءا من ذي الحجة، من عام
سنة وثمانين (٧٠٥ للميلاد) وهكذا
برز جامع دمشق بمثابة ثورة على
البساطة والتقشف، وانطلاقة جديدة
في مضمار فنون العمارة والزخرفة.

واعتبره البعض اعجوبة من
عجائب الدنيا الخمس المعروفة في
ذاك الزمان».

الفن كاعلان انتصار

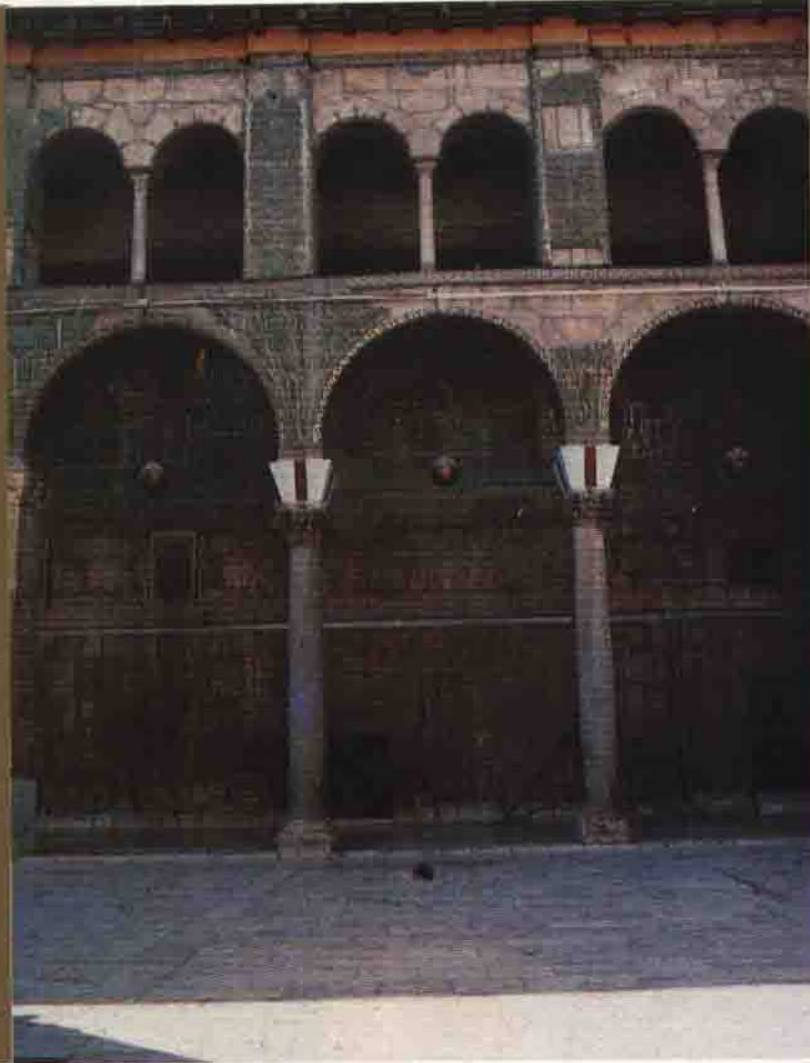
السعي الى الخصائص الفنية في
العمارة الاسلامية، او في الفن
الاسلامي، والتي يشهد لها الجامع
الاموي في دمشق الشهادة الاولى،





لقد استطاع البعض اسقاط هذا المنطق بالاشارة اولا، الى شدة وتنوع واختلاف التراث العمراني، الذي سبق الاسلام، سواء أكان بيزنطيا ام ساسانيا ام هليينيا، وبالتالي، فهو تراث غير مهيمن وغير جامع، وثمة من يستعين الان بالاكشافات والابحاث الجديدة، التي تؤكد وجود فن معماري مثير، عرفته الجزيرة العربية، قبل ظهور الاسلام. وبالتالي، فانه لا بد من مراجعة الاحكام التي

وبخاصة العمارة، ويرون الى ان هذا التأثر حتمي، ما دامت العمائر الاسلامية الاولى قد انشئت على انقاض العمائر البيزنطية، ويشيرون الى الجامع الاموي، كخير مثال. ولكي يكتمل هذا المنطق، كان لا بد من الاشارة الى غياب فن العمارة العربي، قبل الاسلام وخلو الجزيرة العربية، منشأ الاسلام، من العمارة ذات الرسالة الفنية، او ذات الشهادة الابداعية.



■ الجزء العلوي من المدخل الرئيسي للجامع الأموي، دمشق (الي اليمين) نلاحظ المساحات المتأكلة من الفسيفساء التي كانت تملأ جدرانها ■ وجانب من الرواق الغربي للجامع، أثناء ترميم الفسيفساء مجددا (الي اليسار). والتي كانت تملأ أيضا اقواس القناطر السفلى والعليا ■ بيت المال، صورة حديثة عن قرب، لجانب من فسيفسائه المرممة حديثا (تحت) ■

غيت الماضي، قبل الاول، عن اي تراث فني.

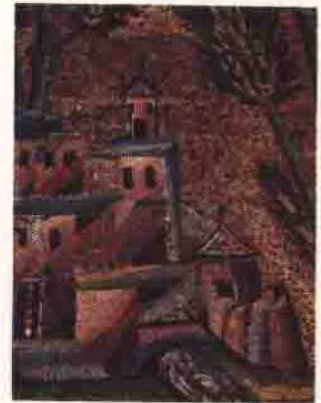
مع ذلك، فليس المهم هنا الفصل، بين هذه الاحكام، بل الفصل يتعلق بشأن المنهج واسلوب الاقتراب، وفي كيفية قراءة الفن الاسلامي قراءة جديدة.

فالفسيفساء، التي زينت الجامع الأموي، والتي يعاد ترميم بعضها اليوم، هي اكثر من شهادة على تأثر الفن المعماري الاسلامي، بالاساليب البيزنطية... انها تشكل واحدا من



الموضوعات المتعلقة بجمالية الفن
الاسلامي، وخصائصه الكبرى..
علينا اولاً، الإشارة الى ان تزيين
المساجد بالفسيفساء، على طريقة
الجامع الاموي، وقبة الصخرة، لم
يتكرر في اي مسجد اخر. وبمقدار
ما يثير وجودها كعنصر اساسي من
عناصر الجامع الجمالية، فان غيابها
يسهل لنا الطريق لمعرفة افضل
بخصائص وصفات الفن الاسلامي،
الذي ميزته وخصصته بين سائر
الفنون السابقة له. فأهمية

■ فسيفساء جدار جانبي، من المدخل
الغربي للجامع الاموي. تجمع العناصر
الاساسية التي تشكلت منها موضوعات
الفسيفساء: اشجار مثمرة، باسقة وورقة، قصور
وانهار... (تحت / الى اليسار) ■ صورة
تفصيلية لهذه الفسيفساء ومثيلاتها في الجامع
نفسه (الى اليمين)، تبرز الاساليب الخاصة في
تشكيل المناظر العمرانية المتميزة في اساليبها،
والغريبة عن اساليب العمارة التي كانت سائدة
آنذاك! (٧١٥ م) ■



الفسيفساء، هي في مدى استجابتها
كمادة واسلوب للرؤيا الجمالية التي
راحت تتجلى مع انتشار الاسلام،
اكثر من كونها اسلوبا شاهدا لفن
سبق الاسلام وعمارته.
من الجانب التاريخي، يمكننا
الاشارة هنا الى الارتباط القوي بين
الفن، كتعبير غير مباشر، والتحول
الحضاري، وما نسميه احيانا
بالانتصار الحضاري. فالجامع
الاموي، كان ليعلن انتصار الرؤيا
الجديدة المتقدمة الى المدن

والمجتمعات والبلاد، كوشي وكدين
جديد. واختيار مكان، سبق ان كان
اعلانا لرؤيا اخرى، هو امر منطقي
وحتمي يفرضه منطق الانتصار. من
هنا تختلف قراءتنا لتاريخ بناء الجامع
الاموي ودلائلها، فالتاريخ يحدثنا، من
هذا المنطلق، ان هذا المكان، لم يكن
ارض كنيسة (القديس يوحنا)
فحسب، بل كان ارضا لمعبد الاله
(جوبيتر) الروماني، وكان قبله ارضا
لهيكل الاله الارامي (حدد) إله
العاصفة والمطر والخصب...

فالانتصار الجديد، ليكون كذلك،
عليه ان يطلع من قلب القديم
نفسه، لتتم المقارنة وبيّن الجديد.
«اني اريد ان ابني مسجدا، لم يبن
من مضى قبلي، ولن يبنى من يأتي
بعدي مثله»: هذا القول لباني
الجامع، الوليد بن عبد الملك، قول
فصل في اعلان الانتصار. والانتصار
هنا، ليس عسكريا بالطبع، بل انه
انتصار الرؤيا الجديدة وشيوعها
وهيمنتها.

ثمة موقف متميز، يجدر بنا
الرجوع اليه. فلقد وقف طويلا
«ريتشارد اتنغهاوزن» امام فسيفساء
جامع دمشق الكبير، وفسيفساء قبة
الصخرة محلا ودارسا ومستنتجا.
وكتابه الشهير «فن التصوير عند
العرب» ينقل الينا بوضوح موقفه
المتميز. فهو يرى ان الغاية الاساسية
من هذه الفسيفساء، انما كانت
الاعلان عن انتصار اخر الاديان
السماوية، وتبيان سيادته العالمية.



■ قنطرة المدخل الرئيسي للجامع الاموي. لاحظ فسيفساء قوس نافذة الزجاج الملون (فوق) ■ وصورة تفصيلية لفسيفساء اخرى من الجامع (تحت)، تبرز جانباً من ايوان قصر (وسط الصورة) وسكن خاص (يسارها) مع باب (يمين الصورة) اضافة الى زخرفة حنية القوس المزينة ايضا بالفسيفساء. ■

وهذا ما يقوله عن فسيفساء قبة الصخرة:

«... هنالك مظهر اصيل بارز في هذه الزخارف الفسيفسائية المفرطة في الغنى. فهذه الزخارف استعملت، وقبل كل شيء في بناء يشغل اماكن مقدسة قديمة، حيث اقيم على موقع معبد يهودي قديم وعلى بقعة ترتبط اسطورياً بتضحية «اسحاق» على يد «ابراهيم» احد الاءاء المذكورين في التوراة والذي يعتبره العرب جد هم الاعلى. وقد جعل حاكم الامبراطورية الجديدة اشكال التيجان والجواهر الملكية الاخرى معلقة حول الصخرة المقدسة في ابرز الاماكن من هذه البناية. ويعمله هذا اراد الخليفة ان يبرز اندحار القوتين الكبيرتين المعاديتين وهما القوة البيزنطية والقوة الايرانية تماماً. كما اظهر بعد ذلك تقواه كمسلم حين ارسل شعار سلطته الامبراطوري، المؤلف من سردين. وفاء منه بنذر قطعه على نفسه، الى «الكعبة» في «مكة». وهذا الابرار المقصود لعلامات النصر الملكية كان اكثر وضوحاً في الكتابات، التي لم تبين مبادئ الدين الجديد ورسائله العالمية فحسب، بل انها توجه الدعوة الى اصحاب الديانات القديمة وتهاجم العقيدة المسيحية بشدة، ولا سيما مبدأ التثليث فيها (...). والملاحظ من الناحية التاريخية ان الزخارف بمجموعها لها سمة عالمية جديدة،

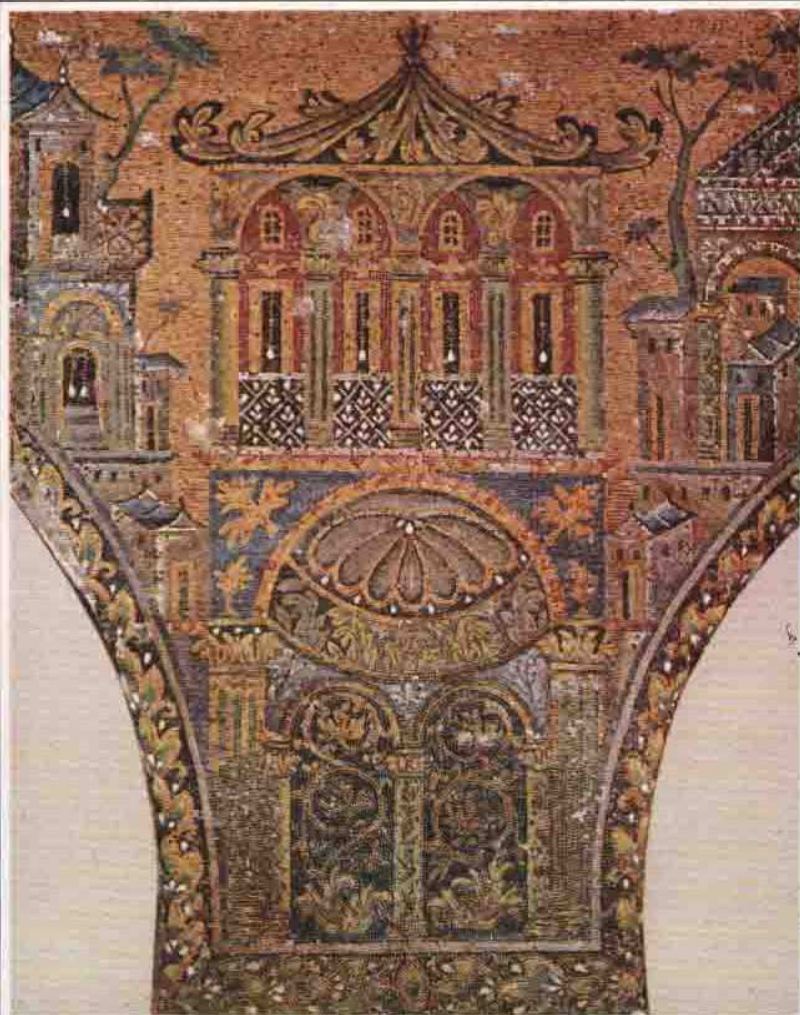
وذلك لانها تجمع بين الاشكال البيزنطية والايرانية، وتستعمل الفسيفساء فيها، وهي نمط بيزنطي — في الزخرفة على طريقة الزخارف الجصية الساسانية، وهكذا فان الغرض الاساسي منها يبدو وكأنه ليس لابهار المشاهد فحسب، بل اكثر من ذلك، هو الاعلان عن انتصار اخر الاديان السماوية، ومن المحتمل تبيان سيادته العالمية ايضا».

وفي معرض كلامه عن فسيفساء جامع دمشق يقول:

«... فكل شيء مكشوف وهادى، وباختيار صيغة الصورة «البسيطة» بدلا من «الرمز» الواقعي. كما كان شأن الفن الكنسي، تم الاعلان عن رسالة متحدية جديدة. فالامبراطورية العربية قد افتتحت العالم كله، والان ويتعاليم الاسلام، حل العصر الذهبي او الفردوس، في الارض. ومن العسير على المرء ان يتصدر دليلاً اقوى اثراً لسلطة عالمية تمارسها دولة جديدة، اكثر مما وجدناه معروضا في هذه الزخارف الفسيفسائية التي يضمها الجامع التاريخي الكبير في العاصمة دمشق».

مبدأ التوحيد والتحولات الفنية

من الناحية الجمالية، او الفنية



للالة.. والفرق شاسع بين
الشهادتين. الفن شهادة انتصار،
لكن المنتصر ليس الانسان، بل
المنتصر، هو الله.. والانسان كما
الطير كما النبات كما الكواكب، كما
الوجود باسره، شاهد على انتصار
الحق.. انتصار الله.. فالكل الى
فناء الا هو.

ان محاولة قراءة مصادر الفن
الاسلامي انطلاقا من تأمل
خصائصه ومنطقه الجمالي تقودنا
بالضرورة الى تأمل ولادة الفن
الاسلامي بين يدي الدين الجديد..
والى تأمل اعمق لمحاولة هذا الفن،
ومنذ الخطوة الاولى، التزام المنطق
الديني، لا شرح الدين وتفسيره..
من هنا كان لا بد من ان تتم
المواجهة بين الفن البيزنطي وبين الفن
الاسلامي، الطالع حديثا. فلم يكن
الفن البيزنطي فنا مدنيا بل هو فن
ديني في الدرجة الاولى، وفن اؤكد
دوره في التبشير اكثر من مرة،
فالمناقشة واصداء حرب الايقونات لم
تكن بعيدة كثيرا عن الارض التي
ارتفع فوقها الجامع الاموي. الموضوع
مشترك في اكثر من جانب،
والخلاف وقع ايضا في اكثر من
جانب.

هكذا تنكشف امامنا اسرار فنية
كثيرة في اقترابنا من موضوع التأثير
انطلاقا من نقاط الاقتراب ونقاط
الاختلاف بين الرؤيا الدينية البيزنطية
وبين الرؤيا الدينية الاسلامية فليس
اقتراب الفن الاسلامي من الفن

الصفوة. يشكل الاختلاف القائم بين
فسيفساء الجامع الاموي، وبين
فسيفساء الكنائس والعمائر
البيزنطية، من حيث الاسلوب ومن
حيث التوجه، يشكل النقاط الاكثر
اثارة في شأن هذه الفسيفساء المثيرة.
وبالتالي، فان هذا الاختلاف، هو
الذي سيفتح لنا الطريق الاسلام
لقراءة افضل لخصائص الزخرفة
الاسلامية، التي شكلت العنوان
الاكبر في مسار هذا الفن الابداعي.

فلقد تخلت فسيفساء الجامع
الاموي، كما هي فسيفساء قبة
الصخرة اول ما تخلت، عن رسم
الوجوه والجسم البشري. وهو امر
تميزت به الفسيفساء البيزنطية،
وكان اسلوب رسم الوجوه
والاشخاص واحدا من الحلول
الجمالية الكبرى، التي دفع
المجتمع البيزنطي ثمنها دما غزيرا
بعد الحرب الطويلة المعروفة بحرب
الايقونات... لم يكن هذا التخلي
استجابة لتحريم الدين الاسلامي
للتصوير، كما يظن البعض، فلا
التحريم واضح، ولا الامر مطروح
بهذه الطريقة. بل جاء هذا التخلي،
استجابة وتوافقا مع التوجه الجمالي
والروحي معا. فالدعوة الجديدة دعوة
لا تؤرخ ولا تشهد للماضي، بل هي
دعوة مطلقة تساوي بين الكل، لتم
الشهادة لاله واحد.. ليس الفن
شهادة للانسان، سواء أكان هذا
الانسان نبيا ام قديسا ام فاتحا!..
بل الفن، هو شهادة الانسان

المبدأ تأكيدا مطلقا، وحاسما. لقد اشار الاسلام الى ان النداءات التوحيدية الاولى نداءات حق، الا ان الوحي الجديد والوحي الاخير، هو الحق الحاسم والجازم والاخير.

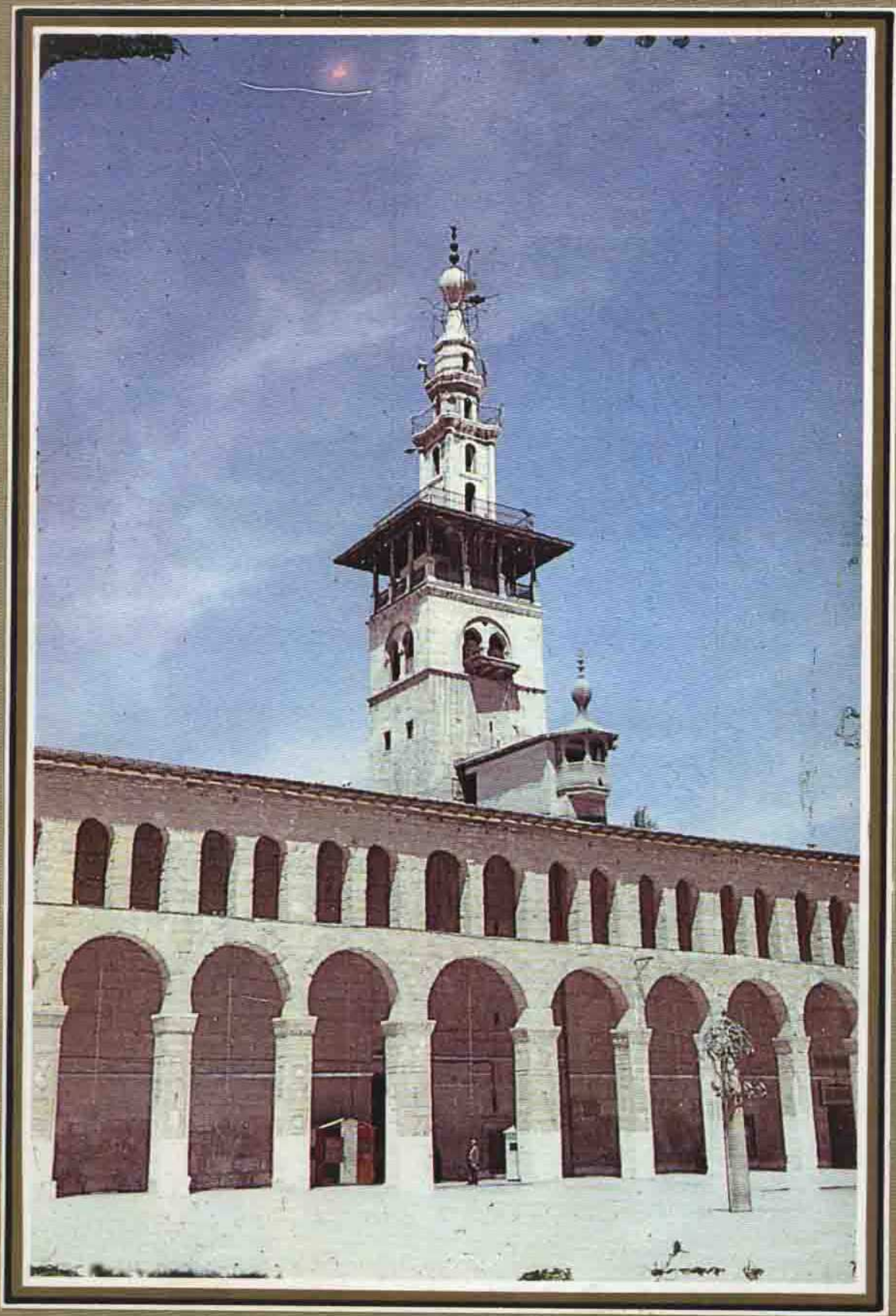
في الفن يتجلى الخلاف حول التوحيد، في الانتقال من فن التبشير، الى فن الشهادة. فلقد كان على الفن البيزنطي ان يشرح الرسالة الدينية فهو كلمة الكنيسة ايضا او وسيلتها في تأكيد المعتقد وتوضيحه، لذلك كثرت الرموز والمصطلحات الفنية في الفن البيزنطي. واقترب في فن الايقونات ليكون واحدا من الطقوس الدينية

البيزنطي او تأثره به من جهة وابتعاده واختلافه معه من جهة ثانية الا ترجمة لنقاط الاقتراب ونقاط الاختلاف في الرؤيا الدينية.

انه مبدأ التوحيد. فالتوحيد هو الذي يجمع وهو الذي يفرق. فاذا وقفنا طويلا امام المفهوم البيزنطي والمفهوم الاسلامي للتوحيد. لا بد لنا من ان نتلمس بوضوح كيف كان لقاء الفن الاسلامي بالفن البيزنطي لقاء حتميا او بالاحرى كيف كان اختلافه اختلافا حتميا ايضا. فلقد كان الاسلام، اذا جاز لنا القول، تصحيحا للافكار التي كثرت حول مبدأ التوحيد، واعادة تأكيد

■ واجهة بيت الصلاة المظلة على صحن الجامع. وتبدو خلفها مدينة دمشق، لاحظ ايضا وايضا. الفسيفساء في القسم الاعلى من الواجهة ■





■ منذنة في الجامع الاموي.
تشرف على الرواق الشمالي
للجامع. والذي كانت اقواس قناطره
مزينه بالفسيفساء (الى اليمين) ■

والزخرفة كاسلوب فني، ترجمة بلغة
خاصة وعالية، للابتهاج والفرح
والتسليم والسجود.. فهي في تخليها
عن تناول الانسان والمكان والواقع
كموضوع للمعالجة او موضوع
للمناقشة، وتبنيها للاشكال الهندسية
والنظامية في صوغ معانيها، تأكيد
وتوافق مع الرؤية الاسلامية في
الوجود.. فلقد جاءت هذه الرؤية
بالتوحيد، كمنطلق وهدف في آن
واحد. توحيد الانسان كمخلوق،
وتوحيد الله كخالق، مسقطة كل
صراع ممكن، وكل تمرد ممكن، او كل
تخل ممكن، بين الارض والسماء!...
فلا صراع بين الانسان وخالقه وليس
ثمة مجال، لمثل هذه المواجهة. ان
الانسان، في اعلى تجليه، انما هو
شاهد على قدرة الخالق، وهو في ادنى
تدنيه مشرك فكافر... انه اذن
القبول، فالتسليم.. من هنا، فان الفن
يرفع مستوى هذا القبول وهذا
التسليم، الى مقام الابتهاج حتى
السجود!...

ان الزخرفة الاسلامية، والتي
يشهد الجامع الاموي في زينته
الفسيفسائية، على خطواتها الاولى،
انما هي تطبيق بلغة فنية صافية،
على مبدأ التوحيد الديني
والفلسفي الوجودي... فالزخرفة،
شهادة كبرى على النظام الواحد
والخفي، الذي يمسك بكل شيء،
بكل وجود، من اصغر ورقة الى
اعلى كوكب!.. وهو من حيث
الجوهر، نظام مترابط ومنطقي

نفسها، وتجلت ابداعيته في قدرته
على الاقناع والوصول والهيمنة، من
هنا رمزته المعقدة ومغالاته في
«التكوينات المعمارية والزخرفية، من
حيث الاحجام والزينة والالوان
واستعمال المواد الغالية، والاسراف في
التذهيب، اكثر من اعتماده على
النسب الفنية المثلث» كما يشير
الدكتور فريد شافعي في معرض
حديثه عن الفروق بين الزخرفة
البيزنطية والزخرفة الاسلامية.

الا ان فن الشهادة، فن
تطبيق لا فن تفسير، فن لا بد من
ان ينحاز الى المبدأ، فهو بالتالي
مبدئي، وتتجلى ابداعيته في توافق
منطقة الذاتي مع المبدأ الذي
يشهد عليه، ولما كان هذا المبدأ هو
مبدأ التوحيد، كانت ابداعية الفن
الاسلامي وبالتالي خصائصه
متجلية في النظامية التجريدية
والهندسية، التي تعيد كل شيء
الى الواحد لتنتقل منه وتعود اليه
في مسار يجعل من الجزء كلا ومن
الكل واحدا. من الخطوة طريقا
ومن الطريق هدفا.

الفن كابتهاج وسجود

لقد استجابت الفسيفساء
كاسلوب فني زخرفي، مع التطلع
الفني والجمالي الجديد، الذي بدأ
يكونه المسلمون الاوائل، فنانون
وقادة.. فلقد كان التوجه نحو ابتهاج،
ونحو فرح، ونحو تسليم وسجود.

مغلق. وبالتالي، فانه نظام واحد.

المناظر العمرانية الحضور والغياب

الحكاية!... ولقد اثارت هذه الرسوم انتباه الكثير من المؤرخين، فالبعض رأى فيها تصويراً رمزياً للجنة، ومنهم من رأى فيها مدينة دمشق نفسها ونهرها بردى... ومنهم من قال انها رمز لمدينة الاسلام النموذجية. وجميع هذه التفسيرات، تبدو قلقة لعدم توافر البراهين الكافية وذلك لبعده هذه الرسوم عن الواقع، جملة وتفصيلاً، فلا اشكال العمائر يشير الى التقاليد العمرانية التي كانت

هناك امر اخر تكشفه هذه الفسيفساء، هو انها، وفي الجامع الاموي فقط، ترسم بيوتا اشبه بقصور وقلاع!.. ترسم اشجاراً تكاد تكون واقعية من حيث مبدأ

■ دمشق صورة جامعة وحديثة (من فوق)، للجامع الاموي وجانب من الاسواق القديمة المحيطة به، اضافة الى المدارس الملحقة به والمساجد الثانوية الاخرى في محيطه ■



فن «التصوير عند العرب» من
التفاسير الاولى لها تفسير واحد يقول
بان المدينة التي تقع على مجرى النهر
انما هي مدينة دمشق نفسها، مثلما
تمتد في الواقع على جانبي نهري
«بردى». ولكن حتى اذا ثبت بان
ذلك كان صحيحا، فان ذلك لا
يمكن ان يفسر رسوم العمائر الاخرى
الكثيرة الموجودة في اماكن اخرى من
الجامع. ويقول تعليل اخر بان المنظر
يمثل «مدينة الله» وهو مشتق من

تعرفها الشام، ولا هي تدل على نماذج
عرفتها مدن اخرى قديمة. وهذا ما
جعل معظم البحاثة يعتبرونها مجرد
رسوم تزيينية، جاءت من ضمن
الاساليب التي كانت متبعة في
تحقيق الفسيفساء. كفن معماري
تزييني.

الا ان ريتشارد اتنغهاوزن، يؤكد
مرة جديدة بان هذه العمائر انما هي
ايضا مظهر من مظاهر اعلان
السلطة الجديدة فهو يقول في كتابه



المناظر البرية الاغريقية والهلنستية للفردوس. والحقيقة ان النصوص التاريخية العربية المعاصرة او شبه المعاصرة لا تؤيد مثل هذا التفسير. وان من الصعب، على اي حال، ان نرى كيف ان هذه الزخارف كانت ملائمة للمنهج الكبير الذي اعدده الخليفة الاموي. والارجح فان مفتاح تفسيرها قد اورده الجغرافي المقدسي، حوالى سنة ٩٨٥ م ولما كان هو احد مواطني مدينة القدس، فانه كان يعي تماما المعنى الحقيقي لهذه الفسيفساء. فقد كتب يقول «ان من العسير ان تكون هناك شجرة او مدينة شهيرة لم تصور على تلك الجدران». وهكذا يبدو من ان «المقدسي» قد اعتبر هذه الرسوم تتضمن صورة العالم كما تشاهد في مظهرين للعمارة والطبيعة. ويعزز «ابن شاكر» وهو مؤرخ القرن الرابع عشر ذلك عندما يقول: ان الفسيفساء تمثل كل الاقاليم المعروفة، بل انه يستطيع ان يميز الكعبة في مكة. وكما اوضحنا سابقا، فان التراكيب المعمارية تؤلف هي الاخرى ايضا موضوعا للزخرفة في الفن الكنسي المسيحي المعاصر. وهو موضوع يعبر كما قال «ارنست كنسنجر» عن مفهوم «وضع مظاهر الكون المادية تحت هيمنة الكنيسة» على ان مثل هذه الفكرة لا يمكن ان تكون قد انتقلت من ديانة لاخرى، دون حدوث تفكك داخلي ذي طابع اقتصادي... انها

الدولة الدنيوية. وكان الامويون انفسهم يشعرون بانهم قادة دولة قبل ان يكونوا دعاة دين. وهذه الدولة تمثل انذاك القوة المهيمنة على العالم. وهكذا يظهر ان فسيفساء جامع دمشق كانت تؤكد بان العالم كله، قد اصبح تحت درع الخلفاء، وانه قد دخل في «دار الاسلام».

الا ان عدم تكرار مثل هذه الرسوم، ومثل هذه الاساليب في مساجد اخرى، والانتقال باساليب الفسيفساء نفسها الى انضباطية هندسية اكثر متانة. يفتح لنا بابا جديدا. ففي الوقت الذي يؤكد عدم تكرار هذه الرسوم، كونها كانت للشهادة على انتصار الرؤيا الجديدة على ما سبقها من رؤى وسلطات، يؤكد لنا مع تطور الزخرفة الاسلامية نفسها، ان منطق هذه الفسيفساء، لا يتوافق كليا مع منطق الزخرفة الاسلامية الاشد متانة واطلاقية، فمن ناحية منطق الزخرفة نفسه، لا يشكل رسم هذه العمائر تطبيقا صحيحا ومغلقا، بل هو تزيين بلا منطق مغلق وشامل كما هي الزخرفة الاسلامية التي عمت فيما بعد كل العمارة الاسلامية الدينية وغير الدينية. وهكذا تبقى هذه الفسيفساء، شاهدا اول على الانتصار، والخطوة الاولى نحو فن زخرفي عرف فيما بعد تجليه الابداعي المدهش.

أبواب المعجزات

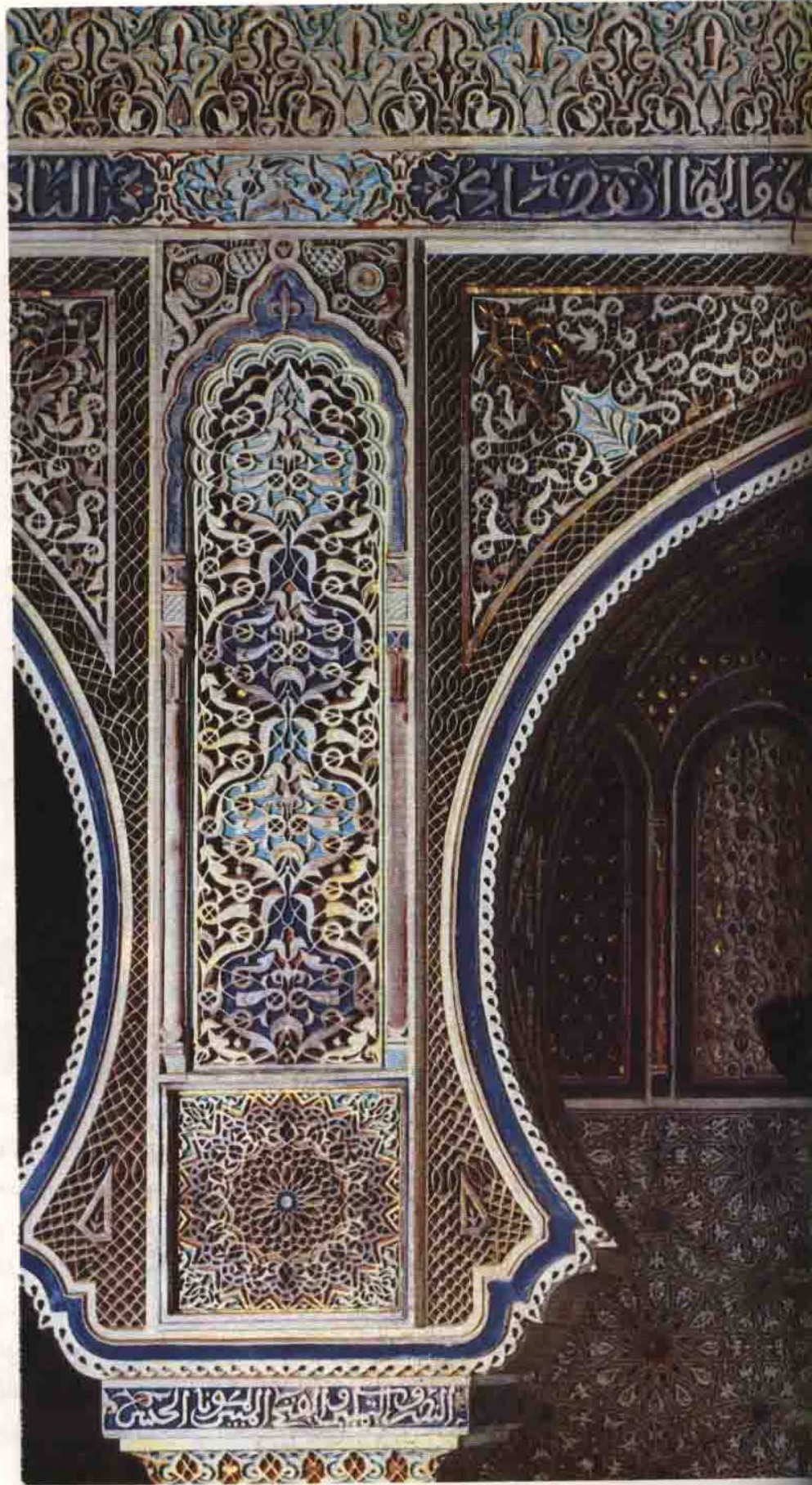
- صناعة العالم في القرون السابقة ■ العلم والطب في الأندلس
■ كتاب العرب وأدب الحضارة الإسلامية في القرون ■ وثائق تاريخية
■ فنون العمارة ■ ملوك طليح حوالا التاريخ ■ دور العلماء

شهادتك المعتبرة

- العلامة الكريمة ■ العلامة مؤلف جليل ■ العلامة المحتاج
إلى توضيح الملك ■ العلامة ابن رجال ■ العلامة الميرزا ■ العلامة
الفتوة العبدية ■ العلامة مؤلف العبدية



■ جانب من القبة المعتمدية -
 فاس / المغرب: يجمع هذا الأثر
 الفني مختلف التقنيات والأساليب
 الفنية التقليدية. والتي حافظت عليها
 المدارس الفنية المتعاقبة كالحفر
 على الجص والخشب وتلوينهما،
 والحفر على النحاس، والخط الذي
 انفرد بصفات خاصة تميز بها عن
 أنواع الخطوط التي عرفها المشرق،
 والتي لا تزال محترفات المعلمين
 الكبار مستمرة بها. حيث يسعى كتاب
 «المغرب والحرف التقليدية
 الإسلامية في العمارة» تسليط
 الضوء عليها. وتجدر الإشارة إلى
 أن معظم صور هذا الفصل مأخوذة
 من الكتاب نفسه موضوع هذا
 الفصل ■



مسألة «المعلم» في الدراسات النقدية

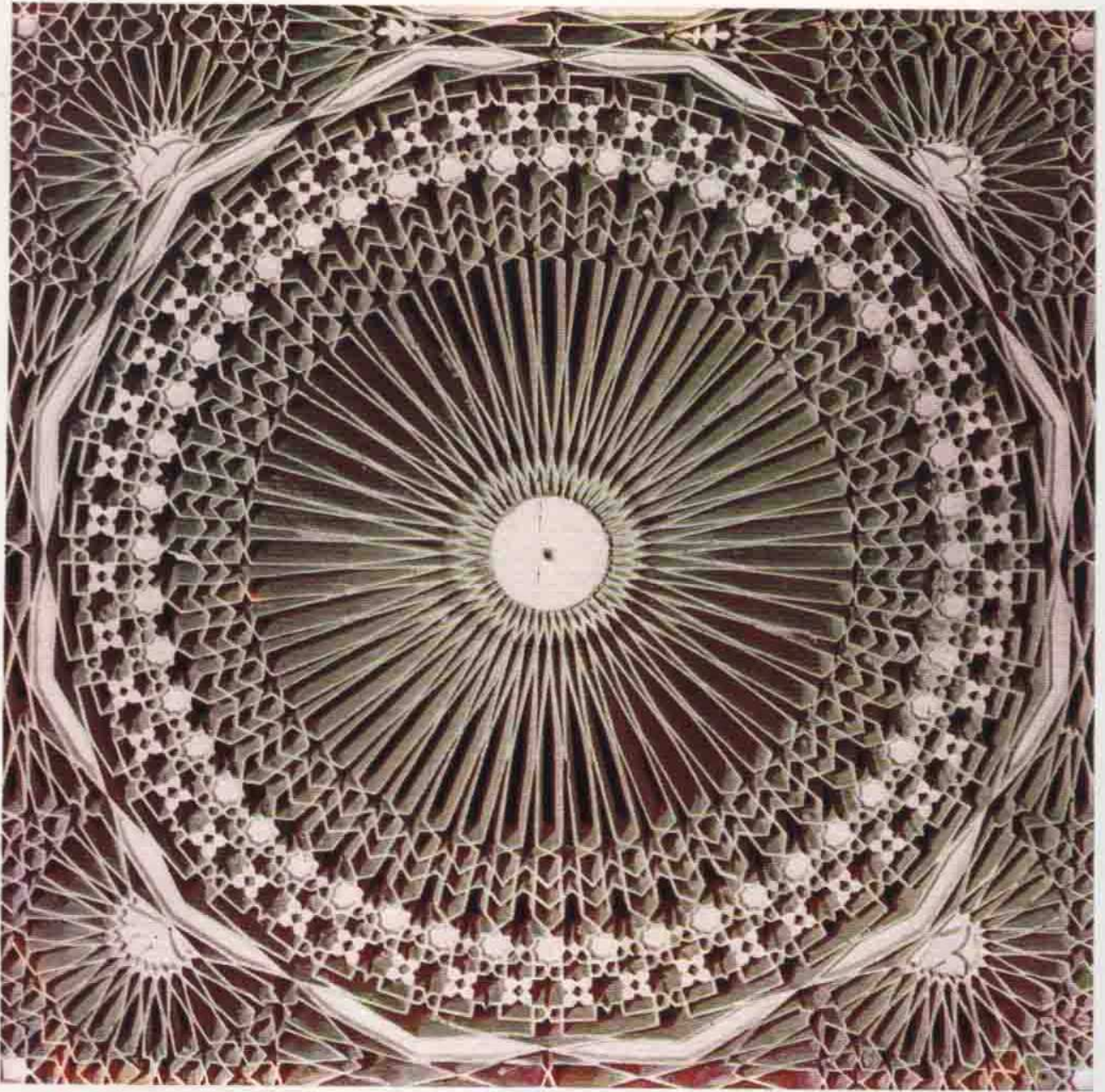
اهملت معظم الدراسات والابحاث الحديثة التي تناولت الفن الاسلامي تاريخا وتحليلا وتقويما، مسألة «المعلم» اي الفنان، الخطاط، المعماري، النسيج، المزخرف، المصور، الخ... اي المرء الذي يعود اليه تصور وتخطيط وتنفيذ وتحقيق العمل الفني سواء أكان هذا العمل صحن نحاس ام مسجدا جامعا.

لقد تبين لنا في فصل سابق، ان «انا الفنان في الفن الاسلامي» «انا» غائبة»، وبالتالي قد اشرنا الى انه من غير الممكن قراءة هذا الفن عبر فنانيه، عبر مشاعرهم ومواقفهم ومعاناتهم الذاتية الفردية كما هو ممكن في الفنون الاخرى كالفن الغربي منذ نهضته في القرن الخامس عشر حتى القرن العشرين.

الا ان غياب هذه «الانا» لا يعني غياب الفنان. كما ان غياب الذاتية لا يعني ابدا غياب الفن. فالفنان حاضرا من دون شك الا ان حضوره يختلف عن حضور الفنان في فنون اخرى او كما هو متعارف عليه في الفهم المعاصر لمعنى الفنان ودوره. فاذا كان حضور الفنان في الفهم المعاصر يقوم على تفرد «انا» الفنان في مشاعرها واحاسيسها ومواقفها من الانسان والعالم، فان

حضور الفنان في الفن الاسلامي يقوم على قدرته وتمكنه من تحقيق مبادئ فنية وجمالية متوافقة او متطابقة او منحدره من مبادئ وقيم فلسفية دينية مطلقة وشاملة. وبالتالي فان حضور الفنان قائم في المنطق الفني الذي يوحد العمل، والذي لا بد من ان يكون متوافقا كذلك مع الخصائص الجمالية والفلسفية التي انطلق منها الفن الاسلامي ككل. ان الجميل في الفن الاسلامي، كما سبق واشرنا اليه، موجود، فالجميل حق، والحق حاضرا في كل زمان ومكان وليس على الفنان الوصول الى الجميل او ابتداعه بل الشهادة له. فالابداع هو الشهادة على الجميل القائم، على الحق القائم. وهكذا فان الابداعية تتمحور في حسن الشهادة في صفاتها وشموليها وادراكها واحاطتها وكماها ووضوحها وصدقها...

ثمة اسئلة تطرح نفسها بقوة: اين هي الخصوصية التي تميز اذن بين الانسان العادي وبين الفنان؟! او اين هي الابداعية، التي تميز بين فنان وفنان؟ ربما علينا للجابة عن مثل هذه الاسئلة، ان نعيد من جديد قراءة الفن الاسلامي خطوة خطوة، او بالاحرى الوقوف طويلا عند التحولات او الاضافات التي اغنته يوما بعد يوم، ففي مثل هذه العودة وهذا الوقوف نكتشف ان دور الفنان وحضوره، كانا اساسيين وجوهريين في الازدهار والانتشار والتميز والتنوع



■ تفصيل من القبلة المعتمدية -
القصر الملكي في فاس / المغرب:
نجمة خمسينية محفورة على
الجص. لاحظ التقنية البارة
والدقيقة في الحفر، وبخاصة الزوايا
البالغة الحدة في النجمة المركزية.
كذلك لاحظ الزخارف الركنية الأربعة
المسماة «الباقات» أو «مشموم» ■

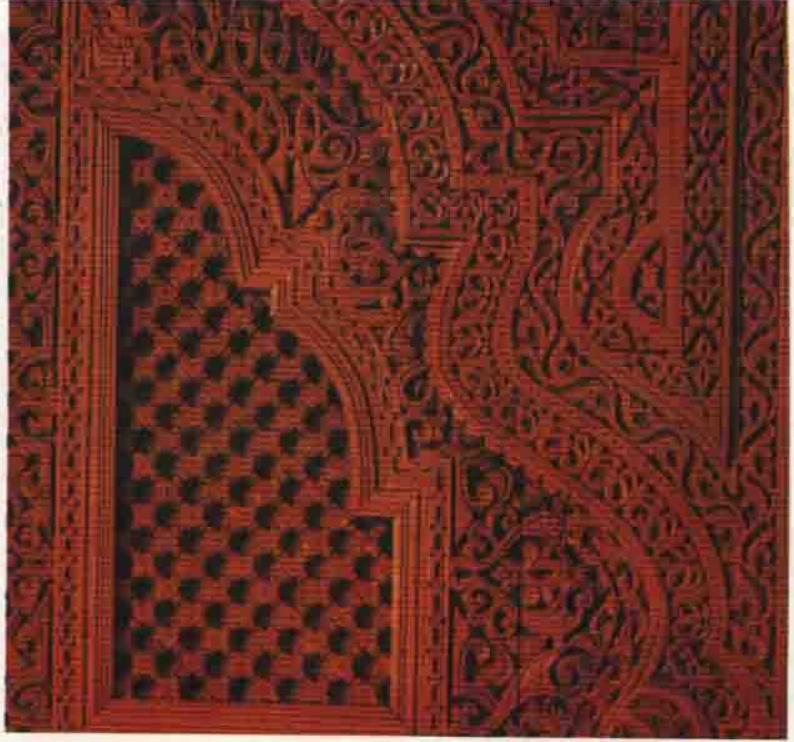
قد توالدت وتعددت في تجليات لا
تكاد تحصى... هنا يأتي دور الفنان
وحضوره، ومن هنا نميز بين ابداع
وابداع اي في القدرة والموهبة
والابداعية التي استطاع بواسطتها
الخطاط او النساج او النقاش ان
يعدد تجليات المبدأ الواحد. وان يعيد
تطبيق المبدأ في صور اخرى مختلفة

والغنى في هذا التنوع. صحيح جدا
انه باستطاعتنا الوقوف عند عناصر
محددة ومحدودة كعناصر تشكل
جمالية الفن الاسلامي ومبادئه،
وكعناصر ثابتة لم تتأثر طوال قرون.
الا اننا نكتشف ان هذه العناصر
التي شكلت المبادئ الاساسية عند
تحققها وعند ترجمتها في اعمال فنية،

المعلم، الصوفي، الاسرار

الا انا في رجوعنا او اصغائنا للتاريخ الشفهي المتوارث، نقف امام اخبار وحقائق كثيرة قد تساعدنا لفهم دور «المعلم» وحضوره في الفن الاسلامي كمبدع مستتر. فهذا التاريخ يتحدث عن الفن «كسر» من الاسرار الخفية، وان هذا السر يعرفه المعلم، وان هذا المعلم يحافظ عليه ولا ييوح به الا لمن كان اهلا لذلك.

وتضيف القصص الشعبية المتوارثة، صفات اخرى وتسمي صعبا جمة، حتى يبدو لنا ان «المعلم» شخصية غير عادية تجمع بين الصوفي والفنان. وان طريق الفن طريق لا بد لها من ان تمر باحوال ومقامات ورؤى. فلقد تشابهت العلاقة بين «المعلم» وتلاميذه كما روتها هذه الاخبار المتناثرة هنا وهناك، مع علاقة المريد بالشيخ في الفرق الصوفية، من جهة اهمية الاستعداد والرغبة في التعلم، ومن جهة التدرج في المراتب، ومن جهة شهادة المعلم بقدرة التلميذ، التي يقابلها تسلم الخرق في النظم الصوفية. ونستطيع ان نتلمس هذه العلاقة او هذه القوانين التي تنظم الحياة الفنية، بتأملنا في اعمال الخطاطين، او تلك التي تسمى «الشهادة» حيث يذكر الخطاط مع توقيع اسمه اسم استاذة، ولم يقتصر ذلك على الشهادة فحسب، فبعض الخطاطين الكبار



من دول ان يتناقص او ينافس المبدأ الأم، او المبدأ الأساس. انطلاقا من هذه الملاحظات يمكننا فهم اهمال الدراسات الحديثة لمسألة الفنان الفرد او «المعلم» حسب التسمية الشعبية المتوارثة، ذلك ان تناول المعلم بالبحث، يعني تناول الحلول والطرق والاساليب الفنية التي نما فيها فن الخط او فن الرقش او فن الزخرفة. والوقوف امام الاضافات او التحسينات او التقنيات او الخبرات التي تحققت جيلا وراء جيل وعصرا وراء عصر. وتلك مهمة صعبة وتكاد تكون مستحيلة ذلك انه، لا التاريخ الادبي او النقدي الاسلامي قد سجلها او حفظ اخبارها، ولا الفنانون او المعلمون انفسهم باحوا بامرها او سجلوها...

■ جزء من حشوة، خشب محفور (فوق). لاحظ تعدد الاشكال الزخرفية التي تتجاور وتتالي في تقسيم هندسي، يجمع بدوره بين «الخط» و«الرمي». كذلك لاحظ التقنيات المتعددة في فن الحفر - السنيوية / مراکش - المغرب ■ .. وجانب من «الباهية» / فاس - المغرب (الى اليسار). نور منعكس من الزجاج الملون، على الزجاج الملون ايضا، يلتقي بالضرورة مع روح الاساليب الزخرفية الهندسية التي تم بواسطتها رسم وتشكيل الزجاج، وتلوينه ■



مسار الفن الاسلامي، اي بالقائه الضوء على «المعلمين» الحرفيين، المفترض، حسب الاعراف التراثية، انهم يحملون وحدهم اسرار المهنة، او بالتالي، سر الفن!..

الى الان، وعلى الرغم من الانتباه والوعي الجديدين، على الكثير من خصائص وصفات الفن الاسلامي، فلا يزال موضوع «المعلم»، والذي يعود اليه امر تصور وتأليف وابتداع وتنظيم عملية تحقيق العمل الفني سواء أكان مسجدا ام سجادة ام منمنمة ام مخطوطة، غامضا ومجهولا في تفاصيله الكثيرة، ولا تزال ايضا مسألة «الاسرار» التي تفيد اخبارها ان المعلم كان يتسلمها من معلم سابق، وكان يسلمها بدوره الى من يخلفه... مسألة لكثرة غموضها، تبدو كأنها تميل الى جانب الخرافات.

في تنبيه للقارئ، تقدمه مقدمات الكتاب، يقول اندريه باكار، «ان هذا الكتاب هو قبل كل شيء كتاب أولئك المعلمين». ويضيف، شارحا اهداف الكتاب: «يرمي هذا المؤلف الى تقديم وثائق مصورة، لم يسبق نشرها، لكشف بعض الجوانب التي لم تعرف بعد، عن الفن المغربي التقليدي في العمارة، ولنقل شهادة اجل اساتذة الحرف والصناعات التقليدية، اي المعلمين».

ظل يذكر اسم اساتذه على كل عمل يوقعه. تماما كما كان يفعل الصوفية في ترداد اسماء شيوخهم الذين تعلموا على ايديهم. (١).

هذا التشابه بين المدارس الصوفية والمدارس الفنية من جهة القوانين النازمة للسلوك والحياة، يكشف لنا ان «المعلم» هو اكثر من فنان يتقن اصول الخط او اصول المهنة، فهو الى ذلك صاحب معرفة او صاحب علم بالمفهوم العميق لمعنى المعرفة والعلم، او بالمفهوم الذي تحدث عنه الصوفية الكبار والذي تختصره العامة بكلمة «سر» فالمعلم كما تصفه الاخبار الشفهية المتوارثة، حامل الاسرار.

كتاب المغرب والحرف التقليدية الاسلامية في العمارة

انطلاقا من هذه المقدمات يتفرد كتاب «المغرب والحرف التقليدية الاسلامية في العمارة»، لمؤلفه اندريه باكار، (الطبعة العربية — تعريب سامي جرجس — منشورات توليه ٧٤ — باريس)، بين الكتب الفنية الفخمة عن الفن الاسلامي، الصادرة في السنوات القليلة الماضية، بالقائه الاضواء على جانب يشكل اهم مرحلة، واكثرها غموضا في

هامش رقم (١)

يحدد اندريه باكار في كتابه «المغرب والحرف التقليدية الاسلامية في العمارة» شخصية المعلم فيقول: «والمعلم هو استاذ الحرفة. ويمكن اطلاق هذا الاسم، على سبيل المثال، على ليونارد دافنشي وميخائيل انجلو. والمعلم بلا منازع على عرش حرفته. والمتعلم هو من يتلمذ على يده وهو يحترم معلمه ويحبه». «وحى في ايامنا هذه، وكدليل على الاحترام، فان المتعلم يقبل يد معلمه رمزا للولاء. غير انه لا بد للمعلم، وهذا ايضا من الادب، من ان يسحب يده بسرعة، حتى لا يستطيع هذه المظاهر».

«والمعلم محمد بن عبد الكريم هو على ما يبدو واحدا من ادهش الشخصيات التي تمكنا من مقابلتها في هذه المهنة. وهو انسان زاهد لا يمكنك تحديد عمره، طاعن في السن حتى ليدو لك وكأنه قد كتب له الخلود. انك تراه جالسا على الارض في بهو قصر ما، يرسم ويرسم لساعات بل وايام نماذج زخرفية على اوراق بالية كبيرة الحجم يستعملها النفذون بعد ذلك، تحت مراقبته المستلطة، مستخدمين اسلوب الاستنساخ بالقالب الورقي (الروسم)». «وقد علمنا ان هذا المعلم لم يكن يعطي تلاميذه حتى وقت قريب سوى الطعام وضرورات المعاش كاجر لهم عن عملهم معه. لكنه كان يربخ فيهم فنه وعلمه قبل كل شيء. فالمعلم هو الرجل العلامة».

■ مدخل مدرسة العطارين -
فاس / المغرب. يضم هذا المدخل
ايضا، معظم الانواع والاساليب
والتقنيات الفنية التي امتازت بها
المدارس الفنية في المغرب: الزليج
على يمين وشمال الباب الخشبي
المحفور وفق الخط الكوفي على
الخشب، والمغربي على الجص. ثم
زخرفة الجص والحجر في اعمدة
القناطر ومحيطها ■



وثائق نادرة

لكن الكتاب يكتسب اهميته
واثارته من جوانب اخرى متعددة.
فهو اولاً، كتاب يقع في مجلدين
كبيرين (١٠٠٠ صفحة) ضاماً مئات
من الصور بالوانها الطبيعية عن
مختلف انواع وعناصر الفنون التقليدية
في فن العمارة المغربي، في منهج يجمع
التطور التاريخي منذ تأسيس مدينة

فاس عام ٧٨٩ م، حتى الوقت
الحاضر.. مع تنوع وتعدد الانواع
الفنية من «التخطيطات النازمة»
الى «الخط العربي»، الى «الطين»
الى «الحجر» الى «الجص» الى
«الخشب» و«المعدن». (عشر
سنوات اعداد وتصميم).
هذه الصور بالذات، تشكل
حدثاً مثيراً في موضوع الفن
الاسلامي، كما هو مطروح الان،

يتأمل، او حتى يدرس عن قرب، الكثير من خصائص بنية الفن الاسلامي سواء أكانت هذه البنية متعلقة بفن العمارة ككل، ام بفن الزخرفة بشكل خاص.

دفاتر المعلمين

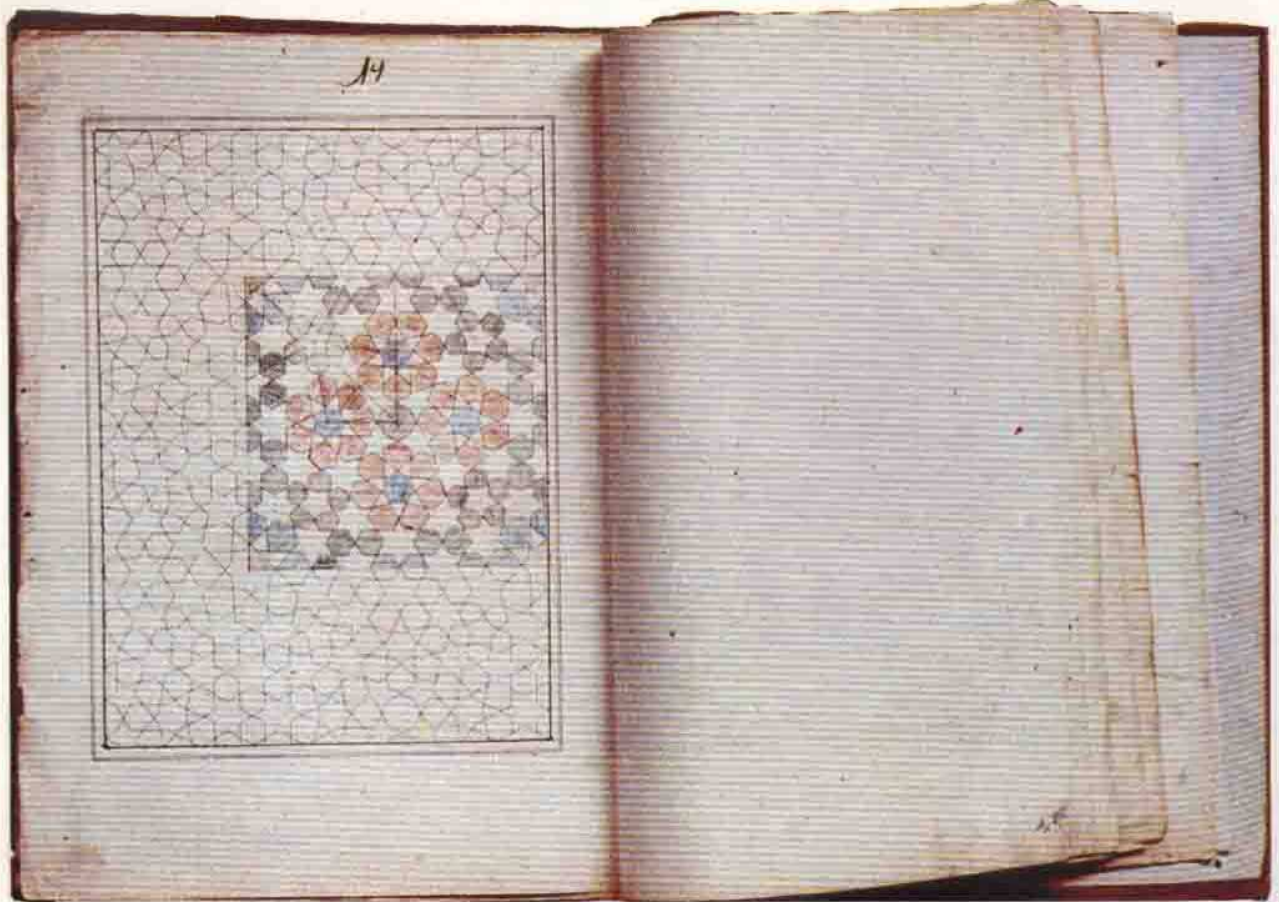
جانب آخر، يعطي هذا المؤلف أهمية خاصة، ويفرّده من بين المؤلفات المشابهة، كونه يقدم، وربما لأول مرة، تخطيطات بعض المعلمين، اي تلك التخطيطات النازمة، التي تشكل البناء الهندسي الخفي للعمل الفني. وهي اوراق وصفحات، تبقى عادة من اسرار المعلم نفسه لا يعطيها الا لمن رأى فيه امكانية وقدرة الاستمرار في هذا الفن.

بالطبع يبقى السر سرا... فالكاتب يعترف بذلك، اذ يقول في الفصل الذي يحمل عنوان «التخطيطات النازمة»: «كتب هذا الفصل المخصص لتخطيط الزخارف الفنية والشبكات، بالتعاون مع اشهر المعلمين. انهم لم يكشفوا لنا جميع اسرار الصنعة، التي ورثوها عن آبائهم ومعلميهم، كما انهم لم يطلعونا على كل اكتشافاتهم، من الرسومات الهندسية والابتكارات التي يتوصلون اليها باستمرار، والتي يتحدثون عنها بهيام مطلق... غير ان شروحيهم وبعض ما يقومون به من المفاتيح التي تظهر في

فهي صور نادرة، ليس لانها باهرة الجمال والابداع فحسب، بل لانها نادرة فعلا، فهي في معظمها تعود الى القصور الملكية المغربية، والى المقامات الملكية ايضا، والتي لانتمائها الى المناخ الملكي، هي بالضرورة محجوبة عن العين الجماعية، وغير معروفة.. يكشف كل ذلك المؤلف نفسه، فهو يشير في مقدمته الى ان «جلالة ملك المغرب، تفضل فسمح بالتعريف بالآيات الفنية التقليدية (القديمة والحديثة)، التي تعد اساس العمارة الاسلامية، ومن هنا، فتحت ابواب القصور الملكية لعدسة المصور للمرة الاولى في التاريخ».

طبعاً سيكون كشف هذه الروائع، التي ليس لها نظير، على حد قول باكار «شأنه في التعريف بصورة افضل بفن، تمتد اصوله من الاندلس، حتى بلدان الخليج». فالامر بالنسبة اليها، نحن ابناء قرن العشرين، والتي كانت حجب النسيان تفصلنا نهائياً عن فن الماضي، مثير للغاية، فليست المعرفة وحدها الهاجس، بل احياء او استلهاهم او الانتماء الى هذا الفن بالذات هو الهاجس، كما توحى الشعارات المرفوعة منذ اكثر من قرن.

ثم الى جانب ندرة هذه الصور، ونجاحها كصور واضحة ودقيقة، يمكن الاشارة الى شموليتها، فهي تتابع بجهود كبير الانواع والخصوصيات، انها صور وثائقية الى كونها صورا فنية، وبذلك، يستطيع المرء ان



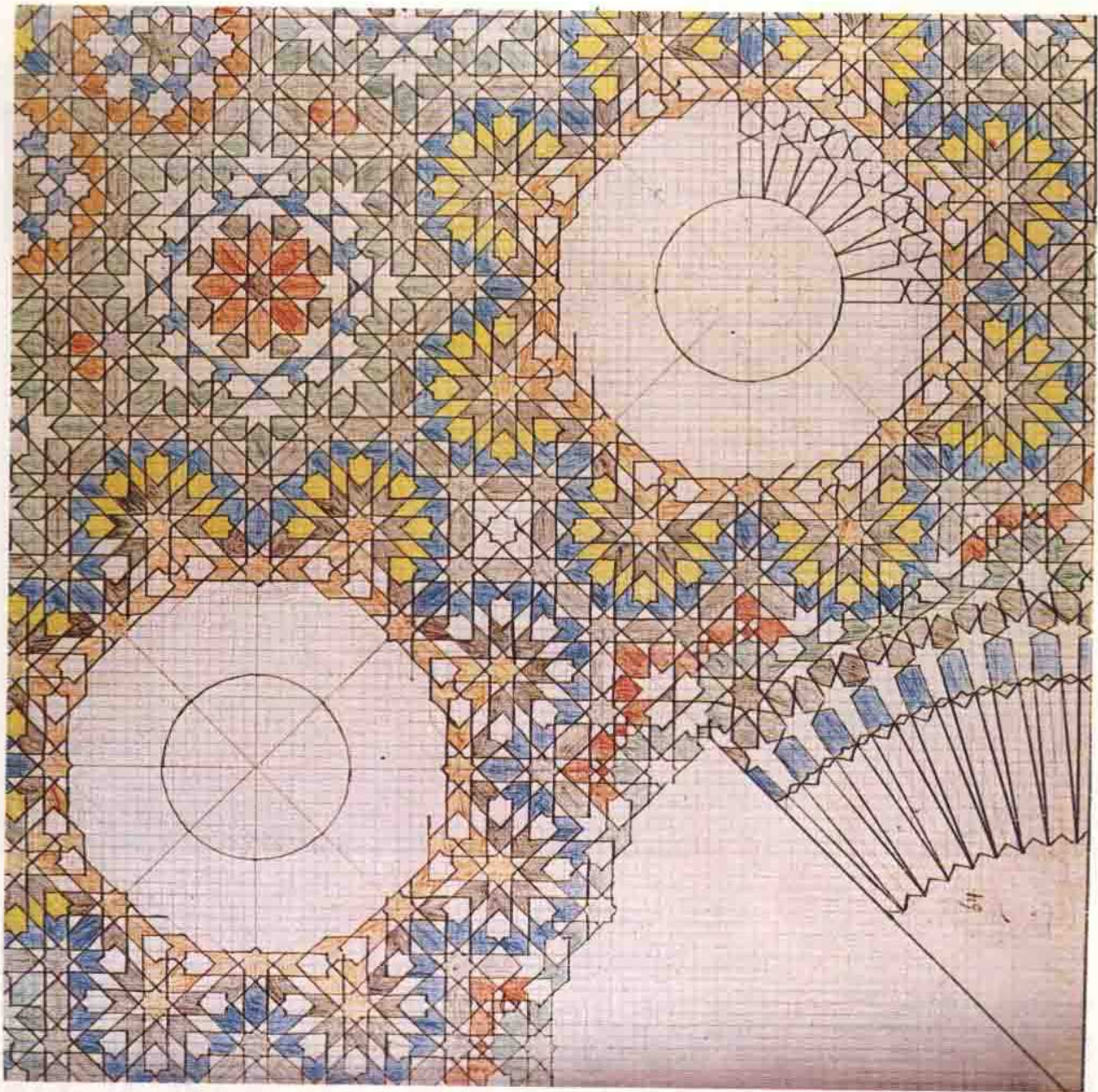
■ دفتر المعلم مولاي حفيظ.
صورة لصفحة تحتوي على اطار
يضم زخرفة بلا نهائية. ويبرز فيها
ايضا اسلوب التلوين التمهيدي. ان
دراسة الزخارف وتصميمها
وتوثيقها قبل التنفيذ النهائي على
موادها المعتمدة، تبرر هذا الخيط من
التواصل والتوارث بين المعلمين
وتلاميذهم عبر العصور ■

على ان الفن الاسلامي في المغرب
العربي، لا يزال محافظا على
استمراريته. فوجود المعلم، يعني وجود
السر حيا... وبالتالي، فان الفن لا
يزال هو ايضا حيا.

هذه المسألة مثيرة بحد ذاتها على
اكثر من مستوى. ففي الوقت الذي
يبدو فيه الفن الاسلامي فنا من فنون
الماضي الغابر، او الماضي الذي
انغلق، من جهة الازدهار والانتاجية،
اي من جهة الاستمرارية، يشهد

الاشكال، تسمح لنا ان نتابع
على نحو افضل الخط الذي يسير
عليه فن الرقش العربي.».

وعلى الرغم من هذا التمتع
المشروع، يبقى الاقتراب من
المعلمين، خطوة مثيرة بحد ذاتها ليس
من حيث المبدأ فحسب، بل من
حيث الاشارة الى استمرارية فن
محاصر منذ اكثر من قرنين باهمال
ونسيان بارزين. فالتعاون، او الحوار
مع معلمين احياء، هي شهادة حق



هؤلاء المعلمون الاحياء، شهادة
مضادة، فوجودهم الى جانب
تلاميذهم ووجودهم الى جانب
اعمالهم، في البناء والزخرفة
والتخطيط، لدليل ساطع على ان
الماضي الفني، لا يزال يجد له نوافذ
وطرقات للمضي قدما الى الحياة والى
الامام!..

■ من أعمال المعلم الملوكي:
صفحة من دفتره (فوق) تحتوي على زخرفة سبعية او «السباعين». والتي تتكون من
نجوم ذات أربعة وستين ضلعا. لاحظ رسم الجزء من النجمة في أحد اثمان الدائرة المقسمة
الى ثمانية اقسام. ويعطي هذا التقسيم عددا من عناصر الزخرفة يتضاعف بشدة في المربع
الكامل بسبب صغر قياساتها. مما يصل بنا الى لغز معقد يحتوي على آلاف القطع بحيث
تتداخل البساطة في المبدأ، والتعقيد في التنفيذ. وتحاط هذه الزخرفة بنجوم اخوات اربع
وعشرينية تدور حولها نجوم مئنة تسمى «مراوح».
.. ونموذج منفذ من أعماله، خص به المعلم الملوكي منزله الخاص. (الى اليسار) ويعتمد
هذا التصميم المعقد والبسيط في آن، على زهور / «نواعر» تحيط بالزخرف السبعية
المركزي ■

الاسلامي او العربي نفسه للفن
وللجمال وللابداع... (٢)

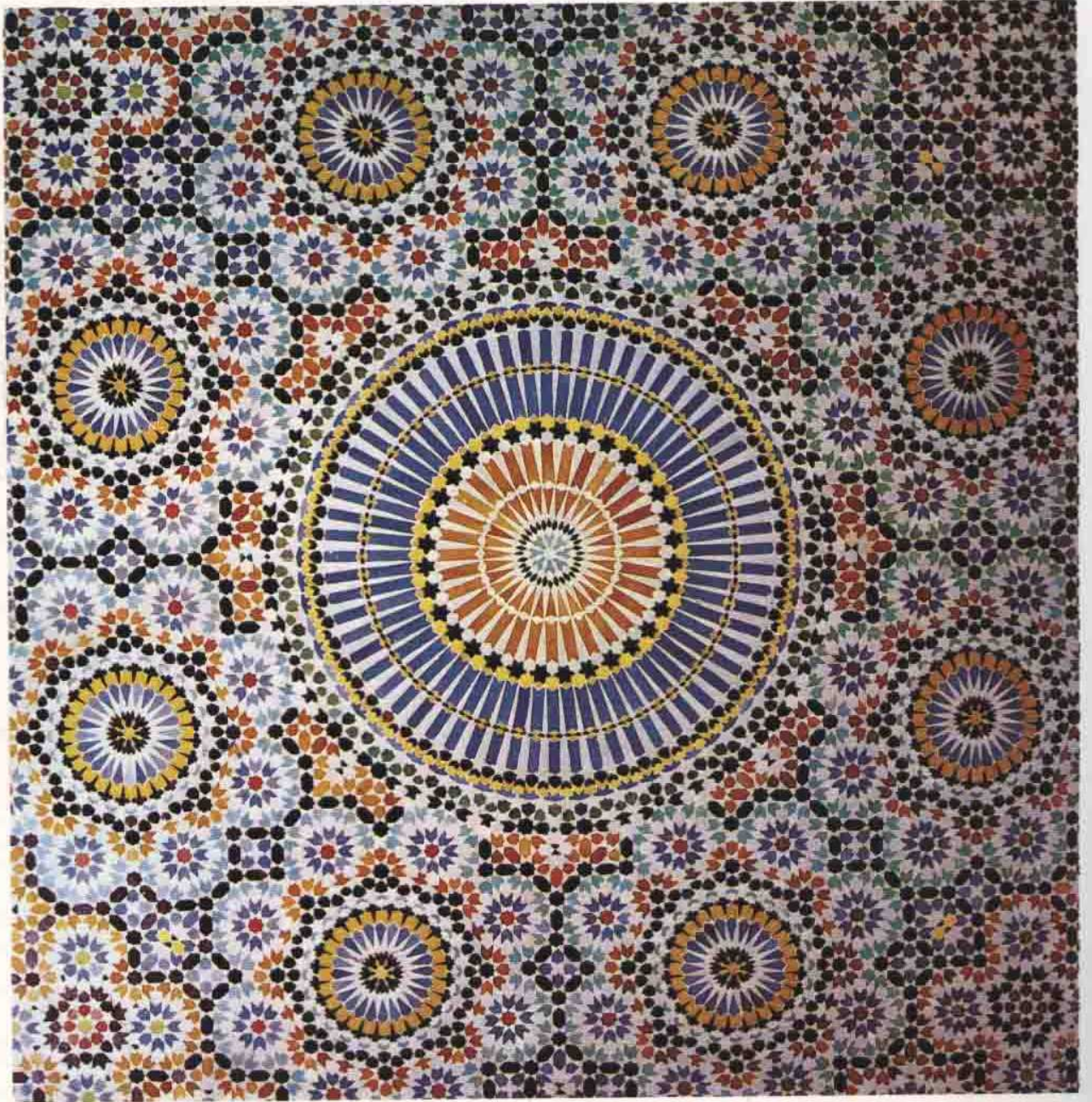
ملاحظات حول المنهج النقدي

يشير فريد شافعي في معرض
حديثه عن تصميم ضريح اغاخان
الثالث في مدينة اسوان، الى بعض
الفنانين (المعلمين) والصناع فيقول في
مقدمة كتابه «العمارة العربية في مصر
الاسلامية»:

«كما يسعدني ان انوه هنا بما لمسته
بنفسي من الروح الفنية المتأصلة في

الا ان الدراسات النقدية والفنية

لكن هل هذا وضع خاص
بالمغرب العربي؟ سؤال، قد لا نجد
جوابا سريعا عنه، وعندما نقف وقفة
خاصة امام استمرارية الفن
الاسلامي، او انقطاعه، فان الامر لا
يعود يتعلق بالمعلمين فقط، بقدر ما
يطول الذوق الجماعي، والرؤيا
الحضارية الجماعية، وفهم المجتمع



اعماق من عمل معي من الفنانين والصناع العرب المسلمين في مصر ومهاراتهم ونبوغهم في صناعتهم المختلفة، مما اهلهم لان يقوموا وحدهم ودون ان يشترك معهم فرد واحد من خارج القطر في اخراج ذلك اثر العربي الاسلامي النقي في النصف الثاني من القرن الحالي. ولست اشك ان ذلك يرجع الى ما يجري في دمائهم من احساس عميق بالروح الاصيلية لعمارهم وقوتهم وزخارفهم، ذلك الاحساس الذي كان له اكبر الاثر في بعث وحياء تلك الروح، التي ربما غلب على الظن خطأ، انها قد ضاعت واندثرت. وها هي تبدو واضحة بل يكاد يلمسها كل زائر للضريح، الغربي منهم قبل الشرقي.

ولكن مما يدعو الى الالام ان اولئك الفنانين والصناع، الذين لن اكون مبالغاً اذا قلت انه لا يوجد في العالم بأسره من ياربهم في دقتهم ومهارتهم وموهبتهم، قد تفرقوا وتفككت مجموعتهم، وذهب افرادها كل في طريق، ورضي اغلبهم او جميعهم بان يضع موهبته مع عدده والاته الدقيقة في ركن متوار، وقع باي عمل آلي يقتات منه مع عياله.

التي يتضمنها كتاب اندريه باكار، «المغرب والحرف التقليدية الاسلامية في العمارة» تطرح كما يطرح منهجه في تناول خصوصيات وجمالية الفن الاسلامي وبخاصة تناوله موضوع «المعلمين» مجموعة من الملاحظات والاسئلة، هي شبيهة بمعظم الملاحظات والاسئلة، التي اثارها الدراسات الحديثة، بخاصة الدراسات الاستشراقية، في محاولتها قراءة الفن الاسلامي، قراءة جديدة وعامة.

ولا تشكل هذه الملاحظات اي نقص في اهمية كتاب اندريه باكار وقيمته — الفنية او الوثائقية. بل هي ملاحظات واسئلة منبعثة من الغموض الذي يحاصر الفلسفة الجمالية للفن الاسلامي من جهة، ولثنائية هذا الفن الجامع، بين الوظيفة الحسية والدينية، وبين التجريد الذهني والروحي. عدا ذلك، فالكتاب يفتح امام القارئ، وامام الدارس، ابواباً لم تفتح من قبل، مقدماً وثيقة اشبه بكنز.

يزداد غموض الفلسفة الجمالية للفن الاسلامي، في كل مرة اتجهت فيها الخطوات نحو هذا الفن، منطلقة من المفاهيم والقيم الفنية التي عمسها الفن الغربي، بدءاً من الفن الاغريقي، حتى بداية القرن العشرين وبخاصة، تلك التي تتعلق بغاية الفن ودور الفنان. كما تزداد الاسئلة تراكمًا في كل مرة، يفتح فيه الكلام مسيرته بعنوان تحريم الاسلام كدين للتصوير، ومدى تأثير الفن الاسلامي بسبب هذا

التحريم على الصعيدين الجمالي والوظائفي.

اننا في هذين الموقفين، لا بد من ان نحمل افكاراً ومواقف وآراء مسبقة في الوقت الذي نحاول فيه كشف خصائص ومواقف فن محاصر، لالف سبب وسبب، بكثير من الغموض، وفي الوقت الذي يعترف فيه الجميع بفردة وتمايز هذا الفن بين الفنون. ليس على صعيد الابداعية فحسب، بل على صعيد الغايات والمعاني.

يبدو هذا الخطأ في الاقتراب وفي القراءة، اكثر وضوحاً، كلما اقتربنا من الفن الاسلامي كفن وظيفي، وفن حر في الضرورة. اي كلما اقتربنا من عملية تجليه في المادة ومن تلمس وظيفته العملية والحسية.. عند ذلك، لا نبتعد كثيراً عن اجواء تلك التنظيرات والتحليلات، بل ان معظم تلك العناوين تسقط نهائياً، واولها عنوان «تحريم الدين للتصوير»، وعنوان الفن الاسلامي كفن زخرفي، يقع ضمن الفنون الحرفية الصغيرة. علينا عندئذ الربط بين التجلي والمبدأ، اي بين الفن والرؤيا.

دور المعلم

على الرغم من وقوف اندريه باكار عند نقطة مثيرة جداً في مسار الفن الاسلامي، اي مسألة «المعلم» ودوره. وهي التفتاة نادرة في الدراسات الحديثة، وعلى الرغم من اشارته الى ان كتابه هو كتاب

المعلمين، فإن ما جاء في هذا الكتاب، لا يتجاوز المعلومات الأولية، سواء أكانت تلك المعلومات خاصة بالمعلم كحامل لسر الحرفة أم سر الفن، أم المعلومات الخاصة بفن الحرفة نفسها.

جميع المعلمين، الذين يتحدث اليهم اندريه باكار وينقل لنا شهاداتهم، يبدون للقارئ افرادا ساذجين على الصعيد النظري، او على صعيد استيعاب الفن



■ حرفيون يقومون بالحفر مباشرة على الجص، في زخارف القصر الملكي - مراكش / المغرب (فوق).. وجانب من هذه الزخرفة بعد اكتمالها داخل قاعة العرش (تحت): لاحظ الخلفية الخالية الى حد كبير، والحشوة الملونة في بعض اجزائها بالذهب، وكيف ينطلق التزيين من محور في الوسط، لينتشر بشكل متماثل. ■



التي يتوصلون اليها.. وكان سبق ان اشار باكار الى ان المعلم اسم يمكن ان يطلق ايضا على امثال ليوناردو دفينشي، وميخائيل انجلو». وسواء أكان الأمر يتعلق بعدم رغبة المعلمين في الحديث، ام في كشف الاسرار، ام كان الأمر متعلقا بكون هؤلاء المعلمين، هم معلمون حرفيون فحسب، فان الصورة لم تتضح، والغموض الذي يحيط بهذه المسألة قد ازداد ابهاما.

شهادات المعلمين

لنصغ الى معظم هذه

الاسلامي، من الناحيتين الجمالية والفلسفية. انهم كما يقدمهم الكتاب معلمو نجارة، او معلمو حص، او معلمو حجارة، بمعنى ان لهم خبرتهم، ولهم معرفتهم الدقيقة في الصناعة، دون ان يكون باستطاعتهم التعبير او شرح تلك الخبرة وتفسيرها.

ويعترف اندريه باكار نفسه، بان هؤلاء المعلمين، وعلى الرغم من توصية الملك «لم يكشفوا لنا جميع اسرار الصنعة التي ورثوها عن ابائهم ومعلميهم، كما انهم لم يطلعونا على اكتشافاتهم حول الرسومات الهندسية والابتكارات

■ ضريح محمد الخامس / المسجد - الرباط / المغرب (تحت). من أعمال المعلم عبد الكريم (في الوسط). والذي يشار اليه كأهم وأبرز ما قام به، معتمدا في تخطيط المسجد على حدة التناقض بين الخطوط المستقيمة والمنحنية. فالأعمدة القائمة على المربع حادة الزوايا. ويأتي تلوينها بالأسود ليبرز النقوش البيضاء التي تتخلل بها التيجان الجصية، لتشكل فاصلا بين استقامة الأعمدة، والانحناء المتعرج لاقواس القناطر. في حين يجيء تبليط الأرض بسيطا موحدا على نقبض العقود العالية المتكررة. ■



■ جانب من القصر الملكي - الرباط / المغرب (تحت). وهو عمل آخر مهم من أعمال المعلم عبد الكريم (الى اليمين) الذي شارك في تحديثه. لاحظ كيف يحمل العمود المربع على كل وجه من اوجهه الاربعة إفريزاً يبرز ذلك الوجه. وإذا كانت زخرفة المستطيلات بسيطة نسبياً، فإن زخرفة النجمة المستعصية تتجاوزها تعقيداً. خاصة وأن زخرفة العمود المربع تتطلب تصاميم فنية خاصة تختلف عن مبدأ تكرار الزخرفة الواحدة بلا انقطاع لكسر الشكل المستدير لجذع العمود الاسطواني. ■



الشهادات، والتي ينقلها باكار في كتابه كملخص لاحاديث وحوارات طويلة او ملخص لاسئلة محددة: يتوقف باكار عند المعلم عبد الكريم فيقدمه:

١ - المعلم عبد الكريم

«المعلم عبد الكريم (مغراوي محمد بن عبد الكريم) هو دون شك اكبر المعلمين المغاربة سناً في الوقت الحاضر. ويقول لنا المعلم عبد الكريم مازحاً انه ولد من ابوين مغربيين، لكنهما نزيهان. ويذكرنا هذا بمزاحه ودعابته اللطيفة، واللاذعة احياناً. فهو يردد بعض الامثال والحكم الدارجة نذكر منها: «تَعْلَمُ الشيء

خير من جهله حتى لو كان حراما»
او «صنعة ابوك لا يغلبوك»..
وكان من المستحيل علينا تقريبا
ان نحصل على اجابات محددة على
اسئلتنا في اثناء لقاءاتنا بالمعلم
عبد الكريم. ونورد هنا المعلومات
التي افادنا بها بظرفه المعهود.
كيف كنت تختار العمال؟
ويقول المعلم انهم جميعا يأتون من
«الموقف»، وهو ركن يجمع
المرشحين للعمل.

ويتفرغ من يقع عليه الاختيار
بالكامل لمرافقة معلمه. ويساعده
في كل اعماله، حتى يتعلم صنعة
بالممارسة ولا يصبح المتعلم معلما
بذوره الا بعد وفاة معلمه. ويندر
ان يتمرّد المتعلم على معلمه.

«ويكلمنا المعلم عبد الكريم عن
الجيل السابق فيحدثنا بانفعال عن
سلفه ومعلمه القندوسي الذي عاش
في عهد مولاي عبد العزيز ومولاي
محمد حسن الودغيري الذي كانت
«كلمته فوق كل كلام» لا ينازعه
احد. وهل كان هؤلاء المعلمون
القدامى يعيشون افضل من معلمي
اليوم؟ ويقول المعلم انه ما من شك
انهم عاشوا حياة افضل. وهو يكاد
يخسدهم على مساكنهم الجميلة،
وخدمهم الكثيرين ويغاهم المطهمة
التي كانت محل اعجاب الجميع. انه
يتحدث عن القدامى باجلال
واحترام، وخصوصا الاموات منهم.
اما المعلمون الجدد فهو يصفهم
«بالمعلمين ذوي اليدين اليسريين».

«والمعلم عبد الكريم مقتنع
تماما باهمية العمل الفني الروحية،
ويدرك دور المعلم باعتباره دورا
حيويا من اجل اصفاء الروح على
كل مسكن يبنيه. غير ان المعلم
يضيف في النهاية ان السر يكمن
في الساكن لا في المسكن.
ويذكرنا المعلم الاكبر سنا، والذي
يرجع اليه سائر المعلمين الاخرين
في المغرب، بانه يجب «ان يغلب
الاعتبار الجمالي على الاعتبار
النفعي».

هكذا يتبين لنا مع اولي
الشهادات ان الامر لا يتعد كثيرا
عن حدود المعلومات الاولى او
المعلومات الخاصة بنظام الصنعة او
المهنة. والتي لا تساعدنا في فهم
الخصوصية الجمالية او الخصوصية
الابداعية التي يتميز بها هذا المعلم
عن سواه، مع ذلك فثمة مفاتيح
تركها لنا المعلم عبد الكريم. فهو في
الوقت الذي يعطي قيمة كبيرة لتعلم
الصنعة كنوع من الانتصار يؤكد
ان الاعتبار الجمالي، يجب ان يغلب
الاعتبار النفعي. فهو هنا يضع
الصنعة او المهنة في خدمة الجمال لا
في خدمة المنفعة او الوظائفية وهذه
نقطة مثيرة للانتباه.

٢ — المعلم مولاي حفيظ

مع المعلم مولاي حفيظ. (معلم
الزليج) نقف مع شاعر اكثر مما
نقف امام معلم خبير. فهو يهرب من

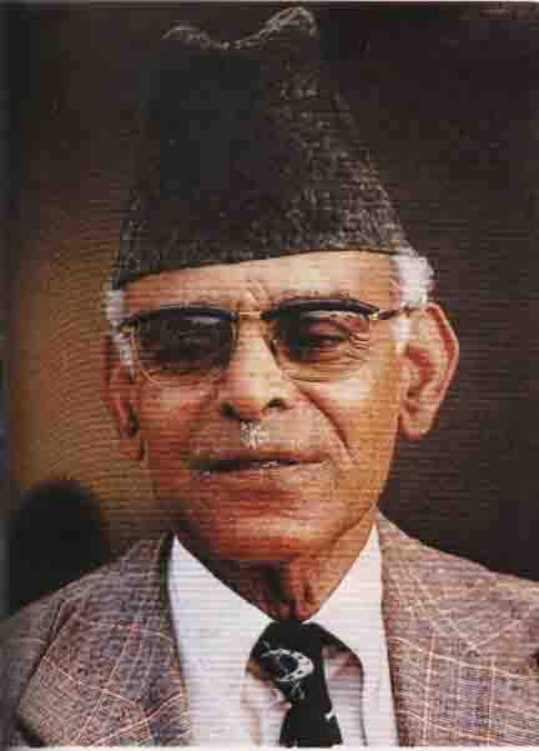
الاسئلة المخرجة الى الشعر فيقول:
«ان اداة عملي الرئيسة بل
الوحيدة تأتي من الطبيعة وهي
الارض. اننا موجودون لان الارض
موجودة، ولان الارض كريمة. ان
الارض ننشأ عليها وهي تغطيها عند
الممات».

«من حسن الحظ ان الموهبة
وحددها هي التي تقرر. وان
الخبرة هي حصيلة اخطاء
المعلمين... اما عن المستقبل فان



■ جزء من محراب مسجد صريح
محمد الخامس - الرباط / المغرب
(تحت). حيث يظهر فن الزليج /
الفسيفساء المغربية، وفن
المقرنصات الجصية، إضافة الى فن
تذهيب تيجان الاعمدة، ويعود تصميم
هذه الحشوات الزليجية الرائعة،
للمعلم مولاي حفيظ (فوق) ■





عنده هو الموهبة، اي اننا مرة جديدة
امام الاسرار.

الاسم يكبر بعد وفاة الانسان.
وسياتي اليوم الذي سيدركون فيه
عند رؤية اعمالنا ان كل علامة هي
صورة، ونجمة سيارة، وباقة زهر،
وخرافة تروي خرافة. والتجريد هنا
كلمة تفقد معناها. ان صنعتي
وهي الزليج عيد مستمر»

بالطبع لم يقل المعلم مولاي
حفيظ عن صناعة او جمالية الزليج
شيئا، ولا افادنا كثيرا في فهم مسألة
المعلم، الا انه ترك لنا اشارة مثيرة
ايضا للانتباه. وهي ان الخبرة هي
حصيلة اخطاء المعلمين. فهو هنا
يؤكد بطريقة غير مباشرة ان الجمال
او الجميل موجود اصلا. وما على
المعلم الا اكتشاف الطريق الصحيح
للوقوف عند هذا الجميل. فالمهم

■ حرفيون يقومون بتركيب
قطع الزليج (تحت) التي يعتبرها
المعلم مولاي حفيظ.. عيدا مستمرا

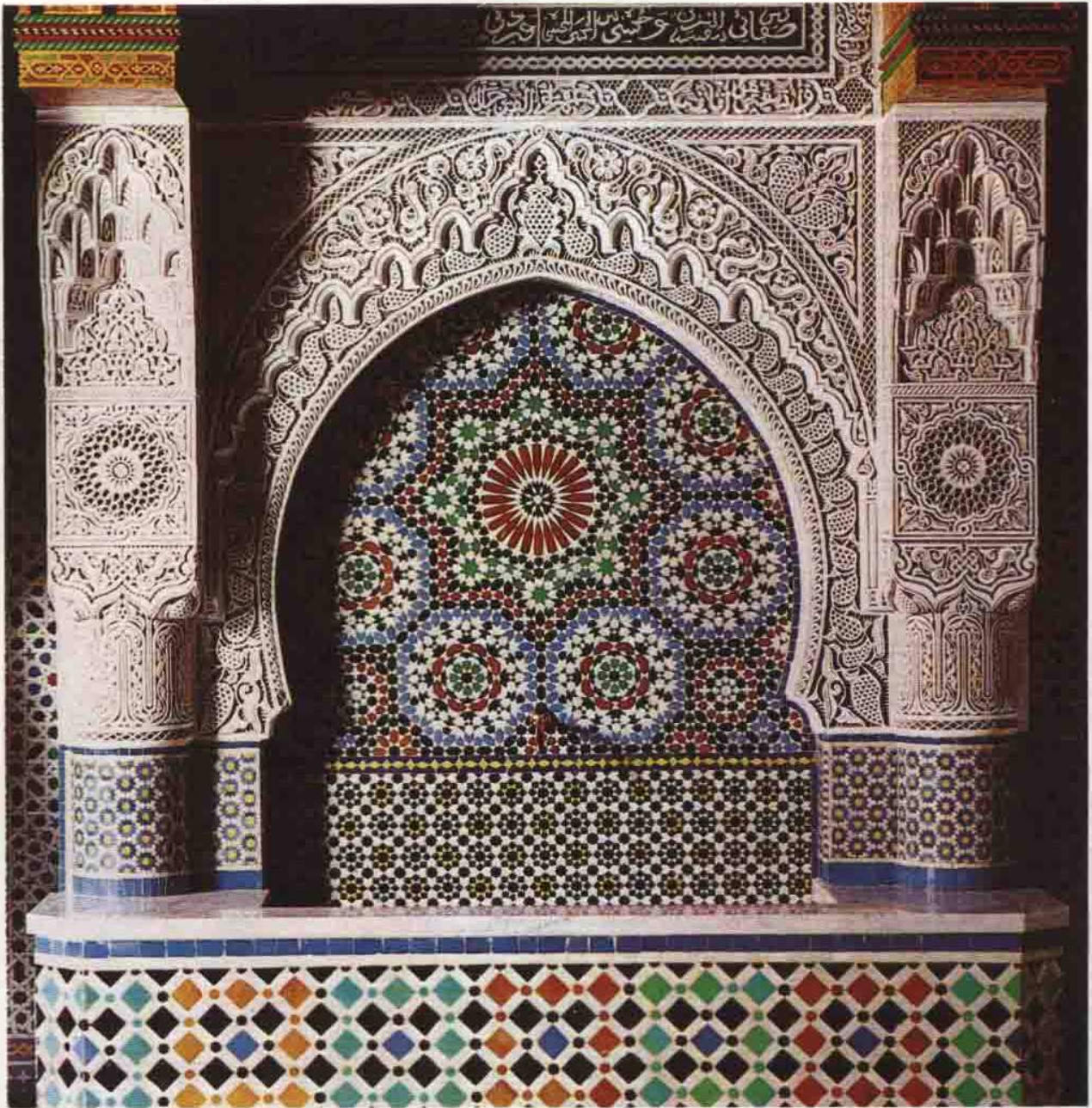


٣ — المعلم الحاج ادريس الملوكي

اما المعلم الحاج ادريس الملوكي
(معلم زليج) فلا يقدم لنا جديدا.
واعترافه الوحيد يتمحور حول قوة
الماضي وضعف الحاضر اذ يقول:
«لقد كنا بالامس نترك الزليج في

الماء مدة ثلاثة ايام قبل تركيبه. وكان
الصناع الذين يتولون التركيب يرتدون
ثيابا بيضاء وكنا فخورين بالعمل
المتقن. اما اليوم فقد تغير الوضع
 واصبح اشباه المعلمين الذين
ينقصهم التدريب والتدقيق يكرسون
العمل السريع غير الجيد».

■ نافورة حائطية في قصر
الضيافة - الرباط / المغرب (تحت).
من اعمال المعلم الحاج ادريس
الملوكي (فوق / الى اليمين). وهي
مستوحاة من نافورة ساقية النجارين
في مدينة فاس. ومحلاة بلوحات
زليج على الطراز التقليدي. ونرى
هنا ثماني وردات دقيقة الصنع
وموضوعة حول فروع نجمة ثمانية
محلاة بدورها بثمانى نجوم صغيرة
تدور في فلك حول المركز الذي يبدو
هو الآخر وكأنه شمس ذات اربع
وعشرين شعاعا ■



٤ — المعلم ابن رحال

المعلم ابن رحال يلجأ الى الشعر
ايضا في محاولته الاجابة عن الاسئلة
الحرجة، الا انه اكثر المعلمين اعترافا.
يقول:

«الزواق (تلوين الخشب) غسل
على الشفاه، وفمّ موشى، وخذ طابع
حسنه ازهار. الزواق كذلك، هو
اصابعي التي تجف وذراعاي اللذان
يكلان... ان الزواق ينطوي على
سر، فهو يتكلم ويخاطب العين».



■ المعلم ابن رحال (فوق) يقدم
المساعدة للصناع الذين يشرف
عليهم ويوجههم (تحت). وهو يوضح
هنا طريقة قص ورق القصدير
المذهب الذي يغطي الزخارف أثناء
تنفيذ احد السقوف.



«انا ارسم لان ذلك قدرى»
«يجب ان تكون كما ينبغي،
والا فلن تكون شيئا».

«قدما كنا نعمل حتى يختلط
نور النهار بضوء المصابيح. وفي هذه
الايام لا نرى سوى مجرمين في حق
الالوان، اولئك الذين ينفذون لك في
لمح البصر عملا يخلو من كل ذوق
وانسجام».

«انني لا استطيع ان اعمل دون
ان احب عملي، ومهنتي، والواني،
وضوئي، انني احب كذلك
تلاميذي والمعلمين الآخرين. وانني
بمثابة الوالد لهم، ان لي اكثر من مائة
ابن. وانا احل لهم مشاكلهم
العائلية، وازوجههم، واعطي اسما
لولدهم الاول، وارعاهم في مرضهم،
واقدم لهم خروف العيد والمذيع
«الترانستور».

— «انكم لا تفهمون عقلية اهل
صنعتنا. انهم اطفال. فمن المعروف،
انه عندما يأتي الاب بابنه ليتعلم
الحرفة، يحرص على ان يقول لي العبارة
الشائعة: «انا ولدته وعليك تأهيله».
«ويا للعجب، فانه يحدث احيانا
عندما يتصور بعض المتعلمين انهم
كادوا يصبحون معلمين يحاولون ترك
ورشتي. ومع هذا، ورغم سلوكهم
الخائن فاني اعود فاقبلهم، لاني
احس بالفعل انهم اولادي الذين لا
استطيع انكارهم، وترجع الامور الى
نصابها، لاني ارى ان مكان العمل
هو مكان التقاء القلوب».
«في الماضي، كان يقتصر تعلم

الحرفة على افراد اسرة المعلم، وكان
على المتعلم بعد ان يتم تأهيله ان
ينتظر وفاة معلمه ليمارس عمله
بحرية كاملة. وبعد تحقيق الاستقلال
وتجمع الاسرة الكبيرة التي تضم كل
المغاربة، فتح المعلمون ورشهم
للشباب من كل مكان.

«من حسن حظي انني
تلمذت على يد معلم قلما كان
يتكلم. وكنت اترصد لحفظ
الكلمات التي تفلت من شفثيه.
وهكذا كنت شاهدا اخرس، وكان
اساتذتي معلمين ممتازين. وقد حصلوا
على التقدير والتبجيل في حياتهم.
□ هل لك ان تحدثنا قليلا عن
علاقتك مع المعلمين الآخرين،
كاولئك الذين يعملون لحسابهم
مثلا؟

— كل شيء مكشوف في
حرفتنا. فانا عندما اقابل معلما
اخر في عمله اعرف قيمته، وهو
يعرف قيمتي. وانا اعرف معلمه
وهو يعرف من علمني حرفتي.
وصفات كل معلم تتضح للعيان،
لذلك احمد الله، ان الآخرين
يقدروني ويحترموني.

□ وهل تعترف لمعلم اخر
بالصفات التي تظن انك تمتاز بها؟
— هناك كثير من المعلمين
المهرة. لكن المهارة ليست كل شيء.
□ اما زلت ترسم حتى الان؟
— نعم، اني ارسم الاشكال
الرائدة.

□ وما هو اسلوبك في الرسم؟

— انني اغمض عيناى واتخيل
زخرفى المنتظر، وبعد ذلك اشتغل
فيه مدة طويلة، لان العمل هو
قبل كل شيء عرق.

□ تعلمون انه بالنسبة للجاهل
بأصول الفن تعتبر زخارف الزواق
تكرارا مملا، فهل فكرت في التجديد
وابتكار تزويقات اخرى؟

— ليست هذه مهمتى. وانا
اكن احتراما شديدا للتقاليد بمنعني
من تغيير كل شيء. ولكنى احاول
تكييف تزويقاتى مع البيئة الهندسية.
□ وهل كان معلموك يعاملونك
كابن عندما كنت شابا؟

— بالطبع، بل عوقبت بضرب
العصا. وقد ذقت احوال «الفلقة».
□ وهل تعامل «اولادك»
بالاسلوب نفسه؟

— نادرا، لكن ذلك يحدث
احيانا... بخاصة مع ابني عبد
اللطيف الذي اعامله كسائر
المتعلمين، وربما بقسوة اشد من
الآخرين، فهو الذي سيخلفني غدا.
□ واخيرا، ماذا تمنى في
المستقبل؟ وما هو اكبر طموحاتك
الفنية؟

— اولا ان انجز عملا ينتمى
للماضى كما ينتمى للمستقبل.

على الرغم من شعرة المعلم ابن
رجال في وصف «الزواق»، وعلى
الرغم من انتقاله من مسألة الى
مسألة، فانه يقدم كذلك اشارات
وتلميحات جديدة بالتوفيق.. فهو
ايضا يربط بين الفن والشأن المطلق.

«انا ارسم لان ذلك قدرى»
و«يجب ان تكون كما ينبغي، والا فلن
تكون شيئا» و«اننى لا استطيع ان
اعمل دون ان احب عملى، ومهنتى،
والوانى، وضوئى...» القدر والتسليم
لهذا القدر، القدر وحب هذا القدر.
وهذه شهادة كبرى على عدم الصراع
وعدم المعاناة التى يتميز بها الفن
الاسلامى. الفنان هنا لا يصارع،
ولا يعانى. وهما الصفتان اللتان قام
عليهما تاريخ اكثر فنون الحضارات
وتحدث عنهما النقد الفنى فى كل مرة
سعى الى تقويم فنان او عمل فنى.
الا ان المثير فى شهادة المعلم ابن
رجال هو اشارته الى ان كل شيء
مكشوف فى حرفته، (حرفة تلوين
الخشب وزخرفته) وحصره لهذا
المكشوف بين المعلمين. فهم، يعرف
بعضهم البعض، ويدركون قيمة
بعضهم. و«صفات كل معلم
تنضح للعيان» من هنا يمكننا
الانطلاق فى فهم دور المعلم
كمبدع. ذلك انه لا بد له من ان
يحمل منطقا خاصا به، لكنه منطق
لا يتعارض او لا يتناقض مع المنطق
العام والجوهري للفن الاسلامى
ككل، ولا بد له من ان يحمل فى فنه
مجموعة من الحلول والطرق
والاساليب الخاصة، والتى لا تتناقض
ايضا مع المنطق العام الذى تجلت
فيه الاساليب السابقة. وهكذا فان
المعلم، هو من استطاع ان يجد له
اسلوبا ومنطقا وحلولا وطرقا جديدة
لتطبيق المبدأ الفنى الجوهري الذى
يمضى الجميع فى طريقه ومنهجه من

حيث فلسفته الجمالية، ومن حيث صفاته كقانون ومبدأ مطلق وعام. من هنا ايضا نفهم امنية المعلم ابن رحال بسعيه لتحقيق عمل «ينتمي الى الماضي كما ينتمي الى المستقبل». اي ينتمي الى الماضي باقتدائه المبادئ نفسها، وينتمي الى المستقبل لجعل هذه المبادئ قابلة للتوالد والتعدد من دون ان تفقد جوهرها وخصائصها ووحدتها.

٥ - المعلم البوري

اما مع المعلم «البوري»، فاننا



■ المكتبة - القصر الملكي في الرباط / المغرب: هذا السقف المصنوع عام ١٩٧٧، (تحت) من انجازات المعلم البوري الكبير، والد المعلم البوري الابن (فوق). ويتكون هذا السقف، من عدة سقوف صغيرة معلقة على ارتفاع ٦٠ سم وتركب كل ثريا في تجويف على شكل نجمة مئنة / «جفنة». والزخارف جميعها على شكل أوراق منحوتة في الخشب الطبيعي، باستثناء جوانب السقوف المعلقة التي زينت بمقرنصات مرسومة ومحفورة ■



نقف امام مسألة جديدة وهي اهمية العمل الجماعي: يقول المعلم «البوري» معلم حفر وزخرفة الخشب:

«اننا في عائلة البوري نحترم شعارا اساسيا: ان يكون تذوق العمل المتقن هو الخط الهادي لنا في عملنا. ولا بد ان يكون هذا الموقف القاعدة الاساسية للمعلمين الحقيقيين. ولكن اين نحن اليوم من هذا الشعار؟

فان حب الخشب، وزركشة الالوان، واكتساب الذوق، والاحساس بالانسجام، كل هذا لا يكفي لكي يصبح الانسان فنانا. ونحن معلمو خشب منذ اكثر من ثلاثة قرون، نتوارث الحرفة ابا عن جد. ومن الطبيعي ان صانعا يخرج من عائلة، لم تمارس المهنة مطلقا لا بد من ان يعاني شيئا من العجز، اذ ينقصه دائما الفيض الوراثي.

فالانتساب يلعب دورا هاما في معرفة اصول الحرفة، فالابن بصفة عامة، يحاول دائما رغم اعترافه بصفات والده الفريدة، التفوق عليه، ويتلقى هذا الابن تراث التذوق والتقنيات من والده وينقلها هو الى ابنائه.

وعلى اي حال، لا ينجح في حرفتنا من يشغل بها مضطرا او محتاجا. والخشب مادة نبيلة، وقد اعطى اولاد سيدنا نوح (اول معلم نجار في العالم) للمغرب الف تكوين وتكوين، والف زخرف وزخرف. يفوق بعضها البعض في جاذبيته». «اتمنى ان نعود للتقاليد التي

كانت تجمع المعلمين المختارين ليقول لهم المعلم: «يا ولدي، الترابطات هي اتحادات للحرف يولها الصانع ثقته فيما يتعلق بالمال والمكاسب والديون. وحرفتك ملك لك، فحافظ عليها بكل قوتك، واذا قبضت مالا فلا تخيب ثقة الرابطة فيك ولا تخنها. وخذ حذرك الا تخون اعضاء رابطتك، فالخائن لا يستطيع الافلات من العقاب».

المسارة، الفتوة، الصوفية

هكذا يبدو لنا، ان المعلومات او الحقائق حول دور المعلم وحضوره الابداعي، والتي يمكن استخلاصها او الوقوف امامها في شهادات هؤلاء المعلمين، معلومات وحقائق اولية شبه عامة. وهي وان اكدت بشكل ما على شخصية المعلم، كشخصية اساسية ومحورية في العمل المهني وكشرط لاستمرارية هذا العمل ونجاحه، فانها اغفلت عن قصد او غير قصد، صفاته وخصائصه الابداعية التي تميزه او التي تجعله يستحق هذه التسمية. فلم تقترب هذه الشهادات من تلك الاسرار التي يفترض ان يحملها المعلم والتي يسلمها بدوره لمن سيخلفه في المهنة.

هل هي اسرار بالفعل؟ اي هل هي معلومات خفية عن الصنعة او الحرفة بحد ذاتها ام هي اسرار ذوقية جمالية تخص المبادئ الجمالية نفسها التي تجلي فيها الفن الاسلامي؟

■ نموذج لباب من الخشب الملون / «زورق»، باسلوب الخط في الوسط وباسلوب الرمي في الاطار. صمم ليجري تنفيذه في قصر اغادير / المغرب ■



لذلك ترانا مرة جديدة مدفوعين الى الاجتهاد والتأويل انطلاقا من خصائص هذا الفن ومنطقه الجمالي. وان بدت هذه المهمة مهمة صعبة وخاصة. وهذا ما فعله اندريه باكار نفسه عندما انطلق من علاقة المعلمين مع تلاميذهم، الى البحث عن اصول هذه العلاقة في تنظيمات مشابهة. فتوقف عند ظاهرة «الفتوة» او المسارة، ليقول واصفا عهد «اساتذة المهنة»:

«كانوا مطلعين على اسرار المهنة (اتباع المسارة)، وكانوا يلتزمون طقوس المسارة «الفتوة» التي وصفها محمد علال سي ناصر. وتعني الفتوة في هذا السياق تحالف النجاح الذي يجمع الصنّاع. وفي الواقع، فان جذور هذا الجانب الفكري والعقدي تمتد في التاريخ البالغ التعقيد للمدينة الاسلامية. وهكذا تشكلت قبل العصر العباسي دون شك، مجموعات من الشباب ربطت الزمالة والوفاء المتبادل فيما بينهم. وقد شاهد الرحالة الكبير ابن بطوطة مجموعات من هذا النوع في القرن الرابع عشر».

«وفي فاس، على سبيل المثال، لم يرد اسم «الفتوة» مطلقا، غير ان المثل العليا التي يقوم عليها التنظيم الحرفي تفرض الانضباط والتضامن. ويفضل التنظيم الحرفي يعرف الكل بعضهم البعض، ويتناقلون المعرفة، وتسيطر روح التنظيم كنظام قانوني غير مدون ولكنه فعال. ولا يجروء



■ سقف قاعة الاستقبال،
القصر الملكي في الرباط / المغرب
(فوق / الى اليمين). يحتفظ هذا
السقف الحديث بأساليب الزخرفة
التقليدية المحفورة على خشب الارز
المتروك بلونه الطبيعي رغم تطعيمه
بخشب الاحاجيه. مما يؤمن تدرجا
لونيا يتراوح بين الاشقر والبني ■
جزء من زخرفة قاعة العرش في
القصر الملكي - الرباط / المغرب
(تحت / الى اليسار). تجمع هذه
الزخرفة بين الاساليب التقليدية في
الشمسيين اليمنى واليسرى.
والاساليب المبتدعة حديثا في
شمسية الوسط التي تلاحظ تفصيلا
لها فوق (الى اليسار). والتي تتميز
بوضوح الفراغات الكبيرة، كمحاولة
جديدة للبحث عن زخارف اكثر
بساطة واتساعا. وهي من ابتكار
المعلم حسين لامان ■

الطرق الصوفية، ولا يقتصر الامر على
وجود الطرق الصوفية في كل مكان
واشتراكها في جميع الاحتفالات
والاعیاد، ولكن هذه تحيها روح
المسارة عينها. وفكرة التنظيم التسلسلي
نفسها التي كانت تحكم تنظيمات
«الفتوة» القديمة. ومنذ القرن
السادس عشر، كانت تبدو
التنظيمات الحرفية والطرق نشطة حية
بالروح التقليدية نفسها».

ان الاستنتاج الاول الذي تدفعنا
اليه مثل هذه المقارنة، هو ان المعلم
في الفن الاسلامي، لا بد من ان
يكون، اذا صحت هذه المقارنة،
شبيها بالشيخ الصوفي نفسه،
وبالتالي فان اسراره لا تعود
محصورة في المهنة وقوانينها

احد على تجاوز هذه الاحكام
الموضوعة، واذا فعل تعرض لتأديب
زملائه، تأديب يفرض قيودا شديدة
يعبر عنها التنظيم الحرفي افضل
تعبير».

«وتكثر في مصر بوجه خاص
الدراسات المنتظمة عن الفتوة، التي
كُتب عنها مؤلفات تصف
طقوسها، مثال الاحتفال بقبول
عضو جديد وتلقيه اسرار الصنعة،
والذي يسلم خلاله التابع الجديد
حزاما فيه عُقد يختلف عددها وفقا
للحال، وهكذا...».

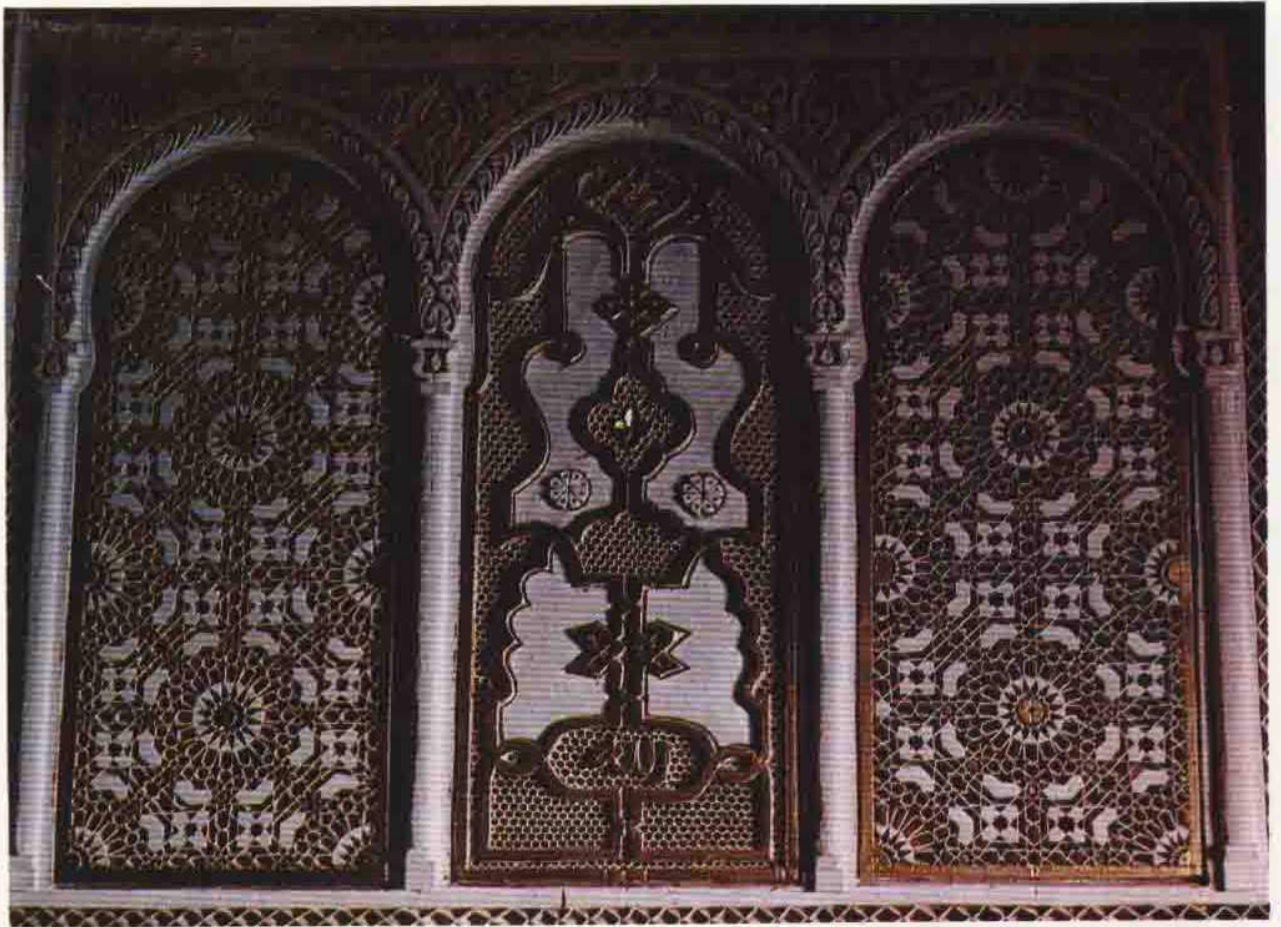
«... وتبادر الى الذهن في
مناسبة الحديث عن دور تناقل اسرار
المهنة في ظل نظام المسارة، فكرة
تلك «الفتوة» الروحية التي تتمثل في



وخفاياها، بل لا بد من ان
تتعداها الى الطاقات الانسانية
والروحية التي يستطيع عبرها
كشف ما هو خفي ومعرفة ما هو
غامض، اي الوقوف في مقام
العلم الذوقي الذي يصفه الغزالي
بنور، قذفه الله في الصدر.

سر المعرفة لا سر المهنة

لقد اشار بعض المؤرخين
والبحاث في الفن الاسلامي، الى ان
ابرز الاسباب التي تقف وراء انقطاع



الفن الاسلامي في الانتشار والازدهار، وتوقفه عن النتاج والابداع، يعود الى غياب المعلمين، او موتهم من دون خلافة. او ضياع سرهم، مع غيابهم. فالمعلم كما يكشف لنا بعض الاخبار القديمة، كان له الدور الاول في تصور وتنظيم وتصميم العمل الفني، سواء أكان هذا العمل عمارة ام منمنمة؟ مسجدا ام سجادة، خطا ام حفرا؟ اي انه هو الذي يجمع كل العناصر وكل الانواع الفنية، لتشكل في النهاية ترجمة لفكرة او لتصور او لرؤيا واحدة. والمعلم هو ايضا، كما تقول لنا الاخبار القديمة هو العارف والمتمكن بمسألة تعدد الواحد والمشرّف على تجليها.

ان السر الذي يحمله المعلم، يكمن هنا. فالسر ليس سر المهنة، او سر الصنعة.. ان التقدم الصناعي والتجبري المعاصرين باستطاعتهما ان يكشفوا كل الاسرار، بما فيها تلك الاسرار المعقدة والخفية. لكن هذا الكشف لا يساعدنا على فهم او تذوق او الاقتراب من المفاهيم الجمالية، او من الخصائص الابداعية، التي تميز اثرا فنيا عن اثر اخر! ذلك ان فنية وابداعية العمل الفني الاسلامي، لا تعود الى تلك الاسرار المهنية، بمقدار ما تعود الى ذلك التوافق بين النظرة الجمالية والفلسفية والذوقية، بين النظرة الجمالية والفلسفية والذوقية وترجمتها او تجسيدها في المادة. فالعمل الفني الاسلامي، لا يراعي تحريم التصوير عندما يغرق كلياً في النظم الهندسية،

بل هو يغرق في ذلك لايجاد اللغة المناسبة، او اللغة الاكثر تعبيرا عن الموقف والرؤيا الجمالية، التي لا تتناقض مع الذوق والتذوق الفنيين المنحدرين من الرؤيا والفهم الدينيين للانسان والعالم.

هنا يقف المعلم. انه العالم بأسرار التجليات. فاذا كان الفن الاسلامي، ينشد الغيب في تطلعه المبدئي، فان المعلم يكشف لنا، كيف ان هذا الغيب يسري في الوجود. ذلك ان الوجود بأسره انسانا كان ام طيرا، جمادا ام نباتا، ارضا ام فضاء، هو مرآة لهذا الغيب المنشود.. انه يعلمنا كيف نرى، لا ماذا نرى!

انطلاقا من هذه الملاحظات، كان لا بد من ان تبقى المعلومات الكثيرة والتفصيلية التي اجتهد اندريه باكار طوال عشر سنوات في تسجيلها عن الحرفيات المغربية. في الزليج وفي الحفر على الخشب، وفي النحاس، معلومات مهنية اولية، تشبه الى حد بعيد، تلك المعلومات التي تنقلها لنا الكتب القديمة، عن فن الخط، او فن النسيج. اي انها تبقى معلومات عن الصنعة، دون الانتقال من الصنعة الى الفن كموقف وكجمالية وكبنية مستقلة. مع كل ذلك، يبقى كتاب اندريه باكار، «المغرب والحرف التقليدية الاسلامية في العمارة»، واحدا من الكتب المثيرة والغنية ومن الشهادات الكبرى حول فن، لا يزال يطرح الاسئلة الحرجة، منذ اكثر من الف عام.

الفَلَّاحُ السَّامِيُّ

بَيْنَ الْحَاضِرِ الْقَلْبِ وَالْقَائِمِ

معروض استانیول

- معاهدة القرن الإسلامي. الخلفاء وأخطاؤهم. ■ معارضتنا لنزول الحضارة
(1957) - د. الأرنؤوط و... السنة. ■ معبري الحضارة الأنثولوجية
ومعبري القرن الإسلامي. ■ من القرن الحادي عشر إلى القرن التاسع عشر - د.
الرجلة. ■ التنوع. ■ القوة العلمية الفاعلة. ■ الشرائع والسياسة
والعقل.

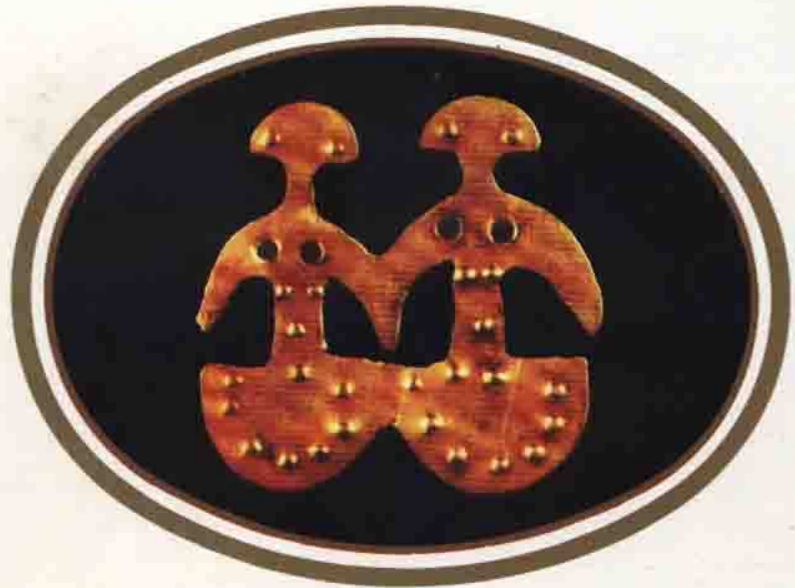
میں نے اس کا قول

- حول مصادره الفيزياء الإشعاعية • حول مسألة التلوث • حول مسألة استهلاك
 الثالث • مؤامرات العصر • الغذاء • شياطين • الخطوات • هيئة • الشاخص • دليل
 من الرأى • فن العزف • الحديث • التجديد • كرم • للحداثة • المفارقة • التجريدية
 والاستدلال • الحجة • مسألة استهلاك • الخط • بين • التراث • والأوجه • أعديت • المادة
 والوقت • عبر السنين • شيخ





الحدث الأول الذي فتح عين الفنان الغربي على فن متميز، غني ومثير للاستلهام، فان معرض ميونخ الذي اقيم عام ١٩١٠، يعتبر الحدث الاكبر في تبلور وظهور التجريدية، التيار الفني الابرز في ثورة الفن الحديث، فلا يزال النقد يربط بين توجهات كل من كاندنسكي، وبول كلي، ومندريان النظرية والتطبيقية على صعيد اللوحة الحديثة، والتي تعتبر واحدة من اعمق المنعطقات الفنية في القرن العشرين، وبين اطلاعهم وتأملهم لمعرض ميونخ الاسلامي.



معرض استانبول

معارض الفن الاسلامي الخلفيات والحضور

■ شعار «معارض استانبول الحضارية» (فوق)، التي ضمت إلى آثار الحضارات السابقة للإسلام، معرض الفن الاسلامي موضوع هذا الفصل. وقد اقيمت هذه المعارض في مدينة استانبول / تركيا، في الفترة الممتدة بين ٢٢ ايار / مايو و ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر عام ١٩٨٣. وتحتوي الصفحتان السابقتان على مشهد عام لمدينة استانبول، يبدو فيه جامع السلمانية وملحقاته: المدرسة، والمكتبة التي ضمت معرض الخط والخشبيات ■

كذلك يمكن اعتبار معرض لندن عام ١٩٣١ ومعرض لينينغراد عام ١٩٣٥ ومن ثم معرض باريس ١٩٦١ من المعارض البارزة ليس على صعيد تسليط الاضواء على فنون الاسلام او فنون اسيا الغامضة والمختلفة، بل في قوة حضورها الفني البحت وفيما تتضمنه من اجوبة حاسمة على الكثير من الاسئلة التي كانت مطروحة على صعيد الحياة الفنية الغربية بشكل عام. ولقد ادى هذا الامر الى بروز جيل جديد من العلماء راح يتحرر تدريجاً من النظرة الغربية المتعصبة والمتعطرسة من جهة، والى بروز جيل آخر من الفنانين التشكيليين من جهة ثانية كان اشد حماسة واكثر جرأة في الاعتراف بجمالية هذا الفن وعمق اصالته الابداعية..

بالطبع لم يكن تنظيم هذه المعارض خالياً من الاهداف غير الفنية حيث نستطيع مرة جديدة قراءة الصراعات القومية والسياسية واعادة تقسيم

لم تترك معارض الفن الاسلامي التي اقيمت في عواصم الغرب الكبرى، بين فترة وفترة، منذ اواخر القرن التاسع عشر حتى ايامنا هذه، انطباعاً حسناً عند المشاهدين والباحثين والفنانين التشكيليين فحسب، بل كانت، وفي كل مرة، تثير ضجة وجدلاً واسعاً في الحياة الثقافية والفنية نفسها، تركا بدورهما اثارا واضحة في التوجهات الفنية لدى كبار الفنانين التشكيليين الذين يعتبرون من الركائز الاساسية في توجهات الفن الحديث نفسه.

فاذا كان المعرض الاول للفن الاسلامي الذي اقيم في لندن عام ١٨٨٥ يعتبر بنظر الكثير من النقاد

تحية شهادة روجيه غارودي، في الفن الاسلامي، والتي تشكل فصلا من فصول كتابه «وعود الاسلام» (ترجمة ذوقان قرقوط، منشورات الوطن العربي، القاهرة - بيروت) شهادة عميقة، تغري بالوقوف عند تفاصيلها، بعيدا عن المناقشة، او الجدل الدائر حول غارودي نفسه، واشهار اسلامه. يقول غارودي: «لقد رفض الغرب منذ ثلاثة عشر قرنا، هذه التركة الثالثة. التراث العربي - الاسلامي الذي كان يمكنه، وما زال في وسعه، ليس فحسب ان يصلحه مع حكم العالم الاخرى، ولكن ان يساعد على الوعي بالاياد الانسانية والالهية التي بُر عنها، بتطويره من جانب واحد لإرادة القوة فيه على الطبيعة وعلى البشر».

ليس في اوساط الحياة الفنية الغربية، بل هذه المرة في الحياة الفنية الشرقية، في الارض نفسها التي سبق ان شهدت تجلياته العظمى.

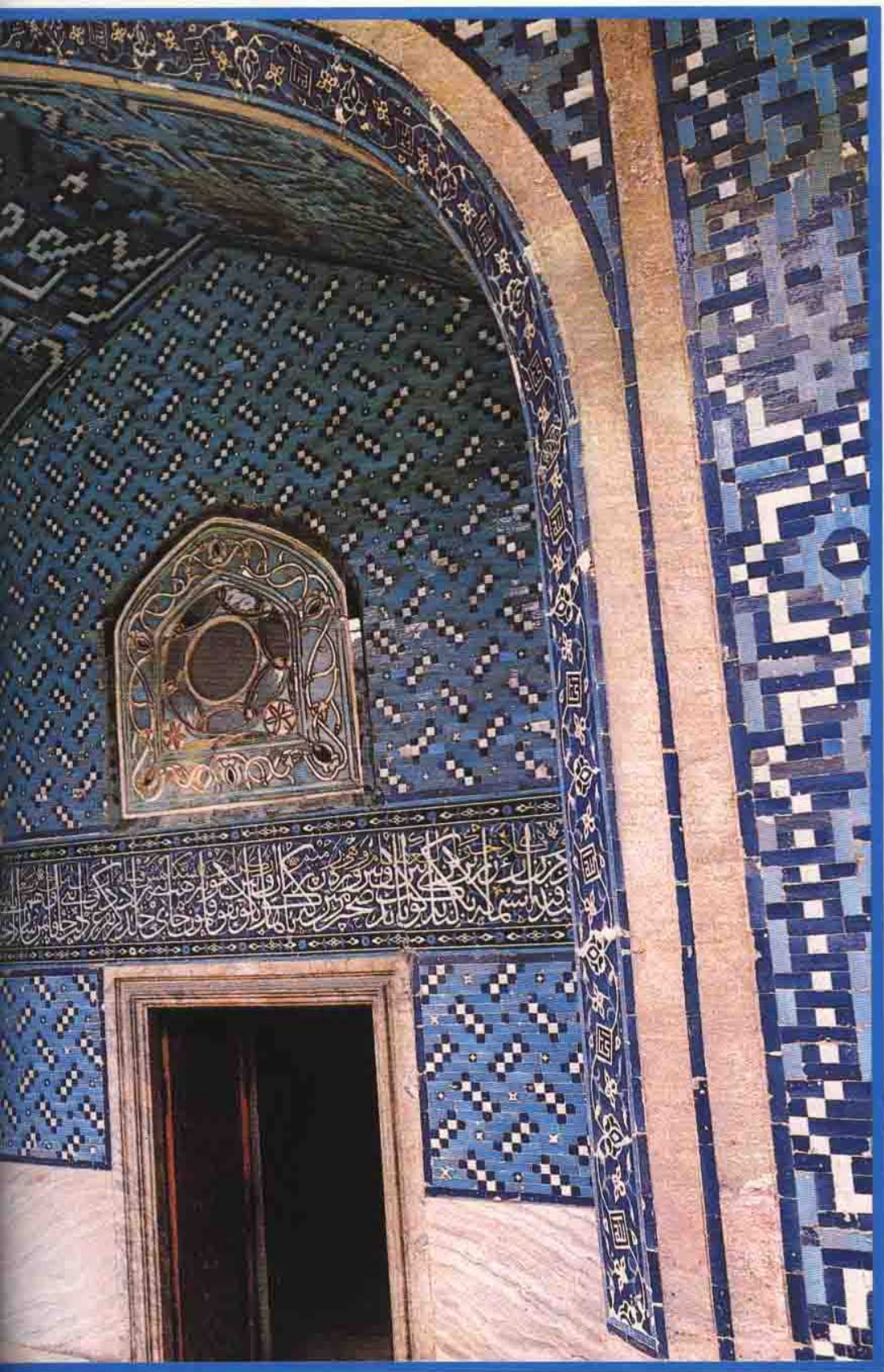
معارض استانبول الحضارية (١٩٨٣) ١٠٠٠٠ اثر فني و١٠٠٠٠ سنة

نحن امام كنز هائل من الماضي. تفتح استانبول ابوابه، فيكشف عن ثروة شاسعة، (١٠٠٠٠ عمل فني، و١٠٠٠٠ سنة قبل الميلاد) كانت قد تراكت منذ ما قبل التاريخ، حتى القرن الماضي، وكانت قد تركتها وراءها الحضارات، التي تعاقبت على ارض الاناضول، من بدائية الى وثنية الى مسيحية الى اسلامية.

بالنسبة اليها بخاصة ثمة ثروة مخفية من الاثار والاعمال الفنية التي تعود الى الحضارة الاسلامية، من القرن الحادي عشر حتى اواخر القرن التاسع عشر. من رسالة النبي محمد الى ملك الروم الى المصاحف الاولى، مصحف علي بن ابي طالب ومصحف عثمان. الى ما لا يعد من مخطوطات وخطوط، والى ما يدهش، من اعمال فنية، تحققت على النحاس والخشب والنسيج والخزف والسيراميك. وما تحقق على صعيد العمران حيث لا تزال ترتفع جوامع ومساجد ومآذن وقبب، تشهد على ازدهار ابداعي خارق ومدهش.

الشعوب والحضارات والفنون وتبويبها على حسب المصالح السياسية، الا ان ذلك، وعلى الرغم من استمراره في المعارض الجديدة، التي اقيمت منذ مطلع السبعينات وبحماسة او باخراج افضل، في كل من لندن وباريس ونيويورك وجنيف، والتي شارك في اعدادها، هذه المرة افراد، وانظمة، ومؤسسات اسلامية وعربية وشرقية. على الرغم من كل ذلك، فان حضور الفن الاسلامي كمجموعة من القيم الجمالية، وكمجموعة من الاساليب والتقنيات، وكمجموعة من الخصائص والسمات الفنية المتميزة والخاصة، استطاع هذا الحضور ان يستقل وي طرح اسئلته الفنية والجمالية بعيدا تلك الاهداف السياسية والتجارية عن والمصلحية الخفية الانية والشجعة. (١)

انطلاقا من هذه الحقائق، نقف امام المعرض المثير جدا، الذي اقيم على ارض استانبول عام ١٩٨٣ والذي حمل عنوان «معرض الفن الاسلامي بمناسبة مرور ١٤٠٠ عام على الهجرة النبوية». والذي استمر عرضه سبعة اشهر من ابريل، نيسان الى اكتوبر، تشرين الاول.. بالإضافة الى معرض اخر حمل عنوان «الحضارة الاناضولية» والذي ضم اثار الحضارات الاولى السابقة للإسلام. ذلك ان هذا المعرض لا يختصر، معارض الفن الاسلامي التي اقيمت في السابق، بل هو المعرض الاكثر شمولا والاكثر تأريخا للفن الاسلامي. انه المعرض الاهم والاغنى، والذي لا بد من ان يبدو اثره الفعال



نحن كذلك امام تعاقب حضارات،
عمرت وصارعت وحاربت وافنى
بعضها بعضا.. حضارات اُمحت
اسماؤها، وحضارات لا نزال نرفع الولاء
اليها. وثمة تاريخ طويل من الحروب
والقتال. وثمة شهادات كثيرة من
اليونان ومن الرومان. شهادة اكثر اثاره
تحيء هذه المرة من جهة البيزنطيين،
وشهادة تعقبها تحيىء من قبل الاسلام.
فكثير من الماضي الحضاري، والذي
يشكل الهاجس العربي والهاجس
الاسلامي الحديث يتجلى في الاثار
التي تكشف عنها استانبول وتسلط
عليها الاضواء. اثار نادرة وثرية
ومدهشة.

■ مدخل «القصر الخزفي».
والذي ضم جناح الخزفيات /
سيراميك في معرض الفن
الاسلامي. وتجدر الاشارة الى أن
خزفيات هذا المدخل، تعود الى
الاماليب والتقنيات التي عرفتھا
الفترة السلجوقية، ومدينة «أزنيك»
الشهيرة بهذا الفن ■

ليست الاثارة في هذا الاتساع
التاريخي. مع انه منبع الاثارات، بل
الاثارة تكمن في الاسئلة الكثيرة التي
تتلاحق، عندما لا يستطيع المرء ان
يفصل بين الاسئلة الراهنة التي تطرحها
الثقافة العربية الحديثة والثقافة الاسلامية
الحديثة حول التقدم الحضاري، وحول
الماضي الحضاري. والاسئلة الراهنة التي
تتفجر مع تفجر الواقع اليومي، وبين
المضامين والشهادات التي تدلي بها
هذه الاثار. ففي الوقت الذي تبدو
فيه، انها اثار اصبحت جزءا من الماضي
الذي افل، يسرع الماضي بكل ثقله
وطوله، عند تلمس قلق واضطراب
المواقف والخيارات الحضارية الراهنة،
ليحضر بقوة كموضوع — محور، في
المسائل والمشكلات، التي يعانها حاليا
المجتمع العربي والمجتمع التركي والمجتمع
المسلم على السواء.



من المنهج الى اسئلة الحاضر

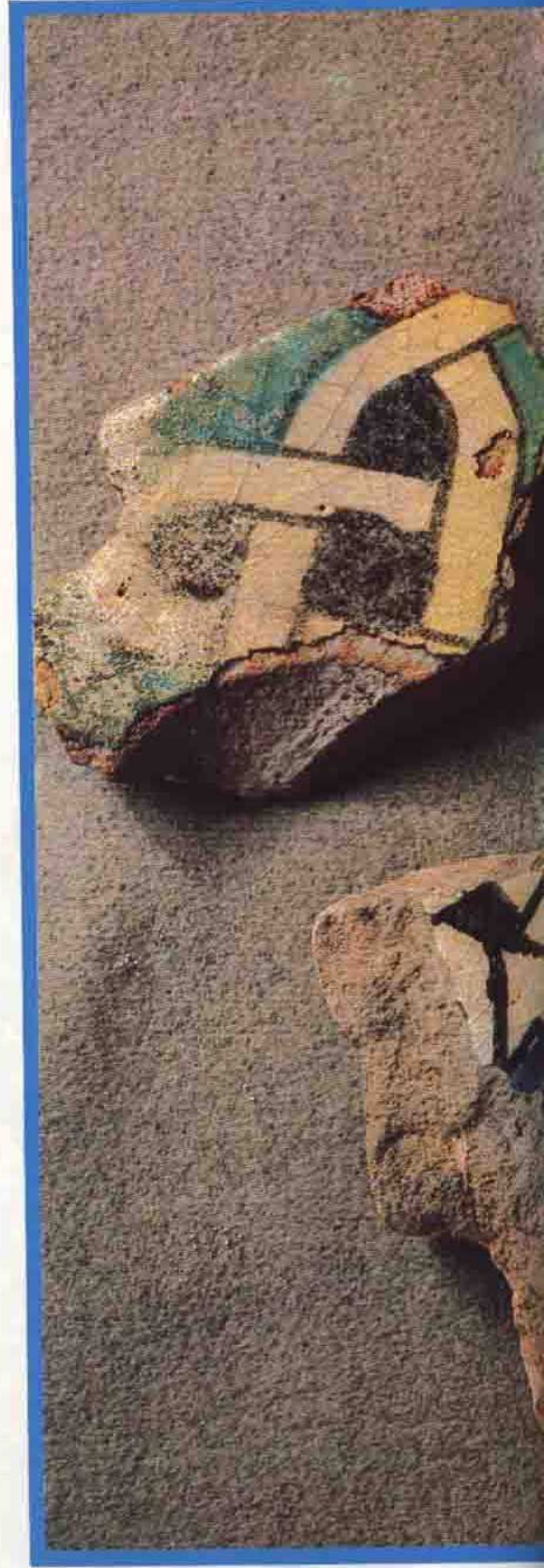
من الصعوبة الوقوف امام هذه
المعارض، وقفة حيادية جافة، وقفة
العلماء الحياديين والباحثة الحياديين.
فحتى المدخل الحيادي او المدخل
الفني الصرف، سيثير الاسئلة الحرجة،
فالتوجهات والتجليات الفنية الحديثة،
والتي عرفها كل من المجتمع العربي
الحديث، والمجتمع التركي الحديث
ايضا، توجهات وتجليات لا تزال منذ
اكثر من مئة عام تعاني الام الانفصال
عن الماضي، وآلام الاتصال بالحاضر،
وتعاني كذلك الام الجمع بين الاثنين
معا. والام ما نسميه «الاحياء»

■ اجزاء جدارية، مع خزف «أزتيك» المتقدم،
والمتأثر بالاساليب السلجوقية. القرن ١٦ م ■

و«الاستلهام» و«الاستفادة» من
الماضي الفني، والام ما نسميه ايضا
«المواكبة» و«التماثل» و«التحاور» مع
الغرب المتقدم ومع العصر، فالعناوين
الكبرى لثقافتنا الراهنة، تزيد من اثارة
واهمية هذه المعارض، فليس «الاصالة»
و«الحداثة» و«التجديد» و«الهوية»
الفنية» الا مداخل ستقودنا بالضرورة
الى عصمة هذه الفنون التي تسلط
استانبول الاضواء عليها. فاذا كانت

اثار الحثيين والرومان والبيزنطيين، تشهد بشكل او باخر، على ان تاريخ ارض جبال الاناضول وجبال الارز ووادي النهرين والشرق الادنى تاريخ واحد، فان الشهادة الكبرى، التي ستشهدا الاثار المتراكمة من عهد السلاجقة، الى الايام الاخيرة للعثمانيين، لن تردد الشهادة نفسها فحسب، بل ستشهد على الوحدة في المطلق، وحدة الانسان، ووحدة المبدأ، ووحدة التجلي، ووحدة الذوق، ووحدة الابداع، ووحدة الفن. فالشهادة الكبرى، التي يشهدا الفن الاسلامي خلال اكثر من الف عام، هي شهادة التوحيد بامتياز. فلقد انتشر هذا الفن وازدهر، عبر قارات، وبين شعوب تعددت في اسمائها ومنابعها وماضيها، وظل فنا متماسكا في وحدة مبادئه ومنطلقاته الجمالية والفلسفية، في الوقت الذي يشهد فيه، بقوة وبتفرد، على سقوط الحدود والاسماء والصفات، عند الدخول الى دائرة الابداع والاقامة فيها والانتماء اليها.

منظمو الندوة الدولية حول الفن الاسلامي، والتي اشترك فيها مائة وعشرة من العلماء والباحثين من سبع وعشرين دولة، يؤكدون هذه الخصائص، وي طرحون جوهر المسألة باختيارهم «المبادئ والاشكال والمضامين المشتركة للفنون الاسلامية»، عنوانا للندوة وموضوعا للبحث والمناقشة. ذلك انه حين تتأكد او تتوضح وحدة هذه المبادئ والاشكال والمضامين، ستأكد وتتوضح وحدة الرؤية والمنطلق والدافع الجمالي والابداعي. غني عن



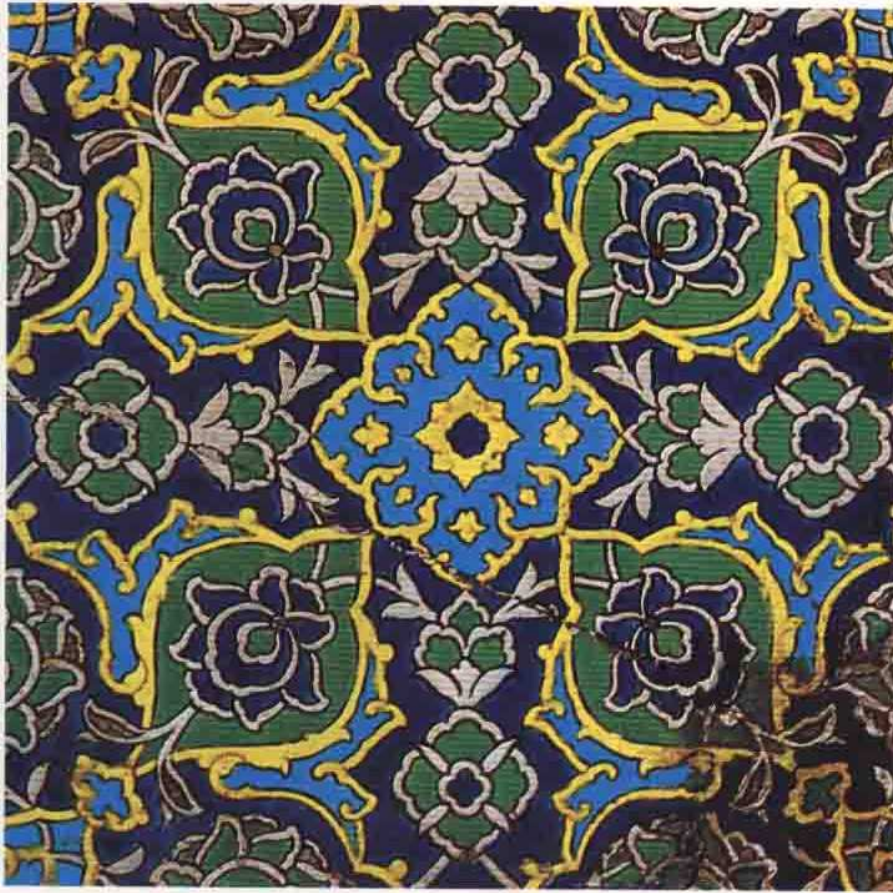
القول ان ازاءها، ومعها، يمكن الوصول الى الاجوبة الصميمة والعميقة عن الاسئلة الراهنة المتعلقة بالتوجهات الحضارية بين الشرق والغرب، وبين التراث والمعاصرة، وبين المحافظة والتجديد، على صعيد الفن، او على الصعيد الثقافي العام. بمعنى اخر، سيصبح الجدل امام هذه الاثار، وعند تلمسها عن قرب، جدلاً فاعلاً.

ثمة امور اضافية، تضع معارض استانبول، وبالاخص، معرض الفنون الاسلامية، في دائرة الاثارة والاهمية، فمركز الابحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية في استانبول (إرسىكا)، والذي نظم واعد الندوة الدولية، بمناسبة مرور ١٤٠٠ سنة على الهجرة النبوية،

مركز حديث العهد تأسس عام ١٩٨٠ بناء على توصيات منظمة المؤتمر الاسلامي، اي ثمة اهتمام حديث العهد، بعد صمت طويل، والدراسات والابحاث التي ظهرت في العواصم الغربية بدءاً من السبعينات. تشهد على منعطف جديد في وجهة النظر النقدية الغربية بالنسبة الى الفن الاسلامي بالذات، والى الفنون الشرقية عامة.

وذلك بعد عداء طويل، واهمال فاضح لهذا الفن.

والاهم من ذلك، هو ان الحركة الفنية في الوطن العربي، لا تزال ترفع النداء لاستلهاام التراث واثاره الفنية. في الوقت، الذي لا تزال فيه، على حد



■ جزء من جدار، خزف ملون، يتميز بتعدد الألوان، وبتقنيتهما الخفية. القرن ١٥ - ١٦ م ■



■ قصعة من الخزف سلجوقي
محرابي. كان يستعمل في
الفسيفساء. القرن ١٣ م ■

معرض الحضارة الاناضولية ومعرض الفن الاسلامي

ترتيب، وتوزيع، واعداد، اعمال
المعرض الى اجنحة واقسام، وعرضها في
اماكن ومتاحف، هي من اثار الماضي
ايضا، وتشكل بحد ذاتها موضوعا
للبحث والمناقشة، اذ تقدم ولو بطريقة
غير مباشرة منهجا في قراءة فنون
الماضي، وبالتالي فانه يشكل وجهة نظر
من وجهات النظر الكثيرة في كيفية
قراءة الماضي، المختلف عليه.
يقسم المعرض، والذي يحمل عنوانا
واحدا: «الحضارة الاناضولية»، الى

ملاحظات الجميع، الطرق والسبل
لتلمس وتأمل الاثار الفنية والاسلامية،
طرقا وسبلا نادرة وصعبة وضيقة.

جميع هذه الامور، ستجعل
بالضرورة قراءة هذه الاثار قراءة متعددة
المستويات والمنطلقات، يتجاوز فيها
التاريخ كعبارة، والماضي كهوية
وكفضية، والفن كشهادة، والحاضر
كمعاناة وكتوجه، والغرب او الاخر،
كطرف وكمشكلة، اذ لا يمكن ان
ننسى ان الارض نفسها التي حضنت
هذه الفنون، والتي لا تزال تخفي الكثير
منها في جوفها، تشتعل تار الحروب
فوقها الان على حدود تمتد شرقا وغربا،
شمالا وجنوبا معا، فيما الدم يسفك بلم
عظيم.



قسمين، كبيرين. قسم، يضم الآثار
العائدة الى ما قبل التاريخ المكتوب، اي
الى ما يقارب عشرة الاف سنة قبل
الميلاد، مروراً بالعصر الحديدي
فالبرونزي، فالحضارة الحثية فال يونانية
فالرومانية، وصولاً الى الحضارة
البيزنطية، والآثار التي يضمها هذا
القسم عرضت في مكان واحد. هو
واحدة من الكنائس البيزنطية الضخمة،
على ارض «توب كاني» قصر
البيزنطيين، ومقر السلاطين العثمانيين
فيما بعد، وبالقرب من «ايا صوفيا»
الكنيسة البيزنطية والجامع العثماني
والمتحف الحديث، معا.

القسم الثاني من المعرض، يحمل
عنواناً آخر، «معرض الفنون
الاسلامية» ويطلق عليه في الكلمات
التعريفية، التي تتصدر دليل المعرض
ككل، اسم الفترة السلجوقية
والعثمانية، الممتدة من القرن الحادي
عشر، الى القرن التاسع عشر،
ويتوزع الى اجنحة يختص كل جناح
بنوع خاص، من الانواع التي
تشكل بمجموعها ما نسميه اليوم
بالفن الاسلامي. وهي: ١ -
«معرض الفنون المتعلقة بالعبادات»،
ويضم نماذج من الادوات والاشياء
المستعملة، خلال تأدية بعض
العبادات الاسلامية مثل، سجادة
الصلاة، والحجاب، والطواقي،
والقناديل والاباريق والمطرزات والمفارش
والمناشف. ٢ - «معرض الامانات
المقدسة»، ويضم بعض الآثار
العائدة لرسول الله وللخلفاء من

بعده، والتي تذكر بصدر الاسلام
وايام الهجرة. ٣ - «معرض الفنون
المعمارية الاسلامية» ويضم هذا
الجناح، نماذج الفن المعماري
الاسلامي، الذي استعمل فيه الحجر
والطوب، كمادة تشكيلية، ويضم
صوراً لاشهر الآثار المعمارية في
الدول الاسلامية الاخرى. ٤ - «معرض فن الخزف
الاسلامي والسيراميك المعاصر»،



■ أجزاء من خزف سلجوقي
محرابي. كان يستعمل في
الفسيفساء. القرن ١٣ م ■

من الآثار المعدنية والخشبية، والتي كانت بمثابة أدوات يستعملها المرء في بيته، من أباريق، وصحون، وصدور، وأبواب وطاولات، وما إلى ذلك.

٧ — «معرض فن الخط — المخطوطات — المنمنمات — والفرمانات السلطانية»، ويضم هذا الجناح نماذج من فن الخط العربي، لأشهر الخطاطين، الذين عرفهم فن

ويضم نماذج من الخزف الذي كان يزين المباني الإسلامية، من الداخل أو من الخارج.

٥ — «معرض السجاد والبسط» ويضم مجموعات من روائع السجاد والبسط، والتي يرجع تاريخها، إلى عدة قرون، والتي كانت محفوظة في استانبول ومتاحفها.

٦ — «معرض الفنون المعدنية والخشبية الإسلامية»، ويضم نماذج

الفن الاسلامي وفنون الحضارات السابقة

هكذا يبدو هذا الترتيب في توزيع هذه الاثار والاعمال منها في القراءة. ففي الوقت، الذي تتوزع فيه الاثار الحثية واليونانية والرومانية والبيزنطية، حسب المراحل التاريخية المتعاقبة، حيث يمكن للمرء بكل سهولة تحديد كل مرحلة عبر خصائصها ومميزات الفنية البارزة، نجد ان الاثار والاعمال الفنية الاسلامية تتوزع على الرغم من الاشارة الى الفترة السلجوقية والى الفترة العثمانية، على شكل ومنهج مختلفين عن القسم الاول من المعرض. فلا فترات هنا ولا مراحل تأخذ بالتعاقب الزمني، او بتعاقب السلطات الحاكمة واصولها الاجتماعية والتاريخية، بل تتوزع على حسب انواعها ووظائفها.

ان هذا الاختلاف في ترتيب عرض اثار واعمال المعرض، يشكل مدخلا للوقوف عند الخصائص الجوهرية، للفن الاسلامي من جهة، ويسهل بالتالي فتح باب المقارنة بين الفنون العائدة الى الحضارات السابقة واللاحقة، من جهة ثانية. فنحن ازاء هذا التقسيم، نقف بالضرورة امام اهداف مختلفة، سبق ان تجلت في الاثار التي تركها لنا الماضي كثروة عظيمة. فاذا كانت فنون ما قبل التاريخ، وفنون الحضارات الاخرى المتعاقبة على ارض الاناضول، من

الخط في تاريخه الطويل، اي من خط علي بن ابي طالب، مروراً بخط ابن البواب، الى ياقوت المستعصمي، الى قره حصارى الى حافظ عثمان، الى حامد الامدي. ويضم مجموعة رائعة ومتنوعة من المصاحف المذهبة والمزينة والمجلدة. ومجموعة لا اجمل ولا ابداع



من اندر المخطوطات العربية الشهيرة، والتي تشكل امهات الكتب العربية التراثية، مع مجموعة كبيرة ايضا من المنمنمات التي كانت تزين بعض هذه المخطوطات، ومجموعة من الفرمانات التي كانت تحمل اوامر السلطان.

■ جزء من سجادة، صوف قونيا، القرن ١٧ م. متحف السجاد | استانبول ■

يونانية ورومانية وبيزنطية، والتي تعرفها ولا تزال تحفظ العديد منها، ارض لبنان وفلسطين وسوريا والعراق، فنونا تتميز في شهاداتها، وفي رؤياها للانسان والعالم وفنونا تروي بقوة يوميات وهموم واخبار هذه الشعوب. فان الفن الاسلامي من اول اثر له حتى اخر اثر في القرن التاسع عشر، يشهد شهادة مختلفة. ويتميز بدوره ايضا برؤية خاصة للانسان والعالم.

فاذا لم يهتم الفن هنا بالانسان كحدث، او خبر، او صفة، او خصيصة انسانية، او مشاعر، او افكار، فانه اهتم بالانسان كجزء من الوجود، وبالوجود كجزء من الكون الاكبر، والكون كجزء من الغيب. ثم عاد فجمع جمعا مدهشا بين الفن والحياة، فقدم الفن تجلياته لتكون الحياة اكثر بهجة واكثر رونقا واكثر جمالا، واكثر تسبيحا وشكرا.

وقبل الدخول الى التفاصيل، او الانتقال الى بحث تفاصيل الفن، لا بد من الاعتراف بالمشاعر المتناقضة والمشاعر المخرجة ايضا التي يثيرها هذا المعرض، حين يقيم المرء مقارنة بين الماضي والحاضر، او حين يجمع الى الفن شهادات التاريخ نفسه.

قد نستطيع القول ان الباقي هو الحجر. لقد ولت هذه الحضارات هذه الامبراطوريات، بكل اتساعها وعظمتها. ولت مع حروبها وقتالها، واحلامها وانتصاراتها وهزائمها ولم يبق الا بعض الحجر.

ونستطيع القول ايضا، ان خيطا

ما يجمع بين كل ما مضى. بحيث نستطيع ان نعيد التاريخ فنفتح بابا من الفن الاسلامي الى الفن البيزنطي، وندخل منه بكل حرية وسهولة. ونستطيع ان نفتح بابا من الفن البيزنطي الى ما سبقه فنصل بحرية الى الفن الروماني فالفن اليوناني،

■ سجادة، صوف. منطقة
الاتاضول القريبة. تتميز بأسلوب
صور الحيوانات وبالزخرفة
الهندسية. القرن ١٥ م. متحف
السجاد / استانبول ■



الانسان يستطيع ان يقف في وجه
عدوه ويرى فيه صفاته هو. وانهما
واحد في الحلم وفي اليقظة وانهما
واحد في الانتصار وفي الهزيمة. لقد
جفت الدماء، صارت ترابا. لكن
الفن لا يزال يحيا سيدا حكيما
وجميلا الى الابد.

من القرن الحادي عشر الى القرن التاسع عشر أ — الوحدة

من الناحية التاريخية تجمع معارض
استانبول من الفنون الاسلامية،
الاثار الفنية التي تحققت بين القرن
الحادي عشر، والقرن التاسع عشر،
اي تجمع بين اثار السلاجقة
والعثمانيين. قد نستطيع ان نتوقف
عند الخصائص، او بعض الصفات،
التي تعود الى الفترة السلجوقية،
والصفات التي تعود الى الفترة
العثمانية، الا ان هذه الفروقات
والاختلافات، تبقى واهية وغير
جوهرية. فلا الهندسة المعمارية
السلجوقية، او اساليب السيراميك
والخزف، ولا حتى اساليب الخط
العربي، او اساليب السجاد، تتناقض
والهندسة المعمارية العثمانية تناقضا
جوهريا. بل ان الاثنين معا، اي
الصفات والخصائص السلجوقية
والعثمانية، تعود معا، وتلتقي معا، في
الصفات والخصائص الجوهريّة للفن

ونستطيع ان نصل اخيرا الى البدء
فاذا فن القرون الاولى يجد له صدى
في فن القرون الاخيرة.

نستطيع ان نقول اذا، اننا الارض
الواحدة وها نحن نتواصل. الا ان
ذلك لن يقيم الفهم الحقيقي لما جرى
ولما يجري الآن. لن يقدم الاجوبة
المقنعة لكل تلك الدماء التي
سفكت ولا لتلك الدماء التي
تسفك.. فها هو الفن يشهد مرة
جديدة، وشهادته صافعة، على ان

■ جزء من سجاد الصف،
المصنوع خصيصا للمساجد. ولذلك
سميت بسجاد الصف نظرا لتوافق
رسومها وتقسيماتها الهندسية
المحرابية مع توزع صفوف
المصلين. متحف السجاد / استانبول





■ سجادة صلاة، صوف. نمط
«كورس» القرن ١٩. متحف
السجاد / استانبول ■

الفن. علينا ان نتابع هذا الفن في
تطوره ونموه، على مقاييس اخرى
مختلفة، كأن نتابع الجودة والاتقان
والاختراع والنوعية، من خطاط الى
خطاط، ومن سجادة الى سجادة،
ومن قصة الى قصة، ومن جامع الى
جامع، فالذي يتغير هنا، هو التعدد
في المظاهر والصور والاشكال، فيما
يبقى الباطن والمعنى والمضمون
واحدا. فالتجريد هندسي شامل
وكلي، سواء أكان يقتصر على
«الخيط» (الهندسة ذات الخطوط

الاسلامي المتجلي منذ العصور
الاسلامية الاولى، وفي كل المناطق
الجغرافية، التي عرفتها الحضارة
الاسلامية عبر اكثر من الف عام.
فاذا اعطينا السلاجقة خصوصية
ما، في الخط العربي الذي التزم الخط
الكوفي، او اعطينا خصوصية مميزة
للسيراميك السلجوقي الذي عرف
بعض الاشكال الانسانية والحيوانية،
فان اختفاء الصور الانسانية في اثار
السيراميك العثمانية وبروز اشكال
الازهار المؤسلية، والاحد بثتى
اساليب الخطوط، والميل الى الزخرفة
ذات الخطوط المنحنية والمقوسة، ترتد
معا وتبقى ضمن الحدود والمبادئ
الجوهرية للفن الاسلامي، اي تبقى
معا عند فن رفض نظرية محاكاة
الطبيعة، وضمن تجاهل البعد الثالث
بعد العمق. وبالتالي فان الصفات
الجوهرية لكل من الفترتين، هي
نفسها الصفات او الخصائص التي
يتميز بها الفن الاسلامي عن فنون
الحضارات الاخرى، اي التجريد،
والتسطيح، والهندسية، والوظائفية،
والجمالية الفلسفية.

هكذا لا يعرف الفن الاسلامي
تطورا ونموا من جهة الغايات
والاهداف والشهادات الابداعية. بل
عرف تعددا وتنوعا ضمن الرؤيا
الواحدة والهدف الواحد. وبالتالي فان
عنصر الزمن، وعنصر المكان،
يسقطان اولا كمدخلين او دليلين او
شاهدين او موضوعين، سبق ان
سقطا من اهتمامات وغايات هذا



■ بساط صوف، قونيا. نمط
تركمان المتميز بزخرفته الهندسية.
القرن ١٩ - ٢٠ م. متحف السجاد /
استانبول ■

بعض العصور، او يمكن لنا الالتفات الى بعض الصفات او المميزات، التي عرفها الفن الاسلامي مع تغير وتبدل السلطات الحاكمة. ذلك ان هذه الاضافات، التي تمت بين عصر واخر، انما تعود لتشهد على هيمنة المبادئ الاولى، وبالتالي فانها تشهد الشهادة، التي لا تزال تثير الجميع، الا وهي وحدة الفن الاسلامي، وتماسكه، وهيمنته، طوال هذا الاتساع الزمني والجغرافي.

فاذا شهدت خصائص الفترة السلجوقية القصيرة على الاندفاع العمراني المتجلي في بناء الجوامع والمساجد والخانات والترات (مقابر) والمدارس من جهة، وشهدت من جهة ثانية على كيف تم التأثير بالحضارة البيزنطية، او كيف اسلم بعض خصائص الفن البيزنطي على ايدي الفنانين السلاجقة، فان الفترة العثمانية، والتي امتدت من القرن الرابع عشر حتى اواخر القرن

المستقيمة) ام على «الرمي» (الهندسة ذات الخطوط المنحنية) وسواء تجلى في فن الخط ام في فن السجاد، ام في فن السيراميك. والخط يقوم على اصول جمالية وشكلية واحدة دقيقة وحسابية محكمة. سواء أكان كوفيا، ام ثلثا ام نسخا ام تعليقا، وسواء أكان اية ام حكمة ام محفورا على النحاس، ام مسكوبا فضة وذهبا. والصورة مسطحة ذات بعدين فقط، غير مجسمة ولا تحاكي الظاهر من الانسان والطبيعة. والشكل مؤسلب ومنظم، لغة قائمة بذاتها تخاطب العين دون غيرها، لتبتهج وتأنس وتفرح. فيسلم الجسد كله، ينتظم العقل، يهدأ القلب وتطمئن الروح.

ب - التنوع

بعد الاخذ، او بعد الانطلاق من هذه المبادئ الكبرى الموحدة والواحدة. يمكن لنا ان نتوقف امام

العشرين، ستشهد شهادات كثيرة ومتنوعة، لا تؤكد المبادئ الجوهرية للفن الاسلامي فحسب، بل ستتوجه هذه المرة لتشهد على التحدي الابداعي الحضاري. وعلى غنى الحياة الاجتماعية وازدهارها وعلى الاهتمام المبدع والمثير الذي جمع بين السلطة الحاكمة وبين الفن، من فنانين واثار ونتاج، وعلى وحدة الذوق ووحدة الحياة ووحدة الروح الاسلامية الواحدة. فلا نستطيع ان نفسر ابداع المهندس المعماري سنان والذي يعود اليه تصميم جامع السلمانية ومدارسه ومكاتبه والجوامع الاخرى التي تلتها، الا عبر دافع التحدي الحضاري بين الرؤية الفنية الاسلامية، وبين الرؤية الفنية البيزنطية. ان كنيسة القديسة صوفيا، الاثر البيزنطي الشهير، ولا يزال قائما، وان تحول الى جامع ذي ماذن اربع. فلا تزال صورة السيد


المسيح قائمة الى الان والمحقة بالفسيفساء على الطريقة البيزنطية. اي الرسم المسطح غير المجسم ولا المظلل لتبقى الصورة رمزا للالهى وليس شبا للانسان. وها هي تصافح الداخل الى الكنيسة او الجامع او المتحف حاليا، ولا تزال الفسيفساء التي ترسم السيدة العذراء والسيد المسيح على القبة الداخلية واضحة حتى الان، فيما تحمل العواميد الكبرى الداخلية لوحات ضخمة كتب عليها بخط ثلثي جليل. كلمات: الله. محمد.

ابو بكر. عمر. عثمان. علي. حسن والحسين. وفيما تدور اية النور.

«الله نور السموات والارض...» في شكل دائرة ضخمة ويخط ثلثي جميل في القبة الكبرى التي تتوسط الكنيسة — او الجامع — او المتحف... وعلى بعد خطوات،

■ بساط صوف، حلب. نمط غازي عينتاب. القرن ١٩ - ٢٠ م. متحف السجاد / استانبول ■





سيرتفع جامع السلطان احمد المزين
بالسيراميك الذي اشتهر به
العثمانيون. وسترتفع على ارض
استانبول جوامع ومساجد اخرى لا
تكاد تعد الا اننا ومن زاوية فنية
محض، لا نستطيع ان نتجاهل هذا
التحدي الحضاري المعماري. فعلى
الرغم من الحروب الطاحنة بين
البيزنطيين والسلاجقة ومن ثم
العثمانيين، وعلى الرغم من الدمار
الذي حصل لا نستطيع ان ننسى ان
القصور البيزنطية تحولت هي نفسها
الى قصور العثمانيين. «فتوب كالي»
قصر جوستنيانوس الامبراطور
البيزنطي، تحول الى مقر السلاطين
العثمانيين، من محمد الفاتح ومن
خلفه، اي الى مركز السلطة
الحاكمة، والتي حكمت من تشاد
حتى اليمن، ومن الهند حتى اواسط
اوروپا، طوال خمسة قرون.

■ نسيج مذهب، مطرز،
ومرصع بالاحجار الكريمة. كان
يصنع خصيصا لاستعمال السلاطين.
متحف توب كالي / استانبول ■

الفترة العثمانية المفاجئة

سيكشف لنا التاريخ العثماني،
امورا كثيرة غابت عن الثقافة العربية
الحديثة، تعود الى ماضي الفن
الاسلامي، امورا جد مثيرة، وجد
مهمة، على الصعيد الفني البحث.
ثمّة رأي مهيمن الان على
الجميع، في الشرق وفي الغرب معا.
يقول ان الفن الجيد، لا يتجلى الا
بعيدا عن السلطة، والبعض يذهب
ليقول: لا يوجد فن جيد الا اذا كان

ضد السلطة، اي سلطة... مع الفن الاسلامي سنقف امام النقيض، لا فن دون السلطة. بل لم يتجل الفن تجلياته المبدعة، الا وقت كانت السلطة، هي الداعية وهي الطامحة وهي الحاضنة. هذه الشهادة الحادة يكشفها لنا التاريخ العثماني، وبالاخص تاريخ السلاطين العثمانيين الذين تعاقبوا على سلطة «توب كاني» القصر العثماني، حيث تحول هذا القصر ليس الى مركز لارسال الاوامر والفرامانات، بل الى مقر للفنانين المبدعين. قصر السلاطين هو نفسه قصر الفنانين الخطاطين والنساجين والصاغة وجميع اهل الحرف، ممن اعطيت له الموهبة في صناعة اي شيء جميل من الاعمال التي تجلى فيها الفن الاسلامي. وتاريخ السلاطين الفني تاريخ مملوء بالمفاجآت، فلم يقف الاهتمام بالفن عند حدود التذوق والرعاية، بل ان معظم السلاطين كانوا هم انفسهم خطاطين ومبدعين واعضاء عاملين في فرق صوفية!..

يقول بعض دفاتر حساب قصر «توب كاني» ان الفنانين الذين خصص لهم مقر دائم في القصر، كانوا يتقاضون حسابا خاصا من ميزانية القصر نفسها. وقد راوح عددهم خلال فترة واخرى بين ١٠٠ و ٢٠٠ و ٥٠٠ فنان. ويصل بعض الدفاتر ليقول ان هذا العدد كبير حتى وصل الى الف فنان. اوراق اخرى تحدثنا عن مراتب



الجوامع والمكتبات الكثيرة في
استانبول، تحمل توقييع الخطاطين.
من «قره حصارى» الذي قام
بتخطيط جامع السليمانية، الى
«ياقوت المستعصمى» الاسم الثالث
بعد ابن مقلة، وابن البواب في
ترسيخ قواعد الخط واصوله. ثم تتراكم
اسماء الخطاطين، عندما نتأمل

ومقامات، كان الفنانون يصلون اليها
بفضل الاضافات او التحسينات او
الابداعات الجديدة. وعن ان الباب
كان مفتوحا للجميع، ومشرعا
للفنانين القادمين من مناطق بعيدة.
وان الذي يجيء بفكرة، او بتقنية او
اتقان جديد، له الشهادة وله التكريم
وله الكلمة المسموعة.. ولا تزال

■ قفطان السلطان بايزيد. لاحظ
الزخرفة واشكالها، والتي تلتقي مع
الزخرفة التي يضمها الخزف غالبا.
متحف توب كابي / استانبول ■



خطوط جامع «اولو» اي الجامع العظيم في «بورصة» ذلك الجامع، الذي يمكن بكل سهولة اعتباره متحف الخط العربي وتجليه الكبير والآخر.

السيراميك والسجاد والخط

نوع آخر هو فن السيراميك والخزف الذي انتقل سريعا من كونه عنصرا من عناصر تجميل وتزيين الجامع الى عنصر تجميل وتزيين القصور والبيوت، فالى وظائف اخرى متعددة. والذي يشهد حاليا يقظة جديدة بعد نوم وغياب طويلين. ففن السيراميك شهد ازدهارا مثيرا للاهتمام ايام سلطة العثمانيين، واشتهرت على اسمه مدن ومناطق، «كأزنيك» و«كوتاهيا».

ثم يأتي السجاد. وتتلاحق الابداعات في هذا الفن من السلاجقة حتى عصرنا هذا، الذي يعود فيه السجاد الى يقظته ايضا. وتمتد ارض الاناضول في وسطها وشمالها وغربها الى عواصم تجود في ابداعها. من «قونيا» مدينة مولانا جلال الدين الرومي، الى «قيصرية» و«حركة» مدن السجاد المعقود بخيوط الصوف والحريز.

واذا كان الخط العربي اصيب بطعنة في الصميم عندما تحول الشعب التركي الحديث الى الحرف

اللاتيني. فان تاريخ العثمانيين، يقدم لنا حتى منتصف القرن العشرين، اسماء مبدعة في تاريخ الخط. فتجليات الخط العربي في تركيا، من قونيا وبورصة فاستانبول، تشهد شهادة كبرى، على الاتقان والجمال والابداع. فاذا كان من السهل حفظ الحرف اللاتيني، ومن السهل الباسه للغة التركية الحديثة، فمن الصعب جدا محو اثار الخط العربي، وعلى كل المستويات. وعندما مات الخطاط حامد الامدي عام ١٩٨١ نعتة الدوائر الرسمية، وشعر بخسارته الاف الانراك، الذين لم يعد باستطاعتهم قراءة ما كان يخطه حامد من خطوط.

القصد هنا، هو الاشارة الى الغنى الابداعي المثير، الذي عرفه الفن الاسلامي في الفترة العثمانية، والذي لا يزال محفوظا عبر نماذج عديدة على ارض تركيا، في متاحفها وقصورها وجوامعها وكنائسها، التي تحولت الى متاحف. ويكفي هنا، ان نأخذ بالظاهرة الفريدة التي جمعت بين الدين والسلطة والفن! ظاهرة تحولت الى وقائع ابداعية، لنستنتج منها العبر العميقة. فلقد افل نجم السلاطين، افولا صاعقا. الا ان الفن لم يُطعن لانه ما ظلم وما تجبر، وما تبدل.. ها هو الان يبدو تحت الاضواء جميلا، حكيما، متواضعا. ولو ان بيننا وبينه حجباً من النسيان.. وازمنة من الظلام والانفصال والحروب.

بيان استانبول

عن الدراسات والآراء والمواقف التي سجلها الغرب، عبر باحثيه المستشرقين في المئة سنة الماضية. وإذا كان هذا الجدل لا يزال يثير الآراء المتناقضة أو المتباعدة، فلان القيم الفنية، التي انطلقت منها هذه الدراسات، هي قيم حققها الفن الغربي الذي عرفته أوروبا، بعد نهضتها الشهيرة في القرن الخامس عشر. والتي تتميز بالضرورة عن القيم الفنية التي حققها الفن الإسلامي، بدءا من القرن الثامن، حتى القرن العشرين. وإذا كنا نحن هنا في الشرق، نطرح ومنذ مئة عام، شعار استلهم فنون الماضي، والوقوف مع

«بيان استانبول» (٢) عن الفنون الإسلامية، الصادر عن الندوة الدولية، التي انعقدت في استانبول، في اثناء افتتاح معرض الفنون الإسلامية، بين ١٨ — ٢٢ نيسان — ابريل ١٩٨٣، والتي شارك فيها، مائة وعشرة من العلماء والباحثين، اتوا من سبع وعشرين دولة، بيان مثير، يستحق الوقوف عنده، فهو بالإضافة الى كونه، يرافق واحدا من اهم المعارض عن الفن الإسلامي، فانه يلقي الاضواء على العناوين الكبرى، التي شكلت موضوعات الجدل والمناقشة الدائرة منذ اكثر من مئة عام، حول الفن الإسلامي، خصوصياته، صفاته، اهدافه ومعانيه.

ربما علينا أولا، ان نشير الى ندرة الدراسات النقدية والتاريخية والجمالية، حول الفن الإسلامي، سواء أكانت تلك الدراسات تراثية اسلامية، ام حديثة غربية فالتنقد العربي التراثي، نادرا ما يتوقف عند الفن الإسلامي، والفصول المنشورة هنا وهناك حول الخط، انما تبقى ضمن الكتابة التعريفية، او ضمن حدود المهنة او الحرفة او التقنية. ولا بد من الإشارة، الى ان الجدل الدائر، حول الفن الإسلامي، والذي يشهد حاليا منعطفات جديدة، هو جدل صادر

بيان استانبول عن الفن الإسلامي ان مساهمة الجمهورية التركية في احتفالات العالم الإسلامي بمقدم القرن الهجري الخامس عشر، واقامتها هذه المجموعة الرائعة من معارض الفن الإسلامي، وتعاونها مع منظمة المؤتمر الإسلامي، واستضافتها مركز الابحاث لتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية، وتوفير مقر دائم له، وما قدمته من عون على اقامة الندوة العلمية العالمية حول «البيادى» والاشكال والمضامين المشتركة للفنون الإسلامية فيما بين ٥ — ٩ رجب ١٤٠٣ هـ الموافق ١٨ — ٢٢ ابريل (نيسان) ١٩٨٣ م في مدينة استانبول. وما وفرته للبحثة من حسن الضيافة والزيارات العلمية والفنية ستظل باقية الاثر، طيبة الذكرى، يعبر عنها المجتمعون بالشكر الجميل للجمهورية التركية رئيسا وحكومة وشعبا، والامل في استمرار العطاء الفني والعلمي، ليكون غد الاسلام اكثر ازدهارا، والروابط بين دوله وشعبه وعلمائه اكثر متانة وتعبيرا عن الاسلام وما يدعو اليه من تعاون.

ولقد كانت الندوة مجالا خصبا لتبادل الآراء شرحا وتحليلا، وعرضا لروائع الفن الإسلامي وتطلعا الى مستقبل جديد للفنون الإسلامية يربط بين الاصول والممارسات، وقد انتهى المجتمعون الى الخطوط الرئيسة التالية: أولا: يهتم البحاثة بمجالات الفنون الإسلامية الان يربط هذه الفنون بمصادرها الاصلية من منابع الاسلام، مع العناية في الوقت نفسه ببيان اثار الفنون المحلية والعالمية فيه. وعلى الرغم من تعدد وجهات النظر في تفسير الفن الإسلامي الا ان استمرار الحوار سيؤدي الى مزيد من الفهم والتفاهم. ثانيا: وما يعين على ذلك ان يمتد التعاون ليشمل المختصين في التشريع الإسلامي وفي الفنون في لقاءات مشتركة، تدل عليها مستويات البحث الرئيسة:

أ — اصول التشريع من كتاب الله والسنة النبوية.
ب — آراء رجال التشريع وشروحهم.

لغة العصر الفنية، فإن كل بحث أو تفسير أو رأي جديد في الفن الاسلامي، سيكتسب اهمية واثارة كبيرتين، فالموضوع لا يتوقف عند حدود معرفة الماضي أو تقويمه، بل يتعداه الى الحاضر وإلى رسم ملامح المستقبل.

من هنا ندرك، ان المسائل المطروحة حول الفن الاسلامي، مسائل حية، بمعنى انها تخص الحاضر ايضا، ولا بد من ان تتجاوز حدود البحث العلمي أو التاريخي الجافين، فالامر لا يتعلق بالجماليات،

■ لوح برونزي. مخطط ومرسوم بأسلوب الطرق، مزخرف، ويضم في وسطه حجرا كريما. ارتفاع ٨,٨ سم، عرض ١٤ سم، القرن ١٢ م. مجموعة خاصة ■



أو الخصائص الفنية فقط، بل هو يطول بالضرورة الطموحات الحضارية، التي تسعى لتحقيقها الشعوب والمجتمعات، التي تجلّي بينها الفن الاسلامي، عبر اكثر من ألف عام.

حول مصادر الفن الاسلامي

ابرز المسائل التي يتناولها «بيان استانبول»، مسائل سبق ان شكلت العناوين الكبرى للابحاث، التي قام بها المستشرقون حول الفن الاسلامي، والتي اثارت حولها جدلا واسعا في السنوات المئة الماضية. فلقد تمحورت هذه المسائل حول مصادر الفن الاسلامي، هل هي في الدين الاسلامي؟ ام هي مصادر بيزنطية، فارسية، هندية، صينية؟ كما تمحورت حول الدين وتحميمه للرسم، أو للصورة. وحول موقف رجال الفقه والتشريع من الفن عامة.

الا ان «بيان استانبول» لا يحسم هذه المسائل، فهو يشير الى اهميتها، ويطالب بمزيد من البحث والدراسة. يقول بيان استانبول في مسألة المصادر:

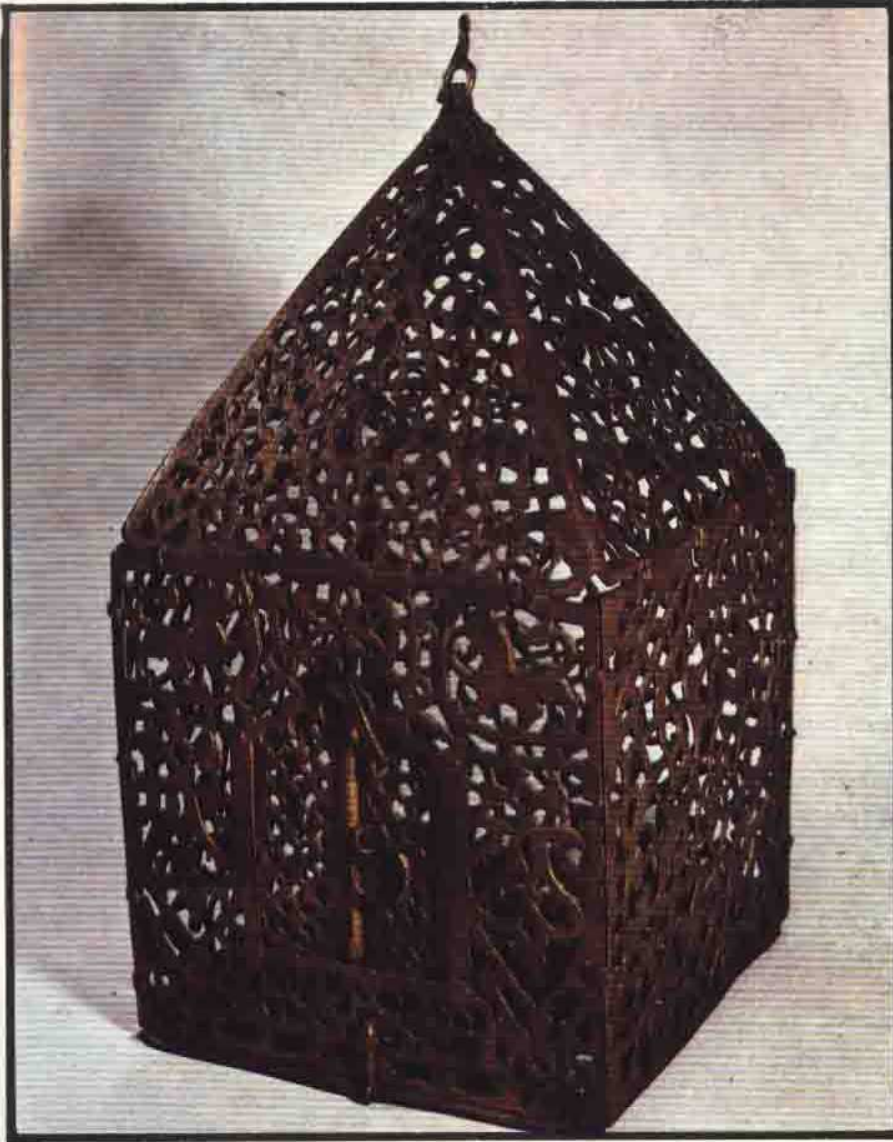
«يتم البحثة بمجالات الفنون الاسلامية الآن، بربط هذه الفنون بمصادرها الاصلية من منابع الاسلام، مع العناية في الوقت نفسه ببيان اثار الفنون المحلية والعالمية فيه،

جـ - الممارسات الفنية. وإذا كانت الاصول هي المصدر فإن آراء المختصين تعدد، والممارسات الفنية تتنوع وهي ليست مصدر تشريع ولا حجة عليه. ان هذا الاجمال يحتاج الى تفصيل، في اسلوب من الحوار والتعاون العلمي، يفتح الطريق امام الممارسات الفنية الجديدة وامام بعض القضايا التي لا تزال تثير كثيرا من الجدل، منها التصوير المسطح والجسم. وليس المقصود هنا اصدار احكام نهائية في هذه الامور، وانما مزيد من القاء الاضاء يقوم بها مختصون متعاونون متفاهمون.

ثالثا: هناك اتجاهات فنية معاصرة في اقطار العالم الاسلامي جاءت كتجارب في الربط بين الاصول والممارسات الاسلامية السابقة من ناحية، وبين المدارس الفنية المعاصرة في العالم من ناحية اخرى، وقد عرض اصحابها نماذج منها في الندوة ليستمعوا الى آراء زملائهم وتقويمها، ولقد تناولت الندوة هذه الاتجاهات بقدر ما يسع الوقت، ولكنها في حاجة الى مزيد من الحوار الذي يمكن ان يتم في ندوات مقبلة او فيما يصدره المركز من مطبوعات فنية.

رابعا: ومن الاتجاهات الفنية المعاصرة في العالم الاسلامي العناية بجماليات الحياة اليومية عند الشعوب الاسلامية. فالفن الاسلامي ليس مجرد قصور كبيرة ولا مساجد ضخمة، فهذه المنشآت جزء من تاريخ الفن الاسلامي. ولكن كان التساؤل عن نصيب العامل والزراع والشاب من جماليات الفن الاسلامي وظهرت الرغبة في ان يتجه الابداع الى ذلك، في جمع بين الابتكار والجمال والفائدة العملية، مع ربط هذا الفن بمنابعه الاسلامية الاصلية.

خامسا: ان الفن اذا كانت له قيمه الجمالية، فهو ايضا من وسائل التربية وتكوين الشخصية والحفاظ على الاستمرار التاريخي للشعوب والحضارات. وعلينا ان نعمق مفاهيمه في برامجنا التعليمية ووسائل اعلامنا. وان التراث الاسلامي الفني يعاني تدميرا خارجيا اقرب، نماذج العدوان الاسرائيلي المتكرر على المسجد الاقصى والقدس الشريف، مما يستوجب



تضافر الجهود في المحافظة على ما بقي منه واستعادة ما دمره الحريق أو الهدم أو الاغتصاب.

سادساً: كذلك تعاني الآثار الإسلامية المد الحضاري الداخلي وبخاصة في المدن والعواصم الإسلامية، حيث يزداد السكان، وينحسر الماضي أمام الحاضر، والتاريخ أمام الواقع، ولا بد من معادلة واضحة تتضح بها العلاقة بين الحفاظ على التراث وحقوق الأجيال الجديدة في المكان والحياة. والنماذج على هذه المعادلات كثيرة في عواصم سبقتنا إلى مقابلة هذه المشكلات والتغلب عليها.

سابعاً: وهناك فنون إسلامية لا تحتاج إلى مكان واسع، ضغط عليها مد الحياة فحصرها في زوايا ضيقة، ومن أبرزها فن الخط، الذي كتب به خطاطون العظام كلام الله تعالى وهو الرابطة الكبرى بين المسلمين جميعاً، وإلى ينبغي أن يتجه مزيد من العناية. ثامناً: وكما كان لعهود الازدهار الإسلامي إبداعاتها الفنية التي تمثلت فيه وحدة الحضارة الإسلامية مع تنوع أقطارها وتعدد أفاقها فإن المجتمعين في الندوة ليأملون أن يكون هذا اللقاء مطلع فجر جديد تتجه إليه الأجيال الجديدة نحو إبداع مرحلة جديدة من الحضارة الإسلامية لا تكون تكراراً غمطياً لما سبق، ولا انقطاعاً عنه، ولا انعزالاً عن التيارات العالمية، وإنما تكون مرحلة وثيقة الصلة بمنابعها، مصافحة بيديها الحضارات الإنسانية، مستجيبة لحاجات المجتمعات الإسلامية وظيفياً وجمالياً وعضوياً، ثابتة الخطى على طريق المستقبل.

إن هذا اللقاء خطوة نرجو أن تتبعها خطوات ونسأل الله العون. و«قل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون وستردون إلى عالم الغيب والشهادة فينبئكم بما كنتم تعملون». صدق الله العظيم.

فالاسئلة التي تتعلق بخصائص الفن الإسلامي وأهدافه ووظائفه، أكثر إثارة على المستوى الجمالي المخض، وعلى المستوى التاريخي. وهذه الاسئلة بالذات، هي الاسئلة الغامضة، أو هي التي تقودنا عندما يستطيع البحث الإجابة عنها، إلى فهم أوسع للأسئلة الثانوية، مثل البحث عن المصادر أو عن التأثيرات. بالطبع لم يتجلى الفن الإسلامي، من الفراغ، ولم

ورغم تعدد وجهات النظر في تفسير الفن الإسلامي، إلا أن استمرار الحوار سيؤدي إلى مزيد من الفهم والتفاهم.

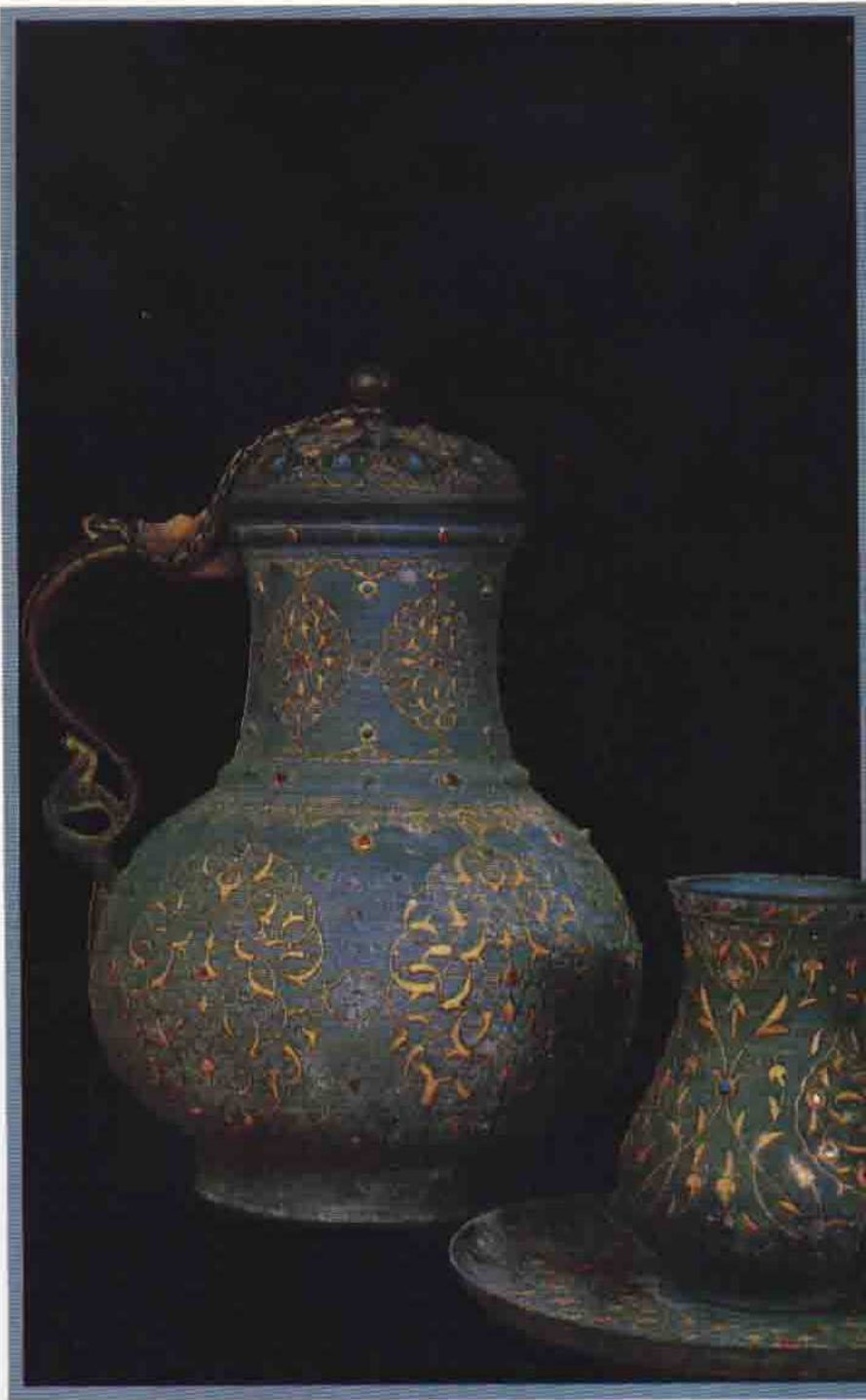
على الرغم من أهمية هذا السؤال، وضرورته، إلا أنه يبقى سؤالاً هامشياً، أو سؤالاً ثانوياً بالنسبة للأسئلة التي يطرحها الفن الإسلامي نفسه كظاهرة فريدة بين الفنون الأخرى التي عرفها تاريخ الفن،

ينغلق في توسعه وانتشاره على الفنون السابقة له، وتلك ظاهرة تكررت في تاريخ الشعوب والحضارات، وبالتالي، فإن البحث في المصادر والاصول، لا يشكل مسألة فريدة، ولا يستحق كل هذا الجهد او هذا الجدل. وسوف يحسم هذا الامر، الفن الاسلامي نفسه، فحين نتوقف امام خصائصه ومبادئه الجوهرية. نكتشف ان الفريد في هذا الفن، هو تماسك رؤيته

ووحدةها، ومن ثم انتشاره وهيمنته بين شعوب وقارات متعددة القوميات، دون ان يفقد هذه الوحدة وهذا التماسك، من حيث الرؤية ومن حيث التجلي. انطلاقا من هنا، لا يعود السؤال محصورا في البحث عن المصادر والتأثرات، بل يصبح في البحث عن عملية تحول هذه المصادر، وهذه التأثرات الى خصائص وصفات ومبادئ.

■ مصباح برونزي مذهب (الى اليمين)، ومزخرف بزخرفة هندسية وحيوانية مفرغة. الفترة السلجوقية، قونيا. ارتفاع ٤٢,٥ سم. الربع الثاني من النصف الاول من القرن ١٣ م. متحف قونيا ■ اثناء برونزي نادر (تحت). مخطط بالخط الكوفي القديم، والمتميز بأشكال الوجوه البشرية، ورؤوس الحيوانات على رؤوس الاحرف، وبزخرفته الموحدة بين الكلمات وخارجها. الفترة السلجوقية، ارتفاع ٦٥ سم، توب كابي / استانبول





■ إبريقان. زُتِك / توتياء.
ملونان، مذهبان، مزخرفان،
ومرصعان بالأحجار الكريمة. الإبريق
الكبير، ارتفاع ٣٤ سم، عرض
٢٣,٥ سم - ١٥٣٠ / ١٥٤٠ م. الإبريق
الصغير، ارتفاع ١٥ سم، عرض ٨
سم. قطر صحنه ٢١,٧ سم. الربع
الآخر من القرن ١٦ م. متحف توب
كابي / استانبول ■

والجمالية التي ينحدر منها هذا الفن.
ذلك اننا نكتشف ان الذي حول
بسرعة مدهشة التأثيرات البيزنطية
والفارسية والشرقية، الى خصائص

سوف يقودنا السؤال عن مصادر
الفن الاسلامي، الى المسألة الجوهرية،
والتي من الاصح ان تكون هي مركز
الاهتمام، اي المبادئ الفلسفية

يشكك روجيه غارودي، (وعود الاسلام — الفصل الخامس) في علمية وموضوعية البعثة الغربية، عندما يركزون على تأثير الفن الاسلامي بالفنون السابقة له، ويرى ان القصد من وراء ذلك انكار الجدة الخاصة بالاسلام. يقول: «لقد كانت محاولات تفسير كل ما، انطلاقاً من عناصره، مدعاة للسخرية دائماً. وأكثر من ذلك أيضاً محاولات تفسير الكل انطلاقاً من أحد عناصره. ومع ذلك كم من الجهود بذلتها «المتخصصون» لارجاع الفن الاسلامي الى أحد الى «المؤثرات التي تأثر بها».

الم نر في هذا الميدان من الفن الاسلامي، كما في ميدان العلوم او الفلسفة، الاستيسال في انكار الجدة الخاصة بالاسلام. ففي واحد من احداث وافخر المؤلفات عن الفن الاسلامي، اناقة، والذي يقدم مع ذلك تحليلات بالغة القيمة في جزئياته، يؤكد المؤلفون ان العنصر المحرك في الفن الاسلامي ليس المسجد وهندسة بنائه ولكن فن الرقش والزخرفة فيه، مضيفين ان ثمنات زخارفه الدقيقة صادرة عن التأثير الجمل الافلاطوني البيزنطي، المتأثرة هي بدورها بفن العمارة اليوناني، وهكذا لم يبق للفن الاسوي والاسلامي سوى زيادات كمية على الفن الهيلنستي. وهو امر في مسعاه يتم بغاية الدقة والعلمية تماماً كذلك الصورة الهزيلة التي وجدتها عام ١٩٤٥ موزعة في جميع مكاتب الجزائر، باسم وجيز في السياسة الاسلامية وهو نوع من كب العقيدة للمعمر الممتاز، حيث يمكن ان نقرأ هذه الـ «تعريف» للعلوم العربية: «ان العلوم العربية، الميتة نهائياً وبالبالية، هي منحولة ومقمشة من مؤلفين اغريق، نقلها يهود في العصور الوسطى» ان القاسم المشترك في مثل هذه العمليات التخيفية هو انكار كل نوعية وكل مستقبل على الثقافة الاسلامية... وفي استطاعتنا المضي في هذا السرد الهزيل طويلاً. الا انه في جميع الحالات، حتى في الحالة التي نعجب فيها بهذا الفن،

وشروحهم.

ج — الممارسات الفنية.

واذا كانت الاصول هي المصدر، فان آراء المختصين تتعدد، والممارسات الفنية تتنوع وهي ليست مصدر تشريع ولا حجة عليه.

ان هذا الاجمال يحتاج الى تفصيل، في اسلوب من الحوار والتعاون العلمي، يفتح الطريق امام الممارسات الفنية الجديدة وامام بعض القضايا، التي لا تزال تثير كثيراً من الجدل، منها التصوير المسطح والمجسم. وليس المقصود هنا اصدار احكام نهائية في هذه الامور، وانما مزيد من لقاء الاضواء، يقوم بها مختصون متعاونون متفاهمون».

مرة جديدة نقف امام سؤال استشرافي. فعلى الرغم من عدم وضوح مسألة التحريم، في النصوص وفي التاريخ، اذ لا يحدثنا التاريخ ان ثمة صراعاً مهماً نشأ بين اهل الفن واهل الفقه مثلاً. كما لا يحدثنا عن انقسام حاد في الرأي حول هذا الموضوع، على الرغم من ذلك، فان مسألة تحريم الدين للتصوير، مسألة اثار اهتمام الكثيرين، وشكلت حقيقة انطلق منها الكثيرون ايضاً في تفسير وتحليل الفن الاسلامي. فلقد وجد البعض ان مسألة التحريم هي التي حصرت الفنون الاسلامية ضمن دائرة الزخرفة فحسب، وبالتالي هي التي حالت دون التجسيم، والبعض الآخر يرى ان مسألة التحريم هي

وصفات، هي المبادئ الفلسفية والجمالية نفسها والتي تنحدر بدورها من الدين الاسلامي، او من الفهم الاسلامي للانسان وللعالم. فامام الفن الاسلامي، لا نستطيع ان نبتعد عن مبدأ التوحيد المبدأ الجوهرية الذي صحح بدوره افكار التوحيد السابقة للاسلام والذي شكل النظام العام ليس للدين فحسب بل للحياة بشتى مظاهرها. من هذا المنطلق يكون الفن الاسلامي مصححاً للفن البيزنطي على غرار ما صححه الدين نفسه على صعيد المعتقد الايماني. اذ علينا الا ننسى هنا ما هو مشترك بين الاثنين على صعيد المبادئ الكبرى. (٣).

حول مسألة التحريم

المسألة الأكثر اثارة للجدل، والتي شغلت اهتمام جميع المستشرقين، والنقاد الغربيين، هي مسألة تحريم الدين الاسلامي للتصوير، او للرسم. والتي يتطرق اليها «بيان استانبول» بكثير من الحذر والدقة. يقول البيان:

«وما يعين على ذلك، ان يمتد التعاون ليشمل المختصين في التشريع الاسلامي وفي الفنون في لقاءات مشتركة، تدل عليها مستويات البحث الرئيسية:

أ — اصول التشريع من كتاب الله والسنة النبوية.

ب — آراء رجال التشريع

يكون الأساس الا نعرف بالتنوع
العربية - الإسلامية وخاصة ان نمحو،
ما امكن، الاسهام الخاص بالاسلام
كفن وكنعينة في الحضارة العالمية»

التي فجرت عبقرية هذا الفن، وقادته
الى التجريد الهندسي المذهل.
ثمة مغالاة، في رفع بعض
الاشارات النادرة في النصوص
الدينية، او في النصوص الفقهية،
حول التصوير والمصورين، الى مسألة،
ومن ثم الى قضية جوهرية والى منطلق

للبحث الفني. فلن يقودنا، سواء
تأكد التحريم او لم يتأكد، الى فهم
اعمق واشمل لمسألة التجريد او
الزخرفة، او التسطيح. ذلك ان المنهج
الاسلم والاصح في قراءة هذه
الخصائص الجوهرية للفن الاسلامي،
هو الوقوف امامها كتجلى لمفاهيم
وفلسفات كبرى في معنى الفن
وغاياته، وفي معنى الانسان والعالم
حوله، وعلى العكس تماماً، فبدل ان
نبحث في تحريم الدين للتصوير، علينا
ان نبحث في النقاط التي يلتقي فيها
الفن مع الدين، لا في النقاط التي
يختلف فيها معه فالعلاقة بين الفن
الاسلامي، والدين الاسلامي هو
الموضوع الابرز. فعندما نتعمق في
معنى التسطيح الفني الذي التزم به
الفن الاسلامي، كمبدأ عام
وجوهري، او عندما نتعمق في
الدلائل التي يوحى بها التجريد
الهندسي، او الخط العربي، سنلتقي
بالضرورة بالمفاهيم الاسلامية الكبرى
حول الانسان والعالم. ومن ثم،
سيتضح امامنا ان العلاقة بين الفن
والدين، لم تكن علاقة بين تشريع
وتطبيق. بل بين رؤيا وتجل، والفارق
شاسع وكبير. فالفن الاسلامي من
هذه الزاوية، لا يشرح الدين، ولا هو
وسيلة في تفسيره. بل هو ينطلق من
مبادئه ليحققها، وبالتالي فهو شاهد
لا وسيلة او واسطة.

ربما بات علينا ان نغير الاسئلة.
فليس التسطيح وعدم التجسيم،



■ مرآة من الخلف. مذهبة،
مزخرفة، ومرصعة بالأحجار
الكرامة. ارتفاع ٣٢,٥ سم، عرض
١٣,٥ سم. توب كابي / استانبول

يتناولها «بيان استانبول» بالطموحات الحضارية الراهنة، وبالحياة المعاصرة. وهو بذلك يفتح باب الجدل والمناقشة على مصراعيه. وعلى الرغم من ان البيان يلقي الاضواء على ابرز المشكلات كشعار استلهاهم التراث ومواكبة العصر، ومسألة التربية الفنية، ومسألة الانفتاح على فنون الغرب الحديثة. الا انه في اشارته الى الحلول والمواقف المبدئية، يعود ليقع في الموقف نفسه الذي لا يزال يتردد منذ عصر النهضة، اي منذ اكثر من مئة عام، وليقع في الصيغة التوفيقية نفسها، والتي تتوقف عند الجمع بين الماضي الحضاري، وبين الحضارة الغربية الحديثة.

يقول البيان في هذا الصدد كخلاصة اخيرة:

«وكما كان لعهد الازدهار الاسلامي ابداعها الفني التي تمثلت فيه وحدة الحضارة الاسلامية، مع تنوع اقطارها وتعدد افاقها، فان المجتمعين في الندوة ليأملون ان يكون هذا اللقاء مطلع فجر جديد، تتجه اليه الاجيال الجديدة نحو ابداع مرحلة جديدة من الحضارة الاسلامية، لا تكون تكرارا غمطيا لما سبق ولا انقطاعا عنه، ولا انعزالا عن التيارات العالمية، وانما تكون مرحلة وثيقة الصلة بمنابعها، مصافحة بيديها الحضارات الانسانية، مستجيبة لحاجات المجتمعات الاسلامية وظيفيا وجماليا وعضويا، ثابتة الخطى على طريق المستقبل».

وبكلام اخر، ليس اهمال الفن الاسلامي لقانون المحاكاة ولقانون التماثل مع الطبيعة انسانا وحيوانا وطيرا امرا ناتجا عن التحريم، بل هو مبدأ من المبادئ الفنية والجمالية الاساسية التي التزم بها هذا الفن، كما التزمت بها فنون شرقية اخرى، سبقت الفن الاسلامي. اي انه علينا، الا نرى الى هذا الامر، كونه اسلوبا من الاساليب الفنية، بل كونه مبدأ. اي ان الفن هنا يتم عن قناعة وعن ايمان، لا عن خوف ومحابة والتزام قسري. لقد حرم الدين امورا كثيرة. ولقد قدم لنا التاريخ الاسلامي شواهد كثيرة على خروج الكثيرين. الا ان التاريخ نفسه لا يقدم لنا شواهد على مخالفات ولا حتى على صراعات كبرى بين الفن والدين، او بين الفن والقناعات التي هيمنت وسادت. ترى الا يكفي ذلك، على اهمال مسألة التحريم، وعدم التوقف امامها كونها مسألة صراع وخلاف! (راجع في خصوص هاتين المسألتين: فصل «الدين لم يحرم...» وفصل مصادر الفن الاسلامي).

حول مسألة استلهاهم التراث ومواكبة العصر

تتعلق النقاط الاخرى، التي

على الرغم من منطقية هذا الموقف، وعلى الرغم من تروده طوال سنوات نهوض واستقلال شعوب ومجتمعات هذه المنطقة، إلا أن الممارسات الفنية التي التزمت به، لم تقدم حتى الآن، نتاجاً مقنعاً على الصعيد الإبداعي. بل على العكس، فإن أي مراجعة دقيقة للمسار الفني الإبداعي وبخاصة على صعيد الفنون التشكيلية، يكشف لنا أن مسألة أحياء التراث أو استلهامه أو التمسك به، ظلت مجرد شعار على الورق وبين الشفاه. ومنذ أن انطلقت هذه الأقوال كحلول لتقدم حضاري، والمسافة الفاصلة بين الحاضر وفنون الماضي، تزداد اتساعاً وعمقاً، على صعيد التواصل، وعلى صعيد التذوق. فبكل سهولة نستطيع أن نشير إلى القرن التاسع عشر، كالقرن الأخير الذي شهد فيه الفن الإسلامي آخر تجلياته الباقية، كما نستطيع أن نشير إلى أنه القرن، الذي تم فيه الانتقال كلياً إلى الفن الغربي كمظهر وحيد للفن. من ناحية ثانية، لم يقدنا الانفتاح على الفنون الغربية إلا إلى التبعية القلقة. فلا الفنانون الذين قصدوا عواصم الغرب منذ منتصف القرن التاسع عشر، حتى أيامنا هذه، استطاعوا أن يقفوا على العتبات نفسها، التي كان يقف فيها الفن الغربي. ولا استطاعوا كذلك أن يقيموا حواراً واسعاً مع جمهورهم الكبير. فالفن العربي الحديث، أو فنون الشعوب



■ مطرة، كريستال صغري. مرصعة بالأحجار الكريمة. ارتفاع ٣٧,٢ سم، عرض ١٥,٥ سم. الربع الأخير من القرن ١٦ م. توب كابي / استانبول ■



■ مطرة، كريستال صخري، مرصعة بالأحجار الكريمة. ارتفاع ٢١ سم، عرض ١٤ سم.
الربيع الاخر من القرن ١٦. توب كايي / امستانيول ■

والمجتمعات المشابهة، لا يزال هذا الفن مشكلة، وفنا صداميا. ولا تزال شرقيته مثار تساؤل، كما لا تزال غربيته موضع شك وقلق.

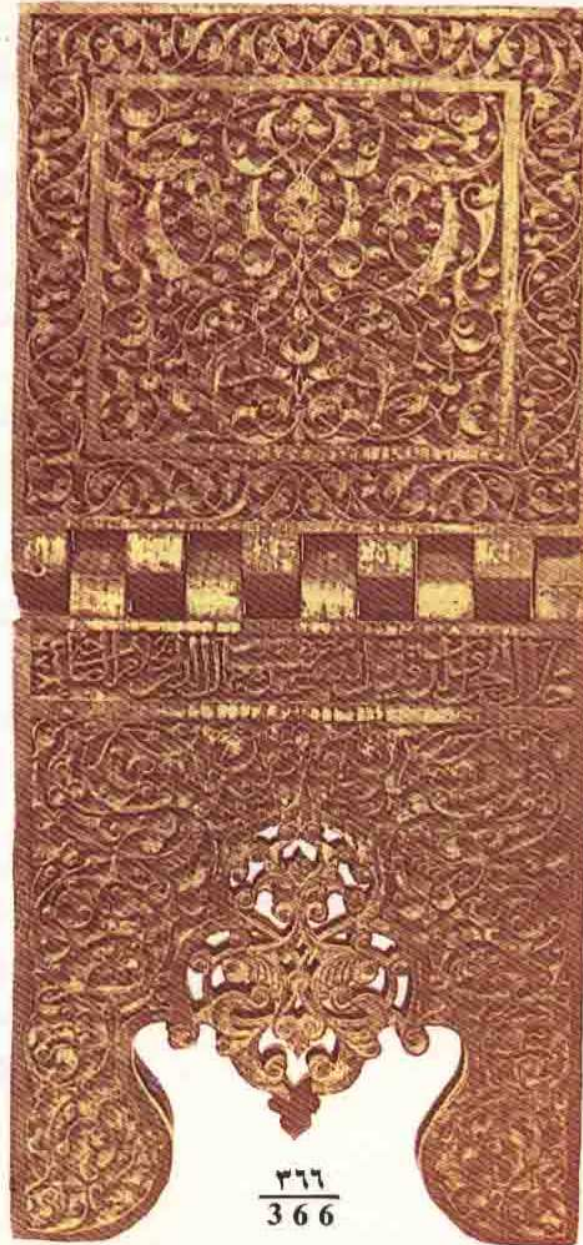
ان فهم هذه الظاهرة المشكلة، لا يعود بالطبع، لا الى المقولة بمحد ذاتها، ولا الى التطبيقات. بل انها تنحصر في المواقف الجمالية العميقة لكل من الفن الاسلامي، والفن الغربي. فنحن ازاء فنين يختلفان في الاهداف والغايات والوظائف، ولا بد من ان يختلفا في الاساليب والموضوعات والاشكال. من هنا، فقد بات علينا ان نواجه هذه المسألة من منطلقات مختلفة كل الاختلاف، مما هي عليه الان. وذلك بتوضيح المبادئ والخصوصيات الجوهرية للفن الاسلامي، ومن ثم للفن الغربي في شقيه الكلاسيكي منه والحديث. فالمشكلة او المسألة هي في هذه المبادئ الجوهرية، اي في البحث عن غاية الفن ووظائفه، لا في اساليبه واشكاله ومضامينه. مع ذلك، لتتوقف قليلا ونقرأ ماذا تم في الواقع، وكيف حقق الفنانون شعار الانفتاح على الحضارة الغربية واستلهم التراث الفني!

النداء سياسي والخطوات فنية

منذ البداية، سواء أكانت هذه البداية، منتصف هذا القرن، ام

اواخر القرن الماضي، لم يكن التراث الفني الذي عرفته المجتمعات العربية في ماضيها المزدهر، موضوعا من موضوعات العمل الفني الحديث، بقدر ما كان موضوعا ثقافيا عاما. بكلام اخر، لم تطرح اللوحة الحديثة مسألة التراث كمسألة تشكيلية، بل الذي طرح التراث كمسألة ثقافية، وكمسألة حضارية، هو الفكر العربي السياسي والاجتماعي. فالمشكلة، كانت تدور حول الانفتاح

■ منضدة للمصحف الشريف، خشب مخطط ومزخرف بأسلوب الحفر. لاحظ تعدد، وتنوع، وغنى التصميم الزخرفي، خاصة بين وجهي الدفة العليا (الوجه الداخلي في الصورة فوق، والخارجي في الصورة تحت) حيث يتحول المربع (في الخارج) الى دائرة داخل المربع (في الداخل). ارتفاع ٩٤,٥ سم، عرض ٤٢,٥ سم. قونيا، مؤرخة عام ٦٧٨ هـ - ١٢٧٩ م. متحف السلطانية / استانبول ■



الحضاري، وحول التحرر من عصور
الظلام، ومن صيغ الاستعمار
المتعددة. اذ ان الالتجاء الى الماضي،
كان، ومنذ البدء، جوابا عن الاسئلة
القلقة، التي طرحها الانفتاح على
الحضارة الغربية، وعلى الغرب المتقدم
من جهة، المستعمر من جهة ثانية.
كان لا بد من علامة، لكي لا
يتحول الانفتاح الى تبعية. ولم تكن
هذه العلامة، الا هذا الماضي.

الفنان الذي رسمها. وبالطبع تشكل
هذه اللوحة، انتصارا كبيرا على
صعيد المبدأ، او على صعيد
الطروحات الفكرية، التي عرفت
الثقافة العربية مع عصر الاستقلال
الحديث. فالفهم الثقافي، سعى منذ
البدء لتحقيق خصوصية ابداعية،
تميز هذا الفن عن الفنون الاخرى،
وخصوصا الفن الغربي الحديث.

لكننا ما ان نتلمس هذا
الانتصار عن قرب، حتى يتحول
سريعا الى ازمة. ذلك ان هذه
الخصوصية التي تميز اللوحة العربية
الحديثة، خصوصية قلقة. انها
خصوصية الاسماء لا خصوصية
الافعال، او خصوصية الجوهر. ان
الحروف العربية، او الكلمات العربية،
التي تحولت الى عناصر تشكيلية،
هي التي ميزت اللوحة العربية الحديثة
عن اللوحة الغربية، لكن اللوحة من
حيث دورها ورسالتها وحضورها، لا
تزال تندرج ضمن التوجهات الفنية
التي عرفها الفن الحديث.

واذا انتقلنا لنقارن هذه اللوحة
ككل، مع العمل الابداعي الذي
عرفه التراث الفني، فان الخصوصية
التي تحملها هذه اللوحة ستسقط،
لنقف امام عمل يتناقض مع دور
ورسالة وحضور العمل الفني
الماضي، او التراثي.

المشكلة اذن، ليست كامنة هذه
المرة، في خطر الوقوع في التبعية

على الصعيد التشكيلي، نستطيع
القول الان، وبعد ربع قرن، من رفع
شعار استلهام التراث، ومواكبة
العصر، ان اللوحة التي تستلهم
الخط العربي، على سبيل المثال، لوحة
عربية الانتاء. اي انه من السهل
معرفة انتاء هذه اللوحة، ومعرفة انتاء

التناقض بين فن التراث وفن الغرب الحديث

يمكننا، وعلى سبيل المثال، الإشارة الى اكثر من خصوصية، تميز جمالية فن التراث، عن جمالية الفن الحديث. مثل الوظائفية، التي لم تنفصل يوما عن الفن الاسلامي، ومثل التجريدية، كفلسفة فنية منحدره من الفهم الديني الشامل للعالم وللانسان، ومثل الغاء مبدأ المحاكاة، كمبدأ فني جوهري، ومثل، الغاء الذاتية والفردية، كمصادر من مصادر الفن الكبرى، ومثل الوحدة في الاساليب.

جميع هذه الخصوصيات، والتي تبدو امامنا الان، كمبادئ جوهريه، لم تناقش، فيما الفنان العربي الحديث، يستلهم الخط او الرسم، او الزخرفة، التي عرفها الفن الاسلامي منذ اكثر من الف عام. فالوظائفية التي يحققها الخط العربي، او السجادة، او قطع النحاس والحزف والخشب، وظائفية تفتقدها اللوحة الحديثة التي تدعي الانتماء، او تدعي استلهم الخط والرسم والزخرفة التراثية. فوظيفة اللوحة العربية الحديثة لا تزال تقع ضمن وظيفة اللوحة العربية الحديثة. اي الوظيفة المعنوية الثقافية. فاذا كان العمل الفني التراثي، عملا لا يمكن فصله عن مجمل الحياة اليومية، فهو جزء لا يتجزأ من البيت والمسجد او

للغرب، او في الاستقلال والتمايز عنه. بل ان المشكلة تكمن الان، في مدى سلامة الاستلهم، او في مدى سلامة الغرب او الانتماء الى التراث الفني نفسه.

لقد اشار اكثر من فنان، كلما كان يشتد الجدل حول اساليب استلهم الماضي، ان المهم هنا، هو استلهم روح هذا التراث، لا مظاهره الجمالية. وبكلام اخر، نستطيع ان نستخلص، ان المهم في عملية الاستلهم، هو الوقوف، عند القيم الجمالية الكبرى، التي وقفت وراء تجلي فنون التراث!

انطلاقا من هذا الموقف، ستبدو العودة الى التراث الفني واستلهمه، في صوغ لوحة حديثة، ليس حلا، بل مشكلة جديدة، اشد تعقيدا من مشكلة الانتماء الى قيم الفن الحديث، الى لوحة غربية الانتماء. ذلك اننا نتلمس يوما بعد يوم، مع توسع معرفتنا الجديدة بالتراث الفني، ان القيم الجمالية الكبرى، التي وقفت وراء تجلي فن التراث، لا تزال غير مستلهمه. فاللوحة العربية الحديثة، لوحة لا تزال بعيدة عن روح التراث.

فالقيم الجمالية التراثية الكبرى، التي تتلمسها معرفتنا الجديدة، هي قيم تتناقض في نواح عديدة، مع القيم الجمالية الحديثة والتي لا تزال القيم الوحيدة المهيمنة على الفن الحديث، سواء أكان هذا الفن يصاغ في الشرق، ام في الغرب.



■ مصراع شباك، خشب مخطط ومزخرف بأسلوب الحفر. مع رسوم لحيوانات على زوايا دائرة الوسط. ارتفاع ١٧٣ سم، عرض ٩٢ سم. القرن ١٥ م. المتحف الاسلامي في تركيا.

الشارع او الكتاب، فان اللوحة الحديثة لوحة مستقلة بذاتها، مستقلة عن البيت والشارع والمؤسسة. وهي لا تشترك مع ما يؤديه البيت والشارع والمؤسسة من وظائف وادوار.

واذا كان الفن التراثي، فنا تغيب عنه ذاتية الفنان الفرد ومشاعره ومشاكله كفرد يعاني، او كفرد يصارع. فان اللوحة العربية الحديثة، والتي تستلهم هذا التراث بالذات، لوحة تجتهد لنقل ذاتية الفنان الفرد، ومشاعره ومشاكله، كفرد يعاني ويصارع، انها ايضا ليست الا لوحة ذاتية فردية، تقيم ذات الفنان، كمصدر اول من مصادر الوحي.

واذا انتقلنا الى وحدة الاساليب، التي ميزت فنون التراث، حيث يصعب كثيرا الاشارة الى تمايز الاساليب التي عرفها الفن العربي الاسلامي، طوال قرون، وعبر قارات ومجتمعات متنوعة. فان هذه الوحدة، الخصوصية الفريدة، ستتحول في اللوحة الحديثة الى النقيض. فالتقويم الحديث يرى في تنوع الاساليب ضرورة ابداعية. ويرى في وحدة الاسلوب تكرارا وسلبيه ابداعية، تصل في نهايتها الى اللافن، واللاابداع. فالفنان الذي يكرر اسلوبه، في معالجة اللوحة، فنان محدود الابداع بالنسبة الى القيم النقدية الحديثة، واذا كان الاسلوب الواحد، يجمع اكثر من فنان، فان النقد الحديث يرى في الامر تقليدا او



تأثراً، أو ظاهرة غريبة، بحاجة الى دراسة.

وسوف يزداد الجدل حدة، عندما نتناول، مسألة التجريد، كما نظر اليه الفن الحديث، وكما تحقق في الفن التراثي. فاذا كان التجريد الحديث مدرسة، او تياراً، او واحداً من التوجهات المعاصرة. فانه في التراث، يبدو كمبدأ جوهري من المبادئ الكبرى، كذلك هو الامر، اذا اعدنا مناقشة مسألة المحاكاة كمبدأ فني، تحاشاه فن التراث، ذلك، اننا ازاء هذا المبدأ لا بد لنا من الوصول الى موقف فلسفي جمالي شامل، يجمع اليه الانسان ومعنى وجوده.

التجريد كرمز للحدثة

لم تكن التجريدية مدرسة فنية، او واحدة من المدارس، التي عرفها الفن الحديث في عواصم الغرب، بالنسبة الى الفنان العربي او الشرقي المسلم، بل هي، ومنذ البداية شكلت له افقا اوسع، من مدرسة فنية، تتميز وتختلف عن المدارس الاخرى كالسريالية والتكعيبية والانطباعية، وما الى ذلك من مدارس، كثيراً ما تحدث عنها النقد الفني الغربي، في مواكبته ليوميات ثورة الفن الحديث.. لقد اختصرت التجريدية، اذا جاز التعبير، مفهوم الحدثة من العمل الفني، ومن الفنان. لقد تحولت التجريدية،

■ باب. خشب مخطط، ومزخرف بأسلوب الحفر. القرن ١٥ م. المتحف الاسلامي | تركيا. ■

بالنسبة الى الفنان الشرقي والمسلم الى رمز للحدائق، والى العمل الفني المجدد والطلايعي. كما اختصرت الانطباعية من قبل، مفهوم العمل الفني بالنسبة الى رعييل الفنانين الرواد في العالم العربي، وذلك في النصف الاول من القرن العشرين. وكما كانت الانطباعية مجموعة من الاساليب والتقنيات، بالنسبة الى هؤلاء الرواد، اكثر من كونها مدرسة وتيارا، هكذا تحولت التجريدية بالنسبة الى الفنانين العرب والشرقيين المسلمين الى مجموعة من المفاهيم والقيم الجمالية، اكثر من كونها مدرسة محددة في منطلقاتها وفروعها.

من هنا، فاننا قد نظلم الحركة التشكيلية في العالم العربي والشرقي المعاصر، اذا تناولنا الاعمال التجريدية الجديدة، من ضمن التيار التجريدي، كما عرفته العواصم الغربية، كما اننا نظلم الفنانين الشرقيين الجدد اذا اطلقنا عليهم اسم «التجريديين فقط»... انهم تجريديون، وشيء اخر، وصفة اخرى، تضاف هنا، وترفع هناك.. وهكذا، فلا بد من الالتفات الى عناوين اخرى، والاصغاء، الى نداءات ثانية، فيما نحن نتحدث عن التجريدية الشرقية المعاصرة.

المفارقة

ثمة هناك مفارقة كبرى، لا بد من الإشارة اليها في حديثنا، عن



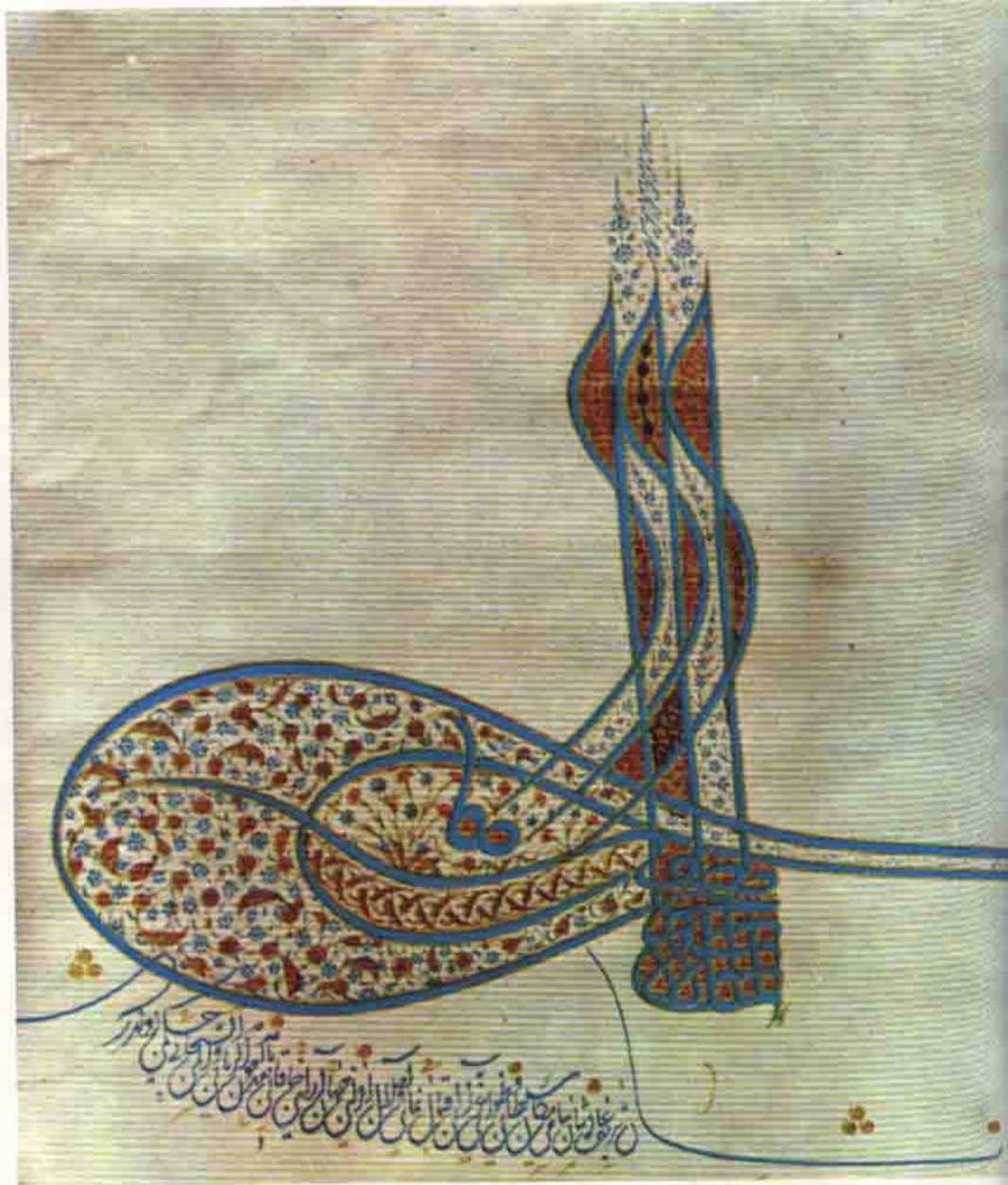
النائم تحت ظلال الزمن الثقيل!...
فاذا كانت حركة الفن العربي
الحديث، لم تشن الحرب على
الماضي، على غرار ما حدث في
الغرب، فان المفارقة هي ان الفنان
المتحمس للحدث، راح عن طريق
الحدث نفسه، يسعى لاقامة الصلة
بينه وبين الماضي، وبخاصة الماضي
الفني، الذي بدأ شيئاً فشيئاً، يشكل
رمزا ضخما لاصالة دوافع وطموحات
وامال الفنان...

من هنا، بدأت تختلف اللغة
الفنية في انتقالها من محترفات ومن
صالات العرض الغربية، الى الشرق
ومحترفات الفنانين الجديدة، وصالات
العرض والندوات المعقودة هنا وهناك،
في العواصم العربية الكبرى كبيروت
والقاهرة وبغداد...

صحيح جدا، ان الماضي ظل
غامضا، ولا يزال غامضا حتى الان،
على الاقل بالنسبة الى المسألة الفنية،
الا ان الدعوة لحياء الماضي، او
للعودة الى الاتصال به، او
لاستلهامه، او الاستفادة منه، لا
تزال تتردد منذ منتصف القرن التاسع
عشر، فهي الدعوة الحضارية، التي
رافقت ما نسميه، مسألة الانفتاح
الحضاري، الذي نادى بها عصر
النهضة العربية. ثم عادت فرافقت
معظم الحركات الثقافية والسياسية
والاجتماعية، الاصلاحية او
التجديدية، التي برزت في الثلاثينات
والاربعينات من هذا القرن.

الحدث في الفن العالمي المعاصر، وفي
الفن العربي الجديد.. لقد شكلت
الحدث العالمية، في واحدة من
خصائصها، ثورة على الماضي، على
الماضي الفني المنحدر من عصر
النهضة في القرن الخامس عشر. كما
شكلت ثورة، على السائد فيما
ومفاهيم وتقاليده واذواقا.. وبالتالي، فان
هذا العداء، او هذه الحرب ضد
الماضي، قد حولت الماضي نفسه الى
لغة، لا بد من قراءتها، لفهم المعاني
الحديثة واستيعابها.. فمن غير الجائز،
على سبيل المثال، فهم الخطوات
الانطباعية الاولى في اواخر قرن
التاسع عشر، التي هيأت لثورة القرن
العشرين، دون فهم الثورة الصناعية
الكبرى، التي عمت أوروبا.. كما انه،
من غير الجائز المضي مع التكعيبية،
دون مراجعة النظريات الفلسفية
والعلمية، والمضي مع السورالية
والتجريدية دون الاخذ بما سبق، وبما
لحق الحرب العالمية الاولى، من
احداث وافكار...

في الشرق، لم تكن حركة الحدث
في الفن التشكيلية ثائرة على الماضي،
لم يكن هناك ماض، اذا جازت
العبارة، لكي تثور هي عليه...
فالحدث في الفن التشكيلي العربي،
حركة بلا ماض من هذه الناحية.
تبدو المفارقة في ابرز تجلياتها،
عندما ندرك بعد وقت من الخطوات
التجريدية العربية الاولى، ان التجريدية
نفسها تشكل حلا ممتازا للمصالحة
مع الماضي المنسي، او مع الماضي



■ طغراء السلطان سليمان
القانوني. ملونة، ومزخرفة. متحف
توب كابي / استانبول ■

التجريدية الشرقية

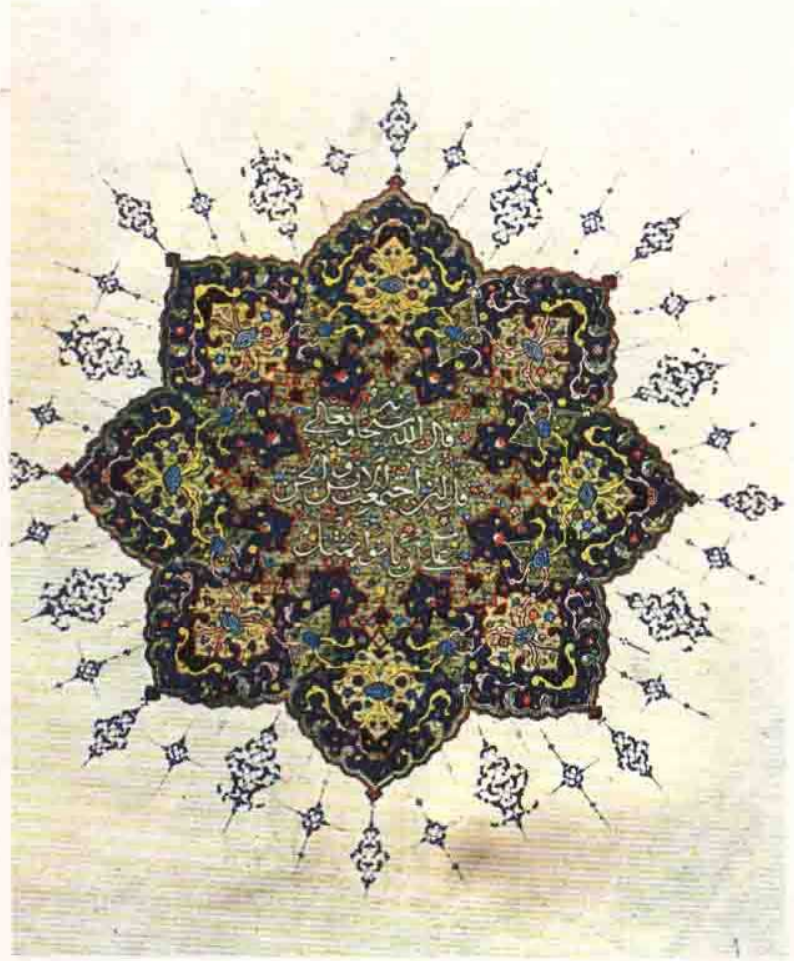
هكذا، سرعان ما بدأنا نسمع
عن تجريدية شرقية، عن الوان شرقية.
او ضوء شرقي، او روح شرقية.
كان يمكن ان نمضي مع هذا
المسار الى نهاياته، لنعلن ان
التجريدية، كانت نقطة الوصل بين

الماضي والغرب الحديث، لو ان
التجريدية مضت بتجلياتها. الا اننا
سرعان ما نكتشف ان الطريق لم
تكن مستقيمة، ولم تكن سهلة
العبور. فسرعان ما اكتشف الفنان
الشرقي والعربي، انه مع التجريدية،
يتحدث بلغة غير مفهومة وغير
مقبولة. من قبل الجمهور الواسع وان

شعارات العودة الى التراث الفني واستلهامه، او تلك التي قالت بالاصالة الفنية، وبالهوية الحضارية، وبالخصوصية، التي تميز بين غرب وشرق، بين محلية واقليمية وعالمية.. لم ير معظم الفنانين، تناقضا بين التجريدية، كما حققها الفن الحديث، وبين فن التراث، وبخاصة تراث الفن الاسلامي، او فن الحضارات التي سبقت الاسلام فحسب، بل لقد بدت الصورة، اكثر اغراء، عندما وجدوا نماذج عديدة من الاعمال التجريدية العالمية تجمع بين تجريد حديث، وتجريد تراثي، كما هي الحال في اعمال «بول كليه» التي استوحى فيها الخط العربي او الفن الاسلامي، بعد مشاهدته معارض الفن الاسلامي في المانيا، وزيارته الشهيرة لتونس، او النماذج التي اقتصرت على التجريد الهندسي، كما هي الحال عند «مندريان» وكما تطورت عند «فازاريللي»...

وهكذا، وجد معظم الفنانين المتحمسين، لارتباط او انتماء اقوى بالتراث من جهة، وبالحدائثة من جهة ثانية، حلا مثاليا في صيغة الجمع هذه، التي برزت عند كبار فناني قرن العشرين، قرن الحدائثة الفنية.

جميع الفنانين الذين استلهموا الخط العربي التراثي، على سبيل المثال، اقاموا اللوحة بوحي قيم التجريد الغربي: اعتبار اللون والمساحة والفراغ والشكل، هي العناصر الجوهرية والوحيدة في صوغ اللوحة

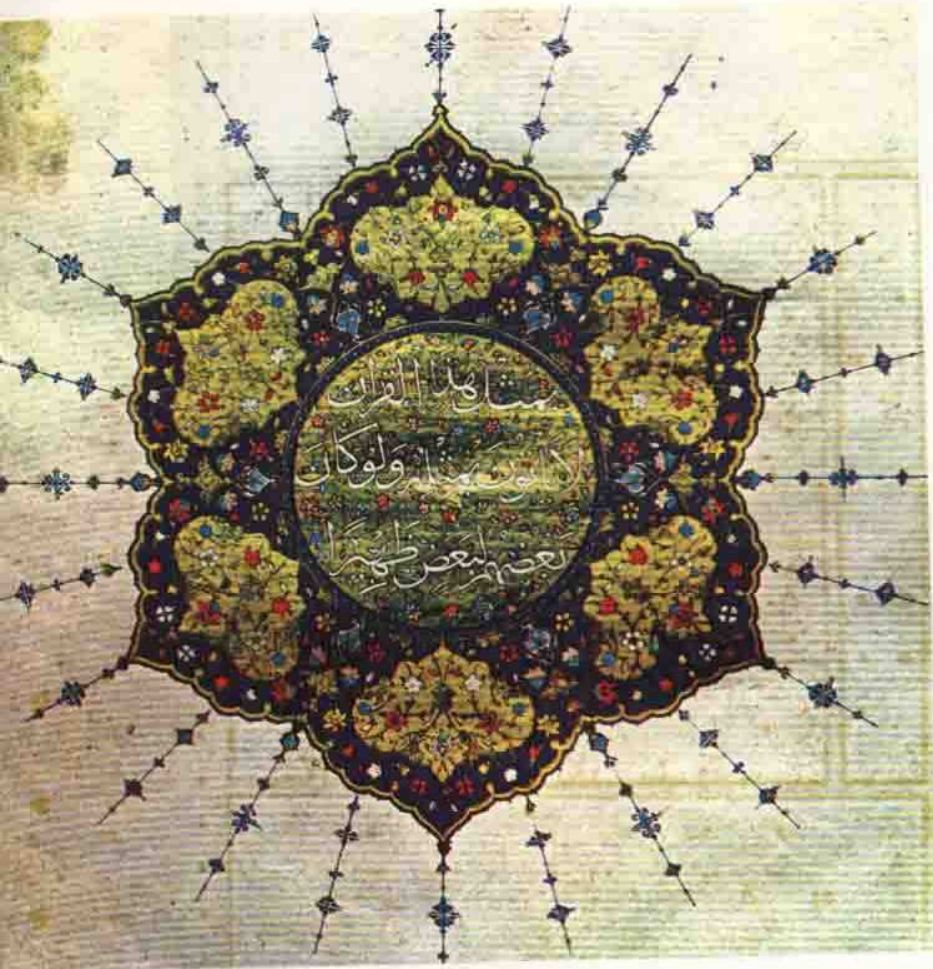


الطريق الى الماضي، تبدو اشد صعوبة من الطريق الى الغرب الحديث.

■ ظهيرة (الغلاف الخارجي الاخير) مصحف في مكتبة السلطان احمد. تتميز بزخرفتها الملونة، وبالخط المفرغ في وسطها ■

التجريدية والاسئلة الحرجة

الا ان الظاهرة الملفتة في موضوع التجريدية، هي انها لم تناقش المناقشة الجدية، فالتجريدية، كتيار فني، وكقيم حديثه، تطرح اسئلتها الحرجة، في حركة الفنون التشكيلية، في الوطن العربي، عندما نصغي بانتباه وبجد، للخطوات وللداءات التي رفعت



■ ظاهرة أخرى لمصحف
شريف. تتميز هي الأخرى بزخرفتها
الملونة، وبالخط المفرغ في وسطها
أيضا ■

الى بقية العناصر التي تشكل اللوحة
الحديثة.

لقد بدا واضحا، ان القصد من
وراء هذا الموقف، هو استلهاهم
الجانب الفني، او الجانب الجمالي
فقط، واهمال الجانب الوظيفي
والجوانب الأخرى، في عملية التواصل
مع التراث، او في عملية اشراك فن
الخط، في كتابة اللوحة الحديثة.

ولقد بدا واضحا ايضا، ومنذ
البداية، ان السعي متوجه نحو المزيد
من الانتماء الى اللوحة الحديثة، وإلى
قيمتها الفنية، التي شكلت، ما يمكن
تسميته، جمالية الفن الحديث.

وابداعيتها. اما الحرف العربي، او
العناصر الفنية المستلهمة من فنون
التراث، فكانت وفي معظمها، مجرد
عناصر، توحى بالهوية، اكثر بكثير
مما تحمل او تتبع الجمالية نفسها،
التي حملتها في فن التراث!..

لقد غاب، مع الحماسة العالية،
التي خطت فيها خطوات الفنانين
نحو هذا الجمع، السؤال الاول، وهو،
هل ثمة بالفعل تطابق بين التجريدية
الحديثة، وتجريدية فن التراث، كفن
الخط والزخرفة وما جاء منهما والتقى
معهما؟!..

لقد غاب ايضا السؤال الاهم،
وهو، هل تلتقي الجمالية التراثية، مع
الجمالية الحديثة، من حيث الرؤيا
الفلسفية، والفهم الشامل لمعنى الفن
ودوره؟ وهل ثمة تطابق في المنطق
الفني، الذي يحمله فن التراث، وبين
المنطق الفني، الذي تدعو اليه
اللوحة الحديثة؟

مسألة استلهاهم الخط العربي بين فن التراث واللوحة الحديثة

لقد ردد اكثر من فنان، انه في
استلهاهم للتراث الفني، وبخاصة
الخط العربي، انما يأمل من الخط، ان
يتحول الى عناصر تشكيلية تنضم

منسجما، او بالاحرى ملتزما بمقولة
الفن الحديث، الذي حرر اللوحة
من كونها وسيلة لموضوع او فكرة
خارجة عنها، سواء اكان هذا
الموضوع، منظرا طبيعيا، ام واقعا
اجتماعيا ام تاريخيا ام حدثا. ذلك ان
الفن، وللرسم موضوعاته وافكاره
الخاصة. فهو عالم مستقل قائم بذاته،
وبالتالي، فانه من الضروري، او من
الحتمي، ان تستقل عناصره وتقوم
بذاتها.

ولقد بدا لمعظم الفنانين المحدثين،
انهم في هذا الموقف لا يتعدون عن
الخصائص الجمالية لفن التراث، فهو
فن تجريدي، او فن شكلي، او فن
يهمل نظرية المحاكاة، وهو يحقق في
تشكله الاخير، عالما مستقلا قائما
بذاته، متميزا عن الواقع المرئي او
الطبيعي. وجميع هذه الخصائص،
هي خصائص وصفات، دعا اليها
وحققها مؤسسو الفن الحديث
ومبدعوه الكبار.. وبذلك يحقق
الفنانون المحدثون شعارهم الكبير،
«استلهم التراث ومواكبة العصر»،
ويحققون ايضا الاصالة والحدثة معا.
الى هنا، يبدو هذا الموقف منطقيا
متناسكا وصحيحا. كذلك يبدو
حلا منطقيا او جوابا عن الاسئلة
التي طرحتها المجتمعات العربية
والشرقية في بحثها المضني عن ازدهار
وتقدم حضاريين او في قلقها وحيرتها
الواسعة، بين قديم وحديث، شرق
وغرب، اصول وابتداع.



■ ظهريه ياقوتية لمصحف
شريف. تتميز هذه الظهريه بخط
الثلاث الملون والمزخرف -
السلطانية / استانبول ■

بكلام اوضح، لقد فصل
الفنانون المحدثون بين الخط كفن،
وبين الخط كوسيلة فنية، تؤدي
وظيفة اساسية في ايصال المعنى
اللغوي، وبالتالي، لم يعد الخط، او
لنقل الحروف العربية في اللوحة
الحديثة، تلتقي او تنفصل، لتشكل
كلمات، او جملا ذات معنى، بل
هي هنا تتجمع وتتوزع، كحروف
هي مجرد اشكال او خطوط او
مساحات او الوان او احجام او
فراغات، وما الى ذلك من عناصر
سمتها اللوحة الحديثة مفردات اللغة
الفنية الجديدة.

من هنا ندرك ان هذا الموقف
الذي وقفه معظم الفنانين المحدثين
من الاثار الفنية التراثية يحجى

سراب الالتقاء!...

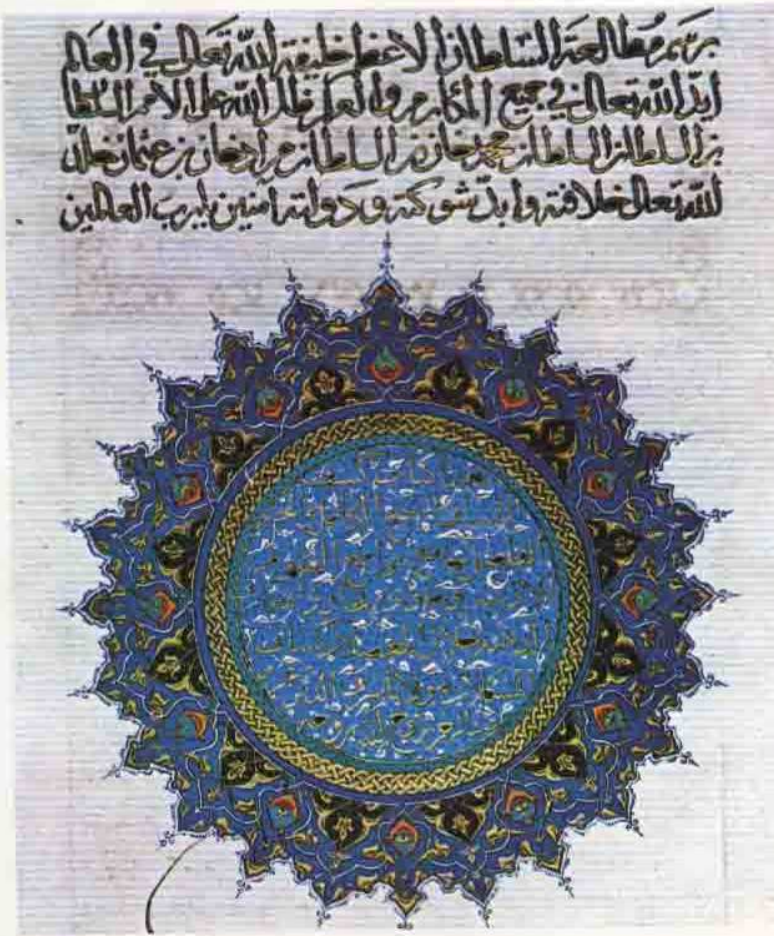
الا ان الامر يختلف، او يضطرب ويهتز، عندما تنتقل من النظرية الى التطبيق، او عندما نبدأ قراءة العمل الفني العربي الحديث، قراءة جمالية، اخذين بعين الاعتبار كلا من جمالية فن الخط، وجمالية اللوحة الحديثة.. ويحيى هذا الاضطراب، او هذا الاهتزاز، من التناقض الذي يظهر عند مقارنتنا بين الاهداف الكبيرة لمعنى الفن، او لمعنى التجريد، او لمعنى الشكل، والذي ظنه الفنانون المحدثون انه تقارب وتماثل.

فالقول بتحويل الخط الى عناصر تشكيلية، قول وان بدا منطقيا، هو قول غامض، من الناحية الجمالية المحض... فعندما نقف ازاء الخط التراثي كعناصر تشكيلية، معنى ذلك، اننا اعطيناه استقلالا جماليا قائما بذاته ومطلقا. لكننا، عندما نقف امام اللوحة الحديثة التي استخدمت عناصر الخط كعناصر تشكيلية، نجد ان جماليته لم تعد مستمدة من فن التراث، بل من مقولات الفن الحديث. فالحروف، التي تضمها اللوحة الحديثة، انما هي حروف اللغة، حروف مكتوبة، وليست حروفا مخططة تتبع في تشكيلها نظاما شكليا معينا، هو نظام الخط في اصوله وانواعه ومنطقه. وبالتالي، فانها لم تعد لتشهد على الجمالية المستقلة القائمة بذاتها. من ناحية ثانية، عندما نشير الى

ان الخط هنا هو مجرد عناصر، معنى ذلك، اننا نقف ازاءه كمادة لها خصائصها، والتي يمكن الاستفادة منها، او توظيف خصائصها بعد معرفتها والسيطرة عليها.. تماما كما فعلت اللوحة الحديثة بكثير من العناصر او المواد. فالرمل تحول في اللوحة الحديثة الى عنصر تشكيلي، كذلك المعدن والخشب والنسيج، وغيرها من مواد تعددت، وتراكمت بما فيها المواد الجديدة المستحدثة.

وبالتالي، فاننا مع هذا التوجه، نمضي مع الفن الحديث، الذي اشار الى ان ليس ثمة شيء فني وشيء غير فني،

■ ظاهرة لاهد كتب السلطان محمد الفاتح. لاحظ الزخرفة المتعددة الالوان، والخط المفرغ والمزخرف. ■

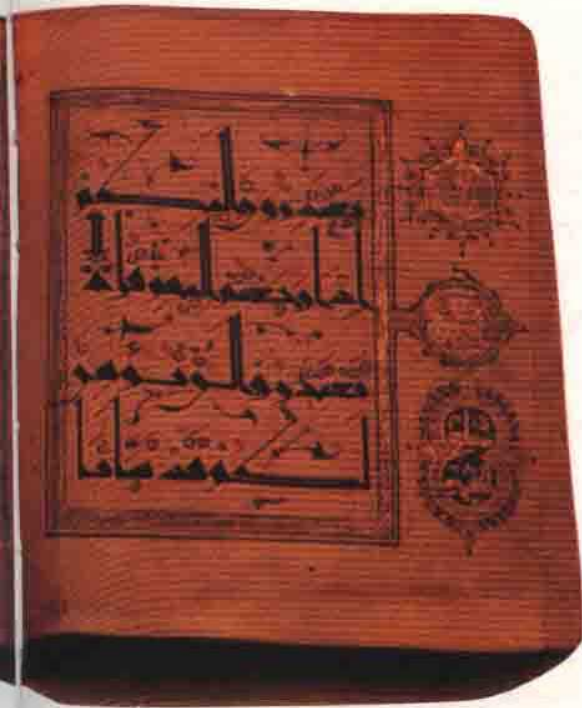


■ صفحتان من مخطوطة مصحف شريف. مخطط بالخط الكوفي القديم، ومزخرف. من مصاحف السليمانية النادرة (صور بانن خاص من مكتبة السليمانية) ■

عنصر جمالي وعنصر غير جمالي. وإن اللوحة الحديثة، لوحة منفتحة على كل شيء وعلى كل مادة.

المادة والرمز

لكن الخط ليس مادة. بل هو رمز، وهو شكل وهو نظام. هو رمز، لأنه مصطلح لغوي من جهة، وصورة لاتفاق عام، عند تشكله يؤدي بالضرورة معنى يفهمه المرء الذي وافق وادرك مسبقاً رمزيته.. وهو شكل، لأنه مجرد من أي



تراثي، وفن حديث. ذلك انها تخلت
عن الجمالية التراثية، بعد تخليها عن
الموقف او المنهج التراثي.. فالحروف،
او الخطوط في هذه اللوحة لا
تشكل في نظام او ضمن قوانين
منطقية ومنسجمة، بل هي تشكل
ضمن قوانين ومنطق اللوحة الحديثة.
وبالتالي، فانها تفقد بالضرورة جمالياتها
القديمة، لتكتسب جمالية جديدة،
فتفقد عندئذ غايتها في الجمع
والوصل بين حديث وقديم، بين
اصالة وتجديد.



■ «النجاة في الصدق» خط ثلث
مزخرف (تحت)، الى اليمين).
و«عليك عون الله»، خط ثلث مذهب
(تحت) للخطاط التركي سامي. خط
الاولى (تحت) عام ١٢٠٧ هـ والثانية
(الى اليمين) عام ١٢١٢ هـ.
السليمانية / استانبول ■

عبر التاريخ

ربما علينا اخيرا ان نستفيد من

دلالة لواقع او لصورة، او لاي
حقيقة موضوعية. وهو نظام، لانه
يتشكل ضمن قوانين ونظم هندسية
دقيقة وواحدة.

هكذا، فاذا وقفنا امام الخط في
الاثار التراثية، فاننا لا نقف امام
عناصر جمالية، ولا امام مادة طوعت
وتجددت، بل نحن نقف امام مفاهيم
واعتبارات ونظم واساليب ومنطق، اذ
ان في تألفها وانسجامها، تشكل
الجمالية، التي اشرنا اليها. فليست
الجمالية هنا في الحروف، بل في
النظام، الذي شكل الحروف.
وبالتالي، فجمالية الاثار الخطية هي
في المنهج الجمالي، او في الفلسفة او
في ما هو خفي وغير ظاهر...
انطلاقا من هذه الحقائق، لا
تعود اللوحة الحديثة التي تستلهم
الخط التراثي، لوحة تجمع بين فن



عبر التاريخ، ومعرض الفنون الإسلامية الذي أقامته تركيا حديثاً، يقدم لنا شهادات بالغة الأهمية في هذا الشأن. فلم يكن الانفتاح على الفنون الغربية، مقولة حديثة، أو هي من تطلعات البحاثة المعاصرين، بل هي مسألة قديمة العهد. فلم ينغلق الفن الإسلامي على الفنون الأخرى منذ تجليه الأول. إلا أن انفتاح هذا الفن في العصر العثماني على الفنون الأوروبية وبالذات فنون النهضة الأوروبية، خير شاهد على عدم فعالية هذا الانفتاح أو على قلق واضطراب هذا التوجه. فجميع النقاد والبحاثة يشيرون إلى أن هذا الانفتاح بالذات هو واحد من الأسباب الكبرى التي أدت إلى تراجع الفن الإسلامي، واضمحلاله. والأعمال الفنية من قصور كقصر «الدولما باشا» ومن زخرفات كتلك التي استوحت أساليب الباروك الغربية، إنما هي المخططات التي يقف عندها العلماء والنقاد كمراحل على انحطاط الفن الإسلامي، لا على ازدهاره وتقدمه، على الرغم من الغنى والتقنية العالية التي تمت بها أعمال قصر الدولما باشا، في القرن التاسع عشر.

شاهد آخر يشير إليه البحاثة، وهو الانفتاح الذي دعا إليه الحاكم المغولي، أكبر الكبير، والذي أدى على حد رأي معظم النقاد، إلى انحطاط فن المنمنمات بالذات، أي عندما أدخل الفنانون القادمون من

العواصم الغربية، أساليب فن المحاكاة، وأساليب فن التجسيم على التصوير الإسلامي، والذي أدى فيما بعد، إلى ميوعة هذا الفن في العصور العثمانية المتأخرة، حيث راح الفنانون يسجلون يوميات السلاطين وحكاياتهم، الأمر، الذي أفقد هذا الفن خصوصياته الأصلية.

باختصار، يفرض علينا الفن الإسلامي نفسه، منهجاً في القراءة، ومنهجاً في التدقيق. ولا بد لنا من أن نأخذ هذا المنهج أيضاً في الأمور الثانية، مثل البحث في المسألة التي يسميها بيان استانبول «العناية بجماليات الحياة اليومية عند الشعوب الإسلامية» والاهتمام «بنصيب العامل والزراع والشباب من جماليات الفن الإسلامي». أو تلك التي تتعلق على حد تعبير البيان «بوسائل التربية وتكوين الشخصية، والحفاظ على الاستمرار التاريخي للشعوب والحضارات». فالموضوع هنا، هو مرة ثانية، موضوع يتعلق بالرؤية والموقف المبدئي والجوهري الذي يقف وراء تجلي الفن الإسلامي، كفن جاء نتيجة رؤية جديدة للإنسان وللعالم.

دون ذلك سنبقى عند التفاصيل والتي لن تقودنا إلى الأجوبة الصحيحة التي نبحث عنها. إن الفن الإسلامي، فن أصغى إلى المطلق الذي دعا إليه الدين. وعلينا عندما نبحث في جمالياته أن ننطلق من المطلقات نفسها.

مخوم مفتاح للقرآن الكريم

■ متحف القرآن الكريم ■ الماضي من قارة الحاضر ■ متحف
العلوم الإسلامية ■ البناء التاريخي ■ مخوم مفتاح القرآن الكريم
■ متحف القرآن الكريم ■ الحقائق الأنواع ■ استكشاف الأنواع ■ المائدة
والجواهر ■ المتحف المتاح ■ الجامع كمتحف ■ الفن الإسلامي
قرآن متاح ومبني

بشكل علمي وعملي واضح. فالآثار
الفنية الإسلامية، موزعة بشكل
عشوائي بين قارات ودول ومتاحف،
وعند أفراد، ومؤسسات خاصة،
تحاصرها في الوقت نفسه أسرار

من الصعاب الكبرى التي
يواجهها الباحث أو الناقد أو المتذوق
للفن الإسلامي، هي في عدم توافر
الامكانيات والفرص للاطلاع على
الآثار الفنية الإسلامية وتأملها

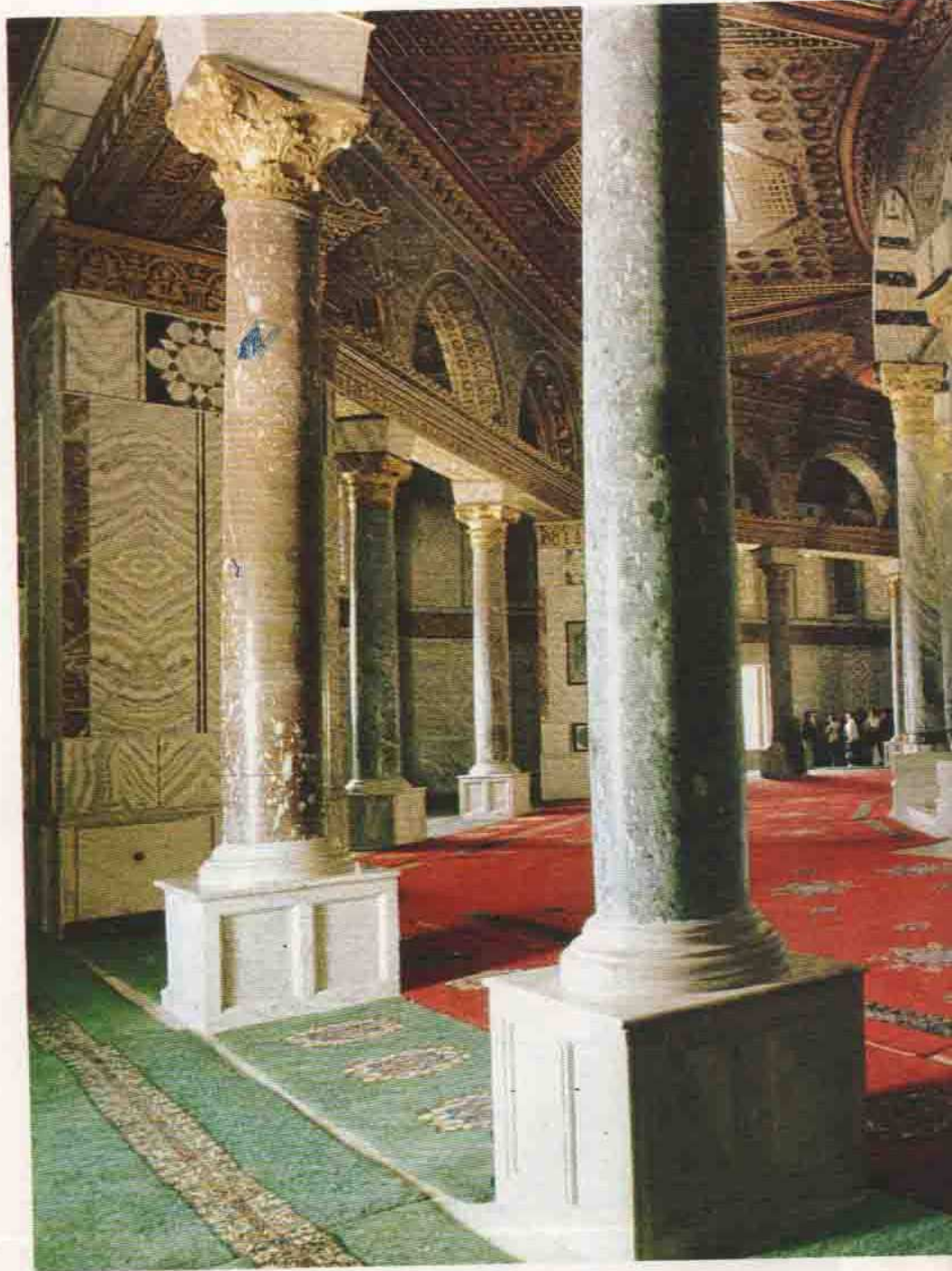


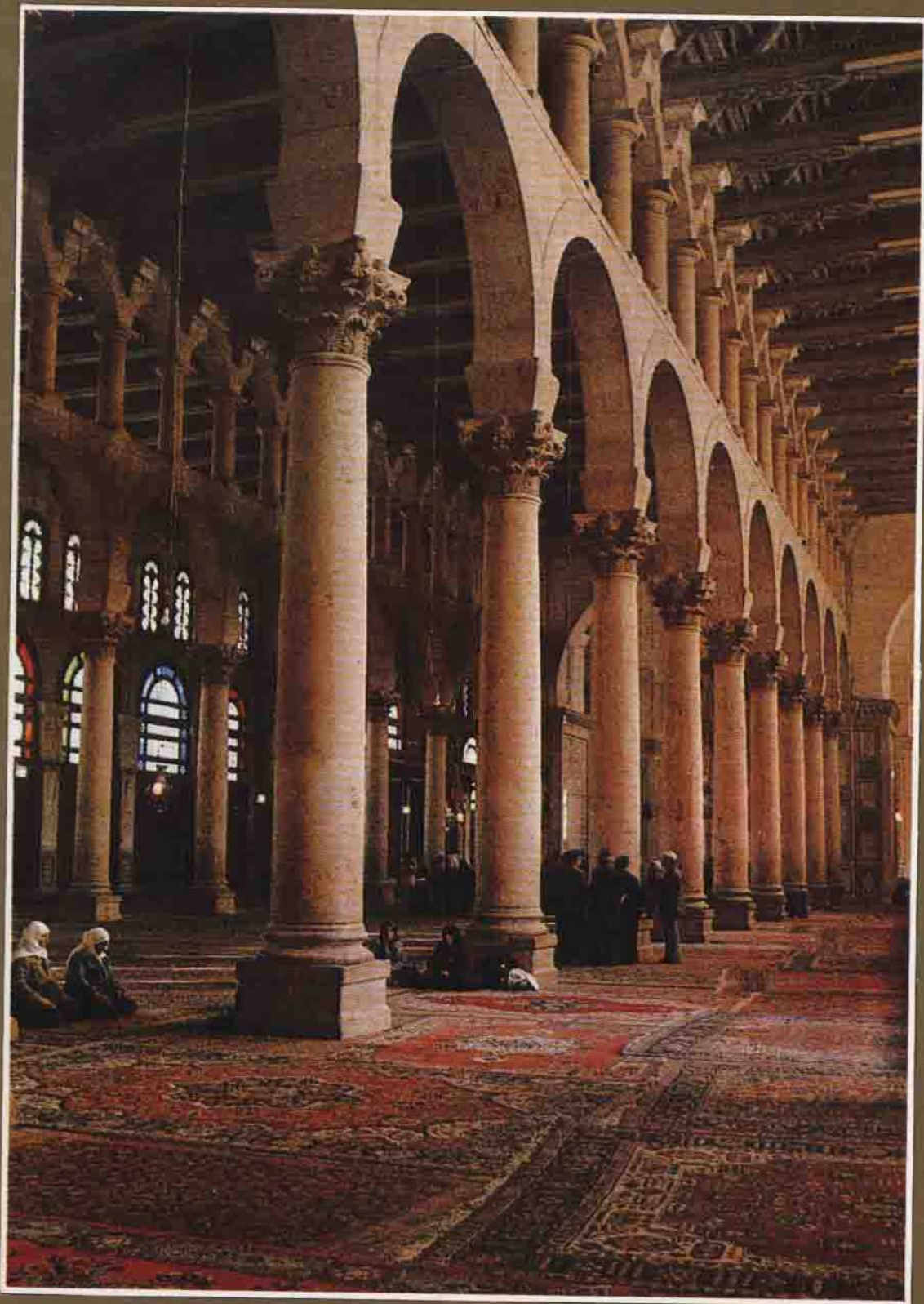
وعواصم ومؤسسات العالم الغربي،
بطرق سرية ومجهولة، كما تم، وعلى
مدى قرون ايضا اهمال وتدمير العديد
من هذه الاثار من قبل اهلها وورثتها
بفعل التخلف والانحطاط الحضاري.

وشروط تحول دون الاطلاع السهل
عليها.

فلقد تم، وعلى مدى قرون نهب
وسرقة ونقل وبيع الكثير من هذه
الاثار من اماكنها الاصلية الى مدن

■ منظر داخلي لقبة الصخرة في
القدس الشريف. أنشء مبنى قبة
الصخرة سنة ٦٩ هـ / ٦٩١ - ٦٩٢ م.
لاحظ تعدد أنواع الفن الاسلامي،
من سجاد، زخرفة، خشبيات،
وهندسة معمارية ■





■ قاعة الصلاة في الجامع الأموي الكبير - دمشق. والتي تتميز بأعمدتها وأقواسها الضخمة على مستويين متعامدين، تقطع القاعة الرحبة إلى ثلاثة أقسام. ويبلغ عرض القاعة ١٤٠ متراً أما جدار القبلة فيبلغ حوالي ١٩٠ متراً. والسقف مدعم بروافد مثلثة الشكل.

أنشئ مبنى الجامع الأموي في عهد الخليفة الوليد بن عبد الملك سنة ٧٠٦، ولم يتم إلا في عام ٧١٥ م ■

هامش رقم (١)

لا نستطيع ان نحصل على مثل هذه الصورة الشاملة والغنية لآثار الفن الاسلامي، في وقوفنا في اروقة الجناح الاسلامي في كل من المتحف السوري الوطني، او المتحف العراقي الوطني. ذلك ان المتحفين - يعرضان الآثار الاسلامية ضمن منهج اوسع. يبدأ بعرض الآثار الحضارية للحضارات التي سبقت الاسلام مثل الحضارة السومارية فالبابلية فالاشورية فالحلينية. كما في المتحف الوطني العراقي. او الحضارات الحثية الكنعانية السورية القديمة فالرومانية الهلينية كما في المتحف السوري الوطني. كذلك لا تتوسع الآثار الاسلامية كثيراً في كلا المتحفين عن الفترة الاموية كما في متحف دمشق، او عن الفترة العباسية كما في متحف بغداد. مع ذلك فـالمتحفان يضمنان آثاراً نادرة ومهمة جداً.

اما متحف الكويت الاسلامي، فهو متحف حديث العهد وهو يتبع منهجاً مختلفاً حيث يضم في قاعاته نماذج مختلفة ومتنوعة لا تأخذ كثيراً، لا بمنهج الفترات السياسية او العصور الاسلامية ولا بمنهج الانواع الفنية. وهكذا فاننا لا نستطيع ان نحصل على صورة شاملة للفن الاسلامي في مثل هذه المتاحف، وان كان بإمكاننا تأمل الكثير من ابداعات هذا الفن في تحوالتنا خارج هذه المتاحف اي في المدن العراقية والسورية والمدن العربية الاخرى التي شهدت ولادة هذا الفن على ارضها. والتي لا تزال، على الرغم من كل الماسي الطبيعية والانسانية والسياسية والاجتماعية، تحتفظ بالكثير من كنوز هذا الفن.

تجلياته الاولى مع الدولة الاموية، الى الايام الاخيرة للحكم العثماني في مصر.

الاهمية الثانية، هي ان معظم الآثار والتحف النادرة والمعروضة حالياً بين اروقته، وفي قاعاته، سبق ان ضمتها الجوامع والمساجد والمدارس والبيوت، التي انشئت على ارض مصر بالذات منذ عمرو بن العاص (٦٤١ م) مروراً بابن طولون وجامعه الشهير (٧٨٩ م)، الى عهد الفاطميين وانشاء القاهرة (٩٦٩ م)، وإلى عهد المماليك، والعصر المملوكي، عصر المساجد والقلاع، الى العثمانيين، الى الايام الاخيرة من القرن التاسع عشر. (١).

اعيد افتتاح متحف الفن الاسلامي، عام ١٩٨٢، الا ان المتحف، سبق ان افتتح اول مرة عام ١٩٠٣. لقد كان يسمى في ايامه الاولى «دار الآثار العربية»، ثم اخذ اسم متحف الفن الاسلامي عام ١٩٥٢.

من الناحية المتحفية المحضة، نستطيع بكل سهولة الاشارة الى انه المتحف الاكثر غنى، والاكثر جمعا لآثار الفنون الاسلامية، في العواصم

ومع افتتاح المدن والعواصم الاسلامية على الحضارة الغربية الحديثة واخذها بالعمران ومظاهر الحضارة الحديثة، تم القضاء على الكثير من مظاهر وآثار هذا الفن سواء أكان ذلك في العمارة ام في مظاهر الحياة الاجتماعية وتقاليدها وطقوسها، والتي كانت تشكل المجال الاوسع لتجلي الفن الاسلامي...

من هنا وقبل المضي في تسليط الضوء على هذه المأساة او هذه الكارثة الحضارية التي لا تزال مستمرة، تبدو الحاجة الى متحف للفن الاسلامي حاجة ماسة واساسية.

لكن كيف يمكن ان يتم ذلك؟ هنا بعض التأملات النظرية والتي لا تبحث في الخطوات العملية بمقدار ما ترنو ومرة جديدة الى الوقوف امام جمالية هذا الفن لمزيد من فهمه او لمزيد من تذوقه وحبّه.

متحف الفن الاسلامي في القاهرة

يقف متحف الفن الاسلامي، في القاهرة، كواحد من اهم المتاحف الاسلامية، في العالم، ليس لانه يضم آثاراً نادرة من الفنون الاسلامية، التي تجلت في ثلاث قارات قديمة، اسيا وافريقيا واوروپا، وعبر اكثر من ألف سنة، بل لانه المتحف الوحيد، الذي يقدم رؤية شبه شاملة لهذا الفن منذ

النسيان، تفصل بين الحاضر وبين هذا الفن، فإن الكلمة الأخيرة في حضوره كفن متميز، عن فنون الحضارات الأخرى، لم تقل ولم يتم الاقتناع بها.

من هذا المنطلق، يقف ترتيب المتحف، كموضوع للجدل العميق. المتحف، يقرأ الفن الإسلامي قراءة تاريخية سياسية. فهو يوزع الآثار الفنية على حسب العهود والعصور، التي عرفها التاريخ الإسلامي، فيبدأ بقراءة الفن الإسلامي، من الفترة الأموية ليتدرج تاريخياً من الفترة العباسية الطولونية ليقف عند الفترة الفاطمية، مشيراً إليها كبداية ثانية للفن الإسلامي في مصر. ومن ثم يفتح قاعاته وأروقته للفن الإسلامي، الذي عرفه المماليك ومن ثم العثمانيون...

في الوقت نفسه، يمضي المتحف في قراءته للفن الإسلامي، في منهج آخر غير المنهج التاريخي السياسي، فيوزع الآثار الفنية إلى أنواع، هي الزخرفة، الرسم، الخط، الخشبيات، النحاسيات، الزجاجيات، الخزفيات، النسيج والسجاد. في توزيع يتبع بالضرورة التوزيع التاريخي السياسي. أي على أساس تاريخ السلطة الحاكمة.

يبدو هذا التقسيم، أو تبدو هذه القراءة، قراءة منطقية وعلمية، إذا أخذنا بمنطقية وعلمية المتاحف الكبرى، أو إذا أخذنا بمنطق وعلم المؤرخين وعلماء الآثار. إلا أنه

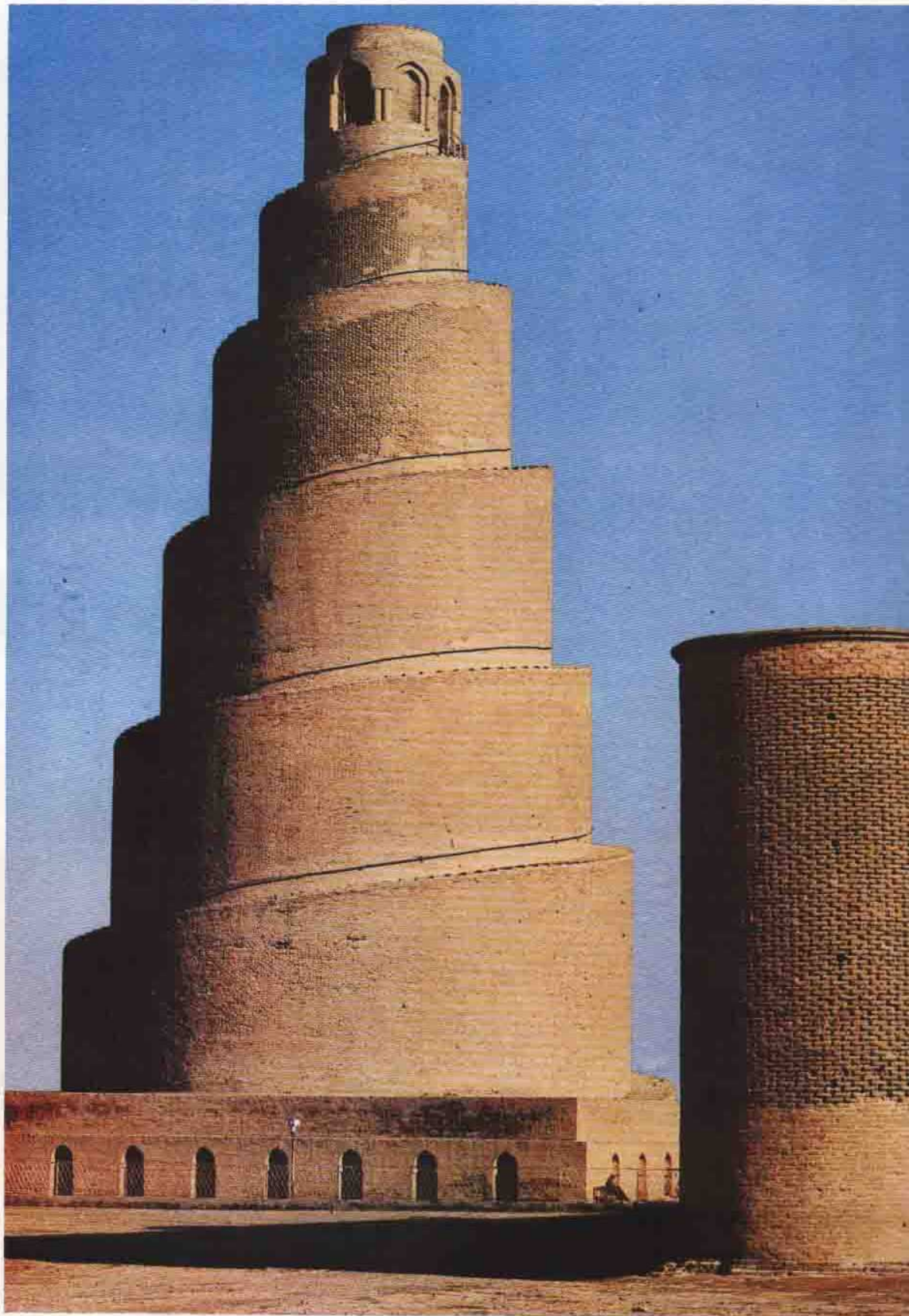
العربية الكبرى. وهو من حيث الترتيب واسلوب العرض، يفرض رفعه إلى مستوى المتاحف العالمية الكبرى. إلا أننا لم ندخل هذا المتحف من هذه الأبواب، بل رحنا نقصده تلبية لنداءات كثيرة، راحت تدعو منذ أواخر القرن الماضي، إلى الرجوع إلى تراث الماضي، واستلهامه، في كل مرة اشتد القلق في الحاضر الراهن. كنا نقصده أيضاً في غاية استلهامه لفن معاصر على حسب ما يسعى إليه أكثر الفنانين.

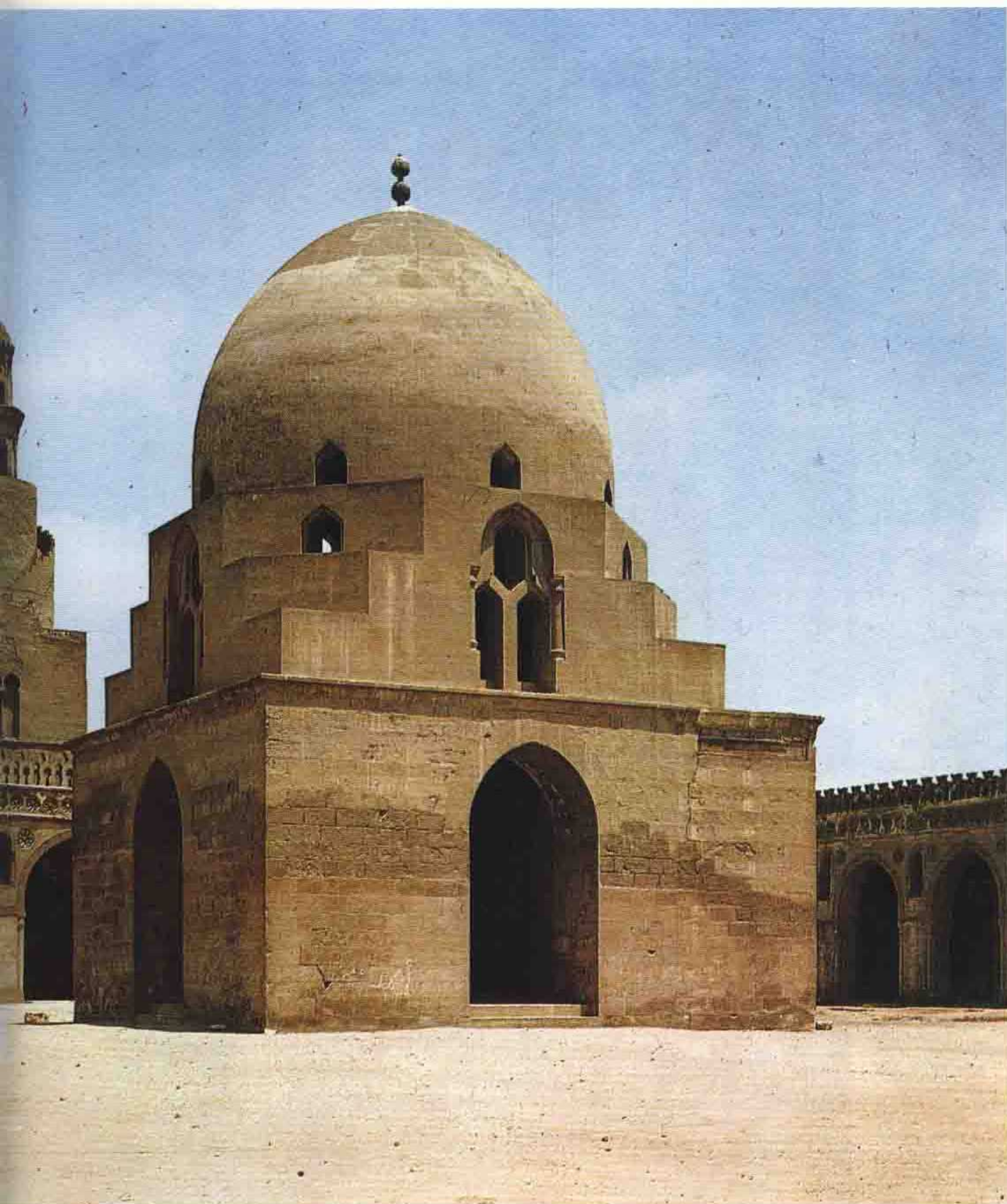
وهكذا فإن الدخول إلى متحف الفن الإسلامي، من بوابة الحاضر ومشكلاته ومسائله الثقافية، تفرض بالضرورة سلوك طرق أخرى للقراءة، وللتأمل.

الماضي من بوابة الحاضر، متحف العصور السياسية

سندخل متحف الفن الإسلامي، هذه المرة من الجدل الدائر حديثاً، أو من الإشكاليات التي يطرحها حالياً الفن الإسلامي، في الأوساط الثقافية العربية، والعالمية على السواء. ذلك أن خصوصيات ومعاني وأهداف وغايات هذا الفن، كما عرفها الماضي، هي نفسها موضوع الجدل، أو موضوع الاجتهاد. وإذا كانت حجب

■ منبنة مسجد
سامراء الجامع
(الملوية)، الفريضة
والمعيزة في فن عمارة
المآذن - العراق.
بدأ إنشاء سامراء
في عهد الخليفة
المستوفى سنة ٨٤٨، وتم
في سنة ٨٥٢ م. ويعتبر
من أوسع ما بني
المسلمون من مساجد إذ
بلغت مقاييسه أول
إنشائه ١٥٦ × ٢٤٠
مترا. ثم أضيفت إليه
زيادات جعلت مقاييسه
٤٤٤ × ٣٧٦ مترا.
أما المنبنة اللولبية،
فتقوم على قاعدة
مربعة، ضلعها ٣٣
مترا، ويبلغ ارتفاعها ٥٠
مترا فوق القاعدة
المربعة ■







■ جامع ابن طولون - القاهرة.

بدأ إنشاؤه في عهد ابن طولون سنة ٨٧١، وتم في سنة ٨٧٩. وكان تخطيطه كما هو الحال مع مسجد سامراء الجامع. فقد تأثر ابن طولون في جامعته بعمارة مسجد سامراء: فكلاهما مسجد / حصن، ولكل منهما منمنة ملوية. (راجع ص ٣٨٧).

المسجد مربع: ١٦٢,٥ × ١٦١,٥ مترا. وفي وسطه صحن مكشوف تربيعة ٩٢,٥ × ٩١,٨٠ مترا. وتتوسط الصحن قبة كبيرة تعلو بيت الوضوء / الميضية (الى اليمين). وقد رُممت أكثر من مرة. والقبة الحالية التي تقوم على بناء مربع، أنشأها السلطان سيد الدين لاغين سنة ١٢٩٧ م. أما المنمنة (يسار الميضية / الصورة الى اليمين)، فهي الثانية من طرازها بعد منمنة سامراء. وهي تتكون من أربع طبقات: الأولى مربعة، الباقيات منمنات. وتعلو طبقتها العليا قبة.

وتحيط بصحن الجامع، بوانك من كل نواحيه. وهي تشهد بدورها على أوائل فن الزخرفة المفرغة التي لا تزال محافظة على حالتها (اشكالها وموادها) حتى اليوم (الصورة فوق) ■

فيها من تحول، أو نمو، أو تراجع، عن الفترات السابقة أو اللاحقة. فالفن الاسلامي ليس شاهدا على العصر، كما تشهد الفنون الكثيرة التي عرفها التاريخ الفني.

بالطبع ان الفن الاسلامي يشهد. الا ان شهادته تتجاوز التاريخ. فهو لا يشهد على التاريخ الاسلامي، بل يشهد على الاسلام، والفارق كبير وشاسع. ذلك ان شهادته ستطول الموقف والمبدأ والمنهج والفهم الكلي للانسان وللعالم، وعلى قدر ابتعاد التاريخ، عن الموقف والمبدأ والمنهج والفهم، تبتعد شهادة الفن الاسلامي عن العصور التي مر فيها التاريخ الاسلامي، بين اموي وعباسي وفاطمي ومملوكي وعثماني. فالذي تغير مع تغير الاسماء، هو نوع السلطة الحاكمة باسم الاسلام، الذي لم يتغير من حيث الرؤيا الشاملة.

سرعان ما يهتز هذا المنطق، وهذا العلم، اذا انطلقنا في قراءتنا من الخصوصيات ومن المعاني، ومن الشهادات الكبرى، التي يدلي بها الفن الاسلامي نفسه.

المبدأ لا التاريخ

امام هذا الفن، نحن لسنا في مكان، ولسنا امام حدث. وبالتالي، فلسنا امام التاريخ كمجموعة من الاحداث والاخبار. فالفن الاسلامي لا يروي ولا يصف. فلا الاثار الفنية التي يضمها متحف الفن الاسلامي في القاهرة، والتي تعود الى التاريخ الاموي او التاريخ العباسي، سوف تحدثنا عن التاريخ الاموي، ولا الاثار التي تعود الى الفترة العباسية او المملوكية، سوف تكشف لنا عن هذه العصور السياسية، وما حدث



لمزيد من فهم هذه الاشكالية التي يطرحها الفن الاسلامي، يمكن لنا الوقوف، عند معنى التسميات التي تطلق على هذا الفن. فمرة، هو «اثار عربية» ومرة، هو فن انواع: كخزف وخشب ومعدن. ومرة، هو فن قارات: فن اسيا الوسطى، او فن الاناضول. او فن الاندلس ومرارا هو: الفن الاسلامي في مصر، او تركيا، او ايران او سوريا، او العراق، وما الى ذلك.

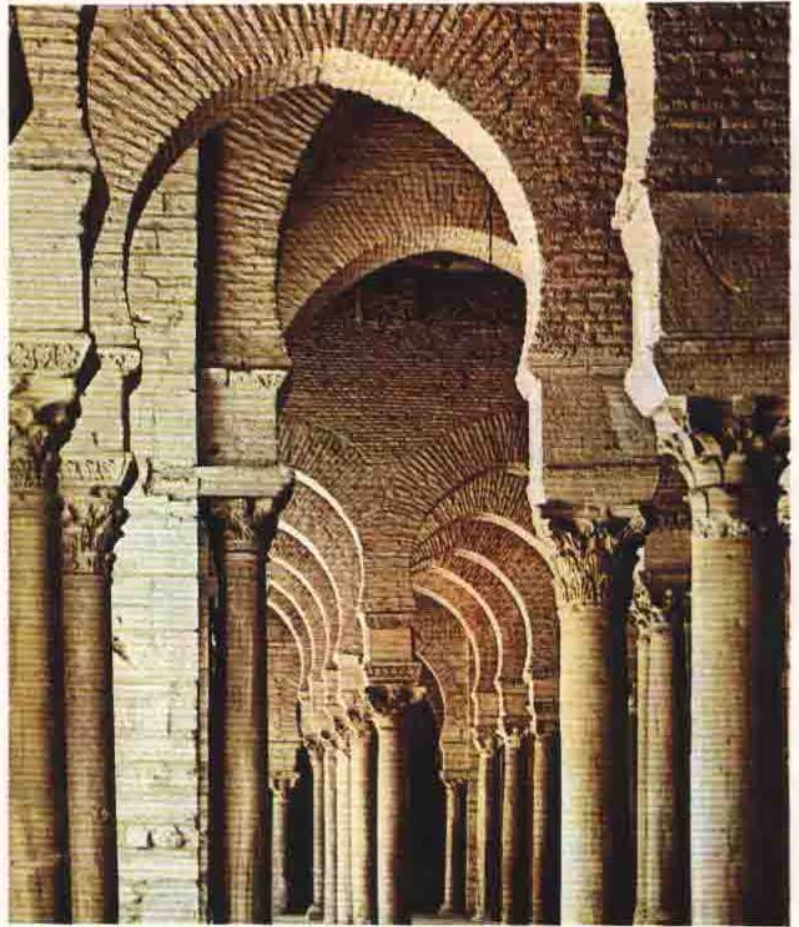
ان هذا التعدد، يعود الى محاولة

■ المسجد الجامع في القيروان - تونس.

بدأ انشاؤه في عهد عقبة بن نافع سنة ٦٧٠م. وقد جدد المسجد وزيد فيه مرارا عديدة، حتى أواخر القرن التاسع الميلادي. ثم أعيد تجديده في أواخر القرن ١٣ م.

وما زال المسجد يحتفظ بمقاييسه الأولى. فطول جدار القبلة ٧٢ مترا. وعمق بيت الصلاة (من الصحن الى جدار القبلة) ٣٦ مترا. أما طول الصحن فيبلغ ٩٠ مترا وعرضه ٧٠ مترا. والعقود مستديرة تقيم على أعمدة من الرخام مقواة بدعائم (الصورة تحت، لجانب من رواق الصحن).

أما المئذنة (الصورة الى اليسار)، فتعتبر من نواذر المآذن وأجملها. فهي برج من ثلاث طبقات كلها مربعة. ويبلغ ارتفاعها ٣١,٣٧ مترا، وعرضها في الاسفل ١٠,٦٧ مترا، ويتميز محرابه (الصورة الى اليسار / تحت) بفرازة زخرفته التي تعتمد على لوحات زخرفية مستطيلة، مفرغة حيناً، ومحفورة أحيانا ■

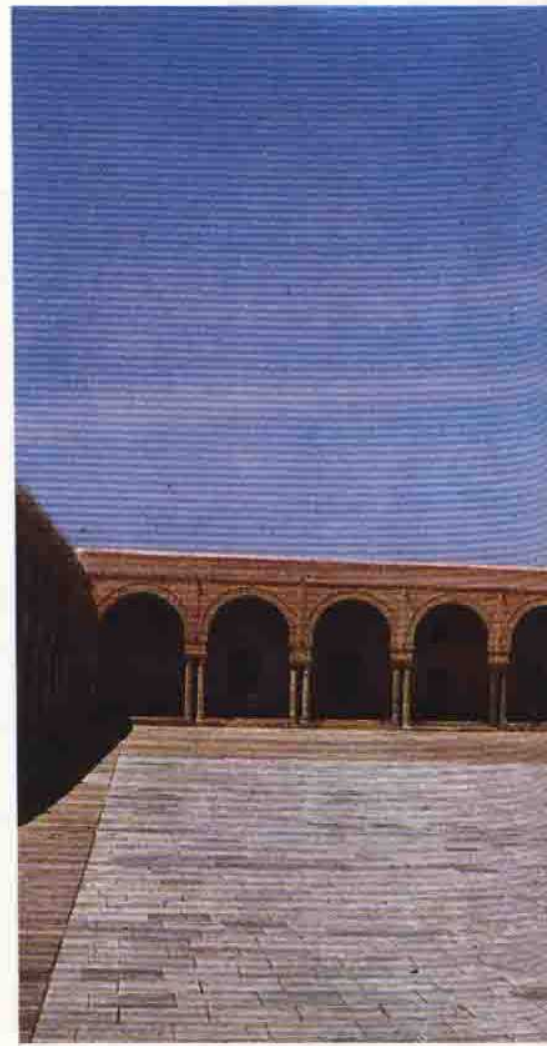


الجمع بين التاريخ السياسي والجغرافي، وبين التجلي الفني، على اساس ان الفن هو شاهد على العصر الذي ينشأ فيه. وأما قلق هذه التسميات وعدم ثباتها فيعود بالضرورة الى تلك الوحدة التي توحد الفن الاسلامي من حيث الابداعية الفنية. او من حيث الجوهر الابداعي، فعلى الرغم من الفترات الزمانية، الممتدة الى اكثر من الف عام، وعلى الرغم من تعدد البيئات الحضارية التي عرفت تجليات هذا

بحسب الباحث والناقد «يتشard انتغهاوزن» مسألة وحدة الفن الإسلامي بصورة جلية عندما يقدم مجموعة من الأمثلة التي لا تزال ماثرة جدل بين العلماء أنفسهم في ردها إلى مصادرها القومية يقول (تراث الإسلام الفصل السادس):

«... إذ على الرغم من الاختلافات التي يمكن وصفها بأنها اختلافات في «اللهجة المحلية»، فإن جميع الفنون في «دار الإسلام» تتكلم اللغة نفسها أساساً. ومثال ذلك أن المقارنة بين أعمال الحرف في مراكز مختلفة شديدة التباعد، مثل إيران وبلاد الشام ومصر، أو منطقة جنوب الفولغا أو في منازل القطيع الذهبي في

الإسلامي انطلاقاً من العصور التاريخية السياسية قراءة كاملة، أو قراءة قادرة، على كشف أو إبراز خصوصياته الإبداعية كفن متميز وفريد من نوعه بين فنون الحضارات الأخرى. فإذا كان يمكن للعالم، أو للمؤرخ أو للباحث الفني، أن يرى فروقا بين الآثار التي تحققت في عهد الأمويين، والآثار التي تحققت في عهد المماليك، فإن هذه الفروقات تبقى محصورة في التقنيات، أو في بعض الأساليب فقط. فالذي تغير، أو الذي نما



الفن، سواء أكانت أسيوية وسطى، شرقية، أم غربية، أم كانت إفريقية مصرية، أم مغربية، أم كانت أوروبية أندلسية!.. فلقد حافظ الفن الإسلامي على وحدته كتجل إبداعي من حيث الفلسفة والمبدأ والرؤيا والغاية والهدف. (٢)

نحو متحف إسلامي
خيالي

من هنا لا تبدو قراءة الفن

التاريخية السياسية، التي عرفتها الحضارة الإسلامية، فبعض هذه المتاحف، الموزعة في العواصم الغربية الكبرى، وبعض هذه المعارض، كمعرض استانبول مؤخرًا، يعرض الآثار الفنية الإسلامية، على أساس الأنواع الفنية، لا على أساس الفترات التاريخية السلطوية المتتابعة... أي أنه، بدل أن يقسم الآثار، إلى آثار أموية فعباسية، ففاطمية فاندلسية وما إلى ذلك، يقسمها على حسب أنواعها، فيوزعها بين خط ومخطوطات، وبين خشبيات ومعادن وخزفيات وسجاد وعمارة ومنمنات...

إيجابيات الأنواع

من الناحية العلمية، أو من الناحية المتحفية، يبدو هذا الترتيب أكثر احاطة بالفن الإسلامي، من الترتيب التاريخي، وبخاصة إذا كان الترتيب التاريخي غافلاً لمرحلة ما أو غير محيط بكل المراحل التاريخية، احاطة شاملة وكاملة. كما هي الحال بالنسبة إلى معظم المتاحف بما فيها متحف الفن الإسلامي في القاهرة. فهو، وإن كان أوسع متحف من حيث جمعه لأهم العصور التاريخية، التي عرفها التاريخ الإسلامي، إلا أنه يغفل مراحل عديدة عرفت فيها أواسط أسيا ازدهارا فنيا مثيرا ونادرا. من جهة ثانية، يبدو منهج ترتيب وقراءة الفن الإسلامي، حسب

وتطور، هو الجودة في الصناعة أو في الميل إلى الأخذ ببعض الأشكال دون غيرها. في حين ظل المبدأ واحدا والغاية واحدة. فطريقة الحفر على الخشب، أو طريقة اختيار الوحدات الزخرفية، أو التوجه إلى استخدام مواد جديدة كالاستعانة بالذهب أو الرخام أو الحجر، بدليلا عن الفضة أو العاج أو الطين، لا يشكل منعطفا فنيا، ولا يشكل مرحلة، أو تطورا يساوي التطور السياسي أو الاجتماعي أو السلطوي، أو يرافقه على الأقل.

أنه من الصعب جدا، إذا لم نقل من الخطأ الفاضح، أن نقرأ في اختلاف التقنية بين الحفر في العصر الأموي، وبين الحفر في العهد الفاطمي على سبيل المثال، الاختلاف السياسي أو الاجتماعي بين العهدين. ذلك أن الغاية وإن الروح، وإن الدافع الخفي وراء الحفر في العصرين، هو واحد، لم يتغير ولم يختلف.

لا بد إذن، من منهج آخر ومن اقترب آخر، لقراءة الفن الإسلامي، لا بد من انشاء متحف للفن الإسلامي، جديد.

متحف الأنواع الفنية

عرف بعض المتاحف، والمعارض الكبرى، للفن الإسلامي، ترتيبا آخر غير الترتيب الذي يأخذ بالعصور

مناطق الفرغيز في القرن الثامن الهجري (الرابع عشر الميلادي)، تثبت لنا هذه النقطة بغاية الوضوح، بل أنه بعد نصف قرن من البحث الدولي المركز، لا يزال مستحيلا في كثير من الأحيان التعرف إلى الاختلافات الإقليمية. بل إن أحدا لا يستطيع أن يعين البلد الذي كتبت فيه المصاحف الكثيرة المزينة بالزخارف حتى عام ٣٩٠ هـ / ١٠٠٠ م، أو يميز بين قطع الزجاج الصخري المنحوتة في مصر والعراق في القرنين الرابع والخامس للهجرة / العاشر والحادي عشر للميلاد، أو يميز بين قطع الزجاج المشكلة في هيئة فصوص في الفترة نفسها، أو يفرق بين المنسوجات الحريرية التي صنعت في هذين البلدين خلال القرنين السابع والثامن للهجرة، الثالث عشر والرابع عشر للميلاد. وهناك مثال آخر يؤكد هذه النقطة، هو أن عددا من المخطوطات المزودة بالتصاوير الفارسية التي تعود إلى النصف الأول من القرن التاسع الهجري / الخامس عشر الميلادي، تسبب الآن إلى الهند الإسلامية، لأنها تحمل ملامح هندية واضحة (أذ ليس هناك سوى دلائل قليلة على ذلك بحسب علمنا) بل لأن العلماء لم يستطيعوا حتى الآن أن يحددوا موضعا معينا من إيران يمكن أن تكون قد صنعت فيه، وهذا يوضح بصورة مؤكدة وجود صناعة يدوية عريقة استلهمت من مصدر واحد، تستعمل في الإنتاج الفني أساليب متشابهة، يمكننا أن نفترض أنها كانت موجودة في كل حرفة على وجه التقريب في العالم الإسلامي. ونجد في حالات أخرى أن نسبة العمل الفني إلى مكان ما من عالم الإسلام، لا تقوم على أية دلائل من الأسلوب الفني، بل هي ناتجة عن قراءة الكتابات المثبتة على الأعمال الفنية، بالإضافة إلى وسائل التقنية الحديثة التي استعين بها منذ زمن قريب. وأخيرا فلا بد من أن نلاحظ أن الشخصية الإسلامية ظاهرة في الفنون والصناعات إلى درجة أنها تتجلى حتى بعد أن تكون المنطقة التي صنعت فيها، مثل الأندلس أو صقلية، فقد عادت إلى السيطرة المسيحية، بحيث تغير الاتجاه الفني في المنطقة المذكورة تغيرا كاملا. وهكذا يتضح

ان الاسلام كان له اثر قوي جدا، بل كانت له قوة حيوية انعكست على جميع الفنون التي نشأت في عالم الاسلام.

مثار جدل وحرب وصراع.
وتقسيم الاثار الفنية الاسلامية الى انواع، امر لا بد منه حتى بالنسبة

الانواع، منهجا موضوعيا، او حلا علميا، ازاء المواقف الحادة والتي تربط بين التاريخ السياسي والتجلي



الى المتاحف او المعارض التي تأخذ بالمنهج التاريخي، فمتحف الفن الاسلامي، في القاهرة، يأخذ ايضا بمنهج الانواع الفنية الى جانب اخذه بالمنهج التاريخي. فهو ايضا يجمع الخشبيات في قاعات منفردة ليخصص قاعات اخرى للمعادن وقاعات اخرى للزجاجيات او للخزفيات، ويقيم جناحا خاصا بالنسيج والسجاد.
اما الاخذ بالمنهجين معا فلان الفن الاسلامي، ومنذ البدء تجلى في

الابداعي. او تلك التي تربط بين النزعات القومية، وبين الاثار الفنية... ولا شك عندما نقف امام الفن الاسلامي، كونه مجموعة من الانواع الفنية، فان كثيرا من الجدل او من المناقشة، او السجال، الدائر حول الفن الاسلامي وحول معانيه وخصائصه، سيسقط، وبالتالي، فاننا نحصل على مسافة فاصلة او مسافة حيادية، نستطيع فيها ان نتحاشى مخاطر الوقوع في القراءة السياسية والتاريخية التي لا تزال الى يومنا الراهن

■ جزء من واجهة المسجد الكبير، الذي بناه الامويون في قرطبة، الاندلس / اسبانيا، سنة ٧٨٥، ووسعوه في ما بعد. وتحتوي الواجهة على رخام واجز وجص. وهي مزخرفة على نظم هندسية تقوم على الدوائر وتقاطعها. وقد تم بناؤها سنة ٩٦١ م إبان حكم الحكم الثاني ■



انواع فنية مختلفة، وشهد كل عصر ازدهارا في اكثر من نوع، مما يساعد على الجمع، او مما يقلل من التناقض بين المنهجين، اذا كان ثمة هناك تناقض.

سليات الانواع

الا ان هذه الابعايات، التي يوفرها منهج ترتيب الفن الاسلامي وقراءته على حسب الانواع الفنية، سرعان ما يبدو لنا قلقا. حين نعود في قراءتنا لهذا الفن الى الخصائص والمبادئ. والى الابداعية التي تختفي وراء تجليه. فترتيب اثار الفن الاسلامي، حسب انواعه، ترتيب لا يصل بنا الى القراءة العميقة التي اشار اليها كل من الغزالي وجلال الدين الرومي، عندما اصرا على تجاوز ما هو ظاهر، وما هو مرئي من هذا الفن نتأمل ما هو مخفي او لقراءة الصورة الباطنة على حد تعبير جلال الدين.

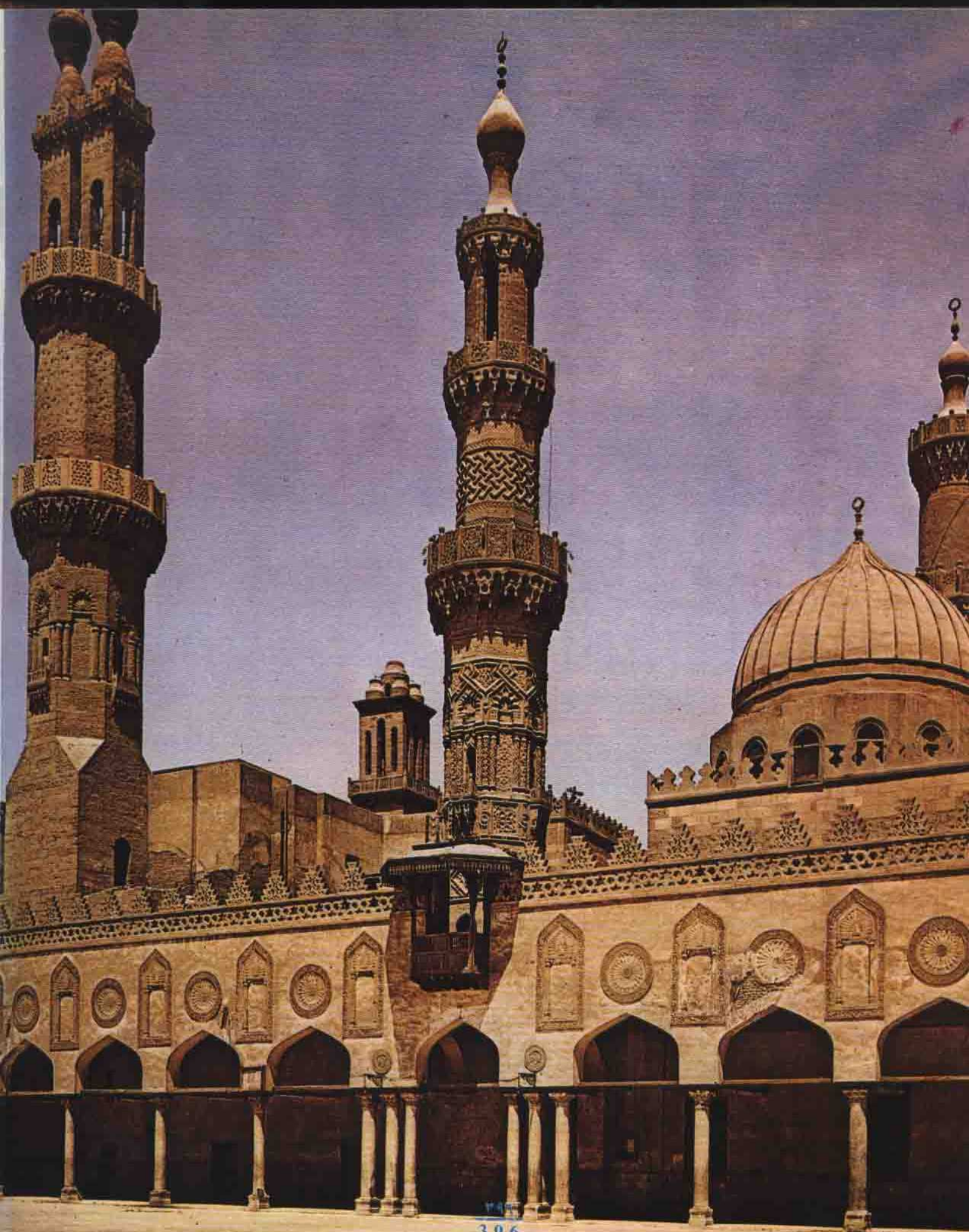
فاذا كان الفن الاسلامي لا يشهد على عصره، وبالتالي فلا حاجة الى ترتيبه حسب العصور التاريخية او السياسية او السلطوية الحاكمة فان الوقوف امامه كأنواع فنية، سيحجب الصورة الباطنة، والصورة غير المرئية.

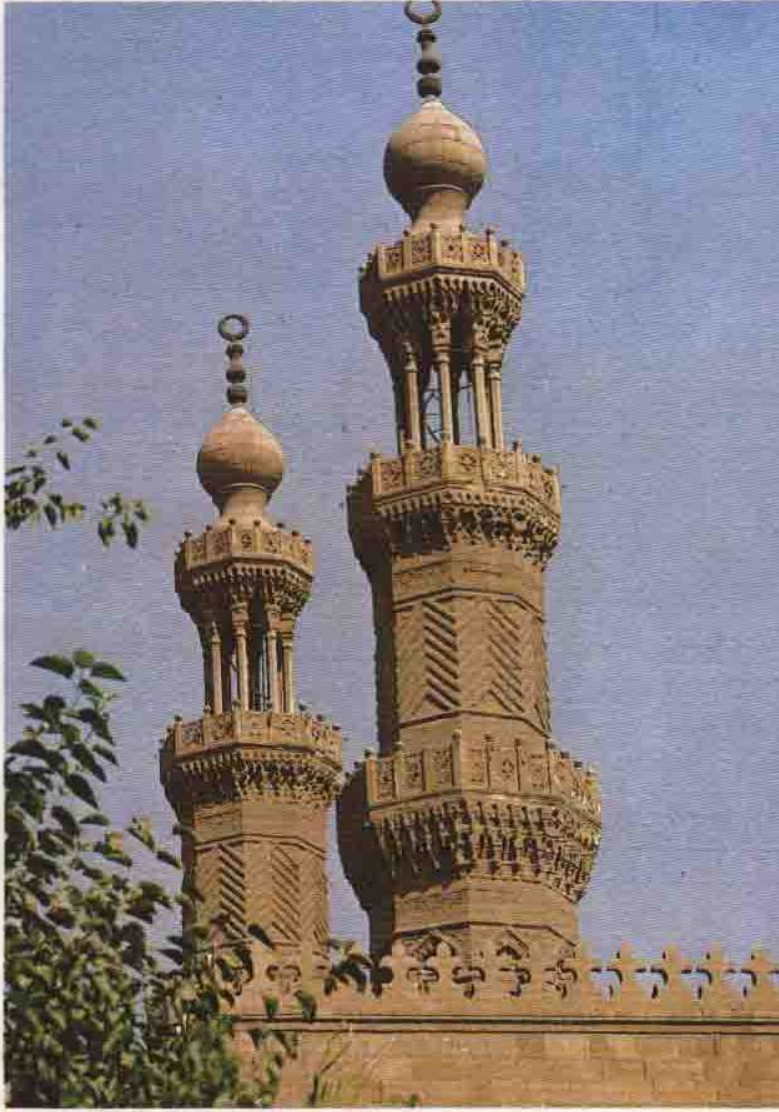
لان مثل هذا الوقوف سيدخلنا بالضرورة الى عالم الحرفة، والى عالم المادة، التي تجلي فيها الفن لا الى الفن كتجل ابداعي.

■ مسجد قرطبة الجامع - الأندلس.
بدأ إنشاؤه في عهد عبد الرحمن الداخل سنة ٧٨٦ م. واستغرق بناؤه قرنين ونصف قرن على وجه التقريب! ويعتبر - باعتراف معظم مؤرخي العمارة - قمة من قمم الفن المعماري العالمي. تبلغ مقاييسه ١٢٥ × ١٨٠ متراً. ومما يميز هذا المسجد الجامع، عقود المزدوجة التي ظهرت في أثناء الزيادات والتجديدات العدة، لأن المعماريين وجدوا عند تخطيطها أن ارتفاع المسجد لن يكون متناسباً مع مساحته الجديدة، فابتكروا تغطية السقف عن طريق وضع دعائم حجرية فوق الأعمدة الأولى، وإضافة عقود ثانية، ثم رفع السقف فوق ذلك (لاحظ الصورة).

وقد أثارت هندسته وزخرفته الكثير من المناقشة في أوساط المعماريين والمهندسين العالميين، أمثال «غوميز مورينو»، و«ليوبولد وتوريس بالباس» والتي كانت كافية لعل ما يشبه المجندات في عمارة هذا المسجد ■







■ منذئنا جامع المؤيد فوق «باب زويلة» الفاطمي في القاهرة (فوق). بنينا سنة ١٤١٥ م. وتمثلان الصيغ الهندسية والزخرفية التي ميزت العمار المملوكية ■ الجامع الأزهر - القاهرة (الصورة الى اليمين). بدأ انشاؤه في عهد الخليفة الفاطمي المعز لدين الله سنة ٩٧٠ م. وتم تشييده سنة ٩٧٢. وكان حجمه اذ ذاك نصف حجمه الحالي. وقد حرص على ترميمه واصلاحه والاضافة اليه معظم الخلفاء والسلاطين والامراء والملوك والرؤساء الذين تعاقبوا على حكم مصر. فهو سجل حافل لتاريخ مصر السياسي والعلمي ■

الكثير من الفنون الاخرى، التي عرفتها الحضارات.

بمعنى اخر، لقد تجلى الخط على سبيل المثال على الورق، وايضا على الحجر وعلى النحاس وعلى النسيج، وعلى سبيل المثال، لم يتغير الخط الكوفي المتجلى على الورق عن الكوفي المتجلى على النحاس، او على الرخام، كذلك، يمكن القول عن الرقش اي عن مبدأ «الخط والرمي»، فالرقش هو نفسه

ان توزع الاثار الفنية الاسلامية الى سجاد، فخط، فخزف، فخشب، فمعدن، فرسم، انما يعطي القيمة الاولى للمادة. اي يعطي قيمة للخزف فالحشب فالصوف فالحرير فالورق. وما الى ذلك من مواد تجلى غيرها الفن الاسلامي. وبالتالي، فاننا سنقف امام الصناعة، اي امام سر الحفر على الخشب او سر طبخ وتلوين وحرق الخزف، او سر التكفيت او سر التلوين والتذهيب، وما الى ذلك من اسرار.

صحيح ان تلك الاسرار الحرفية، هي اسرار عظيمة، وهي اسرار فنية في الوقت نفسه. ولها مقام خاص في ابداعية الفن الاسلامي، الا انها، لا ترتفع لتصبح مجالا فنيا مستقلا. ولا تستطيع ان تشكل طرقا ومنعطفا وصفحات مستقلة، يدين الفن في كل واحدة منها بشهادته الخاصة والمميزة.

علينا، ان ندرك، قبل الوقوع في علمية وحيادية منهج الترتيب حسب الانواع الفنية، ان الفن الاسلامي نفسه، ظل واحدا من حيث الرؤيا الجمالية والفلسفية، ومن حيث الغاية والوظيفة فيما هو يتوزع في تجلياته، على المعدن او الخزف او الورق او الحجر او الطين!... فلم تؤثر المادة على الجوهر الفني والتألف الذي تم هنا، بين المادة والجوهر، انما هو تألف يشهد على غنى الجوهر، لا على غنى المادة... على عكس

كمبدأً وجمالية وفلسفة، سواء
أكان سجادة، ام قصعة خزف،
او صحن نحاس، او باباً لمسجد،
او نافذة مقام.

ان قراءة عميقة للأنواع الفنية،
التي عرفها الفن الاسلامي، تعود بنا
الى مبدأ التوحيد، المبدأ الجوهرى
الذي جاء منه الفن الاسلامي
ليشهد ايضاً له. فالتعدد هنا هو
تعدد توحيدى المبدأ. اي الشهادة
على كيفية تعدد الواحد. فالحق
واحد متعدد التجليات. والفن
الاسلامي، يكرر هذا المبدأ، كمنهج
فني مذهل ومثير. فالجمالية
والنظامية، التي تتحكم باصول الخط

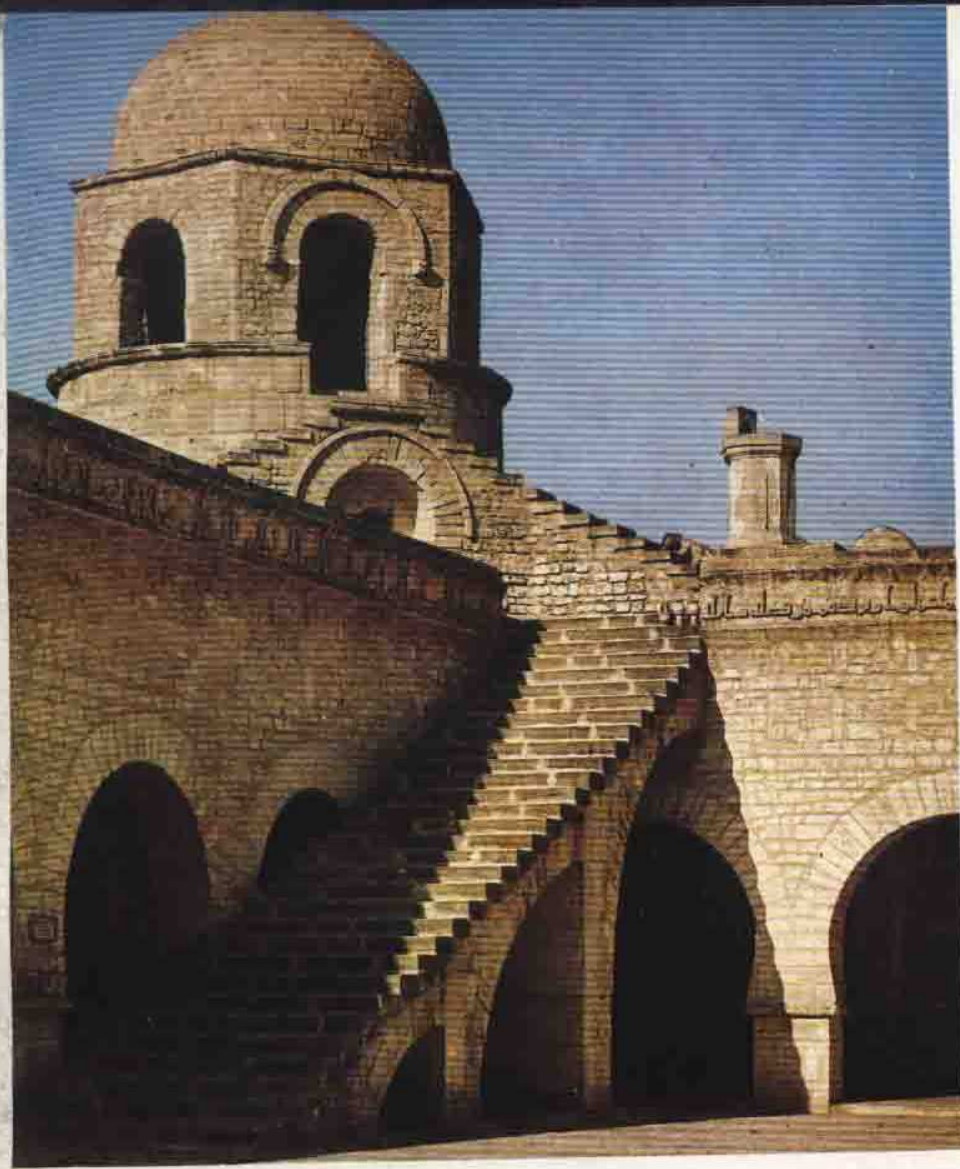
■ محراب مسجد ومدرسة
السلطان حسن - القاهرة، المتميز
بقن الرخام المعشق، ويخط الثلث
المحفور على الحجر حول القوس.
ويعتبر هذا المحراب مثلاً نموذجياً
على الصيغ الصعبة في تشويق
الرخام في الفترة المملوكية ■

واصول الرقش، واصول التذهيب
والتكفيت، وما الى ذلك من اساليب
ومهن، انما هي جمالية ونظامية
تتعدد دون ان تخسر جوهرها
وخصائصها المبدئية والمنهجية،
اي دون ان تتغير. فالاصول هي
واحدة والمبدأ هو هو. فلم يغير
النحاس خصائص ومبادئ
الرقش، او الخط، او الرسم، كما
تجلى على الورق، او على الرخام،
او على الخشب، وبالتالي، فاننا
نستطيع ان نبقي في المجال الفني
نفسه، وان كنا ننتقل من مادة
الى مادة، ومن عنصر الى عنصر،
فجمالية الخط الكوفي، او خط
الثلث، او جمالية الرقش، تبقى
هي نفسها سواء أكان الخط
محفوراً على رخام، ام منزلاً على
نحاس، ام مخطوطاً على صفحة
قرآن كريم، فالجمالية هنا، هي في
تلك الحال التي يصل اليها
المشاهد لهذا الخط ولهذا
الرقش... اي في فعالية الفن، لا
في صفاته واسمائه. في الوقت
الذي تتحول فيه البراعة والدقة
والاصولية، الى مجرد صيغ
متعددة، لقول كلام واحد، معنى
واحد، او للوصول الى حال
واحدة.

المادة والجوهر

هذه الصفات تنبع من خصائص
الفن الاسلامي، وهي التي تميزه عن





■ مسجد سوسة الجامع - تونس

انشأ هذا المسجد في عهد ابي العباس عبدالله بن ابراهيم بن احمد الاغلبي، سنة ٨٥١ م. ويقوم المسجد على شبه جزيرة قرب باب البحر من ابواب «سوسة» القديمة، شمال شرق تونس.

مقابضه ٥٠×٥٧ مترا، يتوسطه صحن مستطيل تبلغ مساحته ٣٤٤ مترا. ويقوم في ركنيه الشمالي والجنوبي، برجان مستديران يصل ارتفاعهما الى مستوى سطح الجامع. والشعالي منهما كان يستعمل منذنة (الصورة) لان له سلما داخليا. وفي أعلى كل من البرجين جوسق تقوم عليه قبة.

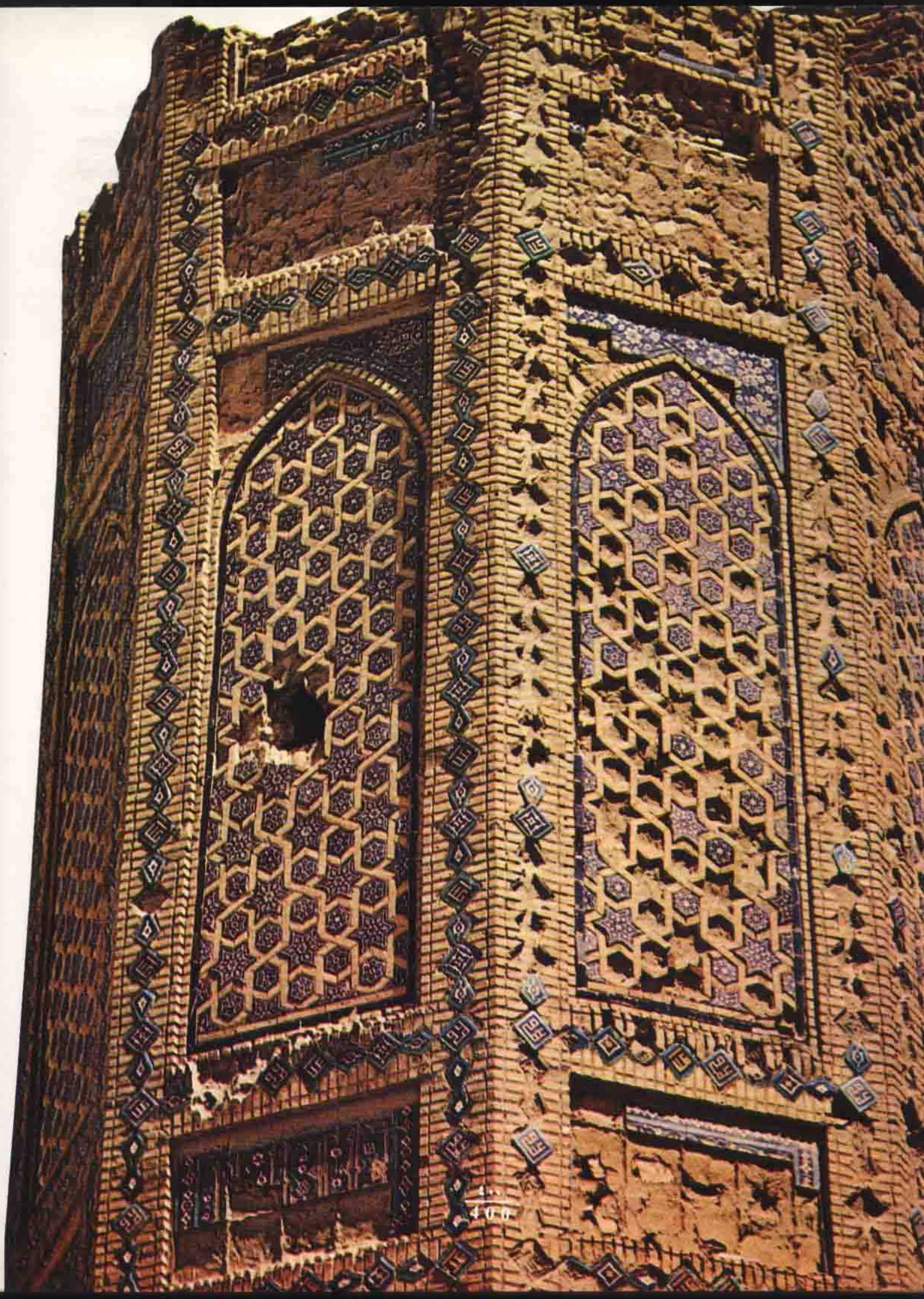
فاصلة، تفصل بين الانسان المسلم والفن. بل على العكس، تماما، ان الفن الاسلامي، هو بين يدي الانسان المسلم. انه بين يديه في البيت، في الشارع، في الجامع. وهو لخدمته في هذه الاماكن بالذات. فليس ثمة مسار خاص للفن الاسلامي، بعيدا عن حاجات الحياة اليومية، في تفاصيلها وتوجهاتها الكبرى.

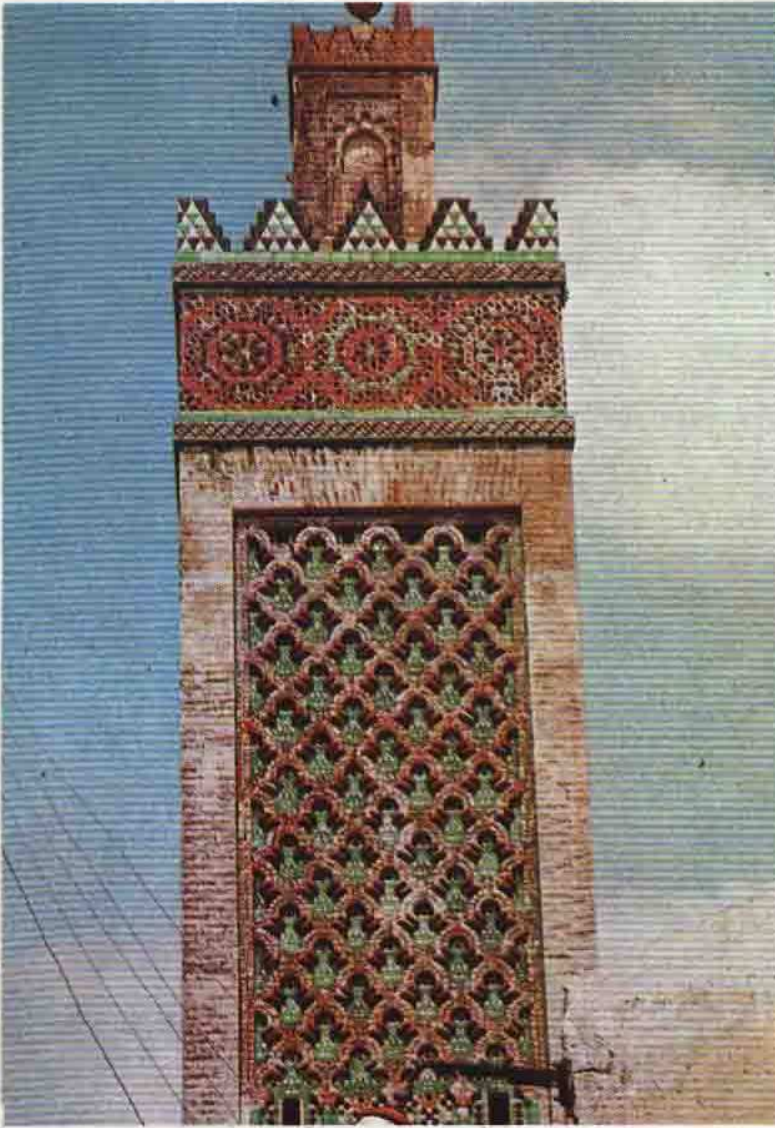
من هنا، فان توجه الفنان المسلم الى تنوع المادة التي يتجلى فيها الفن، انما كان جزءا لا يتجزأ من مسار هذا

بقية الفنون، التي نستطيع ازاء بعضها، كالفنون التي عرفتها الحضارة اليونانية، او الحضارة الاوروبية الحديثة، ان نقيم علاقة حميمة، ومتفاعلة بين الفن والمادة التي يتجلى فيها.. فاللوحة الزيتية، هي غير اللوحة المائية، وما تستطيع قوله اللوحة الزيتية، لا تستطيع قوله اللوحة المائية، ثمة طرقا مستقلة للفن، يشترك في شقها الاثنان معا. الفن والمادة، فالنحت على الرخام، قاد الفن اليوناني، او الفن في مطلع النهضة الاوروبية الى مراتب عالية ومميزة في الوقت الذي عاد الرسم بالزيت ليروي تاريخ اوروبا الحديث.

انطلاقا من هذه المقارنات، لا نستطيع ان نقرأ الفن الاسلامي بدءا من انواعه. فلا يستقل الرخام بالكلمة، وكذلك بقية الانواع، بل على العكس، فالمادة هنا تتهاوت في تقديم طواعيتها والفن، لتحقيق المبدأ والشهادة.

ان المادة التي تجلى فيها الفن الاسلامي، هي مادة تخضع في النهاية لوظيفة الفن الاسلامي لا الى الاشتراك في تحقيق جماليته. وهي مادة فنية في الوقت نفسه، لكون وظيفة الفن الاسلامي جزءا لا يتجزأ من خصوصياته وجوهر ابداعيته وفلسفته كفن. فالفن الاسلامي، يؤدي وظيفة حياتية، او هو غير مفصول عن الحياة في شتى مظاهرها الاجتماعية، والعمرائية، واليومية. فليس ثمة مسافة محرمة، او مسافة





■ منذنة المسجد الجامع في الجزائر (فوق). وهي تمثل نموذجا للمنذنة كما عرفتها العمارة الاسلامية في المغرب. وهي بناء مستقل شبيه بالبرج، يقوم في الجدار المواجه لجدار القبلة. وقد يقوم خارج سور المسجد ■

■ مسجد بيبي خاتم - سمرقند. بدأ انشاؤه في عهد تيمورلنك سنة ١٣٩٩ وتم بناؤه في ١٤٠٤ م. ويتميز بمنذنته (الصورة الى اليمين) المثلثة، وزخرفتها الهندسية بالقاشاني واحجار الاجر ■

البحث، هي الوصول الى موقف، والى منهج، يساعدان في قراءة الفن الاسلامي، قراءة جديدة، تكون هي الاوسع واشمل. فالبحث هنا، تفرضه المناقشة الراهنة حول هذا الفن، كما تفرضه الآراء المتعددة في كيفية تفسيره وتذوقه وتقويمه.

فالسعي الى متحف من هذه المنطلقات، هو سعي الى تصور او منهج جديد، يكون نابعا هذه المرة

الفن بالذات. اي ان البحث عن المادة، ليس امرا تفرضه المعاناة الفنية، او البحث عن حلول فنية، او عن مفردات، او عن لغة جديدة، كما هي الحال بالنسبة الى كثير من الفنون. بل انه جزء لا يتجزأ من المبادئ الكلية، التي نبع منها هذا الفن، والتي راح يسعى، وعلى مدى اكثر من الف عام، الى الشهادة عليها.

انطلاقا من هذه الملاحظات، لا يشكل منهج تقسيم الآثار الفنية الاسلامية الى انواع، ترتيبا يساعد على قراءة شاملة او قراءة عميقة، وباطنية لهذا الفن. فجميع هذه الانواع، وان اختلفت من حيث الاسرار الحرفية والصناعية والمهنية، الا انها من حيث المعنى الابداعي، ومن حيث كلمة الفن، انما تقول معنى واحدا وكلمة واحدة.

كيف نستطيع اذن قراءة الفن الاسلامي؟ وكيف نستطيع ان نقيم متحفا لهذا الفن؟؟

المتحف المنهج

ليست الغاية، في بحثنا عن متحف جديد للفن الاسلامي، الوصول الى بناء او مؤسسة، او اروقة وقاعات، تضم اوسع واشمل واندر واثن الآثار الفنية، التي انتجتها الحضارة الاسلامية، في الالف سنة الماضية. بل الغاية من وراء هذا

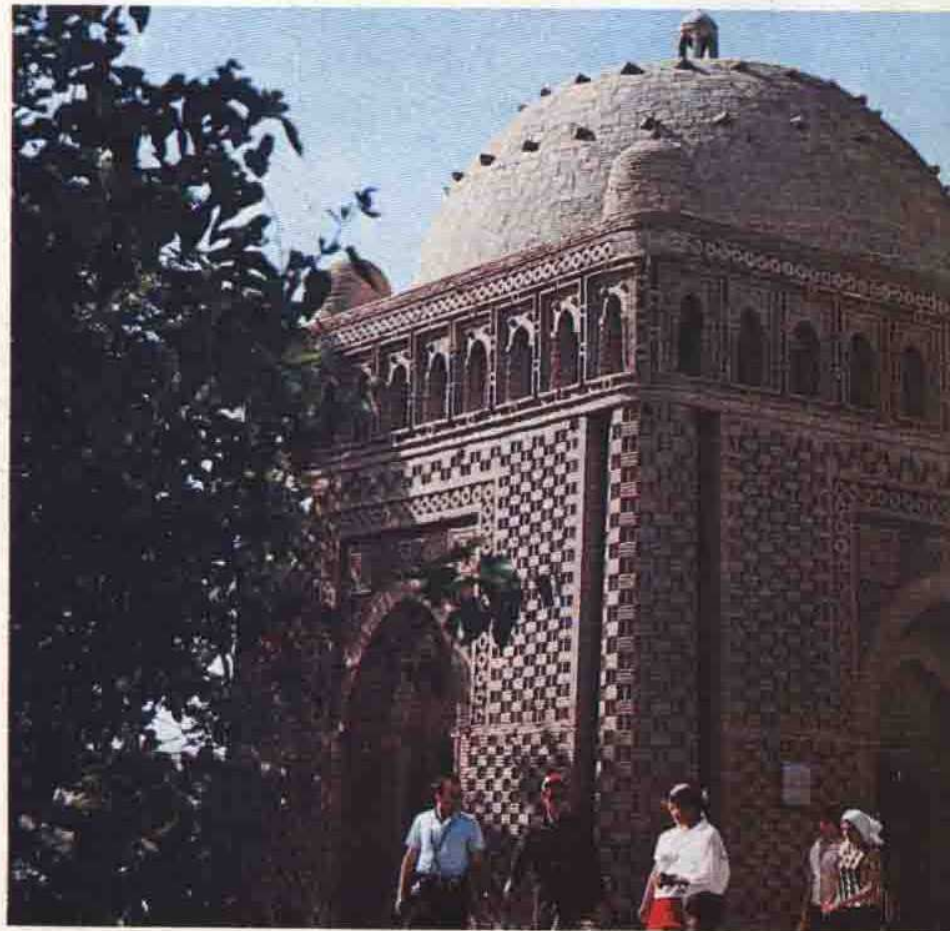
من خصائص الفن الاسلامي وجماليته، وفلسفته كفن فريد، ومتميز بين الفنون. ويكون في الوقت نفسه، جوابا عميقا عن الاسئلة الحرجة والصعبة المطروحة حاليا في الحياة الفنية الحديثة والعائدة الى مستقبل الابداع العربي والاسلامي.

إذا عدنا الى الخصائص الجوهرية، التي تميز بها الفن الاسلامي، والتي تميزه عن الفنون الاخرى، قد لا نحتاج الى متحف، او بالاحرى قد يبدو المتحف كصيغة حديثة للتعرف الى الماضي الفني والحضاري.. صيغة غير فعالة.. او غير مناسبة للفن

■ إذا كان المسجد الجامع في هراة (افغانستان)، والذي أنشئ في اواخر القرن ١٥ م، متميزا بفني زخارفه، وتنوع اساليبها، وتناغمها مع الخط في تقطيع تتوازن استقلالية كل مستطيل منها، في خدمة واغناء الجو الزخرفي العام (الصورة الى اليسار). فإن مصلى اسماعيل الساماني (بخاري)، والذي بدأ انشاؤه سنة ٨٩٢ وتم عام ٩٠٧ م (تحت). فقد تميزت عمارته برصف قطع الحجر بين النافر والغائر، والتي تضيف ظللا هندسية تتفاعل مع تقلبات النور: نهارا مع الشمس، وليلا مع القمر. وتعتبر هذه الهندسة واحدة من اغرب الصيغ الفنية في فن الزخرفة المتحرك. ■

الاسلامي واثاره. فلقد تبين معنا في مناقشتنا المناهج التي اتبعتها المتاحف في العالم الاسلامي، كمتحف القاهرة، ومتحف «توب كاني»، في استانبول، او المتاحف العالمية الاخرى، ان قراءة الاثار الفنية الاسلامية حسب التطور او الترتيب التاريخي السياسي، الذي عرفته الحضارة الاسلامية، قراءة، على الرغم من منطقيتها العلمية، لا تضيء ولا تكشف عن خصوصيات وصفات هذا الفن الجوهرية والجمالية. فاذا كان الفن الاسلامي لا يشهد على العصر، فان الانتقال من عصر الى عصر، ومن سلطة الى سلطة، لم ينعكس على اساليب وتقنيات الفن. واذا كان من السهل تحديد الفروقات الحضارية بين فترة وفترة، او بين عهد وعهد، في السياسة والاجتماع، فانه من الصعب جدا قراءة فروقات اساسية، بين اثار الفن الاسلامي في العهد الاموي، والعهد السلجوقي او المملوكي. لذلك لا يبدو المنهج التاريخي السياسي منهجا ممتازا لقراءة اثار الفن الاسلامي قراءة جمالية وابداعية مطلقة.

كذلك، لقد تبين معنا، ان قراءة الفن الاسلامي حسب الانواع التي تجلى فيها، اي قراءته في الخط مرة والتصوير والنسيج والخشب والحرف، مرة اخرى قراءة، على الرغم من احاطتها شبه الشاملة، وعلى الرغم





■ مسجد السليمية في أدرنة - تركيا. بدأ انشاؤه سنة ١٥٧٠ م وتم بناؤه سنة ١٥٧٤ م. وهو من تصميم المعمار سنان، والذي يعتبر من أكمل اعماله التي تقارب سائتي مبني، ما بين مسجد، ومدارس، وقناطر.. وقصور.

وقد اقام سنان في هذا المسجد، قبة الرواق الاوسط، على مساحة فسيحة تحيط بها اثنتا عشرة دعامة، تحمل فوقها اثني عشر عقدا، تدور حول المساحة. ثم رفع فوق العقود طابقات تتخللها نوافذ ذات زجاج ملون. وفوق هذه الطابقات التي تكون شكلا من اثني عشرة جدارا، اقام نصف قبة. والمسجد كله ملبس بالرخام والمرمر ■

من توفيرها لموقف فني محض وموضوعي وحيادي، تبقى قراءة قلقة لا تكشف الاهداف والمعاني الجوهرية لهذا الفن. ذلك ان النوع هنا، لا يستقل في كلمته، ولا يفرض نفسه كجزء لا يتجزأ من المعنى الفني الاخير. ففي الوقت الذي يختلف فيه الحزف عن الخشب،

عن الرخام، عن النحاس، كمادة ونوع، لا يختلف الخط المتجلي على الحزف عن الخط المتجلي على النحاس، لا من حيث الاسلوب ولا من حيث الجمالية..

لنقف اذن عند بعض الخصائص الجوهرية، فاذا كان الفن الاسلامي، لا يشهد على العصر، وبالتالي، فانه من الصعب علينا قراءة التاريخ الاسلامي وعصوره المتعددة عبر اثار هذا الفن. فان الفن الاسلامي لا يرتبط بفردية الفنان. اي انه فن غير فردي. فلا عاطفة، ولا ذاتية، ولا معاناة، ولا تصور الفنان الفرد، يمكن ان يتضمنها هذا الفن. فاذا كان يمكن على سبيل المثال، ان نقرأ يكاسو الانسان، او ليوناردو دي فنشي الانسان، عبر اعمالهما الفنية، من لوحات او منحوتات، وما الى ذلك، فانه من المستحيل التعرف الى ابن البواب، الانسان عبر خطه وعبر ما تركه من اثار مثيرة جدا، طبعت الخط العربي بنظامية وجمالية بديعتين.. وبالتالي، فان الفن الاسلامي لا يشهد على الفرد ايضا.

يمكننا ان نتابع هذا المنطق. فاذا كان التاريخ الجماعي والتاريخ الفردي، بعيدين عن مجال الفن الاسلامي، فان المكان والزمان ايضا هما بعيدان.. نعم، ان الفن الاسلامي فن لا يؤرخ من جهة



المتاحف التي يعرفها العالم اليوم،
والتي عبرها نستطيع قراءة الماضي
وفهمه وتقويمه وتفسيره والافادة
منه.

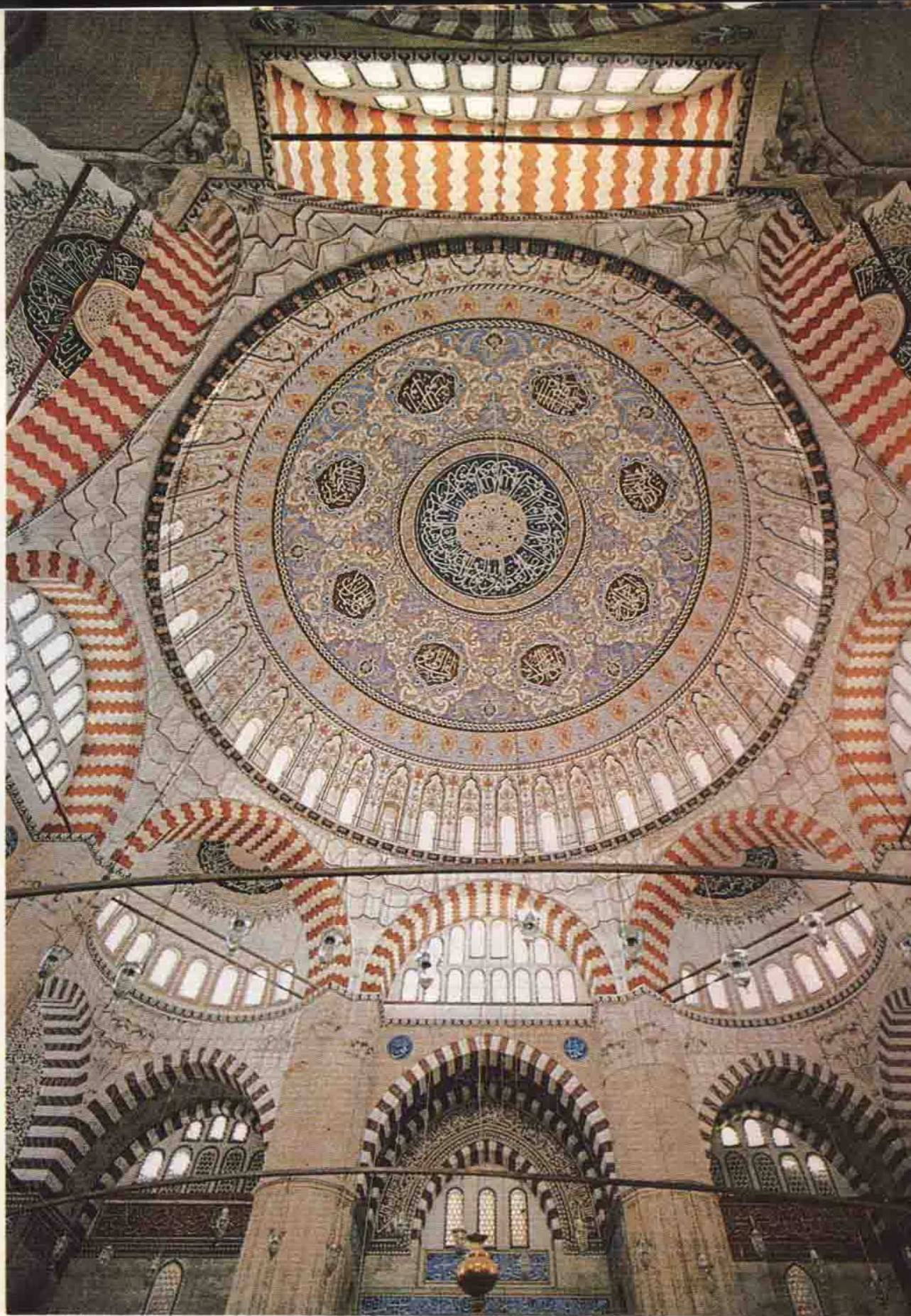
■ مسجد صوقوللي، لوله بور
غازه - تركيا.
يتميز هذا المسجد بميضاته
الخارجية، وهندستها ذات القبة
المفتوحة، وبزخرفتها. بينما يحقق
هذا المسجد الطراز العثماني
المشهور بقببه وحلولها الهندسية
لاتمام سقف الصحن وبيت الصلاة

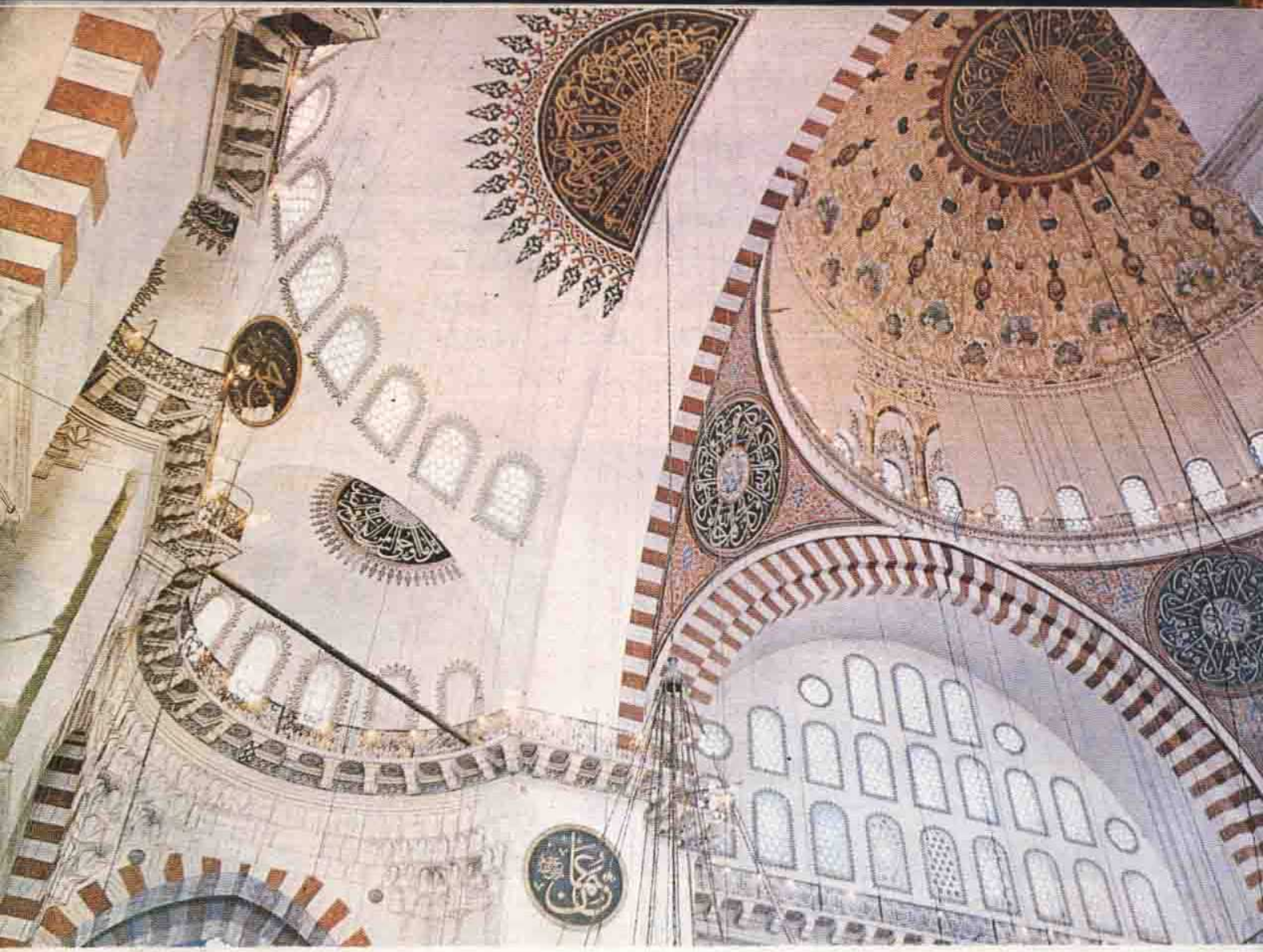
الجامع كمتحف

ماذا اذن؟ ان عودة سريعة الى

ولا يُعنى بالزمان، ولا بالمكان من
جهة ثانية. يمكننا ان نضيف، انه
فن لا يصف ولا يروي، ولا
يعبر... اي انه بعيد ايضا عن
العواطف الذاتية والمعاناة الفردية.
وجميع هذه الصفات والخصائص
التي تميزت بها الفنون الكثيرة،
هي التي شكلت الاسس، لصيغة



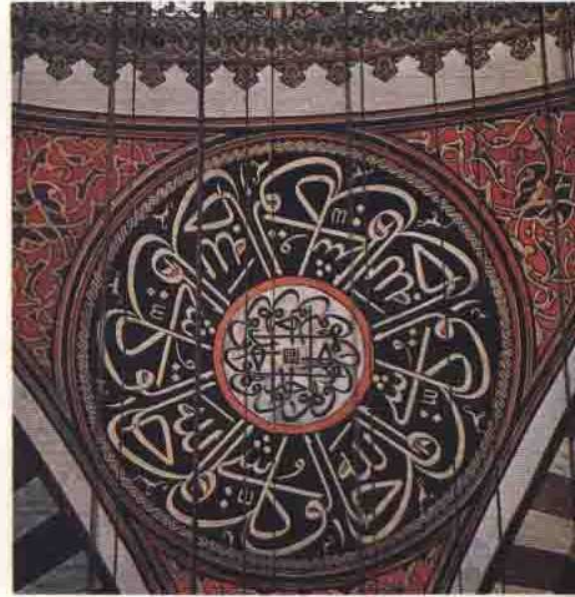




■ (الصورة الى اليمين: جامع السليمانية في أدنا - تركيا، بعد ترميمه. راجع صورة صفحة ٤٠٤ وكلامها ■

■ جامع السليمانية في استانبول - تركيا (فوق). بدأ انشاؤه سنة ١٥٥٠ وتم بناؤه ١٥٥٦. وهو من تصميم المعمار سنان الذي يرتد فيه الى أصول ايا صوفيا، ويتقنها اتقانا كاملا. والى جانب الحلول الهندسية الجديدة، يبرز فن الخط الذي زين القبة والاقواس. وهو من تخطيط الخطاط الشهير «قره حصاري». ويمكن مراقبة التفصيل الذي اخترناه (تحت) لخط ثلث مركب: «قل الله خالق كل شيء» التي تتردد أربع مرات في الدائرة الخارجية الاولى. ثم «هو الواحد» وتتردد أربع مرات في الدائرة الصغرى، و«القاهر» بالخط الكوفي المربع في مركز الدائرة. ■

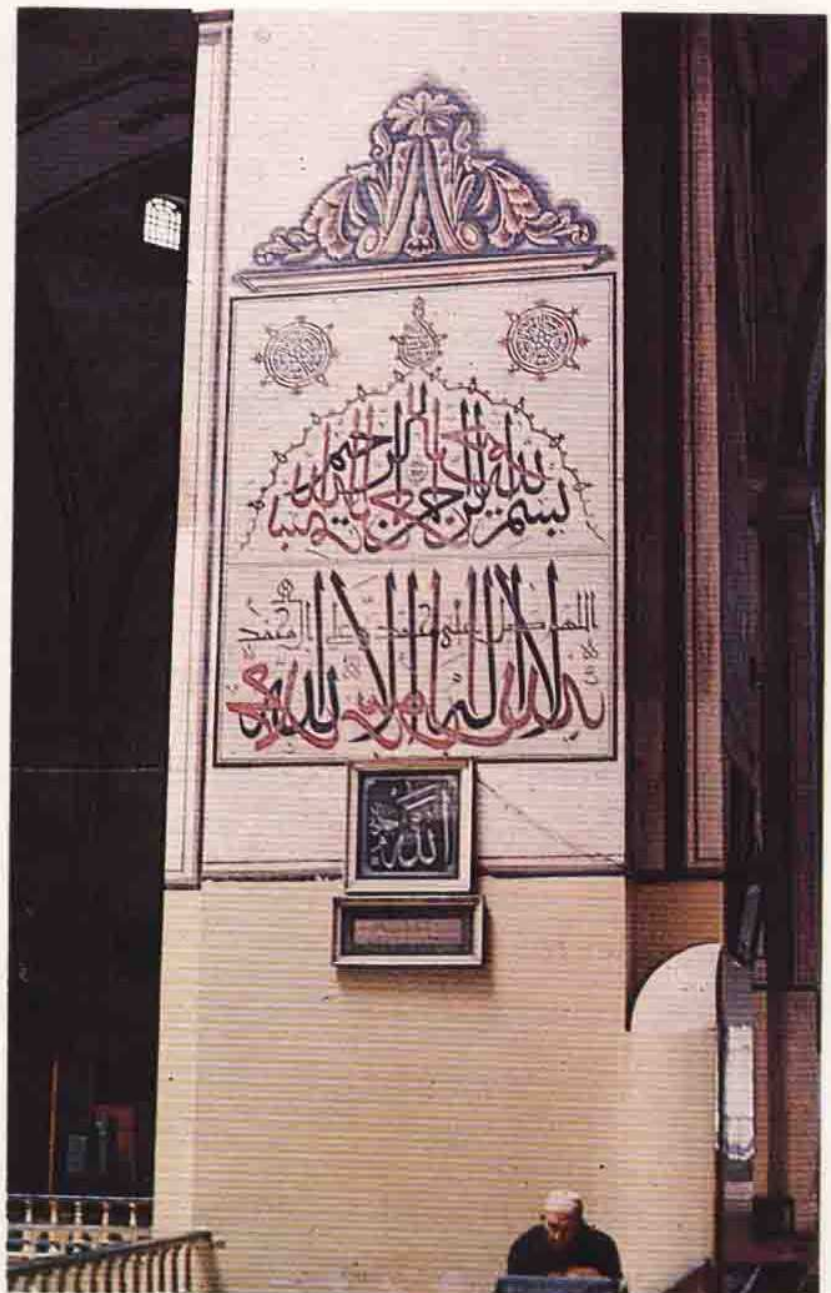
التجليات الاولى للفن الاسلامي، تكشف لنا، ان المتحف الذي نبحت عنه، موجود منذ زمن بعيد، وموجود قبل ان يصل الغرب الى ايجاد صيغة المتاحف الحالية. فاذا جاز لنا القول، فان متحف الفن الاسلامي، هو الجامع نفسه. فالجامع كرمز ديني، وكبناء فني، يجمع فيه جميع الانواع وجميع الاساليب، وجميع التقنيات، التي عرفها الفن الاسلامي، طوال القرون العشرة



الخط، وفن الرقش (الزخرفة) وفن
الحفر، وفن الخزف، وفن
السجاد، وجميع تلك الفنون التي
عرفتها الحضارة الإسلامية. انما هي
فنون ولدت او عاشت، او
ضمها الجامع...
بكلام اخر، نستطيع وبكل

الماضية. ففن العمارة الاسلامي،
فن تجلى اول ما تجلى في الجامع:
«مسجد الرسول، قبة الصخرة
— المسجد الاقصى، الجامع
الاموي»، ومع هذه الاماكن
المقدسة، ولد الفن الاسلامي
ولادة كاملة منذ البدء. ففن

■ اولو جامع / بورسه - تركيا.
تم انشاؤه في عهد اورخان، في
النصف الثاني من القرن الخامس
عشر الميلادي. ويعتبر أول مسجد
عثماني واضح المعالم. وهو مسجد
له بيت صلاة فسيح تقوم في وسطه
بركة ماء، وتحيط به عدة اروقة.
وفي منتصف الرواق الاوسط تقوم
قبة كبيرة. كما ان هناك قبابا صغيرة
فوق الرواقين المحيطين بالرواق
الاطراف. والنور يدخل الجامع من
طاقات صغيرة فوق الجدران الحاملة



■ في عهد متأخر، (القرن التاسع عشر)، زين كبار الخطاطين جدران اعمدة اروقة مسجد أولو جامع، من جهاتها الاربع، بخطوط فريدة في تاليفها كالخط - المرأة، والخط المتعاكس رددت اسماء الله الحسنى (الى اليمين). كما زين الخطاطون جدران الجامع بآيات وامثال تنوعت في انواع الخطوط واتساع المساحات مما يمكننا اعتبار هذا الجامع متحفا لفن الخط بشكل خاص ■

لشهادة على انه واحد الاحد لا شريك له. وبالتالي، فنحن في هذا المكان مع الدين لا مع الفن. مع الله، لا مع الانسان، مع الرب لا مع العبد!..
الا ان ما يشفع لنا، او ما يشجعنا على مثل هذا القول، هو

سهولة، ان نلتقي بمعظم تجليات الفن الاسلامي، في تطوافنا وتجوّلنا حول وداخل الجامع.
لنسارع الى القول: ان الوقوف في جامع كمتحف للفن الاسلامي، يبدو من زاوية ما شركا خفيا.. فالمكان هنا، هو للصلاة، هو ايضا





■ مسجد الشاه في اصفهان -
 ايران. بدأ انشاؤه سنة ١٦١٢ وتم
 بناؤه سنة ١٦٣٠ م. وهو من تصميم
 علي أكبر الاصفهاني. وتكشف
 القاعة الغربية من المسجد مع
 صورتها المنعكسة على ماء البركة
 الوسطية خطة تصميم البناء.
 ويذهب بعض المحللين الى ان بركة
 الماء الواسعة المساحة، والتي
 تعكس البناء بصورته الكاملة، انما
 صنعت عن قصد، بحيث انه عندما
 يلعب المرء ماءها فيتموج، تهتز
 صورة البناء المحكم الهندسة
 والزخرفة اهتزازا يعطي الانطباع
 بزواله، مما يؤكد الآية الكريمة [كل
 من عليها فان] ويبقى وجه ربك ذو
 الجلال والاكرام]

هامش رقم (٣)

يقراً روحه غارودي (وعود
 الاسلام الفصل الخامس) وحدة الفن
 الاسلامي متجلية في الجامع فيقول:
 «ان نظرة واحدة، وان كانت
 سطحية، على الشواهد الكبرى للفن
 الاسلامي في العالم، تكشف عمق
 وحدته واصالته. فايا ما كان الحيز
 الجغرافي المقام فيه الاثر او غايته فاننا
 نحس باننا نعيش فيه التجربة الروحية
 نفسها. فبالنسبة لي كان يتناهي دائما
 الاحساس بان كل ذلك من الجامع
 الكبير في قرطبة الى فيفساء المساجد
 في تلمسان والي جامع القرويين في
 فاس او جامع ابن طولون في القاهرة،
 وبين مساجد استنبول العملاقة،
 والقباب البصيلة في مساجد اصفهان
 الساحرة كجنت الفردوس، او المئذنة
 القاعة الحلزونية في سامراء، ومن
 ضريح تيمورلنك الى قبر تاج محل
 المشألى في الهند، ومن قصور الحمراء
 في غرناطة الى علي قيو، وشاهل
 سوطون في اصفهان، قد بناه نفس
 الانسان تلبية لنداء الاله نفسه. فان
 الفن الاسلامي يعبر عن رؤية للعالم
 توحى له في آن واحد بغايته
 وبموضوعاته، افصاحاته التشكيلية
 ووسائله التقنية. ففي الاسلام، كما
 قيل، جميع الفنون تؤدي الى المسجد،

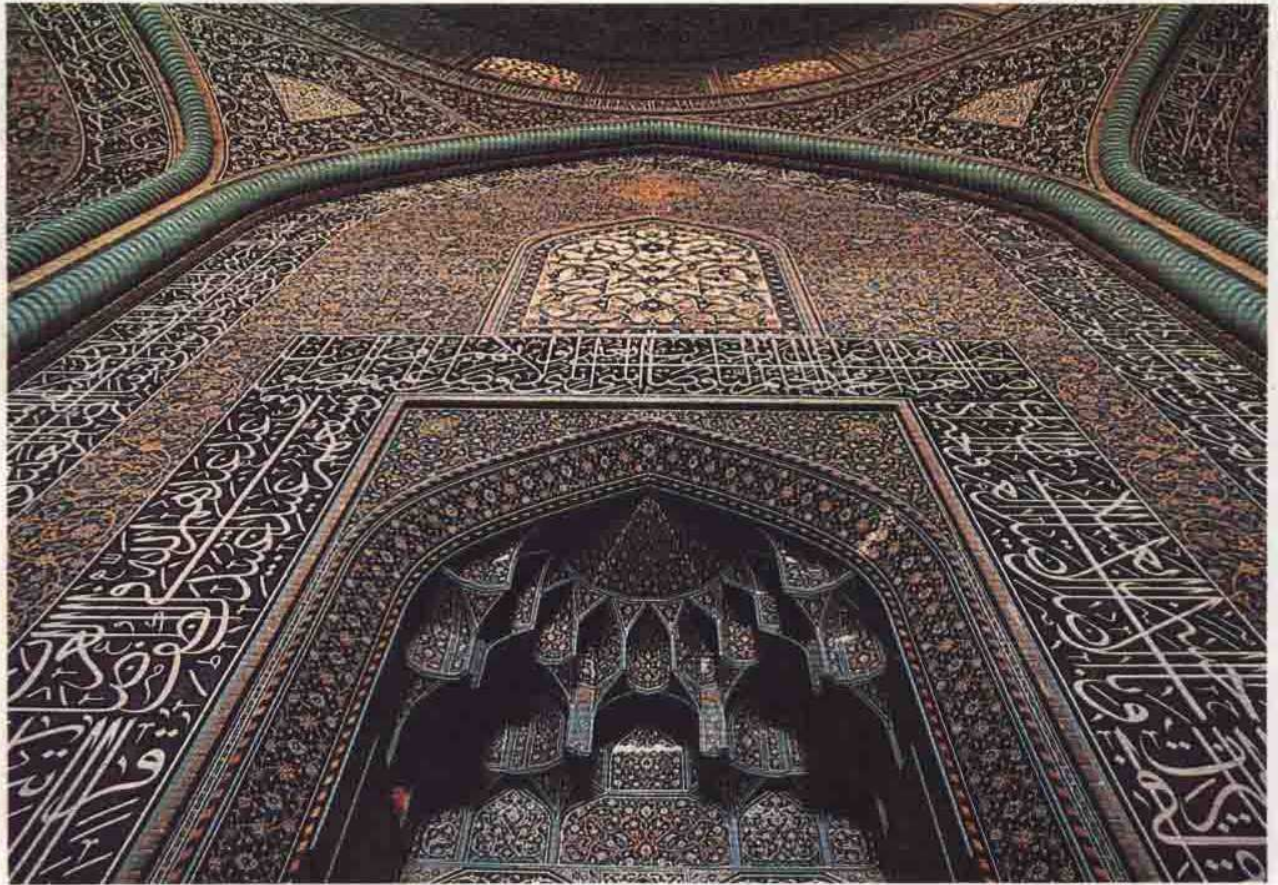


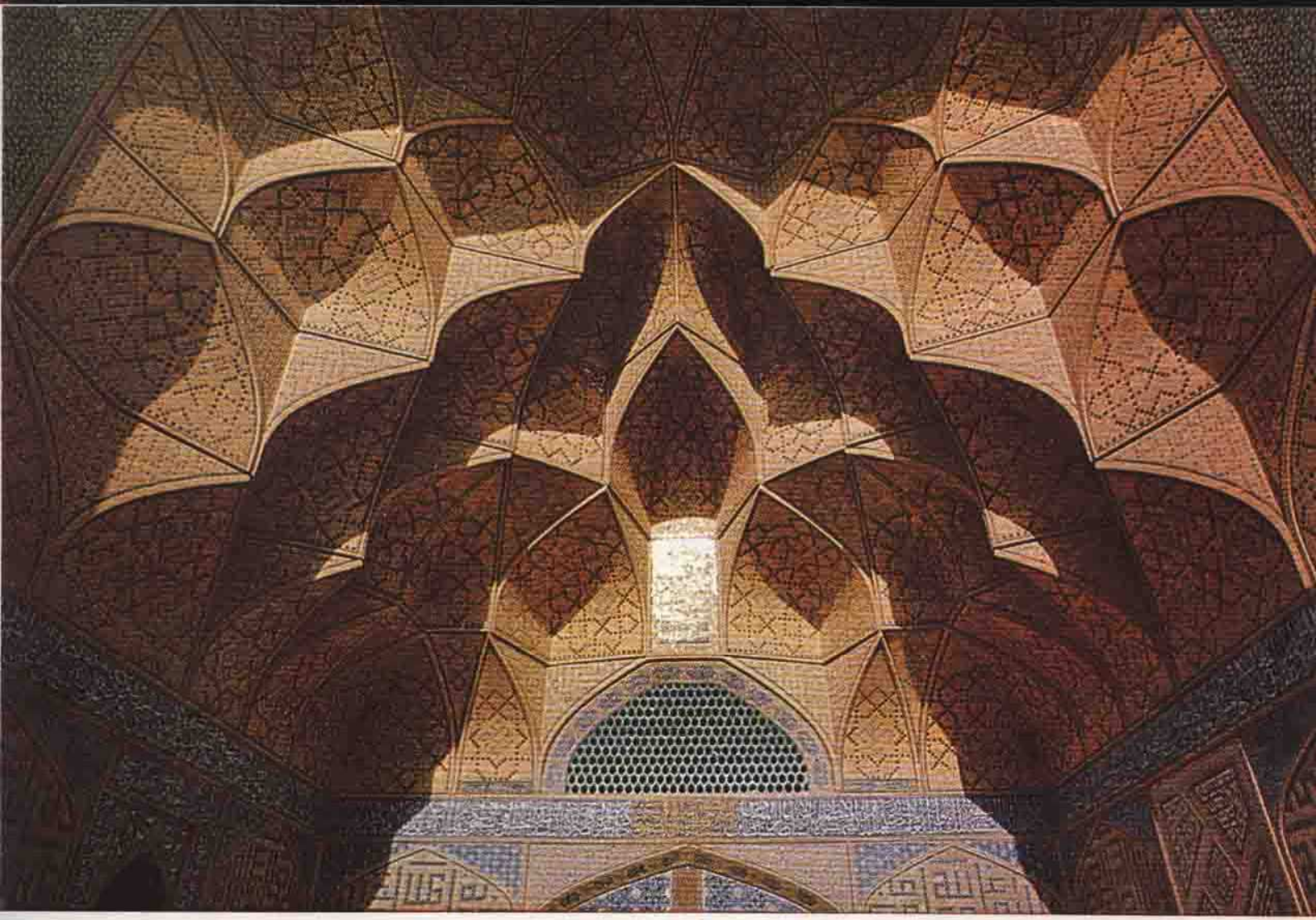
■ القبة (فوق) التي تتوج مسجد الشاه في أصفهان (إلى اليمين). ارتفاعها ٥٤ متراً، وتتميز بأجرها المصقول، والكاشاني الذي يمثل أغصان شجرة الفردوس. وبزخرفتها والوانها الانيقة. كما تتميز كذلك بالخط الثلث، والخط الكوفي اللذين يزينا قاعدتها ■ مسجد الشيخ لطف الله في أصفهان - إيران (تحت) أنشأه الشاه عباس سنة ١٦٠٢ م. وتعد البوابات والصالات - بما فيها من أعمدة ومحراب - والخطوط المزينة جميعها بالأجر والفسيقساء الملونة، من روائع الفن الإسلامي ■

الفن الإسلامي نفسه. فإذا كانت الغاية من تسميتنا للجامع متحفاً للفن الإسلامي، هي الأصغاء العميق لهذا الفن، أو الوصول إلى أهدافه وخصائصه وصفاته الجوهرية.

فإن ما يسعى إلى قوله الفن الإسلامي نفسه، هو دفعنا من جديد لتكرار شهادة التوحيد،

ولتسهيل الطرق المؤدية إلى الصلاة. فليس ثمة فرق شاسع، بين الفن الإسلامي، وبين الدين الإسلامي. فالفن هنا ينبع من الدين، ويلتزم بالدين، ويشهد على الدين. (٣)





■ مسجد الجمعة في اصفهان -
ايران. تم انشاؤه في القرن الثاني
عشر الميلادي. ويتميز بقبته،
ويحتولها الهندسية. وبخطه الكوفي
المربع الذي يزين جميع جدرانه
الداخلية والخارجية وتعتبر الحلول
الهندسية للخط الكوفي هنا كواحدة
من الابداعات الكبرى في فن
المعماري - الزخرفي ■

الفن الإسلامي فن منهج ومبدأ

شكلي تجريدي هندسي. الا ان هذه
الشكلية متميزة عن الشكلية التي
يتحدث عنها الفن الحديث.
فالشكل، في الفن الاسلامي، ليس
طرفا او قطبا اساسيا من ضربي
الشكل والمضمون، او من قطبي
الصورة والمعنى، بل هو شكل
طرف في معادلة الشكل والجوهر.
او الغيب والوجود، او الظاهر
والباطن، والفرق جالطبع شاسع
وكبير. وتجريدته، هي ايضا، غير
التجريدية التي اطلقها فنانون القرن
العشرين، فهي ليست اختصارا
للمرئي، او للعناصر المكونة

من هذا المنطلق، نستطيع ان
نصف الفن الاسلامي، بانه فن
منهج، اكثر منه فن انواع واثار
واعمال. وهو فن مبدأ، اكثر منه
فن اساليب وتقنيات. وفي الوقت
نفسه، نستطيع ان نصفه بانه فن
يشهد على الافكار والمعتقدات
الاسلامية الكبرى ويطبقها، دون ان
يكون فنا مفسرا وشارحا للدين. انه
انطلاقا من القيم الفنية الحديثة، فن

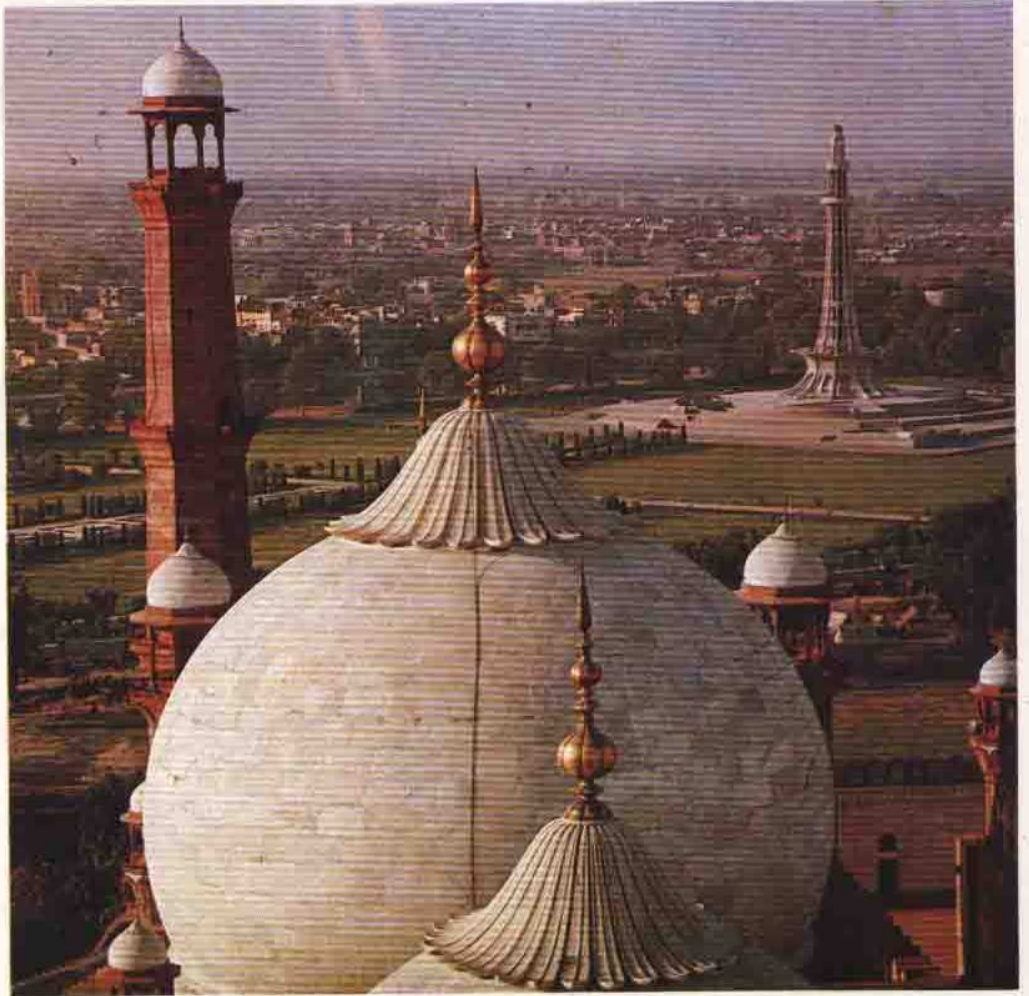
والمسجد يحمل على الصلاة، ان الجامع، الذي تكاد حجارته نفسها تصلي، مركز اشعاع لجميع فعاليات الامة الاسلامية. هو نقطة الالتقاء لجميع الفنون».

مجموعة من القواعد والاصول الحسابية الهندسية، اي ليست مجموعة من النظم، بل هي المبادئ الهندسية المطلقة، وبالتالي فهي هندسية رمزية لنظامية الكون والوجود الخفية..

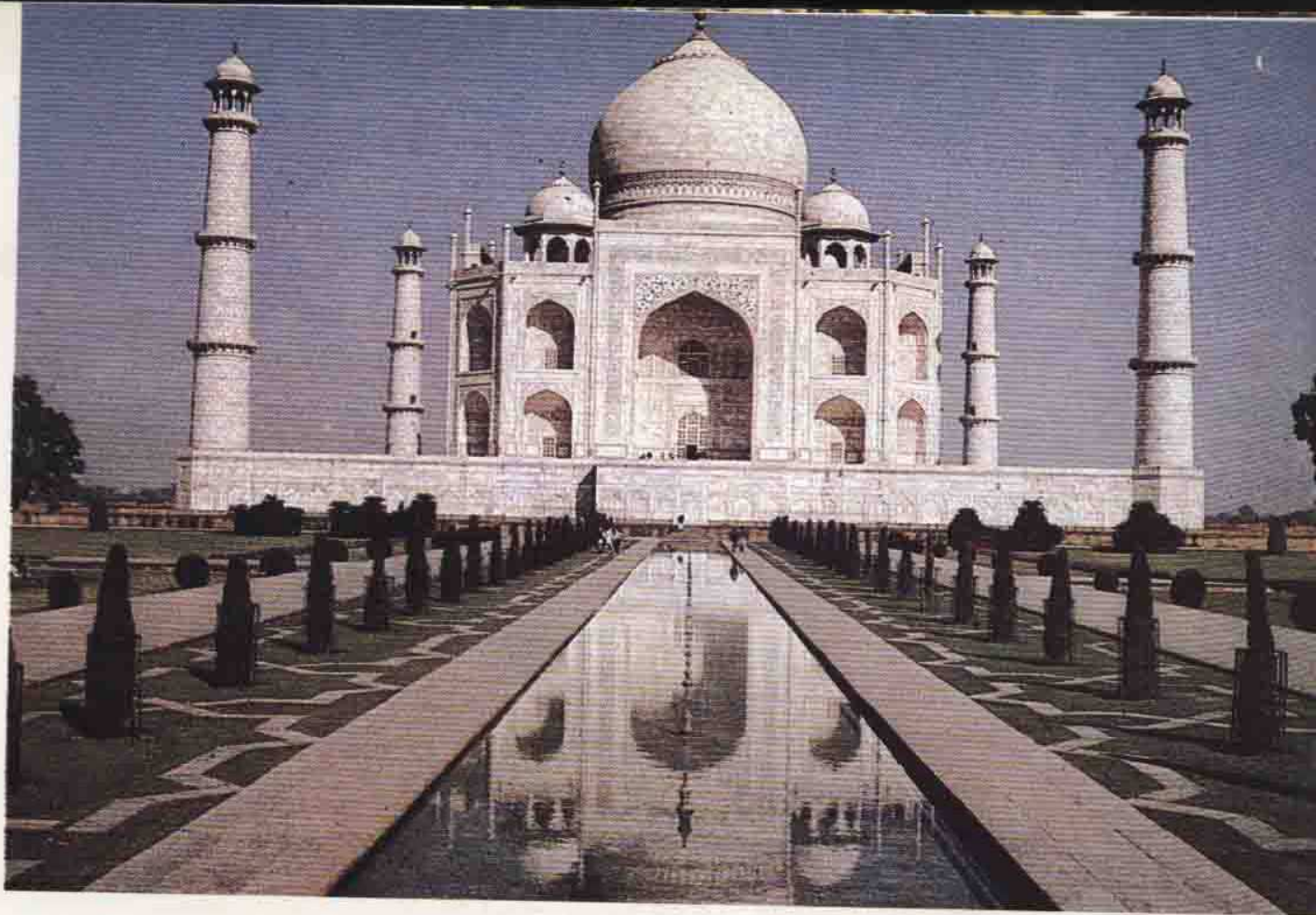
علينا هنا، ان نعود الى الرؤيا الاسلامية للانسان وللكون، والى مبدأ التوحيد، الذي نادى به ودعا اليه الاسلام، ونقرأ الفن الاسلامي، كفن يشهد على التوحيد، ويطبقه كمبدأ كلي ومطلق. بلغة فنية جاءت كعبقريّة فريدة في تاريخ الفنون.

للمنظر المرئي سواء أكان منظرا طبيعيا، ام انسانا وحيوانا وطيرا.

انها تجريدية توحيدية تساوي بين عناصر الوجود بأسره، لتجعل منها واحدا ازاء الغيب، فاذا كان الغيب واحدا، فلا بد من ان يكون الوجود واحدا.. فالوجود، خاضع، وتابع، ومتعلق، ومحتاج الى الغيب. واذا كان لا بد من توحيد الوجود، فلا بد من ان تنطلق الى روحه، لا الى ظاهره. وكذلك هندسيته، فهي ليست



■ المسجد الجامع في لاهور - باكستان. تم انشاؤه في عهد السلطان جاهنجير في القرن السابع عشر. ويتميز بقبته المبنية من الحجر المقصب ■



■ «تاج محل» في أغرا - الهند. بدأ انشاؤه في عهد الشاه جيهان سنة ١٦٣٢، وتم بناؤه سنة ١٦٥٢ م كضريح لزوجته. ترتفع قبته البيضاء الى علو ٦٥ مترا فوق الرصيف. ويتميز بمآذنه الموزعة على زواياه الاربع. ويعتبر «تاج محل» من روائع الفن الاسلامي بلا منازع، لتحقيقه الاتزان والجلال ■

من هذا المنطلق، يجوز لنا اعتبار الجامع كمتحف مثالي للفن الاسلامي. لكننا في الوقت الذي نقف فيه بان الفن الاسلامي، هو فن منهجي، اكثر منه فن اعمال واثار، نستطيع ان نخرج من الجامع، الى البيت، ومن البيت، الى الشارع، ومن الشارع الى المدينة، ومن المدينة الى الامة بأسرها. فالمتحف الحقيقي للفن الاسلامي، هو الحياة الاسلامية. واذا جاز لنا القول ايضا، ان الاسلام كرويا وكدين، هو المتحف الوحيد للفن الاسلامي. فاذا تأملنا في هذا الدين، نكون بالضرورة نتأمل الفن.

ملاحظة اخيرة

■ المصادر والمراجع التي استعين بها خلال اعدادنا لهذا الكتاب، مشار إليها في مواقعها داخل النص. او عبر الهوامش الملحقة بالمتن ■ ■



■ تفصيل من زخرفة قرآن من
مكتبة جامع السلطان الغوري -
القرن ١٦ م ■

التحضير الطبائي : قوس قزح للتصوير الطبائي الفني
الطباعة : مطبعة فينيقيا
التجليد الفني : مؤسسة فؤاد البعينو للتجليد

